



TOYOTA

TOYOTA FORTUNER

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

СТРЕМИТЬСЯ
К ЛУЧШЕМУ



TOYOTA MOTOR EUROPE NV/SA

Адрес: Avenue du Bourget 60 - 1140 Brussels, Belgium.

Веб-сайт: <https://www.toyota-europe.com>

©2016 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Все права защищены. Копирование данного документа полностью или частично без письменного разрешения корпорации Toyota Motor запрещено.

Отпечатано в ЕС

Иллюстрированный указатель

Поиск по иллюстрациям

1 Для безопасности и защиты

Обязательно внимательно ознакомьтесь

2 Комбинация приборов

Порядок считывания показаний приборов и указателей, различных контрольных ламп и индикаторов и т.п.

3 Управление каждым из компонентов

Открывание и закрывание дверей и окон, регулировки перед началом движения и т.п.

4 Вождение

Инструкции и рекомендации, необходимые при вождении

5 Аудиосистема

Работа с аудиосистемой

6 Оборудование салона

Использование оборудования салона и т.п.

7 Техническое обслуживание и уход за автомобилем

Уход за автомобилем и процедуры технического обслуживания

8 При возникновении неисправности

Что делать в случае неисправности или аварийной ситуации

9 Технические характеристики автомобиля

Спецификации автомобиля и т.п.

Приложение

Поиск по признакам

Для Вашего сведения.....	8
Чтение данного руководства	16
Способы поиска	17
Иллюстрированный указатель	18

1

Для безопасности и защиты

1-1. Для безопасной эксплуатации	
Перед началом движения	38
В целях безопасности движения	40
Ремни безопасности	42
Подушки безопасности SRS	50
Меры предосторожности в отношении выхлопных газов.....	63
1-2. Безопасность детей	
Система ручного включения-выключения подушек безопасности	64
Ребенок в автомобиле.....	66
Системы безопасности для детей.....	67
1-3. Кнопка экстренного вызова ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.....	119
1-4. Охранная система	
Система иммобилайзера двигателя	125
Система двойного запираения	130
Охранная система.....	132

2

Комбинация приборов

2. Комбинация приборов	
Контрольные лампы и индикаторы	140
Приборы и указатели	148
Многофункциональный дисплей (Тип А)	152
Многофункциональный дисплей (Тип В)	156
Информация о расходе топлива.....	167

3

Управление каждым из компонентов

3-1. Информация о ключах	
Ключи.....	172
3-2. Открывание, закрывание и запираение дверей	
Боковые двери	180
Дверь багажного отделения	186
Интеллектуальная система входа и запуска.....	202
3-3. Регулировка сидений	
Передние сиденья	212
Задние сиденья.....	214
Подголовники	221
3-4. Регулировка рулевого колеса и зеркал	
Рулевое колесо.....	224
Внутреннее зеркало заднего вида	226
Наружные зеркала заднего вида	228
3-5. Открывание и закрывание окон	
Окна с электроприводом стеклоподъемников.....	230

4 Вождение

4-1. Перед началом движения

Управление автомобилем	236
Груз и багаж.....	250
Буксировка прицепа (без сцепного устройства).....	253
Буксировка прицепа (со сцепным устройством)	254

4-2. Вождение

Переключатель двигателя (зажигания) (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)....	262
Переключатель двигателя (зажигания) (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).....	266
Автоматическая трансмиссия	274
Ручная трансмиссия	285
Рычаг указателей поворота	293
Стояночный тормоз.....	295

4-3. Использование световых приборов и стеклоочистителей

Переключатель света фар.....	296
Переключатель противотуманных фар/ задних противотуманных фонарей.....	301
Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла.....	305
Стеклоочиститель и стеклоомыватель заднего стекла	307

4-4. Заправка

Открытие крышки заливной горловины топливного бака.....	309
---	-----

4-5. Использование систем помощи при вождении

Toyota Safety Sense	313
PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)	322
LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function).....	334
RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)	345
Динамический радарный круиз-контроль.....	351
Круиз-контроль.....	367
Система помощи при парковке Toyota	371
Система полного привода.....	379
Система блокировки заднего дифференциала	393
Система Stop & Start.....	398
Системы помощи при вождении.....	408
Система помощи при спуске с холма	416
AUTO LSD.....	419
Система DPF (Diesel Particulate Filter, система фильтра очистки дизельного топлива от микрочастиц)	421

4-6. Советы по вождению

Советы по вождению зимой	427
Советы по экологичному вождению	431

1

2

3

4

5

6

7

8

9

5 Аудиосистема

5-1. Основные операции

Типы аудиосистем.....	436
Использование кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе.....	437
AUX-порт/USB-порт.....	439

5-2. Использование аудиосистемы

Оптимальное использование аудиосистемы	440
---	-----

5-3. Использование радиоприемника

Управление радиоприемником	442
-------------------------------------	-----

5-4. Воспроизведение аудио-CD и дисков с файлами MP3/WMA/ AAC

Использование CD-плеера	445
----------------------------------	-----

5-5. Использование внешнего устройства

Прослушивание iPod.....	453
Прослушивание аудио с USB-памяти.....	459
Использование порта AUX.....	465

5-6. Использование устройств Bluetooth®

Аудиоустройство/ телефон Bluetooth®	466
Использование переключателей на рулевом колесе	472
Регистрация устройства Bluetooth®	473

5-7. Меню “SETUP”

Использование меню “SETUP” (меню “Bluetooth”).....	474
Использование меню “SETUP” (меню “TEL”).....	478

5-8. Аудиосистема с поддержкой Bluetooth®

Управление портативным плеером Bluetooth®	483
--	-----

5-9. Телефон с поддержкой Bluetooth®

Совершение телефонного вызова	485
При приеме телефонного вызова	486
Разговор по телефону.....	487

5-10. Bluetooth®

Bluetooth®	489
------------------	-----

6 Оборудование салона

6-1. Использование системы кондиционирования воздуха и функции устранения запотевания стекол

Передняя система кондиционирования воздуха с ручным управлением 494

Передняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением 502

Система охлаждения задней части салона с ручным управлением 510

Система охлаждения задней части салона с автоматическим управлением 512

Обогрев рулевого колеса/обогрев сидений/вентиляция сидений 514

6-2. Использование освещения салона

Перечень средств освещения салона 517

- Главный переключатель персонального освещения/освещения салона 518

- Фонари персонального освещения/освещения салона 518

- Фонари освещения салона 519

6-3. Использование функций хранения вещей

Перечень функций хранения вещей 521

- Перчаточный ящик 523

- Вещевой отсек консоли 523

- Держатели стаканов 524

- Держатели бутылок 525

- Дополнительные отсеки 526

Оснащение багажного отделения 529

6-4. Использование прочего оборудования салона

Прочее оборудование салона 531

- Солнцезащитные козырьки 531

- Косметическое зеркало 531

- Часы 532

- Электрические розетки 533

- Зарядные порты USB 536

- Крючки для хозяйственной сумки 538

- Подлокотник 539

- Крючки для одежды 539

- Дополнительные ручки 540

Использование кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе 541

1

2

3

4

5

6

7

8

9

7 Техническое обслуживание и уход за автомобилем

- 7-1. Техническое обслуживание и уход за автомобилем**
 Наружная чистка и защита автомобиля 544
 Чистка и защита салона автомобиля 547
- 7-2. Техническое обслуживание**
 Требования к техническому обслуживанию 550
 Плановое техническое обслуживание 553
- 7-3. Самостоятельное техническое обслуживание**
 Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании 577
 Капот 581
 Моторный отсек 583
 Шины 611
 Давление в шинах 621
 Колесные диски 623
 Фильтр кондиционера/воздухозаборник 625
 Элемент питания пульта беспроводного дистанционного управления/электронного ключа 628
 Проверка и замена плавких предохранителей 631
 Лампы 636

8 При возникновении неисправности

- 8-1. Важная информация**
 Аварийные сигналы 656
 Если требуется экстренно остановить автомобиль 657
- 8-2. Действия в экстренных ситуациях**
 Если автомобиль нуждается в буксировке 659
 При наличии каких-либо сомнений 665
 Система отключения топливного насоса (только бензиновый двигатель) 666
 Огнетушитель 667
 Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал 668
 Если отображается предупреждающее сообщение 676
 Если спущена шина 682
 Если двигатель не запускается 696
 Если электронный ключ не работает надлежащим образом (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) 698
 Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля 701
 Если двигатель автомобиля перегрелся 708
 Если закончилось топливо и двигатель заглох (только дизельный двигатель) 713
 Если автомобиль увяз 714

Технические характеристики автомобиля

9-1. Технические характеристики

Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т.д.)..... 718
Сведения о топливе..... 755

9-2. Персональная настройка

Персонально настраиваемые функции 759

9-3. Инициализация

Системы, нуждающиеся в инициализации..... 768

Приложение

Что делать, если...

(устранение неисправностей) 770

Для автомобилей с навигационной или мультимедийной системой информация об указанном ниже оборудовании приведена в документе “Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе” или “Руководство для владельца по мультимедийной системе”.

- Навигационная система
- Система контроля области позади автомобиля
- Аудиосистема

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Brussels (Брюссель), Belgium (Бельгия) www.toyota-europe.com

Для Вашего сведения

Основное руководство для владельца

Следует иметь в виду, что данное руководство предназначено для всех моделей и всего оборудования, в том числе и приобретаемого дополнительно. Поэтому в него может быть включено описание оборудования, которое на Вашем автомобиле не установлено.

Все технические характеристики приведены на момент издания настоящего руководства. Следуя политике, направленной на постоянное совершенствование продукции, Toyota оставляет за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления.

В зависимости от технических характеристик автомобиль, показанный на иллюстрациях, может отличаться от Вашего автомобиля по комплектации.

Информация о порядке безопасного использования транспортного средства и его систем, представленная на закрепленных на кузове табличках изготовителя на английском языке, предназначена только для работников сервисных служб.

Аксессуары, запасные части и модификация автомобиля Toyota

В настоящее время в продаже имеются разнообразные не оригинальные запасные части и аксессуары для автомобилей Toyota. Использование запасных частей и аксессуаров, которые не являются оригинальными изделиями компании Toyota, может отрицательно повлиять на безопасность автомобиля, даже если эти части одобрены лицензирующими организациями в Вашей стране. Поэтому корпорация Toyota Motor Corporation не принимает на себя ответственности и не предоставляет никаких гарантий на запасные части и аксессуары, которые не являются подлинными изделиями Toyota, а также на работы по замене или установке подобных частей.

Внесение изменений в конструкцию данного автомобиля с использованием изделий, не являющихся оригинальными изделиями Toyota, запрещается. Такие изменения с использованием изделий, не являющихся оригинальными изделиями Toyota, могут ухудшить эксплуатационные качества, безопасность или долговечность автомобиля, и являются нарушением законодательства. Кроме того, на повреждения или ухудшение рабочих характеристик, вызванные внесением таких изменений, не распространяется гарантия.

Установка системы РЧ-передатчика

Установка в автомобиле системы РЧ-передатчика может повлиять на работу таких электронных систем, как:

- Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива
- Toyota Safety Sense
- Система круиз-контроля
- Антиблокировочная тормозная система
- Система подушек безопасности SRS
- Система преднатяжения ремней безопасности

Обязательно проконсультируйтесь с дилером Toyota относительно мер предосторожности или специальных инструкций по установке системы РЧ-передатчика.

Дополнительную информацию о полосах частот, уровнях мощности, местах установки антенн и мерах предосторожности при установке РЧ-передатчиков можно получить по запросу у дилера Toyota.

Регистрация данных о состоянии автомобиля

Автомобиль оснащен современными компьютерами, регистрирующими определенные данные, такие как:

- Число оборотов двигателя/число оборотов электродвигателя (тягового мотора)
- Состояние акселератора
- Состояние тормозов
- Скорость автомобиля
- Статус работы систем помощи при вождении
- Изображения с камер

Ваш автомобиль оснащен камерами. Обратитесь к дилеру Toyota за информацией о месте установки записывающих камер.

Регистрируемые данные различаются в зависимости от класса, дополнительного оборудования, которым оснащен автомобиль, и целей использования.

Эти компьютеры не записывают разговоры или звуки и записывают изображение снаружи автомобиля только в определенных ситуациях.

● Использование данных

Toyota может использовать зарегистрированные данные для диагностики неисправностей, для проведения научных исследований и разработок, а также для улучшения качества.

Toyota не будет разглашать зарегистрированные данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- С согласия владельца автомобиля или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду
 - В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственных учреждений
 - Для использования компанией Toyota в судебном процессе
 - В исследовательских целях, когда данные не привязаны к конкретному автомобилю или владельцу автомобиля
- Для стирания записанных данных изображения можно обратиться к дилеру Toyota.

Функция записи изображений может быть отключена. Однако если функция отключена, данные за тот промежуток времени, когда система работала, будут недоступны.

Регистратор данных о событии (EDR)

Этот автомобиль оснащен регистратором данных о событии (EDR). Основной целью регистратора EDR является запись данных во время аварии или в предаварийной обстановке, таких как данные о срабатывании подушки безопасности, об ударе о препятствие на дороге, которые помогут понять работу систем автомобиля. Регистратор EDR предназначен для записи данных, связанных с динамикой автомобиля и системами безопасности, в течение короткого периода времени, обычно не более 30 секунд. Однако данные могут не записываться в зависимости от серьезности и типа столкновения.

Регистратор EDR в данном автомобиле разработан для записи таких данных, как:

- работа различных систем автомобиля;
- насколько водитель нажал педаль акселератора и/или педаль тормоза (если вообще нажимал);
- с какой скоростью передвигался автомобиль.

Эти данные могут помочь в выяснении обстоятельств аварии и причиненных травм.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данные EDR фиксируются только при возникновении нетривиальной аварийной ситуации; в обычных условиях движения данные EDR не фиксируются; кроме того, не фиксируются персональные данные (например, имя, пол, возраст, место аварии). Однако другие стороны, например правоохранительные органы, могут объединить данные EDR с идентификационными данными человека, получаемыми во время расследования аварии.

Для чтения данных, записанных регистратором EDR, требуется специальное оборудование, а также доступ к автомобилю или регистратору EDR. Помимо производителя автомобиля, третьи стороны, например правоохранительные органы, имеющие специальное оборудование, могут считать информацию, если у них есть доступ к автомобилю или регистратору EDR.

● Раскрытие данных EDR

Toyota не будет разглашать данные, записанные регистратором EDR, третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- С согласия владельца автомобиля (или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду)
- В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственных учреждений
- Для использования компанией Toyota в судебном процессе

Однако при необходимости Toyota может:

- Использовать данные для проведения исследований по безопасности автомобилей
- Раскрывать данные третьим лицам в исследовательских целях без разглашения информации об автомобиле или владельце автомобиля

Утилизация автомобиля Toyota

Подушки безопасности SRS и узлы преднатяжения ремней безопасности автомобиля Toyota содержат взрывоопасные химикаты. Утилизация автомобиля с подушками безопасности и узлами преднатяжения ремней безопасности может привести к негативным последствиям, например к пожару. Перед утилизацией автомобиля необходимо демонтировать и утилизировать системы подушек безопасности SRS и узлы преднатяжения ремней безопасности на специализированной станции технического обслуживания или у дилера Toyota.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Общие меры предосторожности при движении

Вождение под воздействием алкоголя и лекарственных препаратов: запрещается управлять автомобилем, находясь под воздействием алкоголя или лекарственных препаратов, которые ухудшают способность управления автомобилем. Алкоголь и некоторые лекарства замедляют реакцию, ухудшают мыслительные способности и снижают координацию, что может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или серьезным травмам.

Безопасное вождение: управляйте автомобилем с повышенной осторожностью. Будьте готовы к возможным ошибкам со стороны других водителей или пешеходов, чтобы успеть вовремя предотвратить аварию.

Внимательность водителя: всегда направляйте все свое внимание на дорогу. Все действия, отвлекающие водителя, например регулировка органов управления, разговоры по мобильному телефону или чтение, могут привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам как для Вас, так и для пассажиров и пешеходов.

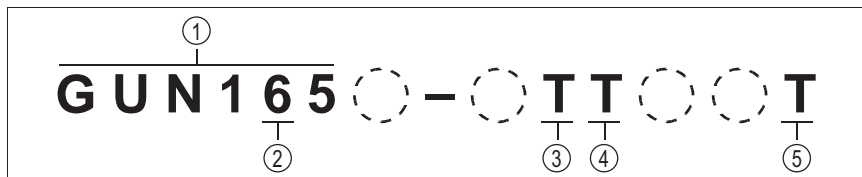
■ Основные меры предосторожности, связанные с безопасностью детей

Ни в коем случае не оставляйте детей в автомобиле без присмотра, не давайте детям ключи и не позволяйте детям пользоваться ключами.

Дети могут запустить двигатель автомобиля или переключить рычаг управления трансмиссией в нейтральное положение. Имеется также опасность того, что дети могут травмироваться сами, играя со стеклоподъемниками или другими узлами автомобиля. Кроме того, сильный нагрев салона автомобиля или, наоборот, слишком низкая температура в салоне могут быть смертельно опасными для детей.

Определение модели Вашего автомобиля

Проверьте код модели, чтобы определить тип модели Вашего автомобиля.



① Базовый код

GGN1*5: Модели с двигателем 1GR-FE

TGN1*6: Модели с двигателем 2TR-FE

GUN1*6: Модели с двигателем 1GD-FTV

GUN1*5: Модели с двигателем 2GD-FTV

LAN1*5: Модели с двигателем 5L-E

② Тип привода

5: Полноприводные модели

6: Pre Runner (приподнятый корпус) (модели с двумя ведущими колесами)

③ Страна производства

D: Изготовлено в Индонезии

E: Изготовлено в Малайзии

G: Изготовлено в Аргентине

N: Изготовлено в ЮАР

P: Изготовлено в Пакистане

T: Изготовлено в Таиланде

U: Изготовлено во Вьетнаме

X: Изготовлено в Индии

Z: Изготовлено в Египте

④ Тип трансмиссии

T: 6-скоростная автоматическая трансмиссия

M: 5-скоростная ручная трансмиссия

F: 6-скоростная ручная трансмиссия

⑤ Страна назначения

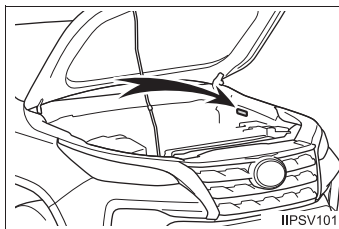
D:	Модели для Индонезии
E:	Модели для Малайзии
F:	Модели для стран Латинской Америки
G:	Модели для Аргентины
M:	Модели для Филиппин
N:	Модели для стран Африки
P:	Модели для Пакистана
T:	Модели для Таиланда
U:	Модели для Вьетнама
V:	Модели для стран Ближнего Востока и т.п.
W:	Модели для России и т. п.
X:	Модели для Бутана
Z:	Модели для Египта
Пустое поле:	Модели для других стран

Код модели указан на табличке производителя или на табличке с данными сертификации под заголовком "MODEL".

Расположение таблички показано на следующих иллюстрациях.

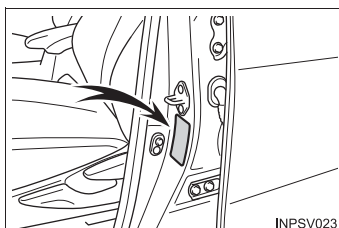
► Тип А

Табличка производителя расположена на боковой части моторного отсека.



► Тип В

Табличка производителя или табличка с данными сертификации расположена на левой стойке.



Чтение данного руководства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Объясняются правила, несоблюдение которых может привести к смертельному исходу или серьезной травме.



ВНИМАНИЕ:

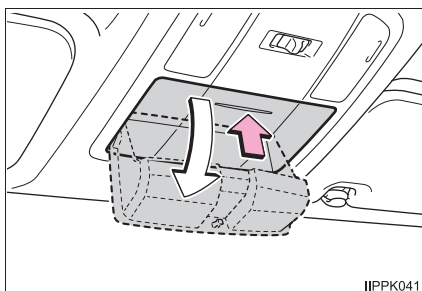
Объясняются правила, несоблюдение которых может привести к повреждению или вызвать неисправность автомобиля или его оборудования.



1 2 3... Обозначение процедур по эксплуатации или выполнению работ. Следуйте шагам в порядке нумерации.



Указывает на действие (нажатие, поворот и т.д.), используемое в работе с переключателями и другими устройствами.



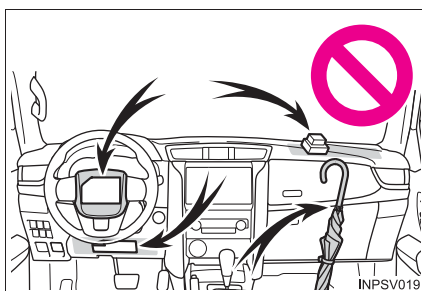
Указывает на результат операции (например, крышка открывается).



Указывает на описываемый компонент или позицию.



Означает: “Запрещается”, “Не делайте этого” или “Не допускайте”.



Способы поиска

■ Поиск по месту установки

- Иллюстрированный указательстр. 18



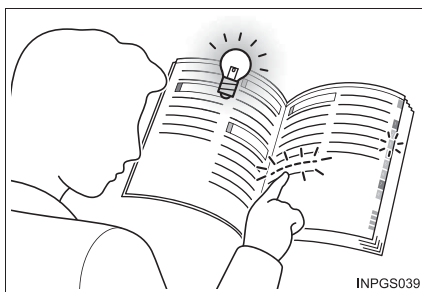
■ Поиск по признакам или звукам

- Что делать, если... (устранение неисправностей)стр. 770



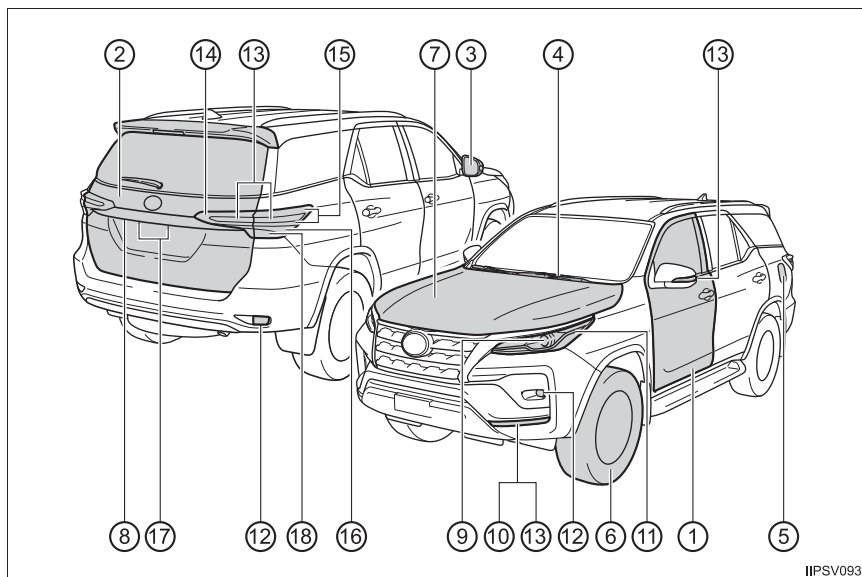
■ Поиск по названию

- Содержание.....стр. 2



Иллюстрированный указатель

■ Вид снаружи



IPSV093

Форма наружных световых приборов может отличаться
в зависимости от их модели и т. п. (→стр. 636)

- | | | |
|---|---|-----------------|
| ① | Боковые двери | стр. 180 |
| | Запирание/отпирание | стр. 180 |
| | Открывание/закрывание окон | стр. 230 |
| | Запирание/отпирание с помощью механического ключа* ¹ | стр. 698 |
| | Предупреждающие сообщения | стр. 182 |
| ② | Дверь багажного отделения | стр. 186 |
| | Запирание/отпирание | стр. 186 |
| | Открывание из салона* ¹ | стр. 187 |
| | Открывание снаружи | стр. 188 |
| | Предупреждающие сообщения | стр. 192 |
| ③ | Наружные зеркала заднего вида | стр. 228 |
| | Настройка положения зеркала | стр. 228 |
| | Складывание зеркал | стр. 228 |
| | Устранение запотевания зеркал* ¹ | стр. 504 |

- ④ **Стеклоочистители ветрового стекла** стр. 305
 Меры предосторожности в зимнее время стр. 427
 Во избежание обмерзания (обогрев зоны щеток
 стеклоочистителей ветрового стекла)^{*1} стр. 498, 505
- ⑤ **Дверца лючка заливной горловины топливного бака** стр. 309
 Способ заправки стр. 309
 Тип топлива/емкость топливного бака стр. 728
- ⑥ **Шины** стр. 611
 Размер шин/давление в шинах стр. 753
 Зимние шины/цепи противоскольжения стр. 427
 Проверка шин/перестановка шин/система контроля
 давления в шинах^{*1} стр. 611
 Действия при спущенной шине стр. 682
- ⑦ **Капот** стр. 581
 Открывание стр. 581
 Моторное масло стр. 729
 Действия в случае перегрева стр. 708
- ⑧ **Камера**^{*1, 2}

Лампы наружных световых приборов

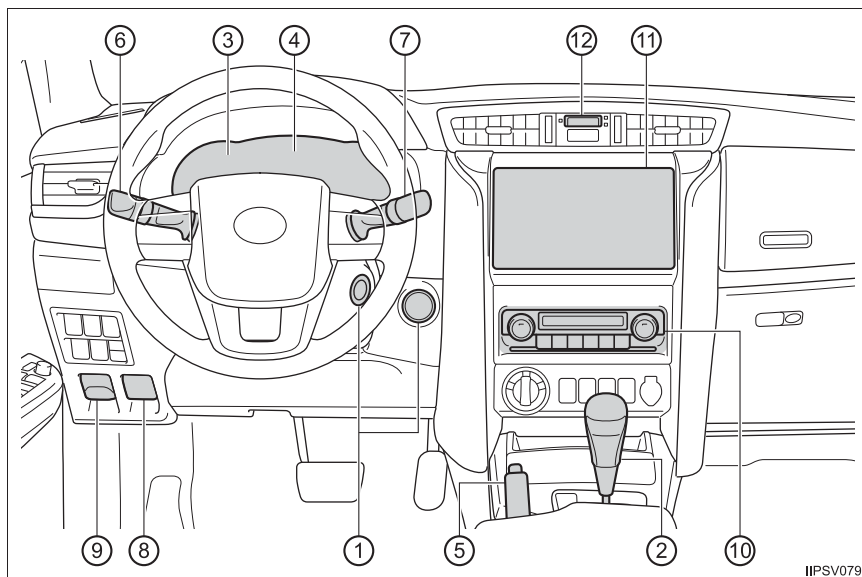
(Способ замены: стр. 636, мощность: стр. 754)

- ⑨ **Фары** стр. 296
- ⑩ **Передние габаритные огни** стр. 296
- ⑪ **Дневные ходовые огни** стр. 296
- ⑫ **Противотуманные фары^{*1}/задние противотуманные
 фонари^{*1}** стр. 301
- ⑬ **Указатели поворота** стр. 293
- ⑭ **Задние габаритные фонари** стр. 296
- ⑮ **Задние боковые габаритные фонари** стр. 296
- ⑯ **Стоп-сигналы**
 Система помощи при спуске с холма^{*1} стр. 416
- ⑰ **Фонари освещения номерного знака** стр. 296
- ⑱ **Фонари заднего хода**
 Перевод рычага управления трансмиссией в
 положение R стр. 274, 285

^{*1}: При наличии

^{*2}: См. "Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе"
 или "Руководство для владельца по мультимедийной системе".

■ Приборная панель (автомобили с левым рулем)



IPSV079

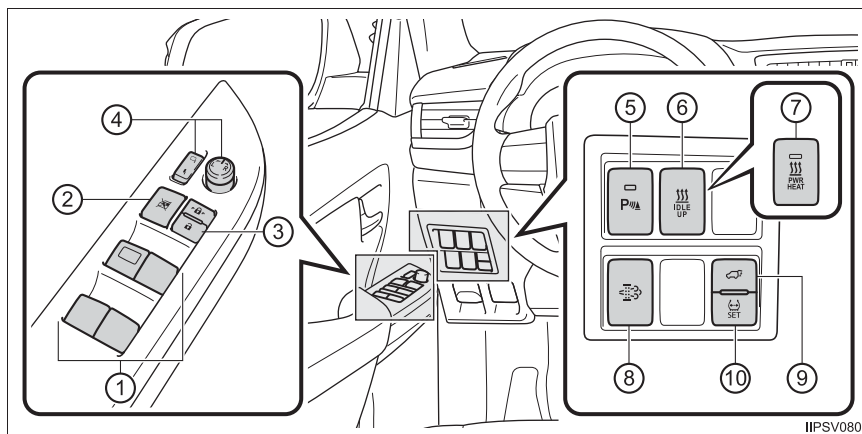
- ① **Переключатель двигателя** **стр. 262, 266**
 Запуск двигателя/переключение положений или режимов. стр. 262, 266
 Экстренная остановка двигателя стр. 657
 Если двигатель не запускается стр. 696
 Предупреждающие сообщения стр. 676
- ② **Рычаг управления трансмиссией (автоматическая трансмиссия)** **стр. 274**
 Перемещение рычага управления трансмиссией стр. 274
 Меры предосторожности при буксировке стр. 659
 Если не удастся переместить рычаг управления трансмиссией стр. 282
- Рычаг управления трансмиссией (ручная трансмиссия)** **стр. 285**
 Перемещение рычага управления трансмиссией стр. 285
 Меры предосторожности при буксировке стр. 659

③	Приборы	стр. 148
	Чтение показаний приборов	стр. 148
	Регулировка подсветки приборной панели.	стр. 148
	Контрольные лампы/индикаторы	стр. 140
	Если горят контрольные лампы	стр. 668
④	Многофункциональный дисплей	стр. 152, 156
	Если отображаются предупреждающие сообщения	стр. 676
⑤	Рычаг стояночного тормоза	стр. 295
	Включение/выключение	стр. 295
	Меры предосторожности в зимнее время	стр. 428
	Предупреждающий индикатор/звуковой сигнал.	стр. 668
⑥	Рычаг указателей поворота	стр. 293
	Переключатель света фар	стр. 296
	Фары/передние габаритные огни/задние габаритные фонари/ дневные ходовые огни	стр. 296
	Противотуманные фары *1/ задние противотуманные фонари *1	стр. 301
⑦	Переключатель стеклоочистителей и омывателя ветрового стекла	стр. 305
	Переключатель стеклоочистителя и омывателя заднего стекла	стр. 307
	Использование	стр. 305, 307
	Добавление жидкости стеклоомывателя	стр. 600
	Предупреждения *1	стр. 676
⑧	Рычаг открывания замка капота	стр. 581
⑨	Рычаг открывания дверцы лючка заливной горловины топливного бака	стр. 312
⑩	Передняя система кондиционирования воздуха с ручным управлением *1	стр. 494
	Передняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением *1	стр. 502
⑪	Аудиосистема *1	стр. 436
	AUX-порт/USB-порт	стр. 439
	Мультимедийная система *1, 2	
	Навигационная система *1, 2	
	Система контроля области позади автомобиля *1, 2	
⑫	Часы	стр. 532

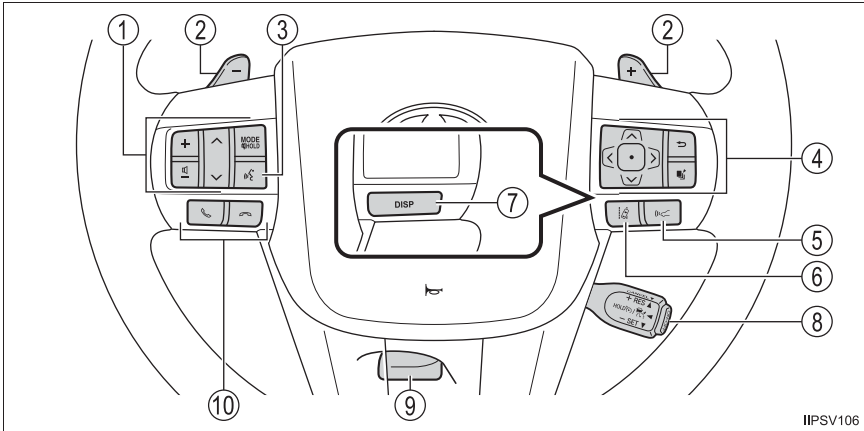
*1: При наличии

*2: См. "Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе"
или "Руководство для владельца по мультимедийной системе".

■ Переключатели (автомобили с левым рулем)



- ① Переключатели электрических стеклоподъемников стр. 230
- ② Переключатель блокировки окон стр. 231
- ③ Переключатель запираения дверей стр. 182
- ④ Переключатели регулировки наружных зеркал заднего вида стр. 228
- ⑤ Переключатель системы помощи при парковке Toyota*1 стр. 371
- ⑥ Переключатель повышения холостых оборотов для работы отопителя*1 стр. 498, 505
- ⑦ Переключатель дополнительного отопителя*1 стр. 498, 505
- ⑧ Переключатель системы DPF*1 стр. 421
- ⑨ Переключатель электропривода двери багажного отделения*1 стр. 187
- ⑩ Переключатель сброса системы контроля давления в шинах*1 стр. 614



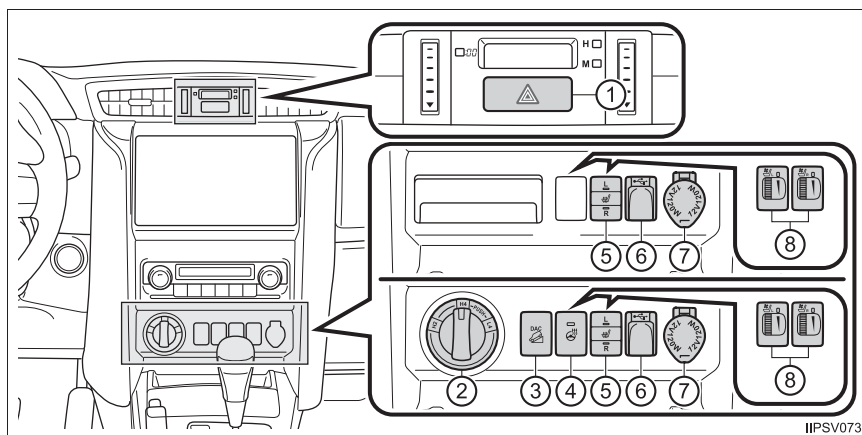
IIPSV106

- ① Переключатели дистанционного управления аудиосистемой*2 стр. 437, 541
- ② Подрулевые переключатели передач*1 стр. 278, 280
- ③ Переключатель голосового управления*2, 3 стр. 541
- ④ Переключатели управления приборами*1 стр. 158
- ⑤ Переключатель установки расстояния между автомобилями*1 стр. 359
- ⑥ Переключатель LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function)*1 стр. 334
- ⑦ Кнопка “DISP”*1 стр. 153
- ⑧ Переключатель круиз-контроля*1
Динамический радарный круиз-контроль*1 стр. 351
Круиз-контроль*1 стр. 367
- ⑨ Рычаг фиксации наклона рулевого колеса стр. 224
- ⑩ Переключатели телефона*2 стр. 158, 472, 541

*1: При наличии

*2: См. “Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе” или “Руководство для владельца по мультимедийной системе”.

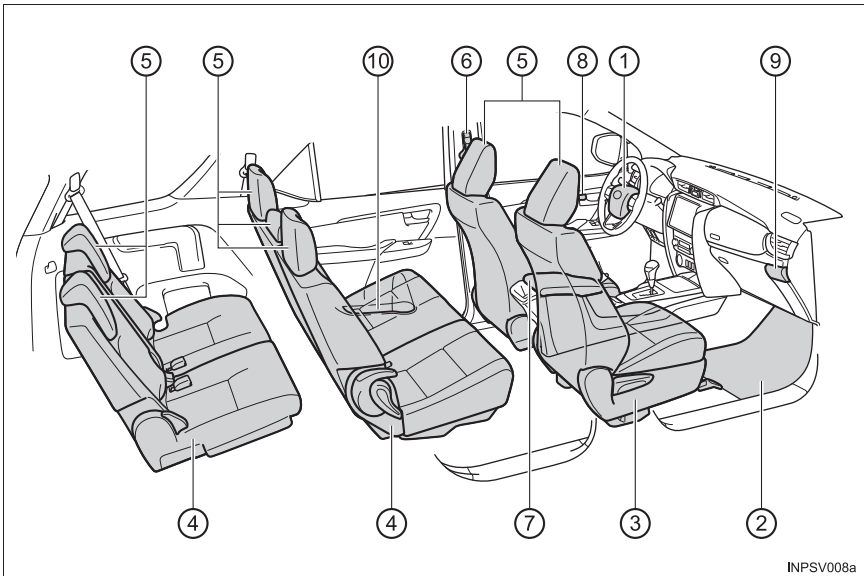
*3: Для аудиосистем или навигационных систем некоторых типов этот переключатель невозможно использовать.



ИПСV073

- ① Кнопка мигающего аварийного сигнала стр. 656
- ② Переключатель управления передним приводом*1 стр. 379
- ③ Переключатель “DAC” (Системы помощи при спуске с холма)*1 стр. 416
- ④ Переключатель обогрева рулевого колеса*1 стр. 514
- ⑤ Регуляторы обогрева сидений*1 стр. 514
- ⑥ Порт USB*1, 2
- ⑦ Электрическая розетка стр. 533
- ⑧ Регуляторы вентиляции сидений*1 стр. 514

■ Салон (автомобили с левым рулем)

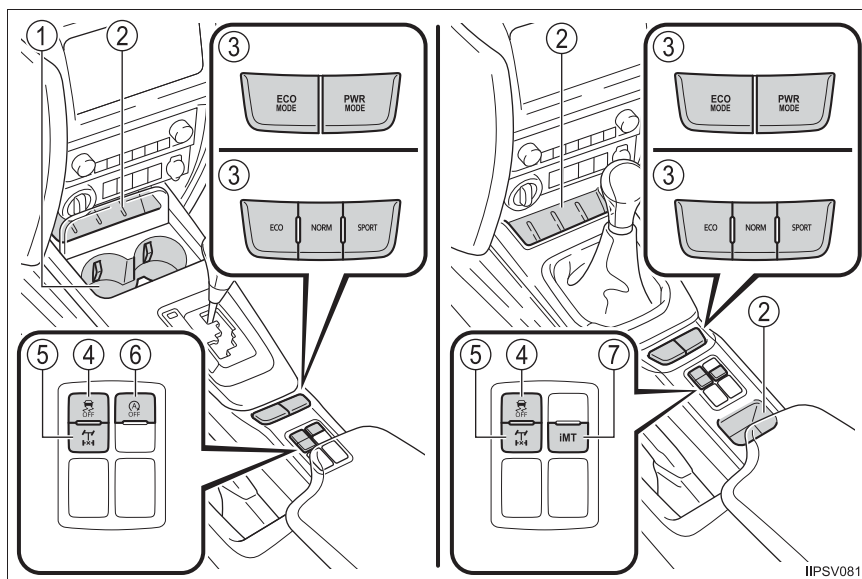


INPSV008a

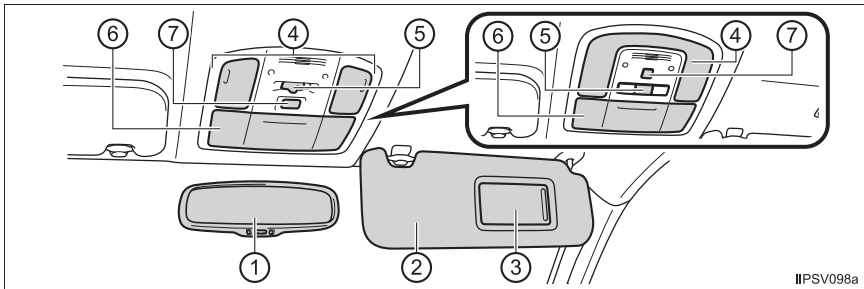
- | | | |
|---|---|----------|
| ① | Подушки безопасности SRS | стр. 50 |
| ② | Коврики | стр. 38 |
| ③ | Передние сиденья | стр. 212 |
| ④ | Задние сиденья | стр. 214 |
| ⑤ | Подголовники | стр. 221 |
| ⑥ | Ремни безопасности | стр. 42 |
| ⑦ | Вещевой отсек консоли | стр. 523 |
| ⑧ | Внутренние кнопки блокировки дверей | стр. 182 |
| ⑨ | Держатели стаканов | стр. 524 |
| | Дополнительные отсеки | стр. 526 |
| ⑩ | Держатели бутылок | стр. 525 |

*1: При наличии

*2: См. "Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе"
или "Руководство для владельца по мультимедийной системе".

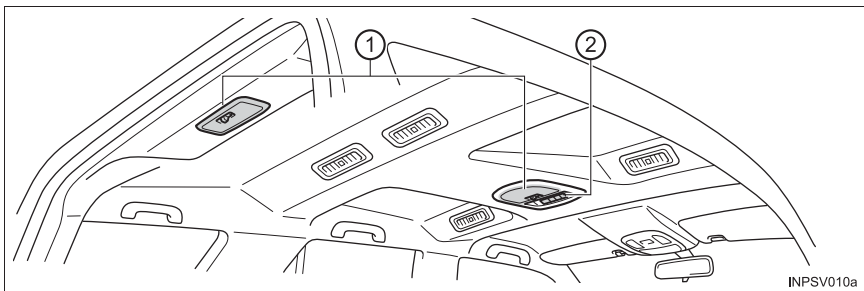


- ① Держатели стаканов стр. 524
- ② Дополнительные отсеки стр. 526
- ③ Переключатели режимов движения*1 стр. 276, 286
- ④ Переключатель VSC OFF*1 стр. 410
- ⑤ Индикатор блокировки заднего дифференциала*1 стр. 393
- ⑥ Выключатель системы Stop & Start*1 стр. 399
- ⑦ Переключатель “iMT” *1 стр. 288



IIPSV098a

- ① Внутреннее зеркало заднего вида стр. 226
- ② Солнцезащитные козырьки*2 стр. 531
- ③ Косметическое зеркало*1 стр. 531
- ④ Фонари персонального освещения/освещения салона стр. 518
- ⑤ Главный переключатель фонарей персонального освещения/
освещения салона стр. 518
- ⑥ Дополнительные отсеки стр. 526
- ⑦ Выключатель датчика вторжения*1 стр. 135
Кнопка “SOS”*1, 3 стр. 119



INPSV010a

- ① Фонари освещения салона стр. 519
- ② Рычаг управления скоростью вращения вентилятора*1 ... стр. 510
Панель управления задней системой охлаждения*1 стр. 512

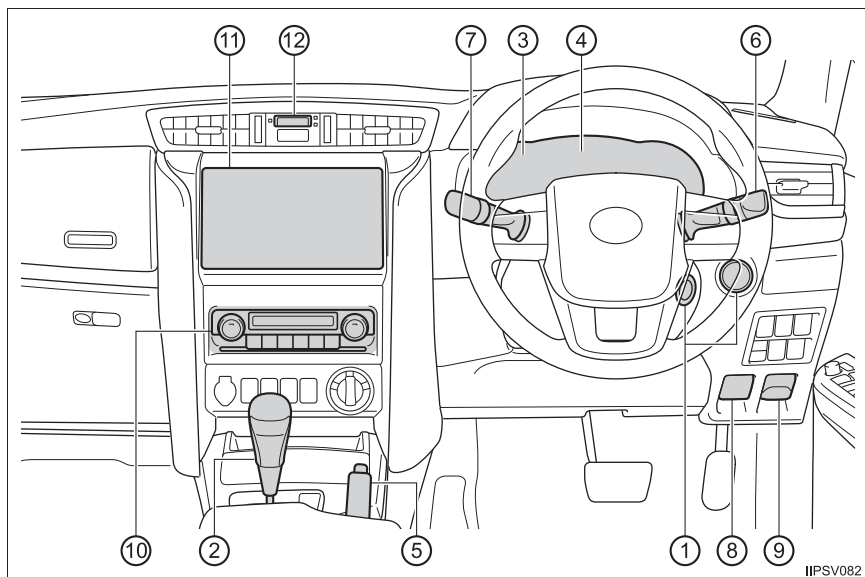
*1: При наличии

*2: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, перед которым расположена АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, — это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА. (→стр. 72)



*3: Эта кнопка недоступна в автомобилях без системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.

■ Приборная панель (автомобили с правым рулем)



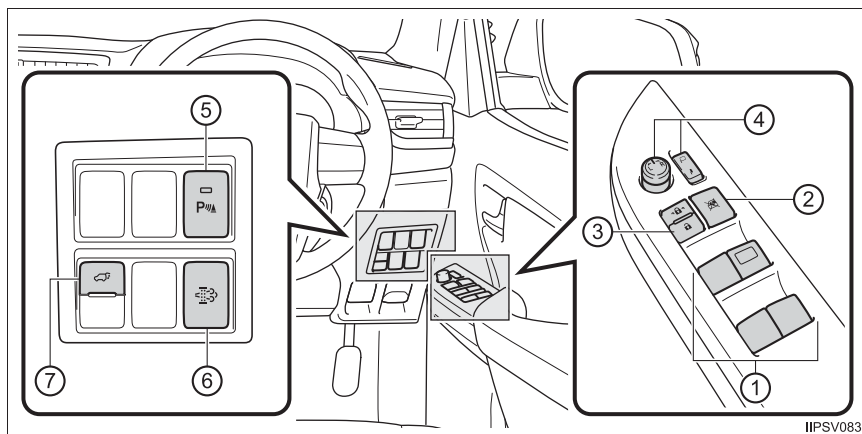
- ① **Переключатель двигателя** стр. 262, 266
 Запуск двигателя/переключение положений
 или режимов стр. 262, 266
 Экстренная остановка двигателя стр. 657
 Если двигатель не запускается стр. 696
 Предупреждающие сообщения стр. 676
- ② **Рычаг управления трансмиссией
 (автоматическая трансмиссия)** стр. 274
 Перемещение рычага управления трансмиссией стр. 274
 Меры предосторожности при буксировке стр. 659
 Если не удастся переместить рычаг управления
 трансмиссией стр. 282
- Рычаг управления трансмиссией (ручная трансмиссия)** ... стр. 285
 Перемещение рычага управления трансмиссией стр. 285
 Меры предосторожности при буксировке стр. 659

③	Приборы	стр. 148
	Чтение показаний приборов	стр. 148
	Регулировка подсветки приборной панели.	стр. 148
	Контрольные лампы/индикаторы	стр. 140
	Если горят контрольные лампы	стр. 668
④	Многофункциональный дисплей	стр. 156
	Если отображаются предупреждающие сообщения	стр. 676
⑤	Рычаг стояночного тормоза	стр. 295
	Включение/выключение	стр. 295
	Меры предосторожности в зимнее время	стр. 428
	Предупреждающий индикатор/звуковой сигнал.	стр. 668
⑥	Рычаг указателей поворота	стр. 293
	Переключатель света фар	стр. 296
	Фары/передние габаритные огни/задние габаритные фонари/ дневные ходовые огни	стр. 296
	Противотуманные фары/задние противотуманные фонари ^{*1}	стр. 301
⑦	Переключатель стеклоочистителей и омывателя ветрового стекла	стр. 305
	Переключатель стеклоочистителя и омывателя заднего стекла	стр. 307
	Использование	стр. 305, 307
	Добавление жидкости стеклоомывателя	стр. 600
⑧	Рычаг открывания замка капота	стр. 581
⑨	Рычаг открывания дверцы лючка заливной горловины топливного бака	стр. 312
⑩	Передняя система кондиционирования воздуха с ручным управлением^{*1}	стр. 494
	Передняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением^{*1}	стр. 502
⑪	Мультимедийная система^{*1, 2} Навигационная система^{*1, 2} Система контроля области позади автомобиля^{*1, 2}	
⑫	Часы	стр. 532

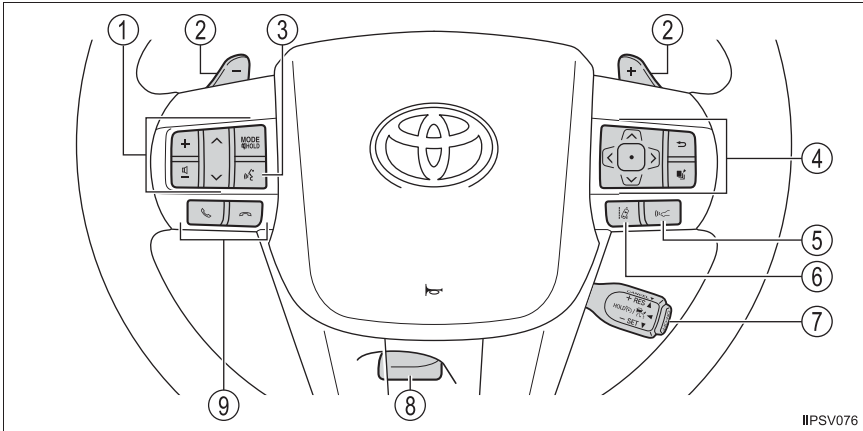
*1: При наличии

*2: См. "Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе"
или "Руководство для владельца по мультимедийной системе".

■ Переключатели (автомобили с правым рулем)



- ① Переключатели электрических стеклоподъемников. стр. 230
- ② Переключатель блокировки окон стр. 231
- ③ Переключатель запираения дверей стр. 182
- ④ Переключатели регулировки наружных зеркал заднего вида стр. 228
- ⑤ Переключатель системы помощи при парковке Toyota*1 стр. 371
- ⑥ Переключатель системы DPF*1 стр. 421
- ⑦ Переключатель электропривода двери багажного отделения*1 стр. 187



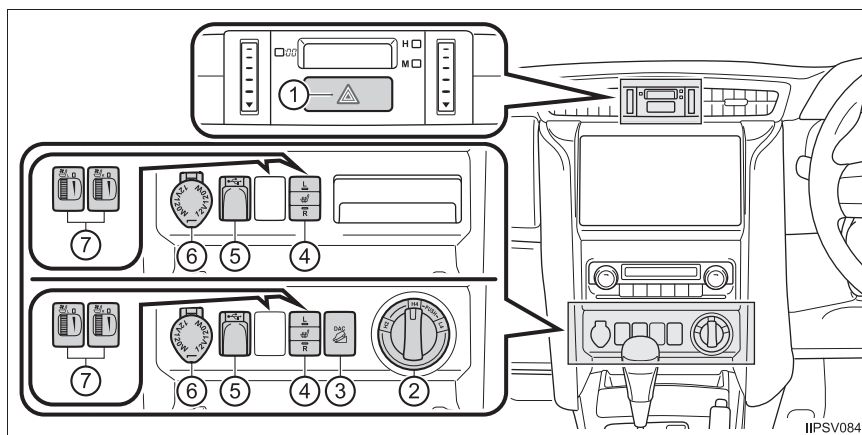
IIPSV076

- ① Переключатели дистанционного управления аудиосистемой*2 стр. 437, 541
- ② Подрулевые переключатели передач*1 стр. 278, 280
- ③ Переключатель голосового управления*2, 3 стр. 541
- ④ Переключатели управления приборами стр. 158
- ⑤ Переключатель установки расстояния между автомобилями*1 стр. 359
- ⑥ Переключатель LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function)*1 стр. 334
- ⑦ Переключатель круиз-контроля*1
 Динамический радарный круиз-контроль*1 стр. 351
 Круиз-контроль*1 стр. 367
- ⑧ Рычаг фиксации наклона рулевого колеса стр. 224
- ⑨ Переключатели телефона*2 стр. 158, 472, 541

*1: При наличии

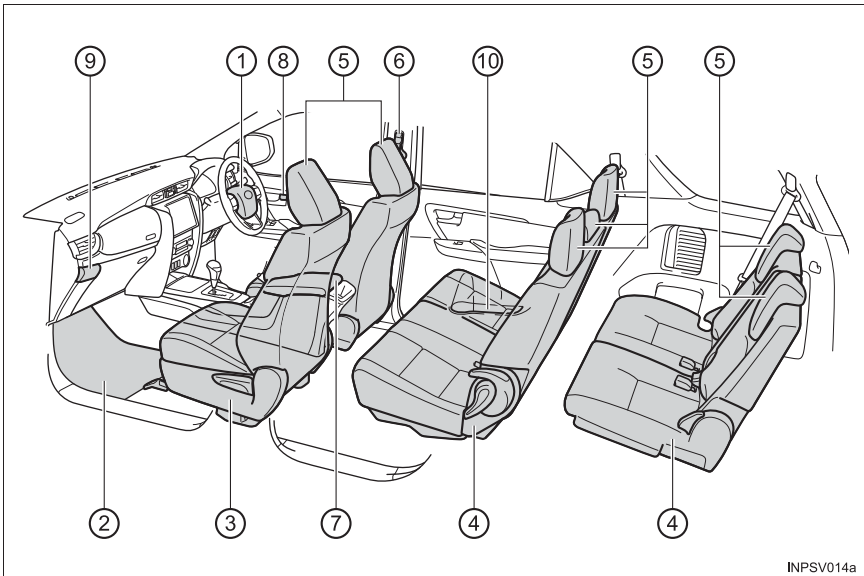
*2: См. "Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе" или "Руководство для владельца по мультимедийной системе".

*3: Для аудиосистем или навигационных систем некоторых типов этот переключатель невозможно использовать.



- ① Кнопка мигающего аварийного сигнала стр. 656
- ② Переключатель управления передним приводом*1 стр. 379
- ③ Переключатель “DAC”
(Системы помощи при спуске с холма)*1 стр. 416
- ④ Регуляторы обогрева сидений*1 стр. 514
- ⑤ Порт USB*1, 2
- ⑥ Электрическая розетка стр. 533
- ⑦ Регуляторы вентиляции сидений*1 стр. 514

■ Салон (автомобили с правым рулем)

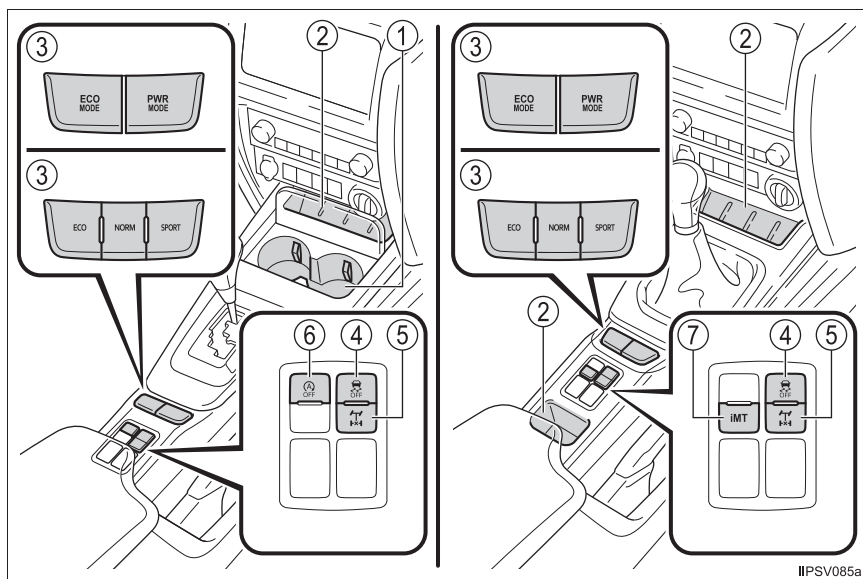


INPSV014a

- | | | |
|---|---|----------|
| ① | Подушки безопасности SRS | стр. 50 |
| ② | Коврики | стр. 38 |
| ③ | Передние сиденья | стр. 212 |
| ④ | Задние сиденья | стр. 214 |
| ⑤ | Подголовники | стр. 221 |
| ⑥ | Ремни безопасности | стр. 42 |
| ⑦ | Вещевой отсек консоли | стр. 523 |
| ⑧ | Внутренние кнопки блокировки дверей | стр. 182 |
| ⑨ | Держатели стаканов | стр. 524 |
| | Дополнительные отсеки | стр. 526 |
| ⑩ | Держатели бутылок | стр. 525 |

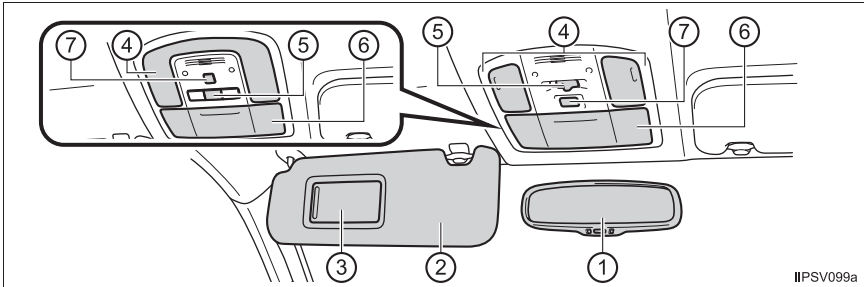
*1: При наличии

*2: См. "Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе"
или "Руководство для владельца по мультимедийной системе".



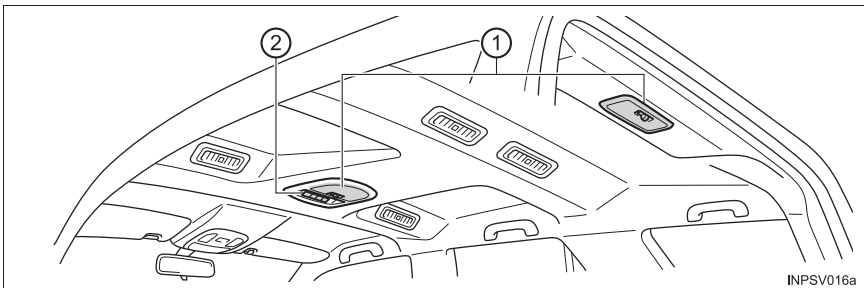
IIPSV085a

- ① Держатели стаканов стр. 524
- ② Дополнительные отсеки стр. 526
- ③ Переключатели режимов движения*1 стр. 276, 286
- ④ Переключатель VSC OFF стр. 410
- ⑤ Индикатор блокировки заднего дифференциала*1 стр. 393
- ⑥ Выключатель системы Stop & Start*1 стр. 399
- ⑦ Переключатель “iMT”*1 стр. 288



IIPSV099a

- ① Внутреннее зеркало заднего вида стр. 226
- ② Солнцезащитные козырьки*2 стр. 531
- ③ Косметическое зеркало*1 стр. 531
- ④ Фонари персонального освещения/освещения салона стр. 518
- ⑤ Главный переключатель фонарей персонального освещения/
освещения салона стр. 518
- ⑥ Дополнительные отсеки стр. 526
- ⑦ Выключатель датчика вторжения*1 стр. 135



INPSV016a

- ① Фонари освещения салона стр. 519
- ② Рычаг управления скоростью вращения вентилятора*1 ... стр. 510
- Панель управления задней системой охлаждения*1 стр. 512

*1: При наличии

*2: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, перед которым расположена АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, — это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА. (→стр. 72)



Для безопасности и защиты

1

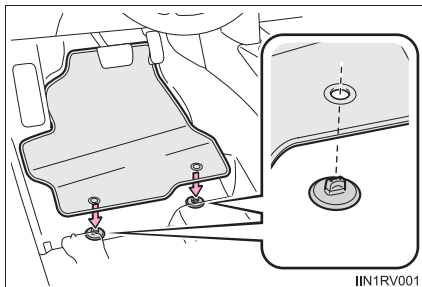
1-1. Для безопасной эксплуатации	
Перед началом движения.....	38
В целях безопасности	
движения	40
Ремни безопасности	42
Подушки безопасности	
SRS	50
Меры предосторожности в	
отношении выхлопных	
газов	63
1-2. Безопасность детей	
Система ручного	
включения-выключения	
подушек безопасности.....	64
Ребенок в автомобиле	66
Системы безопасности	
для детей.....	67
1-3. Кнопка экстренного вызова	
ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.....	119
1-4. Охранная система	
Система иммобилайзера	
двигателя.....	125
Система двойного	
запирания	130
Охранная система	132

Перед началом движения

Коврик

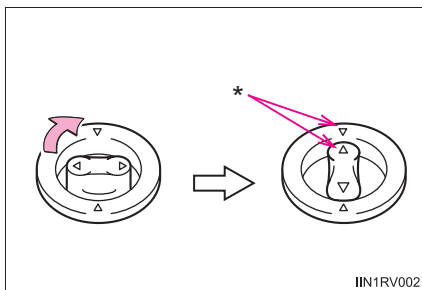
Пользуйтесь только ковриками, специально предназначенными для автомобилей той же модели и того же года выпуска, что и Ваш автомобиль. Надежно закрепляйте их на месте установки.

- 1 Вставьте крюки (зажимы) крепления в проушины коврика.



- 2 Поверните верхнюю головку каждого крюка (зажима) крепления для надежного закрепления коврика.

*: Обязательно совместите метки \triangle .



Крюки (зажимы) крепления могут отличаться по форме от показанных на рисунке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

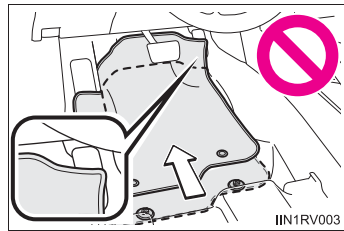
В противном случае коврик водителя может сдвинуться и помешать работе педалей во время движения. В результате возможен непредвиденный разгон автомобиля или сложности при торможении. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

■ При установке коврика под ногами водителя

- Запрещается использовать коврики, предназначенные для автомобилей других моделей или другого года выпуска, даже если это оригинальные коврики Toyota.
- Используйте только коврики, предназначенные для места водителя.
- Обязательно надежно закрепляйте коврик с помощью предусмотренных крюков (зажимов).
- Запрещается использовать два и более ковриков, положенных друг на друга.
- Не кладите коврик нижней стороной вверх или передней стороной назад.

■ Перед началом движения

- Убедитесь в том, что коврик надежно закреплен в правильном месте с использованием всех предусмотренных зажимов. Особенно внимательно производите эту проверку после чистки пола.
- При остановленном двигателе и рычаге управления трансмиссией в положении P (автоматическая трансмиссия) или N (ручная трансмиссия) полностью выжмите каждую педаль до пола и убедитесь в том, что коврик не мешает нажимать педали.

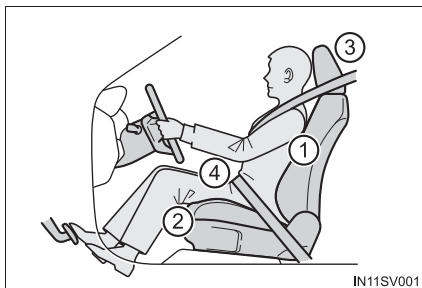


В целях безопасности движения

Для обеспечения безопасности движения перед началом движения отрегулируйте сиденье и зеркало.

Правильное положение водителя при вождении

- ① Отрегулируйте угол спинки сиденья таким образом, чтобы Вы сидели прямо и Вам не нужно было наклоняться вперед, чтобы управлять автомобилем. (→стр. 212)
- ② Отрегулируйте сиденье таким образом, чтобы можно было полностью выжать педали и чтобы руки были слегка согнуты в локтях, когда они лежат на рулевом колесе. (→стр. 212)
- ③ Зафиксируйте подголовник в таком положении, чтобы его центр находился на уровне верхнего края ушей. (→стр. 221)
- ④ Правильно пристегивайте ремни безопасности. (→стр. 42)



Правильное использование ремней безопасности

Перед началом движения убедитесь в том, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности. (→стр. 42)

Применяйте подходящую для ребенка детскую систему безопасности до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля. (→стр. 67)

Регулировка зеркал

Правильно отрегулируйте внутреннее и наружные зеркала заднего вида, чтобы обеспечить хороший обзор назад. (→стр. 226, 228)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

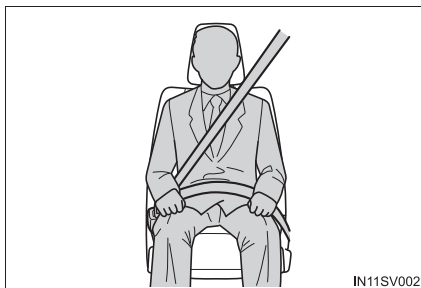
- Не регулируйте положение сиденья водителя во время движения. Это может привести к потере управления автомобилем.
- Не подкладывайте подушку между спиной водителя или пассажира и спинкой сиденья. Подушка может помешать принять правильное положение и снизить эффективность ремня безопасности и подголовника.
- Не размещайте ничего под передними сиденьями. Предметы, находящиеся под передними сиденьями, могут застрять на полозьях и воспрепятствовать фиксации сидений. Это может привести к аварии; кроме того, может быть поврежден механизм регулировки.
- Всегда соблюдайте установленное законом ограничение скорости при движении по дорогам общего пользования.
- При дальних поездках регулярно отдыхайте, не дожидаясь появления признаков усталости. Кроме того, если во время движения почувствуете усталость или сонливость, не продолжайте движение, а немедленно остановитесь для отдыха.

Ремни безопасности

Перед началом движения убедитесь в том, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.

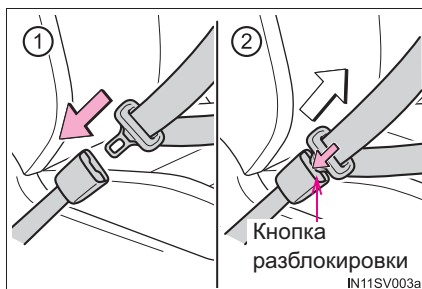
Правильное использование ремней безопасности

- Вытяните плечевой ремень так, чтобы он проходил через плечо, но не касался шеи и не соскальзывал с плеча.
- Поясной ремень должен охватывать бедра как можно ниже.
- Отрегулируйте положение спинки сиденья. Сядьте прямо, так чтобы спина опиралась на спинку сиденья.
- Не перекручивайте ремень безопасности.



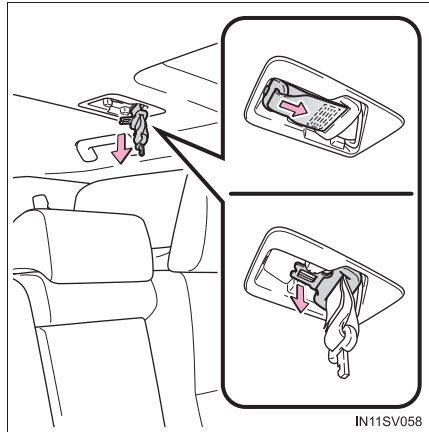
Пристегивание и расстегивание ремня безопасности (кроме центрального сиденья второго ряда)

- ① Для пристегивания ремня безопасности вставьте ушко ремня в замок до защелкивания.
- ② Для отстегивания ремня безопасности нажмите кнопку разблокировки.



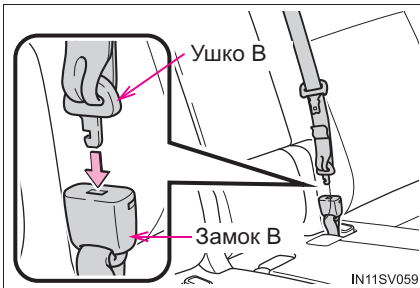
Присоединение ремня безопасности (для центрального сиденья второго ряда)

- 1 Потяните за ушко ремня для разблокировки, затем вытяните ремень безопасности.

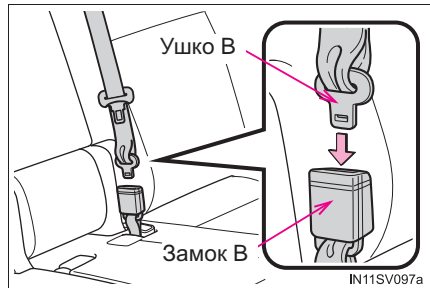


- 2 Вставьте ушко В в замок В до защелкивания.

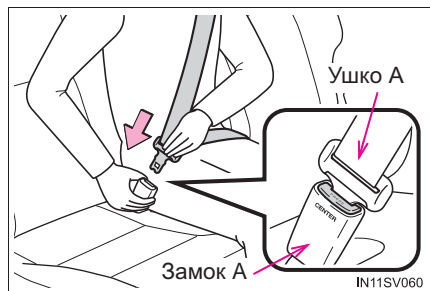
► Тип А



► Тип В

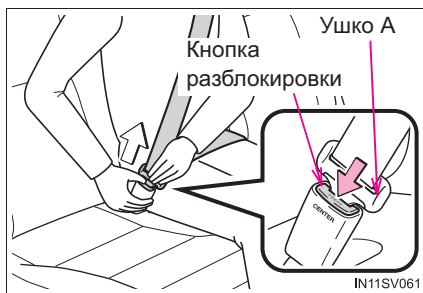


- 3 Закрепите ремень, вставив ушко А в замок А до защелкивания.



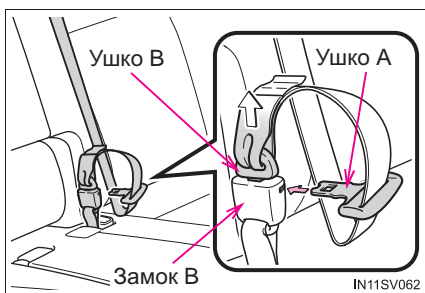
Расстегивание ремня безопасности (для центрального сиденья второго ряда)

- 1 Чтобы вынуть ушко А, нажмите кнопку разблокировки замка.

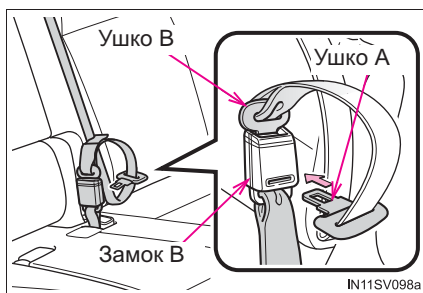


- 2 Чтобы вынуть ушко В, вставьте в отверстие замка В ушко А и т.п.

► Тип А



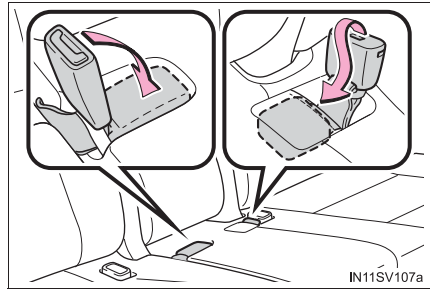
► Тип В



- 3 Уберите ушко А в кронштейн, затем вставьте ушко В в отверстие кронштейна. Вставляйте ушки плотно.

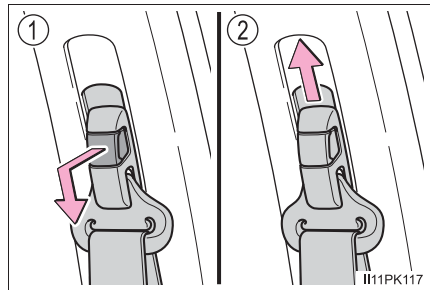


- 4 Уберите замки.



Регулировка высоты плечевого анкера ремня безопасности (передние сиденья)

- ① Потянув за рукоятку разблокировки, нажмите на плечевой анкер ремня безопасности.
- ② Потяните плечевой анкер ремня безопасности вверх.
Перемещайте узел настройки высоты вверх или вниз до защелкивания.

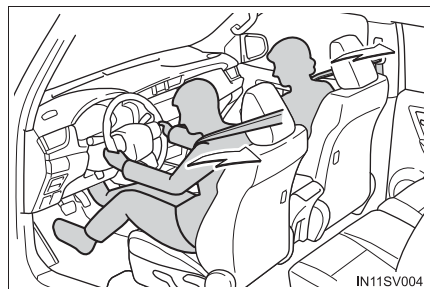


Узлы преднатяжения ремней безопасности (передние сиденья)

- ▶ Автомобили без боковых подушек безопасности и шторок безопасности SRS

Преднатяжители помогают удержать пассажира, втягивая ремни безопасности при определенных типах сильного фронтального столкновения автомобиля.

Преднатяжители могут не сработать в случае легкого фронтального удара, бокового удара, удара сзади или переворота автомобиля.



- ▶ Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS

Узлы преднатяжения помогают удержать пассажиров, втягивая ремень при определенных типах фронтального или бокового столкновения.

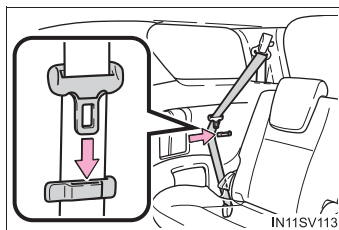
Узлы преднатяжения могут не сработать в случае легкого фронтального удара, легкого бокового удара, удара сзади или переворота автомобиля.

■ Механизм натяжения ремней безопасности с блокировкой в аварийной ситуации (ELR)

Втягивающий механизм заблокирует ремень при внезапной остановке или ударе. Ремень также может заблокироваться, если резко наклониться вперед. При медленных плавных перемещениях ремень вытягивается, обеспечивая полную свободу движения.

■ Если ремни безопасности сидений третьего ряда не используются

Проденьте ремни безопасности сквозь крепления ремней безопасности и закрепите ушки ремней безопасности.



■ Использование ремня для детского сиденья

Ремни безопасности Вашего автомобиля были разработаны для взрослых людей.

- Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности для детей до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля. (→стр. 67)
- Если ребенок настолько большой, что для него подходят ремни безопасности автомобиля, следуйте инструкциям по эксплуатации ремней безопасности. (→стр. 42)

■ Замена ремня после срабатывания узла преднатяжения (передние сиденья)

Если автомобиль подвергается нескольким столкновениям, узел преднатяжения срабатывает при первом столкновении, но не срабатывает при втором и последующих столкновениях.

■ Правила использования ремней безопасности

Если в стране, где Вы проживаете, существуют особые правила по использованию ремней безопасности, обратитесь к своему дилеру фирмы Toyota для замены или установки ремней безопасности.

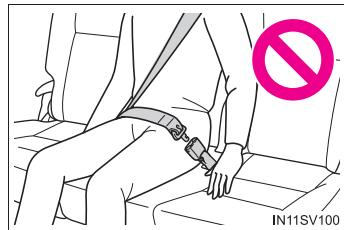
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности для снижения вероятности травмы в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии.

Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

■ Использование ремня безопасности

- Убедитесь в том, что у всех пассажиров застегнуты ремни безопасности.
- Обязательно правильно пристегивайтесь ремнем безопасности.
- Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним человеком. Он не должен использоваться одновременно несколькими людьми, в том числе детьми.
- Toyota рекомендует сажать детей на задние сиденья и обязательно использовать ремни безопасности и/или соответствующую систему безопасности для детей.
- Для достижения правильного положения не наклоняйте сиденье больше, чем это необходимо. Ремень безопасности действует наиболее эффективно, когда пассажиры сидят прямо, опираясь на спинку сиденья.
- Не пропускайте плечевой ремень под рукой.
- Обязательно следите за тем, чтобы поясной ремень располагался как можно ниже и удобней на бедрах.
- При использовании ремня безопасности центрального сиденья второго ряда оба его замка должны быть застегнуты. Если застегнут только один замок, при резком торможении или столкновении можно получить серьезные травмы, вплоть до смертельного исхода.

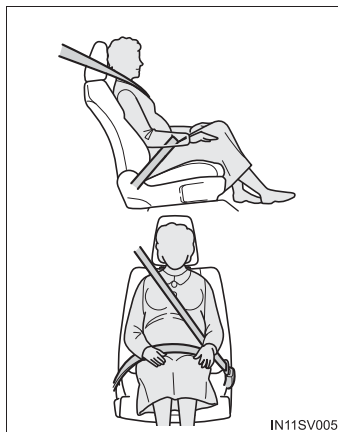


! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**■ Беременные женщины**

Проконсультируйтесь у врача и пристегивайте ремень соответствующим образом. (→стр. 42)

Беременные женщины должны опускать поясной ремень как можно ниже точно так же, как и остальные пассажиры, полностью вытягивая плечевой ремень на плечо и следя за тем, чтобы ремень не пересекал окружность живота.

Неправильное размещение поясного ремня при резком торможении или столкновении может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода не только для беременной женщины, но и для плода.

**■ Люди, страдающие различными заболеваниями**

Проконсультируйтесь у врача и пристегивайте ремень соответствующим образом. (→стр. 42)

■ Если в автомобиле находятся дети

→стр. 113

■ Узлы преднатяжения ремней безопасности (передние сиденья)

Если узел преднатяжения был активирован, загорается контрольная лампа SRS. В этом случае ремень безопасности не может использоваться повторно и должен быть заменен дилером Toyota.

■ Регулируемый плечевой анкер (передние сиденья)

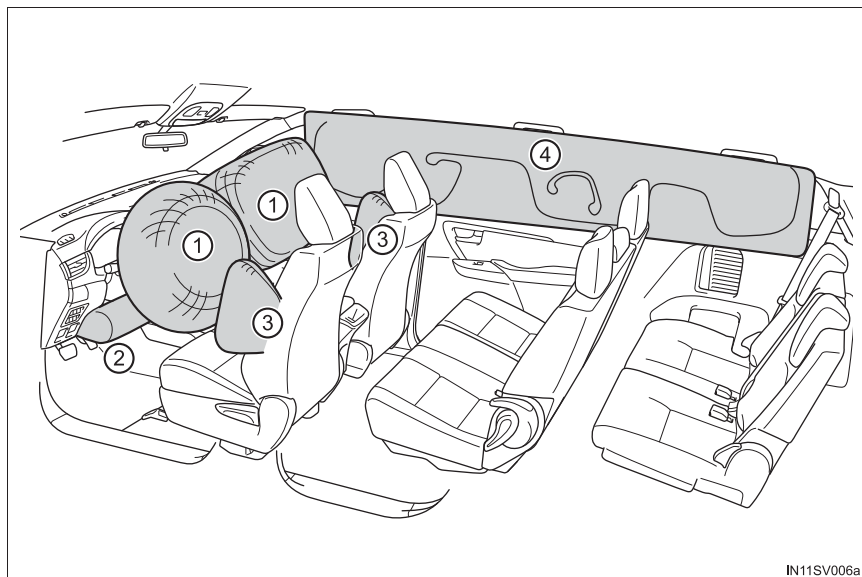
Всегда следите за тем, чтобы плечевой ремень проходил через центр плеча. Ремень должен проходить подальше от шеи, но так, чтобы он не падал с плеча. Невыполнение этого требования может снизить степень защиты при аварии и стать причиной смерти или тяжелых травм в случае аварии, резкой остановки или неожиданного изменения направления движения. (→стр. 45)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Повреждение и износ ремня безопасности**

- Закрывая дверь, следите за тем, чтобы не повредить ремень безопасности, его ушко или замок.
- Периодически проверяйте ремни и их работу. Проверяйте, не появились ли на ремнях порезы, признаки износа или ослабленные части. Не пользуйтесь поврежденными ремнями, пока их не заменят. Поврежденные ремни безопасности не защищают пассажира от гибели или серьезных травм.
- Убедитесь, что ремень и ушко ремня закреплены и что ремень не перекручен. Если ремень безопасности не работает должным образом, немедленно обратитесь к дилеру Toyota.
- Если автомобиль попал в серьезную аварию, замените узел сидений, в том числе ремни, даже в случае отсутствия явных повреждений.
- Не пытайтесь установить, снять, модифицировать, разобрать или утилизировать ремни безопасности. Обратитесь к своему дилеру Toyota для проведения необходимого ремонта. Неправильное обращение может привести к нарушениям в работе.

Подушки безопасности SRS

Подушки безопасности SRS срабатывают при определенных типах ударов автомобиля, которые могут привести к серьезным травмам пассажиров. Эти подушки совместно с ремнями безопасности служат для снижения риска гибели или серьезной травмы.



IN11SV006a

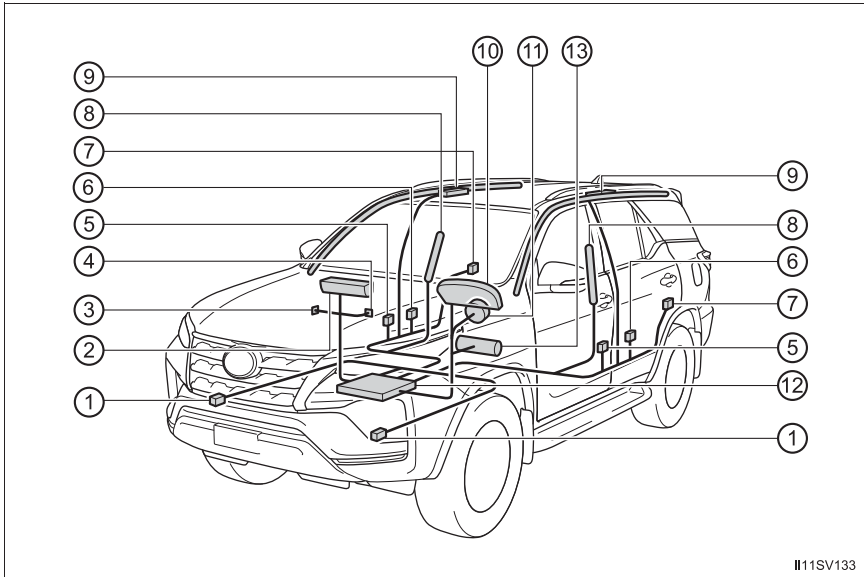
◆ Передние подушки безопасности SRS

- ① Подушки безопасности SRS водителя/переднего пассажира
Может помочь защитить голову и грудь водителя и переднего пассажира от удара о детали салона.
- ② Подушка безопасности SRS на уровне коленей водителя
Может помочь защитить водителя

◆ Боковые подушки и шторки безопасности SRS


- ③ Задние боковые подушки безопасности SRS (при наличии)
Может помочь защитить корпус водителя и пассажиров, находящихся на передних сиденьях.
- ④ Шторки безопасности SRS (при наличии)
Могут помочь защитить, в основном, головы людей, занимающих крайние сиденья.

Компоненты системы подушек безопасности SRS



- | | |
|--|---|
| ① Датчики фронтального удара | ⑦ Датчики бокового удара (задние) (при наличии) |
| ② Подушка безопасности переднего пассажира | ⑧ Боковые подушки безопасности (при наличии) |
| ③ Ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности (при наличии) | ⑨ Боковые шторки безопасности (при наличии) |
| ④ Индикатор "PASSENGER AIR BAG" (при наличии) | ⑩ Контрольная лампа системы SRS |
| ⑤ Датчики бокового удара (передняя дверь) (при наличии) | ⑪ Подушка безопасности водителя |
| ⑥ Узлы преднатяжения ремней безопасности и ограничители силы | ⑫ Узел датчиков подушек безопасности |
| | ⑬ Подушка безопасности на уровне коленей водителя |

Выше показаны основные компоненты системы подушек безопасности SRS. Система подушек безопасности SRS управляется узлом датчиков подушек безопасности. При срабатывании подушек безопасности химическая реакция, проходящая в надувающих устройствах, стремительно наполняет подушки безопасности нетоксичным газом для сдерживания смещения вперед людей, находящихся в автомобиле.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS**

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности при обращении с подушками SRS.

Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Водитель и все пассажиры в автомобиле должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности.

Подушки безопасности SRS являются вспомогательными устройствами, их следует использовать вместе с ремнями безопасности.

- Подушка безопасности SRS водителя разворачивается со значительной силой, что может привести к серьезной травме вплоть до смертельного исхода, в особенности, если водитель находится очень близко к подушке.

Поскольку опасная зона при надувании подушки безопасности водителя составляет первые 50–75 мм, Вы будете в безопасности, если расположитесь в 250 мм от нее. Это расстояние измеряется от центра рулевого колеса до Вашей груди. Если Вы сидите менее чем в 250 мм от рулевого колеса, то перед началом движения Вы можете изменить положение тела несколькими способами:

- Сдвиньте сиденье как можно дальше назад, но так, чтобы Вам было удобно пользоваться педалями.
- Слегка наклоните спинку сиденья. Хотя конструкции автомобилей отличаются друг от друга, многие водители могут установить расстояние в 250 мм даже тогда, когда сиденье водителя полностью сдвинуто вперед, просто немного отклонив спинку сиденья. Если наклон спинки сиденья ухудшает обзор, подложите устойчивую, нескользкую подушку, или поднимите сиденье, если в Вашем автомобиле предусмотрена такая функция.
- Если положение рулевого колеса в Вашем автомобиле можно регулировать, наклоните его вниз. Это позволит направить подушку безопасности на Вашу грудь, а не на голову или шею.

Сиденье следует регулировать в соответствии с приведенными выше рекомендациями, сохраняя контроль над педалями, рулевым колесом и обеспечивая хороший обзор органов управления на панели приборов.

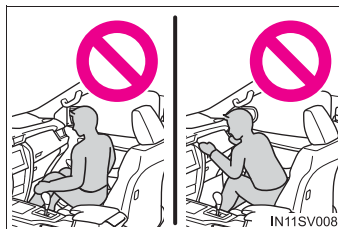
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS**

- Подушка безопасности SRS переднего пассажира также разворачивается со значительной силой и может стать причиной серьезной травмы, вплоть до смертельного исхода, особенно если пассажир находится очень близко от нее. Сиденье переднего пассажира должно располагаться как можно дальше от подушки безопасности, в то время как спинку сиденья следует отрегулировать так, чтобы пассажир сидел прямо.
- Неправильно посаженные и/или пристегнутые младенцы и дети могут погибнуть или получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности. Если младенец или ребенок еще слишком мал для того, чтобы использовать ремень безопасности, он должен быть правильно закреплен с помощью системы безопасности для детей. Toyota настоятельно рекомендует, чтобы все младенцы и дети находились в автомобиле на заднем сиденье и были надежно зафиксированы на своих местах. Задние сиденья являются более безопасными для детей, чем переднее сиденье. (→стр. 67)

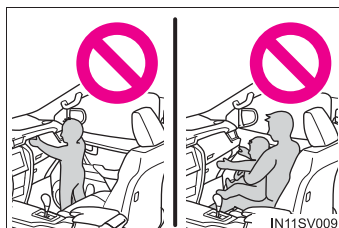
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS

- Не сидите на краю сиденья и не прислоняйтесь к приборной доске.



- Не позволяйте ребенку стоять перед подушкой безопасности SRS переднего пассажира или сидеть на коленях переднего пассажира.



- Не позволяйте пассажирам переднего сиденья держать на коленях какие-либо предметы.

- Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS: Не прислоняйтесь к двери, боковому обвязочному брусу крыши кузова, а также к передней, боковой или задней стойке.



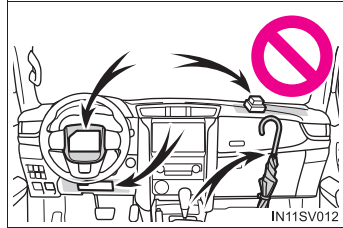
- Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS: Не разрешайте никому стоять на коленях на пассажирском сидении лицом к двери или высовывать голову или руки из автомобиля.



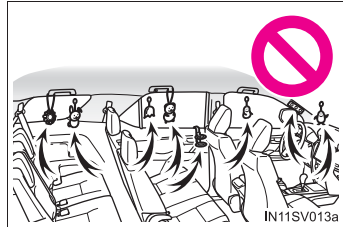
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS

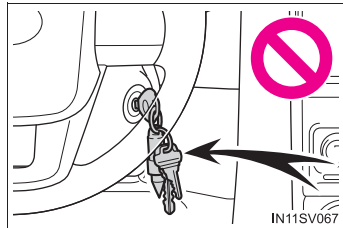
- Ничего не прикрепляйте и не прислоняйте к приборной доске или вблизи нее, к колонке рулевого колеса или к нижней части панели приборов. Эти предметы могут разлетаться при срабатывании подушек безопасности SRS водителя, переднего пассажира и подушек безопасности для коленей.



- Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS: Не прикрепляйте никакие предметы к двери, ветровому стеклу, стеклам дверей, передней или задней стойкам, боковому обвязочному брусу крыши кузова или к дополнительной ручке.



- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: не прикрепляйте к ключу какие-либо тяжелые, острые или твердые предметы, например другие ключи или аксессуары. Эти предметы могут воспрепятствовать надуванию подушки безопасности SRS на уровне коленей или быть выброшены в зону сиденья водителя силой срабатывающей подушки, что может представлять опасность для людей.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS**

- Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS: Не вешайте на крючки вешалки плечики для одежды или другие твердые предметы. При срабатывании боковых шторок безопасности SRS все эти предметы разлетаются по салону и могут привести к гибели или серьезным травмам.
- Если в месте срабатывания подушки безопасности SRS на уровне коленей установлена виниловая крышка, не забудьте снять ее.
- Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS: Не используйте аксессуары для сидений, экранирующие области срабатывания подушек безопасности SRS, поскольку они могут помешать надуванию подушек. Такие аксессуары могут помешать правильному срабатыванию боковых подушек безопасности, привести к блокировке системы или же вызвать случайное надувание боковых подушек безопасности, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS**

- Не стучите и не надавливайте на места, где находятся компоненты подушек безопасности SRS.
Это может стать причиной неправильной работы подушек безопасности SRS.
- Не касайтесь никаких компонентов системы сразу после срабатывания (надувания) подушек безопасности SRS, поскольку они могут быть горячими.
- Если Вам трудно дышать после срабатывания подушки безопасности SRS, откройте дверь или окно, чтобы обеспечить приток свежего воздуха, или выйдите из автомобиля, если это не опасно. При первой возможности смойте с себя остатки материалов от срабатывания подушек для предотвращения раздражения кожи.
- Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS: Если повреждены или треснуты отделения, где хранятся подушки безопасности SRS, например втулка рулевого колеса, или отделка передней и задней стоек, обратитесь к дилеру Toyota для их замены.
- Автомобили без боковых подушек безопасности и шторок безопасности SRS: Если повреждены или треснули отделения, где хранятся подушки безопасности SRS, например накладка рулевого колеса, обратитесь к дилеру Toyota для их замены.

■ Модификация и утилизация компонентов системы подушек безопасности SRS

Не утилизируйте свой автомобиль и не вносите указанные ниже модификации без предварительной консультации с дилером Toyota. Подушки безопасности SRS могут случайно сработать (надуться) и стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Установка, снятие, разборка и ремонт подушек безопасности SRS
- Ремонт, модификация, снятие или замена рулевого колеса, панели приборов, приборной доски, сидений или обивки сидений, передней, боковой и задней стоек или боковых обвязочных брусьев крыши
- Ремонт или модификация переднего крыла, переднего бампера или боковой части салона
- Установка защиты на переднюю решетку (защитные дуги или “кенгурятники” и т.п.), снегоочистителей, лебедок
- Модификация системы подвески автомобиля
- Установка электронных приборов, например устройств двухсторонней радиосвязи (PC-передатчика) или CD-плееров

■ При срабатывании (надувании) подушек SRS

- В результате контакта с подушкой безопасности SRS вследствие высокой скорости ее срабатывания (надувания горячими газами) возможны небольшие ушибы, ожоги или ссадины.
- При срабатывании слышен громкий хлопок и вылетает белый порошок.
- Автомобили без боковых шторок безопасности SRS: Части модулей подушек безопасности (втулка рулевого колеса, крышка подушки безопасности и надувающее устройство), а также сиденья могут оставаться сильно нагретыми в течение нескольких минут. Сама подушка безопасности также может быть горячей.
- Автомобили с боковыми шторками безопасности SRS: Части модулей подушек безопасности (втулка рулевого колеса, крышка подушки безопасности и надувающее устройство), а также сиденья, части передней и задней стоек кузова и боковые обвязочные брусья крыши могут оставаться сильно нагретыми в течение нескольких минут. Сама подушка безопасности также может быть горячей.
- Может растрескаться ветровое стекло.
- Автомобили с системой отпирания дверей при ударе: Все двери будут разблокированы. (→стр. 185)
- Подача топлива в двигатель будет остановлена. (Бензиновый двигатель) (→стр. 666)
- Автомобили с системой ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК: В любой из следующих ситуаций система должна отправить аварийный сигнал* в «диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК» и передать данные о местоположении автомобиля (без необходимости нажатия кнопки «SOS»), после чего диспетчер попытается поговорить с водителем или пассажирами, чтобы определить уровень серьезности аварии и объем требуемой помощи. Если водитель и пассажиры не выходят на связь, диспетчер автоматически классифицирует этот вызов как экстренный и помогает в организации отправки необходимых экстренных служб. (→стр. 119)
 - Сработала подушка безопасности SRS.
 - Сработал узел преднатяжения ремня безопасности.
 - Автомобиль получил сильный боковой удар. (при наличии)
 - Автомобиль получил сильный удар сзади.
 - Автомобиль перевернулся.

*: В некоторых случаях вызов осуществить невозможно. (→стр. 122)

■ Условия срабатывания подушек безопасности SRS (передние подушки безопасности SRS)

- Передние подушки безопасности SRS срабатывают в случае удара, превышающего по силе установленный пороговый уровень (уровень силы, соответствующий лобовому столкновению на скорости приблизительно 20–30 км/ч с фиксированной стеной, которая не подвергается смещению или деформации). Однако в перечисленных ниже ситуациях эта пороговая скорость может быть значительно выше:
 - Если автомобиль сталкивается с объектом (например, припаркованным автомобилем или дорожным знаком), который при ударе может перемещаться или деформироваться
 - Если автомобиль подминается во время столкновения (например, когда капот автомобиля “подныривает” под платформу грузовика и т.п.)
- В зависимости от типа столкновения возможна активация только узлов преднатяжения ремней безопасности.

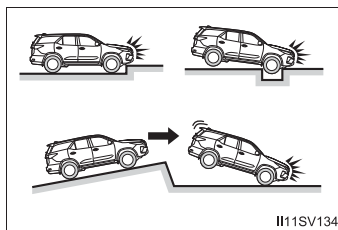
■ Условия срабатывания подушек безопасности SRS (боковые подушки безопасности и боковые шторки безопасности SRS)

- Боковые подушки и шторки безопасности SRS срабатывают в случае удара, превышающего по силе установленный пороговый уровень (уровень силы, соответствующий силе удара при столкновении автомобиля массой 1500 кг с кузовом автомобиля с направлением, перпендикулярного ориентации автомобиля, при скорости 20–30 км/ч).
- Все боковые подушки и шторки безопасности SRS работают в случае сильного фронтального удара.

■ Обстоятельства, при которых подушки безопасности SRS могут срабатывать (надуваться) не вследствие столкновения

Передние и боковые подушки безопасности SRS и шторки безопасности SRS могут раскрыться, если нижняя часть автомобиля подвергается сильному удару. Некоторые примеры показаны на рисунке.

- Удар о бордюр, кромку тротуара или о твердую поверхность
- Падение в глубокую яму или перескакивание через нее
- Жесткое приземление или падение автомобиля

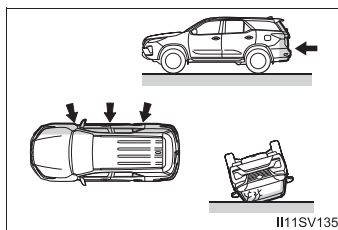


II11SV134

■ Типы столкновений, при которых подушки безопасности SRS (передние подушки безопасности SRS) могут не сработать

Передние подушки безопасности SRS обычно не срабатывают в случае удара сбоку или сзади, при переворачивании автомобиля, а также в случае фронтального столкновения на малой скорости. Тем не менее всегда, когда столкновение любого типа вызывает достаточное замедление движения автомобиля в поступательном направлении, может произойти раскрытие передних подушек безопасности SRS.

- Боковое столкновение
- Удар сзади
- Переворачивание автомобиля



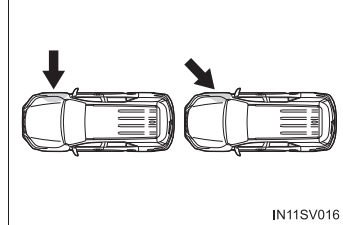
II11SV135

■ Типы столкновений, при которых подушки безопасности SRS могут не сработать

(Боковые подушки и шторки безопасности SRS)

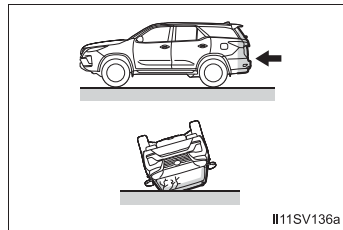
Боковые подушки безопасности и шторки безопасности SRS могут не сработать, если автомобиль подвергся боковому удару под определенным углом или боковому удару в кузов автомобиля, но вне зоны пассажирского салона.

- Боковой удар в корпус автомобиля вне зоны пассажирского салона
- Боковое столкновение под углом



Срабатывание боковых подушек и шторок безопасности SRS в случае удара сзади, при переворачивании автомобиля, а также в случае бокового или фронтального столкновения на малой скорости в принципе не предусмотрено.

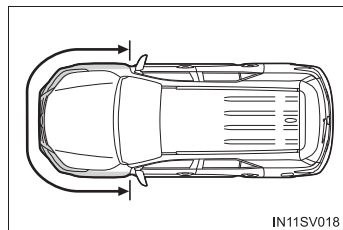
- Удар сзади
- Переворачивание автомобиля



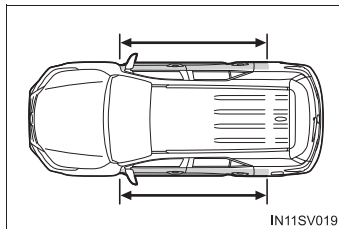
■ Когда нужно обращаться к дилеру Toyota

В указанных ниже случаях необходимо проверить и/или отремонтировать автомобиль. Как можно скорее обратитесь к своему дилеру Toyota.

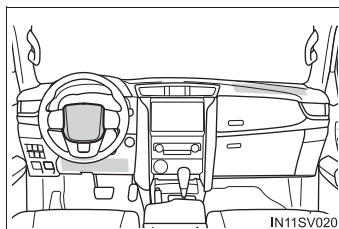
- Сработали какие-либо из подушек безопасности SRS.
- Передняя часть автомобиля пострадала в дорожно-транспортном происшествии, недостаточно серьезном для срабатывания передних подушек безопасности SRS.



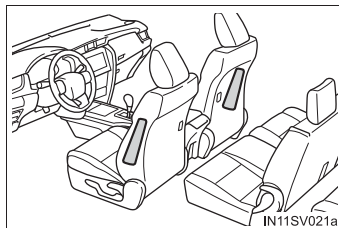
- Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS: Частичное повреждение или деформация двери или окружающей ее области, или автомобиль пострадал в дорожно-транспортном происшествии, недостаточно серьезном для срабатывания боковых подушек и шторок безопасности SRS.



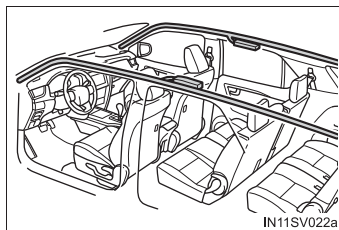
- Отделение для подушки безопасности в рулевом колесе, приборная доска рядом с крышкой подушки безопасности переднего пассажира или нижняя часть приборной панели поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо другим образом.



- Автомобили с боковыми подушками безопасности SRS: Поверхности сидений с боковыми подушками безопасности SRS поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо другим образом.



- Автомобили с боковыми шторками безопасности SRS: Части передних стоек, задние стойки или отделка бокового обвязочного бруса крыши кузова (подкладка), внутри которых находятся шторки безопасности SRS, поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо иным способом.



Меры предосторожности в отношении выхлопных газов

Выхлопные газы содержат опасные вещества, которые могут причинить вред здоровью человека при их вдыхании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы содержат опасный угарный газ (CO), не имеющий цвета и запаха. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этого требования может привести к попаданию выхлопных газов в салон автомобиля и, как следствие, к аварии, вызванной головокружением, или к летальному исходу либо причинению серьезного вреда здоровью.

■ Важные замечания относительно движения

- Дверь багажного отделения должна быть закрытой.
- Если в салоне автомобиля ощущается запах выхлопных газов даже при закрытой двери багажного отделения, откройте окна и как можно скорее проверьте автомобиль у дилера Toyota.

■ На стоянке

- Если автомобиль находится в плохо вентилируемом месте или в закрытом помещении (например, в гараже), остановите двигатель.
- Не оставляйте автомобиль на длительное время с включенным двигателем. Если избежать такую ситуацию невозможно, припаркуйте автомобиль на открытом пространстве и убедитесь, что выхлопные газы не попадают в салон автомобиля.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем около сугробов или во время снегопада. Если вокруг автомобиля с работающим двигателем вырастает сугроб, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля.

■ Выхлопная труба

Выхлопную систему необходимо периодически проверять. При наличии отверстий или трещин, вызванных коррозией, поврежденного соединения или повышенного шума выхлопа обязательно проверьте и отремонтируйте автомобиль у дилера Toyota.

Система ручного включения-выключения подушек безопасности*

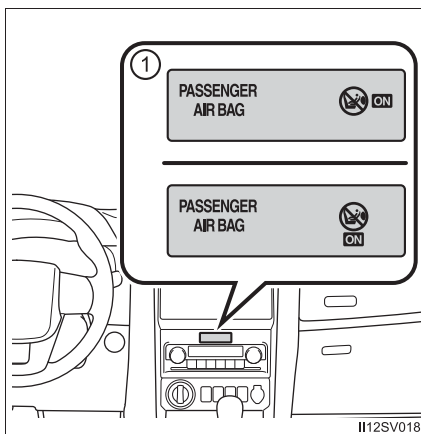
Эта система деактивирует подушку безопасности переднего пассажира.

Отключайте подушку безопасности только при использовании системы безопасности для детей на переднем пассажирском сидении.

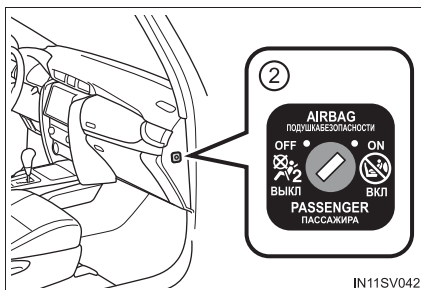
① Индикатор “PASSENGER AIR BAG”

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: индикатор ON горит, если система подушек безопасности включена (только когда переключатель двигателя находится в положении “ON”).

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: индикатор ON горит, если система подушек безопасности включена (только когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON).



② Ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности



*: При наличии

Отключение подушки безопасности сиденья переднего пассажира

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:

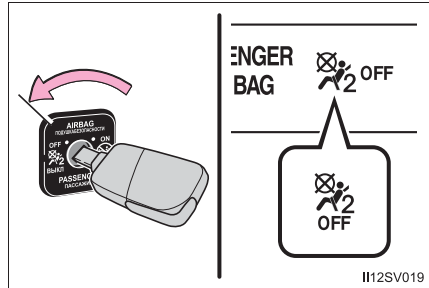
Вставьте ключ в цилиндр и поверните его в положение "OFF".

Включается индикатор "OFF" (только когда переключатель двигателя находится в положении "ON").

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:

Вставьте механический ключ в цилиндр и поверните его в положение "OFF".

Включается индикатор "OFF" (только когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON).



■ Сведения об индикаторе "PASSENGER AIR BAG"

Возникновение каких-либо из проблем, перечисленных ниже, может свидетельствовать о неисправности системы. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- Не горит ни индикатор "ON", ни индикатор "OFF".
- Не происходит изменений состояния индикатора при установке ручного переключателя включения-выключения подушек безопасности в положение "ON" или "OFF".

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При установке системы безопасности для детей

Из соображений безопасности всегда устанавливайте систему безопасности для детей на заднее сиденье. В случае если заднее сиденье невозможно использовать, может использоваться переднее сиденье, но для этого необходимо отключить систему ручного включения-выключения подушек безопасности (перевести в положение "OFF").

Если система ручного включения-выключения подушек безопасности оставлена включенной, сильный удар при надувании подушки безопасности может привести к серьезной травме или смертельному исходу.

■ Если система безопасности для детей не установлена на переднем сиденье

Убедитесь в том, что система ручного включения-выключения подушек безопасности включена (находится в положении "ON").

Если оставить ее выключенной, в случае аварии подушка безопасности не сработает, что может привести к гибели или серьезной травме.

Ребенок в автомобиле

Если в автомобиле находится ребенок, соблюдайте следующие меры безопасности.

Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности для детей до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля.

- Рекомендуется размещать детей на задних сиденьях во избежание случайных контактов с рычагом управления трансмиссией, рычагом включения стеклоочистителей и т.п.
- Используйте защитную функцию блокировки задних дверей или переключатель блокировки окон, чтобы дети во время движения не могли случайно открыть двери или включить электрические стеклоподъемники.
- Не разрешайте маленьким детям управлять оборудованием, которое может прищемить какие-либо части тела, например электрическими стеклоподъемниками, капотом, дверью багажного отделения, сиденьями и т.п.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни в коем случае не оставляйте детей в автомобиле без присмотра, не давайте детям ключи и не позволяйте детям пользоваться ключами.

Дети могут запустить двигатель автомобиля или переключить рычаг управления трансмиссией в нейтральное положение. Имеется также опасность того, что дети могут травмироваться сами, играя со стеклоподъемниками или другими узлами автомобиля. Кроме того, сильный нагрев салона автомобиля или, наоборот, слишком низкая температура в салоне могут быть смертельно опасными для детей.

Системы безопасности для детей

Перед установкой в автомобиле системы безопасности для детей следует соблюдать меры предосторожности. В данном руководстве описаны различные виды систем безопасности для детей, а также способы их установки.

- Если младенец или ребенок еще слишком мал для того, чтобы использовать ремень безопасности, он должен быть правильно закреплен с помощью системы безопасности для детей. Из соображений безопасности всегда устанавливайте систему безопасности для детей на заднее сиденье. Используйте способ установки, описанный в руководстве по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности.
- Для России, Азербайджана, Грузии и Туркменистана: Рекомендуется использование оригинальной системы безопасности компании Toyota для детей, поскольку ее использование в данном автомобиле обеспечит более высокую степень безопасности. Оригинальные системы безопасности Toyota для детей изготавливаются специально для автомобилей Toyota. Их можно приобрести у дилера Toyota.

Содержание

Следует помнить	стр. 68
Использование системы безопасности для детей.....	стр. 70
Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки	
• За исключением России, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, Малайзии, Таиланда, Индонезии и стран Латинской Америки*	стр. 74
• Для России, Азербайджана, Грузии и Туркменистана.....	стр. 82
• Для Малайзии, Таиланда и Индонезии	стр. 91
• Для стран Латинской Америки*	стр. 100
Способ установки системы безопасности для детей	стр. 110
• Фиксация ремнем безопасности	стр. 111
• Фиксация нижним анкером ISOFIX	стр. 114
• Использование верхнего ремня крепления	стр. 117

*: Белиз, Коста-Рика, Доминиканская республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Никарагуа, Панама, Тринидад (и Тобаго), Эль Сальвадор, Багамские острова, Ямайка, Барбадос, Бермудские острова, Большой Кайман, Антигуа, Гренада, Монтсеррат, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Сент-Киттс, Аргентина, Боливия, Гайана, Чили, Колумбия, Эквадор, Аруба, Кюрасао, Суринам, Парагвай, Перу, Уругвай и Сен-Мартен

Следует помнить

- Для России, Азербайджана, Грузии и Туркменистана: Соблюдайте предостережения, а также законы и нормы относительно использования систем безопасности для детей.
- За исключением России, Азербайджана, Грузии и Туркменистана: Если в стране, где Вы проживаете, существуют особые правила по использованию системы безопасности для детей, обратитесь к своему дилеру Toyota для установки такой системы.
- Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля.
- Выбирайте систему безопасности для детей, соответствующую возрасту и комплекции ребенка.
- Следует обратить внимание на то, что не все системы безопасности для детей помещаются в любой автомобиль. Перед приобретением или использованием системы безопасности для детей проверьте ее на совместимость с положениями сиденья. (→стр. 67)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Если в автомобиле находится ребенок**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Для эффективной защиты при автомобильных авариях и неожиданных остановках ребенок должен быть правильно зафиксирован с помощью ремня безопасности или правильно установленной системы безопасности для детей. Подробные сведения по установке системы безопасности для детей приводятся в руководстве по ее эксплуатации. В настоящем руководстве приводятся общие сведения по установке системы.
- Toyota настоятельно рекомендует использовать на заднем сиденье подходящую систему безопасности для детей, соответствующую весу и комплекции ребенка. Согласно статистике несчастных случаев для ребенка безопаснее быть правильно пристегнутым на заднем сиденье, чем на переднем.
- Транспортировка ребенка на руках не заменяет систему безопасности для детей. При аварии ребенок может удариться о ветровое стекло или оказаться зажатым между тем, кто его держит, и внутренними частями автомобиля.

■ Использование системы безопасности для детей

Если система безопасности для детей закреплена неправильно, то ребенок или другой пассажир может получить серьезную травму или даже погибнуть в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии.

- Если автомобиль получит сильный удар во время аварии, система безопасности для детей может получить повреждения, незаметные на первый взгляд. В таких случаях не используйте систему безопасности для детей.
- В зависимости от системы безопасности для детей установка может оказаться сложной или невыполнимой. В таком случае проверьте, подходит ли система безопасности для детей для установки в данном автомобиле. (→стр. 67) Перед установкой системы безопасности для детей обязательно внимательно прочитайте способ ее фиксации в данном руководстве, а также в руководстве по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности.
- Система безопасности для детей должна быть правильно закреплена на сиденье, даже если она не используется. Не оставляйте систему безопасности для детей незакрепленной в пассажирском салоне.
- В случае, если необходимо снять систему безопасности для детей, извлеките ее из автомобиля или надежно закрепите в багажном отделении.

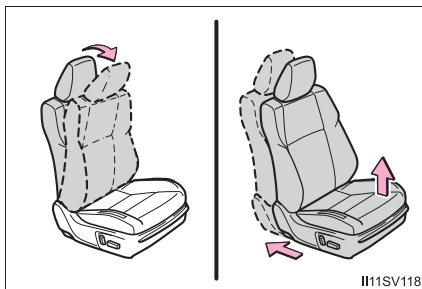
Использование системы безопасности для детей

■ Установка системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье

Из соображений безопасности всегда устанавливайте систему безопасности для детей на заднее сиденье. Если установки системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье не избежать, отрегулируйте сиденье следующим образом и установите систему безопасности для детей.

- Установите спинку сиденья в вертикальное положение.

Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.



- Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, его следует установить в самое верхнее положение.
- Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

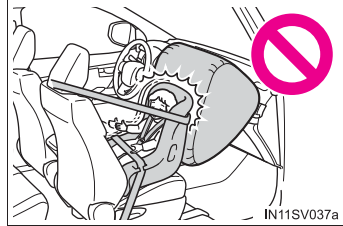
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Использование системы безопасности для детей

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

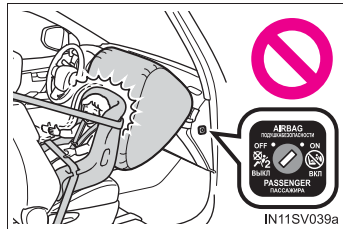
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Автомобили без ручного переключателя включения-выключения подушек безопасности: Запрещается использовать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.



В случае аварии сила, обеспечивающая быстрое надувание подушек безопасности, может привести к серьезной травме ребенка вплоть до смертельного исхода.

- Автомобили с ручным переключателем включения-выключения подушек безопасности: Запрещается установка на переднее пассажирское сиденье системы безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, если ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности не выключен вручную.



(→стр. 64)

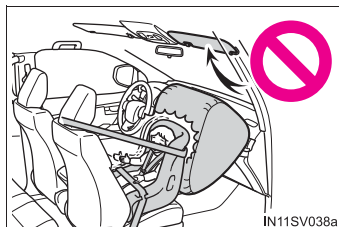
В случае аварии сила, обеспечивающая быстрое надувание подушек безопасности, может привести к серьезной травме ребенка вплоть до смертельного исхода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

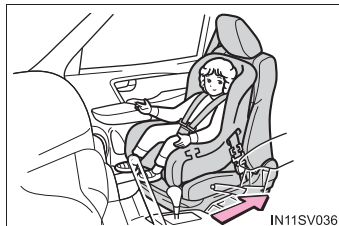
■ Использование системы безопасности для детей

- На солнцезащитном козырьке пассажира предусмотрена(ы) табличка(и), предупреждающая(ие) о том, что на переднее пассажирское сиденье запрещено устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

Табличка показана на приведенном ниже рисунке.



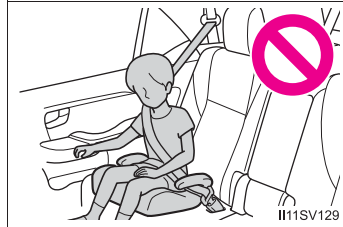
- Система безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения, может устанавливаться на сиденье переднего пассажира только в том случае, если это неизбежно. При установке системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье лицом по ходу движения отодвиньте это сиденье назад до упора. Невыполнение этого требования может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода при срабатывании (надувании) подушек безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

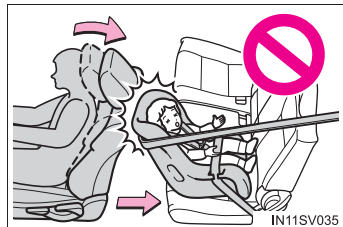
■ Использование системы безопасности для детей

- Автомобили с боковыми подушками безопасности и шторками безопасности SRS: Не позволяйте ребенку прислонять голову или любые другие части тела к двери, участку сиденья, передней, центральной или задней стойкам или боковым обвязочным брускам крыши, откуда раскрываются боковые подушки SRS или шторки безопасности SRS, даже если ребенок находится в системе безопасности для детей. Это опасно, так как в случае срабатывания боковых подушек или шторок безопасности SRS удар раскрывающейся подушкой может привести к гибели или серьезной травме ребенка.



- При установке сиденья школьника (вспомогательного сиденья) обязательно убедитесь, что плечевой ремень проходит через середину плеча ребенка. Ремень следует пропускать подальше от шеи ребенка, но так, чтобы он не сползал с его плеча.
- Выбирайте систему безопасности для детей, соответствующую возрасту и комплекции ребенка, и устанавливайте ее на заднее сиденье.

- Если сиденье водителя мешает системе безопасности для детей и не позволяет правильно установить ее, установите систему безопасности для детей на правое заднее сиденье (автомобили с левосторонним управлением) или на левое заднее сиденье (автомобили с правосторонним управлением). (→стр. 90)



- Настройте сиденье переднего пассажира таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.

Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки (за исключением России, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, Малайзии, Таиланда, Индонезии и стран Латинской Америки*)

*: Белиз, Коста-Рика, Доминиканская республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Никарагуа, Панама, Тринидад (и Тобаго), Эль Сальвадор, Багамские острова, Ямайка, Барбадос, Бермудские острова, Большой Кайман, Антигуа, Гренада, Монтсеррат, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Сент-Киттс, Аргентина, Боливия, Гайана, Чили, Колумбия, Эквадор, Аруба, Кюрасао, Суринам, Парагвай, Перу, Уругвай и Сен-Мартен

■ Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки

Совместимость каждого положения установки с системами безопасности для детей (→стр. 77) с помощью символов показывает допустимый тип систем безопасности для детей и возможные положения установки.

Проверьте выбранную систему безопасности для детей совместно с разделом [Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей].

■ Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей

1 Проверка стандартов системы безопасности для детей.

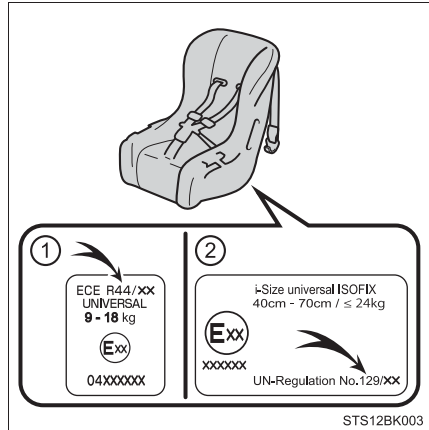
Используйте систему безопасности для детей, соответствующую стандарту UN(ECE) R44*¹ или UN(ECE) R129*^{1, 2}.

На соответствующих системах безопасности для детей проставлена следующая метка.

Проверьте метку соответствия на системе безопасности для детей.

Пример отображения номера директивы

- ① Метка соответствия UN(ECE) R44*³
Указывается диапазон массы ребенка, отвечающий метке соответствия UN(ECE) R44.
- ② Метка соответствия UN(ECE) R129*³
Указывается диапазон роста ребенка, а также допустимый диапазон массы, отвечающие метке соответствия UN(ECE) R129.



*1: UN(ECE) R44 и UN(ECE) R129 являются директивами ООН для систем безопасности для детей.

*2: Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран ЕС.

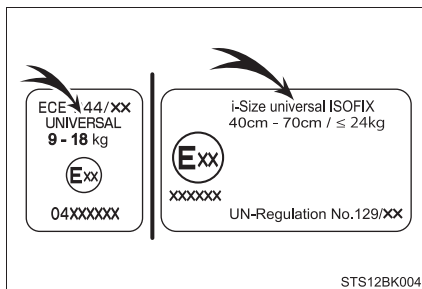
*3: Отображаемая метка зависит от изделия.

2 Проверка категории системы безопасности для детей.

Проверьте по метке соответствия системы безопасности для детей, для каких из следующих категорий подходит система безопасности для детей.

Кроме того, при наличии любых сомнений сверьтесь с руководством пользователя, прилагаемым к системе безопасности для детей, или обратитесь к продавцу системы безопасности для детей.

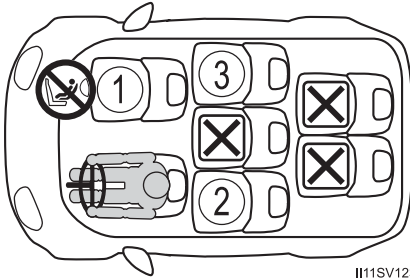
- “универсальные”
- “полууниверсальные”
- “ограниченные”
- “для конкретных автомобилей”



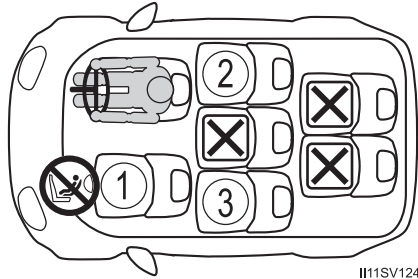
■ Совместимость каждого из положений установки с системами безопасности для детей

▶ Автомобили с левым рулем





▶ Автомобили с правым рулем



III1SV123



III1SV124

*1, 2, 3 ①	*4 U
*2, 3 ②	U  
*2, 3 ③	U  



Подходит для “универсальной” категории систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для систем безопасности для детей i-Size и ISOFIX.



Включает анкер крепления верхнего ремня.



Не подходит для системы безопасности для детей.

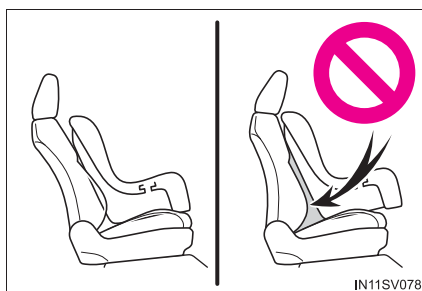
Автомобили без ручного переключателя включения-выключения подушек безопасности: Запрещается использовать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.



Автомобили с ручным переключателем включения-выключения подушек безопасности: Запрещается установка на переднее пассажирское сиденье системы безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, если ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности не выключен вручную.

*1: Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, его следует установить в самое верхнее положение.

*2: Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.



*3: Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

*4: Автомобили без ручного переключателя включения-выключения подушек безопасности: Используйте только систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения. Автомобили с ручным переключателем включения-выключения подушек безопасности: Если ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности находится во включенном положении, используйте только системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения.

■ Подробные сведения по установке систем безопасности для детей

Положение установки						
Номер положения установки	①			②	③	
	Автомобили без ручного переключателя включения-выключения подушек безопасности	Автомобили с ручным переключателем включения-выключения подушек безопасности				
		Ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности				
		ВКЛ.	ВЫКЛ.			
Положение установки подходит для универсальной категории с креплением ремнем (Да/Нет)	Да Только лицом по ходу движения	Да Только лицом по ходу движения	Да	Да	Да	
Положение установки с креплением i-Size (Да/Нет)	Нет	Нет	Нет	Да	Да	
Положение установки подходит для поперечного крепления (L1/L2/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет	
Подходит для крепления лицом против хода движения (R1/R2X/R2/R3/Нет)	Нет	Нет	Нет	R1, R2X, R2, R3	R1, R2X, R2, R3	
Подходит для крепления лицом по ходу движения (F2X/F2/F3/Нет)	Нет	Нет	Нет	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3	
Подходит для крепления сиденья для школьника (B2/B3/Нет)	Нет	Нет	Нет	B2, B3	B2, B3	

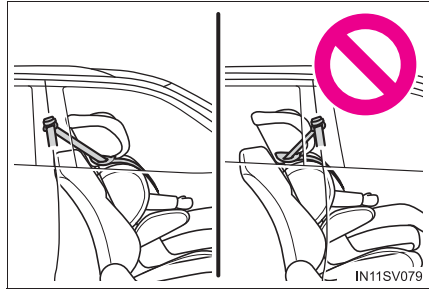
Системы безопасности ISOFIX для детей подразделяются на различные “способы крепления”. Система безопасности для детей может использоваться в положениях установки для “способа крепления”, указанного в приведенной выше таблице. Способ крепления проверяйте в следующей таблице.

Если для системы безопасности для детей не обозначен способ крепления (или если не удастся найти информацию о ней в приведенной ниже таблице), см. список автомобилей для данной системы безопасности или обратитесь за информацией к продавцу системы безопасности для детей.

Крепление	Описание
F3	Полно-ростовые системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
R3	Полноразмерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
L1	Расположенное поперечно слева сиденье для младенца (переносная люлька)
L2	Расположенное поперечно справа сиденье для младенца (переносная люлька)
B2	Сиденье для школьника
B3	Сиденье для школьника

При креплении некоторых типов систем безопасности для детей на заднем сиденье может оказаться невозможным надлежащее использование ремней безопасности в положениях рядом с системой безопасности без вмешательства в нее или ухудшения эффективности ремней безопасности. Убедитесь в том, что ремень безопасности плотно прилегает к телу, располагаясь вокруг плеча и внизу на бедрах. Если это не достигнуто или если ремень мешает системе безопасности для детей, переместитесь в другое положение. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- При установке системы безопасности для детей на заднем сиденье настройте переднее сиденье таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Если при установке детского кресла с опорой спинка сиденья мешает установке детского кресла в опору, наклоните спинку назад.
- Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.



- Если при установке кресла для школьника ребенок в системе безопасности для детей находится в совершенно вертикальном положении, установите спинку сиденья в удобное положение. Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки (для России, Азербайджана, Грузии и Туркменистана)

■ Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки

Совместимость каждого положения установки с системами безопасности для детей (→стр. 85) с помощью символов показывает допустимый тип систем безопасности для детей и возможные положения установки. Кроме того, можно выбрать рекомендуемую систему безопасности для детей, подходящую вашему ребенку.

В противном случае см. [Таблицу рекомендуемых систем безопасности для детей и их совместимости]. (→стр. 89)

Проверьте выбранную систему безопасности для детей совместно с разделом [Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей].

■ Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей

1 Проверка стандартов системы безопасности для детей.

Используйте систему безопасности для детей, соответствующую стандарту UN(ECE) R44*¹ или UN(ECE) R129*^{1, 2}.

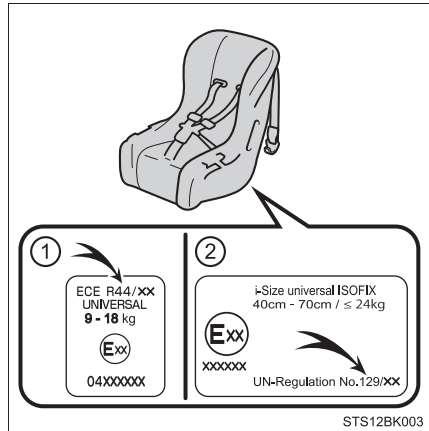
На соответствующих системах безопасности для детей проставлена следующая метка.

Проверьте метку соответствия на системе безопасности для детей.

Пример отображения номера директивы

- ① Метка соответствия UN(ECE) R44*³
Указывается диапазон массы ребенка, отвечающий метке соответствия UN(ECE) R44.

- ② Метка соответствия UN(ECE) R129*³
Указывается диапазон роста ребенка, а также допустимый диапазон массы, отвечающие метке соответствия UN(ECE) R129.



*1: UN(ECE) R44 и UN(ECE) R129 являются директивами ООН для систем безопасности для детей.

*2: Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран ЕС.

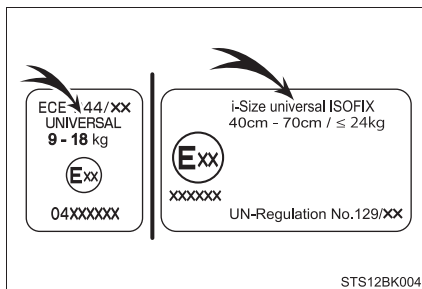
*3: Отображаемая метка зависит от изделия.

2 Проверка категории системы безопасности для детей.

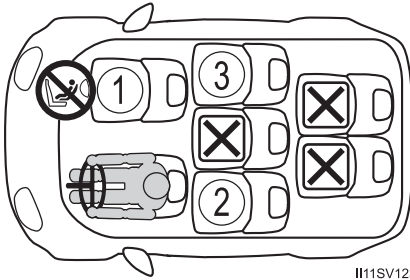
Проверьте по метке соответствия системы безопасности для детей, для каких из следующих категорий подходит система безопасности для детей.

Кроме того, при наличии любых сомнений сверьтесь с руководством пользователя, прилагаемым к системе безопасности для детей, или обратитесь к продавцу системы безопасности для детей.





- “универсальные”
- “полууниверсальные”
- “ограниченные”
- “для конкретных автомобилей”



■ Совместимость каждого из положений установки с системами безопасности для детей



III1SV123

*1, 2, 3 ①	*4 U L
*2, 3 ②	U L  
*2, 3 ③	U L  



Подходит для “универсальной” категории систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для систем безопасности для детей, указанных в таблице рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости (→стр. 89).



Подходит для систем безопасности для детей i-Size и ISOFIX.



Включает анкер крепления верхнего ремня.

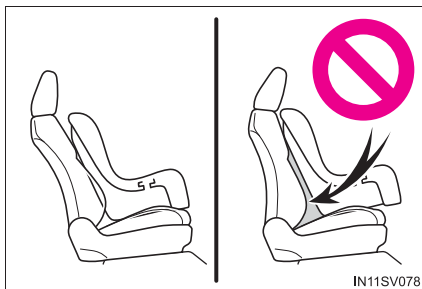


Не подходит для системы безопасности для детей.



Запрещается использовать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

- *1: Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, его следует установить в самое верхнее положение.
- *2: Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.



- *3: Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.
- *4: Используйте только систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения.

■ Подробные сведения по установке систем безопасности для детей

Положение установки			
Номер положения установки	①	②	③
Положение установки подходит для универсальной категории с креплением ремнем (Да/Нет)	Да Только лицом по ходу движения	Да	Да
Положение установки с креплением i-Size (Да/Нет)	Нет	Да	Да
Положение установки подходит для поперечного крепления (L1/L2/Нет)	Нет	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом против хода движения (R1/R2X/R2/R3/Нет)	Нет	R1, R2X, R2, R3	R1, R2X, R2, R3
Подходит для крепления лицом по ходу движения (F2X/F2/F3/Нет)	Нет	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3
Подходит для крепления сиденья для школьника (B2/B3/Нет)	Нет	B2, B3	B2, B3

Системы безопасности ISOFIX для детей подразделяются на различные “способы крепления”. Система безопасности для детей может использоваться в положениях установки для “способа крепления”, указанного в приведенной выше таблице. Способ крепления проверяйте в следующей таблице.

Если для системы безопасности для детей не обозначен способ крепления (или если не удастся найти информацию о ней в приведенной ниже таблице), см. список автомобилей для данной системы безопасности или обратитесь за информацией к продавцу системы безопасности для детей.

Крепление	Описание
F3	Полно-ростовые системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
R3	Полноразмерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
L1	Расположенное поперечно слева сиденье для младенца (переносная люлька)
L2	Расположенное поперечно справа сиденье для младенца (переносная люлька)
B2	Сиденье для школьника
B3	Сиденье для школьника

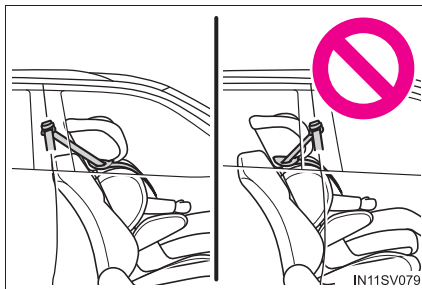
■ **Таблица рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости**

Весовые группы	Рекомендуемая система безопасности для детей	Положение установки		
		①	②	③
0, 0+ До 13 кг	G0+, BABY SAFE PLUS (Да/Нет)	Нет	Да	Да
	G0+ BABY SAFE PLUS с КРЕПЛЕНИЕМ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ, БАЗОВАЯ ПЛАТФОРМА (Да/Нет)	Нет	Да	Да
I от 9 до 18 кг	DUO PLUS (да/нет)	Да Крепление только ремнем	Да	Да
II, III от 15 до 36 кг	KIDFIX XP SICT (Да/Нет)	Да Крепление только ремнем	Да	Да
	MAXI PLUS (да/нет)	Да Крепление только ремнем	Да	Да

Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран ЕС.

При креплении некоторых типов систем безопасности для детей на заднем сиденье может оказаться невозможным надлежащее использование ремней безопасности в положениях рядом с системой безопасности без вмешательства в нее или ухудшения эффективности ремней безопасности. Убедитесь в том, что ремень безопасности плотно прилегает к телу, располагаясь вокруг плеча и внизу на бедрах. Если это не достигнуто или если ремень мешает системе безопасности для детей, переместитесь в другое положение. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- При установке системы безопасности для детей на заднем сиденье настройте переднее сиденье таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Если при установке детского кресла с опорой спинка сиденья мешает установке детского кресла в опору, наклоните спинку назад.
- Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.



- Если при установке кресла для школьника ребенок в системе безопасности для детей находится в совершенно вертикальном положении, установите спинку сиденья в удобное положение. Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки (для Малайзии, Таиланда и Индонезии)

■ Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки

Совместимость каждого положения установки с системами безопасности для детей (→стр. 94) с помощью символов показывает допустимый тип систем безопасности для детей и возможные положения установки. Кроме того, можно выбрать рекомендуемую систему безопасности для детей, подходящую вашему ребенку.

В противном случае см. [Таблицу рекомендуемых систем безопасности для детей и их совместимости]. (→стр. 98)

Проверьте выбранную систему безопасности для детей совместно с разделом [Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей].

■ Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей

1 Проверка стандартов системы безопасности для детей.

Используйте систему безопасности для детей, соответствующую стандарту UN(ECE) R44*¹ или UN(ECE) R129*^{1, 2}.

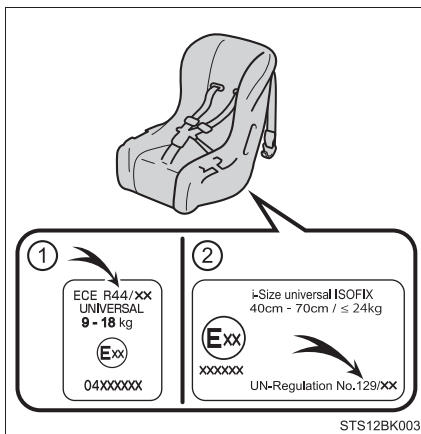
На соответствующих системах безопасности для детей проставлена следующая метка.

Проверьте метку соответствия на системе безопасности для детей.

Пример отображения номера директивы

① Метка соответствия UN(ECE) R44*³
Указывается диапазон массы ребенка, отвечающий метке соответствия UN(ECE) R44.

② Метка соответствия UN(ECE) R129*³
Указывается диапазон роста ребенка, а также допустимый диапазон массы, отвечающие метке соответствия UN(ECE) R129.



*1: UN(ECE) R44 и UN(ECE) R129 являются директивами ООН для систем безопасности для детей.

*2: Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран ЕС.

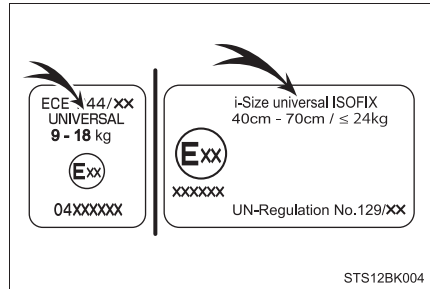
*3: Отображаемая метка зависит от изделия.

2 Проверка категории системы безопасности для детей.

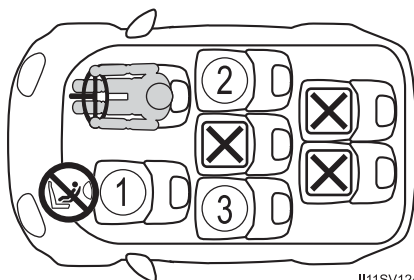
Проверьте по метке соответствия системы безопасности для детей, для каких из следующих категорий подходит система безопасности для детей.

Кроме того, при наличии любых сомнений сверьтесь с руководством пользователя, прилагаемым к системе безопасности для детей, или обратитесь к продавцу системы безопасности для детей.

- “универсальные”
- “полууниверсальные”
- “ограниченные”
- “для конкретных автомобилей”



■ Совместимость каждого из положений установки с системами безопасности для детей



III1SV124

*1, 2, 3 ①	*4 U
*2, 3 ②	U L i-Size anchor
*2, 3 ③	U L i-Size anchor



Подходит для “универсальной” категории систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для систем безопасности для детей, указанных в таблице рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости (→стр. 98).



Подходит для систем безопасности для детей i-Size и ISOFIX.



Включает анкер крепления верхнего ремня.



Не подходит для системы безопасности для детей.

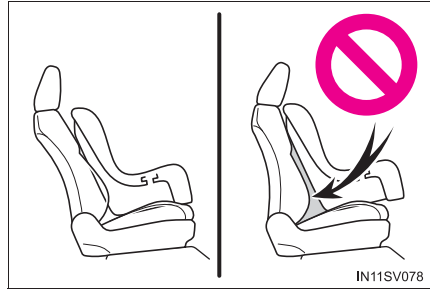


Запрещается установка на переднее пассажирское сиденье системы безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, если ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности не выключен вручную.

*1: Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, его следует установить в самое верхнее положение.

*2: Установите спинку сиденья в вертикальное положение.

Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.



*3: Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

*4: Если ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности находится во включенном положении, используйте только системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения.

■ Подробные сведения по установке систем безопасности для детей

Положение установки				
Номер положения установки	①		②	③
	Ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности			
	Вкл.	Выкл.		
Положение установки подходит для универсальной категории с креплением ремнем (Да/Нет)	Да Только лицом по ходу движения	Да	Да	Да
Положение установки с креплением i-Size (Да/Нет)	Нет	Нет	Да	Да
Положение установки подходит для поперечного крепления (L1/L2/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом против хода движения (R1/R2X/R2/R3/Нет)	Нет	Нет	R1, R2X, R2, R3	R1, R2X, R2, R3
Подходит для крепления лицом по ходу движения (F2X/F2/F3/Нет)	Нет	Нет	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3
Подходит для крепления сиденья для школьника (B2/B3/Нет)	Нет	Нет	B2, B3	B2, B3

Системы безопасности ISOFIX для детей подразделяются на различные “способы крепления”. Система безопасности для детей может использоваться в положениях установки для “способа крепления”, указанного в приведенной выше таблице. Способ крепления проверяйте в следующей таблице.

Если для системы безопасности для детей не обозначен способ крепления (или если не удастся найти информацию о ней в приведенной ниже таблице), см. список автомобилей для данной системы безопасности или обратитесь за информацией к продавцу системы безопасности для детей.

Крепление	Описание
F3	Полно-ростовые системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
R3	Полноразмерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
L1	Расположенное поперечно слева сиденье для младенца (переносная люлька)
L2	Расположенное поперечно справа сиденье для младенца (переносная люлька)
B2	Сиденье для школьника
B3	Сиденье для школьника

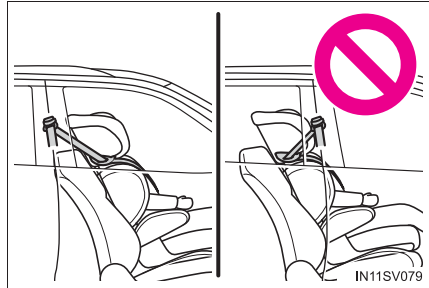
■ **Таблица рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости**

	Рекомендуемая система безопасности для детей	Положение установки			
		①		②	③
		Ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности			
		ВКЛ.	ВЫКЛ.		
Системы безопасности для детей i-Size	i-Size MIDI (Да/Нет)	Нет	Нет	Да	Да

Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами ассоциации ASEAN.

При креплении некоторых типов систем безопасности для детей на заднем сиденье может оказаться невозможным надлежащее использование ремней безопасности в положениях рядом с системой безопасности без вмешательства в нее или ухудшения эффективности ремней безопасности. Убедитесь в том, что ремень безопасности плотно прилегает к телу, располагаясь вокруг плеча и внизу на бедрах. Если это не достигнуто или если ремень мешает системе безопасности для детей, переместитесь в другое положение. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- При установке системы безопасности для детей на заднем сиденье настройте переднее сиденье таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Если при установке детского кресла с опорой спинка сиденья мешает установке детского кресла в опору, наклоните спинку назад.
- Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.



- Если при установке кресла для школьника ребенок в системе безопасности для детей находится в совершенно вертикальном положении, установите спинку сиденья в удобное положение. Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки (для стран Латинской Америки*)

*: Белиз, Коста-Рика, Доминиканская республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Никарагуа, Панама, Тринидад (и Тобаго), Эль Сальвадор, Багамские острова, Ямайка, Барбадос, Бермудские острова, Большой Кайман, Антигуа, Гренада, Монтсеррат, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Сент-Киттс, Аргентина, Боливия, Гайана, Чили, Колумбия, Эквадор, Аруба, Кюрасао, Суринам, Парагвай, Перу, Уругвай и Сен-Мартен

■ Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки

Совместимость каждого положения установки с системами безопасности для детей (→стр. 103) с помощью символов показывает допустимый тип систем безопасности для детей и возможные положения установки. Кроме того, можно выбрать рекомендуемую систему безопасности для детей, подходящую вашему ребенку.

В противном случае см. [Таблицу рекомендуемых систем безопасности для детей и их совместимости]. (→стр. 108)

Проверьте выбранную систему безопасности для детей совместно с разделом [Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей].

■ Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей

1 Проверка стандартов системы безопасности для детей.

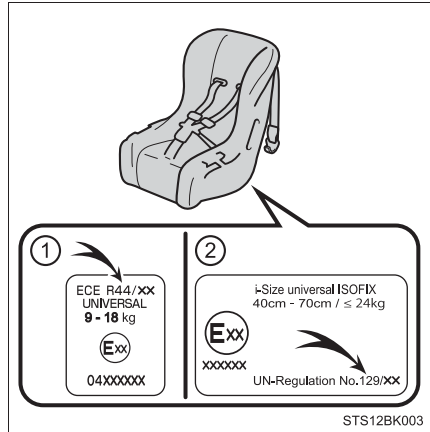
Используйте систему безопасности для детей, соответствующую стандарту UN(ECE) R44*¹ или UN(ECE) R129*^{1, 2}.

На соответствующих системах безопасности для детей проставлена следующая метка.

Проверьте метку соответствия на системе безопасности для детей.

Пример отображения номера директивы

- ① Метка соответствия UN(ECE) R44*³
Указывается диапазон массы ребенка, отвечающий метке соответствия UN(ECE) R44.
- ② Метка соответствия UN(ECE) R129*³
Указывается диапазон роста ребенка, а также допустимый диапазон массы, отвечающие метке соответствия UN(ECE) R129.



*1: UN(ECE) R44 и UN(ECE) R129 являются директивами ООН для систем безопасности для детей.

*2: Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран ЕС.

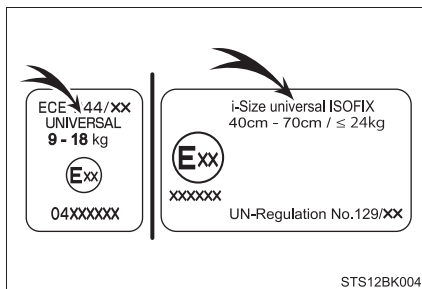
*3: Отображаемая метка зависит от изделия.

2 Проверка категории системы безопасности для детей.

Проверьте по метке соответствия системы безопасности для детей, для каких из следующих категорий подходит система безопасности для детей.

Кроме того, при наличии любых сомнений сверьтесь с руководством пользователя, прилагаемым к системе безопасности для детей, или обратитесь к продавцу системы безопасности для детей.

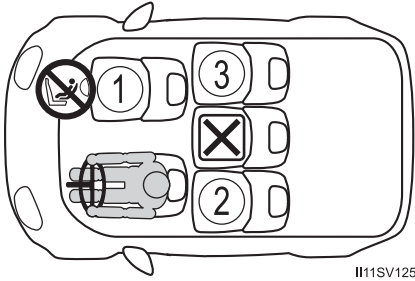
- “универсальные”
- “полууниверсальные”
- “ограниченные”
- “для конкретных автомобилей”



STS12BK004

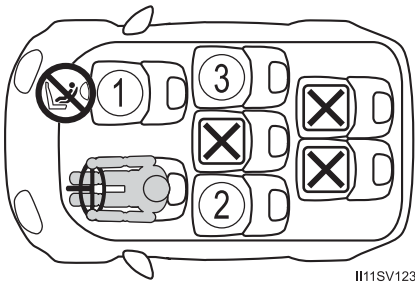
■ Совместимость каждого из положений установки с системами безопасности для детей

- Автомобили без сидений третьего ряда

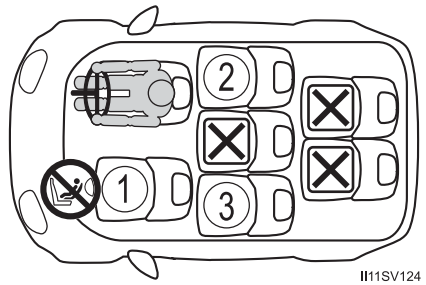








- Автомобили с сиденьями третьего ряда

Автомобили с левым рулем:



Автомобили с правым рулем:



<p>*1, 2, 3</p> 	<p>*4</p> 
<p>*2, 3</p> 	
<p>*2, 3</p> 	



Подходит для “универсальной” категории систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для систем безопасности для детей, указанных в таблице рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости (→стр. 108).



Подходит для систем безопасности для детей i-Size и ISOFIX.



Включает анкер крепления верхнего ремня.

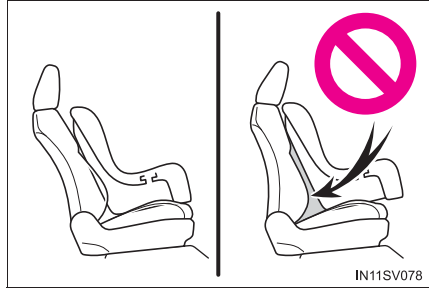


Не подходит для системы безопасности для детей.



Запрещается установка на переднее пассажирское сиденье системы безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, если ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности не выключен вручную.

- *1: Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, его следует установить в самое верхнее положение.
- *2: Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.



- *3: Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.
- *4: Если ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности находится во включенном положении, используйте только системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения.

■ Подробные сведения по установке систем безопасности для детей

Положение установки				
Номер положения установки	①		②	③
	Ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности			
	Вкл.	Выкл.		
Положение установки подходит для универсальной категории с креплением ремнем (Да/Нет)	Да Только лицом по ходу движения	Да	Да	Да
Положение установки с креплением i-Size (Да/Нет)	Нет	Нет	Да	Да
Положение установки подходит для поперечного крепления (L1/L2/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом против хода движения (R1/R2X/R2/R3/Нет)	Нет	Нет	R1, R2X, R2, R3	R1, R2X, R2, R3
Подходит для крепления лицом по ходу движения (F2X/F2/F3/Нет)	Нет	Нет	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3
Подходит для крепления сиденья для школьника (B2/B3/Нет)	Нет	Нет	B2, B3	B2, B3

Системы безопасности ISOFIX для детей подразделяются на различные “способы крепления”. Система безопасности для детей может использоваться в положениях установки для “способа крепления”, указанного в приведенной выше таблице. Способ крепления проверяйте в следующей таблице.

Если для системы безопасности для детей не обозначен способ крепления (или если не удастся найти информацию о ней в приведенной ниже таблице), см. список автомобилей для данной системы безопасности или обратитесь за информацией к продавцу системы безопасности для детей.

Крепление	Описание
F3	Полно-ростовые системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
R3	Полноразмерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
L1	Расположенное поперечно слева сиденье для младенца (переносная люлька)
L2	Расположенное поперечно справа сиденье для младенца (переносная люлька)
B2	Сиденье для школьника
B3	Сиденье для школьника

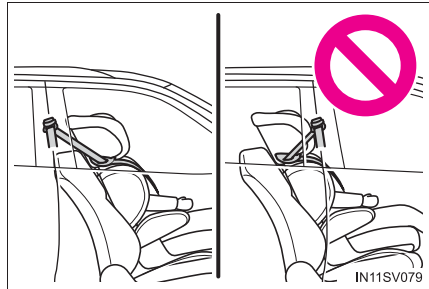
■ **Таблица рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости**

Весовые группы	Рекомендуемая система безопасности для детей	Положение установки			
		①		②	③
		Ручной переключатель включения-выключения подушек безопасности			
		ВКЛ.	ВЫКЛ.		
0, 0+ до 13 кг	MIDI 2 (Да/Нет)	Нет	Нет	Да	Да
I От 9 до 18 кг	MIDI 2 (Да/Нет)	Нет	Нет	Да	Да

Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран Латинской Америки.

При креплении некоторых типов систем безопасности для детей на заднем сиденье может оказаться невозможным надлежащее использование ремней безопасности в положениях рядом с системой безопасности без вмешательства в нее или ухудшения эффективности ремней безопасности. Убедитесь в том, что ремень безопасности плотно прилегает к телу, располагаясь вокруг плеча и внизу на бедрах. Если это не достигнуто или если ремень мешает системе безопасности для детей, переместитесь в другое положение. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- При установке системы безопасности для детей на заднем сиденье настройте переднее сиденье таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Если при установке детского кресла с опорой спинка сиденья мешает установке детского кресла в опору, наклоните спинку назад.
- Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.



- Если при установке кресла для школьника ребенок в системе безопасности для детей находится в совершенно вертикальном положении, установите спинку сиденья в удобное положение. Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

Способ установки системы безопасности для детей

Об использовании системы безопасности для детей прочитайте в руководстве по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

	Способ установки	Стр.
<p>Фиксация при помощи ремня безопасности</p>	 <p>IN11SV027a</p>	<p>стр. 111</p>
<p>Крепление нижними анкерами ISOFIX</p>	 <p>IN11SV076</p>	<p>стр. 114</p>
<p>Крепление анкером верхнего ремня</p>	 <p>II11SV139</p>	<p>стр. 117</p>

Система безопасности для детей, фиксируемая ремнем безопасности

■ Установка систем безопасности для детей с использованием ремня безопасности

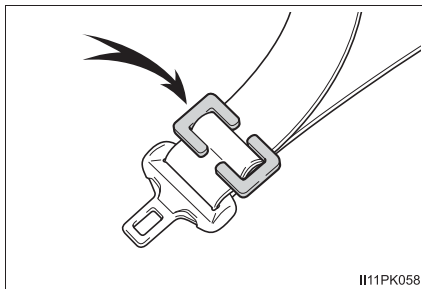
Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

Если имеющаяся система безопасности для детей не относится к категории “универсальная” (или в таблице нет необходимой информации), различные положения установки см. в документе “Список автомобилей”, предоставленном производителем системы безопасности для детей, или узнайте о совместимости у продавца системы безопасности для детей. (→стр. 67)

- 1 Если установки системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье не избежать, см. стр. 70, где описана регулировка переднего пассажирского сиденья.
- 2 Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.
- 3 Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении. (→стр. 221)
- 4 Пропустите ремень безопасности через систему безопасности для детей и вставьте ушко ремня в замок. Убедитесь в том, что ремень не перекручен. Надежно зафиксируйте систему безопасности для детей ремнем безопасности в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.



- 5 Если система безопасности для детей не оснащена стопором (системой фиксации ремня безопасности), закрепите систему безопасности для детей фиксирующим зажимом.



- 6 Установив систему безопасности для детей, покачайте ее назад и вперед, чтобы убедиться в надежности ее установки. (→стр. 113)

■ Снятие системы безопасности для детей, установленной с ремнем безопасности


Нажмите кнопку фиксатора замка и дайте ремню полностью втянуться.

При расстегивании замка система безопасности для детей может подпрыгнуть вследствие отдачи подушки сиденья. Расстегните замок, нажимая на систему безопасности для детей.

Поскольку ремень безопасности убирается автоматически, медленно верните его в убранное положение.

■ При установке системы безопасности для детей

Чтобы установить систему безопасности для детей, может потребоваться фиксирующий зажим. Следуйте инструкциям изготовителя системы. Если в комплект системы безопасности для детей не входит фиксирующий зажим, его можно приобрести у дилера фирмы Toyota: Фиксирующий зажим для системы безопасности для детей (Деталь № 73119-22010)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При установке системы безопасности для детей**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не разрешайте детям играть с ремнем безопасности. Если ремень наматается на шею ребенка, это может привести к удушью или другим серьезным травмам вплоть до смертельного исхода. Если это произошло и замок невозможно отстегнуть, необходимо разрезать ремень с помощью ножниц.
- Убедитесь, что ремень и ушко ремня надежно закреплены, а ремень безопасности не перекручен.
- Убедитесь в надежности установки системы безопасности для детей, подергав ее влево-вправо и вперед-назад.
- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- При установке сиденья школьника (вспомогательного сиденья) обязательно убедитесь, что плечевой ремень проходит через середину плеча ребенка. Ремень следует пропускать подальше от шеи ребенка, но так, чтобы он не сползал с его плеча.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.

Система безопасности для детей, фиксируемая нижними анкерами ISOFIX

■ Нижние анкеры ISOFIX (система безопасности для детей ISOFIX)

Нижние анкеры предусмотрены для крайних сидений второго ряда. (На сиденьях установлены бирки, показывающие расположение анкерной системы.)



■ Установка с помощью нижних анкеров ISOFIX (система безопасности для детей ISOFIX)

Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

Если имеющаяся система безопасности для детей не относится к категории “универсальная” (или в таблице нет необходимой информации), различные положения установки см. в документе “Список автомобилей”, предоставленном производителем системы безопасности для детей, или узнайте о совместимости у продавца системы безопасности для детей. (→стр. 67)

- 1 Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.
- 2 Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении. (→стр. 221)

- 3 Проверьте положение специальных фиксирующих штанг и установите систему безопасности для детей на сиденье.

Штанги установлены в зазоре между подушкой и спинкой сиденья.

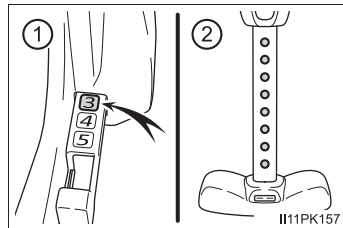


- 4 Установив систему безопасности для детей, покачайте ее назад и вперед, чтобы убедиться в надежности ее установки. (→стр. 113)

■ При использовании системы безопасности для детей “i-Size MIDI” (для Малайзии, Таиланда и Индонезии)

Отрегулируйте опору и коннекторы ISOFIX следующим образом:

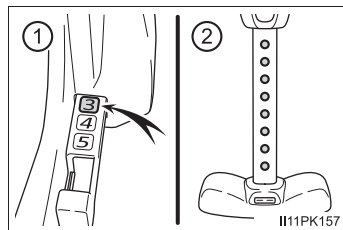
- ① Зафиксируйте коннекторы ISOFIX так, чтобы было видно номер 3.
- ② Зафиксируйте опору так, чтобы было видно 8 отверстий.



■ При использовании системы безопасности для детей “MIDI 2” (для стран Латинской Америки*)

Отрегулируйте опору и коннекторы ISOFIX следующим образом:

- ① Зафиксируйте коннекторы ISOFIX так, чтобы было видно номер 3.
- ② Зафиксируйте опору так, чтобы было видно 8 отверстий.



*: Белиз, Коста-Рика, Доминиканская республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Никарагуа, Панама, Тринидад (и Тобаго), Эль Сальвадор, Багамские острова, Ямайка, Барбадос, Бермудские острова, Большой Кайман, Антигуа, Гренада, Монтсеррат, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Сент-Киттс, Аргентина, Боливия, Гайана, Чили, Колумбия, Эквадор, Аруба, Кюрасао, Суринам, Парагвай, Перу, Уругвай и Сен-Мартен

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При установке системы безопасности для детей**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

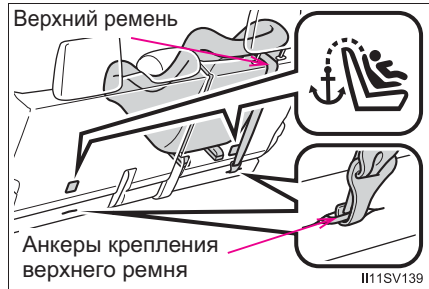
- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- При использовании нижних анкеров убедитесь, что рядом с анкерами отсутствуют посторонние предметы и ремень ни за что не цепляется позади системы безопасности для детей.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.

Использование верхнего ремня крепления

■ Анкеры крепления верхнего ремня

Анкеры крепления верхнего ремня предусмотрены для крайнего сиденья второго ряда.

Используйте анкеры крепления верхнего ремня при фиксации верхнего ремня.

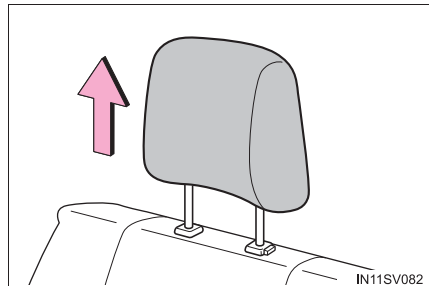


■ Крепление верхнего ремня в анкере крепления верхнего ремня

Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

- 1 Приведите подголовник в самое верхнее положение.

Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. (→стр. 221)



- 2 Зацепите крючок за анкер верхнего ремня и затяните верхний ремень.

Убедитесь в том, что верхний ремень надежно закреплен. (→стр. 113)

При установке системы безопасности для детей с поднятым подголовником обязательно пропустите верхний ремень под подголовником.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При установке системы безопасности для детей**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Надежно закрепите верхний ремень и убедитесь, что ремень не перекручен.
- Не прикрепляйте верхний ремень ни к чему другому, кроме анкерного крепления верхнего ремня.
- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.
- В случае установки системы безопасности для детей при поднятом подголовнике, после того, как подголовник был поднят и анкерное крепление верхнего ремня закреплено, не опускайте подголовник.

ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК*1, 2, 3

Система экстренного вызова – это система, установленная на транспортном средстве, осуществляющая определение (на основе использования сигналов ГЛОНАСС (GLONASS [Global Navigation Satellite System]) и GPS [Global Positioning System]) координат места нахождения транспортного средства и направления его движения и обеспечивающая формирование и передачу (в некорректируемом виде) информации о транспортном средстве при дорожно-транспортных и иных происшествиях на автомобильных дорогах стран, в которых действуют службы экстренного уведомления, а также двустороннюю голосовую связь транспортного средства с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК посредством сотовых сетей (GSM).

Экстренный вызов в диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК можно выполнять в автоматическом режиме (через систему Automatic Collision Notification) или в ручном режиме (нажатием кнопки «SOS»).

Оборудование транспортного средства данным устройством является обязательным требованием в соответствии с техническим регламентом Таможенного Союза.

*1: При наличии

*2: Функционирует в регионах, в которых действуют службы экстренного уведомления. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

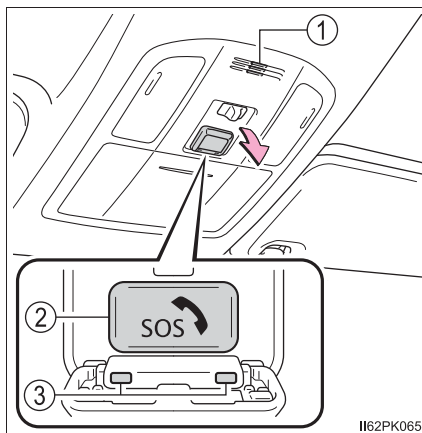
*3: Название системы зависит от страны использования.

Компоненты системы

- ① Микрофон
- ② Кнопка «SOS»*
- ③ Индикаторы

*: Эта кнопка предназначена для связи с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.

Иные кнопки SOS, имеющиеся в других системах автомобиля, не относятся к устройству и не предназначены для связи с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.



Службы экстренного уведомления

■ Режим автоматического срабатывания экстренного вызова

При срабатывании любой из подушек безопасности система осуществляет автоматический вызов в диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.* При этом оператор получает информацию о точных координатах автомобиля, времени происшествия и VIN автомобиля и пытается поговорить с лицами, находящимися в автомобиле, для оценки ситуации. Если водитель и пассажиры не отвечают, оператор автоматически классифицирует вызов как экстренный, обращается в ближайшую службу экстренной помощи (например, по номеру 112), описывает ситуацию и запрашивает отправку специалистов на место происшествия.

*: В некоторых случаях вызов осуществить невозможно. (→стр. 122)

■ Экстренный вызов в ручном режиме

В экстренном случае необходимо нажать кнопку «SOS» для вызова диспетчерского центра ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.* Оператор центра определяет местоположение автомобиля, оценивает ситуацию и направляет необходимую помощь.

Если вы случайно нажали кнопку «SOS», сообщите оператору, что вы не находитесь в экстренной ситуации.

*: В некоторых случаях вызов осуществить невозможно. (→стр. 122)

Индикаторы

Когда переключатель двигателя переведен в положение «ON» (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), красный индикатор загорается на 10 секунд, а затем загорается зеленый индикатор, показывая, что система включена. Индикаторы означают следующее:

- Если зеленый индикатор загорается и горит постоянно, система включена.
- Если зеленый индикатор мигает два раза в секунду, это означает, что осуществляется экстренный вызов (в автоматическом или ручном режиме).
- Если не горит ни один индикатор, система не включена.
- Если красный индикатор загорается не сразу после перевода переключателя двигателя в положение «ON» (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), система может быть неисправна или может быть разряжен резервный аккумулятор.
- Если красный индикатор мигает приблизительно в течение 30 секунд во время совершения экстренного вызова, это означает, что вызов прерван или что сигнал мобильной сети слабый.

Срок службы резервного аккумулятора не превышает 3 лет.

Режим тестирования устройства

Режим тестирования предусмотрен для проверки работоспособности системы экстренного вызова. Для тестирования устройства обратитесь к дилеру Toyota.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Когда экстренный вызов осуществить невозможно

- В перечисленных ниже ситуациях совершение экстренного вызова может оказаться невозможным. В таких случаях передайте сообщение в службы экстренного реагирования (например, вызов на номер 112 и т.п.) другим способом, например по расположенному рядом стационарному телефону.
- Даже когда автомобиль находится в зоне охвата мобильной сети, может оказаться сложно соединиться с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК в случае плохого приема или занятой линии. В таких случаях, несмотря на попытки системы соединиться с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК, у вас может не получиться совершить экстренный вызов в диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК и обратиться в службы экстренного реагирования.
- Когда автомобиль находится вне зоны охвата мобильной сети, экстренный вызов не может быть осуществлен.
- Если соответствующее оборудование (например, панель кнопки «SOS», индикаторы, микрофон, динамик, DCM (телекоммуникационный блок), антенна или соединяющие оборудование провода) неисправно или повреждено, экстренный вызов не может быть осуществлен.
- Во время экстренного вызова система повторяет попытки соединения с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК. Однако если она не может соединиться с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК из-за слабого радиосигнала, система может не подключиться к мобильной сети и вызов будет завершен без подключения. Красный индикатор мигает приблизительно в течение 30 секунд, указывая на то, что подключение не осуществилось.
- Это устройство может не работать после удара по нему.
- Если разряжен аккумулятор или отсутствует подключение, система может не связаться с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.

■ Когда система экстренного вызова заменяется новой

Система экстренного вызова должна быть зарегистрирована. Обратитесь к дилеру Toyota.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ В целях безопасности**

- Соблюдайте меры безопасности при вождении.
Функцией этой системы является помощь в совершении экстренных вызовов в случае ДТП или экстренных ситуаций со здоровьем, она не защищает водителя или пассажиров. Соблюдайте меры безопасности при вождении и всегда пристегивайте ремни безопасности.
- В экстренной ситуации жизнь человека является наивысшим приоритетом.
- Если Вы почувствовали запах гари или другой необычный запах, не оставайтесь внутри автомобиля – немедленно эвакуируйтесь в безопасную зону.
- Поскольку система подушек безопасности обнаруживает удары, автоматическое оповещение может не всегда синхронизироваться с работой этой системы. (Если удар осуществлен по задней части автомобиля и т.п.)
- В целях безопасности не совершайте экстренный вызов во время управления автомобилем.
Совершение вызовов во время управления автомобилем может привести к неправильному управлению рулевым колесом, что может привести к ДТП. Остановите автомобиль и проверьте безопасность обстановки вокруг автомобиля, прежде чем совершать экстренный вызов.
- При замене плавких предохранителей используйте только предохранители, отвечающие описанным стандартам. При использовании других предохранителей может произойти возгорание или задымление.
- Использование системы при задымлении или появлении необычного запаха может привести к пожару. Немедленно перестаньте пользоваться системой и обратитесь к дилеру Toyota.

**ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание повреждений**

Не подвергайте панель кнопки «SOS» воздействию жидкостей или ударам.

■ В случае неисправности панели кнопки «SOS», динамика или микрофона во время совершения экстренного вызова или самостоятельного технического обслуживания

Совершение экстренного вызова, проверка состояния системы или связь с оператором диспетчерского центра ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК может оказаться невозможным. Если какое-либо оборудование из вышеперечисленного повреждено, обратитесь к дилеру Toyota.

Система иммобилайзера двигателя

В ключах автомобиля имеются встроенные микросхемы транспондера, которые не позволяют завести двигатель, если ключ не был предварительно зарегистрирован в бортовом компьютере автомобиля.

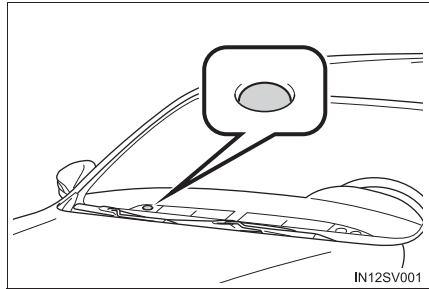
Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте в нем ключи.

Данная система предназначена для предотвращения автомобильного воровства, но не гарантирует абсолютную защиту от всех видов краж.

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:

После извлечения ключа из переключателя двигателя индикатор мигает, показывая, что система работает.

После того как зарегистрированный ключ будет вставлен в переключатель двигателя, индикатор перестает мигать, показывая, что система отключена.



Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:

После выключения переключателя двигателя индикатор мигает, показывая, что система работает.

После перевода переключателя двигателя в режим ACCESSORY или IGNITION ON индикатор перестает мигать, показывая, что система отключена.

■ Обслуживание системы

Система иммобилайзера автомобиля не требует обслуживания.

■ Условия, при которых могут возникнуть сбои в работе системы

- Если головка ключа находится в контакте с металлическим предметом.
- Если ключ находится рядом с ключом системы иммобилайзера (ключ со встроенными микросхемами транспондера) другого автомобиля или касается его.

■ **Сертификация системы иммобилайзера двигателя (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)**

- Для автомобилей, продаваемых в Доминиканской Республике

FCC ID: MOZRI-57BTY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре

Complies with MDA Standards DA101418
--

- ▶ Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Ямайке

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA, Equipment identifier is placed on the product.

■ **Сертификация системы иммобилайзера двигателя (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)**

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Доминиканской Республике

FCC ID : NI4TMIMB-3

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре

Complies with MDA Standards DA101418
--

- ▶ Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Ямайке

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA, Equipment identifier is placed on the product.



ВНИМАНИЕ!

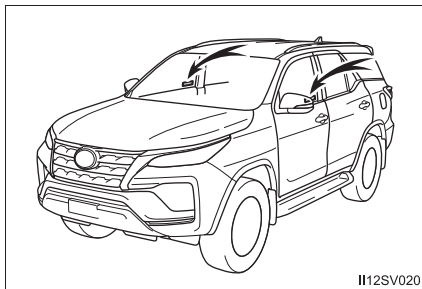
■ **Для обеспечения правильной работы системы**

Не изменяйте и не демонтируйте систему. В случае изменения или демонтажа правильная работа системы не может быть гарантирована.

Система двойного запираения*

Несанкционированный доступ в автомобиль предотвращается путем отключения функции отпираия дверей как изнутри, так и снаружи автомобиля.

Автомобили, оборудованные данной системой, снабжены наклейками на стеклах обеих передних дверей.



Активация системы двойного запираения

Выключите переключатель двигателя, попросите всех пассажиров выйти из автомобиля и убедитесь, что все двери закрыты.

Использование функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска):

Заприте двери, дважды в течение 3 секунд нажав кнопку запираения/отпираия на внешней ручке двери или кнопку запираения на двери багажного отделения.

С помощью пульта дистанционного управления:

Нажмите  дважды в течение 5 секунд.

*: Для Малайзии и ЮАР

Отключение системы двойного запираения

Использование функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска):

Откройте двери, нажав кнопку запираения/отпираения на внешней ручке двери или переключатель открывания двери багажного отделения.

С помощью пульта дистанционного управления: Нажмите  .



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ **Меры предосторожности при использовании системы двойного запираения**

Не включайте систему двойного запираения, когда в автомобиле находятся люди, поскольку двери невозможно открыть изнутри автомобиля.

Охранная система*

Охранная система

При обнаружении проникновения в автомобиль охранная система подает световые и звуковые сигналы.

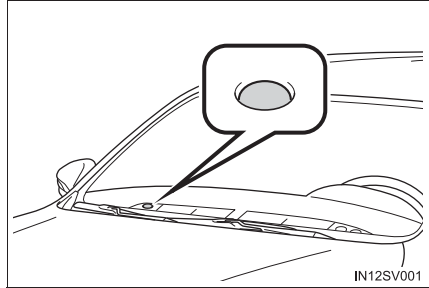
Если охранная система включена, она срабатывает в следующих случаях:

- ▶ За исключением Малайзии, России, Грузии, Туркмении, Азербайджана, Марокко и Египта
- Запертую дверь открывают способом, отличным от использования функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), беспроводного дистанционного управления или механического ключа.
- Открыт капот.
- Датчик вторжения обнаруживает движение внутри автомобиля. (Взломщик проник в автомобиль.) (при наличии)
- Разбиты задние боковые окна или окно двери багажного отделения (при наличии).
- ▶ Для Малайзии, России, Грузии, Туркмении, Азербайджана, Марокко и Египта
- Запертую дверь открывают без использования функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или беспроводного дистанционного управления.
- Открыт капот.
- Датчик вторжения обнаруживает движение внутри автомобиля. (Взломщик проник в автомобиль.) (при наличии)
- Разбиты задние боковые окна или окно двери багажного отделения (при наличии).

*: При наличии

Активация охранной системы

Закройте двери и капот, потом закройте все двери при помощи функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или беспроводного дистанционного управления. Система включится автоматически через 30 секунд.



За исключением Малайзии, России, Грузии, Туркмении, Азербайджана, Марокко и Египта: охранную систему можно также активировать с помощью механического ключа.

При активации системы индикатор перестает гореть постоянно и начинает мигать.

Отключение охранной системы или выключение ее сигналов

Для отключения охранной системы или выключения ее сигналов выполните одну из нижеприведенных процедур:

- ▶ За исключением Малайзии, России, Грузии, Туркмении, Азербайджана, Марокко и Египта
 - Откройте двери.
 - Запустите двигатель. (Охранная система отключается или ее сигналы выключаются через несколько секунд.)
- ▶ Для Малайзии, России, Грузии, Туркмении, Азербайджана, Марокко и Египта
 - Откройте двери при помощи функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или беспроводного дистанционного управления.
 - Запустите двигатель. (Охранная система отключается или ее сигналы выключаются через несколько секунд.)

■ Обслуживание системы

Охранная система автомобиля не требует обслуживания.

■ Что нужно проверить перед запираем автомобиля

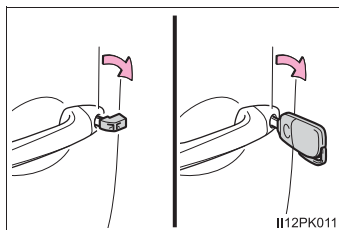
Во избежание неожиданного срабатывания охранной системы и похищения автомобиля убедитесь в следующем:

- В автомобиле никого нет.
- Перед включением охранной системы окна закрыты.
- В автомобиле не осталось ценных или личных вещей.

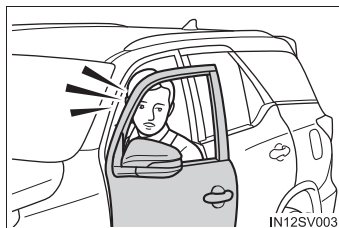
■ Срабатывание охранной системы

Противоугонная сигнализация может срабатывать в приведенных ниже случаях: (Выключение сигнала отключает сигнализацию.)

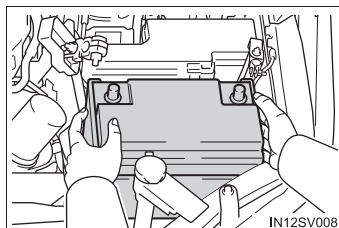
- Для Малайзии, России, Грузии, Туркмении, Азербайджана, Марокко и Египта: двери отпираются при помощи ключа и открываются.



- Человек, находящийся внутри автомобиля, открывает дверь или капот.



- Автомобили с электрической сиреной: аккумуляторная батарея отсоединена



⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Для обеспечения правильной работы системы

Не изменяйте и не демонтируйте систему. В случае изменения или демонтажа правильная работа системы не может быть гарантирована.

Датчик вторжения (при наличии)

Датчик вторжения обнаруживает проникновение в автомобиль или движение в автомобиле. При обнаружении взломщика или движения срабатывает сигнализация.

Данная система предназначена для отпугивания и предотвращения автомобильного воровства, но не гарантирует абсолютную защиту от всех видов вторжения.

■ Настройка датчика вторжения

Датчик вторжения включается автоматически при активации охранной системы. (→стр. 132)

■ Отключение датчика вторжения

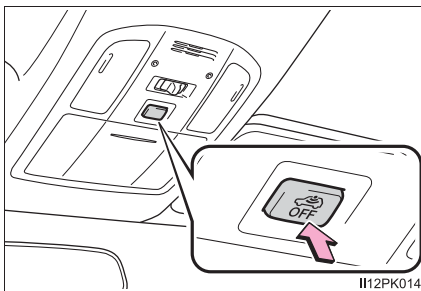
Если в автомобиле остаются животные или другие подвижные объекты, перед включением охранной системы обязательно отключите датчик вторжения, так как он будет реагировать на движение внутри автомобиля.

- 1 Переведите переключатель двигателя в положение "LOCK" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

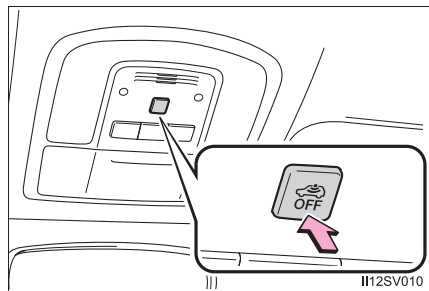
- 2 Нажмите выключатель датчика вторжения.

При отключении системы индикатор начинает быстро мигать.

► Тип А



► Тип В



■ Отключение и автоматическое повторное включение датчика вторжения (при наличии)

- Даже если датчик вторжения отключен, охранная система все еще включена.
- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: после того как датчик вторжения отключен, поворот переключателя двигателя в положение "ON" или отпирание дверей с помощью пульта беспроводного дистанционного управления снова включает датчик вторжения.
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: после того как датчик вторжения отключен, нажатие переключателя двигателя или отпирание дверей с помощью функции входа или беспроводного дистанционного управления снова включает датчик вторжения.
- Датчик вторжения автоматически снова включается при отключении охранной системы.

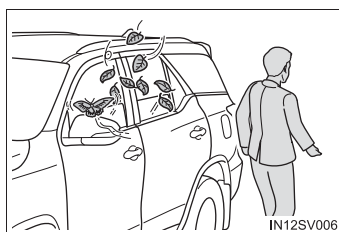
■ Сведения о датчике вторжения (при наличии)

Этот датчик может привести к срабатыванию охранной системы в приведенных ниже случаях:

● Открыто окно.

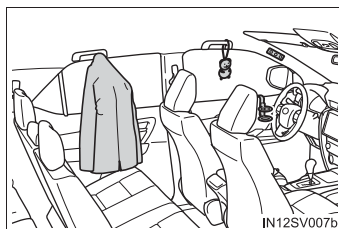
В таком случае датчик может срабатывать в следующих случаях:

- Ветер или перемещение внутри автомобиля таких объектов, как листья или насекомые
- Ультразвуковые волны, излучаемые такими устройствами, как датчики вторжения других автомобилей
- Перемещение людей снаружи автомобиля



● В автомобиле находятся маленькие насекомые, такие как мошки или мухи.

● В автомобиле находятся подвижные предметы (например, висящий аксессуар или одежда на крючках).



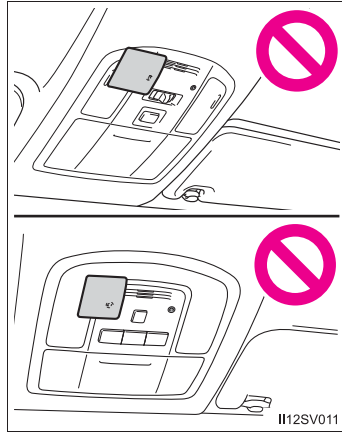
● Места с очень сильными вибрациями или шумом либо ситуации, в которых на автомобиль постоянно воздействуют удары или вибрация:

- При парковке на закрытой стоянке
- Когда автомобиль транспортируется на пароме, трейлере, поезде и т.п.
- При удалении льда, образовавшегося на автомобиле
- При нахождении автомобиля в автоматической мойке или в мойке высоким давлением
- Во время града или грозы

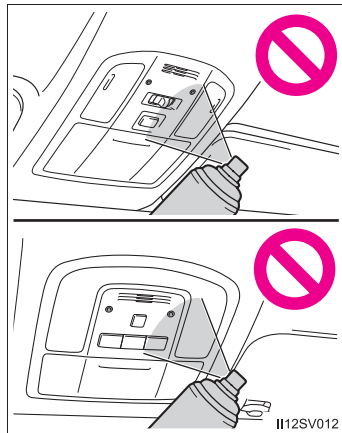
 **ВНИМАНИЕ!**

■ **Для обеспечения правильной работы датчика вторжения (при наличии)**

- Для обеспечения правильной работы датчиков не касайтесь и не закрывайте их.



- Не распыляйте освежители воздуха или другие продукты непосредственно в отверстия датчиков.



- При установке любых других аксессуаров, кроме оригинальных деталей Toyota, или при наличии посторонних предметов между сиденьями водителя и переднего пассажира эффективность работы датчиков может снизиться.

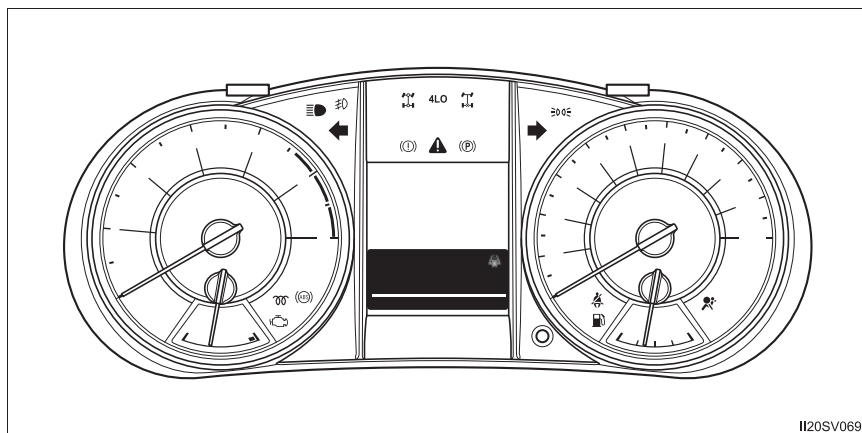
2. Комбинация приборов	
Контрольные лампы и индикаторы	140
Приборы и указатели	148
Многофункциональный дисплей (Тип А)	152
Многофункциональный дисплей (Тип В)	156
Информация о расходе топлива	167

Контрольные лампы и индикаторы

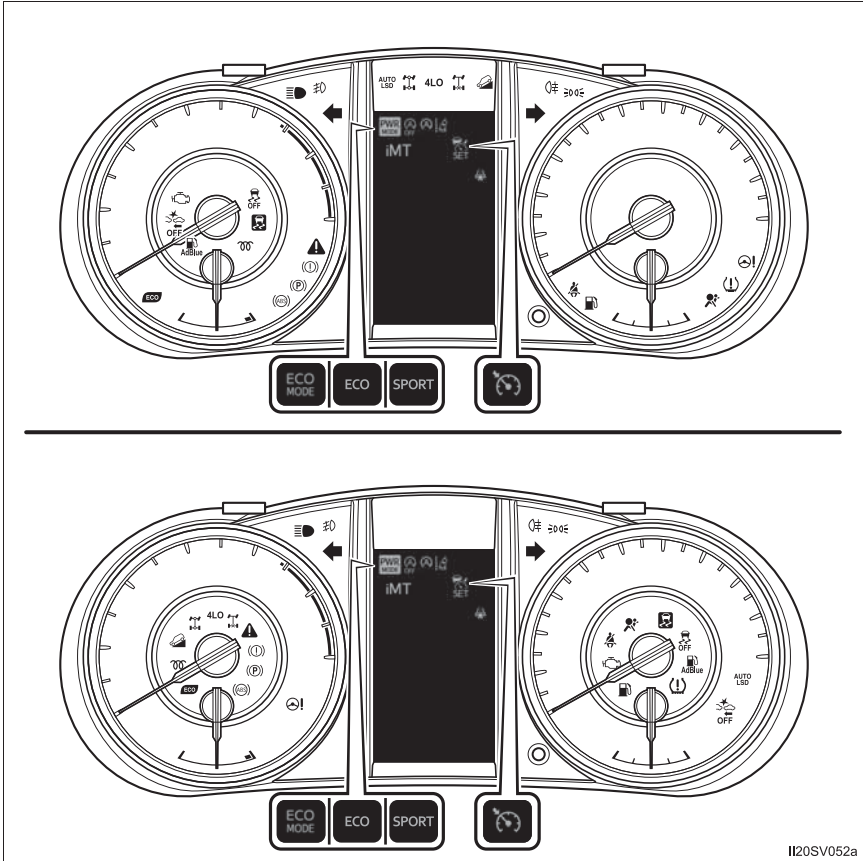
Контрольные лампы и индикаторы комбинации приборов и центральной панели информируют водителя о состоянии различных систем автомобиля.

Для пояснительных целей на следующих иллюстрациях все индикаторы и контрольные лампы показаны во включенном состоянии.

► Тип А



► Тип В



II20SV052a

Расположение некоторых контрольных ламп и индикаторов зависит от автомобиля.

Контрольные лампы

Контрольные лампы информируют водителя о сбоях в работе указанных систем автомобиля.

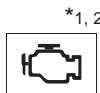


Контрольная лампа тормозной системы (→стр. 668)



(мигает или горит)
(при наличии)

Контрольная лампа PCS (→стр. 670)



(мигает или горит)

Индикатор неисправности (→стр. 668)



Контрольная лампа системы SRS (→стр. 668)



(желтая)
(при наличии)

Индикатор LDA (→стр. 670)



Контрольная лампа антиблокировочной тормозной системы (ABS) (→стр. 669)



(мигает или горит)

Индикатор напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира (→стр. 670)



(при наличии)

Контрольная лампа системы усилителя рулевого управления (→стр. 669)



(мигает или горит)
(при наличии)

Индикатор напоминания о ремнях безопасности задних пассажиров (→стр. 670)

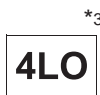


(при наличии)

Индикатор пробуксовывания (→стр. 669)



(мигает или горит)
(при наличии)



(мигает)
(при наличии)

Индикатор полного привода с понижающей передачей (→стр. 669)



Контрольная лампа низкого уровня топлива (→стр. 670)



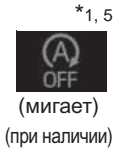
(мигает)
(при наличии)

Индикатор блокировки заднего дифференциала (→стр. 669)



(мигает или горит)

Сводная контрольная лампа (→стр. 671)



Индикатор отключения системы Stop & Start (→стр. 671)



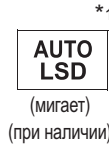
Контрольная лампа низкого уровня AdBlue™ (→стр. 671)



Индикатор стояночного тормоза (→стр. 671)



Контрольная лампа давления в шинах (→стр. 671)



Индикатор "AUTO LSD" (→стр. 671)

^{*1}: Эти лампы загораются, когда переключатель двигателя переведен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), — они указывают, что выполняется проверка системы. После запуска двигателя или по прошествии нескольких секунд они гаснут. Если какие-либо лампы не загорятся или не гаснут, соответствующая система может быть неисправной. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

^{*2}: Лампа горит или мигает, указывая на неисправность.

^{*3}: Лампа часто мигает, указывая на неисправность.

^{*4}: Лампы загорятся на центральной панели.

^{*5}: Лампа мигает, указывая на неисправность.

Индикаторы

Индикаторы информируют водителя о рабочем состоянии различных систем автомобиля.



Индикатор указателей поворота (→стр. 293)



Индикатор дальнего света фар (→стр. 297)



Индикатор задних фонарей (→стр. 296)



(при наличии)

Индикатор противотуманных фар (→стр. 301)



(при наличии)

Индикатор задних противотуманных фонарей (→стр. 302)



(при наличии)

Индикатор экологического движения (→стр. 146)



(при наличии)

Индикатор системы Stop & Start (→стр. 398)



(при наличии)

Индикатор отключения системы Stop & Start (→стр. 399)



(дизельный двигатель)

Индикатор предпускового подогрева (→стр. 262, 266)



(при наличии)

Индикатор круиз-контроля (→стр. 351, 367)



(при наличии)

Индикатор динамического радарного круиз-контроля (→стр. 351)



(при наличии)

Индикатор "SET" круиз-контроля (→стр. 351, 367)



(при наличии)

^{*1} Индикатор системы помощи при спуске с холма (→стр. 416)



(при наличии)

^{*1, 3} Индикатор пробуксовывания (→стр. 409)



(при наличии)

^{*1, 2} Индикатор VSC OFF (→стр. 410)



(Полноприводные модели ^{*4})

Индикатор полного привода (→стр. 379)



(Полноприводные модели ^{*4})

Индикатор полного привода с понижающей передачей (→стр. 379)



(при наличии)

Индикатор блокировки заднего дифференциала (→стр. 393)




(при наличии)


Индикатор "ECO MODE" (→стр. 276, 286)





(при наличии)


Индикатор "PWR MODE" (→стр. 276, 286)


 Индикатор “ECO”
(→стр. 277, 286)
(при наличии)


 Индикатор низкой температуры наружного воздуха (→стр. 149)


 Индикатор “SPORT”
(→стр. 277, 287)
(при наличии)


 Индикатор стояночного тормоза (→стр. 295)

 Индикатор “iMT”
(→стр. 288)
(при наличии)

^{*1}
 Индикатор “AUTO LSD”
(→стр. 419)
(при наличии)

^{*1, 2}
 Контрольная лампа PCS
(→стр. 322)
(при наличии)

^{*1, 6}
 Индикатор “PASSENGER AIR BAG” (→стр. 64)
(при наличии)

^{*5}
 Индикатор LDA
(→стр. 340)
(при наличии)

^{*1, 6}
 Индикатор “PASSENGER AIR BAG” (→стр. 64)
(при наличии)

^{*1}: Эти индикаторы загораются, когда переключатель двигателя переведен в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в режиме IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), — они указывают, что выполняется проверка системы. После запуска двигателя или по прошествии нескольких секунд они гаснут. Если какие-либо индикаторы не загораются или не гаснут, соответствующая система может быть неисправной. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

^{*2}: Индикатор включается при отключении системы.

^{*3}: Индикатор мигает, указывая на работу системы.

^{*4}: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

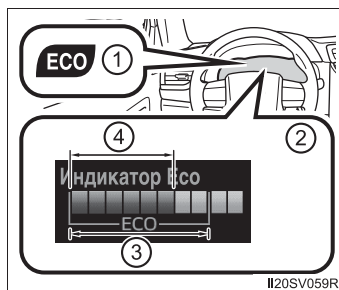
^{*5}: В зависимости от рабочего состояния изменяется цвет и режим горения/мигания лампы.

^{*6}: Индикатор загорается на центральной панели.

■ Индикатор экологичного движения (при наличии)

- ① Индикатор экологичного движения
Автомобили с автоматической трансмиссией:

Во время экологически благоприятного ускорения (экологичное движение) включается индикатор экологичного движения. Если педаль акселератора нажата слишком сильно или когда автомобиль остановлен, индикатор выключается.



Автомобили с ручной трансмиссией:

Во время экологически благоприятного ускорения или в экологически благоприятном положении рычага управления трансмиссией (экологичное движение) включается индикатор экологичного движения. Если педаль акселератора нажата слишком сильно или когда автомобиль остановлен, индикатор выключается.

- ② Отображение зоны экологичного движения
Отображает диапазон экологичного движения с учетом текущего значения коэффициента, основанного на ускорении.
- ③ Зона экологичного движения
- ④ Значение коэффициента экологичного движения, вычисляемое на основании значения ускорения.
Если автомобиль выходит за пределы зоны экологичного движения, загорается правая сторона дисплея зоны экологичного движения.

Индикатор экологичного движения и дисплей зоны экологичного движения не функционируют в следующих условиях:

- Рычаг управления трансмиссией находится не в положении D (автомобили с автоматической трансмиссией).
- Рычаг управления трансмиссией находится в положении R (автомобили с ручной трансмиссией).
- Используется подрулевой переключатель передач (автомобили с подрулевыми переключателями передач).
- Автомобиль находится в режиме повышенной мощности или спортивном режиме. (при наличии) (→стр. 276, 286)
- Работает система помощи при спуске с холма (при наличии). (→стр. 416)
- Переключатель управления передним приводом находится в положении L4 (при наличии). (→стр. 379)
- Скорость автомобиля составляет приблизительно 130 км/ч или превышает это значение.

Индикатор экологичного движения можно включать и отключать.

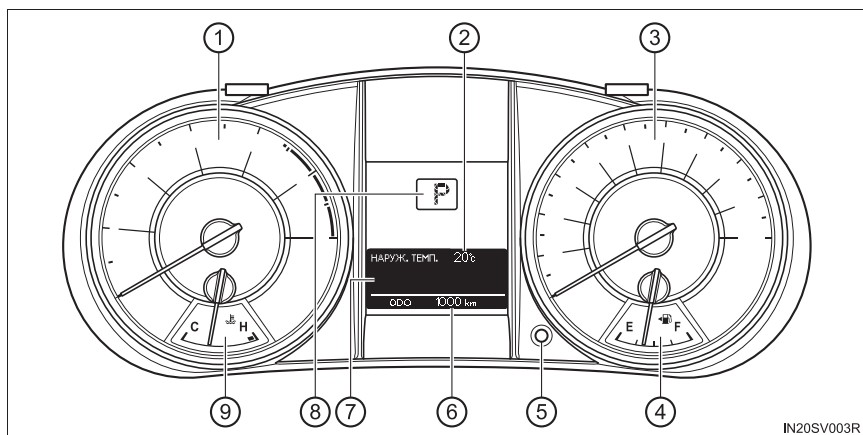
→стр. 760

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Если не загорается контрольная лампа одной из систем обеспечения безопасности движения**

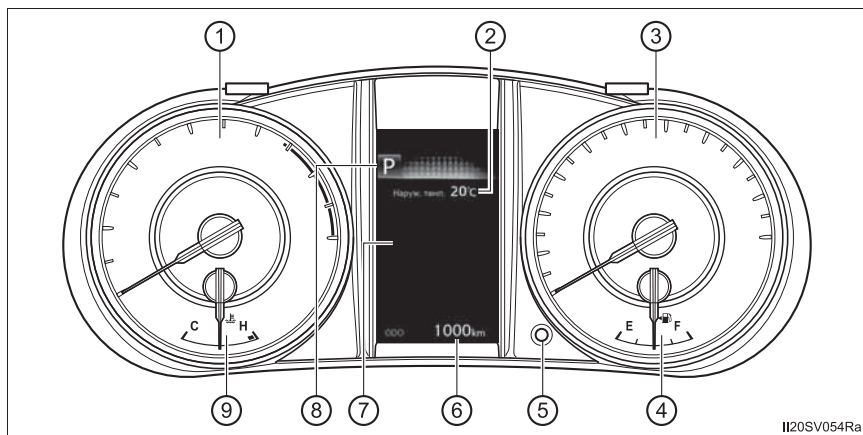
Если при запуске двигателя не включается контрольная лампа какой-либо из систем обеспечения безопасности движения (например, ABS или SRS), это может означать, что соответствующая система находится в неработоспособном состоянии. Следовательно, она не сможет защитить Вас при столкновении, что может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

Приборы и указатели

► Тип А



► Тип В



① Тахометр

Отображает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту.

② Температура наружного воздуха

Показывает температуру наружного воздуха. Диапазон температур может быть указан от -40 до 50 °С. Индикатор низкой температуры наружного воздуха загорается, когда наружная температура опускается ниже 3 °С (приблизительно), и выключается, когда температура поднимается до 5 °С (приблизительно). (→стр. 145)

③ Спидометр

Показывает скорость автомобиля.

④ Указатель уровня топлива

Показывает количество топлива, остающегося в баке.

⑤ Кнопка переключения между показаниями одометра и маршрутного счетчика

→стр. 150

⑥ Одометр и маршрутный счетчик

Одометр:

показывает общий пробег автомобиля.

Маршрутный счетчик:

показывает пробег автомобиля с момента последнего обнуления счетчика. Счетчики А и В можно использовать для записи и отображения различных расстояний независимо друг от друга.

⑦ Многофункциональный дисплей

Предоставляет водителю различную информацию, связанную с вождением автомобиля. (→стр. 152, 156)

⑧ Положение рычага управления трансмиссией и диапазон переключения (автоматическая трансмиссия)

Отображение выбранной передачи или диапазона переключения передач. (→стр. 274)

⑨ Указатель температуры охлаждающей жидкости

Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

Переключение индикации

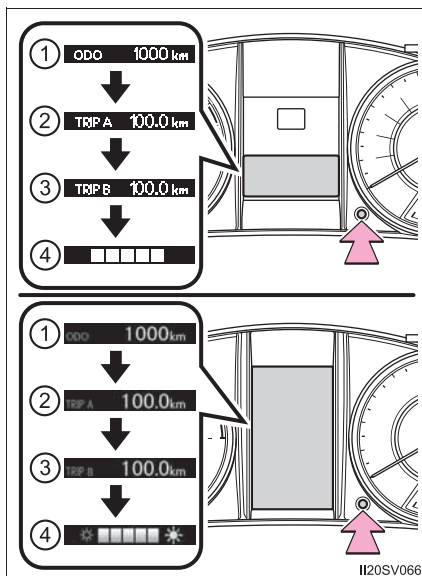
При нажатии этой кнопки производится переключение между индикацией одометра, маршрутного счетчика и регулятора подсветки панели приборов.

- ① Одометр
- ② Маршрутный счетчик А*1
- ③ Маршрутный счетчик В*1
- ④ Индикация регулировки подсветки панели приборов*2

*1: Если нажать эту кнопку и удерживать ее нажатой, маршрутный счетчик будет сброшен.

*2: Если нажать эту кнопку и удерживать ее нажатой, производится регулировка яркости подсветки панели приборов.

Только автомобили с многофункциональным дисплеем типа А: можно регулировать только яркость подсветки панели приборов.



■ Подсветка указателей включается, когда

Переключатель двигателя установлен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

■ Яркость подсветки панели приборов

Можно отдельно регулировать яркость подсветки панели приборов при включенных и при выключенных задних габаритных фонарях. (В автомобилях с многофункциональным дисплеем типа А можно регулировать только яркость подсветки панели приборов.)

Когда включается переключатель света фар, яркость немного уменьшается, если только не повернуть регулятор яркости подсветки панели приборов в самое крайнее положение (соответствующее самой высокой степени яркости).

■ При отсоединении и последующем присоединении клемм аккумуляторной батареи

Данные маршрутного счетчика будут сброшены.

■ Отображение температуры наружного воздуха

В следующих ситуациях может отображаться неправильная наружная температура или изменение показаний может происходить дольше, чем обычно.

- При остановке или движении на низкой скорости (менее 25 км/ч)
- При резком изменении наружной температуры (при въезде в гараж, туннель и т. п. или выезде из них)

■ Когда высвечивается “--”

Система может быть неисправна. Доставьте автомобиль к дилеру Toyota.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Отображение информации при низких температурах (автомобили с многофункциональным дисплеем типа B)

Перед использованием жидкокристаллического информационного дисплея сначала прогрейте салон автомобиля. В условиях слишком низких температур экран дисплея может работать медленно, и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

Для автомобилей с автоматической трансмиссией: Например, существует задержка между переключением передач водителем и отображением на дисплее номера включенной передачи. В результате этой задержки водитель может снова понизить передачу, что может привести к быстрому и чрезмерному торможению двигателем и стать причиной аварии с получением тяжелых травм или смертельным исходом.



ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание повреждения двигателя и его деталей

- Не допускайте перехода стрелки тахометра в красную зону, указывающую максимальное число оборотов двигателя.
- Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в красной зоне (H), двигатель может перегреться. В таком случае немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте двигатель после того, как он полностью охладится. (→стр. 708)

■ Отображение информации при низких температурах (автомобили с многофункциональным дисплеем типа A)

Перед использованием жидкокристаллического информационного дисплея сначала прогрейте салон автомобиля. В условиях слишком низких температур экран дисплея может работать медленно, и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

Многофункциональный дисплей (Тип А)*

Отображаемая информация

Многофункциональный дисплей предоставляет водителю различную информацию, связанную с вождением автомобиля.

- Информация о поездке (→стр. 153)

Показывает расстояние до дозаправки, расход топлива и прочую информацию, относящуюся к данной поездке.

- Настройка (→стр. 760)

Можно изменять следующие параметры.

- Язык

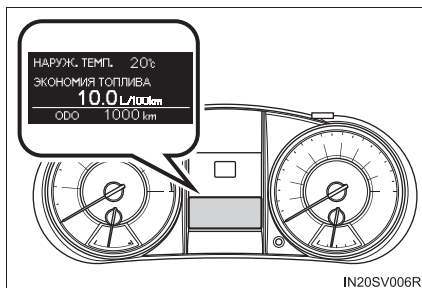
Выберите для изменения языка дисплея.

- Единицы измерения

Выберите для изменения единиц измерения расхода топлива.

- Предупреждающие сообщения (→стр. 676)

Отображаются предупреждающие сообщения и меры, которые требуется принять при обнаружении неисправности.

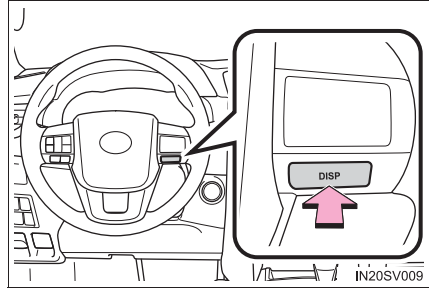


*: При наличии

Переключение отображения

Кнопка “DISP”

Отображаемые элементы можно переключать нажатием кнопки “DISP”.



Информация о поездке

■ Текущий расход топлива

Показывает текущий расход топлива.

■ Средний расход топлива

Отображается средний расход топлива, когда переключатель двигателя повернут в положение “ON”.

- Эти показания можно обнулить, нажав при отображении среднего расхода топлива кнопку “DISP” и удерживая ее нажатой в течение более 1 секунды.
- Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.

■ Расстояние до дозаправки

Показывает расчетное максимальное расстояние, которое автомобиль может проехать на топливе, имеющемся в баке.

- Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может проехать автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.
- При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними.

При выполнении заправки поверните переключатель двигателя в положение “LOCK”. Если заправка осуществляется без перевода переключателя двигателя в положение “LOCK”, отображение может не обновиться.

■ Средняя скорость автомобиля

Отображается средняя скорость автомобиля, когда переключатель двигателя повернут в положение “ON”.

Эти показания можно обнулить, нажав при отображении средней скорости автомобиля кнопку “DISP” и удерживая ее нажатой в течение более 1 секунды.

■ Прошедшее время

Отображается время, прошедшее с момента поворота переключателя двигателя в положение “ON”.

- Когда переключатель двигателя переводится в положение включения, время считается с 00:00. Когда время превышает 99:59, счетчик возвращается к 00:00.
- Эти показания можно обнулить, нажав при отображении прошедшего времени кнопку “DISP” и удерживая ее нажатой в течение более 1 секунды.

■ Индикация выключена

Отображается пустой экран.

■ Автоматическое отключение дисплея настройки

В следующих ситуациях дисплей настройки, на котором можно изменять настройки с помощью кнопки “DISP”, автоматически отключается.

- Если во время отображения дисплея настройки появляется предупреждающее сообщение
- Когда при отображении дисплея настройки автомобиль начинает перемещаться

■ При отсоединении и последующем подсоединении клемм аккумуляторной батареи

Данные информации о поездке и настройки будут сброшены.

■ Жидкокристаллический дисплей

На дисплее могут быть видны небольшие темные или светлые точки. Это явление характерно для жидкокристаллических дисплеев и не препятствует работе с дисплеем.

■ Персональная настройка

Настройки (например, выбор для изменения языка) можно изменить.
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 759)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при движении**

- При использовании многофункционального дисплея во время вождения автомобиля обращайтесь особое внимание на безопасность области вокруг автомобиля.
- Во время вождения автомобиля не смотрите на многофункциональный дисплей в течение продолжительного времени, так как Вы можете не заметить пешеходов, предметы на дороге и т.п., находящиеся перед Вашим автомобилем.

Многофункциональный дисплей (Тип В)*

Отображаемая информация

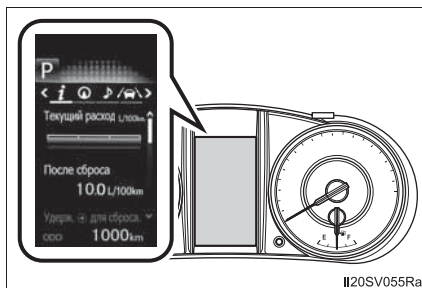
Многофункциональный дисплей предоставляет водителю различную информацию относительно автомобиля.

При выборе значка меню отображается следующая информация.

Значки меню отображаются в течение нескольких секунд при использовании переключателей управления приборами (→стр. 158).

В этой зоне обычно отображается температура наружного воздуха.

(→стр. 148)



Некоторые данные могут отображаться автоматически в зависимости от ситуации.



Информация о движении

Выберите для отображения различных данных о движении. (→стр. 159)



Отображение информации навигационной системы (при наличии)

Выберите для отображения следующей информации, связанной с навигационной системой.

- Ведение по маршруту
- Отображение компаса



Отображение экрана аудиосистемы (при наличии)

Выберите для активации выбора источника аудио или трека при помощи переключателей управления приборами.

*: При наличии



Информация систем помощи при вождении (при наличии)

Выберите для отображения состояния следующих систем:

- LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function) (→стр. 334)
- RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (→стр. 345)
- Динамический радарный круиз-контроль (→стр. 351)



Отображение предупреждений

Выберите для отображения предупреждений и мер, которые требуется предпринять при обнаружении неисправности. (→стр. 676)

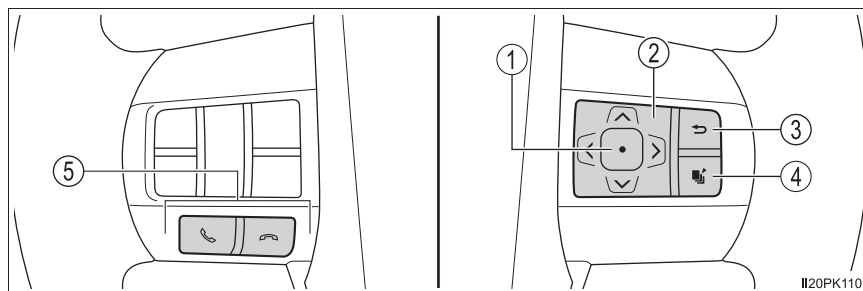


Отображение настроек

Выберите для изменения настроек на дисплее. (→стр. 759)

Использование переключателей управления приборами

Управление многофункциональным дисплеем выполняется при помощи переключателей управления приборами.



- ① Ввод/установка
- ② Выбор элемента/изменение страницы
- ③ Возврат к предыдущему экрану
- ④ Нажатие: отображение экрана, зарегистрированного как начальный экран

Если зарегистрированного экрана нет, отображается экран информации о движении.

Нажатие и удержание: регистрация отображаемого в данный момент экрана как начального экрана

При отображении экрана подтверждения выберите “yes” для регистрации экрана. Если выбранный экран невозможно зарегистрировать, отображается сообщение о невыполненной регистрации.

- ⑤ Отображение входящего вызова (при наличии)

Во взаимодействии с системой громкой связи отображается входящий вызов. Подробные сведения о системе громкой связи см. в документе “Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе” или “Руководство для владельца по мультимедийной системе”.

Информация о движении

Переход между отображаемыми элементами осуществляется нажатием “<” или “>” (переключатели управления приборами), а затем выбором

i и нажатием “^” или “v”.

■ Информация о движении 1 и 2

- Текущая экономия топлива (диаграмма/значение)^{*1, 2}

Показывает текущий расход топлива.

- Средняя экономия топлива (после обнуления^{*3}/после запуска/после заправки)^{*1, 2}

Отображается средний расход топлива с момента обнуления показаний функции, запуска двигателя и после заправки автомобиля, соответственно.

- Средняя скорость (после обнуления^{*3}/после запуска)^{*1}

Отображается средняя скорость автомобиля с момента обнуления показаний функции или запуска двигателя, соответственно.

- Прошедшее время (после обнуления^{*3}/после запуска)^{*1}

Отображается прошедшее время с момента обнуления показаний функции или запуска двигателя.

- Расстояние (до дозаправки/после запуска)^{*1}

Расчетное максимальное расстояние, которое автомобиль может проехать на топливе, имеющемся в баке, и расстояние, прошедшее с момента запуска двигателя.


- Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может проехать автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.
- При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними.

На время заправки выключайте переключатель двигателя. Если заправка осуществляется без перевода переключателя двигателя в положение выключения, дисплей может не обновиться.

*1: Может быть зарегистрировано в параметрах информации о движении 1 и 2. (→стр. 161)

*2: Отображаемое значение расхода топлива является ориентировочным.

*3: Процедуры сброса:

- Выберите функцию, значения которой требуется сбросить, при помощи переключателей управления приборами и затем нажмите и удерживайте  для выполнения сброса.
- Если требуется сбросить значения нескольких функций, рядом с этими функциями отобразятся поля для установки флажков.

■ Время работы системы Stop & Start (при наличии)

Отображение полного времени работы системы Stop & Start (остановки двигателя вследствие работы системы Stop & Start) с момента сброса показаний функции и запуска двигателя. (→стр. 403)

■ Отображение зоны экологичного движения

Отображает диапазон экологичного движения с учетом текущего значения коэффициента, основанного на ускорении. (→стр. 146)

■ Счетчик экологичного движения

Отображает общий счетчик экологичного движения, предназначенный для помощи водителю в улучшении экологических способов вождения. (→стр. 163)

■ Экономия за счет экологичного движения

Отображается сравнение расхода топлива, средний расход топлива после сброса и стоимость потребленного топлива. (→стр. 164)

■ Отображение спидометра

Показывает скорость автомобиля.

■ Угол поворота передних колес

Отображается положение передних колес.

Отображаются по 3 разных положения колеса для поворота влево и вправо в соответствии с углом поворота колес.

Пока работает датчик системы помощи при парковке Toyota (→стр. 371) (при наличии) или какая-либо дверь закрыта не полностью, отображается соответствующая информация с указанием положения передних колес.

Если контакт аккумуляторной батареи был отсоединен и подсоединен снова, дисплей может быть временно отключен. Отображение появляется через некоторое время после начала движения автомобиля.

Отображение настроек

Можно изменять следующие параметры. (→стр. 759)

■ LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function) (при наличии) (→стр. 334)

Выберите для настройки следующих пунктов.

● Yaw Assist

Выберите для включения или отключения функции поддержания курсовой устойчивости Yaw Assist.

● Чувствительность предупреждения

Выберите для задания чувствительности предупреждения.

● Функция предупреждения о рыскании

Выберите для включения или отключения предупреждения о рыскании автомобиля.

● Чувствительность предупреждения о рыскании

Выберите для задания чувствительности предупреждения о рыскании автомобиля.

■ PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии) (→стр. 322)

Выберите для настройки следующих пунктов.

● Включение/отключение PCS

Выберите для включения или отключения системы предаварийной безопасности.

● Чувствительность (настройка времени предупреждения)

Выберите для изменения времени предупреждения перед столкновением.

■ RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии) (→стр. 345)

Выберите для настройки следующих пунктов.

● Включение/отключение системы информирования о дорожных знаках

Выберите для включения или отключения системы RSA.

● Способ уведомления (превышение скорости/другое*)

Выберите для изменения каждого из методов уведомления, используемых для предупреждения водителя, когда система обнаруживает превышение скорости.

- **Уровень уведомления**

Выберите для изменения каждого из уровней уведомления, используемых для предупреждения водителя, когда система обнаруживает знак ограничения скорости.

*: Только уведомление о запрете въезда (автомобили с навигационной системой)

- **Круиз-контроль с динамическим радаром (с распознаванием дорожных знаков) (при наличии) (→стр. 362)**

Выберите для включения/отключения динамического радарного круиз-контроля с распознаванием дорожных знаков.

- **Настройка автомобиля**

- **Остановка при работе системы Stop & Start (при наличии)**

Выбор изменения времени остановки при работе системы Stop & Start при включенной системе кондиционирования воздуха.

- **Система электропривода двери багажного отделения (при наличии)**

Выберите для включения или отключения системы электропривода двери багажного отделения.

- **Персональная настройка комбинации приборов**

- **Язык**

Выберите для изменения языка дисплея.


- **Единицы измерения**

Выберите для изменения единиц измерения расхода топлива.

- **Индикатор экологического движения**

Выберите для активации/отключения индикатора экологического движения. (→стр. 146)

-  **Настройки переключателя**

Можно зарегистрировать 1 экран в качестве главного. Для регистрации нажмите и удерживайте  во время отображения требуемого экрана.

- **Информация о движении 1 и 2**

Служит для выбора до 2 элементов, которые будут отображаться на экране информации о движении, можно настроить до 2 экранов информации о движении.

● **Всплывающий экран (при наличии)**

Выберите для включения/выключения всплывающего экрана, отображаемого в некоторых ситуациях.

- Индикация навигационных указаний системы навигации (при наличии)
- Отображение входящего звонка системы громкой связи телефона (при наличии)

● **Акцентирование цветом (при наличии)**

Выберите для изменения цветов на экране, например цвета курсора.

● **Экономия за счет экологичного движения**

Выберите для настройки или изменения сравнения расхода топлива и цены на топливо.

● **Инициализация**

Зарегистрированные или измененные настройки приборов будут удалены или возвращены в значения по умолчанию.

■ **Всплывающий экран**

В некоторых ситуациях, например при переключении переключателей, на многофункциональном дисплее будет временно отображаться всплывающий экран.

Функция всплывающего экрана может быть включена/выключена. (→стр. 760)

■ **Счетчик экологичного движения**

Условия движения отображаются в 5 этапов и подразделяются на 3 категории: начало движения, движение и остановка. Каждый раз при остановке автомобиля отображается счетчик. (Каждый раз при ускорении автомобиля показания счетчика сбрасываются. Накопительные значения не рассчитываются.)

① **Счетчик экологичного движения**

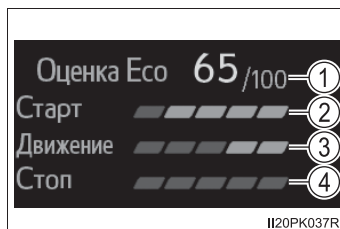
Суммирует счетчики параметров eco start, eco cruise и eco stop и отображает результат.

② **Экологичное начало движения**

Отображает уровень экологичности, рассчитываемый на основании степени ускорения при начале движения автомобиля

③ **Экологичное движение**

Отображает уровень экологичности, рассчитываемый на основании отрезков, на которых осуществлялось ускорение во время движения автомобиля



④ Экологичная остановка

Отображает уровень экологичности, рассчитываемый на основании периодов времени между моментом снятия ноги с педали акселератора и остановкой автомобиля

Если педаль акселератора не нажата, например когда автомобиль движется под управлением системы круиз-контроля (при наличии) или динамического радарного круиз-контроля (при наличии), пройденное расстояние не включается в счетчик экологичного движения.

Показания счетчика экологичного движения зависят от условий вождения и факторов окружающей среды. Счетчик экологичного движения может быть не связан с расходом топлива.

Счетчик экологичного вождения не функционирует в следующих условиях:

- Скорость автомобиля составляет приблизительно 130 км/ч или превышает это значение.
- Рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме D (автомобили с автоматической трансмиссией).
- Используется подрулевой переключатель передач (автомобили с подрулевыми переключателями передач).
- Переключатель управления передним приводом находится в положении L4 (при наличии).
- Работает система помощи при спуске с холма (при наличии).
- Автомобиль находится в режиме повышенной мощности или спортивном режиме (при наличии).

■ Экономия за счет экологичного движения

Отображается сравнение расхода топлива, средний расход топлива после сброса и стоимость потребленного топлива.

① Сравнение расхода топлива

Отображается заданное значение расхода топлива и его сравнение с фактическим расходом топлива.

② Средний расход топлива после сброса

Показывает средний расход топлива с момента сброса показаний.






- Эти показания можно обнулить, нажав кнопку при отображении среднего расхода топлива и удерживая ее нажатой более 1 секунды.
- Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.

③ Экономия/стоимость топлива

Отображается возможная экономия, если задано сравнение расхода топлива, и фактическая стоимость топлива, если сравнение расхода топлива не задано.

В качестве справочного значения используйте отображаемые значения стоимости топлива и экономии. В зависимости от способов дозаправки, условий движения и факторов окружающей среды отображаемая стоимость топлива может отличаться от фактической стоимости топлива, а в некоторых случаях стоимость топлива и значение экономии могут быть не привязаны к оценке счетчика экологичного движения.

■ Настройка экономии за счет экологичного движения

На экране настройки можно задать цену топлива и сравнение расхода топлива. Пока автомобиль стоит, при помощи переключателей управления приборами выберите  и нажмите , затем выберите “Экономия Есо” и нажмите .

■ Автоматическая отмена экрана настройки

В следующих ситуациях экран настройки, на котором можно изменять параметры с помощью переключателя управления приборами, будет автоматически выключен.

- При появлении предупреждающего сообщения во время отображения экрана настройки
- В случае, если во время отображения экрана настройки автомобиль начинает двигаться

■ При отсоединении и последующем присоединении клемм аккумуляторной батареи

Будут обнулены данные и настройки информации о движении.

■ Жидкокристаллический дисплей

На дисплее могут быть видны небольшие темные или светлые точки. Это явление характерно для жидкокристаллических дисплеев и не препятствует работе с дисплеем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Меры предосторожности при движении

- При использовании многофункционального дисплея во время вождения автомобиля обращайтесь особое внимание на безопасность области вокруг автомобиля.
- Во время вождения автомобиля не смотрите на многофункциональный дисплей в течение продолжительного времени, так как Вы можете не заметить пешеходов, предметы на дороге и т.п., находящиеся перед Вашим автомобилем.

■ Счетчик экологичного движения

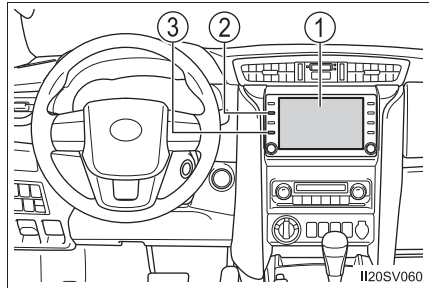
Значение счетчика экологичного движения является ориентировочным. Вести автомобиль всегда следует осторожно в соответствии с дорожными условиями и обстановкой на дороге.

Информация о расходе топлива*

Информацию о расходе топлива можно вывести на экран навигационной системы или мультимедийной системы типа А*.

*: Чтобы проверить тип Вашей мультимедийной системы, см. раздел “Как определить тип мультимедийной системы”. (→стр. 170)

- ① Экран навигационной или мультимедийной системы
- ② Кнопка “MENU”
- ③ Кнопка “INFO” (при наличии)



Приведенный рисунок относится к автомобилю с левым рулем. На автомобилях с правым рулем кнопки поменяны местами.

Отображение экрана информации о поездке или истории

- ▶ При использовании кнопки “INFO”

Нажмите кнопку “INFO”.

- ▶ При использовании кнопки “MENU”

- 1 Нажмите кнопку “MENU”.
- 2 Выберите пункт “Информация” или “Information” на экране “Меню”.
- 3 Выберите на экране “Information” пункт “ECO”. (при наличии)

Расход топлива

■ Информация о поездке

Если экран информации о поездке не появился, выберите “Информ. о поездке”.

- ① Расход топлива за последние 15 минут
- ② Текущий расход топлива
- ③ Сброс данных о поездке
- ④ Появляется экран “История”
- ⑤ Запас хода
- ⑥ Время, прошедшее с момента последнего запуска двигателя
- ⑦ Средняя скорость автомобиля с момента последнего запуска двигателя



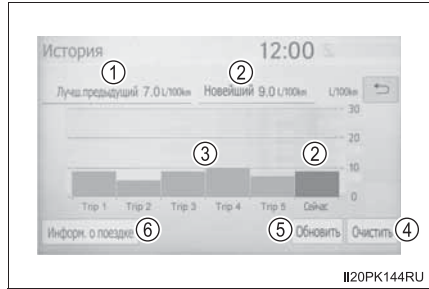
Значения среднего расхода топлива за последние 15 минут разделяются цветом на предыдущие средние значения и средние значения, полученные с момента последней установки переключателя двигателя в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска). Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.

Эти иллюстрации представлены только в качестве примеров и могут несколько отличаться от реальных условий.

■ История

Если экран истории не появился, выберите “История”.

- ① Минимальный зафиксированный расход топлива
- ② Последние данные о расходе топлива
- ③ Предыдущее значение расхода топлива
- ④ Сброс данных истории
- ⑤ Обновление последних данных о расходе топлива
- ⑥ Появляется экран “Информ. о поездке”



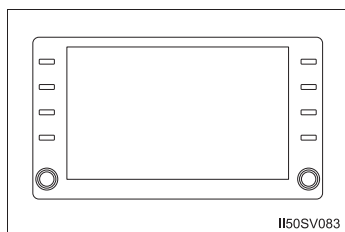
Данные о среднем расходе топлива разделяются на данные о среднем расходе топлива в предыдущие периоды времени и на данные о среднем расходе топлива с момента последнего обновления данных и выделяются разным цветом. Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.

Эти иллюстрации представлены только в качестве примеров и могут несколько отличаться от реальных условий.

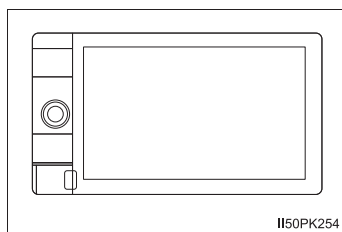
■ Как определить тип мультимедийной системы

Проверьте тип мультимедийной системы, используя следующие иллюстрации.

► Тип А



► Тип В



■ Обновление данных истории

Выполните обновление последних данных о расходе топлива, выбрав “Обновить”, чтобы начать новое измерение текущего расхода топлива.

■ Сброс данных

Данные о расходе топлива можно удалить, выбрав пункт “Очистить”.

■ Запас хода

Показывает расчетное максимальное расстояние, которое автомобиль может проехать на топливе, имеющемся в баке.

Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может проехать автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.

Управление каждым из компонентов

3

- 3-1. Информация о ключах**
 - Ключи 172
- 3-2. Открывание, закрывание и запираение дверей**
 - Боковые двери..... 180
 - Дверь багажного отделения 186
 - Интеллектуальная система входа и запуска 202
- 3-3. Регулировка сидений**
 - Передние сиденья..... 212
 - Задние сиденья 214
 - Подголовники..... 221
- 3-4. Регулировка рулевого колеса и зеркал**
 - Рулевое колесо 224
 - Внутреннее зеркало заднего вида..... 226
 - Наружные зеркала заднего вида..... 228
- 3-5. Открывание и закрывание окон**
 - Окна с электроприводом стеклоподъемников 230

Ключи

Ключи

К автомобилю прилагаются перечисленные ниже ключи.

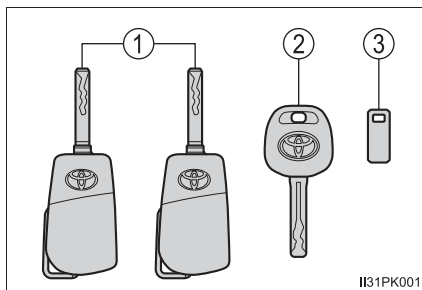
► Тип А

① Мастер-ключи

Выполнение функции беспроводного дистанционного управления
(→стр. 173)

② Ключ для парковщика

③ Бирка с номером ключа



► Тип В

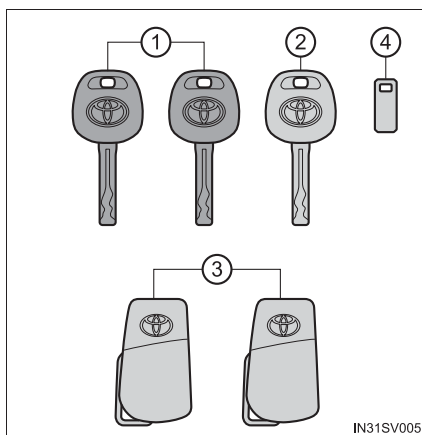
① Мастер-ключи

② Ключ для парковщика

③ Органы беспроводного дистанционного управления

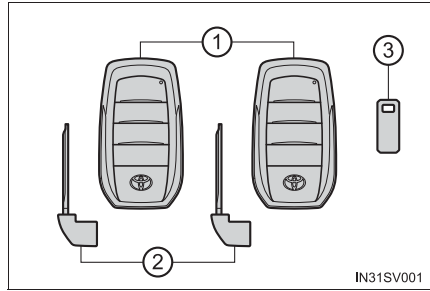
Выполнение функции беспроводного дистанционного управления
(→стр. 173)

④ Бирка с номером ключа



► Тип С (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

- ① Электронные ключи
 - Управление интеллектуальной системой входа и запуска (→стр. 202)
 - Выполнение функции беспроводного дистанционного управления (→стр. 173)
- ② Механические ключи
- ③ Бирка с номером ключа



Беспроводное дистанционное управление

► Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

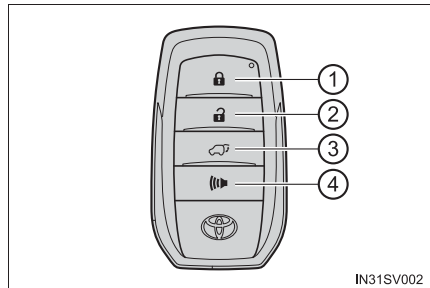
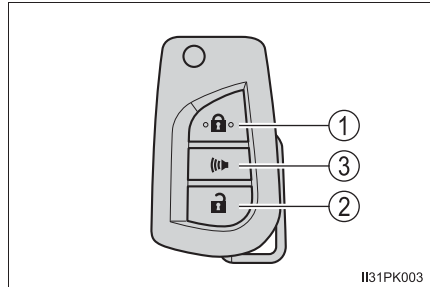
- ① Запирание всех дверей (→стр. 180)
Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.
- ② Отпирание всех дверей (→стр. 180)
- ③ Включение сигналов охранной системы* (→стр. 175)

*: При наличии

► Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

- ① Запирание всех дверей (→стр. 180)
Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.
- ② Отпирание всех дверей (→стр. 180)
- ③ Открывает и закрывает дверь багажного отделения, оснащенную электроприводом* (→стр. 186)
- ④ Включение сигналов охранной системы* (→стр. 175)

*: При наличии



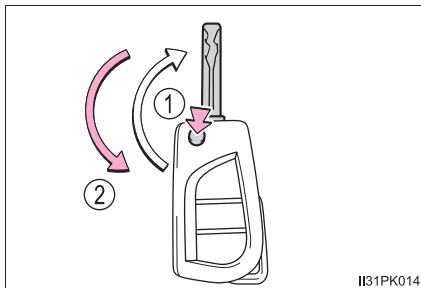
Использование мастер-ключа (тип А)

① Доставка ключа

Чтобы вынуть ключ, нажмите кнопку.

② Складывание

Для возврата ключа обратно в футляр нажмите на ключ в нужном направлении, одновременно нажимая на кнопку.

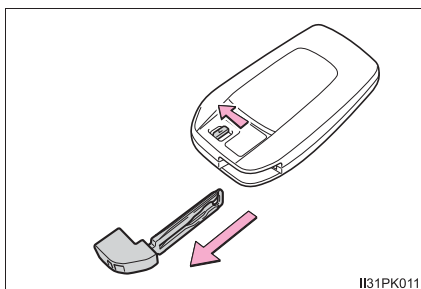


II31PK014

Использование механического ключа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Для извлечения механического ключа сдвиньте рычаг фиксатора и извлеките ключ.

Механический ключ можно вставить только в одной ориентации, так как канавки расположены только на одной стороне ключа. Если ключ не вставляется в цилиндр замка, переверните ключ и снова попробуйте вставить его.




II31PK011

После использования механического ключа уберите его в электронный ключ. Носите механический ключ вместе с электронным. Если разряжен элемент питания электронного ключа или неправильно работает система входа, потребуется механический ключ. (→стр. 698)

■ Режим паники (при наличии)


- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

Если кнопку  удерживать нажатой более одной секунды, включается прерывистая звуковая сигнализация и автомобиль мигает световыми приборами, чтобы отпугнуть хулиганов, пытающихся вскрыть автомобиль или проникнуть в него.

Для отключения сигнала нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления.



- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

Если кнопку  удерживать нажатой более одной секунды, включается прерывистая звуковая сигнализация и автомобиль мигает световыми приборами, чтобы отпугнуть хулиганов, пытающихся вскрыть автомобиль или проникнуть в него.

Чтобы отключить звуковую сигнализацию, нажмите любую кнопку на электронном ключе.



■ Если необходимо оставить ключ от автомобиля дежурному по стоянке

Заприте при необходимости перчаточный ящик. (→стр. 523)

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

Оставьте мастер-ключ у себя, а дежурному отдайте ключ для парковщика.

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

Оставьте механический ключ у себя, а дежурному отдайте только электронный ключ.

■ Если утеряны ключи от автомобиля

Новые оригинальные ключи могут быть изготовлены дилером Toyota с использованием мастер-ключа (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или другого ключа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) и номера ключа, выбитого на бирке. Храните бирку в надежном месте, например в бумажнике, но не в автомобиле.

■ В салоне самолета

Если Вы берете ключ с функцией беспроводного дистанционного управления с собой в самолет, не нажимайте на нем кнопки, находясь в салоне самолета. Если Вы положили ключ в сумку и т.п., убедитесь в том, что кнопки не будут нажаты случайно. Нажатие кнопки может привести к излучению ключом радиоволн, которые могут создавать помехи оборудованию самолета.

■ Разрядка элемента питания ключа

▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

Если функция беспроводного дистанционного управления не работает, может быть разряжен элемент питания. При необходимости замените элемент питания. (→стр. 628)

▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

→стр. 207

■ Если отображается сообщение о состоянии электронного ключа или режиме переключателя двигателя

Для предотвращения оставления электронного ключа в салоне автомобиля, покидания автомобиля без перевода переключателя двигателя в положение выключения или забирая пассажирами ключа из автомобиля и т.п. на многофункциональном дисплее может отобразиться сообщение, напоминающее пользователю проверить состояние электронного ключа или режим переключателя двигателя. В этих случаях немедленно следуйте инструкциям на экране.

■ При отображении сообщения “Низкий заряд элемента питания ключа.” на многофункциональном дисплее

Низкий уровень заряда элемента питания электронного ключа. Замените элемент питания электронного ключа.

■ Замена элемента питания электронного ключа

→стр. 628

■ Проверка количества зарегистрированных ключей

Можно проверить количество ключей, уже зарегистрированных в автомобиле. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

■ Если используется неправильный ключ (для Малайзии и ЮАР)

цилиндр замка свободно вращается для изоляции внутреннего механизма.

■ Сертификация системы беспроводного дистанционного управления

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре

Complies with IMDA Standards DA101418

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Пакистане



Model: See product

Year of Approval: See product

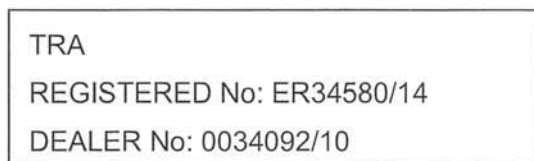
Serial No: See product

Year of Manufacture: See product

- ▶ Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в ОАЭ



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Ямайке

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA, Equipment identifier is placed on the product.

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в ЮАР



**ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание повреждения ключа**

- Не допускайте падения ключей, не подвергайте их сильным ударам и не изгибайте их.
- Не подвергайте ключи длительному воздействию высоких температур.
- Не допускайте намокания ключей и не мойте их в ультразвуковой мойке и т.п.
- Не прикрепляйте ключи к металлическим или намагниченным предметам, а также не кладите ключи рядом с такими предметами.
- Не разбирайте ключи.
- Не наклеивайте наклейки и т.п. на поверхность электронного ключа.
- Не кладите ключи рядом с предметами, генерирующими магнитные поля (например, телевизорами, аудиосистемами и индукционными плитами), или медицинским электрическим оборудованием (например, оборудованием для низкочастотной терапии).

■ Если электронный ключ находится при себе (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Не подносите электронный ключ ближе чем на 10 см к включенным электроприборам. Радиоволны, излучаемые электроприборами, находящимися в радиусе 10 см от электронного ключа, могут вызвать помехи, что приведет к неправильной работе ключа.

■ В случае неисправности интеллектуальной системы входа и запуска либо других проблем, связанных с ключом (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Произведите осмотр автомобиля и всех его электронных ключей у своего дилера Toyota.

■ Если электронный ключ утерян (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

При утере электронного ключа от автомобиля риск кражи автомобиля значительно возрастает. Немедленно обратитесь со всеми оставшимися ключами, предоставленными Вам с автомобилем, к своему дилеру Toyota.

Боковые двери

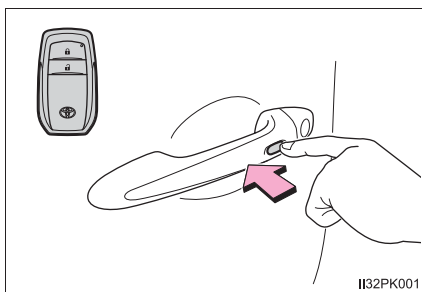
Автомобиль можно отпереть и запереть с помощью функции входа, беспроводного дистанционного управления, ключа или переключателя запираения дверей.

Запираение и отпираение дверей снаружи

◆ Интеллектуальная система входа и запуска (при наличии)

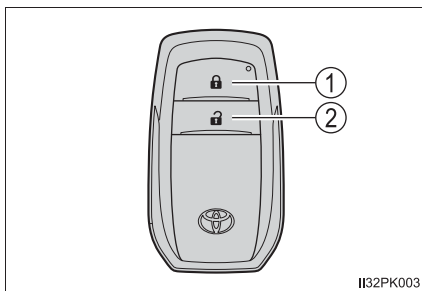
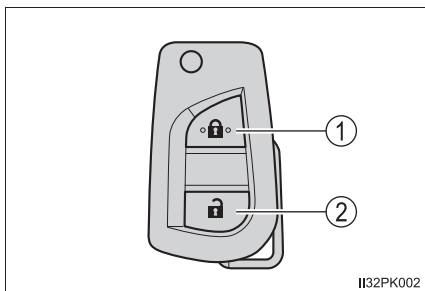
Держа в руке электронный ключ, нажмите кнопку для запираения или отпираения.

Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.



◆ Беспроводное дистанционное управление

- | | | | |
|---|----------------|---|---------------|
| ▶ Автомобили
интеллектуальной
входа и запуска | без
системы | ▶ Автомобили
интеллектуальной
входа и запуска | с
системой |
|---|----------------|---|---------------|



① Запираение всех дверей

Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.

② Отпираение всех дверей

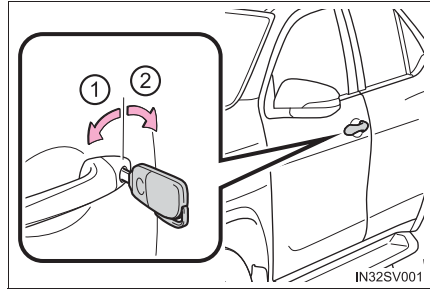
Для Малайзии и ЮАР: Нажатие кнопки отпирает дверь водителя. Повторное нажатие кнопки в течение 3 секунд отпирает остальные двери.

◆ Ключ

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

- ① Запираение всех дверей
- ② Отпираение всех дверей

Для Малайзии и ЮАР: При повороте ключа назад отпирается дверь водителя. При повторном повороте ключа не позднее чем через 3 секунды отпираются другие двери.



- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

Двери можно также запереть и отпереть с помощью механического ключа. (→стр. 698)

■ Сигналы работы

Звуковые сигналы (при наличии) и мигание указателей охранной системы показывает, что двери были заперты/отперты с использованием интеллектуальной системой входа и запуска или беспроводного дистанционного управления. (заперты: один раз; отперты: два раза)

■ Функция защиты

Если не открыть дверь в течение приблизительно 30 секунд после отпираения автомобиля с использованием интеллектуальной системой входа и запуска или беспроводного дистанционного управления, то система защиты автоматически запирает автомобиль.

■ Сигнал незакрытой двери

Если дверь закрыта не полностью, то при попытке запереть ее в течение 5 секунд звучит непрерывный сигнал. Полностью закройте дверь, чтобы прервать звучание сигнала, и запирайте автомобиль еще раз.

■ Если функция входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или функция беспроводного дистанционного управления работает неверно

- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: используйте механический ключ для запираения и отпираения дверей. (→стр. 181)
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: используйте механический ключ для запираения и отпираения дверей. (→стр. 698)
- Замените элемент питания новым, если его заряд исчерпан. (→стр. 628)

■ Включение охранной системы (при наличии)

Запираение дверей приведет к включению охранной системы. (→стр. 132)

- Если на многофункциональном дисплее отображается символ, указывающий на то, что открыта одна или несколько дверей.

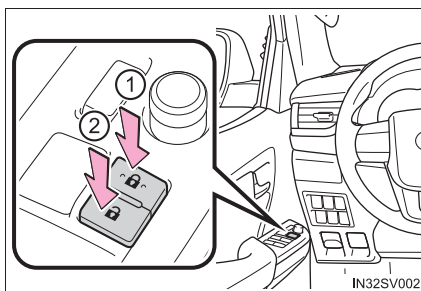
Одна или несколько дверей закрыты не полностью. Кроме того, система показывает, какие двери закрыты неполностью. Если скорость автомобиля достигает 5 км/ч, мигает сводная контрольная лампа и подается звуковой сигнал, что указывает на неполное закрытие двери (дверей).

Убедитесь в том, что все двери закрыты.

Запираение и отпираение дверей изнутри

◆ Переключатель запираения дверей

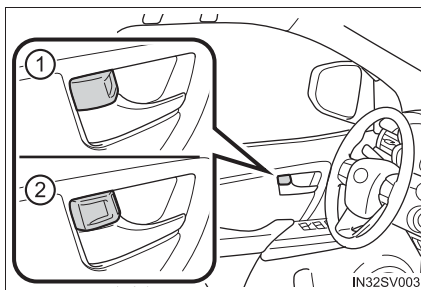
- ① Запираение всех дверей
- ② Отпираение всех дверей



◆ Внутренняя кнопка блокировки двери

- ① Запираение двери
- ② Отпираение двери

Дверь водителя можно открыть, потянув за внутреннюю ручку, даже если кнопка блокировки двери находится в положении блокировки.



Запирание передних дверей снаружи без ключа

- 1 Переместите внутреннюю кнопку блокировки двери в положение блокировки.
- 2 Закройте дверь, потянув при этом за ее ручку.

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Дверь водителя невозможно запереть, если открыта какая-либо из дверей и в переключателе двигателя находится ключ.

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Дверь не может быть заперта, если переключатель двигателя установлен в режим ACCESSORY или IGNITION ON либо если внутри автомобиля находится электронный ключ.

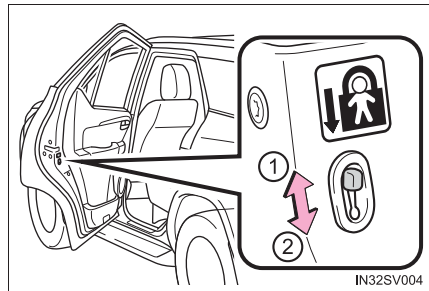
Однако ключ может быть не распознан, и дверь может запереться.

Блокировка задней боковой двери в целях безопасности детей

При включении блокировки эту дверь нельзя открыть изнутри.

- 1 Разблокировка
- 2 Блокировка

Эта блокировка служит для того, чтобы дети не могли открыть задние двери. Для блокировки обеих задних дверей переведите переключатели блокировки вниз.



Системы автоматического запираения и отпираения дверей (при наличии)



Следующие функции можно установить или отменить:

Функция	Работа
Функция связи запираения дверей со скоростью	Все двери запираются при скорости автомобиля выше 20 км/ч. (Автомобили без системы отпираения дверей при ударе: Даже если автомобиль подвергается сильному удару, все двери не будут автоматически отперты.)
Функция связи отпираения дверей с водительской дверью	Все двери отпираются, когда водительская дверь открыта приблизительно в течение 45 секунд после перевода переключателя двигателя в состояние выключения.

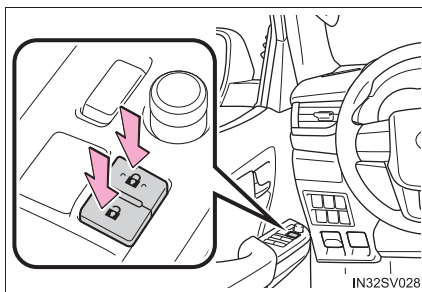
■ Установка и отмена функций

Для установки и отмены функции выполните следующие действия.



- 1 Закройте все двери и установите переключатель двигателя в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска). (Выполните шаг 2 в течение 20 секунд.)

- 2 Нажмите переключатель запираения водительской двери ( или ) и удерживайте его нажатым в течение 5 секунд, затем отпустите.

Между положением переключателя и устанавливаемой функцией имеется следующее соответствие (см. таблицу).



Для отмены функции выполните ту же процедуру.

Функция	Положение переключателя запираения двери водителя
Функция связи запираения дверей со скоростью	
Функция связи отпираения дверей с водительской дверью	

По завершении операции установки или отмены все двери запираются, затем отпираются.

■ Система отпирания дверей при ударе (при наличии)

Когда автомобиль испытывает сильный удар, все двери отпираются. Однако в зависимости от силы удара или типа аварии система может не сработать.

■ Условия, влияющие на работу системы

▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

В приведенных ниже ситуациях функция беспроводного дистанционного управления может не работать надлежащим образом:

- Рядом с телевышкой, радиостанцией, электростанцией, аэропортом и в других местах, где возможен сильный уровень радиоволн
 - При наличии у Вас портативного радиоприемника, сотового телефона или иных беспроводных устройств связи
 - Если рядом находятся несколько дистанционных ключей
 - Металлический предмет касается беспроводного ключа или закрывает его
 - Если рядом используется беспроводной ключ (генерирующий радиоволны)
 - Если дистанционный ключ оставили рядом с электронным оборудованием, например компьютером
- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

→стр. 205



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Чтобы избежать аварии

Выполняйте все приведенные ниже меры предосторожности при вождении автомобиля.

Невыполнение этих требований может привести к тому, что дверь откроется и пассажир выпадет, что, в свою очередь, может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Убедитесь в том, что все двери закрыты и заперты надлежащим образом.
- Не тяните за внутренние ручки дверей во время движения.

Будьте особенно осторожны с дверью водителя, так как она может открыться даже в том случае, если внутренняя кнопка блокировки находится в положении блокировки.

- Если на задних сиденьях сидят дети, включите защитную функцию блокировки задних дверей.

Дверь багажного отделения

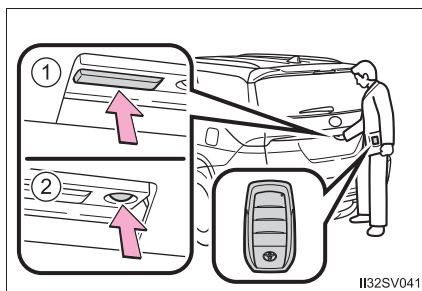
Дверь багажного отделения можно запирать/отпирать и открывать/закрывать в соответствии со следующими процедурами.

Запирание и отпирание двери багажного отделения

◆ Функция входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Поднесите электронный ключ для включения этой функции.

- ① Отпирание всех дверей
 - ② Запирание всех дверей
- Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.



◆ Беспроводное дистанционное управление

→стр. 173

◆ Переключатель запирания дверей

→стр. 182

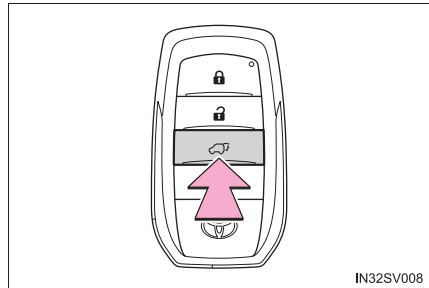
Открывание/закрывание двери багажного отделения при помощи пульта беспроводного дистанционного управления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

Для открывания/закрывания двери багажного отделения нажмите и удерживайте этот переключатель. Если дверь багажного отделения с электроприводом заперта, отоприте ее.

Подается звуковой сигнал, и дверь багажного отделения автоматически открывается и закрывается.

Нажатие переключателя во время открывания/закрывания двери багажного отделения останавливает операцию.

Если переключатель нажать снова во время приостановки операции, дверь багажного отделения будет двигаться в противоположном направлении.



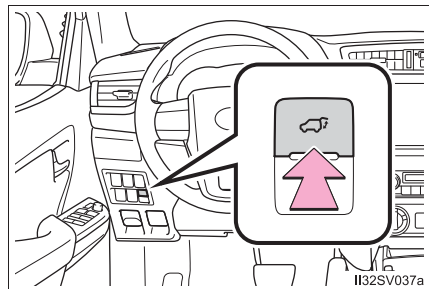
Открывание/закрывание двери багажного отделения из салона автомобиля (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

Для открывания/закрывания двери багажного отделения нажмите и удерживайте этот переключатель.

Подается звуковой сигнал, и дверь багажного отделения автоматически открывается и закрывается.

Нажатие переключателя во время открывания/закрывания двери багажного отделения останавливает операцию.

Если переключатель нажать снова во время приостановки операции, дверь багажного отделения будет двигаться в противоположном направлении.



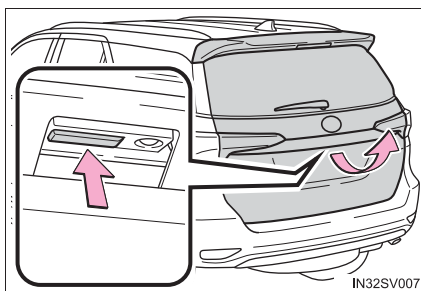
Открывание двери багажного отделения снаружи автомобиля

◆ Устройство открывания двери багажного отделения

- ▶ Автомобили без электропривода двери багажного отделения

Поднимите дверь багажного отделения, нажав вверх переключатель открывания двери багажного отделения.

- ▶ Автомобили с электроприводом двери багажного отделения



При отпертой двери багажного отделения: нажмите переключатель открывания двери багажного отделения.

Когда дверь багажного отделения заперта (за исключением Малайзии, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, России, Марокко и Египта): имея при себе электронный ключ, нажмите и удерживайте переключатель открывания двери багажного отделения.

Когда дверь багажного отделения заперта (для Малайзии, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, России, Марокко и Египта): отперите дверь багажного отделения и нажмите переключатель открывания двери багажного отделения.

Подается звуковой сигнал, и дверь багажного отделения автоматически открывается.

Нажатие переключателя во время открывания двери багажного отделения останавливает операцию.

◆ Пульт беспроводного дистанционного управления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

→стр. 187

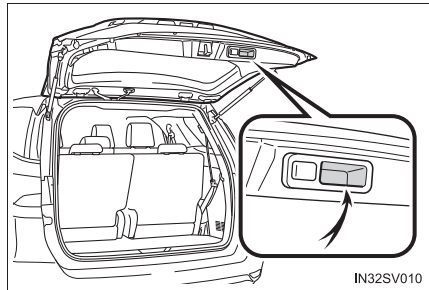
Закрывание двери багажного отделения снаружи автомобиля

◆ Ручка двери багажного отделения

Опустите дверь багажного отделения с помощью ручки двери багажного отделения.

Автомобили без электропривода двери багажного отделения: Чтобы закрыть дверь багажного отделения снаружи, нажмите на нее.

Автомобили с электроприводом двери багажного отделения: Активируется система помощи при закрывании двери багажного отделения, и дверь багажного отделения автоматически полностью закрывается.



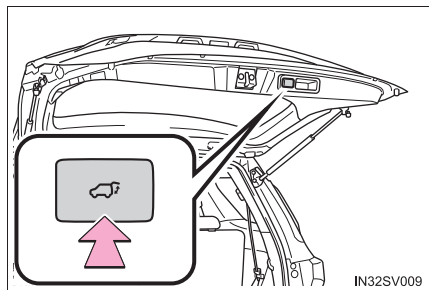
◆ Переключатель электропривода двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

Для закрывания двери багажного отделения нажмите этот переключатель.

Подается звуковой сигнал, и дверь багажного отделения автоматически закрывается.

Нажатие переключателя во время закрывания двери багажного отделения останавливает операцию.


Повторное нажатие вызывает обратную операцию.



◆ Пульт беспроводного дистанционного управления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

→стр. 187

Изменение настроек системы электропривода двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

Систему электропривода двери багажного отделения можно включить или отключить  (→стр. 161) на многофункциональном дисплее.

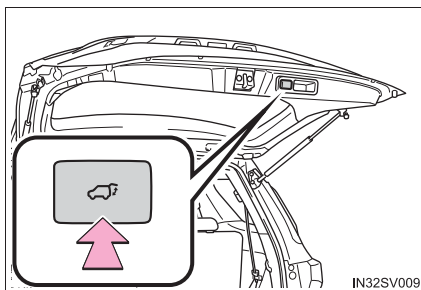
Регулировка положения открывания двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

Положения открывания двери багажного отделения можно отрегулировать.

1 Остановите дверь багажного отделения в требуемом положении.

2 Нажмите переключатель электропривода двери багажного отделения, расположенный на двери багажного отделения, и удерживайте в течение 2 секунд.

- Когда настройка завершена, звуковой сигнал будет подан 4 раза.
- При открывании двери багажного отделения в следующий раз она остановится в этом положении.

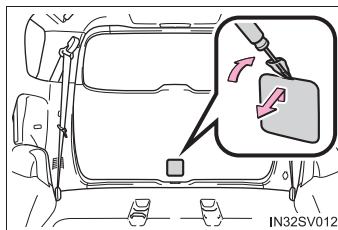


■ Если устройство открывания двери багажного отделения не работает

Дверь багажного отделения можно отпереть изнутри.

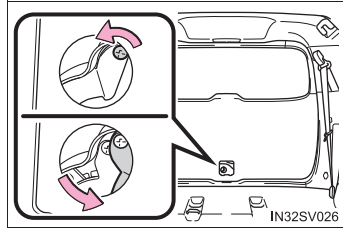
1 Снимите крышку.

Во избежание повреждения крышки положите ветошь между отверткой и крышкой, как показано на рисунке.

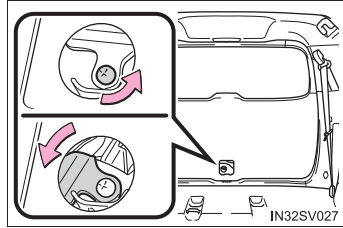


2 Ослабьте винт и сместите крышку.

- ▶ Автомобили без электропривода двери багажного отделения или без переключателя закрывания двери багажного отделения

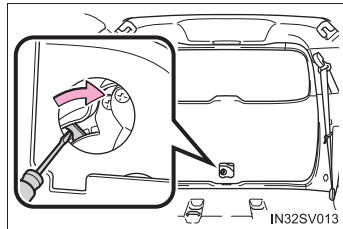


- ▶ Автомобили с электроприводом двери багажного отделения или с переключателем закрывания двери багажного отделения

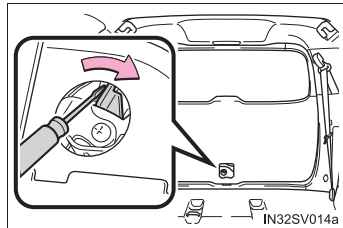


3 Передвиньте рычаг.

- ▶ Автомобили без электропривода двери багажного отделения или без переключателя закрывания двери багажного отделения



- ▶ Автомобили с электроприводом двери багажного отделения или с переключателем закрывания двери багажного отделения



■ **Если на многофункциональном дисплее отображается символ, указывающий на то, что открыта дверь багажного отделения**

Дверь багажного отделения закрыта неполностью. Если скорость автомобиля достигает 5 км/ч, мигает сводная контрольная лампа и подается звуковой сигнал, что указывает на неполное закрытие двери багажного отделения. Убедитесь в том, что дверь багажного отделения закрыта.

■ **Условия работы электропривода двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Если переключатель двери багажного отделения с электроприводом включен, она может работать следующим образом.

- Если дверь багажного отделения не заперта, она автоматически открывается и закрывается.

За исключением Малайзии, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, России, Марокко и Египта: однако дверь багажного отделения с электроприводом работает, даже если она заперта, а электронный ключ находится у водителя и нажимается и удерживается переключатель открывания двери багажного отделения.

- Когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON, дверь багажного отделения автоматически открывается в любой из следующих ситуаций в дополнение к указанному выше.

- Включен стояночный тормоз.
- Нажата педаль тормоза.
- Рычаг управления трансмиссией находится в положении P (автомобили с автоматической трансмиссией).

■ **Доводчик двери багажного отделения (при наличии)**

Если дверь багажного отделения оставлена немного приоткрытой, доводчик автоматически переведет ее в полностью закрытое положение. Доводчик двери багажного отделения работает независимо от положения переключателя двигателя.

■ **Функция защиты от падения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Если во время автоматического открывания двери багажного отделения с электроприводом к ней прикладывается избыточное усилие, операция открывания останавливается для предотвращения неожиданного захлопывания двери.

■ **Система помощи при закрывании двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Если дверь багажного отделения опускается вручную, когда она остановлена в открытом положении, она автоматически полностью закроется.

■ **Работа двери багажного отделения с электроприводом (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

- Подается звуковой сигнал и дважды мигают индикаторы аварийных сигналов, указывая на то, что дверь багажного отделения автоматически открывается и закрывается.
- Когда переключатель двери багажного отделения с электроприводом выключен, она не работает автоматически, но может открываться и закрываться вручную.
- Если дверь багажного отделения с электроприводом автоматически открывается, а в это время обнаруживаются помехи в виде людей или предметов, операция останавливается.

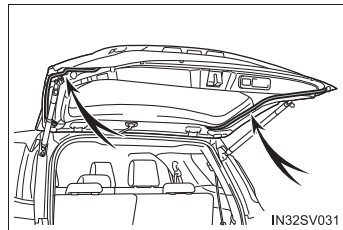
■ **При подсоединении аккумуляторной батареи или замене предохранителя, когда дверь багажного отделения открыта (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Для того чтобы дверь багажного отделения с электроприводом работала надлежащим образом, инициализируйте систему, полностью закрыв дверь вручную. При подсоединении аккумуляторной батареи или замене предохранителя, когда дверь багажного отделения закрыта, инициализация системы не требуется.

■ **Функция защиты от заземления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

На правой и левой сторонах двери багажного отделения с электроприводом установлены датчики. Когда дверь автоматически закрывается и датчики нажимаются из-за заземления какого-либо предмета, срабатывает функция защиты от заземления.

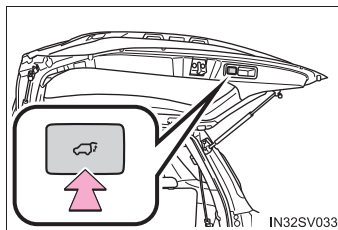
Из этого положения дверь автоматически немного перемещается в противоположном направлении, и затем функция прекращает работу.



■ **Возврат положения остановки автоматических операций двери багажного отделения к исходному значению (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Нажмите переключатель электропривода двери багажного отделения, расположенный на двери багажного отделения, и удерживайте в течение 7 секунд.

После 4 звуковых сигналов подаются еще два. Когда дверь багажного отделения с электроприводом открывается в следующий раз, она откроется до положения, заданного исходной настройкой.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ Меры предосторожности при движении

- Убедитесь, что дверь багажного отделения полностью закрыта. Если дверь багажного отделения закрыта не полностью, во время движения она может неожиданно открыться и задеть за окружающие предметы или может выпасть багаж, что может привести к аварии.
- Никогда не позволяйте никому сидеть в багажном отделении. В случае внезапного торможения, внезапной смены направления движения или столкновения эти люди могут погибнуть или получить тяжелые травмы.

■ Если в автомобиле находятся дети

- Не позволяйте детям играть в багажном отделении. Если ребенок случайно закроется в багажном отделении, он может получить тепловой удар или другие травмы.
- Не разрешайте детям открывать и закрывать дверь багажного отделения. Дверь багажного отделения может неожиданно начать двигаться и, закрываясь, прищемить руки, голову или шею ребенка.

■ Обращение с дверью багажного отделения

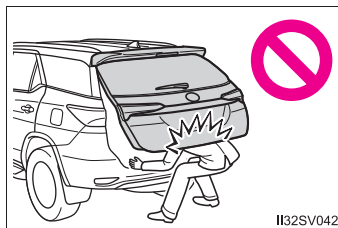
Соблюдайте следующие меры предосторожности.

В противном случае можно прищемить какие-нибудь части тела и получить тяжелую травму вплоть до смертельного исхода.

- Перед тем как открывать дверь багажного отделения, уберите с нее тяжести, например снег и лед. В противном случае дверь багажного отделения может открыться, а потом упасть и снова захлопнуться.
- Открывая или закрывая дверь багажного отделения, тщательно проверьте, нет ли каких-либо помех.
- Если рядом находятся люди, убедитесь в их безопасности и предупредите их о том, что собираетесь открывать или закрывать дверь багажного отделения.
- Будьте осторожны, открывая или закрывая дверь багажного отделения в ветреную погоду, так как сильный ветер может резко переместить ее.

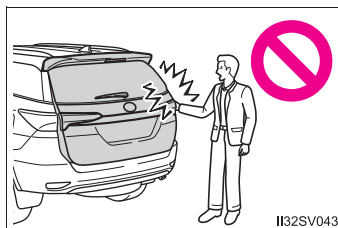
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Автомобили без электропривода двери багажного отделения: Если дверь багажного отделения открыта не полностью, она может внезапно захлопнуться. На уклоне дверь багажного отделения труднее открывать и закрывать, чем на горизонтальной поверхности, поэтому следите, чтобы она неожиданно не открылась или не закрылась сама по себе. Перед использованием багажного отделения убедитесь в том, что дверь багажного отделения полностью открыта и надежно зафиксирована.



Автомобили с электроприводом двери багажного отделения: Если дверь багажного отделения открыта не полностью, на крутом уклоне она может внезапно захлопнуться. Перед использованием багажного отделения убедитесь в том, что дверь багажного отделения надежно зафиксирована.

- Закрывая дверь багажного отделения, будьте особенно внимательны, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.
- Закрывая дверь багажного отделения, слегка нажмите на ее наружную поверхность. Если для полного закрывания двери багажного отделения использовать ее ручку, можно прищемить руки.

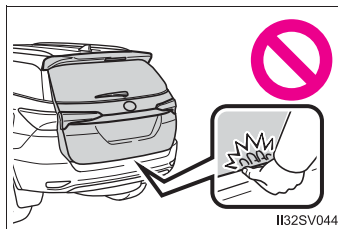


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не тяните за упор двери багажного отделения (автомобили без электропривода двери багажного отделения) или шпindelь двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения), чтобы ее закрыть, и не вешайте ничего на упор двери багажного отделения (автомобили без электропривода двери багажного отделения) или шпindelь двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения).
Это может вызвать защемление рук, а также поломку упора двери багажного отделения (автомобили без электропривода двери багажного отделения) или шпindelя двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения), что приведет к аварии.
- Если к двери багажного отделения прикреплен держатель велосипеда или подобный тяжелый предмет, открытая дверь может захлопнуться, прищемив руки, голову или шею человека и причинив травму. При установке на дверь багажного отделения аксессуаров рекомендуется использовать оригинальные детали Toyota.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**■ Доводчик двери багажного отделения (при наличии)**

● Если дверь багажного отделения оставлена немного приоткрытой, доводчик автоматически переведет ее в полностью закрытое положение. Доводчик двери багажного отделения начинает работать через несколько секунд. Проявляйте осторожность, чтобы пальцы и другие части тела не были прищемлены дверью багажного отделения, – это может привести к переломам и другим серьезным травмам.



● Проявляйте осторожность при использовании доводчика двери багажного отделения, поскольку он продолжает работать после отключения системы электропривода двери багажного отделения.

■ Дверь багажного отделения с электроприводом (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

При использовании двери багажного отделения с электроприводом соблюдайте следующие меры предосторожности.

Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Проверьте безопасность окружающей области и убедитесь в отсутствии помех, которые могут послужить причиной защемления вещей.
- Если рядом находятся люди, убедитесь в их безопасности и предупредите их о том, что собираетесь открывать или закрывать дверь багажного отделения.
- Если при автоматическом открывании/закрывании двери багажного отделения система электропривода двери багажного отделения будет выключена, операция открывания/закрывания двери багажного отделения будет прекращена. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку дверь багажного отделения может внезапно открыться или закрыться.
- Если условия работы двери багажного отделения с электроприводом не соблюдаются, может быть подан звуковой сигнал, а дверь багажного отделения может остановиться во время открывания или закрывания. В этом случае дверь багажного отделения следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку дверь багажного отделения может внезапно открыться или закрыться.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При нахождении на уклоне дверь багажного отделения может захлопнуться после того, как она будет открыта. Убедитесь в том, что дверь багажного отделения полностью открыта и зафиксирована.
 - В следующих ситуациях может быть обнаружено отклонение в работе двери багажного отделения с электроприводом и автоматическое перемещение прекращено. В таком случае дверь багажного отделения следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку дверь багажного отделения может внезапно открыться или закрыться.
 - Когда дверь багажного отделения встречает препятствие
 - Когда внезапно снижается напряжение аккумуляторной батареи, например, если во время автоматического перемещения установить переключатель двигателя в режим IGNITION ON или запустить двигатель.
 - Если к двери багажного отделения прикреплен держатель велосипеда или подобный тяжелый предмет, дверь багажного отделения с электроприводом может не включиться, что приведет к ее неисправности, или после открывания может переместиться в направлении закрывания, прищемив руки, голову или шею человека и причинив травму. При установке аксессуаров на дверь багажного отделения обратитесь за разъяснениями к дилеру компании Toyota.
- **Функция защиты от заземления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**
- Соблюдайте следующие меры предосторожности. Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.
- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от заземления при закрывании.
 - Функция защиты от заземления может не активироваться, когда дверь багажного отделения уже почти полностью закрыта. Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.
 - Функция защиты от заземления может не активироваться в зависимости от формы заземленного объекта. Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.

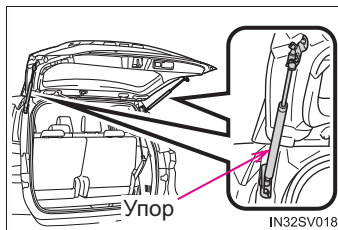
 **ВНИМАНИЕ!****■ Упоры двери багажного отделения (автомобили без электропривода двери багажного отделения)**

Дверь багажного отделения оснащена упорами, удерживающими ее на месте.

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

В противном случае упоры могут быть повреждены и перестанут работать.

- Не закрепляйте на штоках упоров посторонние предметы, такие как наклейки, пластиковые листы или клейкие материалы.
- Не дотрагивайтесь до штока упора перчатками или другими предметами из ткани.
- Не устанавливайте на дверь багажного отделения никакие аксессуары, кроме оригинальных деталей Toyota.
- Не беритесь за упоры руками и не прикладывайте к ним боковых усилий.



**ВНИМАНИЕ!**

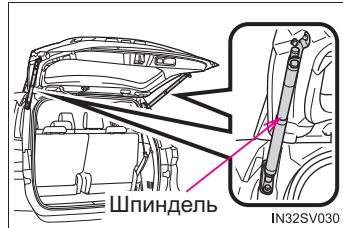
■ **Шпиндели двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Дверь багажного отделения оснащена шпинделями, удерживающими ее на месте.

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

В противном случае шпindel может быть поврежден и перестанет работать.

- Не закрепляйте на штоках шпинделей посторонние предметы, такие как наклейки, пластиковые листы или клейкие материалы.
- Не дотрагивайтесь до штока шпинделя перчатками или другими предметами из ткани.
- Не устанавливайте на дверь багажного отделения тяжелых аксессуаров. При установке аксессуаров на дверь багажного отделения обратитесь за разъяснениями к дилеру компании Toyota.



- Не беритесь за шпindel руками и не прикладываете к нему боковых усилий.

■ **Предотвращение неполадок доводчика двери багажного отделения (при наличии)**

Не прикладываете чрезмерное усилие к двери багажного отделения во время работы доводчика двери багажного отделения.

■ **Во избежание повреждения электропривода двери багажного отделения (автомобили с дверью багажного отделения с электроприводом)**

- Убедитесь в отсутствии льда между дверью багажного отделения и рамой, который может препятствовать перемещению двери багажного отделения. Перемещение двери багажного отделения с электроприводом при повышенной нагрузке может привести к повреждению.
- Не прикладываете чрезмерное усилие к двери багажного отделения во время работы электропривода двери багажного отделения.
- Проявляйте осторожность, чтобы не повредить датчики (установленные на правом и левом краях двери багажного отделения с электроприводом) ножом или другим острым предметом. В случае отключения датчика дверь багажного отделения с электроприводом не будет работать в автоматическом режиме.

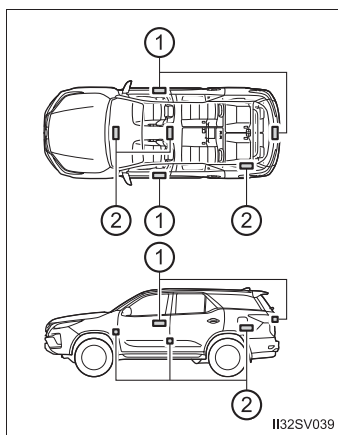
Интеллектуальная система входа и запуска*

Указанные ниже действия можно будет выполнить, просто имея ключ при себе, например в кармане. Водитель должен всегда иметь при себе электронный ключ.

- Запирание и отпирание боковых дверей (→стр. 180)
- Запирание и отпирание двери багажного отделения (→стр. 186)
- Запуск и выключение двигателя (→стр. 266)

■ Размещение антенн

- ① Антенны, находящиеся снаружи салона
- ② Антенны, находящиеся внутри салона

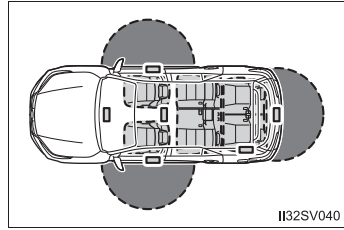


*: При наличии

■ Эффективный радиус действия (зона, в которой распознается электронный ключ)

● При запираении или отпираении дверей

Управление системой возможно, когда электронный ключ находится не далее 0,7 м от кнопки запираения/отпираения на наружной ручке любой из дверей. (Управляются только двери, обнаружившие ключ.)



● При запуске двигателя или изменении режимов переключателя двигателя



Управление системой возможно, когда электронный ключ находится внутри автомобиля. (Электронный ключ не обнаруживается когда он находится на полу или на приборной панели.)

■ Функция экономии энергии аккумуляторной батареи

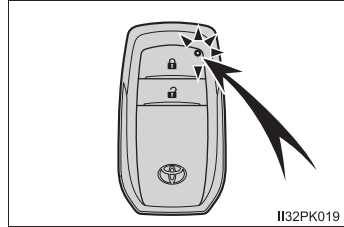
Включается функция экономии энергии для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи автомобиля, когда автомобиль не эксплуатируется в течение длительного времени.

■ Функция экономии энергии электронного ключа

При включенном режиме экономии энергии разрядка элемента питания минимизируется путем прекращения приема радиоволн электронным ключом.

Дважды нажмите , нажимая и удерживая . Проверьте, что индикатор электронного ключа мигнул 4 раза.

Во время работы режима экономии энергии использование интеллектуальной системы входа и запуска невозможно. Для отмены функции нажмите любую кнопку электронного ключа.



■ Звуковые сигналы и предупреждающие индикаторы

различные наружные и внутренние тревожные сигналы, а также предупреждения, отображаемые на многофункциональном дисплее, предназначены для предотвращения кражи автомобиля и аварийных ситуаций, возникших в результате неправильно выполненной операции. Примите соответствующие меры в ответ на предупреждение на многофункциональном дисплее.

В приведенной ниже таблице описаны обстоятельства и корректирующие процедуры для тех ситуаций, когда звучат только тревожные сигналы.

Тревожный сигнал	Ситуация	Процедуры по устранению
Сигнал подается снаружи один раз в течение 5 секунд	Сделана попытка запереть автомобиль при открытой двери.	Закройте все двери и закройте их заново.
В салоне продолжительно подаются короткие сигналы	Переключатель двигателя был переведен в режим ACCESSORY при открытой водительской двери (или дверь водителя была открыта, когда переключатель двигателя находился в режиме ACCESSORY).	Переведите переключатель двигателя в положение выключения и закройте водительскую дверь.

■ Условия, влияющие на работу системы

В интеллектуальной системе входа и запуска используются слабые радиоволны. В перечисленных ниже ситуациях возможно нарушение связи между электронным ключом и автомобилем, приводящее к сбоям в работе интеллектуальной системы входа и запуска двигателя, а также к сбоям беспроводного дистанционного управления и системы иммобилайзера двигателя.

(Действия в таких ситуациях: →стр. 698)

- Когда разряжен элемент питания электронного ключа
- Рядом с телевышкой, электростанцией, автозаправочной станцией, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом и в других местах, где возможен высокий уровень радиоволн или электромагнитных помех
- При наличии у Вас портативного радиоприемника, мобильного телефона, беспроводного телефона или иного беспроводного устройства связи
- Электронный ключ касается или закрыт одним из следующих металлических предметов
 - Карточки с алюминиевой фольгой
 - Пачки сигарет с алюминиевой фольгой внутри
 - Металлические кошельки или сумки
 - Монеты
 - Металлические грелки для рук
 - Носители информации, например CD-диски или DVD-диски
- Если рядом находится несколько электронных ключей
- Если рядом используется другие беспроводные ключи (генерирующие радиоволны)
- При хранении электронного ключа вместе со следующими устройствами, излучающими радиоволны
 - С электронным или беспроводным ключом от другого автомобиля, излучающим радиоволны
 - С персональными компьютерами или карманными компьютерами (КПК)
 - С цифровыми аудиоплеерами
 - С портативными игровыми системами
- Если на заднее стекло нанесена тонировка с содержанием металла или закреплены металлические предметы
- Если электронный ключ находится рядом с зарядным устройством или электронными устройствами

■ Примечание к функции входа

- Даже если электронный ключ находится в эффективной рабочей зоне (области обнаружения) при отпирании или запираании дверей, система может работать неправильно, если электронный ключ находится слишком близко к окну или внешней ручке двери, близко к поверхности земли или слишком высоко.
- При выходе из автомобиля не оставляйте электронный ключ на панели приборов, рядом с карманами дверей или дверью багажного отделения. В зависимости от условий приема радиоволн система может ошибочно определить, что электронный ключ находится снаружи салона, и запереть дверь, в то время как электронный ключ останется внутри салона.
- Пока электронный ключ находится в пределах эффективного радиуса действия, двери могут быть заперты или отперты любым человеком. Однако для отпирания автомобиля можно использовать только те двери, которые обнаруживают электронный ключ.
- Даже когда электронный ключ не находится внутри автомобиля, пуск двигателя может оказаться возможным, если электронный ключ находится около окна.
- Если для запираания дверей используется беспроводное дистанционное управление, когда рядом с автомобилем находится электронный ключ, то существует вероятность того, что дверь может не отпереться при использовании функции входа. (В этом случае воспользуйтесь беспроводным дистанционным управлением.)
- Если потянуть внешнюю ручку двери во время нажатия кнопки запираания/отпирания на внешней ручке двери, это может помешать отпиранию дверей. В таком случае верните ручку двери в исходное положение, нажмите кнопку запираания/отпирания снова и вновь потяните за ручку, после того как убедитесь, что двери отперлись.
- Отпирание автомобиля может потребовать больше времени, если в радиусе действия имеется другой электронный ключ.

■ Если автомобиль не эксплуатируется в течение длительного периода времени

- Для предотвращения кражи автомобиля не оставляйте электронный ключ в пределах 2 м от автомобиля.
- Интеллектуальную систему входа и запуска можно отключить заранее. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

■ Для правильной работы системы

Следите за тем, чтобы при работе с системой электронный ключ был у Вас. Не приближайте электронный ключ слишком близко к автомобилю при управлении системой снаружи автомобиля.

В зависимости от положения и условий хранения электронного ключа он может быть неправильно опознан, и система может не сработать. (Возможно случайное срабатывание охранной системы, или может не работать функция предотвращения запираания двери.)

■ В случае неполадок в работе интеллектуальной системы входа и запуска

- Запираание и отпираание дверей: используйте механический ключ. (→стр. 698)
- Запуск двигателя: →стр. 699

■ Разрядка элемента питания электронного ключа

- Стандартный срок службы элемента питания составляет 1–2 года.
- При снижении заряда элемента питания при выключении двигателя в салоне звучит тревожный сигнал.
- Поскольку электронный ключ постоянно принимает радиоволны, элемент питания разряжается, даже если электронный ключ не используется. Ниже приведены признаки, указывающие на то, что элемент питания электронного ключа может быть разряжен. При необходимости замените элемент питания. (→стр. 628)
 - Интеллектуальная система входа и запуска или функция беспроводного дистанционного управления не работает.
 - Уменьшается поле обнаружения.
 - Светодиодный индикатор на ключе не загорается.
- Во избежание ухудшения эффективности работы не оставляйте электронный ключ в радиусе 1 м от перечисленных ниже электронных устройств, генерирующих магнитное поле:
 - Телевизоры
 - Персональные компьютеры
 - Мобильные телефоны, беспроводные телефоны и устройства зарядки аккумуляторов
 - Заряжаемые мобильные телефоны или беспроводные телефоны
 - Настольные лампы
 - Индукционные плиты

■ При отображении сообщения “Ключ остался в автомобиле.” на многофункциональном дисплее

Была предпринята попытка запереть двери при помощи интеллектуальной системы входа и запуска, когда электронный ключ все еще находился внутри автомобиля. Либо была предпринята попытка запереть какую-либо из передних дверей путем открывания двери и перевода внутренней кнопки блокировки двери в положение запираания с последующим закрыванием двери с помощью наружной дверной ручки, когда электронный ключ все еще находился внутри автомобиля.

Заберите ключ из автомобиля и попробуйте запереть двери еще раз.

■ Персональная настройка, которую может выполнить дилер Toyota

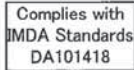
Настройки (например, интеллектуальной системы входа и запуска) могут быть изменены.

(Персонально настраиваемые функции: →стр. 759)

- Если интеллектуальная система входа и запуска отключена в персональных настройках
 - Запираение и отпираение дверей:
используйте пульт беспроводного дистанционного управления или механический ключ. (→стр. 180, 698)
 - Запуск двигателя или изменение режимов переключателя двигателя: →стр. 699
 - Выключение двигателя: →стр. 268

■ Сертификация интеллектуальной системы входа и запуска двигателя

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Пакистане



Model: See product

Year of Approval: See product

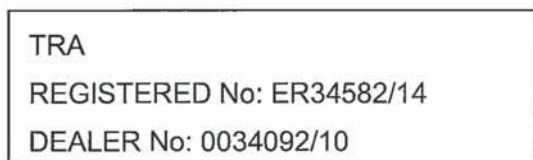
Serial No: See product

Year of Manufacture: See product

- ▶ Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в ОАЭ



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Ямайке

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA, Equipment identifier is placed on the product.

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в ЮАР



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Доминиканской Республике

FCC ID: NI4TS-9TY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Обратите внимание на возможные помехи от электронных устройств**

- Лица с имплантированными кардиостимуляторами, устройствами кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированными кардиовертерами-дефибрилляторами должны соблюдать разумную дистанцию между собой и антеннами интеллектуальной системы входа и запуска. (→стр. 202)

Радиоволны могут негативно повлиять на работу таких устройств. При необходимости функция входа может быть отключена. За подробными сведениями (например, частота радиоволн и в какие моменты времени они излучаются) обращайтесь к дилеру Toyota. Затем выясните у своего врача, требуется ли отключить функцию входа.

- Пользователи любых других медицинских устройств (кроме имплантированного кардиостимулятора, устройства кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированного кардиовертера-дефибриллятора) должны узнать у изготовителя о влиянии радиоволн на работу этих устройств.

Радиоволны могут непредсказуемым образом влиять на работу таких медицинских устройств.

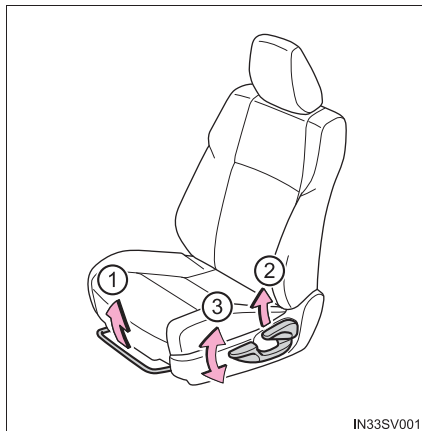
Подробные сведения об отключении функции входа можно получить у дилера Toyota.

Передние сиденья

Процедура регулировки

► Сиденье с ручной регулировкой

- ① Рычаг регулировки положения сиденья
- ② Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья
- ③ Рычаг регулировки высоты сиденья (только со стороны водителя)



► Сиденье с электроприводом

- ① Переключатель регулировки положения сиденья
- ② Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья
- ③ Переключатель регулировки угла наклона подушки сиденья (передняя часть)
- ④ Переключатель регулировки высоты сиденья



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При регулировке положения сиденья**

- Регулируйте положение сиденья осторожно, чтобы при перемещении сиденья не травмировать других пассажиров.
- Во избежание травмы не помещайте руки под сиденье и не располагайте их вблизи движущихся деталей.
Механизмом сиденья можно прищемить пальцы или руки.

■ Регулировка сиденья

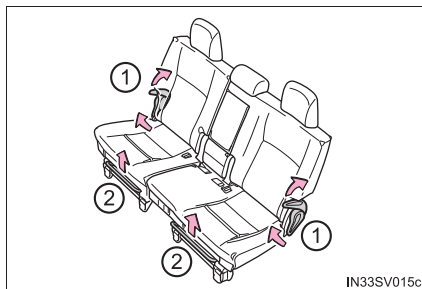
- Чтобы снизить вероятность выскальзывания из-под поясного ремня безопасности в случае столкновения, не откидывайте спинку сиденья назад больше, чем требуется.
Если спинка сиденья слишком сильно откинута назад, при аварии поясной ремень может соскользнуть с бедер и удерживающее усилие будет прилагаться непосредственно к области живота или к шее, которая может попасть под плечевой ремень, повышая опасность гибели или получения серьезной травмы.
Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля, поскольку при неожиданном сдвиге сиденья водитель может не справиться с управлением.
- Сиденье с ручной регулировкой: после регулировки сиденья убедитесь в том, что оно зафиксировано.

Задние сиденья

Процедура регулировки

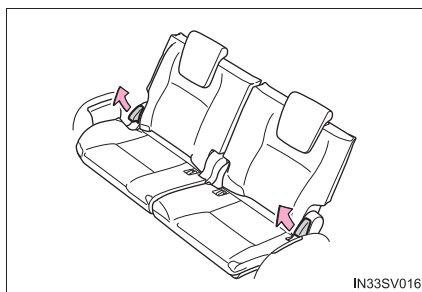
◆ Сиденья второго ряда

- ① Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья
- ② Рычаг регулировки положения сиденья



◆ Сиденья третьего ряда (при наличии)

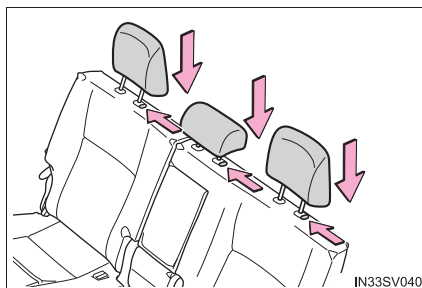
Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья



Перемещение сиденья второго ряда для доступа к сиденьям третьего ряда (модели с сиденьями третьего ряда)

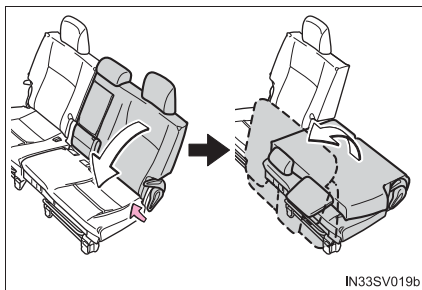
■ Перед откидыванием сидений второго ряда

- ① Уберите ремень безопасности центрального сиденья второго ряда. (→стр. 44)
- ② Опустите подголовник в самое нижнее положение.



■ Посадка в автомобиль

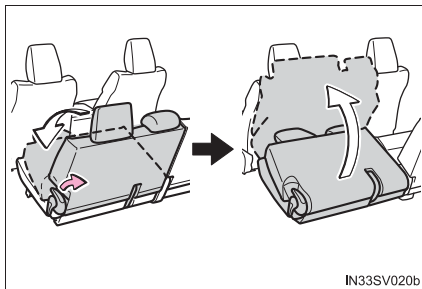
Потяните рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья, чтобы сложить спинку сиденья, и переверните все сиденье вверх и вперед.



IN33SV019b

■ Выход из автомобиля

Потяните рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья, чтобы сложить спинку сиденья, и переверните все сиденье вверх и вперед.



IN33SV020b

■ После входа пассажиров в автомобиль/выхода пассажиров из автомобиля

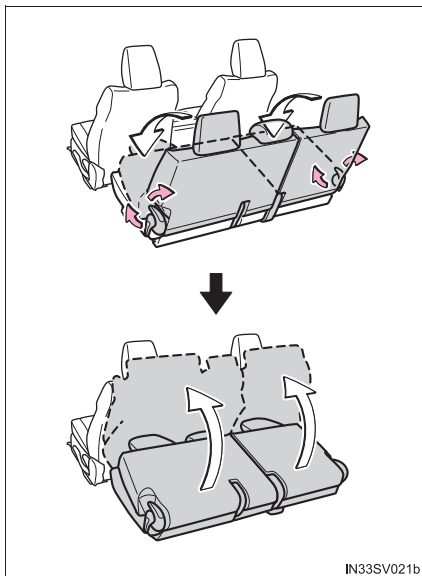
- 1 Переверните все сиденье вниз до фиксации.
- 2 Поднимите спинку сиденья до фиксации.

Откидывание сидений второго ряда**■ Перед откидыванием сидений второго ряда**

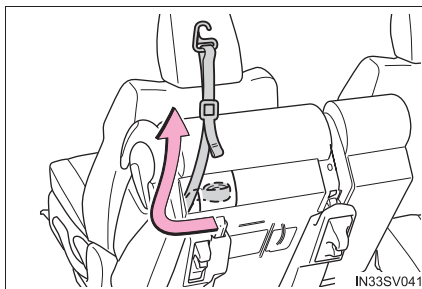
→стр. 214

■ Откидывание сидений второго ряда

- 1 Сложите спинку сиденья, потянув рычаг регулировки угла наклона спинки, и откиньте все сиденье вверх и вперед.

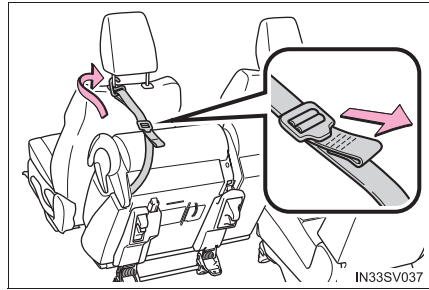


- 2 Извлеките ремень крепления из кармана.



- 3 Зацепите ремень крепления за штангу подголовника и закрепите сиденье, потянув за свободный конец ремня.

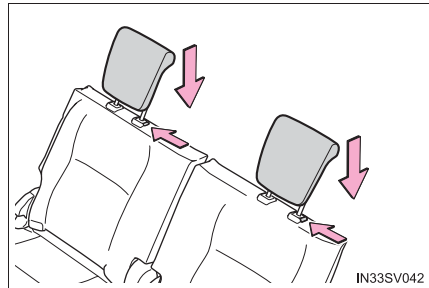
Возвращая сиденье второго ряда в исходное положение, уберите ремень крепления в карман.



Складывание сидений третьего ряда (автомобили с сиденьями третьего ряда)

■ Перед складыванием сидений третьего ряда

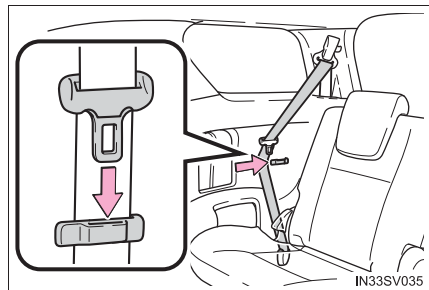
- 1 Опустите подголовник в самое нижнее положение.



- 2 Проденьте ремни безопасности сквозь крепления ремней безопасности и закрепите ушки ремней безопасности.

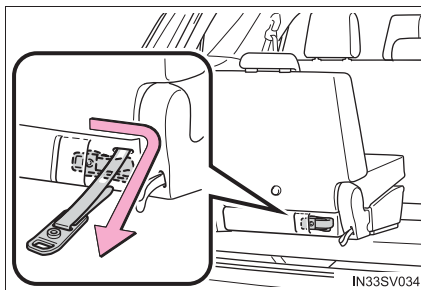
Это предотвратит плечевой ремень от повреждения.

Убедитесь в том, что перед использованием ремни безопасности сняты с креплений.

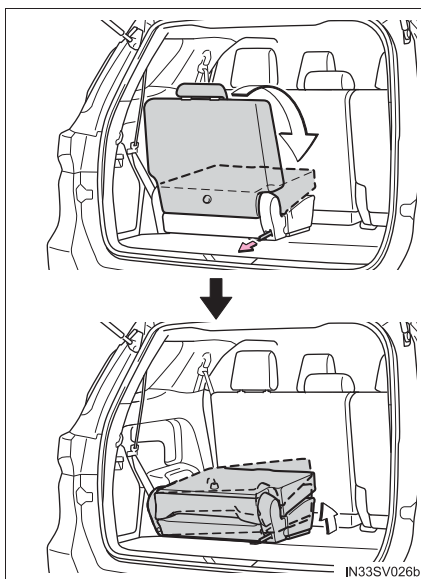


■ Складывание сидений третьего ряда

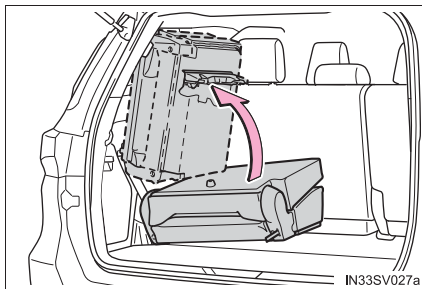
- 1 Извлеките ремень крепления из кармана.



- 2 Вытяните ремень фиксации для складывания.

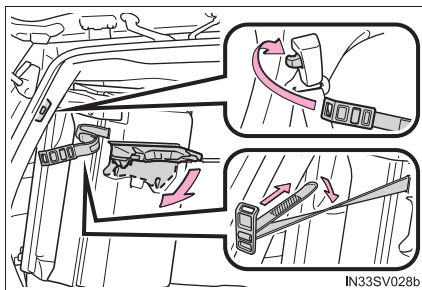


- 3 Откиньте все сиденье вверх и вбок.



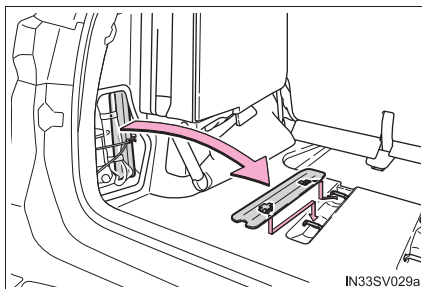
- 4 Подсоедините ремень к крюку, потяните за конец ремня, чтобы выбрать его слаbinу, и закрепите ремень застежкой-“липучкой”. Сложите ножку сиденья.


Возвращая сиденье в исходное положение, уберите ремень крепления в карман. Обязательно зафиксируйте ножку сиденья.



- 5 Выньте из ящика с инструментами (→стр. 685) крышки крюков сидений и установите их на крюки сидений.

Возвращая сиденье третьего ряда в исходное положение, снимите крышки крюков сидений с пола и верните их в ящик с инструментами.



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При складывании спинок задних сидений**

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не складывайте спинки сидений во время движения.
- Остановите автомобиль на ровной поверхности, включите стояночный тормоз и переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р (автоматическая трансмиссия) или N (ручная трансмиссия).
- Не разрешайте никому сидеть на сложенной спинке сиденья или в багажном отделении во время движения.
- Не позволяйте детям проникать в багажное отделение.
- Обязательно установите крышки отверстий фиксации ножек сидений – в противном случае можно обжечься, когда они сильно нагреются.

■ Регулировка сиденья

- Чтобы снизить вероятность выскальзывания из-под поясного ремня безопасности в случае столкновения, не откидывайте спинку сиденья назад больше, чем требуется.

Если спинка сиденья слишком сильно откинута назад, при аварии поясной ремень может соскользнуть с бедер и удерживающее усилие будет прилагаться непосредственно к области живота или к шее, которая может попасть под плечевой ремень, повышая опасность гибели или получения серьезной травмы.

Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля, поскольку при неожиданном сдвиге сиденья водитель может не справиться с управлением.

- Проявляйте осторожность, чтобы при складывании спинки сиденья руки или ноги не оказались зажатыми между ящиком задней консоли и сиденьем второго ряда.

■ После возврата спинки заднего сиденья в вертикальное положение

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Убедитесь в том, что спинка сиденья надежно зафиксирована, нажав на спинку сиденья в направлении вперед и назад.
- Убедитесь, что ремни безопасности не перекручены и не зажаты в спинке сиденья.

 **ВНИМАНИЕ!****■ Складывание ремней безопасности**

Перед складыванием спинок задних сидений следует сложить ремни безопасности и их замки.

Подголовники

Подголовники предусмотрены для всех сидений.

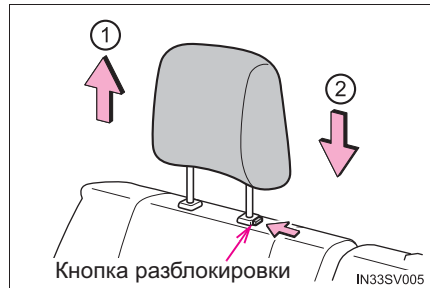
Передние сиденья

- ① Вверх
Потяните подголовники вверх.
- ② Вниз
Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки.



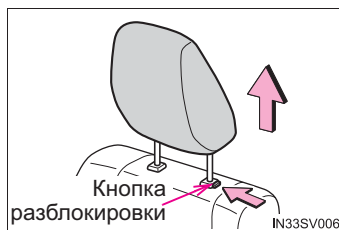
Второй и третий ряд сидений

- ① Вверх
Потяните подголовники вверх.
- ② Вниз
Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки.



■ Снятие подголовников

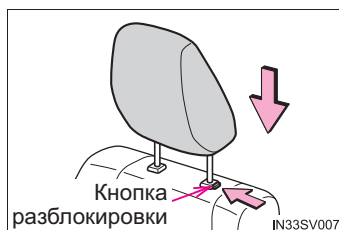
Потяните подголовник вверх, удерживая нажатой кнопку разблокировки.



■ Установка подголовников

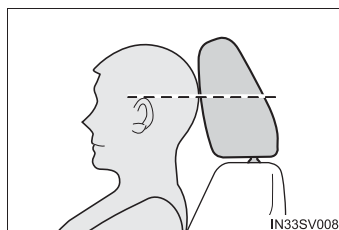
Выровняйте подголовник относительно установочных отверстий и опустите его вниз до фиксации.

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки при опускании подголовника.



■ Регулировка высоты подголовников

Убедитесь в том, что подголовники установлены таким образом, что центр подголовника находится как можно ближе к верхним точкам ушей.



■ Регулировка подголовников центрального сиденья второго ряда и сидений третьего ряда

При эксплуатации обязательно поднимите подголовники на один уровень от сложенного положения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подголовниками**

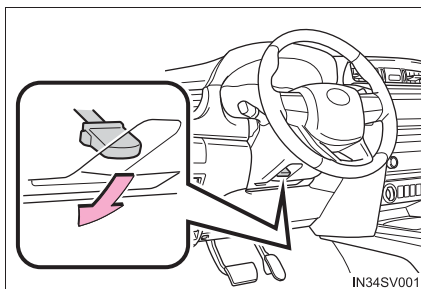
При обращении с подголовниками соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Для каждого сиденья используйте спроектированный специально для него подголовник.
- Каждый раз устанавливайте подголовники в нужное положение.
- После настройки подголовников нажмите на них и убедитесь, что они зафиксированы.
- Не водите автомобиль со снятыми подголовниками.

Рулевое колесо

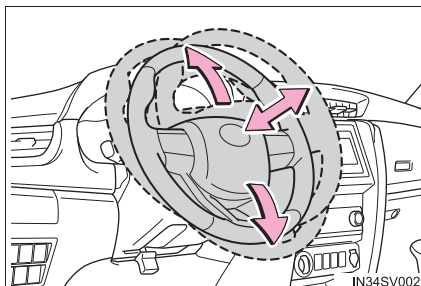
Процедура регулировки

- 1 Возьмитесь за рулевое колесо и нажмите рычаг вниз.




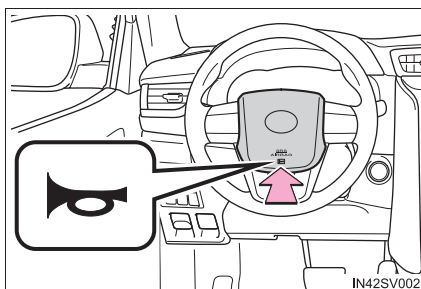
- 2 Выберите идеальное положение рулевого колеса, перемещая его по горизонтали и вертикали.

После завершения регулировки потяните рычаг вверх, чтобы надежно закрепить рулевое колесо.



Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на символ  или рядом с ним.



■ После регулировки рулевого колеса

Убедитесь в том, что рулевое колесо надежно зафиксировано.

Звуковой сигнал не будет подаваться, если рулевое колесо не зафиксировано.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при движении**

Не регулируйте рулевое колесо во время движения.

Это может привести к потере управления автомобилем и к аварии, чреватой смертельным исходом или серьезными травмами.

■ После регулировки рулевого колеса

Убедитесь в том, что рулевое колесо надежно зафиксировано.

В противном случае рулевое колесо может внезапно переместиться, что, в свою очередь, может привести к аварии и гибели или получению серьезной травмы.

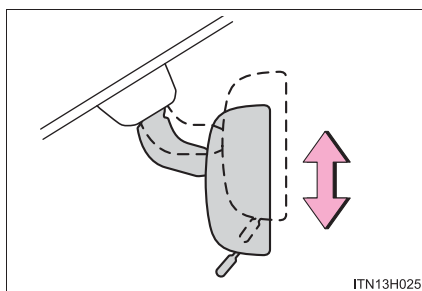
Внутреннее зеркало заднего вида

Положение зеркала заднего вида можно регулировать, чтобы обеспечить достаточный обзор назад.

Регулировка высоты установки зеркала заднего вида

Высоту установки зеркала заднего вида можно регулировать в соответствии с посадкой водителя.

Отрегулируйте высоту установки зеркала заднего вида, сдвигая его вверх и вниз.

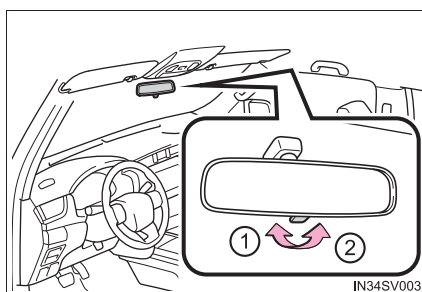


Функция защиты от ослепления

► Внутреннее зеркало заднего вида с защитой от ослепления с ручной регулировкой

С помощью рычага можно ослабить силу отраженного света от фар следующего позади автомобиля.

- ① Обычное положение
- ② Положение защиты от ослепления



- ▶ Внутреннее зеркало заднего вида с автоматической защитой от ослепления

Яркость отраженного света автоматически уменьшается в зависимости от уровня яркости фар следующего позади автомобиля.

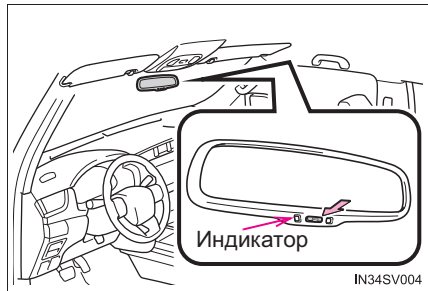
Изменение режима функции автоматической защиты от ослепления

ВКЛ./ВЫКЛ.

Когда функция автоматической защиты от ослепления включена, индикатор горит.

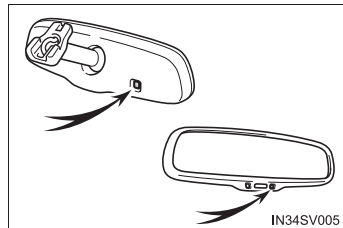
Функция переводится в режим ON каждый раз, когда переключатель двигателя переводится в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Нажатие кнопки приводит к выключению функции. (Индикатор также выключается.)



- Для предотвращения ошибок датчика (автомобили с внутренним зеркалом заднего вида с автоматической защитой от ослепления)

Для обеспечения правильной работы датчиков не касайтесь и не закрывайте их.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте положение зеркала во время движения.

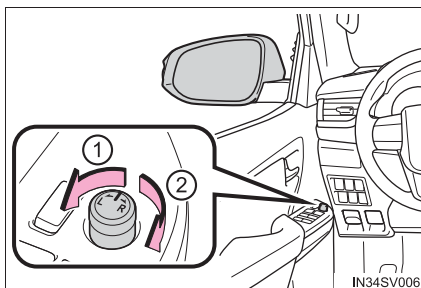
Это может привести к потере управления автомобилем и к аварии, чреватой серьезными травмами или смертельным исходом.

Наружные зеркала заднего вида

Процедура регулировки

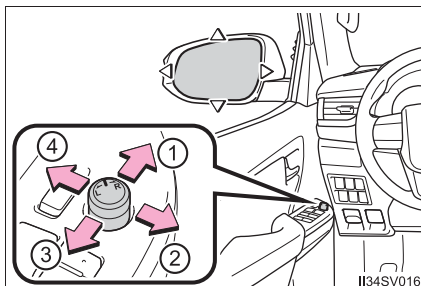
- 1 Чтобы выбрать зеркало для регулировки, поверните переключатель.

- ① Левое
- ② Правое



- 2 Для регулировки зеркала сдвиньте переключатель.

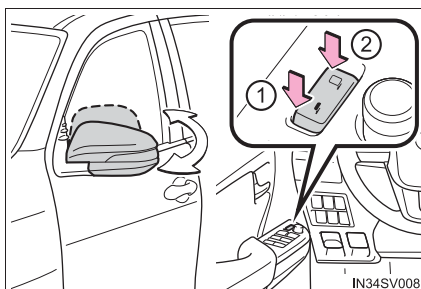
- ① Вверх
- ② Вправо
- ③ Вниз
- ④ Влево



Складывание и раскладывание зеркал

Нажмите переключатель.

- ① Складывание
- ② Раскладывание



■ **Угол наклона зеркала можно регулировать, когда**

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска
Переключатель двигателя находится в положении "ACC" или "ON".
- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска
Переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.

■ **Если зеркала запотели (автомобили с обогревом наружных зеркал заднего вида)**

Наружные зеркала заднего вида можно очистить с помощью обогревателей зеркал. При включении обогревателя заднего стекла включаются обогреватели наружных зеркал заднего вида. (→стр. 497, 504)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ **Важные замечания относительно движения**

Во время движения соблюдайте следующие меры предосторожности. Невыполнение этого требования может привести к потере управления и аварии, что может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не регулируйте зеркала во время движения.
- Не управляйте автомобилем со сложенными зеркалами.
- Перед началом движения необходимо установить в рабочее положение и правильно отрегулировать зеркала как на стороне водителя, так и на стороне пассажира.

■ **При движении зеркала**

При движении зеркала убирайте от него руки во избежание травмы и повреждения зеркала.

■ **При работе обогревателей зеркал (автомобили с обогревом наружных зеркал заднего вида)**

Не прикасайтесь к поверхности зеркал заднего вида, поскольку они могут быть очень горячими и стать причиной ожога.



ВНИМАНИЕ!

■ **Если лед мешает повороту зеркала**

Не используйте органы управления и не скребите поверхность зеркала. Для очистки зеркала используйте аэрозольный антиобледенитель.

Окна с электроприводом стеклоподъемников

Процедуры открывания и закрывания

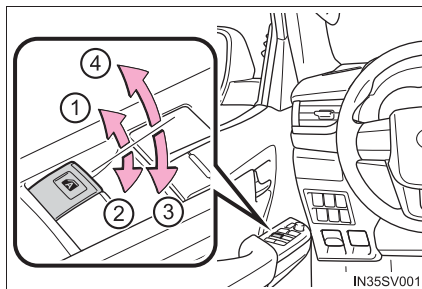
Окна с электроприводом стеклоподъемников можно открывать и закрывать с помощью переключателей.

Переключатель управляет окнами следующим образом:

► Тип А

- ① Закрывание
- ② Открывание
- ③ Открывание одним касанием* (только окно водителя)
- ④ Закрывание одним касанием* (только окно водителя)

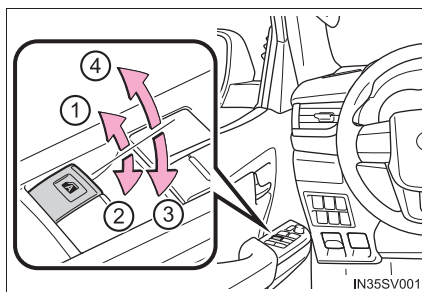
*: Для остановки стекла в промежуточном положении нажмите на переключатель в противоположном движению направлении.



► Тип В

- ① Закрывание
- ② Открывание
- ③ Открывание одним касанием* (все окна)
- ④ Закрывание одним касанием* (все окна)

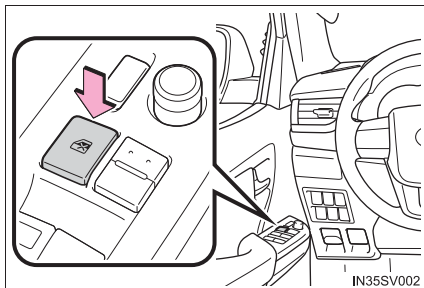
*: Для остановки стекла в промежуточном положении нажмите на переключатель в противоположном движению направлении.



Переключатель блокировки окон

При нажатии на этот переключатель блокируются переключатели пассажирских окон.

Используйте этот переключатель, чтобы дети случайно не открыли и не закрыли пассажирское окно.



■ Электропривод стеклоподъемников работает в тех случаях, когда

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска
Переключатель двигателя находится в положении "ON".
- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска
Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

■ Функция защиты от защемления при закрывании (окна с функцией управления одним касанием)

Если какой-то предмет попал между окном и рамой при закрывании окна, движение стекла останавливается и оно остается закрытым не до конца.

■ Функция защиты от защемления при открывании (окна с функцией управления одним касанием)

Если какой-то предмет попал между дверью и окном и рамой при открывании окна, движение стекла останавливается.

■ Работа электропривода стеклоподъемников после выключения двигателя

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

Электропривод стеклоподъемников работает еще примерно 45 секунд даже после перевода переключателя двигателя в положение "ACC" или "LOCK". Но они не будут работать, если открыта одна из передних дверей.

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

Электропривод стеклоподъемников работает примерно в течение 45 секунд после перевода переключателя двигателя в режим ACCESSORY или положение выключения. Но они не будут работать, если открыта одна из передних дверей.


■ **Если окно не открывается или не закрывается (окна с функцией управления одним касанием)**

Если функция защиты от защемления при закрывании или функция защиты от защемления при открывании работает необычным образом или окно невозможно открыть и закрыть, выполните следующие действия с переключателем электропривода стеклоподъемника соответствующей двери.

- Остановите автомобиль. Переведите переключатель двигателя в положение режим “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) и в течение 4 секунд с момента активации функции защиты от защемления при закрывании или функции защиты от защемления при открывании непрерывно нажимайте переключатель электропривода стеклоподъемника в положении закрывания одним касанием или в положении открывания одним касанием, так чтобы окно можно было открыть или закрыть.
- Если окно не удастся открыть и закрыть даже с помощью указанных выше действий, инициализируйте функцию, выполнив приведенную ниже процедуру.
 - 1 Установите переключатель двигателя в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).
 - 2 Потяните и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении закрывания одним касанием и полностью закройте окно.
 - 3 Отпустите переключатель электропривода стеклоподъемника на мгновение, а затем опять потяните и удерживайте переключатель в направлении закрывания одним касанием приблизительно в течение 6 секунд или дольше.
 - 4 Нажмите и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении открывания одним касанием. После того как окно полностью открыто, продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 1 секунды.
 - 5 Отпустите переключатель электропривода стеклоподъемника на мгновение, а затем опять нажмите и удерживайте переключатель в направлении открывания одним касанием приблизительно в течение 4 секунд или дольше.
 - 6 Опять нажмите и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении закрывания одним касанием. После того как окно полностью закрыто, продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 1 секунды.

Если переключатель будет отпущен во время движения стекла, повторите операцию с начала.

Если окно перемещается в противоположном направлении и не может быть полностью открыто или закрыто, автомобиль необходимо проверить у дилера Toyota.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ Закрывание окон

- Водитель несет ответственность за все операции с окнами с электроприводом стеклоподъемников, включая операции, выполненные пассажирами. Во избежание случайного открывания/закрывания, особенно ребенком, не позволяйте детям открывать/закрывать окна с электроприводом стеклоподъемников. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электроприводом стеклоподъемника. Кроме того, при поездке с ребенком рекомендуется использовать переключатель блокировки окон. (→стр. 231)
- Убедитесь в том, что все пассажиры сидят так, что никакие части их тела не препятствуют закрыванию окон.
- При выходе из автомобиля переведите переключатель двигателя в положение выключения, выньте ключ и выйдите из автомобиля вместе с ребенком. Возможно случайное открывание/закрывание вследствие озорства, которое может привести к несчастному случаю.

■ Функция защиты от защемления при закрывании (окна с функцией управления одним касанием)

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления при закрывании.
- Функция защиты от защемления при закрывании может не сработать в положении непосредственно перед полным закрытием окна. Следите, чтобы не прищемить окном какие-либо части тела.

■ Функция защиты от защемления при открывании (окна с функцией управления одним касанием)

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления при открывании при помощи одежды или какой-либо части тела.
- Функция защиты от защемления при открывании может не работать, когда что-либо попало в окно непосредственно перед его полным открыванием. Следите, чтобы не прищемить окном какие-либо части тела или одежду.

 **ВНИМАНИЕ!****■ Функция защиты от защемления при закрывании и функция защиты от защемления при открывании (окна с функцией управления одним касанием)**

Если дверь закрывается насильно, когда открывается или закрывается окно, может сработать функция защиты от защемления при закрывании или функция защиты от защемления при открывании и окно может начать двигаться в обратную сторону или остановиться.

Вождение

4

- 4-1. Перед началом движения**
- Управление автомобилем.....236
 - Груз и багаж250
 - Буксировка прицепа (без сцепного устройства)253
 - Буксировка прицепа (со сцепным устройством)254
- 4-2. Вождение**
- Переключатель двигателя (зажигания) (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)262
 - Переключатель двигателя (зажигания) (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)266
 - Автоматическая трансмиссия.....274
 - Ручная трансмиссия285
 - Рычаг указателей поворота.....293
 - Стояночный тормоз295
- 4-3. Использование световых приборов и стеклоочистителей**
- Переключатель света фар296
 - Переключатель противотуманных фар/ задних противотуманных фонарей301
 - Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла305
 - Стеклоочиститель и стеклоомыватель заднего стекла307
- 4-4. Заправка**
- Открытие крышки заливной горловины топливного бака.....309
- 4-5. Использование систем помощи при вождении**
- Toyota Safety Sense.....313
 - PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности).....322
 - LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function)334
 - RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках).....345
 - Динамический радарный круиз-контроль351
 - Круиз-контроль367
 - Система помощи при парковке Toyota.....371
 - Система полного привода379
 - Система блокировки заднего дифференциала.....393
 - Система Stop & Start398
 - Системы помощи при вождении408
 - Система помощи при спуске с холма.....416
 - AUTO LSD419
 - Система DPF (Diesel Particulate Filter, система фильтра очистки дизельного топлива от микрочастиц)421
- 4-6. Советы по вождению**
- Советы по вождению зимой.....427
 - Советы по экологичному вождению.....431

Управление автомобилем

В целях обеспечения безопасности движения необходимо руководствоваться следующими инструкциями:

Запуск двигателя

→стр. 262, 266

Вождение

▶ Автоматическая трансмиссия

- 1 Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг управления трансмиссией в положение D. (→стр. 274)
- 2 Отключите стояночный тормоз. (→стр. 295)
- 3 Медленно отпустите педаль тормоза и плавно нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля.

▶ Ручная трансмиссия

- 1 Нажмите педаль сцепления и переведите рычаг управления трансмиссией в положение 1. (→стр. 285)
- 2 Отключите стояночный тормоз. (→стр. 295)
- 3 Постепенно отпустите педаль сцепления. Одновременно плавно нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля.

Остановка

▶ Автоматическая трансмиссия

- 1 При нахождении рычага управления трансмиссией в положении D нажмите педаль тормоза.
- 2 При необходимости включите стояночный тормоз.

При остановке автомобиля на длительное время переведите рычаг управления трансмиссией в положение P или N. (→стр. 274)

▶ Ручная трансмиссия

- 1 Полностью выжмите педаль сцепления и одновременно нажмите педаль тормоза.
- 2 При необходимости включите стояночный тормоз.

При остановке автомобиля на длительное время переведите рычаг управления трансмиссией в положение N. (→стр. 285)

Парковка автомобиля

▶ Автоматическая трансмиссия

- 1 При нахождении рычага управления трансмиссией в положении D нажмите педаль тормоза.
- 2 Включите стояночный тормоз (→стр. 295) и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (→стр. 274).
- 3 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:
Переведите переключатель двигателя в положение “LOCK”, чтобы выключить двигатель.
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
Нажмите переключатель двигателя, чтобы выключить двигатель.
- 4 Заприте дверь, убедившись в наличии ключа при себе.
При парковке на склоне в случае необходимости подложите под колеса упоры.

▶ Ручная трансмиссия

- 1 Полностью выжмите педаль сцепления и одновременно нажмите педаль тормоза.
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N.
(→стр. 285)
При парковке на склоне переведите рычаг управления трансмиссией в положение 1 или R.
- 3 Включите стояночный тормоз. (→стр. 295)
- 4 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:
Переведите переключатель двигателя в положение “LOCK”, чтобы выключить двигатель.
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
Нажмите переключатель двигателя, чтобы выключить двигатель.
- 5 Заприте дверь, убедившись в наличии ключа при себе.
При парковке на склоне в случае необходимости подложите под колеса упоры.

Трогание вверх на крутом склоне

▶ Автоматическая трансмиссия

- 1 Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен, и переведите рычаг управления трансмиссией в положение D.
- 2 Плавно нажмите педаль акселератора.
- 3 Отключите стояночный тормоз.

▶ Ручная трансмиссия

- 1 Убедитесь в надежном включении стояночного тормоза, полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг управления трансмиссией в положение 1.
- 2 Постепенно отпуская педаль сцепления, слегка нажмите педаль акселератора.
- 3 Отключите стояночный тормоз.

■ При трогании вверх на склоне (автомобили со вспомогательной системой управления при трогании на склоне)

Будет включена вспомогательная система управления при трогании на склоне. (→стр. 408)

■ Вождение в дождливую погоду

- При вождении автомобиля в дождь соблюдайте осторожность, поскольку в плохую погоду ухудшается видимость, возможно запотевание стекол и дорога становится скользкой.
- Будьте особенно осторожны, когда дождь только начался, так как в это время дорога особенно скользкая.
- Во время дождя не следует двигаться по автомагистралям с высокой скоростью, так как при этом между колесами и поверхностью дороги может образоваться водяная пленка, резко снижающая эффективность рулевого управления и тормозов.

■ Обороты двигателя во время движения (автоматическая трансмиссия)

В перечисленных ниже ситуациях во время движения обороты двигателя могут стать высокими. Это связано с автоматическим управлением переходом на повышенные передачи или реализацией перехода на пониженные передачи в соответствии с условиями движения. Это не означает, что автомобиль внезапно разгоняется.

- Система управления определяет, что автомобиль движется на подъем или под уклон
- При отпуске педали акселератора

■ Ограничение мощности двигателя (система приоритета торможения)

- Если одновременно нажаты педаль акселератора и педаль тормоза, мощность двигателя может быть ограничена.
- Пока система работает, на многофункциональном дисплее отображается предупреждение. (→стр. 678)

■ Предотвращение непреднамеренного начала движения (Drive-Start Control) (автомобили с автоматической трансмиссией)

- При выполнении описанных ниже нештатных операций мощность двигателя может быть ограничена.
 - Когда рычаг управления трансмиссией переключается из положения R в положение D, из D в R, из N в R, из P в D или из P в R (D включает в себя S) при нажатой педали акселератора, а система работает, на многофункциональном дисплее отображается предупреждение. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.
 - Когда во время движения задним ходом слишком сильно нажата педаль акселератора.
- Когда система Drive-Start Control (Предотвращение непреднамеренного начала движения) активирована, может быть сложно выбраться из грязи или свежего снега. В таком случае выполните следующие действия для отключения системы Drive-Start Control, чтобы автомобиль смог выбраться из грязи или свежего снега.
 - Отключите систему TRC/A-TRC (→стр. 410)
 - Поверните переключатель управления передним приводом в положение L4. (при наличии) (→стр. 379)
- Автомобили с системой AUTO LSD: система Drive-Start Control не работает, когда включена система AUTO LSD. (→стр. 419)

■ Ваш новый автомобиль Toyota сначала надо объездить

Для продления срока службы автомобиля рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности:

- На протяжении первых 300 км:
 - избегайте резких остановок автомобиля.
- На протяжении первых 800 км со сцепным устройством:
 - не буксируйте прицеп. (→стр. 254)
- На протяжении первой 1000 км:
 - Не эксплуатируйте автомобиль на слишком высокой скорости.
 - Избегайте резких ускорений.
 - Не передвигайтесь слишком долго на низких передачах.
 - Не двигайтесь подолгу с постоянной скоростью.
 - Не двигайтесь с низкой скоростью на высокой передаче ручной трансмиссии.

■ Система стояночного тормоза типа “барабан в диске”

Автомобиль оборудован системой стояночного тормоза типа “барабан в диске”. Этот тип тормозной системы требует, чтобы притирка тормозных колодок осуществлялась периодически или при каждой замене стояночных тормозных колодок и/или барабана. Для притирки тормозных колодок обратитесь к дилеру Toyota.

■ Время работы на холостом ходу перед остановом двигателя (дизельный двигатель, кроме двигателя 5L-E)

Во избежание повреждения турбонагнетателя после движения с высокой нагрузкой или преодоления подъема дайте двигателю поработать на холостом ходу.

Условия движения	Время работы на холостом ходу
Обычное вождение в городе или вождение на высокой скорости (со скоростью, равной пределу скорости на автомагистралях, или с рекомендованной скоростью)	Не требуется
Преодоление крутого подъема, движение с постоянной скоростью (по гоночной трассе и т.п.) или буксировка прицепа или другого автомобиля (со сцепным устройством)	Прибл. 1 минута

■ Эксплуатация автомобиля за рубежом

Соблюдайте соответствующие законодательные нормы в отношении регистрации автомобиля и используйте топливо надлежащего качества.
(→стр. 728)

■ Экологически благоприятное вождение

→стр. 146

■ После движения по грязным дорогам, находящимся в плохом состоянии (для моделей EURO VI* с двигателем 1GD-FTV)

Проверьте ребра охлаждения впрыскивателя карбамидного раствора и очистите их от всех посторонних предметов и веществ, таких как листья или грязь. Если какой-либо из вышеназванных элементов сильно загрязнен или Вы не уверены в его исправности, обратитесь для проверки автомобиля к дилеру Toyota.

*: EURO VI — экологический стандарт, регулирующий содержание вредных веществ в выхлопных газах. Если Вы не знаете, удовлетворяет ли Ваш автомобиль соответствующим стандартам, обратитесь к дилеру Toyota.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.


■ При начале движения

На автомобилях с автоматической трансмиссией во время остановки с работающим двигателем всегда держите ногу на педали тормоза. Это позволит предотвратить самопроизвольное движение автомобиля.

■ При управлении автомобилем

- Не приступайте к управлению автомобилем, если Вы не знакомы с расположением педалей тормоза и акселератора, чтобы не нажать неправильную педаль.
 - Случайное нажатие на педаль акселератора вместо педали тормоза приведет к резкому ускорению, которое, в свою очередь, может привести к аварии.
 - Когда при движении задним ходом водитель поворачивается назад, это затрудняет использование педалей. Используйте педали правильно.
 - Сохраняйте правильное положение тела на водительском сиденье даже при небольшом перемещении автомобиля. Это позволит правильно нажимать педали тормоза и акселератора.
 - Нажимайте педаль тормоза правой ногой. Нажатие педали тормоза левой ногой может привести к замедлению реакции в аварийной ситуации, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не подъезжайте близко и не останавливайтесь около огнеопасных материалов.

Выхлопная система и выхлопные газы могут быть очень горячими. Это может стать причиной возгорания при наличии поблизости огнеопасных материалов.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ **При управлении автомобилем**

- Во время обычного движения не выключайте двигатель. Выключение двигателя во время движения не приведет к потере рулевого управления или управления торможением, но усилители этих систем работать не будут. Это затруднит рулевое управление и торможение, поэтому следует съехать на обочину и остановить автомобиль, как только представится возможность сделать это безопасным образом.

Однако в экстренной ситуации, например когда невозможно остановить автомобиль обычным способом: →стр. 657

- При движении вниз по крутому спуску для поддержания безопасной скорости используйте торможение двигателем (переход на пониженные передачи). Длительное постоянное использование тормозов может привести к их перегреву и потере эффективности торможения. (→стр. 275)

- Запрещается регулировать положение рулевого колеса, сиденья или внутренних и наружных зеркал заднего вида во время движения. Это может привести к потере управления автомобилем.

- Обязательно следите, чтобы руки, головы и другие части тела пассажиров находились внутри автомобиля.

- На автомобилях с механической коробкой передач соблюдайте следующие правила, чтобы избежать повреждения сцепления.

- Не удерживайте педаль сцепления нажатой наполовину в течение длительного времени без необходимости.
- Не выжимайте педаль сцепления наполовину или частично для управления скоростью автомобиля, например для движения с низкой скоростью, для удерживания автомобиля на склоне и т. п.
- Не выжимайте педаль тормоза при наполовину или частично нажатой педали сцепления.

Это может привести не только к повышенному износу сцепления, но и к его повреждению или даже вызвать аварию с человеческими жертвами, например возгорание автомобиля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.


Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ При движении по скользкой дороге

- Резкое торможение, ускорение или поворот руля могут вызвать скольжение колес и затруднить управление автомобилем.
- Резкое ускорение, торможение двигателем вследствие переключения передач или изменения числа оборотов двигателя могут привести к проскальзыванию колес автомобиля.
- После проезда через лужу слегка нажмите педаль тормоза, чтобы убедиться в надежной работе тормозов. При влажных тормозных колодках эффективность торможения может снизиться. Намокание и снижение эффективности работы тормозов только с одной стороны автомобиля может повлиять на работу рулевого управления.

■ При перемещении рычага управления трансмиссией

- Для автомобилей с автоматической трансмиссией: не позволяйте автомобилю катиться назад, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении движения, или катиться вперед, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении R. Это может привести к остановке двигателя или к ухудшению работоспособности тормозной системы и рулевого управления, а в результате — к аварии или повреждению автомобиля.
- На автомобилях с автоматической трансмиссией: не переводите рычаг управления трансмиссией в положение P во время движения автомобиля. Невыполнение этого требования может привести к повреждению трансмиссии и потере управления автомобилем.
- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение R во время движения автомобиля вперед. Невыполнение этого требования может привести к повреждению трансмиссии и потере управления автомобилем.
- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение движения во время движения автомобиля назад. Невыполнение этого требования может привести к повреждению коробки передач и потере управления автомобилем.
- Перемещение рычага управления трансмиссией в положение N во время движения автомобиля приведет к расцеплению двигателя и трансмиссии. Торможение двигателем невозможно, если выбрано положение N.
- На автомобилях с автоматической трансмиссией не перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали акселератора. Перевод рычага управления трансмиссией в другие положения, кроме P или N, может привести к неожиданно резкому ускорению автомобиля, которое может повлечь за собой столкновение.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ **Если слышен визг или скрежет (признаки износа тормозных колодок)**

Как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota для проверки и замены тормозных колодок.

Если вовремя не заменить колодки, это может привести к повреждению тормозного диска.

Если превышены предельные значения износа тормозных колодок и/или тормозных дисков, эксплуатировать автомобиль опасно.

■ **Когда автомобиль остановлен**

- Не запускайте двигатель.

Если включена любая передача, кроме Р (только для автомобилей с автоматической трансмиссией) или N, автомобиль может внезапно и неожиданно ускориться, что чревато столкновением.

- В автомобилях с автоматической трансмиссией во избежание аварий вследствие скатывания автомобиля всегда держите нажатой педаль тормоза во время работы двигателя и при необходимости включайте стояночный тормоз.

- При остановке на склоне во избежание аварий вследствие скатывания автомобиля вперед или назад всегда держите нажатой педаль тормоза и при необходимости включайте стояночный тормоз.

- Избегайте работы двигателя на очень высоких оборотах.

Работа двигателя на высоких оборотах во время остановки автомобиля может привести к перегреву выхлопной системы, что, в свою очередь, может вызвать пожар, если поблизости находится воспламеняющийся материал.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.


Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ Когда автомобиль припаркован

- Не оставляйте очки, зажигалки, баллончики с аэрозолем или жестяные банки с напитками в автомобиле, когда паркуете его на солнце.

Невыполнение этого требования может привести к следующим последствиям:

- Из зажигалки или баллончика с аэрозолем может просочиться газ, что может привести к пожару.
 - Температура внутри автомобиля может стать причиной деформации или растрескивания пластмассовых линз и пластмассовых элементов очков.
 - Жестяные банки с напитками могут лопнуть, вызывая разбрызгивание содержимого по салону автомобиля, что может вызвать короткое замыкание в электрических схемах.
- Не оставляйте в автомобиле зажигалки. При нахождении зажигалки в перчаточном ящике или на полу, при погрузке багажа или регулировке сиденья зажигалка может случайно загореться и стать причиной пожара.
 - Не прикрепляйте присоски на ветровое стекло и боковые окна. Не устанавливайте контейнеры, например с освежителями воздуха, на панель приборов или приборную доску. Присоски и контейнеры могут действовать как линзы, что может стать причиной пожара в автомобиле.
 - Не оставляйте дверь или окно открытым, если изогнутое стекло покрыто металлизированной пленкой, например серебристого цвета. Отражение солнечного света может создать условия, при которых стекло будет действовать, как линза, что может стать причиной пожара.
 - Всегда включайте стояночный тормоз, переводите рычаг управления трансмиссией в положение Р (только для автомобилей с автоматической трансмиссией), глушите двигатель и запирайте автомобиль.
Не оставляйте автомобиль без присмотра с включенным двигателем.
Если автомобиль припаркован, когда рычаг управления трансмиссией переведен в положение Р, но стояночный тормоз не включен, автомобиль может начать движение, что может привести к аварии.
 - Не трогайте выхлопные трубы при работающем двигателе или сразу после его выключения.
Это может вызвать ожоги.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ На время короткого сна в автомобиле

Обязательно выключайте двигатель. В противном случае можно случайно переместить рычаг управления трансмиссией или нажать педаль акселератора, что может привести к аварии или пожару вследствие перегрева двигателя. Кроме того, если автомобиль припаркован в плохо проветриваемой зоне, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля, что может привести к смерти или нанести серьезный ущерб здоровью.

■ Торможение

- Если тормоза влажные, при движении соблюдайте повышенную осторожность.

При влажных тормозах длина тормозного пути увеличивается, и эффективность торможения разных сторон автомобиля может различаться. Надежность удерживания автомобиля стояночным тормозом также может ухудшиться.

- Если усилитель тормозной системы не работает, не приближайтесь к другим транспортным средствам и избегайте спусков или резких поворотов, требующих торможения. В этом случае торможение все еще возможно, но к педали тормоза необходимо прилагать большее усилие, чем обычно. Кроме того, увеличится тормозной путь автомобиля. Немедленно отремонтируйте тормоза.

- Не нажимайте многократно педаль тормоза, если двигатель заглох. При каждом нажатии на педаль расходуется оставшийся резерв усилителя тормозов.

- Тормозная система состоит из 2 отдельных гидравлических контуров: если один из контуров выходит из строя, другой продолжает работать. В этом случае на педаль тормоза следует нажимать сильнее, чем обычно, а тормозной путь увеличивается.

Немедленно отремонтируйте тормоза.

■ Если автомобиль увяз (полноприводные модели*)

Не прокручивайте колеса, когда одно из них находится в воздухе или увязло в песке, грязи и т.п. Это может привести к повреждению компонентов привода или протолкнуть автомобиль вперед или назад и привести к аварии.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

**ВНИМАНИЕ!****■ При управлении автомобилем**

- Не нажимайте одновременно педали акселератора и тормоза во время движения, так как это может привести к ограничению мощности двигателя.
- На автомобилях с автоматической трансмиссией не используйте педаль акселератора или одновременно педали акселератора и тормоза для удержания автомобиля на склоне.
- На автомобилях с ручной трансмиссией не переключайте передачи, если педаль сцепления нажата не полностью. После переключения передачи не отпускайте педаль сцепления слишком резко. Это может вызвать повреждение механизма сцепления, трансмиссии и коробки передач.
- На автомобилях с механической коробкой передач соблюдайте следующие правила, чтобы избежать повреждения сцепления. Несоблюдение этого требования может привести к чрезмерному преждевременному износу или повреждению сцепления, что в конечном итоге затрудняет ускорение и трогание с места. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.
 - Не держите ногу на педали сцепления во время движения. Это может привести к неисправности сцепления.
 - При трогании с места и начале движения вперед не используйте какие-либо иные передачи, кроме первой. Это может вызвать повреждение сцепления.
 - Не используйте сцепление для удержания автомобиля при остановке на подъеме. Это может вызвать повреждение сцепления.
 - Не используйте педаль сцепления для регулировки скорости автомобиля. Это может вызвать повреждение сцепления.
 - При остановке автомобиля с рычагом управления трансмиссией в положении, отличном от N, позаботьтесь о том, чтобы полностью нажать педаль сцепления и остановить автомобиль, используя тормоза.
- На автомобилях с механической коробкой передач не переключайте рычаг управления трансмиссией в положение R (задний ход) до полной остановки автомобиля. Это может вызвать повреждение сцепления, коробки передач и мостов.
- Если в автомобилях с ручной трансмиссией не удастся ускорить автомобиль даже при включенном сцеплении и нажатой педали акселератора, это может означать, что сцепление пробуксовывает и автомобиль не управляем. Как можно быстрее обратитесь к дилеру Toyota для проверки автомобиля.

**ВНИМАНИЕ!****■ При парковке автомобиля**

На автомобилях с автоматической трансмиссией всегда включайте стояночный тормоз и переводите рычаг управления трансмиссией в положение Р. Несоблюдение этого указания может привести к перемещению или внезапному ускорению автомобиля при случайном нажатии педали акселератора.

■ Во избежание повреждения деталей автомобиля

- Не поворачивайте рулевое колесо до упора в том или ином направлении и не удерживайте его в крайних положениях в течение длительного времени. Это может вызвать повреждение насоса усилителя рулевого управления.
- При движении по ухабистой дороге ведите автомобиль настолько медленно, насколько это возможно, чтобы избежать повреждения колес, днища кузова и т.д.
- Дизельный двигатель, кроме 5L-E: после движения с высокой нагрузкой следует немедленно перевести двигатель на холостой ход. Выключайте двигатель только после охлаждения турбокомпрессора. Невыполнение этих требований может стать причиной поломки турбокомпрессора.
- Дизельный двигатель, кроме 5L-E: в экстремально холодных условиях дайте двигателю возможность поработать на холостом ходу дольше 30 секунд после запуска двигателя. Не разгоняйте двигатель при работе в режиме холостого хода.

■ Если во время движения спущена шина

Спущенная или поврежденная шина может стать причиной перечисленных ниже ситуаций. Крепко удерживайте рулевое колесо и плавно нажимайте педаль тормоза, чтобы замедлить движение автомобиля.

- Управление автомобилем может быть затруднено.
- В автомобиле возникнут ненормальные звуки и вибрация.
- Появится ненормальный наклон автомобиля.

Сведения о действиях при спускании шины. (→стр. 682)

**ВНИМАНИЕ!****■ Если дороги затоплены**

Не следует двигаться по дорогам, затопленным после сильных дождей и т.п. В противном случае автомобиль может получить следующие серьезные повреждения:

- Остановка двигателя
- Короткое замыкание в электрических схемах
- Повреждение двигателя из-за попадания в него воды

Если в результате движения по затопленной дороге произошло затопление автомобиля, а также после движения по песчаной дороге обязательно проверьте у дилера Toyota следующее:

- Работа тормозов
- Изменение количества и качества масла и жидкостей, используемых в двигателе, трансмиссии, приводах (полноприводные модели*), сцеплении, дифференциале и т. д.
- Состояние смазки карданного вала, подшипников и шарнирных соединений подвески (где это возможно), а также работу всех шарниров, подшипников и т.п.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

■ Движение по бездорожью (автомобили с декоративными колпаками типа А [→стр. 687])

При движении по грязным дорогам, каменистой поверхности или песку, а также при пересечении рек снимите с колес декоративные колпаки. В противном случае колпаки могут повредиться или даже слететь.

После езды по бездорожью со снятыми декоративными колпаками удалите грязь и посторонние объекты с колпаков и установите их обратно на колеса.

Груз и багаж

Примите к сведению следующую информацию о мерах предосторожности при перевозке багажа, о грузопместимости автомобиля и особенностях его загрузки.

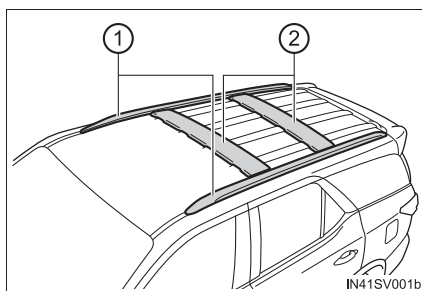
Багажник на крыше (при наличии)

■ Детали верхнего багажника

Для использования дуг на крыше в качестве багажника необходимо установить на них не менее двух оригинальных поперечных балок Toyota (или их аналогов).

При установке оригинальных дуг и поперечин или их аналогов следуйте инструкциям изготовителя.

- ① Дуги на крыше
- ② Поперечные балки



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Вещи, которые не допускается перевозить в багажном отделении**

Следующие вещи при их загрузке в багажное отделение могут привести к пожару:


- Емкости с бензином
- Аэрозольные баллончики

■ Меры предосторожности при загрузке

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих требований может привести к невозможности правильно нажимать педали, ухудшению обзора водителя или к столкновению предметов с водителем и пассажирами, что, в свою очередь, может привести к аварии.

- По возможности располагайте груз и багаж в багажном отделении.
- Не размещайте в багажном отделении вещи выше уровня спинок задних сидений.
- Не размещайте груз или багаж в указанных ниже местах.
 - В ногах водителя
 - На сиденье переднего пассажира или на задних сиденьях (при беспорядочном складывании предметов)
 - На крышке багажного отделения (при наличии)
 - На панели приборов
 - На приборной доске
- Закрепляйте все предметы в пассажирском салоне.
- При складывании задних сидений длинные предметы не должны размещаться позади передних сидений.
- Перевозка пассажиров в багажном отделении не допускается. Оно не предназначено для пассажиров. Пассажиры должны сидеть на сиденьях с пристегнутыми ремнями безопасности. В противном случае существенно повышается опасность серьезных травм или смерти в случае резкого торможения, внезапного изменения направления движения или аварии.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Нагрузка и распределение веса**

- Не перегружайте автомобиль.
- Не размещайте груз неравномерно.
Неправильная загрузка может вызвать ухудшение управляемости и тормозных характеристик автомобиля, что может привести к получению серьезных травм или смерти.

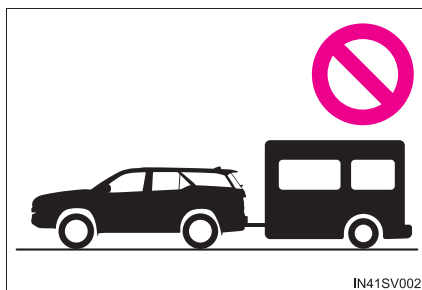
■ При погрузке багажа в багажник на крыше (при наличии)

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Размещайте груз таким образом, чтобы вес равномерно распределялся между передней и задней осями.
- При загрузке длинного или широкого груза его размеры не должны превышать общей длины или ширины автомобиля. (→ стр. 718)
- Перед началом движения убедитесь, что груз надежно закреплен на багажнике на крыше.
- Багаж в багажнике на крыше поднимает центр тяжести автомобиля. Избегайте движения на высоких скоростях, резкого начала движения, крутых поворотов, внезапного торможения или резких маневров – в противном случае можно потерять управление автомобилем или автомобиль может перевернуться из-за неправильного вождения, что может привести к получению серьезных травм или смерти.
- При движении на большие расстояния, по плохим дорогам или на высоких скоростях периодически во время поездки останавливайтесь и проверяйте крепление груза.
- Не размещайте в багажнике на крыше груз весом более 75 кг.

Буксировка прицепа (без сцепного устройства)*

Toyota не рекомендует производить буксировку прицепа. Toyota также не рекомендует устанавливать сцепное устройство или использовать багажник, устанавливаемый на сцепное устройство, для перевозки инвалидного кресла, скутера, велосипеда и т. п. Данный автомобиль не предназначен для буксировки прицепа или для использования багажников, устанавливаемых на сцепное устройство.



*: За исключением Аргентины, России и моделей с кодом назначения E, N (за исключением ЮАР) и F в коде модели (см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”, если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль. [→стр. 13]), и за исключением моделей GUN156L-SDTHXM, GUN156R-SPTHXP, GUN156R-SDTHX, TGN156L-SDMLK, GGN155L-SDTHK и GUN156L-SDTHX.
Код модели указан на табличке или бирке, установленной заводом-изготовителем. (→стр. 721)

Буксировка прицепа (со сцепным устройством)*

Данный автомобиль предназначен в первую очередь для перевозки пассажиров. Буксировка прицепа будет оказывать негативное влияние на динамические характеристики, управляемость, торможение, срок службы автомобиля и расход топлива. Ваша безопасность и удовлетворенность зависят от надлежащего использования подходящего оборудования и осторожности при вождении. Для собственной безопасности и безопасности пассажиров не перегружайте автомобиль или прицеп.

Для безопасной буксировки прицепа ведите автомобиль с исключительной осторожностью в соответствии с характеристиками прицепа и дорожными условиями.

Гарантии Toyota не применяются к повреждениям или неисправностям, вызванным буксировкой прицепа для коммерческих целей.

За информацией о дополнительных требованиях, например комплектах для буксировки, обратитесь к дилеру Toyota.

◆ Ограничения по массе

Перед буксировкой проверьте значения максимальной буксируемой массы, полной массы автомобиля, максимальной нагрузки на оси и допустимой нагрузки на тягово-сцепное устройство. (→стр. 719)

◆ Сцепное устройство

Toyota рекомендует использовать для Вашего автомобиля фирменное сцепное устройство Toyota. Можно использовать и другие устройства соответствующей конструкции и сопоставимого качества.

*: Для ЮАР, Аргентины и России

Важные моменты относительно нагрузки прицепа

■ Полная масса прицепа и допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство

① Полная масса прицепа

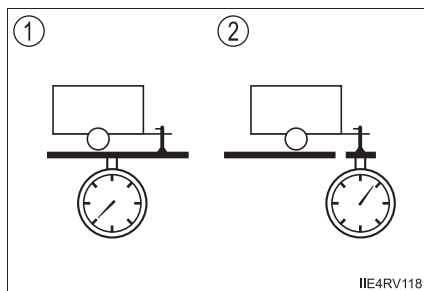
Масса прицепа вместе с массой груза не должны превышать максимальную буксируемую массу. Превышение этого значения опасно. (→стр. 719)

При буксировке прицепа используйте фрикционную муфту или фрикционный стабилизатор (устройство предотвращения заноса).

Если общая масса прицепа превышает 2000 кг, необходимо использовать фрикционный стабилизатор (устройство предотвращения заноса).

② Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство

Распределяйте груз в прицепе таким образом, чтобы нагрузка на тягово-сцепное устройство была больше 25 кг или 4% от максимальной буксируемой массы. Не допускайте того, чтобы нагрузка на тягово-сцепное устройство превышала максимально допустимое значение. (→стр. 719)



■ Полная масса автомобиля

Масса водителя, пассажиров, багажа, сцепного устройства, собственная масса автомобиля и нагрузка на тягово-сцепное устройство в сумме не должны превышать полную массу автомобиля больше чем на 100 кг. Превышение этого значения опасно. (→стр. 719)

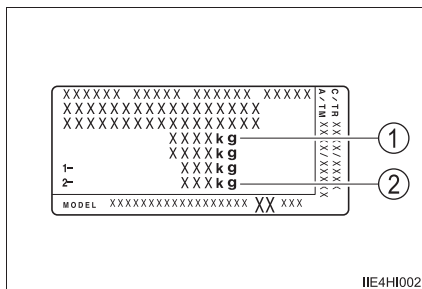
■ Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось

Масса, приходящаяся на заднюю ось, не должна превышать максимальную допустимую нагрузку на оси больше чем на 15%. Превышение этого значения опасно.

Значения максимальной буксируемой массы были получены на основании испытаний, проводимых на уровне моря. Имейте в виду, что при большей высоте над уровнем моря мощность двигателя и допустимая буксируемая масса будут меньше. (→стр. 719)

■ Информационная табличка (табличка, установленная заводом-изготовителем) (кроме Аргентины)

- ① Полная масса автомобиля
- ② Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При превышении предельного значения полной массы автомобиля или максимальной допустимой нагрузки на ось

Не превышайте установленное предельное значение скорости для буксировки прицепа в населенных пунктах или значение скорости 100 км/ч, в зависимости от того, что меньше.

Пренебрежение этой мерой предосторожности может привести к аварии, и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

■ Сведения о шинах

- Проверьте, надлежащее ли давление в шинах. Отрегулируйте давление в соответствии с рекомендованным значением. (→стр. 753)
- Увеличьте давление в шинах прицепа в соответствии с полной массой прицепа и значениями, рекомендуемыми изготовителем прицепа.

■ Фонари прицепа

Проверяйте правильность работы указателей поворота и стоп-сигналов при каждом подсоединении прицепа к автомобилю. Прямое подключение к автомобилю может вызвать повреждение электрической системы и воспрепятствовать правильной работе фонарей.

■ Порядок обкатки

Toyota рекомендует не использовать для буксировки прицепа автомобили, оснащенные новыми элементами силового агрегата, на протяжении первых 800 км.

■ Контрольные проверки перед буксировкой

- Убедитесь в том, что не превышено предельное значение максимальной нагрузки на сцепной шар тягово-сцепного устройства. Имейте в виду, что нагрузка на тягово-сцепное устройство добавляется к нагрузке, приходящейся на автомобиль. Также убедитесь, что общая нагрузка на автомобиль находится в допустимом диапазоне веса. (→стр. 255)
- Убедитесь в том, что груз надежно закреплен в прицепе.
- Если поток транспорта, идущего сзади, не может быть ясно виден с помощью стандартных зеркал заднего вида, следует установить дополнительные наружные зеркала заднего вида. Отрегулируйте удлинительные стойки этих зеркал с обеих сторон автомобиля таким образом, чтобы они обеспечивали максимальный обзор дороги за автомобилем.
- Сцепной шар устанавливается на высоте, соответствующей сцепной головке прицепа.

■ Техническое обслуживание

- При использовании автомобиля для буксировки техническое обслуживание следует выполнять чаще. Это вызвано тем, что по сравнению с обычным движением на автомобиль приходится более высокая нагрузка.
- Подтяните все болты крепления сцепного устройства и сцепного шара после буксировки на протяжении около 1000 км.

■ При заносе прицепа (автомобили с системой предотвращения заноса прицепа)

Один или несколько факторов (боковой ветер, проезжающие автомобили, неровные дороги и т.п.) могут неблагоприятно влиять на управление автомобилем и прицепом, вызывая их нестабильность.

● При заносе прицепа:

- Крепко возьмитесь на рулевое колесо. Держите руль прямо.
Не пытайтесь управлять раскачиванием прицепа поворотом рулевого колеса.
- Быстро, но очень плавно, снимайте ногу с педали акселератора для снижения скорости.

Не повышайте скорость. Не включайте тормоза.

Если Вы не будете выполнять слишком сильных корректировок рулевым колесом или тормозами, автомобиль и прицеп стабилизируются (если включена система предотвращения заноса прицепа, она может также помочь стабилизировать автомобиль и прицеп.).

- После того, как занос прицепа прекратился:
 - Остановите автомобиль в безопасном месте. Пассажиры должны выйти из автомобиля.
 - Проверьте шины автомобиля и прицепа.
 - Проверьте загрузку прицепа.
Убедитесь в том, что она равномерна.
Если возможно, проверьте надлежащий вес язычка.
 - Проверьте загрузку автомобиля.
После того как в автомобиль сядут все пассажиры, проверьте, что автомобиль не перегружен.
Если Вы не можете найти проблемы, скорость, при которой прицеп заносит, находится за допустимыми пределами для вашего автомобиля и прицепа.
Во избежание нестабильности ведите автомобиль на более низкой скорости.
Помните, что занос прицепа увеличивается по мере увеличения скорости.

**ВНИМАНИЕ!****■ Когда в качестве материала усиления заднего бампера используется алюминий**

Убедитесь в том, что стальная часть кронштейна не имеет прямого контакта с этой зоной.

При контакте стали и алюминия возникает реакция, похожая на коррозию, что вызывает ослабление проблемной зоны и может привести к поломке. Нанесите ингибитор коррозии на элементы, которые входят в контакт при подсоединении стального кронштейна.

Указания

При буксировке прицепа автомобиль управляется иначе. Во избежание аварии либо серьезной травмы или смертельного исхода во время буксировки помните о следующем:

■ Проверка электрических соединений между фонарями и прицепом

После непродолжительного движения остановите автомобиль и проверьте работу электрического соединения между фонарями и прицепом, так же как и перед началом движения.

■ Приемы вождения с подсоединенным прицепом

- Отработайте навыки прохождения поворотов, остановки и движения задним ходом с подсоединенным прицепом в таких местах, где движение на дорогах незначительно или его вообще нет.
- При движении задним ходом с подсоединенным прицепом держите рулевое колесо за ближайшую к Вам часть обода и поворачивайте колесо по часовой стрелке для поворота прицепа влево или против часовой стрелки для поворота вправо. Всегда немного поворачивайтесь во избежание ошибки управления. Для уменьшения риска столкновения попросите кого-нибудь направлять Вас при движении задним ходом.

■ Увеличение расстояния между автомобилями

При скорости 10 км/ч расстояние до впереди идущего автомобиля должно быть равно или превышать суммарную длину автомобиля и прицепа. Избегайте резких торможений, которые могут привести к заносу. В противном случае автомобиль может выйти из-под контроля. Это имеет особое значение при движении по дороге с мокрым или скользким покрытием.

■ Резкое ускорение/быстрое маневрирование/прохождение поворота на скорости

Быстрое прохождение поворота с буксируемым прицепом может привести к столкновению прицепа с буксирующим автомобилем. Заранее сбрасывайте скорость при приближении к поворотам и проходите их медленно и аккуратно, чтобы не прибегать к резкому торможению.

■ Важные моменты при прохождении поворотов

Колеса прицепа идут ближе к внутренней стороне кривой поворота, чем колеса автомобиля. Поэтому проходите повороты по большей дуге, чем обычно.

■ Важные моменты в отношении курсовой устойчивости

Неровности дорожного покрытия и сильный встречный ветер влияют на управляемость автомобиля. Кроме того, движение рядом с автобусами или большими грузовиками может вызвать раскачивание автомобиля. При движении рядом с такими транспортными средствами чаще контролируйте зону позади автомобиля. Как только возникает такое поведение автомобиля, немедленно начинайте плавно уменьшать скорость путем постепенного притормаживания. При торможении всегда направляйте автомобиль прямо.

■ Движение рядом с другими автомобилями

Перед изменением полосы движения оцените суммарную длину Вашего автомобиля и прицепа и убедитесь в достаточности расстояния между автомобилями.

■ Сведения об управлении трансмиссией

Автомобили с ручной трансмиссией: Для обеспечения эффективности торможения двигателем не используйте 5 передачу (5-скоростная ручная трансмиссия) или 5 и 6 передачу (6-скоростная ручная трансмиссия).

Автомобили с автоматической трансмиссией: для обеспечения эффективности торможения двигателем не устанавливайте трансмиссию в положение D. В режиме S рычаг управления трансмиссией должен быть установлен в положение 4 или меньшее.

■ При перегреве двигателя

Буксировка загруженного прицепа вверх по длинному крутому склону при температуре выше 30 °C может вызвать перегрев двигателя. Если указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя показывает, что двигатель перегрет, немедленно выключите кондиционер, съезьте на обочину и остановите автомобиль в безопасном месте. (→стр. 708)

■ При парковке автомобиля

Всегда устанавливайте противооткатные упоры под колеса и автомобиля, и прицепа. Надежно поставьте автомобиль на стояночный тормоз и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) либо 1 или R (ручная трансмиссия).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте все меры предосторожности, приведенные в данном разделе. Их несоблюдение может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

■ Меры предосторожности при буксировке прицепа

Во время буксировки убедитесь, что не превышаются ограничения по весу. (→стр. 255)

■ Скорость автомобиля при буксировке

При буксировке прицепа соблюдайте предписанные законом ограничения скорости.

■ Перед спуском со склона или длительным движением под уклон

Уменьшите скорость и переключитесь на более низкую передачу. Однако никогда не производите резкое переключение трансмиссии на более низкую передачу на спуске с крутых или длинных склонов.

■ Использование педали тормоза

Не нажимайте на педаль тормоза часто и не держите ее нажатой в течение длительного времени.

Это может привести к перегреву тормозов или уменьшению эффективности торможения.

■ Во избежание несчастного случая или травмы

● Полная масса автопоезда (сумма массы Вашего автомобиля плюс соответствующая нагрузка и общая масса прицепа) не должна превышать следующее значение:

▶ Для Южной Африки

5750 кг [полноприводные модели*]

▶ Для Аргентины

5000 кг [Pre Runner (увеличенная высота кузова)*]

● Не используйте следующие системы во время буксировки прицепа.

- Круиз-контроль (при наличии)
- Динамический радарный круиз-контроль (при наличии)

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)



Переключатель двигателя (зажигания) (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)

Запуск двигателя

▶ Автоматическая трансмиссия (бензиновый двигатель)

- 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- 2 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- 3 Выжмите педаль тормоза.
- 4 Переведите переключатель двигателя в положение “START” для запуска двигателя.



▶ Автоматическая трансмиссия (дизельный двигатель)

- 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- 2 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- 3 Выжмите педаль тормоза.
- 4 Переведите переключатель двигателя в положение “ON”.
Загорается индикатор .
- 5 После того как выключится индикатор , переведите переключатель двигателя в положение “START”, чтобы запустить двигатель.

▶ Ручная трансмиссия (бензиновый двигатель)

- 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- 2 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении N.
- 3 До конца выжмите педаль сцепления.
- 4 Переведите переключатель двигателя в положение “START” для запуска двигателя.

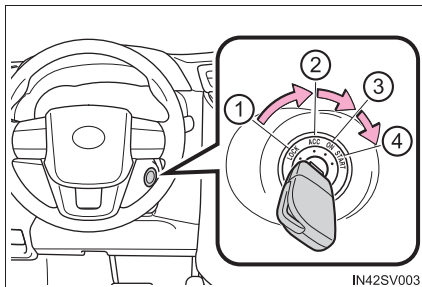
► Ручная трансмиссия (дизельный двигатель)

- 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- 2 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении N.
- 3 До конца выжмите педаль сцепления.
- 4 Переведите переключатель двигателя в положение "ON".
Загорается индикатор .
- 5 После того как выключится индикатор , переведите переключатель двигателя в положение "START", чтобы запустить двигатель.

Изменение положений переключателя двигателя

① “LOCK”

Рулевое колесо заблокировано, и ключ можно извлечь. (Для автомобилей с автоматической трансмиссией: ключ можно извлечь только в том случае, если рычаг управления трансмиссией находится в положении P.)



② “ACC”

Можно пользоваться некоторыми электрическими приборами, например аудиосистемой.

③ “ON”

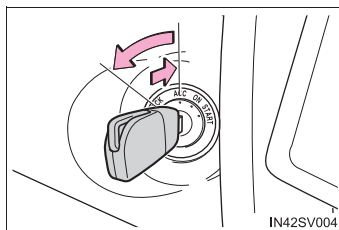
Можно пользоваться всеми электрическими приборами.

④ “START”

Служит для запуска двигателя.

■ Поворот ключа из положения “ACC” в положение “LOCK”

- ① Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) или N (ручная трансмиссия). (→стр. 274, 285)
- ② Нажмите на ключ и поверните его в положение “LOCK”.

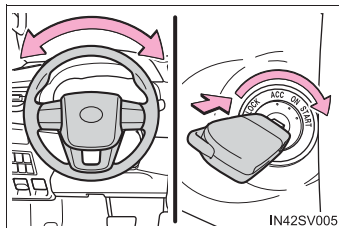


■ Если двигатель не запускается

Возможно, не был отключен иммобилайзер двигателя. (→стр. 125)
Обратитесь к дилеру Toyota.

■ Если не удается разблокировать рулевое управление

При запуске двигателя может показаться, что переключатель двигателя застрял в положении “LOCK”. Для его высвобождения поверните ключ, слегка поворачивая рулевое колесо влево и вправо.



■ Функция напоминания о ключе

Если при открывании водительской двери ключ находится в переключателе двигателя в положении “LOCK” или “ACC”, звучит сигнал, напоминающий о необходимости извлечь ключ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При запуске двигателя

Всегда запускайте двигатель, находясь на сиденье водителя. При запуске двигателя ни в коем случае не нажимайте на педаль акселератора.

Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

■ Меры предосторожности во время движения

Не переводите переключатель двигателя в положение “LOCK” при движении автомобиля.

Если в аварийной ситуации возникла необходимость выключить двигатель во время движения автомобиля, переведите переключатель двигателя только в положение “ACC”. При остановке двигателя во время движения автомобиля может произойти авария. (→стр. 657)

⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Не оставляйте переключатель двигателя в положении “ACC” или “ON” в течение длительного времени при неработающем двигателе.

■ При запуске двигателя

- Не вращайте двигатель стартером дольше 30 секунд за одну попытку запуска. Иначе могут перегреться стартер и электропроводка.
- Не допускайте высоких оборотов двигателя, пока он не прогрелся.
- Если возникают трудности при запуске двигателя или он часто глохнет, незамедлительно проверьте автомобиль у дилера Toyota.

Переключатель двигателя (зажигания) (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Выполнение следующих операций, когда электронный ключ находится у Вас, приводит к запуску двигателя или изменению режимов переключателя двигателя.

Запуск двигателя

► Автоматическая трансмиссия

- 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- 2 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- 3 Выжмите педаль тормоза.

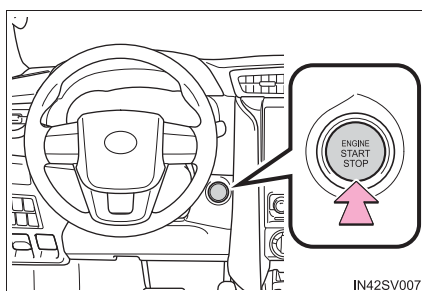
На многофункциональном дисплее отображается сообщение. Если оно не отображается, запуск двигателя невозможен.




- 4 Нажимайте переключатель двигателя коротко и сильно.

При использовании переключателя двигателя достаточно одного кратковременного сильного нажатия. Нет необходимости нажимать и удерживать переключатель.

Двигатель проворачивается стартером до момента запуска, но не более 30 секунд.



Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не завершится запуск двигателя.

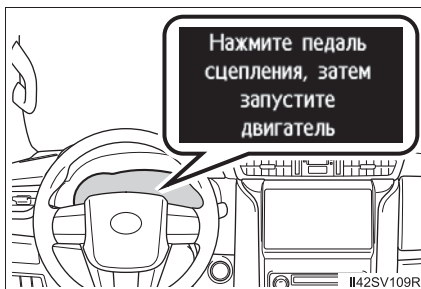
Только дизельный двигатель: индикатор  включается. Запуск двигателя производится после выключения этого индикатора.

Двигатель может быть запущен из любого режима переключателя двигателя.

► Ручная трансмиссия

- 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- 2 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении N.
- 3 До конца выжмите педаль сцепления.

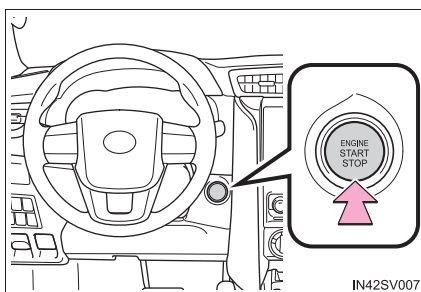
На многофункциональном дисплее отображается сообщение. Если оно не отображается, запуск двигателя невозможен.




- 4 Нажимайте переключатель двигателя коротко и сильно.

При использовании переключателя двигателя достаточно одного кратковременного сильного нажатия. Нет необходимости нажимать и удерживать переключатель.

Двигатель проворачивается стартером до момента запуска, но не более 30 секунд.



Продолжайте нажимать педаль сцепления, пока не завершится запуск двигателя.

Только дизельный двигатель: индикатор  включается. Запуск двигателя производится после выключения этого индикатора.

Двигатель может быть запущен из любого режима переключателя двигателя.

Выключение двигателя

▶ Автоматическая трансмиссия

- 1 Остановите автомобиль.
- 2 Включите стояночный тормоз (→стр. 295) и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 3 Нажмите переключатель двигателя.
- 4 Отпустите педаль тормоза и убедитесь в том, что дисплей в комбинации приборов выключен.

► Ручная трансмиссия

- 1 Остановите автомобиль.
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N.
- 3 Включите стояночный тормоз. (→стр. 295)
- 4 Нажмите переключатель двигателя.
- 5 Отпустите педаль тормоза и убедитесь в том, что дисплей в комбинации приборов выключен.

Изменение режимов переключателя двигателя

Режимы можно изменять, нажимая переключатель двигателя при отпущенной педали тормоза (автомобили с автоматической трансмиссией) или педали сцепления (автомобили с ручной трансмиссией). (Режим изменяется при каждом нажатии переключателя.)

① Выключение*

Возможно использование аварийных сигналов.

② Режим ACCESSORY

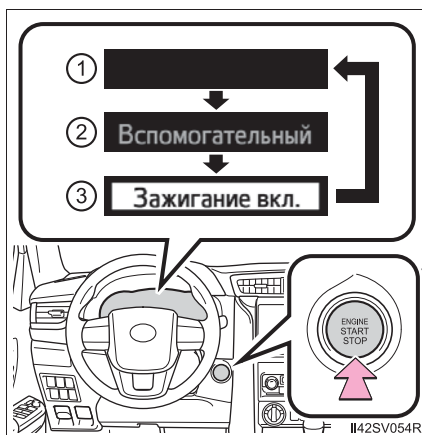
Можно пользоваться некоторыми электрическими приборами, например аудиосистемой.

На многофункциональном дисплее отображается сообщение “ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ”/“Вспомогательный”.

③ Режим IGNITION ON

Можно пользоваться всеми электрическими приборами.

На многофункциональном дисплее отображается сообщение “ЗАЖИГАНИЕ ВКЛ.”/“Зажигание вкл.”.



*: Если при выключении двигателя рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме Р, переключатель двигателя устанавливается в режим ACCESSORY, а не в режим выключения (только для автомобилей с автоматической трансмиссией).

Если при выключении двигателя рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме Р (автомобили с автоматической трансмиссией)

Если при выключении двигателя рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме Р, переключатель двигателя вместо состояния выключения будет переведен в режим ACCESSORY. Для перевода переключателя в режим выключения выполните следующие действия:

- 1 Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р.
- 3 Убедитесь, что на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Выключите питание.”, затем один раз нажмите переключатель двигателя.
- 4 Убедитесь в том, что сообщение “Выключите питание.” на многофункциональном дисплее погасло.

■ Примечание относительно электронного ключа

Держите электронный ключ при себе, например в кармане.

Интеллектуальная система входа и запуска работает неправильно, если электронный ключ находится на полу или панели приборов, в карманах дверей, держателях стаканов, дополнительных отсеках или багажном отделении.

■ Функция автоматического выключения питания

► Автомобили с автоматической трансмиссией

Если автомобиль остается в режиме ACCESSORY более 20 минут или в режиме IGNITION ON (двигатель не работает) более часа с рычагом управления трансмиссией в положении Р, переключатель двигателя автоматически переходит в положение выключения. Однако эта функция не может полностью предотвратить разрядку аккумуляторной батареи. Не оставляйте автомобиль с переключателем двигателя в режиме ACCESSORY или IGNITION ON в течение длительного времени при неработающем двигателе.

► Автомобили с ручной трансмиссией

Если автомобиль остается в режиме ACCESSORY более 20 минут или в режиме IGNITION ON (двигатель не работает) более часа, переключатель двигателя автоматически переходит в режим выключения. Однако эта функция не может полностью предотвратить разрядку аккумуляторной батареи. Не оставляйте автомобиль с переключателем двигателя в режиме ACCESSORY или IGNITION ON в течение длительного времени при неработающем двигателе.

■ Использование переключателя двигателя

Если не нажать на переключатель коротко и сильно, режим переключателя двигателя может не измениться или двигатель может не запуститься.

■ **Разрядка элемента питания электронного ключа**

→стр. 207

■ **Условия, влияющие на работу системы**

→стр. 205

■ **Примечание к функции входа**

→стр. 206

■ **Если двигатель не запускается**

Возможно, не был отключен иммобилайзер двигателя. (→стр. 125)

Обратитесь к дилеру Toyota.

■ **Блокировка рулевого управления**

После перевода переключателя двигателя в положение выключения и открывания и закрывания дверей рулевое колесо блокируется функцией блокировки рулевого управления. При повторном использовании переключателя двигателя блокировка рулевого управления автоматически отменяется.

■ **Если не удается разблокировать рулевое управление**

На многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Проследите за тем, чтобы рычаг управления трансмиссией находился в положении Р (автомобили с автоматической трансмиссией). Еще раз нажмите переключатель двигателя, одновременно поворачивая рулевое колесо влево-вправо.



■ **Предотвращение перегрева мотора блокировки рулевого управления**

Во избежание перегрева мотора блокировки рулевого управления его работа может быть приостановлена, если двигатель включается и выключается повторно в течение короткого промежутка времени. В этом случае воздержитесь от запуска двигателя. Приблизительно через 10 секунд мотор блокировки рулевого управления возобновит работу.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы Entry & Start. См. руководство для владельца.”**

Система может быть неисправна. Немедленно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ Если элемент питания электронного ключа разряжен

→стр. 628

■ Если интеллектуальная система входа и запуска отключена в персональных настройках

→стр. 698

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При запуске двигателя**

Всегда запускайте двигатель, находясь на сиденье водителя. При запуске двигателя ни в коем случае не нажимайте на педаль акселератора.

Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

■ Меры предосторожности при движении

В случае отказа двигателя во время движения не запирайте и не открывайте двери, пока автомобиль не будет безопасно и полностью остановлен. В такой ситуации активация блокировки рулевого управления может привести к аварии, влекущей за собой серьезную травму или смертельный исход.

■ Выключение двигателя в экстренных ситуациях

- Если в экстренной ситуации во время движения автомобиля требуется выключить двигатель, нажмите и удерживайте переключатель двигателя более 2 секунд или кратковременно последовательно нажмите его не менее 3 раз. (→стр. 657)

Однако прикасаться к переключателю двигателя во время движения следует только в экстренных ситуациях. Если переключатель двигателя нажат во время движения автомобиля, на многофункциональном дисплее отображается предупреждение “Нажмите и удерж. перекл.зап.двиг. для авар. остан.” и подается звуковой сигнал. Выключение двигателя во время движения не приведет к потере рулевого управления или управления торможением, но усилители этих систем работать не будут. Это затруднит рулевое управление и торможение, поэтому следует съехать на обочину и остановить автомобиль, как только представится возможность сделать это безопасным образом.

- Для перезапуска двигателя после его выключения во время вождения переведите рычаг управления трансмиссией в положение N (автоматическая трансмиссия) или нажмите педаль сцепления (ручная трансмиссия), а затем нажмите переключатель двигателя.

**ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи**

- Не оставляйте переключатель двигателя в режиме ACCESSORY или IGNITION ON в течение длительного времени при неработающем двигателе.
- Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ”/“Вспомогательный” или “ЗАЖИГАНИЕ ВКЛ.”/“Зажигание вкл.”, когда двигатель не работает, переключатель двигателя не выключен. Покидайте автомобиль после выключения двигателя.
- В автомобилях с автоматической трансмиссией не останавливайте двигатель, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении, отличном от положения P. Если двигатель остановлен, когда рычаг управления трансмиссией находится в другом положении, переключатель двигателя не будет отключен, а перейдет в режим ACCESSORY. Если автомобиль оставлен в режиме ACCESSORY, возможна разрядка аккумуляторной батареи.

■ При запуске двигателя

- Не допускайте высоких оборотов двигателя, пока он не прогрелся.
- Если возникают трудности при запуске двигателя или он часто глохнет, незамедлительно проверьте автомобиль у дилера Toyota.

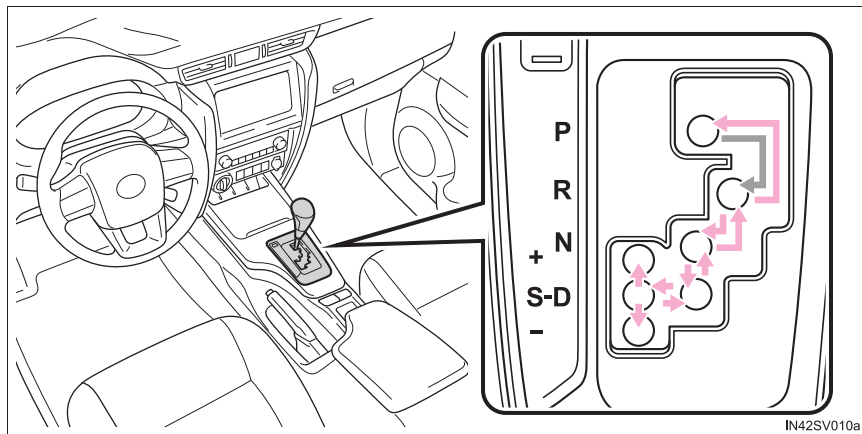
■ Признаки неисправности переключателя двигателя

Если переключатель двигателя работает не так, как обычно, например слегка залипает, он, возможно, неисправен. Незамедлительно обратитесь к дилеру Toyota.

Автоматическая трансмиссия*

Выбирайте положение рычага управления трансмиссией в соответствии с условиями движения.

Перемещение рычага управления трансмиссией



▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

- ← Перемещайте рычаг управления трансмиссией при нахождении переключателя двигателя в положении “ON” и нажатой педали тормоза.

Перед перемещением рычага управления трансмиссией между положениями P и D убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

- ← Перемещайте рычаг управления трансмиссией при нахождении переключателя двигателя в режиме IGNITION ON и нажатой педали тормоза.

Перед перемещением рычага управления трансмиссией между положениями P и D убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

*: При наличии

Назначение положений трансмиссии

Положение трансмиссии	Функция
P	Парковка автомобиля/запуск двигателя
R	Задний ход
N	Нейтральное положение (В этом состоянии мощность не передается)
D	Обычное движение*1
S	Движение в режиме S*2 (→стр. 280)

*1: Чтобы уменьшить расход топлива и снизить уровень шума, переведите рычаг управления трансмиссией в положение D для обычного движения.

*2: Выбор диапазонов передач с использованием режима "S" ограничивает верхний предел возможных диапазонов переключения передач, управляет эффективностью торможения двигателем и предотвращает ненужные переключения на более высокую передачу.

Выбор режима движения

Режимы движения можно выбрать в соответствии с условиями движения.

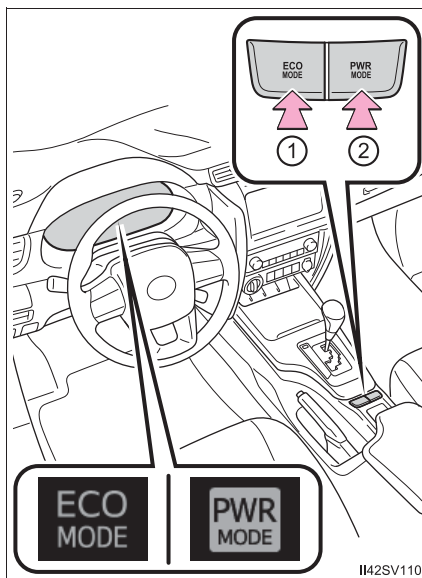
► Тип А

① Режим экологичного движения

Режим экологичного движения помогает достичь низкого потребления топлива во время поездок, связанных с частым ускорением.

Нажмите переключатель “ECO MODE”, чтобы выбрать режим экологичного движения. Загорается индикатор “ECO MODE”.

Нажмите переключатель еще раз, чтобы отменить режим экологичного движения, и при этом режим движения переходит в обычный режим для нормального движения.



② Режим повышенной мощности

Используйте этот режим, когда требуется высокий уровень реакции и чувствительности, например при движении в горной местности или при обгоне.

Нажмите переключатель “PWR MODE”, чтобы выбрать режим повышенной мощности. Включается индикатор “PWR MODE”.

Нажмите переключатель еще раз, чтобы отменить режим повышенной мощности, и при этом режим движения переходит в обычный режим для нормального движения.

Режимы движения невозможно выбрать, когда переключатель управления передним приводом находится в положении L4. (при наличии)

► Тип В

① Обычный режим

Для обычного движения.

Для того чтобы изменить режим движения на обычный режим, когда выбран режим экологичного движения или спортивный режим, нажмите переключатель “NORM”.

② Режим экологичного движения

Режим экологичного движения помогает достичь низкого потребления топлива во время поездок, связанных с частым ускорением.

Нажмите переключатель “ECO”, чтобы выбрать режим экологичного движения. Включается индикатор “ECO”.

Нажмите переключатель “NORM” для отмены режима экологичного движения.

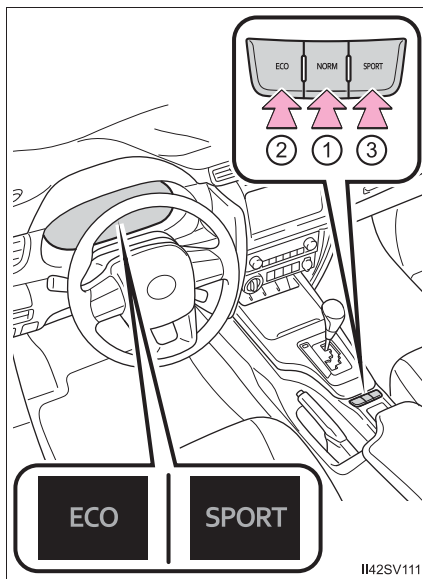
③ Спортивный режим

Улучшает динамические параметры за счет управления характеристиками трансмиссии, двигателя и рулевого управления. Подходит, если требуется точное управление, например при движении по горным дорогам.

Нажмите переключатель “SPORT”, чтобы выбрать спортивный режим. Включается индикатор “SPORT”.

Нажмите переключатель “NORM” для отмены спортивного режима.

Режимы движения невозможно выбрать, когда переключатель управления передним приводом находится в положении L4. (при наличии)



Выбор диапазона переключения передач в положении D (автомобили с подрулевыми переключателями передач)

Для движения с использованием временно выбранного диапазона переключения передач нажмите подрулевой переключатель передач “-” или “+”.

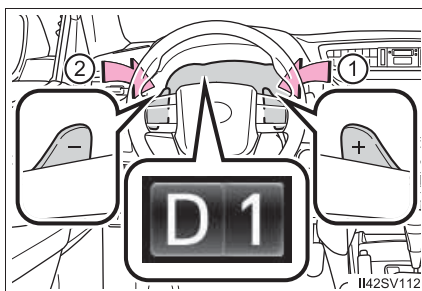
При использовании подрулевого переключателя передач “-” осуществляется переход на пониженный диапазон, позволяющий использовать торможение двигателем в соответствии с условиями движения. При использовании подрулевого переключателя передач “+” осуществляется переход на одну передачу выше, чем при обычном движении в положении D.

Изменение диапазонов передач позволяет запретить использование высших передач, что исключает ненужный переход на высшие передачи и позволяет выбирать величину тормозного усилия при торможении двигателем.

- ① Переключение на более высокую передачу
- ② Переключение на более низкую передачу

Выбранный диапазон переключения передач от 1 до 6 отображается на приборах.

Для возврата в положение обычного движения D необходимо некоторое время удерживать нажатым подрулевой переключатель передач “+”.



■ Диапазоны переключения передач и их функции

- Автоматический выбор диапазона между 1 и 6 в зависимости от скорости автомобиля и условий движения. Но выбор передачи ограничен выбранным диапазоном.
- Можно выбрать один из 6 уровней торможения двигателем.
- Более низкий диапазон переключения передач обеспечивает более эффективное торможение двигателем по сравнению с более высоким диапазоном; при этом также возрастает число оборотов двигателя.

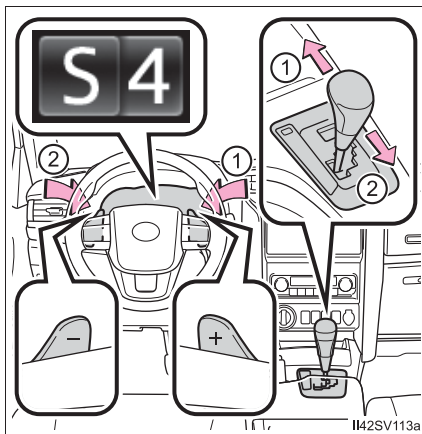
Выбор диапазона переключения передач в положении S

Для переключения в режим S переместите рычаг управления трансмиссией в положение S. После этого можно переключать передачи с помощью рычага управления трансмиссией или подрулевых переключателей передач, что позволяет двигаться на выбранной передаче.

- ① Переключение на более высокую передачу
- ② Переключение на более низкую передачу

Выборный диапазон переключения передач от 1 до 6 отображается на приборах.

Исходный диапазон переключения передач в режиме S автоматически устанавливается равным 5 или 4 в зависимости от скорости автомобиля. Однако если при нахождении рычага управления трансмиссией в положении D была использована функция AI-SHIFT, то может быть выбран исходный диапазон 3. (→стр. 284)



■ Диапазоны переключения передач и их функции

- Автоматический выбор диапазона между 1 и 6 в зависимости от скорости автомобиля и условий движения. Но выбор передачи ограничен выбранным диапазоном.
- Можно выбрать один из 6 уровней торможения двигателем.
- Более низкий диапазон переключения передач обеспечивает более эффективное торможение двигателем по сравнению с более высоким диапазоном; при этом также возрастает число оборотов двигателя.

■ Автоматическое отключение выбора диапазона переключения передач в положении D (автомобили с подрулевыми переключателями передач)

Выбор диапазона переключения передач в положении D отключается в следующих ситуациях:

- При остановке автомобиля
- Если педаль газа удерживается нажатой дольше определенного времени в пределах одной передачи в диапазоне 4 или выше
- Когда рычаг управления трансмиссией переведен в положение, отличающееся от положения D

■ Режим S

Если установлен диапазон переключения 4 или ниже, то, удерживая рычаг управления трансмиссией в положении “+”, можно установить диапазон переключения 6.

■ Предупреждающий звуковой сигнал ограничения переключения на пониженную передачу

В целях повышения безопасности движения и улучшения характеристик управляемости иногда переключение на более низкую передачу может быть запрещено. В некоторых обстоятельствах переключение на более низкую передачу невозможно даже при изменении положения рычага управления трансмиссией. (Предупреждающий звуковой сигнал подается два раза.)

■ Работа системы кондиционирования воздуха в экологически благоприятном режиме Eco (автомобили с автоматической системой кондиционирования воздуха)

Режим экологичного движения управляет операциями обогрева/охлаждения и скоростью вентилятора системы кондиционирования воздуха с целью повышения эффективности расхода топлива (→стр. 507). Для повышения эффективности кондиционирования воздуха отрегулируйте скорость вращения вентилятора или отключите режим экологичного движения.

■ Отключение режима движения

- Режим экологичного движения не отключается до тех пор, пока не будет выбран другой режим движения, даже если двигатель выключается после движения в режиме экологичного движения.
- Режим повышенной мощности отключается при переводе переключателя двигателя в положение выключения после движения в режиме повышенной мощности. (при наличии)
- Спортивный режим отключается при переводе переключателя двигателя в положение выключения после движения в спортивном режиме. (при наличии)
- Режим движения отменяется, если режим раздаточной коробки переключается на L4, когда автомобиль находится в режиме движения, отличном от нормального режима. (при наличии)

■ **При движении с включенной системой круиз-контроля или динамического радарного круиз-контроля (при наличии)**

Даже при выполнении следующих действий с целью включения торможения двигателем оно не будет активировано, пока не будет отключен круиз-контроль или динамический радарный круиз-контроль.

- При движении в режиме S — переключение на диапазон 5 или 4. (→стр. 280)
- При переключении режима движения на режим повышенной мощности или спортивный режим во время движения в положении D. (→стр. 276)

■ **Предотвращение непреднамеренного начала движения (Drive-Start Control)**

→стр. 239

■ **Система блокировки переключения передач**

Система блокировки переключения передач служит для предотвращения случайной работы рычага управления трансмиссией при запуске двигателя.

Рычаг управления трансмиссией можно переключать из положения P, только когда переключатель двигателя находится в положении “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режиме IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), а педаль тормоза выжата.

■ **Если рычаг управления трансмиссией не удается вывести из положения P**

Сначала проверьте, выжата ли педаль тормоза.

Если рычаг управления трансмиссией невозможно переключить при помощи ноги на педали тормоза, возможна проблема с системой блокировки переключения передач. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

В качестве чрезвычайной меры можно использовать следующие действия, чтобы получить возможность переключения рычага управления трансмиссией.

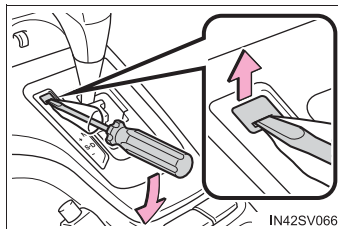
Отключение блокировки переключения передач:

- 1 Включите стояночный тормоз.
- 2 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: переведите переключатель двигателя в положение “LOCK”.
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 3 Нажмите педаль тормоза.

► Тип А

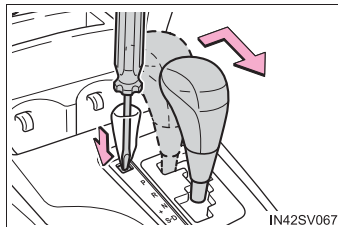
- 4 Приподнимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом или подобного инструмента.

Для того чтобы не повредить крышку, оберните жало отвертки тканью.



- 5 Нажмите кнопку отмены блокировки переключения передач.

При нажатой кнопке рычаг управления трансмиссией можно переместить.

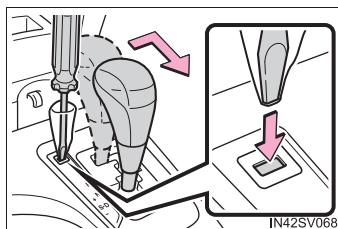


► Тип В

- 4 Приподнимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом или подобного инструмента.

При нажатой кнопке рычаг управления трансмиссией можно переместить.

Для того чтобы не повредить кнопку, оберните жало отвертки тканью.



■ Если индикатор “S” не включается или индикатор “D” горит даже после перевода рычага управления трансмиссией в положение “S”

Это может указывать на неисправность в автоматической трансмиссии. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ Функция защиты трансмиссии

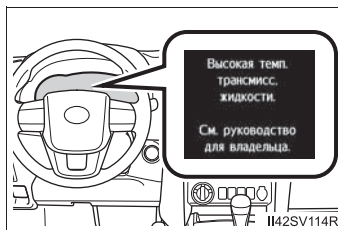
Если автомобиль увяз в грязи или снегу, а педаль акселератора постоянно нажимается и отпускается и колеса пробуксовывают, температура автоматической трансмиссии может подняться слишком высоко и привести к ее повреждению.

Во избежание повреждения автоматической трансмиссии система может временно отключить привод.

После снижения температуры автоматической трансмиссии эта блокировка отменяется и автоматическая трансмиссия будет работать в нормальном режиме.

■ Если отображается предупреждающее сообщение

Если во время движения отображается предупреждающее сообщение о температуре жидкости для автоматической трансмиссии, перейдите к вождению с положением рычага в положении D и сбросьте скорость, отпустив педаль акселератора. Остановите автомобиль в безопасном месте, переведите рычаг управления трансмиссией в положение P и позвольте двигателю поработать на холостом ходу до исчезновения предупреждающего сообщения.



После исчезновения предупреждающего сообщения автомобиль вновь может двигаться.

Если предупреждающее сообщение не исчезает даже через некоторое время, предоставьте автомобиль на проверку дилеру Toyota.

■ AI-SHIFT

Функция AI-SHIFT автоматически включает подходящую передачу в соответствии с манерой вождения водителя и условиями движения.

Функция AI-SHIFT автоматически работает, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D. (При переключении рычага управления трансмиссией в положение S эта функция отключается.)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При движении по скользкой дороге

Не используйте резкий разгон или резкое переключение передач.

Резкое изменение оборотов двигателя при торможении двигателем может вызвать занос автомобиля и привести к аварии.

■ Во избежание аварии при отключении блокировки переключения передач

Перед нажатием кнопки отмены блокировки переключения передач обязательно включите стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.

Если во время нажатия кнопки отмены блокировки переключения передач вместо педали тормоза случайно нажата педаль акселератора и рычаг управления трансмиссией выведен из положения P, автомобиль может внезапно начать двигаться, что может привести к аварии и, как следствие, к серьезным травмам или к смертельному исходу.

Ручная трансмиссия*

Перемещение рычага управления трансмиссией

► 5-ступенчатая коробка передач

1 Сильно выжмите педаль сцепления.

2 Перемещайте рычаг управления трансмиссией медленно и аккуратно.

Обязательно переключайте передачи последовательно.

3 Постепенно отпустите педаль сцепления.

В случае затрудненного переключения в положение R переведите рычаг управления трансмиссией в положение N, кратковременно отпустите педаль сцепления, затем повторите попытку.



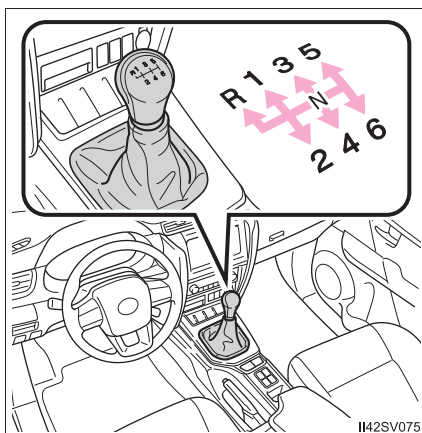
► 6-ступенчатая коробка передач

1 Сильно выжмите педаль сцепления.

2 Перемещайте рычаг управления трансмиссией медленно и аккуратно.

Обязательно переключайте передачи последовательно.

3 Постепенно отпустите педаль сцепления.



Выбор режима движения (при наличии)

Режимы движения можно выбрать в соответствии с условиями движения.

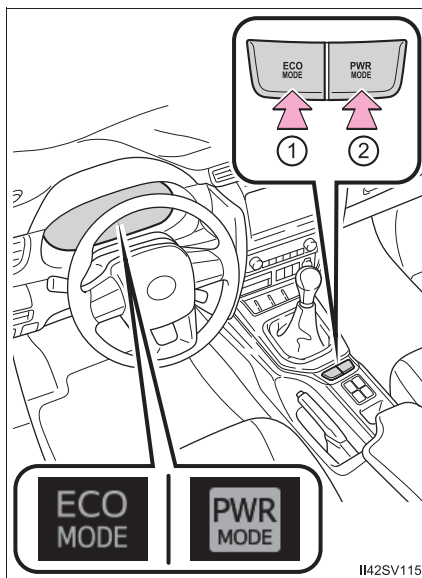
► Тип А

① Режим экологичного движения

Режим экологичного движения помогает достичь низкого потребления топлива во время поездок, связанных с частым ускорением.

Нажмите переключатель “ECO MODE”, чтобы выбрать режим экологичного движения. Загорается индикатор “ECO MODE”.

Нажмите переключатель еще раз, чтобы отменить режим экологичного движения, и при этом режим движения переходит в обычный режим для нормального движения.



② Режим повышенной мощности

Используйте этот режим, когда требуется высокий уровень реакции и чувствительности, например при движении в горной местности или при обгоне.

Нажмите переключатель “PWR MODE”, чтобы выбрать режим повышенной мощности. Включается индикатор “PWR MODE”.

Нажмите переключатель еще раз, чтобы отменить режим повышенной мощности, и при этом режим движения переходит в обычный режим для нормального движения.

Режимы движения невозможно выбрать, когда переключатель управления передним приводом находится в положении L4. (при наличии)

► Тип В

① Обычный режим

Для обычного движения.

Для того чтобы изменить режим движения на обычный режим, когда выбран режим экологичного движения или спортивный режим, нажмите переключатель “NORM”.

② Режим экологичного движения

Режим экологичного движения помогает достичь низкого потребления топлива во время поездок, связанных с частым ускорением.

Нажмите переключатель “ECO”, чтобы выбрать режим экологичного движения. Включается индикатор “ECO”.

Нажмите переключатель “NORM” для отмены режима экологичного движения.

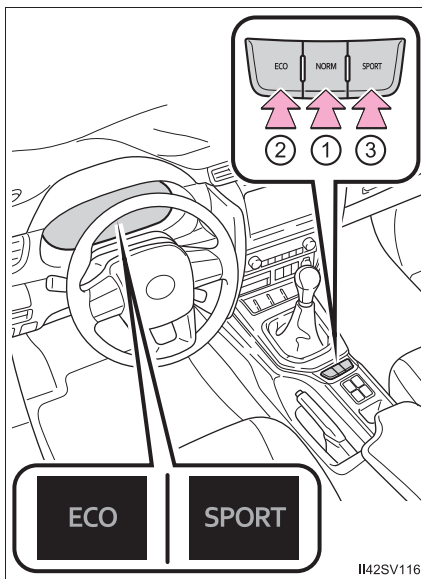
③ Спортивный режим

Улучшает динамические параметры за счет управления характеристиками трансмиссии, двигателя и рулевого управления. Подходит, если требуется точное управление, например при движении по горным дорогам.

Нажмите переключатель “SPORT”, чтобы выбрать спортивный режим. Включается индикатор “SPORT”.

Нажмите переключатель “NORM” для отмены спортивного режима.

Режимы движения невозможно выбрать, когда переключатель управления передним приводом находится в положении L4. (при наличии).



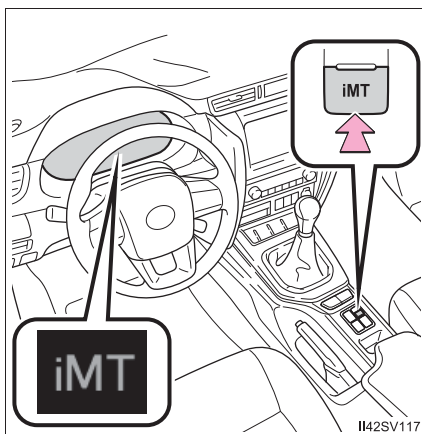
iMT (интеллектуальная ручная трансмиссия) (при наличии)

iMT обнаруживает операции с педалью сцепления и рычагом управления трансмиссией, выполняемые водителем. При изменении положения рычага управления трансмиссией iMT выбирает оптимальную скорость вращения двигателя и осуществляет соответствующее управление с целью помощи водителю в плавном изменении положения рычага управления трансмиссией.

Нажмите переключатель “iMT”.

Включается индикатор “iMT”.

Для отмены iMT нажмите этот переключатель еще раз.



■ Максимально допустимые скорости при переключении на более низкие передачи

Соблюдайте следующие правила переключения на более низкую передачу во избежание работы двигателя на повышенных оборотах.

► 5-скоростная трансмиссия

Полноприводные модели* (переключатель управления передним приводом в положении H2 или H4):

км/ч

Положение трансмиссии	Максимальная скорость			
	1	2	3	4
Двигатель 2TR-FE	39	72	117	168
Двигатель 5L-E	32	60	98	140

Полноприводные модели* (переключатель управления передним приводом в положении L4):

км/ч

Положение трансмиссии	Максимальная скорость			
	1	2	3	4
Двигатель 2TR-FE	15	28	46	65
Двигатель 5L-E	13	23	38	55

Pre Runner (увеличенная высота кузова)*:

км/ч

Положение трансмиссии	Максимальная скорость			
	1	2	3	4
Двигатель 2TR-FE	39	72	117	168

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

► 6-скоростная трансмиссия

Полноприводные модели* (переключатель управления передним приводом в положении H2 или H4):

км/ч

		Максимальная скорость				
Положение трансмиссии		1	2	3	4	5
Двигатель 2GD-FTV		36	70	118	165	165
Двигатель 1GD-FTV	Шины 265/65R17	36	70	118	170	180
	Шины 265/60R18	36	70	118	171	180

Полноприводные модели* (переключатель управления передним приводом в положении L4):

км/ч

		Максимальная скорость				
Положение трансмиссии		1	2	3	4	5
Двигатель 2GD-FTV		14	27	46	67	86
Двигатель 1GD-FTV	Шины 265/65R17	14	27	46	67	81
	Шины 265/60R18	14	28	46	67	81

Pre Runner (увеличенная высота кузова)*:

км/ч

		Максимальная скорость				
Положение трансмиссии		1	2	3	4	5
Двигатель 2GD-FTV		36	70	118	170	175
Двигатель 1GD-FTV	Шины 265/65R17	36	70	118	170	180
	Шины 265/60R18	36	70	118	171	180

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

■ Работа системы кондиционирования воздуха в экологически благоприятном режиме Eco (автомобили с автоматической системой кондиционирования воздуха)

Режим экологичного движения управляет операциями обогрева/охлаждения и скоростью вентилятора системы кондиционирования воздуха с целью повышения эффективности расхода топлива (→стр. 507). Для повышения эффективности кондиционирования воздуха отрегулируйте скорость вращения вентилятора или отключите режим экологичного движения.

■ Отключение режима движения (при наличии)

- Режим экологичного движения не отключается до тех пор, пока не будет выбран другой режим движения, даже если двигатель выключается после движения в режиме экологичного движения.
- Режим повышенной мощности отключается при переводе переключателя двигателя в положение выключения после движения в режиме повышенной мощности. (при наличии)
- Спортивный режим отключается при переводе переключателя двигателя в положение выключения после движения в спортивном режиме. (при наличии)
- Режим движения отменяется, если режим раздаточной коробки переключается на L4, когда автомобиль находится в режиме движения, отличном от нормального режима. (при наличии)

■ Предупреждающий звуковой сигнал движения задним ходом (6-скоростная трансмиссия)

При переводе рычага управления трансмиссией в положение заднего хода (R) подается звуковой сигнал, предупреждающий водителя.

■ Работа iMT

- Когда нажата педаль сцепления и рычаг управления трансмиссией установлен в некоторое положение, iMT управляет скоростью вращения двигателя, устанавливая оптимальное значение для переключения рычага управления трансмиссией. Однако iMT прекращает работу до изменения положения рычага управления трансмиссией, если педаль сцепления не была отпущена в течение некоторого времени, и скоростью вращения двигателя управлять невозможно. Чтобы использовать iMT опять, нажмите педаль сцепления и переведите рычаг управления трансмиссией.
- Скорость вращения двигателя может увеличиваться при нажатой педали сцепления, однако это не является неисправностью.

■ Когда iMT не работает

В указанных ниже случаях iMT может не работать. Однако это не является признаком неисправности.

- Рычаг управления трансмиссией не используется в течение длительного времени после нажатия педали сцепления.
- Автомобиль двигается в течение некоторого времени после того, как рычаг управления трансмиссией переведен в положение N, а педаль сцепления отпущена, а затем педаль сцепления нажата, а рычаг управления трансмиссией переведен в другое положение.
- Педаль сцепления не отпущена до конца и не нажата вновь.
- Педаль сцепления не выжата полностью.

■ Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение об iMT

iMT может быть неисправна, а ее функция отключена. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Ограничения на использование iMT

iMT не является системой, предупреждающей ошибки в работе рычагом управления трансмиссией или в работе на повышенных оборотах. В зависимости от ситуации iMT может работать неправильно и положение трансмиссии может меняться не плавно. Нельзя слишком полагаться на iMT - это может привести к аварии.



ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание повреждения автомобиля

- Переводите рычаг управления трансмиссией в положение R, только когда автомобиль находится в неподвижном состоянии.
- Не кладите руку на рычаг управления трансмиссией и не держите рычаг, когда Вы не переключаете передачу.
- Чтобы не превысить обороты двигателя сверх допустимых, обязательно переключайте передачи только последовательно.
- Не следует резко отпускать педаль сцепления, так как при этом возможно повреждение сцепления или коробки передач.

Рычаг указателей поворота

Инструкции по использованию

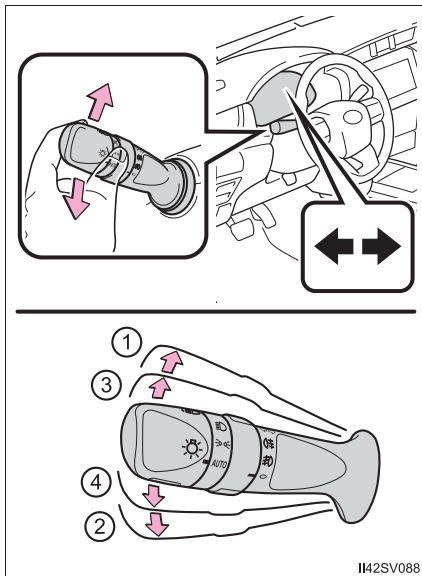
▶ Автомобили с левым рулем

- ① Правый поворот
- ② Левый поворот
- ③ Смена полосы движения вправо (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)

Указатели правого поворота мигают 3 раза.

- ④ Смена полосы движения влево (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)

Указатели левого поворота мигают 3 раза.



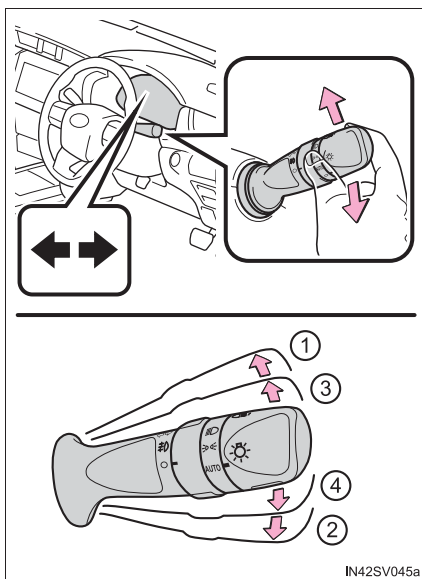
▶ Автомобили с правым рулем

- ① Левый поворот
- ② Правый поворот
- ③ Смена полосы движения влево (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)

Указатели левого поворота мигают 3 раза.

- ④ Смена полосы движения вправо (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)

Указатели правого поворота мигают 3 раза.



■ Указатели поворота могут использоваться, когда

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска
Переключатель двигателя находится в положении "ON".
- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска
Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

■ Если индикатор мигает быстрее, чем обычно

Проверьте, не перегорела ли лампа в передних или задних указателях поворота.

■ Если сигналы поворота перестают мигать до того, как будет произведена смена полосы движения

Снова переместите рычаг.

■ Чтобы прекратить мигание сигналов поворота при перестроении

Нажмите рычаг в противоположном направлении.

■ Персональная настройка

Можно изменить количество миганий сигнала поворота при смене полосы движения.

(Персонально настраиваемые функции: →стр. 759)

Стояночный тормоз

① Включение стояночного тормоза

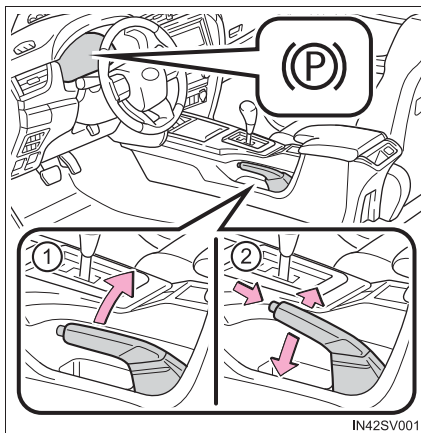
Полностью включите стояночный тормоз, удерживая нажатой педаль тормоза.

В этот момент загорится индикатор стояночного тормоза.

② Выключение стояночного тормоза

Немного приподнимите рычаг и полностью опустите его, удерживая нажатой эту кнопку.

В этот момент индикатор стояночного тормоза погаснет.



IN42SV001

■ Парковка автомобиля

→стр. 237

■ Предупреждающий сигнал включения стояночного тормоза

→стр. 671

■ Использование в зимнее время

→стр. 427



ВНИМАНИЕ!

■ Перед началом движения


Полностью выключите стояночный тормоз.

Движение на автомобиле при включенном стояночном тормозе приведет к перегреву деталей тормозной системы, что может отрицательно повлиять на эффективность торможения и увеличить износ тормозов.

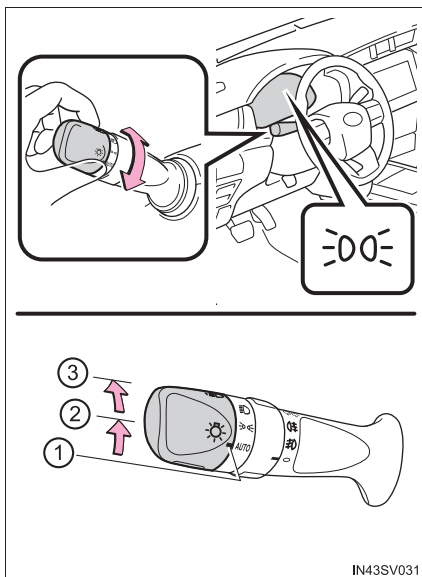
Переключатель света фар

Фарами можно управлять в ручном или автоматическом режиме.



Инструкции по использованию

Переключатель  включает световые приборы следующим образом:

- ① **AUTO** Фары, передние габаритные огни, задние фонари, задние фонари и боковые габаритные огни, фонари освещения номерного знака и дневные ходовые огни (→стр. 298) включаются и выключаются автоматически (когда переключатель двигателя находится в положении "ON" [автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска] или режиме IGNITION ON [автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска]).



IN43SV031

- ②  Включение передних габаритных огней, задних габаритных фонарей, задних боковых габаритных фонарей, фонарей освещения номерного знака и фонарей подсветки панели приборов.
- ③  Включение фар и всех вышеупомянутых световых приборов.

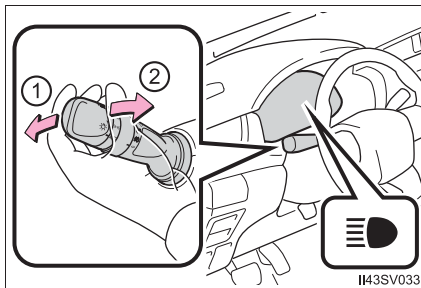
Включение дальнего света фар

- ① Чтобы перейти на дальний свет при включенном ближнем свете, переведите рычаг в направлении от себя.

Для выключения дальнего света переведите рычаг в среднее положение в направлении к себе.

- ② Чтобы подать сигнал кратковременным включением дальнего света, потяните рычаг на себя и отпустите его.

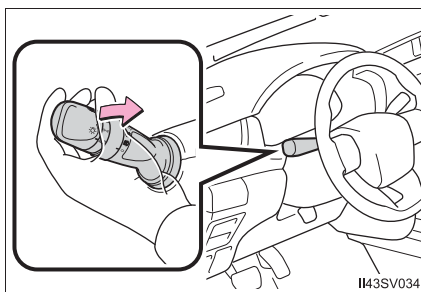
Сигнализировать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.



Система “проводи меня домой”

При работе этой системы фары и передние габаритные фонари включаются на 30 секунд, когда переключатель двигателя установлен в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Потяните рычаг на себя и отпустите его, когда переключатель фар находится в положении дало после поворота переключателя двигателя в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).



Чтобы выключить световые приборы, потяните рычаг на себя и отпустите его.

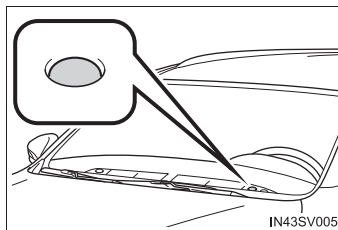
■ Система дневных ходовых огней

Для того чтобы автомобиль был более заметен для других водителей в дневное время суток, при запуске двигателя и снятии с ручного тормоза, когда переключатель света фар находится в положении АЛЮ, автоматически включаются дневные ходовые огни. (Горят ярче, чем передние габаритные огни.) Дневные ходовые огни не предназначены для использования в ночное время.

■ Датчик управления фарами

Датчик не будет работать надлежащим образом, если он закрыт каким-либо предметом или на ветровое стекло наклеена какая-либо этикетка, препятствующая работе датчика.



Это мешает датчику контролировать уровень освещенности и может привести к сбоям в работе системы автоматического управления фарами.



■ Система автоматического выключения света

- ▶ За исключением России, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, Марокко и за исключением моделей для стран Африки и Египта*

Когда переключатель двигателя установлен в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) и открывается дверь водителя, световые приборы выключаются.

Чтобы снова включить свет, поверните переключатель двигателя в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или один раз поверните переключатель фар в положение AUTO и затем обратно в положение  или .



- ▶ Для России, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, Марокко и моделей для стран Африки и Египта*

Если переключатель освещения находится в положении  или .

Фары и противотуманные фары отключаются после установки переключателя двигателя в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Если переключатель освещения находится в положении AUTO:

Световые приборы выключаются, после того как переключатель двигателя установлен в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Чтобы снова включить свет, поверните переключатель двигателя в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или один раз поверните переключатель фар в положение AUTO и затем обратно в положение  или .

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

■ Звуковой сигнал напоминания о включенных фарах (при наличии)

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

Сигнал звучит в том случае, если при включенном освещении переключатель двигателя переводится в положение “LOCK”, вынимается ключ и открывается дверь водителя.

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска


Сигнал звучит в том случае, если при включенном освещении переключатель двигателя переводится в положение выключения и при этом открывается дверь водителя.

■ Функция экономии энергии аккумуляторной батареи

- ▶ За исключением России, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, Марокко и за исключением моделей для стран Африки и Египта*

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи, если фары и/или задние габаритные фонари горят, а переключатель двигателя переведен в положение "LOCK" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), включится функция экономии энергии аккумуляторной батареи и приблизительно через 20 минут автоматически погасит все световые приборы.

- ▶ Для России, Азербайджана, Грузии, Туркменистана, Марокко и моделей для стран Африки и Египта*

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи, если переключатель освещения находится в положении AUTO или , а переключатель двигателя переведен в положение "LOCK" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), включится функция экономии энергии аккумуляторной батареи и приблизительно через 20 минут автоматически погасит все световые приборы.

При выполнении любого из следующих условий функция экономии энергии аккумуляторной батареи отключается, а потом вновь активируется. Все световые приборы отключаются автоматически через 20 минут после повторной активации функции экономии энергии аккумуляторной батареи:

- При работе переключателя света фар
- При открывании и закрывании какой-либо двери

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

■ Система автоматической коррекции наклона света фар

Наклон света фар автоматически корректируется в соответствии с числом пассажиров и условиями загрузки автомобиля, чтобы фары не ослепляли водителей встречного транспорта.

■ Персональную настройку можно произвести у дилера Toyota

Можно изменять настройки чувствительности датчика освещенности. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 759)



ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

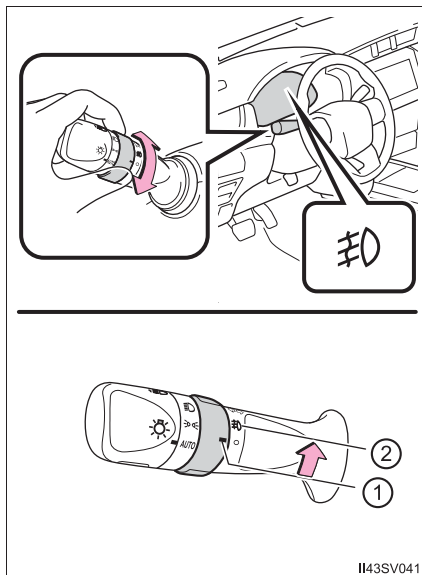
Когда двигатель выключен, не оставляйте световые приборы включенными дольше, чем это действительно необходимо.

Переключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей*

Противотуманные фары/задний противотуманный фонарь обеспечивают превосходную видимость в затрудненных дорожных условиях, например при движении в дождь или в туман.


■ Переключатель противотуманных фар (при наличии)

- ① ○ Выключение противотуманных фар
- ② ⊘ Включение противотуманных фар



II43SV041

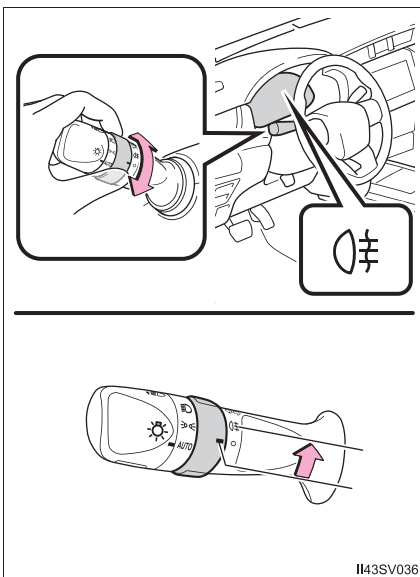
■ Переключатель задних противотуманных фонарей (при наличии)

 Включение задних противотуманных фонарей

При отпускании кольца переключателя оно возвращается в положение

○ .

Повторный поворот кольца переключателя отключает задние противотуманные фонари.

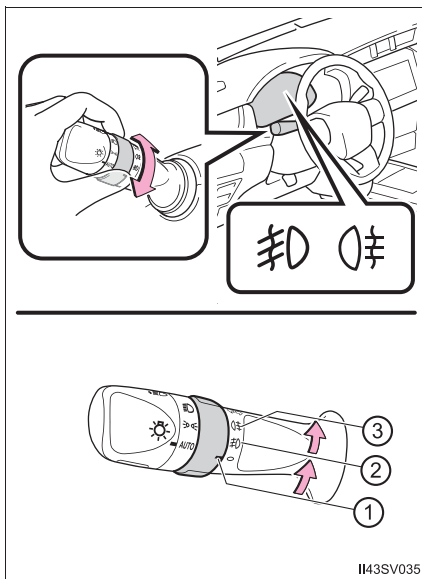


■ Переключатель противотуманных фар и задних противотуманных фонарей (при наличии)

- ① ○ Выключение противотуманных фар и задних противотуманных фонарей
- ② 𐄂 Включение противотуманных фар
- ③ 𐄂 Включение противотуманных фар и задних противотуманных фонарей

При отпускании кольца переключателя оно возвращается в положение 𐄂.

Повторное использование кольца переключателя отключает только задние противотуманные фонари.



■ **Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь можно использовать, когда**

- ▶ Автомобили с противотуманными фарами и задними противотуманными фонарями

Противотуманные фары: Включены фары или передние габаритные огни.

Задние противотуманные фонари: включены противотуманные фары.





- ▶ Автомобили только с задними противотуманными фонарями

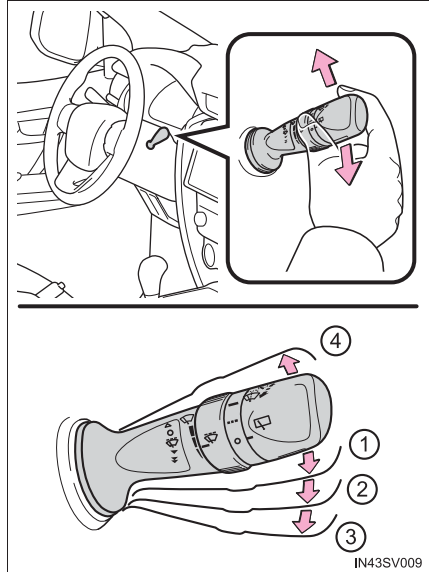
Включены фары.

Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла

Использование рычага управления стеклоочистителями

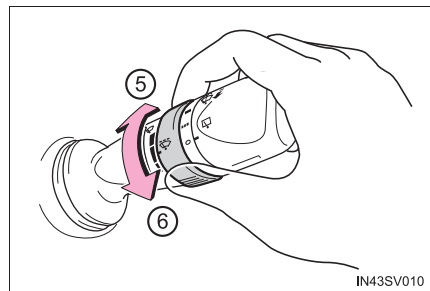
При помощи рычага  осуществляется управление стеклоочистителями и стеклоомывателем следующим образом:


- ①  Прерывистый режим
- ②  Работа с низкой скоростью
- ③  Работа с высокой скоростью
- ④  Разовая очистка



При работе стеклоочистителей в прерывистом режиме интервал очистки можно регулировать.

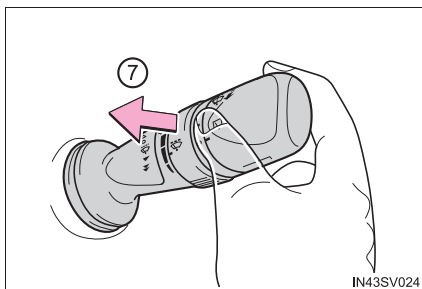
- ⑤ Увеличивает частоту работы очистителя ветрового стекла в прерывистом режиме
- ⑥ Уменьшает частоту работы очистителя ветрового стекла в прерывистом режиме



⑦  Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя

Управление стеклоочистителями и стеклоомывателем осуществляется при помощи рычага (его следует потянуть).

После разбрызгивания воды стеклоочистители несколько раз срабатывают автоматически.



■ **Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла можно использовать, когда**

Переключатель двигателя установлен в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

■ **Если из омывателя ветрового стекла не поступает жидкость**

Убедитесь в наличии жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и в том, что форсунки омывателя не засорены.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ **Меры предосторожности, касающиеся использования жидкости для омывателя**

При низких температурах не используйте жидкость для омывателя, пока ветровое стекло не согреется. Жидкость может замерзнуть на ветровом стекле и привести к плохой видимости. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.



ВНИМАНИЕ!

■ **Когда ветровое стекло сухое**

Не используйте стеклоочистители, так как они могут повредить ветровое стекло.

■ **Когда бачок омывающей жидкости пуст**


Избегайте непрерывного нажатия переключателя, поскольку насос стеклоомывателя может перегреться.

■ **При засорении форсунки**

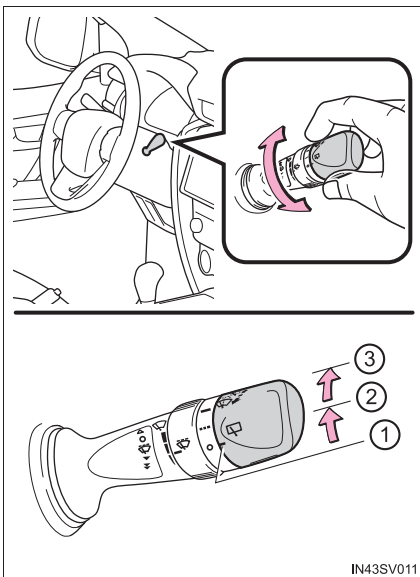
В этом случае обратитесь к дилеру Toyota.


Не пытайтесь очистить форсунку с помощью булавки или аналогичного предмета. Форсунка будет повреждена.

Стеклоочиститель и стеклоомыватель заднего стекла

При помощи рычага  управление задним стеклоочистителем осуществляется следующим образом:

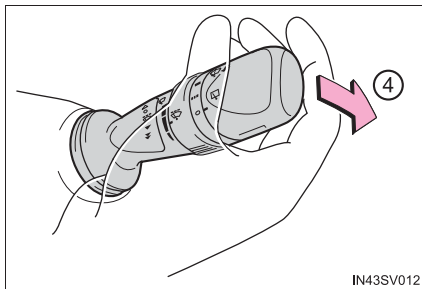
- ① ○ Выкл.
- ② - - - Прерывистый режим
- ③ — Обычная работа



④  Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя

При помощи рычага (его следует потянуть) осуществляется управление стеклоочистителем и стеклоомывателем.

После разбрызгивания воды стеклоочистители несколько раз срабатывают автоматически.



■ **Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла можно использовать, когда**

Переключатель двигателя установлен в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

■ **Если из стеклоомывателя не поступает жидкость**

Убедитесь в наличии жидкости в бачке стеклоомывателя и в том, что форсунки стеклоомывателя не засорены.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

■ **Меры предосторожности, касающиеся использования жидкости для омывателя**

При низких температурах не используйте жидкость для омывателя, пока заднее стекло не согреется. Жидкость может замерзнуть на заднем стекле и привести к плохой видимости. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

 **ВНИМАНИЕ!**

■ **Когда заднее стекло сухое**

Не используйте стеклоочиститель, так как он может повредить заднее стекло.

■ **Когда бачок омывающей жидкости пуст**

Избегайте непрерывного нажатия переключателя, поскольку насос стеклоомывателя может перегреться.

■ **При засорении форсунки**

В этом случае обратитесь к дилеру Toyota.

Не пытайтесь очистить форсунку с помощью булавки или аналогичного предмета. Форсунка будет повреждена.

Открытие крышки заливной горловины топливного бака

Чтобы открыть крышку заливной горловины топливного бака, выполните следующие действия:

Перед заправкой автомобиля


- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска
Переведите переключатель двигателя в положение “LOCK” и убедитесь в том, что все двери и окна закрыты.
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска
Выключите двигатель и убедитесь, что закрыты все двери и окна.
- Проверьте тип топлива.

■ Типы топлива

→стр. 755

■ Заливная горловина топливного бака для неэтилированного бензина (бензиновый двигатель)

Во избежание заправки топливом неправильного типа автомобиль оснащен топливным баком, заливная горловина которого рассчитана на использование только специального заправочного пистолета для неэтилированного топлива.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При заправке автомобиля**

Выполняйте все приведенные ниже меры предосторожности перед заправкой автомобиля. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- После выхода из автомобиля и перед открыванием дверцы лючка заливной горловины топливного бака прикоснитесь к неокрашенной металлической поверхности для снятия статического заряда. Важно снять статический заряд до заправки, так как искры от разряда статического электричества могут стать причиной возгорания паров топлива.
- Обязательно держитесь за специальные ручки на крышке заливной горловины топливного бака и откручивайте крышку осторожно. При откручивании крышки заливной горловины топливного бака можно услышать шипящий звук. Подождите, пока не прекратится звук, и только затем полностью снимите крышку. В жаркую погоду находящееся под давлением топливо может выплеснуться и стать причиной травмы.
- Не разрешайте человеку, не снявшему статический заряд, приближаться к открытому топливному баку.
- Не вдыхайте пары топлива.
Топливо содержит вредные для организма вещества.
- Не курите во время заправки автомобиля.
Курение может стать причиной возгорания топлива и пожара.
- Не возвращайтесь к автомобилю и не касайтесь других людей или предметов со статическим зарядом.
Возникающий разряд может стать причиной возгорания топлива.

■ При заправке

Во избежание переливания топлива из топливного бака соблюдайте следующие меры предосторожности:

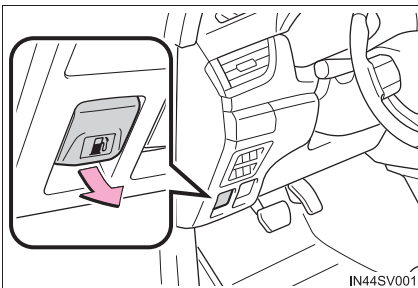
- Осторожно вставьте заправочный пистолет в заливную горловину топливного бака.
- Прекратите наполнять бак после того, как заправочный пистолет автоматически выключится.
- Не переливайте топливо в топливный бак.

**ВНИМАНИЕ!****■ Заправка**

- Не проливайте топливо при заправке.
Невыполнение этого требования может нанести повреждения автомобилю, например системе снижения токсичности выхлопных газов, компонентам топливной системы или окрашенной поверхности автомобиля.
- Автомобили с системой DPF: Используйте указанное топливо. Если используется топливо, отличное от указанного, во время регенерации фильтра из выхлопной трубы может выходить белый дым. (→стр. 421)

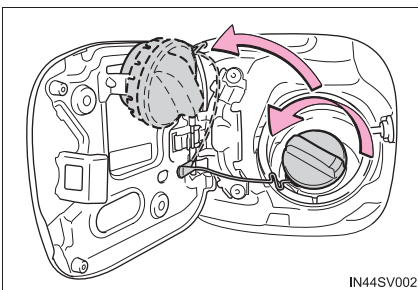
Открытие крышки заливной горловины топливного бака

- 1 Потяните вверх рычажок для открывания крышки заливной горловины топливного бака.



IN44SV001

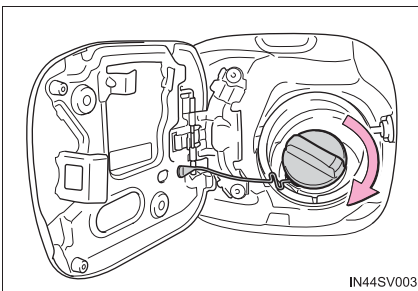
- 2 Осторожно поверните крышку заливной горловины топливного бака, чтобы снять ее, и повесьте ее на обратную сторону дверцы лючка заливной горловины топливного бака.



IN44SV002

Закрывание крышки заливной горловины топливного бака

По окончании заправки поверните крышку заливной горловины топливного бака до щелчка. После отпускания крышки она слегка повернется в противоположном направлении.



IN44SV003

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При установке на место крышки заливной горловины топливного бака

Пользуйтесь только оригинальной крышкой заливной горловины топливного бака Toyota, предназначенной для Вашего автомобиля. Невыполнение этого требования может стать причиной пожара или другого несчастного случая, который может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

Toyota Safety Sense*

Система Toyota Safety Sense состоит из следующих систем помощи при вождении и помогает в обеспечении безопасности и комфорта при вождении:

Система помощи при вождении

◆ PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)

→стр. 322

◆ LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function)

→стр. 334

◆ RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)*

→стр. 345

◆ Динамический радарный круиз-контроль

→стр. 351



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Toyota Safety Sense

Система безопасности Toyota Safety Sense разработана для работы в условиях, когда предполагается, что водитель соблюдает меры предосторожности при вождении, и предназначена для снижения воздействия столкновения на водителя, пассажиров и автомобиль, а также для помощи водителю в обычных условиях вождения.

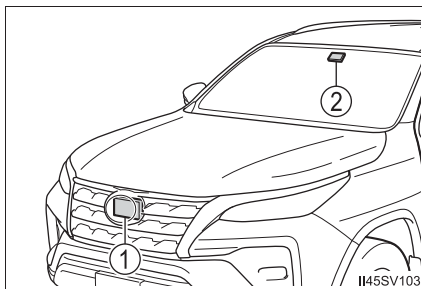
Поскольку существует ограничение на точность распознавания и эффективность управления, обеспечиваемые данной системой, не следует слишком сильно полагаться на эту систему. Водителю всегда необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку и соблюдать все меры предосторожности при вождении.

*: При наличии

Датчики

Два типа датчиков, расположенных за передней решеткой и ветровым стеклом, предоставляют информацию, необходимую для работы систем помощи при вождении.

- ① Радарный датчик
- ② Передняя камера





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Во избежание неполадок в работе радарного датчика

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

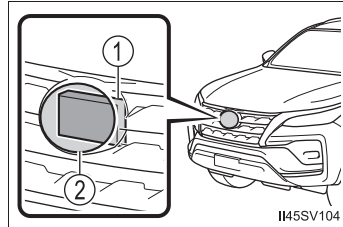
Несоблюдение этих рекомендаций может привести к неправильной работе радарного датчика, что может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- Постоянно содержите радарный датчик и крышку радарного датчика в чистоте.

- ① Радарный датчик
- ② Крышка радарного датчика

Если передняя часть радарного датчика либо передняя или задняя часть крышки радарного датчика покрыты грязью, каплями воды, снегом и т. п., очистите их.

Очищайте радарный датчик и крышку радарного датчика мягкой тканью, чтобы не повредить их.



- Не устанавливайте на радарный датчик, крышку радарного датчика или зону вокруг них никакие принадлежности или наклейки (в том числе прозрачные).
- Не подвергайте радарный датчик или область вокруг него сильным ударам. В случае сильного удара по радарному датчику, передней решетке или переднему бамперу произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.
- Не разбирайте радарный датчик.
- Не модифицируйте и не красьте радарный датчик и крышку радарного датчика.
- В следующих случаях следует заново выполнить калибровку радарного датчика. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.
 - Если радарный датчик или передняя декоративная решетка сняты и установлены или заменены
 - Если заменен передний бампер

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

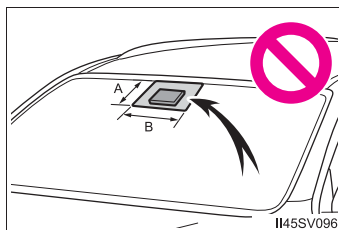
■ Во избежание неполадок в работе передней камеры

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к неисправности передней камеры и возможной аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- Постоянно поддерживайте ветровое стекло в чистоте.
 - Если ветровое стекло покрыто грязью, масляной пленкой, дождевыми каплями, снегом и т. п., очистите его.
 - Если на ветровое стекло нанесено специальное покрытие, все равно будет необходимо использовать стеклоочистители для удаления капель воды из области ветрового стекла перед передней камерой.
 - При загрязнении внутренней стороны ветрового стекла, где установлена передняя камера, обратитесь к дилеру Toyota.
- Не прикрепляйте предметы, такие как наклейки, прозрачные пленки и т. п., на внешней стороне ветрового стекла перед передней камерой (область на рисунке, выделенная серым цветом).

А: От верха ветрового стекла до точки на 1 см ниже нижнего края передней камеры



В: Приблизительно 20 см (приблизительно 10 см вправо и влево от центра передней камеры)

- Если часть ветрового стекла перед передней камерой запотела либо покрыта конденсатом или льдом, используйте функцию устранения запотевания ветрового стекла для устранения запотевания, конденсата или льда. (→стр. 496, 504)
- Если капли воды не могут быть надлежащим образом убраны из области ветрового стекла перед передней камерой при помощи стеклоочистителей, замените сменные ленты или щетки стеклоочистителей.
- Не устанавливайте на ветровое стекло тонировку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Замените ветровое стекло, если оно повреждено или треснуло.
После замены ветрового стекла следует заново выполнить калибровку передней камеры. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.
- Не допускайте контакта жидкости с передней камерой.
- Избегайте попадания яркого света на переднюю камеру.
- Не допускайте загрязнения или повреждения передней камеры-датчика.
При чистке внутренней стороны ветрового стекла следите, чтобы средство для чистки стекол и т. п. не попало на объектив передней камеры. Кроме того, не дотрагивайтесь до объектива.
Если объектив загрязнен или поврежден, обратитесь к дилеру Toyota.
- Не подвергайте переднюю камеру сильным ударам.
- Не изменяйте положение или направление установки передней камеры и не снимайте ее.
- Не разбирайте переднюю камеру.
- Не модифицируйте никакие компоненты автомобиля вокруг передней камеры (внутреннее зеркало заднего вида и т. п.) или область потолка.
- Не устанавливайте на капот, переднюю декоративную решетку или передний бампер никакие аксессуары, которые могут перекрывать поле зрения передней камеры. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.
- Если на крыше требуется закрепить доску для серфинга или другой длинный объект, следите за тем, чтобы он не загромождал переднюю камеру.
- Не модифицируйте фары или другие световые приборы.

■ Сертификация

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Таиланде

Brand Name: DENSO

Model: DNMWR009

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.

เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดจากคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า การรบกวนรักษา ระยะห่างจากเซ็นเซอร์เรดาร์ให้มากกว่า 20 ซม. ขณะเซ็นเซอร์ทำงาน เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

- ▶ Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Ямайке

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - DNMWR009

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Парагвае

[Para los vehículos que se venden en Paraguay]

Nombre del proveedor en Paraguay: Toyotoshi S.A.

Dirección: Av. Mariscal Lopez 2801/2899 Asuncion, Paraguay

- Для автомобилей, продаваемых в Белизе

FCC ID: HYQDNMWR009

NOTE:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Radiofrequency radiation exposure Information:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator (antenna) and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение**

Система может быть временно недоступна или неисправна.

- В следующих ситуациях выполните действия, указанные в таблице. При обнаружении нормальных условий работы сообщение исчезает и работа системы восстанавливается.

Если сообщение не исчезает, обратитесь к дилеру Toyota.

Ситуация	Действия
Если область вокруг датчика покрыта грязью, влагой (запотела, покрыта конденсатом, льдом и т. п.) или другими посторонними веществами	Чтобы очистить часть ветрового стекла, расположенную перед передней камерой, используйте щетки стеклоочистителя или функцию устранения запотевания ветрового стекла системы кондиционирования воздуха (→стр. 496, 504).
Если температура в области передней камеры находится за пределами рабочего диапазона, например когда автомобиль стоит на солнце или в очень холодную погоду	Если передняя камера нагрелась, например при парковке автомобиля на солнце, с помощью системы кондиционирования воздуха уменьшите температуру в области передней камеры. Если в припаркованном автомобиле использовалась солнцезащитная шторка, то, в зависимости от ее типа, отраженные солнечные лучи могут очень сильно нагреть переднюю камеру.
	Если передняя камера замерзла, например при парковке автомобиля в очень холодных условиях, с помощью системы кондиционирования воздуха увеличьте температуру в области передней камеры.
Область перед передней камерой загорожена, например когда открыт капот или в области ветрового стекла перед передней камерой прикреплена наклейка.	Закройте капот, удалите наклейку и т. п., чтобы убрать препятствие.

- В следующих случаях, если при изменении ситуации (или после того, как автомобиль проедет некоторое расстояние) будут обнаружены нормальные условия работы, сообщение исчезает и работоспособность системы восстанавливается.

Если сообщение не исчезает, обратитесь к дилеру Toyota.

- Если температура в области радарного датчика находится за пределами рабочего диапазона, например когда автомобиль стоит на солнце или в очень холодную погоду
- Если передняя камера не может обнаруживать объекты перед автомобилем, например при движении в темноте, в снег, в тумане или когда на переднюю камеру светят яркие источники света

PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)*

Система предаварийной безопасности использует радарный датчик и переднюю камеру для обнаружения объектов (→стр. 322) перед автомобилем. Если системой обнаружена высокая вероятность фронтального столкновения с некоторым объектом, подается предупреждающий сигнал, чтобы водитель мог предпринять необходимые действия, и потенциальное торможение усиливается, помогая водителю избежать столкновения. Если системой обнаружена крайне высокая вероятность фронтального столкновения с объектом, тормоза включаются автоматически для предупреждения столкновения или для снижения воздействия столкновения.

Систему предаварийной безопасности можно включить и отключить, а время предупреждения о возможном столкновении можно изменить. (→стр. 326)

Обнаруживаемые объекты

Регионы	Обнаруживаемые объекты	Страны/области
A	<ul style="list-style-type: none"> • Автомобили • Велосипедисты • Пешеходы 	Бахрейн, Катар, Саудовская Аравия, Оман, Объединенные Арабские Эмираты, Россия, ЮАР, Бруней
B	Автомобили	Таиланд, Филиппины, Вьетнам, Малайзия, Белиз, Коста-Рика, Доминика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Никарагуа, Панама, Чили, Колумбия, Парагвай, Перу, Аргентина, Камбоджа, Лаос, Мьянма

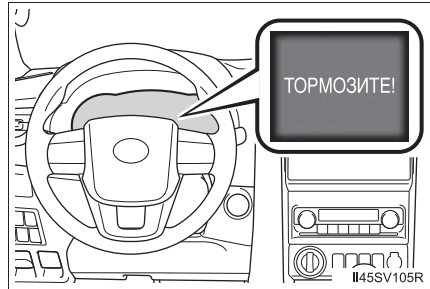
Страны и области для каждого региона приведены в таблице по состоянию на май 2020 года. Однако в зависимости от того, где был продан автомобиль, страны и области каждого региона могут быть другими. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

*: При наличии

Функции системы

■ Предупреждение перед столкновением

Если системой обнаружена высокая вероятность фронтального столкновения, подается предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее высвечивается предупреждение для водителя, чтобы он мог предпринять необходимые действия.




■ Система помощи при экстренном торможении перед столкновением

Если системой обнаружена высокая вероятность фронтального столкновения, система увеличивает тормозное усилие по сравнению с силой нажатия педали тормоза, развиваемой водителем.

■ Предаварийное торможение

Если системой обнаружена крайне высокая вероятность фронтального столкновения, тормоза включаются автоматически для предупреждения столкновения или снижения воздействия столкновения.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Ограничения системы предаварийной безопасности**

- Водитель несет полную ответственность за безопасное управление автомобилем. Всегда управляйте автомобилем безопасно, следя за окружающей обстановкой.

Ни при каких обстоятельствах не используйте систему предаварийной безопасности вместо обычного торможения. Эта система не может предотвратить столкновение или уменьшить ущерб от столкновения или травмы во всех случаях. Не следует полностью полагаться на эту систему. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- Хотя эта система разработана таким образом, чтобы она могла помочь избежать столкновений и снизить воздействие столкновений, ее эффективность может быть разной в зависимости от условий, поэтому система не может всегда работать одинаковым образом. Внимательно прочитайте следующие указания. Не следует полностью полагаться на эту систему, следует всегда соблюдать меры предосторожности.
 - Условия, при которых система может сработать даже при отсутствии возможности столкновения: →стр. 328
 - Условия, в которых система может работать неправильно: →стр. 330
- Не пытайтесь самостоятельно проверять работу системы предаварийной безопасности. В зависимости от используемых для тестирования объектов (куклы, картонные предметы, имитирующие обнаруживаемые объекты и т. п.) система может сработать неправильно, что может привести к аварии.

■ Предаварийное торможение

- Во время работы функции предаварийного торможения применяется большое тормозное усилие.
- Если автомобиль остановлен функцией предаварийного торможения, она будет отключена приблизительно через 2 секунды. При необходимости нажмите педаль тормоза.
- Функция предаварийного торможения может не сработать, если водитель выполняет определенные операции. Если водитель сильно нажимает педаль акселератора или поворачивает рулевое колесо, система может расценить такие действия как действия по предотвращению столкновения и не позволить включиться функции предаварийного торможения.
- В некоторых ситуациях, когда работает функция предаварийного торможения, работа функции может быть отменена, если водитель сильно нажимает педаль акселератора или поворачивает рулевое колесо, т. к. система может расценить такие действия как действия по предотвращению столкновения.
- Если водитель сильно нажимает педаль тормоза, система может расценить такие действия как действия по предотвращению столкновения и задержать включение функции предаварийного торможения.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Когда следует отключить систему предаварийной безопасности**

В следующих ситуациях отключите систему, поскольку она может работать неправильно, что может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- При буксировке автомобиля
- При буксировке Вашим автомобилем другого автомобиля
- При транспортировке автомобиля на корабле, грузовике, поезде или похожих средствах транспортировки
- Когда автомобиль с включенным двигателем поднимается на подъемнике и шины могут свободно вращаться
- При осмотре автомобиля при помощи вращающегося испытательного барабана, например роликового испытательного стенда или тестера спидометра, либо при использовании на автомобиле устройства для балансировки колес
- Когда передний бампер или передняя решетка подвергаются сильному удару вследствие аварии или по другим причинам
- Если автомобиль не удается вести стабильно, например после аварии или при его неисправности
- При вождении автомобиля в спортивной манере или по бездорожью
- Если давление в шинах недостаточное
- При движении с сильно изношенными шинами
- Если установлены шины иного размера, нежели указано в спецификациях
- Если установлены цепи противоскольжения
- Когда используется компактное запасное колесо или аварийный ремонтный комплект для устранения прокола
- Если на автомобиле временно установлено дополнительное оборудование (снегоочиститель и т. п.), которое может загроживать радарный датчик или переднюю камеру

Изменение настроек системы предаварийной безопасности

■ Включение/отключение системы предаварийной безопасности

Систему предаварийной безопасности можно включать и отключать на экране  (→стр. 161) многофункционального дисплея.

Система автоматически включается всякий раз, когда переключатель двигателя установлен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

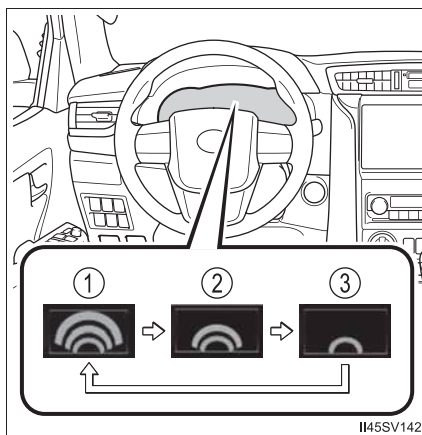


Если система отключена, загорается контрольная лампа PCS и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

■ Изменение времени предупреждения перед столкновением

Время предупреждения перед столкновением можно изменить на экране  (→стр. 161) многофункционального дисплея.

Настройка времени предупреждения сохраняется, когда переключатель двигателя установлен в положение "LOCK" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска). Однако если отключить и снова включить систему предаварийной безопасности, восстанавливается время срабатывания по умолчанию (среднее).



- ① Раннее
- ② Среднее

Это значение по умолчанию.

- ③ Позднее

■ Условия функционирования

Система предаварийной безопасности включается и определяет, что вероятность фронтального столкновения с обнаруженным объектом высока.

Каждая функции активируется при следующих значениях скорости

● Предупреждение перед столкновением

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Автомобили	Прибл. 10–180 км/ч	Прибл. 10–180 км/ч
Велосипедисты и пешеходы*	Прибл. 10–80 км/ч	Прибл. 10–80 км/ч

● Система помощи при экстренном торможении перед столкновением

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Автомобили	Прибл. 30–180 км/ч	Прибл. 30–180 км/ч
Велосипедисты и пешеходы*	Прибл. 30–80 км/ч	Прибл. 30–80 км/ч

● Предавварийное торможение

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Автомобили	Прибл. 10–180 км/ч	Прибл. 10–180 км/ч
Велосипедисты и пешеходы*	Прибл. 10–80 км/ч	Прибл. 10–80 км/ч

*: Применимо к автомобилям, разработанным для регионов, в которых возможно обнаружение пешеходов и/или велосипедистов (→стр. 322)

Система может не работать в следующих ситуациях:

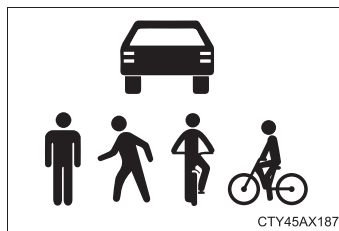
- Если клеммы аккумуляторной батареи отсоединены и снова подсоединены, после чего автомобиль не перемещался в течение некоторого периода времени
- Если рычаг управления трансмиссией находится в положении R
- Если горит индикатор VSC OFF (работает только функция предупреждения перед столкновением)

■ Функция обнаружения объектов

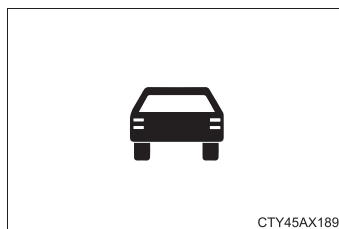
Система обнаруживает объекты на основе их размера, профиля, движения и т. п. Однако объект может быть не обнаружен в зависимости от окружающего освещения и движения, позы и угла обнаруживаемого объекта, не позволяющих системе работать правильно. (→стр. 330)

На рисунке показано изображение обнаруживаемых объектов.

► Регион А



► Регион В



■ Отключение функции предаварийного торможения

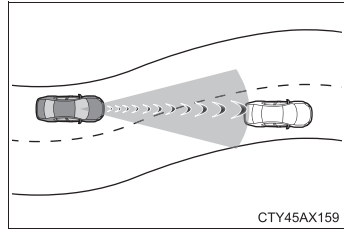
Если во время работы функции предаварийного торможения возникает одна из следующих ситуаций, функция будет отключена:

- Сильно нажата педаль акселератора.
- Рулевое колесо повернуто очень резко.

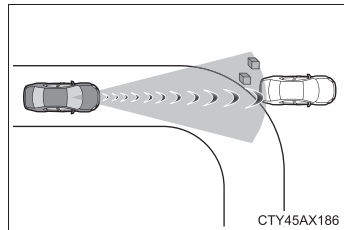
■ Условия, при которых система может сработать даже при отсутствии возможности столкновения

- В некоторых ситуациях, например в следующих, система может обнаружить вероятность фронтального столкновения и сработать.
 - При проезде мимо обнаруживаемого объекта и т. п.
 - При смене полосы во время обгона обнаруживаемого объекта и т. п.

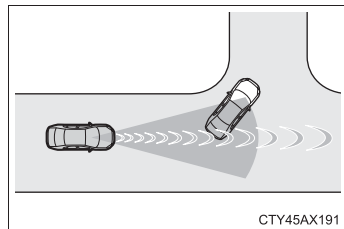
- При приближении обнаруживаемого объекта в соседней полосе или на обочине, например при изменении направления движения или движении по извилистой дороге



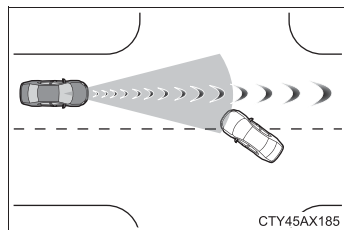
- При быстром приближении к обнаруживаемому объекту и т. п.
- При приближении к объектам на обочине дороги, таким как обнаруживаемые объекты, ограждения, столбы, деревья или стены
- При наличии обнаруживаемого объекта или другого объекта на обочине на входе в поворот



- При наличии на дороге узоров или краски перед автомобилем, которые могут быть ошибочно распознаны как обнаруживаемый объект
- Когда на переднюю часть автомобиля попадают вода, снег, пыль и т. п.
- При обгоне обнаруживаемого объекта, который изменяет полосу движения или совершает левый либо правый поворот

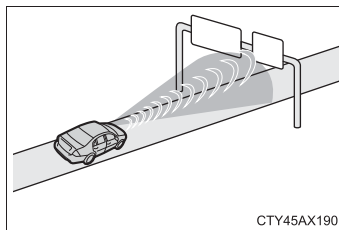


- При проезде обнаруживаемого объекта на встречной полосе, остановившегося для совершения правого/левого поворота



- Когда обнаруживаемый объект приближается очень близко и затем останавливается перед пересечением курса вашего автомобиля
- Когда передняя часть автомобиля поднята или опущена, например на неровной или волнистой поверхности дороги
- При движении по дороге, окруженной строительными конструкциями, например по туннелю или металлическому мосту

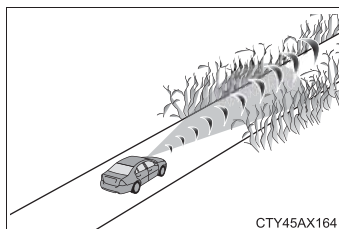
- При нахождении перед автомобилем металлического объекта (крышки люка, стальной пластины и т. п.), ступенек или выступа
- При проезде под объектом (дорожным знаком, рекламным щитом и т. п.)



СТУ45АХ190

- При приближении к электрическому шлагбауму пункта сбора оплаты, парковочной зоны или другому шлагбауму, который открывается или закрывается
- При мойке автомобиля в автоматической мойке

- При прохождении через объекты или под объектами, которые могут коснуться автомобиля, такими как густая трава, ветки деревьев или рекламный баннер



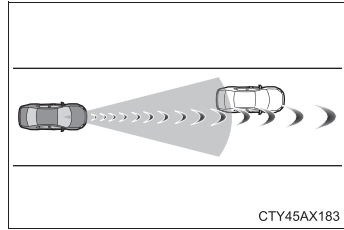
СТУ45АХ164

- При проезде через плотный туман или дым
- При проезде рядом с объектом, отражающим звуковые волны, таким как большой грузовик или дорожное ограждение
- При движении рядом с телевышкой, радиостанцией, электростанцией и в других местах, где возможен сильный уровень радиоволн или электромагнитного шума

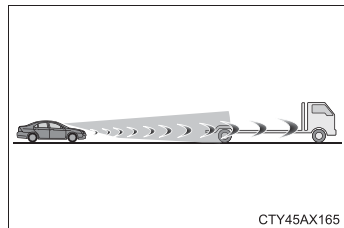
■ Ситуации, в которых система может работать неправильно

- В некоторых ситуациях (например, в следующих) объект может быть не обнаружен радарным датчиком и передней камерой, не позволяя системе работать правильно:
 - Если обнаруживаемый объект приближается к автомобилю
 - Если ваш автомобиль или обнаруживаемый объект раскачивается
 - Если обнаруживаемый объект совершает неожиданный маневр (неожиданный поворот, ускорение или замедление)
 - Если автомобиль быстро приближается к обнаруживаемому объекту

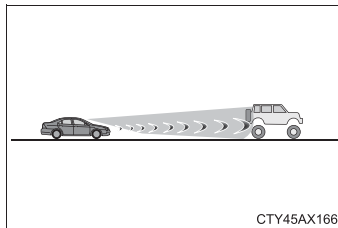
- Если обнаруживаемый объект не находится прямо перед вашим автомобилем



- Если обнаруживаемый объект находится рядом со стеной, оградой, ограждением, крышкой люка, автомобилем, стальной пластиной на дороге и т. п.
- Если обнаруживаемый объект находится под строительной конструкцией
- Если часть обнаруживаемого объекта скрыта другим объектом, таким как габаритный багаж, зонтик или ограждение
- Если несколько обнаруживаемых объектов расположены рядом друг с другом
- Если солнце или другой источник света светит прямо на обнаруживаемый объект
- Если обнаруживаемый объект имеет белый оттенок и выглядит очень ярким
- Если обнаруживаемый объект близок по цвету или яркости к окружающей его среде
- Если обнаруживаемый объект внезапно появляется перед Вашим автомобилем
- Когда на переднюю часть автомобиля попадают вода, снег, пыль и т. п.
- Когда очень яркий свет впереди, например солнечный свет или свет фар встречного транспорта, светит прямо в переднюю камеру
- При подъезде к боковой или передней части находящегося впереди автомобиля
- Если впереди движется велосипед *1 или мотоцикл
- Если впереди движется узкое транспортное средство, такое как персональное средство передвижения
- Если движущийся впереди автомобиль имеет небольшую заднюю часть, например незагруженный грузовик
- Если движущийся впереди автомобиль имеет низкую заднюю часть, например трейлер с низкорасположенным кузовом

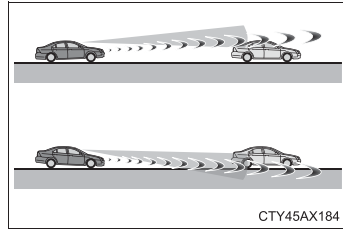


- Если движущийся впереди автомобиль имеет крайне большой дорожный просвет



- Если движущийся впереди автомобиль везет груз, выходящий за пределы заднего бампера
- Если движущийся впереди автомобиль имеет нестандартную форму, например трактор или мотоцикл с прицепом
- Если впереди находится детский велосипед, велосипед с крупным грузом, велосипед с несколькими седоками или велосипед необычной формы (велосипед с детским сиденьем, tandemный велосипед и т. п.)^{*2}
- Если рост пешехода или высота велосипедиста перед автомобилем меньше прилб. 1 м или больше прилб. 2 м^{*2}
- Если пешеход или велосипедист одет в одежду слишком большого размера (плащ от дождя, длинная юбка и т. п.), которая делает силуэт нечетким^{*2}
- Если пешеход наклонился вперед или сидит на корточках или если велосипедист наклонился вперед^{*2}
- Если пешеход или велосипедист быстро движется^{*2}
- Если пешеход толкает коляску, кресло-коляску, велосипед или другое транспортное средство^{*2}
- В сложных погодных условиях, например при сильном ливне, тумане, снежной или песчаной буре
- При проезде через плотный туман или дым
- Если окружающее пространство темное, например на рассвете или закате, ночью или в тоннеле, так что цвет обнаруживаемого объекта почти не отличается от цвета окружения
- При движении в местности с быстрой сменой уровня освещенности, например на входе в туннель и выходе из него
- Если после запуска двигателя автомобиль не двигался в течение некоторого времени
- Во время совершения левого/правого поворота и в течение нескольких секунд после совершения левого/правого поворота
- Во время движения по кривой и в течение нескольких секунд после движения по кривой
- Если автомобиль находится в заносе

- Когда передняя часть автомобиля поднята или опущена



- Если колеса не выровнены
 - Если щетка стеклоочистителя блокирует переднюю камеру
 - Автомобиль движется на очень высокой скорости
 - При движении по холму
 - Когда радарный датчик или передняя камера не выровнены
- В некоторых ситуациях (например, в следующих) может быть не достигнуто требуемое тормозное усилие, что препятствует правильной работе системы:
 - Если функции торможения не могут работать в полную силу, например когда детали тормозной системы очень холодные, очень горячие или очень мокрые
 - Если автомобиль неправильно оснащен (сильный износ тормозов или шин, неправильное давление в шинах и т. п.)
 - Когда автомобиль движется по гравийной дороге или другой скользкой поверхности
- *1: Применимо к автомобилям, разработанным для стран или областей, в которых обнаружение велосипедистов невозможно (→стр. 322)
- *2: Применимо к автомобилям, разработанным для стран или областей, в которых возможно обнаружение пешеходов и/или велосипедистов (→стр. 322)

■ Если система VSC отключена

- Если система VSC отключена (→стр. 412), система помощи при экстренном торможении перед столкновением и функция предаварийного торможения также отключены.
- Загорается контрольная лампа PCS, и на многофункциональном дисплее высвечивается сообщение “Система VSC отключена. Система торможения PCS недоступна.”.

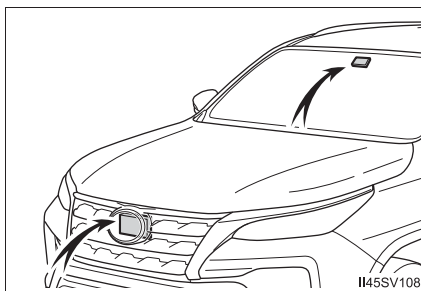
LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function)*

Сводка функций

При движении по автомагистрали с белыми (желтыми) линиями разметки полос эта функция предупреждает водителя, когда автомобиль может выйти за пределы полосы* или уйти с курса, и помогает, активируя тормоза с целью удержания автомобиля внутри полосы* или на курсе.

Система LDA распознает белые (желтые) линии разметки полос или курс* с помощью передней камеры. Кроме того, она обнаруживает следующие впереди автомобили с помощью передней камеры и радара.

*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Перед использованием системы LDA

- Не следует полностью полагаться на систему LDA. Система LDA не управляет автомобилем автоматически, ее использование не позволяет снижать внимание водителя к области перед автомобилем. Поэтому вся ответственность за правильное восприятие окружающей обстановки, управление рулевым колесом для коррекции траектории движения и безопасность движения всегда полностью лежит на водителе. Если движение осуществляется в течение продолжительного времени, следует делать периодические остановки для отдыха.
- Неправильное или невнимательное управление может привести к аварии с серьезными травмами вплоть до смертельного исхода.
- Если система LDA не используется, выключите ее с помощью переключателя LDA.

*: При наличии

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Ситуации, неподходящие для использования системы LDA**

В следующих ситуациях выключите систему LDA с помощью ее переключателя. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- При движении по дорожному покрытию, скользкому из-за дождя, выпавшего снега, заморозков и т. п.
- При движении по занесенной снегом дороге.
- Белые (желтые) линии плохо видны вследствие дождя, снега, тумана, песчаной пыли и т. п.
- Установлены запасное колесо, цепи противоскольжения и т. п.
- При слишком высоком износе шин или при низком давлении в шинах.
- Если установлены шины иного размера, нежели указано в спецификациях.
- При движении по полосе на дорогах, отличных от автомагистралей.
- При буксировке прицепа (со сцепным устройством) или аварийной буксировке.

■ Предотвращение неисправности системы LDA и выполнения системой ошибочных операций

- Не модифицируйте фары и не закрепляйте наклейки на поверхности фар.
- Не вносите изменения в подвеску. Если требуется замена подвески, обратитесь к дилеру Toyota.
- Не устанавливайте и не размещайте на капоте или решетке никакие предметы или детали. Кроме того, не устанавливайте защиту решетки (“кенгурятники” и т. п.).
- Если требуется ремонт ветрового стекла, обратитесь к дилеру Toyota.

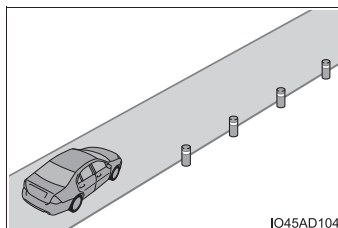
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Условия, в которых функции могут работать неправильно

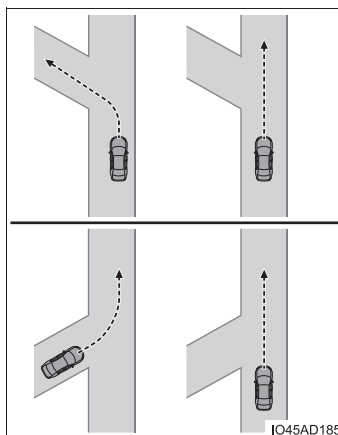
В следующих ситуациях функции могут работать неправильно, и автомобиль может выйти из полосы движения. Для безопасности при движении всегда следите за окружающей обстановкой и корректируйте направление движения автомобиля рулевым колесом, не полагаясь исключительно на данные функции.

● Автомобиль движется в крутом повороте.

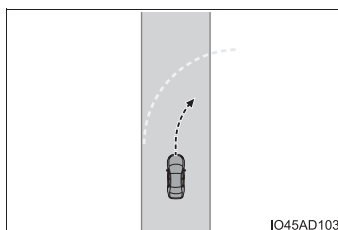
● Сбоку дороги присутствуют объекты, которые могут быть ошибочно приняты системой за белые (желтые) линии (ограждения, отражающие столбы и т. п.).



● При движении по дороге с ответвлениями, примыканиями и т. п.



● На дороге имеются метки от ремонта асфальтового покрытия, белые (желтые) линии и т. п. вследствие проведения ремонтных работ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- На дороге присутствуют тени, которые идут параллельно белым (желтым) линиям или закрывают их.
- Автомобиль движется в области без белых (желтых) линий, например перед постом контроля оплаты, постом дорожно-транспортной службы или на перекрестке и т. п.
- Белые (желтые) линии потрескались, присутствуют “маркеры поднятого тротуара” или камни.
- Белые (желтые) линии не видны или плохо различимы вследствие песка и т. п.
- При движении по дорожному покрытию, влажному из-за дождя, луж и т. п.
- Линии разделения полос желтые (их сложнее различать, чем белые линии).
- Белые (желтые) линии пересекают бордюр и т. п.
- При движении по особенно яркому дорожному покрытию, например бетону.
- Если край дороги нечеткий или не прямой.
- При движении по дорожному покрытию, яркому из-за отраженного света и т. п.
- При движении в местности с быстрой сменой уровня освещенности, например на входе в туннель и выходе из него.
- В камеру поступает свет от фар встречных автомобилей, солнца и т. п.
- При движении по склону.
- При движении по дороге, наклоненной вправо или влево, либо по извилистой дороге.
- При движении по дороге без покрытия или по неровной дороге.
- Если полоса очень узкая или очень широкая.
- Автомобиль очень сильно наклонен из-за тяжелого багажа или неправильного давления в шинах.
- Если расстояние до движущегося впереди автомобиля очень мало.
- Автомобиль сильно перемещается вверх-вниз при движении по плохой дороге или по швам дорожного покрытия.
- При движении в тоннеле или ночью с выключенными фарами или когда фары тусклые из-за грязи или их неправильной регулировки.
- Автомобиль подвергается воздействию бокового ветра.
- Автомобиль только что сменил полосу или переехал через перекресток.
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины различной структуры, различных производителей и марок, с разным рисунком протектора.
- Установлены зимние шины и т. п.

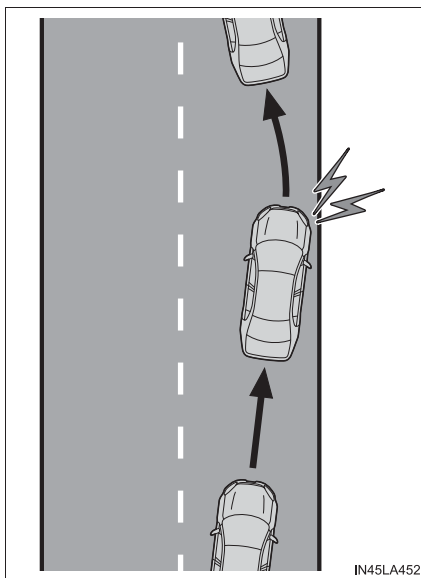
Функции, предусмотренные в системе LDA

■ Функция предупреждения о выходе за пределы полосы

Если система обнаруживает, что автомобиль может выйти за пределы полосы или отклониться курса*, она предупреждает водителя предупреждением на многофункциональном дисплее и частыми звуковыми сигналами.

Когда звучит предупреждающий звуковой сигнал, проверьте обстановку вокруг автомобиля и, действуя аккуратно рулевым колесом, вернитесь ближе к центру полосы.

*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

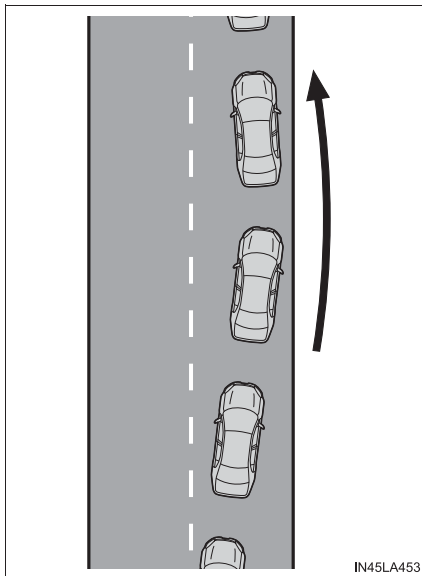


IN45LA452

■ Система Yaw Assist Function

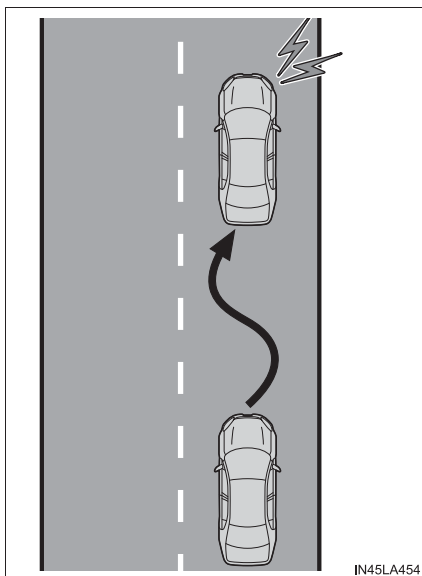
Если система обнаруживает, что автомобиль может выйти за пределы полосы или отклониться от курса*, она по необходимости помогает водителю, активируя тормоза в течение коротких промежутков времени, чтобы удерживать автомобиль в пределах полосы.

*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень



■ Функция предупреждения о рыскании автомобиля

Когда автомобиль рыскает в пределах полосы, система предупреждает водителя звуковым сигналом и сообщением на многофункциональном дисплее.



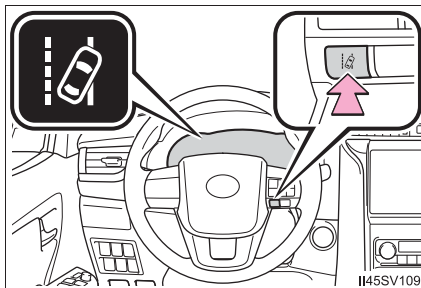
Включение системы LDA

Для включения системы LDA нажмите переключатель LDA.

Загорается индикатор LDA, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Для выключения системы LDA нажмите переключатель LDA еще раз.

Состояние системы LDA (включена или выключена) остается таким же после запуска двигателя, каким оно было при последнем выключении двигателя.



Индикация на многофункциональном дисплее

① Индикатор LDA

Индикатор загорается, чтобы информировать водителя о работе системы.

Подсвечивается белым: включена система LDA.

Подсвечивается зеленым: система Yaw Assist Function работает.

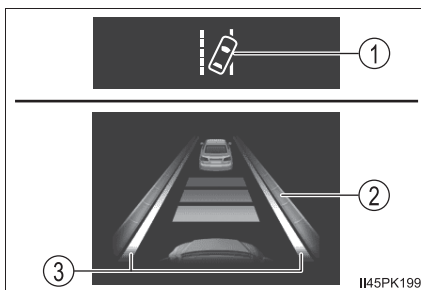
Мигает желтым светом: включена функция предупреждения о выходе за пределы полосы.

Горит желтым светом: неисправность или временная приостановка работы.

② Рабочий дисплей системы Yaw Assist Function

Отображается, когда многофункциональный дисплей переключается на информационный экран систем помощи при вождении.

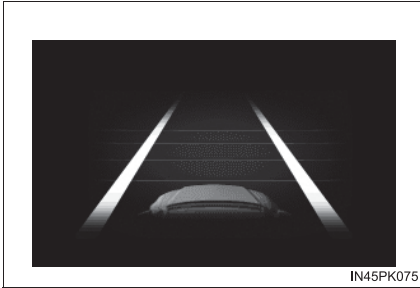
Показывает, что система Yaw Assist Function работает.



③ Отображение работы функции предупреждения о выходе за пределы полосы

Отображается, когда многофункциональный дисплей переключается на информационный экран систем помощи при вождении.

- ▶ Внутренняя область отображаемых линий белая
- ▶ Внутренняя область отображаемых линий черная



Указывает на то, что система распознает белые (желтые) линии или курс*. При выходе автомобиля за пределы полосы линия полосы на экране с той стороны, в которую отклоняется автомобиль, будет мигать желтым светом.

Указывает на то, что система не может распознать белые (желтые) линии или курс* либо временно отключена.

*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

■ Условия работы каждой из функций

● Функция предупреждения о выходе за пределы полосы


Функция будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- Система LDA включена.
- Автомобиль движется со скоростью 50 км/ч или быстрее.
- Система распознает белые (желтые) линии разметки полос или курс*.
(Когда белая [желтая] линия или курс* распознаны только с одной стороны, система работает только для распознанной стороны.)
- Ширина полосы составляет 3 м и более.
- Рычаг указателей поворота не нажат.
- Автомобиль не движется в крутом повороте.
- Не обнаружены неисправности системы. (→стр. 344)

*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень


● Система Yaw Assist Function

Эта функция работает при выполнении всех следующих условий в дополнение к условиям работы для функции предупреждения о выходе за пределы полосы.

- На экране  многофункционального дисплея параметр “Система курс. устойчив” имеет значение “Вкл” (→стр. 156).
- Автомобиль не ускоряет и не замедляет движение на определенную величину.
- Рулевое колесо не перемещается с уровнем силы, подходящим для смены полос.
- Системы ABS, VSC, TRC/A-TRC и PCS не работают.
- Функция TRC/A-TRC или VSC не выключена.

● Функция предупреждения о рыскании автомобиля

Функция будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- На экране  многофункционального дисплея параметр “предупр. о рыскании” имеет значение “Вкл” (→стр. 156).
- Автомобиль движется со скоростью 50 км/ч или быстрее.
- Ширина полосы составляет 3 м и более.
- Не обнаружены неисправности системы. (→стр. 344)

■ Временное отключение функций

Если условия работы функции перестают выполняться, функция может быть временно отключена. Однако когда все условия работы функции выполняются вновь, работа функции автоматически возобновляется. (→стр. 342)

■ Система Yaw Assist Function

- В зависимости от скорости автомобиля, ситуации с выходом за пределы полосы, состояния дорожного покрытия и т. п. водитель может не чувствовать работу функции либо функция может не работать.
- Работа системы Yaw Assist Function отменяется воздействием водителя на рулевое колесо.
- Не пытайтесь проверять работу системы Yaw Assist Function.
- Когда система Yaw Assist Function работает, возможен шум в моторном отсеке при нажатии педали тормоза. Этот звук не указывает на сбой в работе системы LDA.

■ Функция предупреждения о выходе за пределы полосы

- Предупреждающий звуковой сигнал может быть плохо слышен из-за внешних шумов, воспроизведения аудио и т. п.
- Если край курса* не является четким или прямым, функция предупреждения о выходе за пределы полосы может не работать.
- Не пытайтесь проверять работу функции предупреждения о выходе за пределы полосы.

*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

■ Функция предупреждения о рыскании автомобиля

Если при работе функции предупреждения о рыскании автомобиля система обнаружила рыскание автомобиля, подается звуковой сигнал и на многофункциональный дисплей одновременно выводятся предупреждение, предлагающее водителю отдохнуть, и показанный на рисунке символ.



В зависимости от состояния автомобиля и дороги предупреждение может не сработать.

■ Предупреждающее сообщение

Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение и индикатор LDA загорается желтым светом, следуйте соответствующей процедуре устранения неисправностей. Кроме того, если на многофункциональном дисплее отображается другое предупреждающее сообщение, следуйте указаниям на экране.

● “Неисправность системы LDA. Обратитесь к дилеру.”

Система может работать неправильно. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

● “LDA недоступна”

- Система временно отключена из-за неисправности датчика, отличного от передней камеры-датчика. Отключите систему LDA, подождите немного, затем вновь включите систему LDA.
- Система временно недоступна, поскольку автомобиль многократно выходил за пределы полосы или отклонялся от курса* за короткий промежуток времени. Установите переключатель двигателя в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), а затем в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

● “Система LDA недоступна при данной скорости.” (Система LDA не работает при текущей скорости)

Эта функция не может использоваться, поскольку скорость автомобиля превышает рабочий диапазон системы LDA. Снижьте скорость.

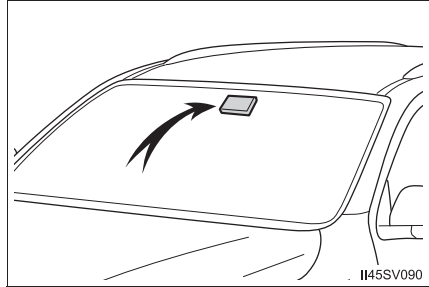
■ Персональная настройка

Параметры функции можно изменить. (Настраиваемые функции: →стр. 760)

RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)*

Обзор функции

Система RSA распознает определенные дорожные знаки при помощи передней камеры и/или навигационной системы (при наличии сведений об ограничении скорости) и предоставляет информацию водителю с помощью дисплея.



Если система на основании распознанных дорожных знаков определяет, что скорость автомобиля превышает предельное значение или что автомобиль выполняет запрещенные действия, она предупреждает водителя при помощи визуального уведомления и звукового сигнала.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Перед использованием системы RSA

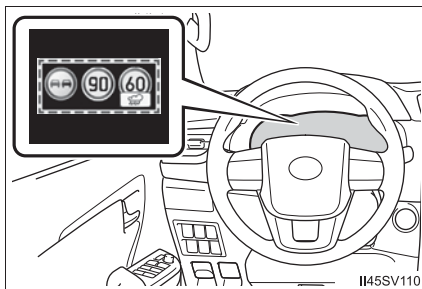
Не следует полностью полагаться на систему RSA. Система RSA помогает водителю, предоставляя ему информацию, но не заменяет собой зрение и осведомленность водителя. Следует вести автомобиль с осторожностью, всегда соблюдая ПДД.

*: При наличии

Индикация на многофункциональном дисплее

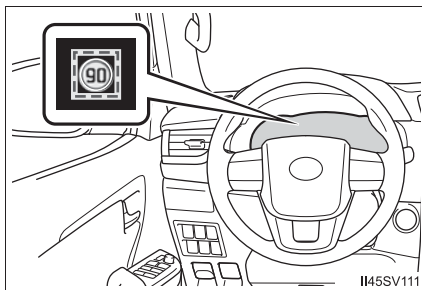
Когда передняя камера распознает знак и/или когда информация о знаке доступна в навигационной системе, этот знак отображается на многофункциональном дисплее.

- Если выбрана информация систем помощи при вождении, могут отображаться не более 3 знаков. (→стр. 156)



- Если выбрана вкладка, отличная от информации системы помощи при вождении, отображаются дорожные знаки следующих типов. (→стр. 156)

- Знак начала/конца действия ограничения скорости
- Знак информации, связанной с ограничением скорости (автомагистраль, скоростная дорога, населенный пункт, жилая зона)
- Знак отмены всех ограничений
- Знак запрета въезда* (когда требуется уведомление)
- Знак ограничения скорости с дополнительным знаком (только съезд)



Если распознаны другие знаки, кроме ограничения скорости, они отображаются наложенными друг на друга в стопке под действующим в настоящий момент знаком ограничения скорости.

*: Для автомобилей с навигационной системой

Поддерживаемые типы дорожных знаков

Распознаются следующие типы дорожных знаков, в том числе электронные и мигающие знаки.

Неофициальный (не соответствующий Венской конвенции) или недавно введенный дорожный знак может быть не распознан.

● Знаки ограничения скорости



Начало ограничения скорости/Начало зоны ограничения максимальной скорости



Конец ограничения скорости/Конец зоны ограничения максимальной скорости

● Информация, связанная с ограничением скорости*



Выезд на автомагистраль



Конец населенного пункта



Съезд с автомагистрали



Начало населенного пункта



Въезд на дорогу для автомобилей



Конец населенного пункта



Съезд с дороги для автомобилей



Начало жилой зоны



Начало населенного пункта



Конец жилой зоны

*: Отображаются, когда знак распознан, но сведения об ограничении скорости движения от навигационной системы недоступны

● Дорожные знаки запрета обгона



Начало запрета обгона



Конец запрета обгона

● Прочие дорожные знаки



Въезд запрещен*



Остановка



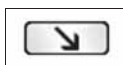
Отмена всех ограничений

*: Для автомобилей с навигационной системой

● Предельное значение скорости с дополнительным знаком*¹



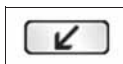
Мокрая дорога



Съезд направо*³



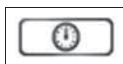
Дождь



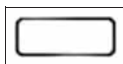
Съезд налево*³



Лед



Время



Существует
дополнительный
знак*²

*¹: Отображается одновременно с ограничением скорости

*²: Содержимое не распознано.

*³: Если индикатор сигнала поворота не работает при смене полосы, знак не отображается.


Функция уведомления

В указанных ниже ситуациях система RSA уведомляет водителя.

- Когда скорость автомобиля превышает порог уведомления для отображаемого знака ограничения скорости, индикация этого дорожного знака выделяется и подается звуковой сигнал.
- Когда система RSA распознает знак “Въезд запрещен” и на основании информации карты навигационной системы обнаруживает, что автомобиль въехал в запрещенную область, знак “Въезд запрещен” мигает на дисплее и подается звуковой сигнал. (Для автомобилей с навигационной системой)
- Если система обнаруживает, что автомобиль совершает обгон, когда на многофункциональном дисплее отображается знак запрета обгона, этот знак мигает и подается звуковой сигнал.

В зависимости от ситуации обстановка на дороге (направление движения, скорость, единица измерения) может быть обнаружена неверно и функция уведомления может работать неправильно.

■ Процедура задания

На экране  многофункционального дисплея параметр “RSA” имеет значение “Вкл” (→стр. 156)

■ Автоматическое отключение отображения знаков системой RSA

Один или больше знаков автоматически выключаются в следующих ситуациях.

- На определенном расстоянии не распознан ни один знак.
- Дорога изменилась вследствие левого или правого поворота и т. п.

■ Условия, в которых функция может не работать или обнаруживать неправильно

В следующих ситуациях RSA работает неверно и может не распознавать знаки, отображать знаки неверно и т. п. Однако это не является признаком неисправности.

- Если передняя камера сместилась из-за сильного удара по датчику и т. п.
- Грязь, снег, наклейки и т. п. на ветровом стекле рядом с передней камерой.
- В сложных погодных условиях, например при сильном ливне, тумане, снежной или песчаной буре.
- В переднюю камеру поступает свет от встречных автомобилей, солнца и т. п.
- Знак загрязнен, выцвел, наклонен или погнут.
- При низкой контрастности электронного знака.
- Весь знак или его часть скрыты листьями дерева, шестом и т. п.
- Знак виден передней камере только в течение краткого периода времени.
- Окружающая обстановка (поворот, смена полосы и т. п.) оценивается неверно.

- Если знак не соответствует полосе, по которой едет автомобиль, однако такой знак существует непосредственно после разветвления магистрали или в соседней полосе перед слиянием полос.
- К задней стороне движущегося впереди автомобиля прикреплены наклейки.
- Распознается знак, напоминающий знак, совместимый с системой.
- Знаки ограничения скорости, установленные на боковых дорогах, могут быть обнаружены и отображены (если попадают в область обнаружения передней камеры), когда автомобиль движется по главной дороге.
- Знаки ограничения скорости на съезде с круговой развязки могут быть обнаружены и отображены (если попадают в область обнаружения передней камеры), пока автомобиль движется по круговой развязке.
- Передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза.
- Освещенность окружающей обстановки недостаточна или внезапно изменилась.
- Когда распознан знак, предназначенный для грузовиков и т. п.
- Автомобиль движется в стране с другим направлением движения автотранспорта.
- Данные навигационной системы устарели.
- Навигационная система не работает.
- Информация о скорости, отображаемая на приборе и на экране навигационной системы, может различаться вследствие того, что в навигационной системе используются данные карты.

■ **Отображение знака ограничения скорости**

Если в предыдущий раз переключатель двигателя был установлен в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), когда на многофункциональном дисплее отображался знак ограничения скорости, тот же знак будет отображаться опять после перевода переключателя двигателя в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

■ **Если отображается сообщение “Неисправность системы RSA. Обратитесь к дилеру.”**

Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ **Персональная настройка**

Для некоторых функций можно выполнить персональную настройку. (Настраиваемые функции:→стр. 760)

Динамический радарный круиз-контроль *

Сводка функций

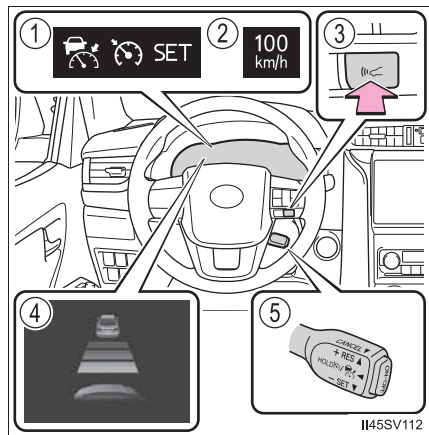
В режиме контроля расстояния между автомобилями автомобиль автоматически ускоряется и замедляется для соответствия изменениям скорости движущегося впереди автомобиля, даже если педаль акселератора не нажимается. В режиме поддержания постоянной скорости автомобиль движется с фиксированной скоростью.

Используйте динамический радарный круиз-контроль на автомагистралях.

- Режим контроля расстояния между автомобилями (→стр. 355)
- Режим поддержания постоянной скорости (→стр. 361)

Компоненты системы

- ① Индикаторы
- ② Заданная скорость
- ③ Переключатель установки расстояния между автомобилями
- ④ Многофункциональный дисплей
- ⑤ Переключатель круиз-контроля



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Перед использованием системы динамического радарного круиз-контроля**

- Безопасность движения является исключительной обязанностью водителя. Не надейтесь исключительно на систему и соблюдайте меры предосторожности, всегда внимательно наблюдая за окружающей обстановкой.
- Динамический радарный круиз-контроль обеспечивает помощь водителю с целью снижения нагрузки на него. Однако у системы существуют ограничения. Внимательно прочитайте следующие указания. Не следует полностью полагаться на эту систему, следует всегда соблюдать меры предосторожности.
 - Ситуации, в которых датчик может неправильно обнаруживать находящийся впереди автомобиль: →стр. 365
 - Условия, в которых режим контроля расстояния между автомобилями может работать неправильно: →стр. 366
- Задавайте скорость в соответствии с ограничением скорости, плотностью трафика, состоянием дорожного покрытия, погодными условиями и т. д. За задание скорости движения отвечает водитель.
- Даже если система функционирует нормально, параметры движущегося впереди автомобиля, обнаруженного системой, могут отличаться от того, что видит водитель. Поэтому водитель всегда должен оставаться бдительным и способным оценивать потенциальную опасность в любой ситуации и соблюдать меры предосторожности при вождении. Если полагаться исключительно на эту систему или считать, что система полностью обеспечивает безопасность во время движения автомобиля, может произойти авария с тяжелыми травмами или смертельным исходом.
- Выключите систему динамического радарного круиз-контроля нажатием кнопки “ON-OFF”, когда система не используется.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности в отношении систем помощи при вождении**

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности, поскольку у системы существуют ограничения. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

● Помощь водителю при измерении расстояния

Динамический радарный круиз-контроль предназначен только для помощи водителю в определении расстояния между его автомобилем и определенным автомобилем, движущимся впереди. Он не является средством, позволяющим водить автомобиль безопасно и невнимательно, и не может помочь водителю в условиях плохой видимости.

Водителю все равно необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку.

● Помощь водителю при оценке правильного расстояния

Динамический радарный круиз-контроль определяет, находится ли расстояние между данным автомобилем и автомобилем, движущимся впереди, в заданном диапазоне. Он не способен оценивать другие факторы. Поэтому водителю необходимо сохранять бдительность и определять, существует ли вероятность возникновения опасности в каждой конкретной ситуации.

● Помощь водителю в управлении автомобилем

Динамический радарный круиз-контроль не включает в себя функции, которые позволяют предотвратить или избежать столкновения с движущимися впереди автомобилями. Поэтому при возникновении возможной опасности водитель обязан предпринять непосредственные и безотлагательные действия, чтобы обеспечить безопасность всех вовлеченных лиц.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Ситуации, неподходящие для использования динамического радарного круиз-контроля**

Не пользуйтесь динамическим радарным круиз-контролем в любой из перечисленных ниже ситуаций.

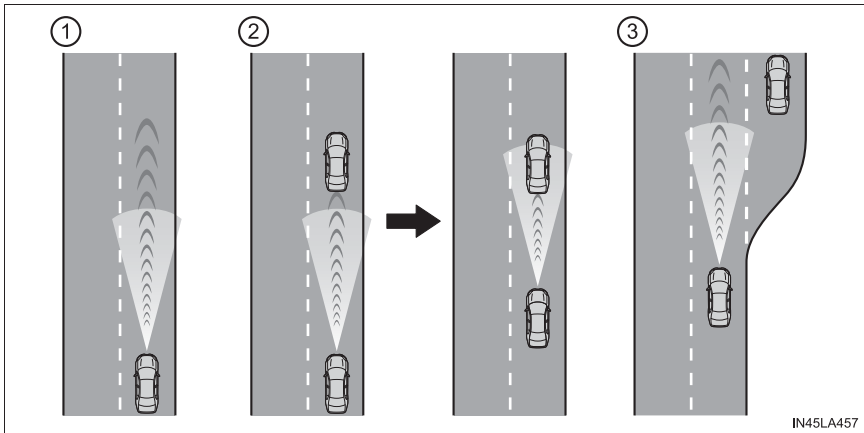
Это может привести к потере управления автомобилем и последующей аварии, которая может повлечь за собой серьезные травмы или смерть.

- Дороги, на которых присутствуют пешеходы, мотоциклы, велосипеды и т. п.
- В условиях интенсивного движения
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах или где возможно чередование крутых подъемов и спусков. Скорость автомобиля может превышать установленную скорость при движении вниз по крутому склону.
- При въезде на автомагистраль
- При плохих погодных условиях, которые могут повлиять на правильность работы датчиков (туман, снег, метель и т. п.)
- Грязь, дождевые капли, лед, снег и т. п. на передней поверхности радара или передней камеры
- В условиях, которые требуют частого повторного ускорения или снижения скорости
- При буксировке прицепа (со сцепным устройством) или аварийной буксировке
- Если часто звучит звуковой сигнал сближения

Движение в режиме контроля расстояния между автомобилями

В этом режиме для обнаружения автомобилей, следующих впереди на расстоянии до 100 м, для определения расстояния между Вашим автомобилем и соседними автомобилями, а также для обеспечения надлежащего расстояния до автомобиля, следующего перед Вами, используется радар. Можно также задать расстояние между автомобилями с помощью соответствующего переключателя.

При движении на спусках расстояние между автомобилями может уменьшаться.



① Пример движения с постоянной скоростью

Когда впереди нет автомобилей

Автомобиль движется со скоростью, заданной водителем.

② Пример движения с замедлением и следования за другим автомобилем

Если находящийся впереди автомобиль движется со скоростью, которая ниже заданной

Если впереди обнаружен другой автомобиль, система автоматически замедляет Ваш автомобиль. Если требуется более быстрое замедление, система использует тормозную систему (в это время загораются стоп-сигналы). Система подстраивается под изменение скорости движущегося впереди автомобиля для поддержания заданного водителем расстояния между автомобилями. Если система не может обеспечить достаточное замедление для предотвращения сближения с находящимся впереди автомобилем, подается предупреждение о сближении.

Если включен рычаг указателей поворота и Ваш автомобиль перемещается в полосу обгона при движении со скоростью 80 км/ч и более, автомобиль ускорится, чтобы увереннее обогнать другой автомобиль.

Система может определять, какая полоса является полосой обгона, по одному лишь размещению рулевого колеса в автомобиле (по положению водителя с левой стороны или с правой стороны). Если автомобиль въезжает в регион, в котором полоса обгона находится на противоположной стороне по сравнению с ее положением в регионе обычного вождения автомобиля, автомобиль может ускориться при перемещении рычага указателей поворота в направлении, противоположном полосе обгона (например, если водитель обычно управляет автомобилем в регионе, где полоса обгона находится слева, автомобиль может ускориться при включении указателя правого поворота).

③ Пример ускорения

Если впереди больше нет автомобилей, движущихся со скоростью, которая ниже заданной скорости Вашего автомобиля

Система разгоняет автомобиль до достижения заданной скорости. После этого система переходит в режим поддержания постоянной скорости.

Задание скорости автомобиля (режим контроля расстояния между автомобилями)

- 1 Для включения круиз-контроля нажмите кнопку “ON-OFF”.

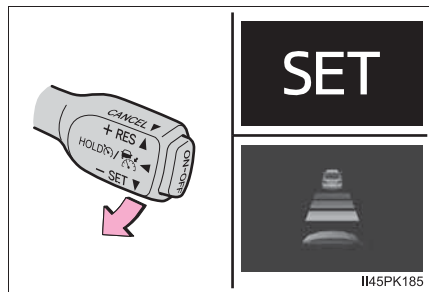
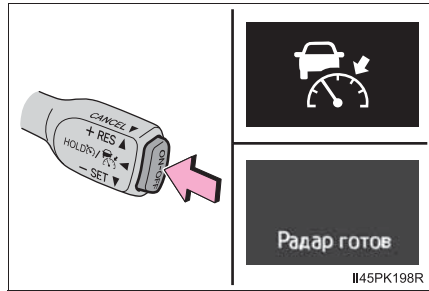
Загорается индикатор динамического радарного круиз-контроля, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. Для выключения круиз-контроля нажмите эту кнопку еще раз.

Если кнопка “ON-OFF” нажата и удерживается в течение 1,5 секунд и дольше, система включается в режиме поддержания постоянной скорости. (→стр. 361)

- 2 Чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости (30 км/ч или выше) при помощи педали акселератора и нажмите рычаг вниз.

Загорится индикатор системы круиз-контроля “SET”.

Скорость автомобиля в момент отпущения рычага становится заданной скоростью.



Регулировка заданной скорости

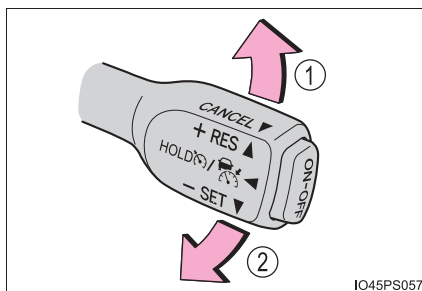
● Регулирование заданной скорости при помощи рычага

Для изменения заданной скорости работайте рычагом, пока не отобразится требуемая скорость.

- ① Повышение скорости
- ② Снижение скорости

Точная настройка: кратковременно переместите рычаг в требуемом направлении.

Значительная регулировка: поднимите рычаг вверх или опустите его вниз для изменения скорости. Когда будет достигнута требуемая скорость, опустите рычаг.



В режиме контроля расстояния между автомобилями заданная скорость увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: на 1 км/ч^{*1} или 1 миля в час^{*2} при каждом нажатии рычага

Значительная регулировка: увеличение или снижение с шагом в 5 км/ч^{*1} или 5 миль в час^{*2} в течение периода, пока удерживается рычаг

В режиме поддержания постоянной скорости (→стр. 361) заданная скорость увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: на 1 км/ч^{*1} или 1 миля в час^{*2} при каждом нажатии рычага

Значительная регулировка: скорость продолжает изменяться, пока нажат рычаг.

*1: Если заданная скорость отображается в "km/h"

*2: Если заданная скорость отображается в "MPH"

● Увеличение заданной скорости педалью акселератора

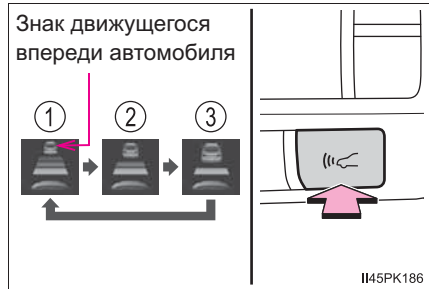
- 1 Ускорьтесь до требуемой скорости, нажимая педаль акселератора
- 2 Нажмите на рычаг вниз.

Изменение расстояния между автомобилями (режим контроля расстояния между автомобилями)

При каждом нажатии переключателя изменяется расстояние между автомобилями:

- ① Большое
- ② Среднее
- ③ Малое

Для режима контроля расстояния между автомобилями автоматически выбирается большое расстояние, когда переключатель двигателя установлен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).



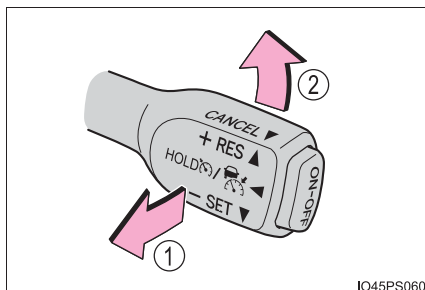
Настройка расстояния между автомобилями (режим контроля расстояния между автомобилями)

Выберите расстояние из приведенной ниже таблицы. Обратите внимание, что указанные расстояния относятся к движению со скоростью 80 км/ч. Расстояние между автомобилями увеличивается/уменьшается в зависимости от скорости автомобиля.

Настройка расстояния	Расстояние между автомобилями
Большое	прибл. 50 м
Среднее	прибл. 40 м
Малое	прибл. 30 м

Отмена и возобновление контроля скорости

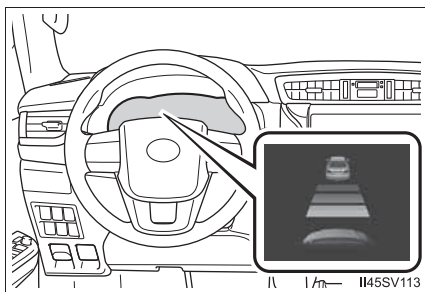
- ① Потяните рычаг на себя для прекращения контроля скорости. Управление скоростью также отменяется при нажатии на педаль тормоза.
- ② Если потянуть рычаг вверх, работа круиз-контроля возобновляется и восстанавливается заданная скорость автомобиля.



Однако круиз-контроль не возобновляется, если скорость автомобиля составляет приблизительно 25 км/ч или менее.

Предупреждение о приближении (режим контроля расстояния между автомобилями)

Если Ваш автомобиль слишком сблизился с движущимся впереди автомобилем и система круиз-контроля не может обеспечить достаточное автоматическое замедление, для предупреждения водителя начинает мигать дисплей и подается звуковой сигнал. Например, такая ситуация может возникнуть, если кто-то встраивается между Вашим автомобилем и автомобилем, за которым Вы следуете. Нажмите на тормоз для сохранения безопасного расстояния между автомобилями.



■ Предупреждения могут не подаваться в следующих ситуациях

В приведенных ниже случаях предупреждение может не подаваться, даже если расстояние между автомобилями мало.

- Если скорость движущегося впереди автомобиля равна скорости Вашего автомобиля или превышает ее
- Если скорость движущегося впереди автомобиля очень мала
- Сразу же после задания скорости в системе круиз-контроля
- При нажатии педали акселератора

Выбор режима поддержания постоянной скорости

При выборе режима поддержания постоянной скорости автомобиль поддерживает заданную скорость, не контролируя расстояние до других автомобилей. Выбирайте этот режим только в том случае, когда режим контроля расстояния между автомобилями работает неверно вследствие загрязнения радара и т. п.

- 1 Для отключения круиз-контроля нажмите кнопку “ON-OFF” и удерживайте ее не менее 1,5 секунд.

Сразу после нажатия кнопки “ON-OFF” загорится индикатор динамического радарного круиз-контроля. Затем он переключится на индикатор круиз-контроля.

Переключение в режим поддержания постоянной скорости возможно только при перемещении рычага и отключенном круиз-контроле.

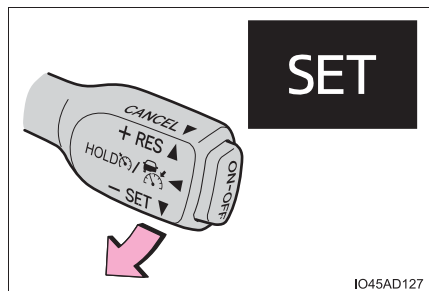
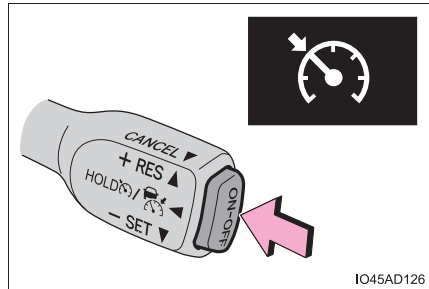
- 2 Чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости (30 км/ч или выше) при помощи педали акселератора и нажмите рычаг вниз.

Загорится индикатор системы круиз-контроля “SET”.

Скорость автомобиля в момент отпущания рычага становится заданной скоростью.

Регулировка заданной скорости: →стр. 358

Отмена и возобновление движения с заданной скоростью: →стр. 360

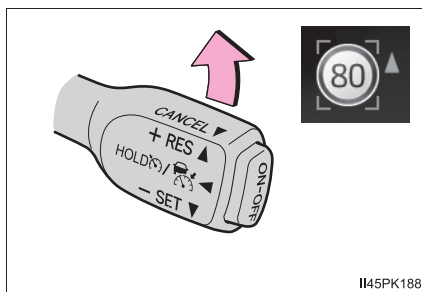


Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков

Если эта функция включена и система работает в режиме контроля расстояния между автомобилями (→стр. 355), при обнаружении знака ограничения скорости распознанное ограничение скорости отображается со стрелкой вверх или вниз. Заданную скорость можно увеличить или уменьшить до распознанного значения ограничения скорости, перемещая рычаг вверх и вниз.

- Если текущая заданная скорость ниже распознанного значения ограничения скорости

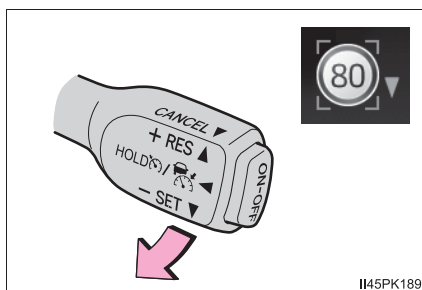
Нажмите на рычаг вверх.



II45PK188


- Если текущая заданная скорость выше распознанного значения ограничения скорости

Нажмите на рычаг вниз.



II45PK189

Включение/выключение динамического радарного круиз-контроля с распознаванием дорожных знаков

Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков можно включить или выключить в пункте  на многофункциональном дисплее. (→стр. 156)

■ Систему динамического радарного круиз-контроля можно включить при следующих условиях

- Рычаг управления трансмиссией находится в положении D (автомобили с автоматической трансмиссией).
- Рычаг управления трансмиссией находится в положении 2-й или более высокой передачи. (Автомобили с механической трансмиссией)
- В зависимости от режима управления этот пункт можно задавать при следующих значениях скорости.
 - Режим контроля расстояния между автомобилями: приблизительно 30 км/ч или более
 - Режим поддержания постоянной скорости: приблизительно 30 км/ч или более

■ Разгон после установки заданной скорости движения

Автомобиль можно разгонять при помощи педали акселератора. После ускорения автомобиль возобновляет движение с заданной скоростью. Однако в режиме контроля расстояния между автомобилями скорость автомобиля может уменьшиться до уровня ниже заданной для поддержания требуемого расстояния до движущегося впереди автомобиля.

■ Положение рычага управления трансмиссией (автомобили с механической трансмиссией)

Выбирайте положение рычага управления трансмиссией в соответствии со скоростью автомобиля. Если число оборотов двигателя слишком велико или слишком мало, управление может быть автоматически отменено.

■ Автоматическая отмена режима контроля расстояния между автомобилями

Режим контроля расстояния между автомобилями автоматически отключается в указанных ниже ситуациях.

- Фактическая скорость автомобиля опускается ниже прибр. 25 км/ч.
- Активирована система VSC.
- На некоторое время включилась система TRC или A-TRC.
- Когда система VSC или система TRC/A-TRC выключена.
- Датчик не работает должным образом, так как он чем-то закрыт.
- Активирована функция предаварийного торможения.
- Когда рычаг управления трансмиссией находится в положении N или педаль сцепления остается нажатой в течение определенного периода времени или доле. (Автомобили с механической трансмиссией)
- Полноприводные модели^{*}: Переключение режима работы раздаточной коробки не завершено в течение 5 секунд, когда включена система круиз-контроля.

Если режим контроля расстояния между автомобилями автоматически отключается по любой другой причине, кроме указанных выше, возможно, что система неисправна. Обратитесь к дилеру Toyota.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

■ Автоматическая отмена режима поддержания постоянной скорости

Режим поддержания постоянной скорости автоматически отменяется в следующих ситуациях:

- Фактическая скорость автомобиля более чем на 16 км/ч ниже заданной скорости.
- Фактическая скорость автомобиля опускается ниже прибрл. 30 км/ч.
- Активирована система VSC.
- На некоторое время включилась система TRC или A-TRC.
- Когда система VSC или система TRC/A-TRC выключена.
- Активирована функция предаварийного торможения.
- Когда рычаг управления трансмиссией находится в положении N или педаль сцепления остается нажатой в течение определенного периода времени или доле. (Автомобили с механической трансмиссией)
- Полноприводные модели*: Переключение режима работы раздаточной коробки не завершено в течение 5 секунд, когда включена система круиз-контроля.

Если режим поддержания постоянной скорости автоматически отключается по любой другой причине, кроме описанных выше, возможно, что система неисправна. Обратитесь к дилеру Toyota.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

■ Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков может не работать, когда

Так как динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков может неправильно работать в условиях, когда система RSA не работает или работает неправильно (→стр. 349), при использовании этой функции обязательно проверяйте отображаемый знак ограничения скорости.

В следующих ситуациях заданная скорость может не изменяться до распознанного значения ограничения скорости путем перемещения рычага вверх и вниз.

- Если информация об ограничении скорости недоступна
- Если распознанное значение ограничения скорости совпадает с заданной скоростью
- Если распознанное значение ограничения скорости находится вне рабочего диапазона скоростей системы динамического радарного круиз-контроля.

■ Срабатывание тормозов

Может быть слышен звук работы тормозов или может изменяться реакция педали тормоза, однако это не является признаком неисправности.

■ Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы для динамического радарного круиз-контроля

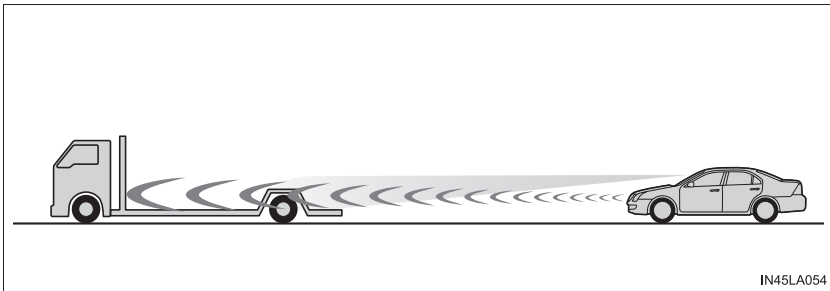
Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы используются для индикации неполадки системы или предупреждения водителя о необходимости соблюдения осторожности при вождении. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям. (→стр. 320, 676)

■ **Ситуации, в которых датчик может неправильно обнаруживать находящийся впереди автомобиль**

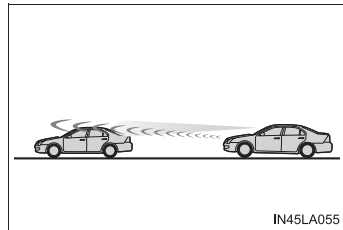
В следующих случаях и в зависимости от условий нажмите педаль тормоза, если замедление скорости системой недостаточно, либо нажмите педаль акселератора, если требуется ускорение.

Так как датчик может неправильно определять такие транспортные средства, сигнал предупреждения о сближении (→стр. 360) может не включиться.

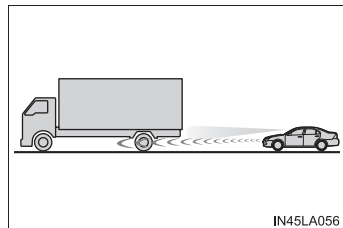
- Внезапно перестраивающиеся автомобили
- Автомобили, движущиеся с низкой скоростью
- Автомобили, следующие в другой полосе
- Транспортные средства с небольшой задней частью (прицепы без нагрузки и т. п.)



- Мотоциклы, движущиеся по той же полосе
- Если работе датчика препятствуют вода или снег, летящие из-под окружающих автомобилей
- Если передняя часть Вашего автомобиля приподнята вверх (из-за тяжелого груза в багажном отделении и т. п.)



- Движущиеся впереди автомобили с крайне большим дорожным просветом

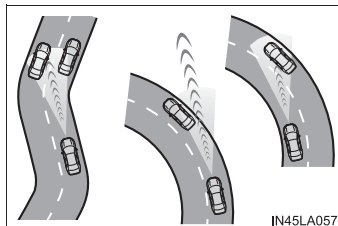


■ **Условия, в которых режим контроля расстояния между автомобилями может работать неправильно**

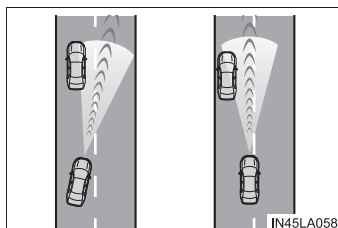
В случае следующих обстоятельств при необходимости используйте педаль тормоза (или педаль акселератора, в зависимости от ситуации).

Поскольку датчик может не суметь правильно обнаружить впереди движущиеся автомобили, система может работать неправильно.

- Если дорога поворачивает или имеет узкие полосы



- При интенсивной работе рулевым колесом или если положение автомобиля в пределах полосы нестабильно



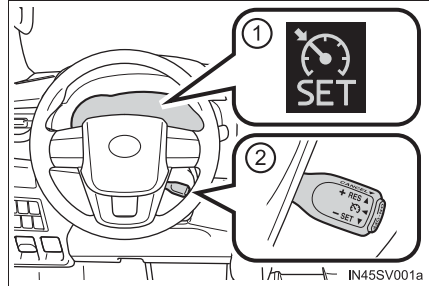
- Если следующий впереди автомобиль внезапно замедляется
- При движении по дороге, окруженной строительными конструкциями, например по туннелю или мосту
- Пока скорость автомобиля уменьшается до заданной скорости после ускорения автомобиля путем нажатия педали акселератора

Круиз-контроль*

Сводка функций

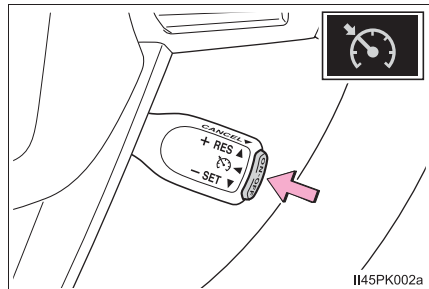
Используйте систему круиз-контроля для поддержания заданной скорости без нажатия педали акселератора.

- ① Индикаторы
- ② Переключатель круиз-контроля

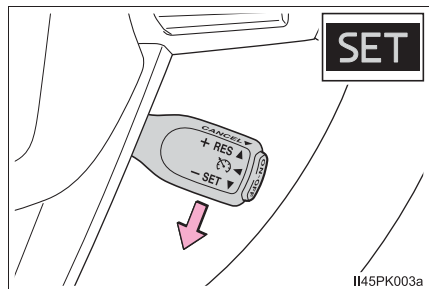


Настройка скорости автомобиля

- 1 Для включения круиз-контроля нажмите кнопку "ON-OFF".
Загорится индикатор работы системы круиз-контроля.
Для выключения круиз-контроля нажмите эту кнопку еще раз.



- 2 Чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости и нажмите рычаг вниз.
Загорится индикатор "SET".
Скорость автомобиля в момент отпускания рычага становится заданной скоростью.



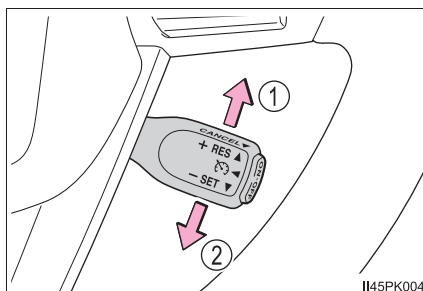
Регулировка заданной скорости

Для изменения заданной скорости нажимайте рычаг, пока не будет достигнута требуемая скорость.

- ① Повышение скорости
- ② Снижение скорости

Точная настройка: кратковременно переместите рычаг в нужном направлении.

Значительная регулировка: удерживайте рычаг в нужном направлении.



Установленная скорость увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: приблизительно на 1,6 км/ч^{*1} или 1,0 км/ч^{*2} при каждом нажатии рычага.

Значительная регулировка: заданная скорость может непрерывно увеличиваться или уменьшаться, пока не будет отпущен рычаг.

*1: Для двигателя 1GR-FE

*2: За исключением двигателя 1GR-FE

Отмена и возобновление движения с заданной скоростью

- ① Потяните рычаг на себя для прекращения работы системы поддержания постоянной скорости.

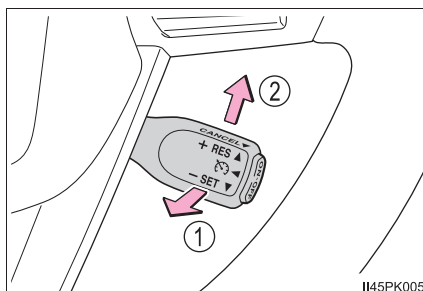
Заданная скорость движения также отменяется при торможении или нажатии педали сцепления (только для ручной трансмиссии).

- ② Перевод рычага вверх позволяет возобновить работу системы поддержания постоянной скорости.

Возобновление возможно, когда скорость автомобиля превышает прилб. 40 км/ч^{*1} или 30 км/ч^{*2}.

*1: Для двигателя 1GR-FE

*2: За исключением двигателя 1GR-FE



■ Систему круиз-контроля можно включить при следующих условиях

- Рычаг управления трансмиссией находится в положении D либо выбран диапазон 4 или выше режима S (автомобили с автоматической трансмиссией).
- С помощью подрулевых переключателей передач выбран диапазон 4 или выше (автомобили с подрулевыми переключателями передач).
- Скорость автомобиля превышает прикл. 40 км/ч^{*1} или 30 км/ч^{*2}.

*1: Для двигателя 1GR-FE

*2: За исключением двигателя 1GR-FE

■ Разгон после установки заданной скорости движения

- Автомобиль можно разгонять обычным образом. После ускорения автомобиль возобновляет движение с заданной скоростью.
- Даже без отмены круиз-контроля заданную скорость можно увеличить, сперва разогнав автомобиль до требуемой скорости, а затем нажав рычаг вниз для установки нового значения скорости.

■ Автоматическое прекращение работы круиз-контроля

Система круиз-контроля прекращает поддерживать заданную скорость автомобиля в любой из следующих ситуаций:

- Фактическая скорость автомобиля уменьшается более чем на 16 км/ч относительно заданной скорости.
В этом случае заданное значение скорости не сохраняется.
- Фактическая скорость автомобиля меньше прикл. 40 км/ч^{*1} или 30 км/ч^{*2}.
- Активирована система VSC.
- Полноприводные модели^{*3}: Переключение режима работы раздаточной коробки не завершено в течение 5 секунд, когда включена система круиз-контроля.
- На некоторое время включилась система TRC или A-TRC.
- Когда система VSC, TRC или A-TRC выключена.

*1: Для двигателя 1GR-FE

*2: За исключением двигателя 1GR-FE

*3: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

■ Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение относительно круиз-контроля

Один раз нажмите кнопку "ON-OFF", чтобы выключить систему, и затем снова нажмите эту кнопку для повторного включения системы.

Если не удастся занести значение скорости в память системы или работа системы прекращается сразу же после активации, в системе круиз-контроля может иметься неисправность. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Во избежание случайного включения круиз-контроля**

Выключите круиз-контроль нажатием кнопки “ON-OFF”, когда он не используется.

■ Ситуации, в которых нельзя использовать круиз-контроль

Не используйте круиз-контроль в следующих ситуациях.

Несоблюдение этого правила может привести к потере контроля над автомобилем и последующей аварии с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

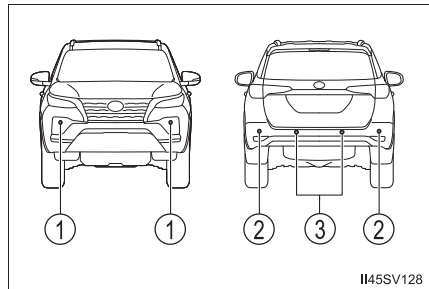
- В условиях интенсивного движения
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах
Скорость автомобиля может превышать установленную скорость при движении вниз по крутому склону.
- При буксировке прицепа (со сцепным устройством) или аварийной буксировке

Система помощи при парковке Toyota*

Расстояние от автомобиля до объектов, например стен, при параллельной парковке или маневрировании в гараже измеряется датчиками и сообщается водителю с помощью многофункционального дисплея и звукового сигнала. При использовании системы всегда проверяйте область вокруг автомобиля.

Типы датчиков

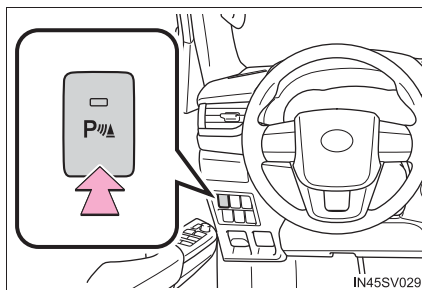
- ① Передние угловые датчики
- ② Задние угловые датчики
- ③ Задние центральные датчики



Включение/отключение работы датчика помощи при парковке Toyota

Включение/отключение датчика системы помощи при парковке Toyota

При включении загорается индикатор, чтобы проинформировать водителя о том, что система работает.

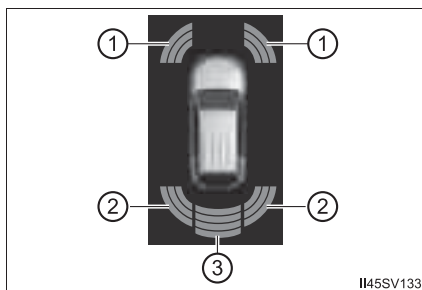


Дисплей

Когда датчики обнаруживают объект, следующие дисплеи информируют водителя о положении и расстоянии до объекта.





■ Многофункциональный дисплей

- ① Работа передних угловых датчиков
- ② Работа задних угловых датчиков
- ③ Работа задних центральных датчиков



Индикация обнаружения датчиками, расстояние до объекта**■ Отображение расстояния**

Когда датчик обнаруживает объект, на многофункциональном дисплее отображается приблизительное расстояние до объекта.

Многофункциональный дисплей*	Приблизительное расстояние до объекта	
	Передний угловой датчик	Задний центральный и задний угловой датчики
 <p>(постоянная индикация)</p>	—	Только задний центральный датчик: 150–70 см
 <p>(постоянная индикация)</p>	60–45 см	Задний центральный датчик: 70–60 см Задний угловой датчик: 60–45 см
 <p>(постоянная индикация)</p>	45–35 см	Задний центральный датчик: 60–50 см Задний угловой датчик: 45–35 см
 <p>(мигание)</p>	меньше 35 см	Задний центральный датчик: Менше 50 см Задний угловой датчик: меньше 35 см

*: Изображения могут отличаться от показанных на рисунке. (→стр. 372)

Звуковой сигнал и расстояние до объекта

При срабатывании датчиков подаются звуковые сигналы.

- По мере приближения автомобиля к объекту частота звуковых сигналов увеличивается.

Когда автомобиль приближается к объекту на указанное ниже расстояние, звуковой сигнал звучит непрерывно.

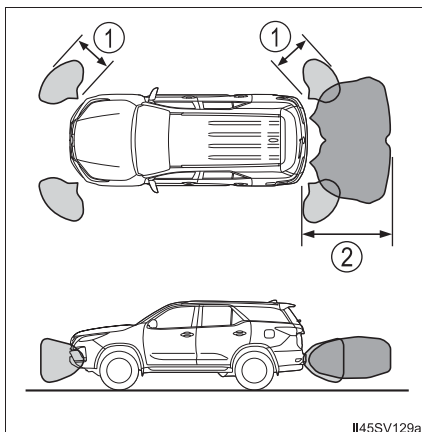
- Передний угловой датчик и задний угловой датчик: приблизительно 35 см
- Задний центральный датчик: приблизительно 50 см
- Если одновременно обнаружены два или более объектов, звуковая система реагирует на ближайший из них.

Расстояние обнаружения для датчиков

- ① Приблизительно 60 см
- ② Приблизительно 150 см

На диаграмме показано расстояние обнаружения для датчиков. Следует отметить, что датчики могут не обнаруживать объекты, находящиеся слишком близко к автомобилю.

Расстояние обнаружения для датчиков зависит от формы препятствий и других параметров.



II45SV129a

■ Систему помощи при парковке Toyota можно использовать, когда

- Переключатель двигателя установлен в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).
- Передний угловой датчик:
 - Рычаг управления трансмиссией находится в положении, отличном от R.
 - Скорость автомобиля не превышает приibl. 10 км/ч.
- Задние угловые и задний центральный датчики:
Рычаг управления трансмиссией находится в положении R.

■ Информация об условиях работы датчиков обнаружения

- Зоны обнаружения датчиков ограничиваются областями около бампера автомобиля.
- В зависимости от формы объекта и других факторов радиус обнаружения может быть уменьшен или обнаружение станет вообще невозможным.
- Обнаружение может быть невыполнимо, если объекты приближаются слишком близко к датчику.
- Между обнаружением препятствия и появлением соответствующих показаний имеется небольшая задержка. Даже на низкой скорости имеется вероятность того, что объект окажется в пределах действия датчика раньше, чем появятся соответствующие показания и зазвучит соответствующий предупреждающий сигнал.
- По мере приближения к тонким столбам или объектам, высота которых ниже высоты расположения датчика, они могут не обнаруживаться, даже если ранее эти объекты были обнаружены.
- Восприятие звукового сигнала может быть затруднено в случае большой громкости аудиосистемы или наличия шума воздуха, идущего из кондиционера.

■ Условия, при которых эта функция может работать неправильно

Определенные состояния автомобиля или окружающие условия могут неблагоприятно повлиять на способность датчика правильно обнаруживать объекты. Ниже перечислены некоторые ситуации, в которых это может происходить.

- Датчики покрыты грязью, снегом или льдом. (Устранить эту проблему может очистка датчиков.)
- Обледенение датчика. (Устранить эту проблему позволит оттаивание области.) В условиях очень холодной погоды, если датчик замерз, экран может давать ненормальную индикацию, или же объекты вообще могут не обнаруживаться.
- Датчик чем-либо закрыт.
- Если датчик или зона вокруг датчика очень горячие или холодные
- При движении по слишком ухабистой дороге, гравию, по траве или на уклоне.
- Шум вблизи автомобиля, вызванный использованием звуковых сигналов, двигателей мотоциклов, пневмоприводом тормозов больших автомобилей или другими сильными шумами, производящими ультразвуковые волны.

- Вблизи автомобиля находится другой автомобиль, оборудованный датчиками помощи при парковке.
- Датчик покрыт слоем водяной пыли или залит сильным дождем.
- Если на датчик попало большое количество воды, например при движении по затопленной дороге.
- Если автомобиль сильно наклонен.
- Автомобиль приближается к высокому или криволинейному бордюру.
- Если объекты оказываются слишком близко к датчику.

При определенных формах объекта он может быть не обнаружен датчиком. Обращайте особое внимание на следующие объекты:

- Провода, ограды, канаты и т. п.
- Вата, снег и другие материалы, поглощающие звуковые волны
- Предметы с острыми углами
- Низкие объекты
- Высокие объекты, верхняя выступающая часть которых направлена в сторону вашего автомобиля
- Движущиеся объекты, такие как люди или животные

Могут не обнаруживаться люди, одетые в некоторые виды одежды.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Очистите датчик безоп. Парковки”**

Датчик может быть покрыт грязью, снегом или льдом. В таких случаях, если система отключена от датчика, она должна вернуться в нормальное состояние.

Кроме того, если датчик замерз при низкой температуре, экран может давать ненормальную индикацию, или же объекты вообще могут не обнаруживаться. При оттаивании датчик вновь будет работать нормально.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы помощи при парковке. Обратитесь к дилеру.”**

В зависимости от неисправности датчика устройство может работать неправильно. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправн. сист. безопа. парковки.”**

По поверхности датчика может непрерывно течь вода, например в сильный дождь. Когда система определит, что датчик снова в норме, работы системы будет восстановлена.

■ **Персональная настройка**

Можно изменить значение параметра громкости звукового сигнала.
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 760)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При использовании системы помощи при парковке Toyota**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к невозможности безопасного управления автомобилем и, как следствие, к аварии.

- Не используйте систему на скорости выше 10 км/ч.
- Зоны действия датчиков и время срабатывания ограничены. При движении вперед или назад проверьте зону вокруг автомобиля (особенно по бокам) на предмет безопасности и двигайтесь медленно, используя тормоза для управления скоростью автомобиля.
- Не устанавливайте аксессуары или номерной знак в областях обнаружения датчиков.
- Обнаружение в области непосредственно под бамперами невозможно. По мере приближения к тонким столбам или объектам, высота которых ниже высоты расположения датчика, они могут не обнаруживаться, даже если ранее эти объекты были обнаружены.

■ Когда следует отключать эту функцию

В указанных ниже ситуациях следует отключить эту функцию, так как она может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения.

- Автомобиль оснащен штыревым указателем, антенной беспроводной связи или противотуманными фарами/задними противотуманными фонарями.
- По переднему или заднему бамперу или датчику был нанесен сильный удар.
- Установлена подвеска, отличная от оригинальной подвески Toyota (подвеска с уменьшенным клиренсом и т. д.).
- Установлены проушины для буксировки.
- Установлен номерной знак с задней подсветкой.
- Если датчик был окрашен.

**ВНИМАНИЕ!****■ При использовании системы помощи при парковке Toyota**

В следующих ситуациях система не может работать правильно, например вследствие неисправности датчика и т. п. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- Несмотря на то что никаких препятствий не обнаружено, мигает дисплей работы системы помощи при парковке Toyota и звучит предупреждающий сигнал.
- Если в области вокруг датчика присутствуют какие-либо факторы, приводящие к конфликту в системе, или область подвергается сильному внешнему воздействию.
- При ударе бампера о посторонний предмет.
- Если экран отображается непрерывно без сопровождающего звукового сигнала.

■ При мойке автомобиля обратите внимание на следующее

Не направляйте на зону датчиков сильную струю воды или пара. Это может привести к неполадкам в работе датчиков.

- При мойке автомобиля с помощью моеющего оборудования высокого давления не направляйте струю воды прямо на датчики, так как это может привести к неполадкам в работе датчиков.
- При чистке автомобиля с помощью пара не направляйте пар слишком близко к датчикам, так как это может привести к неполадкам в работе датчиков.

Система полного привода*

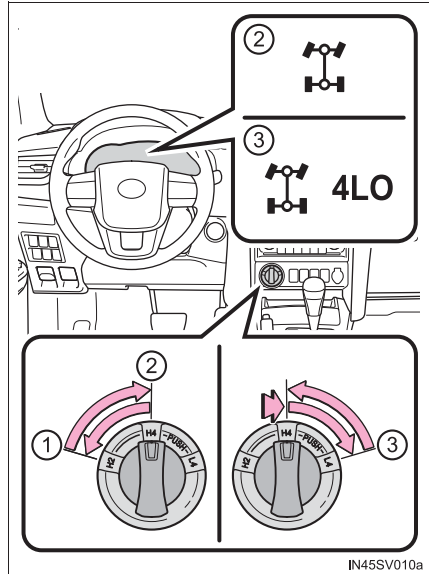
Используйте переключатель управления передним приводом для выбора следующих режимов привода.

- ① Н2 (положение высокой скорости, привод на два колеса)

Используется для движения в нормальных условиях по сухим дорогам с твердым покрытием. Это положение обеспечивает большую экономию, самое тихое движение и наименьший износ.

- ② Н4 (положение высокой скорости, полный привод)

Используется только для движения по покрытию, допускающему проскальзывание шин, например по бездорожью, обледенелым или заснеженным дорогам. Это положение обеспечивает большую тягу, чем движение с приводом на два колеса.



Загорается индикатор полного привода

- ③ L4 (положение низкой скорости, полный привод)

Используется для максимальных значений мощности и тяги. Используйте положение L4 для подъема на крутые склоны или спуска с них, движения по бездорожью и движения в тяжелых условиях, например по песку, грязи или глубокому снегу.

Включаются индикатор полного привода и индикатор пониженной передачи полного привода.

A.D.D. (automatic disconnecting differential, автоматическое отключение дифференциала) (при наличии)

Система A.D.D. может быть включена или отключена путем операций переключения, описанных ниже.

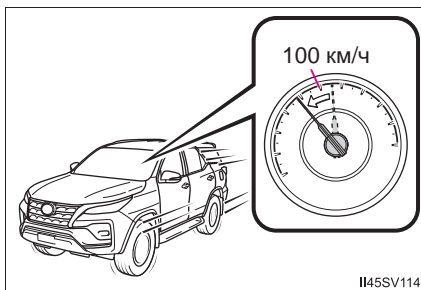
*: При наличии

Переключение между режимами Н2 и Н4

■ Переключение из режима Н2 в Н4

- 1 Сбросьте скорость до значения ниже 100 км/ч.

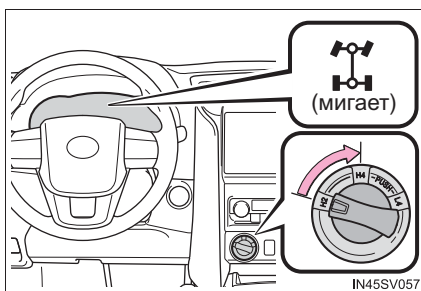
Режим работы раздаточной коробки нельзя изменить, если скорость автомобиля превышает 100 км/ч.



- 2 Сдвиньте переключатель управления передним приводом в положение Н4.

При переключении мигает индикатор полного привода.

При повороте переключателя управления передним приводом, когда скорость автомобиля превышает 100 км/ч, мигает индикатор полного привода и подается звуковой сигнал.



Сбросьте скорость до значения ниже 100 км/ч или переведите переключатель управления передним приводом в положение Н2 и попробуйте опять выполнить шаг 1.

- 3 Проверьте, что индикатор полного привода загорается.

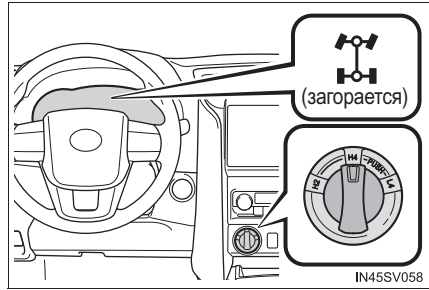
Индикатор полного привода загорается после окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

Если индикатор полного привода не перестает мигать после перевода переключателя управления передним приводом из положения Н2 в положение Н4, выполните одно из следующих действий во время движения прямо.

- Ускорение
- Замедление
- Движение назад

Индикатор полного привода может не перестать мигать, если перевод переключателя управления передним приводом из положения Н2 в положение Н4 выполнен, когда автомобиль стоит. В этом случае выполните одно из следующих действий.

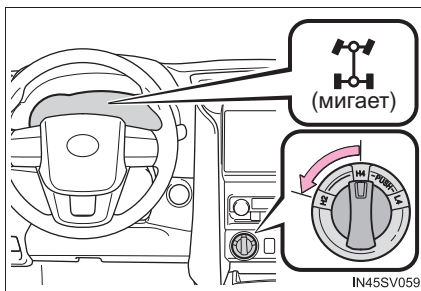
- Движение вперед
- Движение назад



■ Переключение из режима H4 в H2

- 1 Сдвиньте переключатель управления передним приводом в положение H2.

При переключении мигает индикатор полного привода.



- 2 Проверьте, что индикатор полного привода погас.

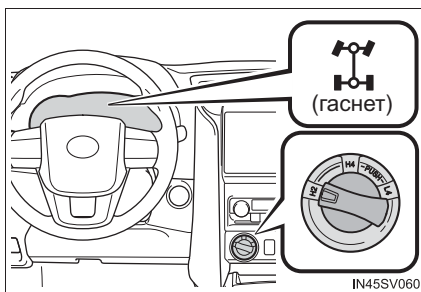
Индикатор полного привода гаснет после окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

Если индикатор полного привода не перестает мигать после перевода переключателя управления передним приводом из положения H4 в положение H2, выполните одно из следующих действий во время движения прямо.

- Ускорение
- Замедление
- Движение назад

Если индикатор полного привода все еще мигает, выполните описанные выше операции, поворачивая рулевое колесо влево и вправо.

Через кузов автомобиля и рулевое управление могут проходить вибрации. Однако это не является признаком неисправности.

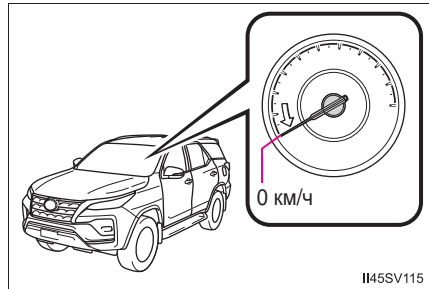


Переключение между режимами Н4 и L4 (автоматическая трансмиссия)

■ Переключение из режима Н4 в L4

- 1 Остановите автомобиль.

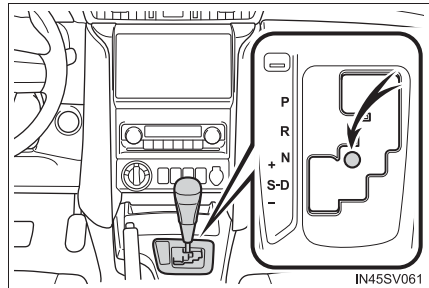
Режим работы раздаточной коробки не может быть переключен, когда автомобиль движется.



- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N.

Держите рычаг управления трансмиссией в положении N до окончания переключения режима работы раздаточной коробки (загорания индикатора).

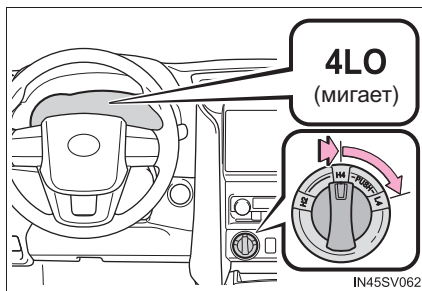
Режим работы раздаточной коробки не может быть переключен, если рычаг управления трансмиссией находится не в положении N.



- 3 Нажмите переключатель управления передним приводом и сдвиньте его в положение L4.

При переключении мигает индикатор полного привода с понижающей передачей.

При повороте переключателя управления передним приводом без выполнения шагов 1 и 2 мигает индикатор полного привода с понижающей передачей и подается звуковой сигнал. Верните переключатель управления передним приводом в положение H4 и попробуйте опять выполнить шаги 1 и 2.

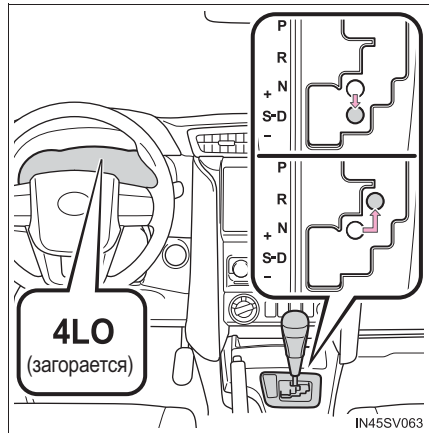


Если рычаг управления трансмиссией перемещен в любое положение, кроме N, когда индикатор полного привода с понижающей передачей мигает, может быть слышен шум работы коробки передач. Немедленно переведите рычаг управления трансмиссией в положение N до окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

- 4 Проверьте, что индикатор полного привода с понижающей передачей загорается.

Индикатор полного привода с понижающей передачей загорается после окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

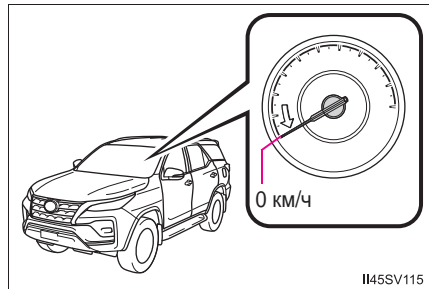
Переведите рычаг управления трансмиссией из положения N в положение D или R для движения.



■ Переключение из режима L4 в H4

- 1 Остановите автомобиль.

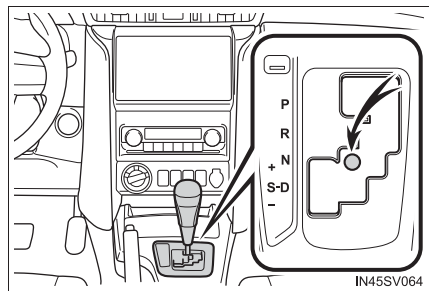
Режим работы раздаточной коробки не может быть переключен, когда автомобиль движется.



- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N.

Держите рычаг управления трансмиссией в положении N до окончания переключения режима работы раздаточной коробки (когда индикатор погаснет).

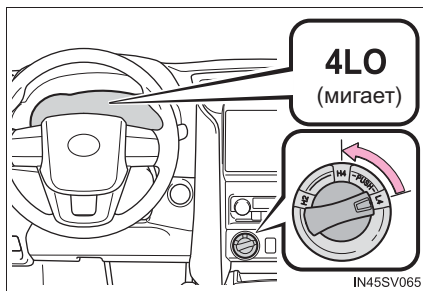
Режим работы раздаточной коробки не может быть переключен, если рычаг управления трансмиссией находится не в положении N.



- 3 Сдвиньте переключатель управления передним приводом в положение H4.

При переключении мигает индикатор полного привода с понижающей передачей.

При повороте переключателя управления передним приводом без выполнения шагов 1 и 2 мигает индикатор полного привода с понижающей передачей и подается звуковой сигнал. Верните переключатель управления передним приводом в положение L4 и попробуйте опять выполнить шаги 1 и 2.

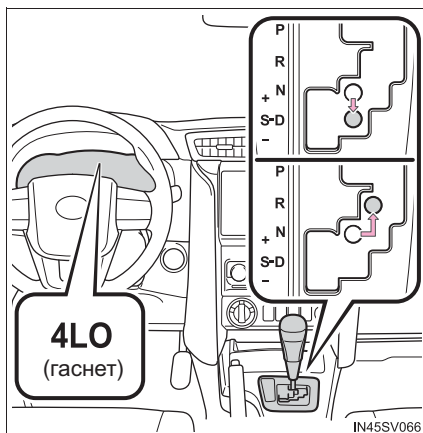


Если рычаг управления трансмиссией перемещен в любое положение, кроме N, когда индикатор полного привода с понижающей передачей мигает, может быть слышен шум работы коробки передач. Немедленно переведите рычаг управления трансмиссией в положение N до окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

- 4 Проверьте, что индикатор полного привода с понижающей передачей погас.

Индикатор пониженной передачи полного привода гаснет после окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

Переведите рычаг управления трансмиссией из положения N в положение D или R для движения.



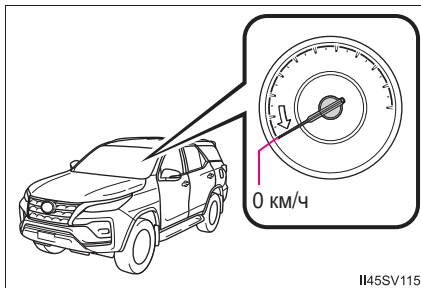
**ВНИМАНИЕ!****■ Переключение между режимами H4 и L4**

Не переводите рычаг управления трансмиссией в другое положение, кроме N, и не нажимайте педаль акселератора, когда индикатор полного привода с понижающей передачей мигает. Несоблюдение этих мер может привести к шуму в коробке передач и, в результате, к поломке.

Переключение между режимами Н4 и L4 (ручная трансмиссия)**■ Переключение из режима Н4 в L4**

- 1 Остановите автомобиль.

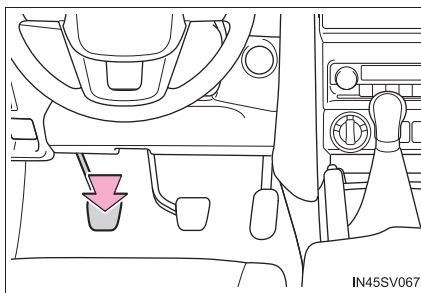
Режим работы раздаточной коробки не может быть переключен, когда автомобиль движется.



- 2 До конца выжмите педаль сцепления.

Продолжайте выжимать педаль сцепления до окончания переключения режима работы раздаточной коробки (загорания индикатора).

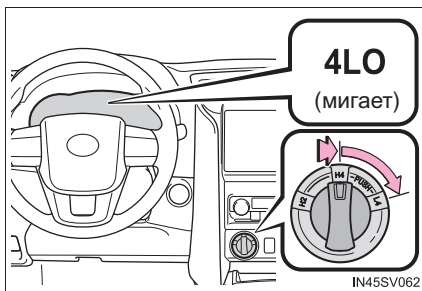
Режим работы раздаточной коробки не может быть переключен, если педаль сцепления не выжата полностью.



- 3 Нажмите переключатель управления передним приводом и сдвиньте его в положение L4.

При переключении мигает индикатор полного привода с понижающей передачей.

При повороте переключателя управления передним приводом без выполнения шагов 1 и 2 мигает индикатор полного привода с понижающей передачей и подается звуковой сигнал. Верните переключатель управления передним приводом в положение H4 и попробуйте опять выполнить шаги 1 и 2.

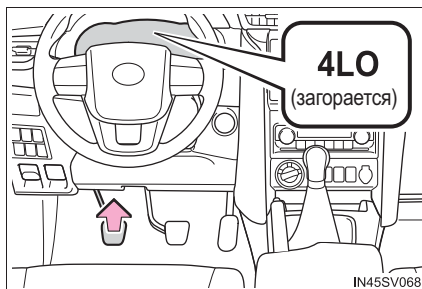


Если педаль сцепления отпущена, когда индикатор полного привода с понижающей передачей мигает, может быть слышен шум работы коробки передач. Немедленно выжмите педаль сцепления и держите ее нажатой до окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

- 4 Проверьте, что индикатор полного привода с понижающей передачей загорается.

Индикатор полного привода с понижающей передачей загорается после окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

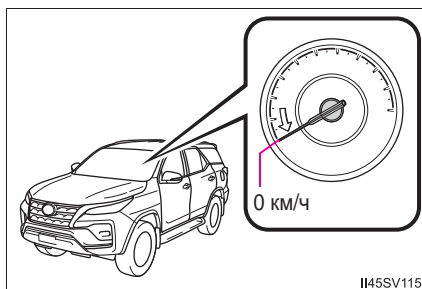
Отпустите педаль сцепления для движения.



■ Переключение из режима L4 в H4

- 1 Остановите автомобиль.

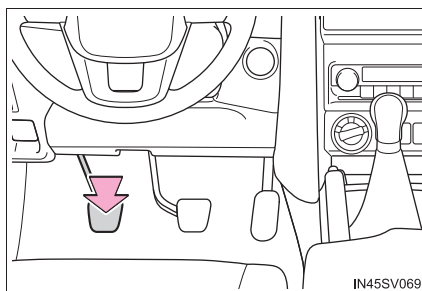
Режим работы раздаточной коробки не может быть переключен, когда автомобиль движется.



- 2 До конца выжмите педаль сцепления.

Продолжайте выжимать педаль сцепления до окончания переключения режима работы раздаточной коробки (когда индикатор погаснет).

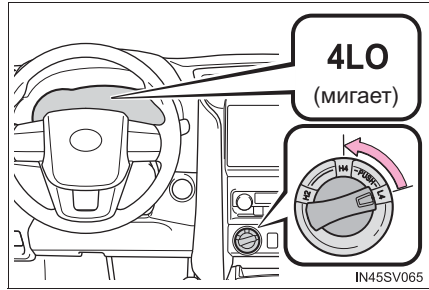
Режим работы раздаточной коробки не может быть переключен, если педаль сцепления не выжата полностью.



- 3 Сдвиньте переключатель управления передним приводом в положение H4.

При переключении мигает индикатор полного привода с понижающей передачей.

При повороте переключателя управления передним приводом без выполнения шагов 1 и 2 мигает индикатор полного привода с понижающей передачей и подается звуковой сигнал. Верните переключатель управления передним приводом в положение L4 и попробуйте опять выполнить шаги 1 и 2.

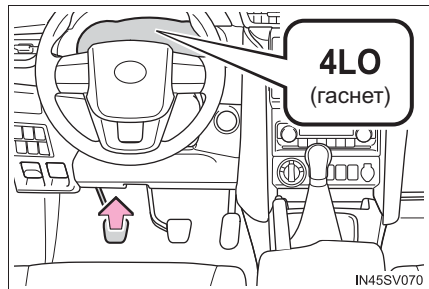


Если педаль сцепления отпущена, когда индикатор полного привода с понижающей передачей мигает, может быть слышен шум работы коробки передач. Немедленно выжмите педаль сцепления и держите ее нажатой до окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

- 4 Проверьте, что индикатор полного привода с понижающей передачей погас.

Индикатор пониженной передачи полного привода гаснет после окончания переключения режима работы раздаточной коробки.

Отпустите педаль сцепления для движения.



ВНИМАНИЕ!

■ Переключение между режимами H4 и L4

Не отпускайте педаль сцепления и не нажимайте педаль акселератора, когда индикатор полного привода с понижающей передачей мигает. Несоблюдение этих мер может привести к шуму в коробке передач и, в результате, к поломке.

■ Частота использования системы полного привода

На полном приводе необходимо ездить по меньшей мере 16 км каждый месяц. Это обеспечит смазку компонентов переднего привода.

■ Переключение между режимами H2 и H4

Если в холодную погоду не удастся выполнить переключение, снизьте скорость или остановите автомобиль и произведите переключение.

■ Переключение на L4

Система VSC автоматически отключается. (при наличии)

■ При движении по сухим дорогам с покрытием и скоростным автострадам

Используйте положение H2. Если автомобиль продолжительное время движется в режиме H4 или L4, подается предупреждающий сигнал и на многофункциональном дисплее высвечивается предупреждение. В этом случае выполните указание, содержащееся в сообщении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Во время движения

- При пробуксовывании колес ни в коем случае не переводите переключатель управления передним приводом из положения H2 в положение H4. Перед переключением следует остановить пробуксовывание или прокручивание.
- При обычном движении по сухим дорогам с твердым покрытием используйте положение H2. Движение по сухим дорогам с твердым покрытием с переключателем в положении H4 или L4 может привести к протечке масла в компонентах привода, его заклиниванию или другим неисправностям, которые могут стать причиной аварии. Кроме того, это может привести к износу шин и увеличению расхода топлива.
- Когда переключатель находится в положении H4 или L4, избегайте резких поворотов. В случае резкого поворота различие скоростей вращения передних и задних колес дает эффект, аналогичный торможению, затрудняя управление.

Система блокировки заднего дифференциала*

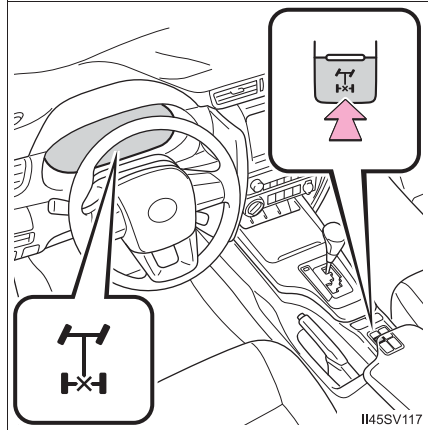
Систему блокировки заднего дифференциала следует использовать только в случае пробуксовки колес в канаве или на скользкой либо неровной поверхности.

Система блокировки дифференциала эффективна, если пробуксовывает одно из задних колес.

Для блокировки заднего дифференциала нажмите переключатель блокировки заднего дифференциала.

Загорается индикатор блокировки заднего дифференциала.

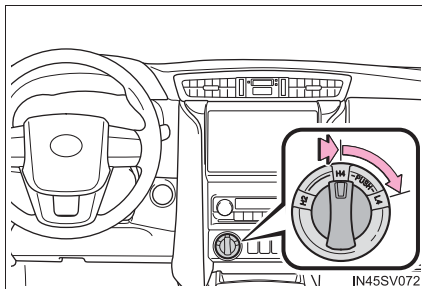
Для разблокировки заднего дифференциала нажмите переключатель еще раз.



*: При наличии

Использование системы блокировки заднего дифференциала

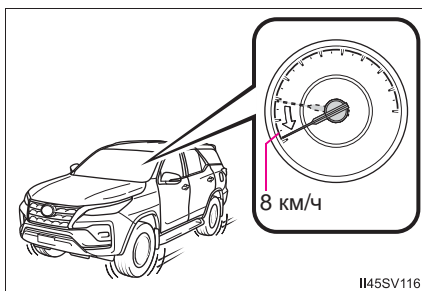
- 1** Только полноприводные модели*: Перед тем как использовать систему блокировки заднего дифференциала, поверните переключатель управления передним приводом в положение L4 и попытайтесь переместить автомобиль.
(→стр. 383, 388)



Если этого недостаточно, используйте дополнительно систему блокировки заднего дифференциала.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

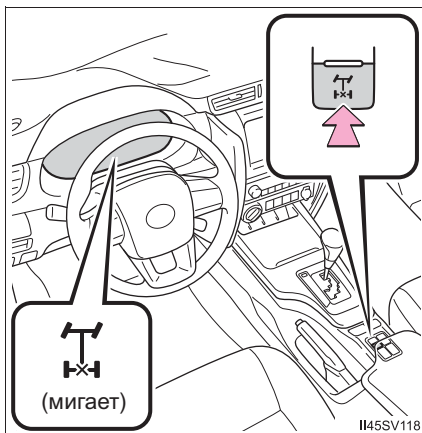
- 2** Сбросьте скорость до значения ниже 8 км/ч.
Убедитесь в том, что колеса не прокручиваются.



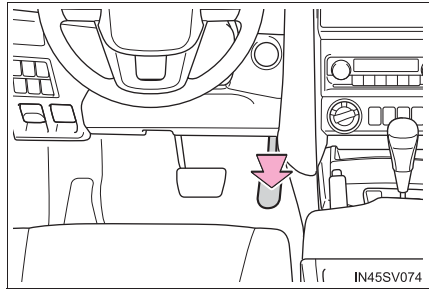
- 3** Нажмите переключатель блокировки заднего дифференциала.

Индикатор блокировки заднего дифференциала мигает, когда задний дифференциал заблокирован.

Если нажать переключатель блокировки заднего дифференциала, не выполнив шаги **1** и **2**, индикатор блокировки заднего дифференциала мигает три раза и три раза подается звуковой сигнал, а блокировка заднего дифференциала оказывается невозможной. Попробуйте вновь выполнить шаги **1** и **2**.



- 4 Плавно нажмите педаль акселератора.

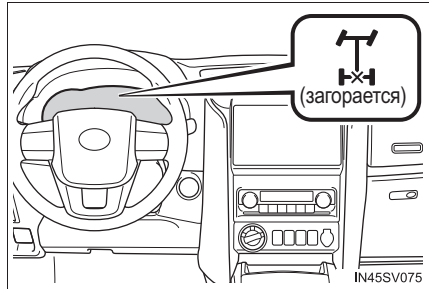


- 5 Проверьте, что индикатор блокировки заднего дифференциала загорается.

Индикатор блокировки заднего дифференциала загорается, когда выполнена блокировка заднего дифференциала.

Если индикатор блокировки заднего дифференциала не перестает мигать после нажатия переключателя блокировки заднего дифференциала, выполните одно из следующих действий, поворачивая рулевое колесо влево и вправо.

- Ускорение
- Замедление



После того как автомобиль начал движение, разблокируйте задний дифференциал. Для разблокировки заднего дифференциала нажмите переключатель еще раз.

■ Блокировка заднего дифференциала

Когда задний дифференциал заблокирован, не работают следующие системы. В это время горят контрольная лампа ABS и индикатор VSC OFF (при наличии) и на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система TRC выключена.” — так и должно быть.

- ABS
- Усилитель экстренного торможения (при наличии)
- Система VSC (при наличии)
- Система TRC/A-TRC (при наличии)
- Система предотвращения заноса прицепа (при наличии)
- Вспомогательная система управления при трогании на склоне (при наличии)
- Система помощи при спуске с холма (при наличии)

■ Разблокировка заднего дифференциала

Если индикатор блокировки заднего дифференциала мигает даже после разблокировки заднего дифференциала, проверьте безопасность вокруг автомобиля и слегка поверните рулевое колесо в любом направлении, в то время как автомобиль будет находиться в движении.

■ Автоматическое отключение системы заднего дифференциала

Блокировка заднего дифференциала отключается в любой из следующих ситуаций:

- Переключатель управления передним приводом переведен в положение H2 или H4 (полноприводные модели^{*})
- Переключатель двигателя установлен в положение “ACC” или “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) либо режим ACCESSORY или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

■ После разблокировки заднего дифференциала

Убедитесь, что индикатор выключился.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Чтобы избежать аварии**

Невыполнение следующих мер предосторожности может привести к аварии.

- Не используйте блокировку заднего дифференциала, кроме случаев пробуксовки колес в канаве или на скользкой либо неровной поверхности. При этом потребуются увеличенное усилие при управлении рулевым колесом и повышенное внимание на поворотах.
- Не блокируйте задний дифференциал, пока колеса не перестанут вращаться. Иначе при включении блокировки дифференциала автомобиль может переместиться в неожиданном направлении, что приведет к аварии. Это может также привести к повреждению компонентов блокировки заднего дифференциала.
- Не превышайте скорость движения 8 км/ч при заблокированном дифференциале.
- Не следует двигаться с заблокированным задним дифференциалом в течение длительного времени.

Система Stop & Start*

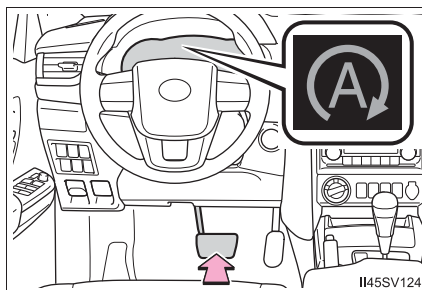
Система Stop & Start выключает и повторно включает двигатель в соответствии с работой педали тормоза или в соответствии с переключением рычага управления трансмиссией, когда автомобиль остановлен (например, перед светофором, перекрестком и т. п.), с целью снижения расхода топлива и снижения шума от работы двигателя на холостом ходу.

Работа системы Stop & Start

■ Выключение двигателя

Когда при движении выбран режим работы трансмиссии D, нажмите педаль тормоза и остановите автомобиль. Двигатель остановится автоматически.

Когда двигатель остановлен, горит индикатор системы Stop & Start.



■ Повторное включение двигателя

Отпустите педаль тормоза. Двигатель запускается автоматически.

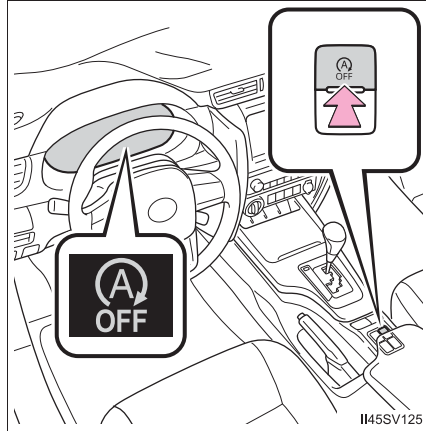
Когда двигатель запущен, индикатор системы Stop & Start выключается.

Отключение системы Stop & Start

Нажмите выключатель системы Stop & Start, чтобы отключить ее.

Загорается индикатор отключения системы Stop & Start.

При повторном нажатии переключателя система Stop & Start включается и индикатор отключения системы Stop & Start выключается.



■ Автоматическое включение системы Stop & Start

Если система Stop & Start отключена выключателем системы Stop & Start, она будет автоматически включена после установки переключателя двигателя в положение выключения, а затем в положение запуска двигателя.

Вспомогательная система управления при трогании на склоне

Если двигатель остановлен системой Stop & Start, а автомобиль находится на склоне, при отпускании педали тормоза тормозное усилие временно сохраняется для предотвращения скатывания автомобиля назад, пока двигатель не будет снова запущен и не создаст силу тяги. Когда генерируется сила тяги, торможение автоматически прекращается.


- Эта функция работает как на ровной поверхности, так и на крутых склонах.
- Может быть слышен шум работы тормозной системы, но это не является неисправностью.
- Может измениться отклик педали тормоза и возникнуть вибрация, но это не является признаком неисправности.



■ Замечания по использованию

- Если нажать переключатель двигателя, когда двигатель выключен системой Stop & Start, двигатель не может быть перезапущен функцией автоматического запуска двигателя. В этом случае перезапустите двигатель, используя обычную процедуру запуска двигателя. (→стр. 262, 266)
- Когда двигатель перезапускается системой Stop & Start, электрические розетки могут временно перестать работать, но это не является признаком неисправности.
- Установка и снятие электрических компонентов и беспроводных устройств могут оказывать воздействие на систему Stop & Start. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.
- При остановке автомобиля на продолжительный период времени выключите переключатель двигателя, чтобы полностью остановить двигатель.
- При перезапуске двигателя системой Stop & Start рулевое колесо может временно стать тяжелее в управлении.
- Только полноприводные модели*: При движении в режиме L4 рекомендуется отключить систему Stop & Start, потому что система может работать неправильно.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

■ Условия работы

- Система Stop & Start работает, когда выполняются все приведенные ниже условия:
 - Автомобиль некоторое время находился в движении.
 - Сильно выжимается педаль тормоза.
 - Выбрано положение трансмиссии D.
 - Ремень безопасности водителя пристегнут.
 - Дверь водителя закрыта.
 - Выбран обычный или экологичный режим движения. (при наличии)
 - Задний дифференциал не работает. (при наличии)
- Переключатель  выключен.
- Педаль акселератора не нажата.
- Двигатель прогревается надлежащим образом.
- Температура воздуха равна $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ или ниже.
- Капот закрыт. (→стр. 402)
- В следующих ситуациях двигатель может не выключаться системой Stop & Start. Это не является неисправностью системы Stop & Start.
 - Когда используется система кондиционирования воздуха.
 - Когда выполняется периодическая подзарядка аккумуляторной батареи.
 - Когда аккумуляторная батарея недостаточно заряжена, например когда автомобиль припаркован в течение длительного времени и батарея разрядилась, либо при большой нагрузке, слишком низкой температуре электролита батареи или ее повреждении.
 - Когда вакуумное разрежение в системе усилителя тормозов недостаточно.
 - Когда с момента последнего перезапуска двигателя прошло слишком мало времени.
 - Когда автомобиль часто останавливается, например в пробке.
 - Когда температура охлаждающей жидкости двигателя или жидкости в трансмиссии очень низкая или очень высокая.
 - Когда автомобиль остановлен на крутом склоне.
 - При использовании рулевого колеса.
 - При движении на большой высоте над уровнем моря.
 - Когда температура электролита аккумуляторной батареи крайне низкая или высокая.
 - Через некоторое время после того, как аккумуляторная батарея отсоединена и подсоединена вновь.

- Когда двигатель остановлен системой Stop & Start, двигатель автоматически снова запускается при выполнении любого из приведенных ниже условий: (Чтобы двигатель снова мог выключаться системой Stop & Start, следует проехать на автомобиле.)
 - Включена система кондиционирования воздуха
 - Переключатель  включен.
 - Рычаг управления трансмиссией выведен из положения D или P.
 - Рычаг управления трансмиссией выведен из положения P. (Если двигатель останавливается системой Stop & Start, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении P.)
 - Ремень безопасности водителя не пристегнут.
 - Открыта дверь водителя.
 - Режим движения переключен из обычного режима или режима экологичного движения в другой режим. (при наличии)
 - Задний дифференциал заблокирован. (при наличии)
 - Нажат выключатель системы Stop & Start.
 - Работает рулевое колесо.
 - Нажата педаль акселератора.
 - Автомобиль катится на уклоне.
- Когда двигатель остановлен системой Stop & Start, двигатель может снова автоматически запуститься в одной из следующих ситуаций: (Чтобы двигатель снова мог выключаться системой Stop & Start, следует проехать на автомобиле.)
 - При многократном или очень сильном нажатии на педаль тормоза.
 - Когда используется система кондиционирования воздуха.
 - При использовании переключателя системы кондиционирования воздуха ( и т. п.).
 - При низком уровне заряда аккумуляторной батареи.

■ Когда открыт капот


- Если капот открывается, когда двигатель выключен системой Stop & Start, двигатель глохнет и не может быть перезапущен функцией автоматического запуска двигателя. В этом случае перезапустите двигатель, используя обычную процедуру запуска двигателя. (→стр. 262, 266)
- Если капот закрывается после того, как двигатель был включен с открытым капотом, система Stop & Start не будет работать. Закройте капот, поверните переключатель двигателя в положение выключения, подождите не менее 30 секунд, а затем запустите двигатель.

■ Работа системы кондиционирования воздуха, когда двигатель выключен системой Stop & Start

Когда система кондиционирования воздуха работает в автоматическом режиме и двигатель остановлен системой Stop & Start, вентилятор может работать на низкой скорости во избежание повышения или понижения температуры в салоне или может быть остановлен.

Для задания приоритета работы системы кондиционирования воздуха при стоящем автомобиле отключите систему Stop & Start при помощи выключателя системы Stop & Start.


- Если ветровое стекло запотело

Включите переключатель . (→стр. 504)

Если ветровое стекло часто запотевает, нажмите переключатель системы Stop & Start для ее отключения.

- Если из системы кондиционирования воздуха чувствуется запах
Нажмите выключатель системы Stop & Start, чтобы отключить ее.

■ Изменение времени остановки при работе системы Stop & Start при включенной системе кондиционирования воздуха

Длительность работы системы Stop & Start при включенной системе кондиционирования воздуха можно изменить на экране  многофункционального дисплея (→стр. 759). (Длительность работы системы Stop & Start при выключенной системе кондиционирования воздуха изменить невозможно.)

■ Отображение состояния системы Stop & Start

→стр. 160





■ Сообщения многофункционального дисплея




В следующих ситуациях на многофункциональном дисплее отображается значок



и сообщение.

- Когда двигатель не может быть остановлен системой Stop & Start

Сообщение	Подробности/действия
 <p>“Сильнее наж. тормоз.”</p>	<p>Педаль тормоза нажата не до конца. → Если педаль тормоза нажать до конца, система заработает.</p>
 <p>“Приоритет у кондиц.”</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Система кондиционирования воздуха используется, когда температура наружного воздуха очень высокая или очень низкая. → Если разница между заданной температурой и температурой в салоне небольшая, система будет включена. • Переключатель  включен.
 <p>“Заряжается батарея”</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Заряд аккумуляторной батареи может быть низким. → Остановка двигателя временно запрещена и приоритет отдается зарядке батареи, но если двигатель работает в течение небольшого периода времени, разрешается остановка двигателя. • Может выполняться подзарядка, например периодическая зарядка батареи, подзарядка после отсоединения и повторного подсоединения контактов батареи, подзарядка после замены батареи и т.п. → После того как аккумуляторная батарея заряжалась в течение времени до часа, систему можно использовать. • Возможно, двигатель был запущен при открытом капоте. → Закройте капот, поверните переключатель двигателя в положение выключения, подождите не менее 30 секунд, а затем запустите двигатель. <p>Если сообщение отображается непрерывно (в течение 60 мин и более), возможна неисправность аккумуляторной батареи. Обратитесь к дилеру Toyota.</p>

Сообщение	Подробности/действия
 “В процессе подготовки”	<ul style="list-style-type: none"> • Вождение автомобиля осуществляется на большой высоте над уровнем моря. • Недостаточно вакуума в системе усилителя тормозов. <p>→ Когда вакуум в системе усилителя тормозов достигает определенного уровня, система включается.</p>
 “Рем.безоп. не прист.”	Ремень безопасности водителя не пристегнут.
 “Батарея неуказ.тип”	<p>Возможно, установлена аккумуляторная батарея, не подходящая для работы с системой Stop & Start.</p> <p>→ Система Stop & Start не работает. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>

- Когда двигатель автоматически перезапускается после его остановки системой Stop & Start

Сообщение	Подробности/действия
 “Приоритет у кондиц.”	<ul style="list-style-type: none"> • Система кондиционирования воздуха включена или используется. • Переключатель  был включен.
 “В процессе подготовки”	<p>Множественное или очень сильное нажатие на педаль тормоза.</p> <p>→ Система будет включена, после того как двигатель будет запущен, а вакуум в системе усилителя тормозов достигнет определенного уровня.</p>
 “Заряжается батарея”	<p>Заряд аккумуляторной батареи может быть низким.</p> <p>→ Двигатель перезапускается и приоритет отдается зарядке аккумуляторной батареи. Использование двигателя в течение короткого промежутка времени позволяет системе восстановиться.</p>
 “Повернуто рулев.кол.”	Было задействовано рулевое колесо.
 “Рем.безоп. не прист.”	Ремень безопасности водителя отстегнут.

■ Когда подается звуковой сигнал

Если открыть дверь со стороны водителя, когда двигатель остановлен системой Stop & Start, а рычаг управления трансмиссией находится в положении D, подается звуковой сигнал и мигает индикатор системы Stop & Start. Чтобы прекратить подачу звукового сигнала, закройте водительскую дверь.

■ Функция защиты системы Stop & Start

- Если громкость аудиосистемы слишком высокая, звук аудиосистемы может быть внезапно выключен для экономии заряда аккумуляторной батареи. Во избежание отключения аудиосистемы устанавливайте умеренный уровень громкости. Если аудиосистема отключилась, переведите переключатель двигателя в положение выключения, подождите не менее 3 секунд и переведите его в режим ACCESSORY или IGNITION ON для повторного включения аудиосистемы.
- Аудиосистема может не активироваться, если клеммы аккумуляторной батареи были отсоединены, а затем снова подсоединены. В этом случае переведите переключатель двигателя в положение выключения и затем повторите следующую операцию дважды для нормальной активации аудиосистемы.
 - Переведите переключатель двигателя в режим IGNITION ON и затем в положение выключения.

■ Замена аккумулятора


→стр. 705

■ Если непрерывно мигает индикатор отключения системы Stop & Start

Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы Stop & Start. Обратитесь к дилеру.”

Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Во время работы системы Stop & Start**

Когда автомобиль находится в плохо проветриваемой зоне, обязательно отключайте систему Stop & Start.

Если система не отключена, двигатель может неожиданно вновь запуститься, что может привести к накоплению в салоне выхлопных газов и серьезной угрозе здоровью или смертельному исходу.

- Не оставляйте автомобиль с двигателем, выключенным системой Stop & Start (с горящим индикатором Stop & Start).

Работа функции автоматического запуска двигателя может привести к аварийной ситуации.

- Когда двигатель остановлен системой Stop & Start (когда индикатор Stop & Start горит), нажмите педаль тормоза и при необходимости включите стояночный тормоз.

■ Меры предосторожности при движении по бездорожью

При движении по бездорожью, например по воде, нажмите переключатель отключения системы Stop & Start для ее отключения. В противном случае двигатель может не перезапуститься.

 **ВНИМАНИЕ!****■ Обеспечение правильной работы системы**

В перечисленных ниже ситуациях возможны неполадки в работе системы Stop & Start. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- Индикатор напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира мигает, несмотря на то что ремень безопасности водителя пристегнут.
- Индикатор напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира не горит, несмотря на то что ремень безопасности водителя не пристегнут.
- Даже при закрытой двери водителя загорается индикатор открытой двери или загорается освещение салона, если переключатель освещения салона связан с положением дверей.
- Даже при открытой двери водителя не загорается индикатор открытой двери или освещение салона, если переключатель освещения салона связан с положением дверей.

Системы помощи при вождении

Для обеспечения безопасности движения автоматически включаются в работу следующие системы, реагирующие на различные дорожные ситуации. Однако помните, что эти системы являются вспомогательными, и нельзя полностью полагаться на них при эксплуатации автомобиля.

◆ ABS (Anti-lock Brake System, антиблокировочная тормозная система)

Помогает предотвратить блокировку колес при внезапном торможении или торможении на скользкой дороге

◆ Усилитель экстренного торможения (при наличии)

Создает повышенное тормозное усилие после нажатия на педаль тормоза, когда система определяет ситуацию экстренного торможения

◆ VSC (Vehicle Stability Control, система контроля устойчивости автомобиля) (при наличии)

Помогает водителю контролировать занос при внезапном маневре в сторону или прохождении поворота на скользкой дороге.

◆ TRC (Traction Control) для Pre Runner (увеличенная высота кузова) и положение H2 на полноприводных моделях* (при наличии)

Помогает сохранить тяговое усилие и предотвратить пробуксовку ведущих колес при трогании или ускорении автомобиля на скользкой дороге.

◆ A-TRC (Active Traction Control) для H4 и положение L4 на полноприводных моделях* (при наличии)

Помогает сохранить тяговое усилие и предотвратить пробуксовку четырех колес при трогании или ускорении автомобиля на скользкой дороге.

◆ Вспомогательная система управления при трогании на склоне (при наличии)

Помогает уменьшить качение автомобиля назад при трогании на уклоне.

◆ Сигнал аварийного торможения (при наличии)

В случае резкого торможения аварийные сигналы начинают автоматически мигать, чтобы предупредить водителя движущегося следом автомобиля.

◆ Система предотвращения заноса прицепа (при наличии)

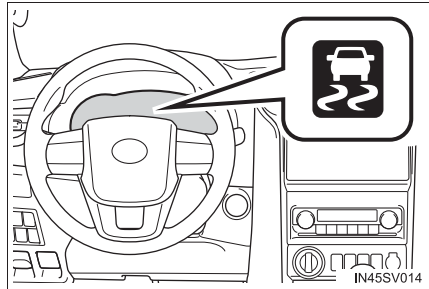
Помогает водителю предотвращать заносы прицепа, избирательно применяя торможение для отдельных колес и снижая крутящий момент при обнаружении заноса прицепа.

Система предотвращения заноса прицепа является частью системы VSC и не работает, если система VSC выключена или в ней имеются неполадки.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)


Когда работают системы TRC/A-TRC/VSC/предотвращения заноса прицепа

Индикатор пробуксовывания мигает, когда работают системы TRC/A-TRC/VSC/предотвращения заноса прицепа.





Отключение систем TRC/A-TRC


Если автомобиль застревает в снегу или в грязи, системы TRC/A-TRC могут уменьшить мощность, передаваемую от двигателя к колесам.

Нажатие кнопки  для отключения системы может облегчить раскачивание автомобиля с целью его высвобождения.

► Автомобили без системы AUTO LSD


Для отключения систем TRC/A-TRC временно нажмите  и отпустите кнопку .

На многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система TRC выключена.”.


Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку  еще раз.



► Автомобили с системой AUTO LSD

Для отключения систем TRC/A-TRC временно нажмите и отпустите кнопку . (Система AUTO LSD включается.*1)

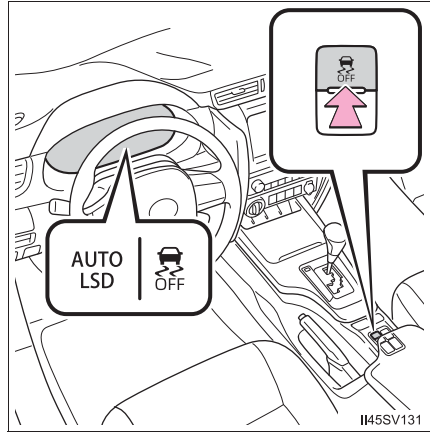
Загораются индикаторы “AUTO LSD” и “VSC OFF”.*3

Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку  еще раз.


*1: Только Pre Runner (увеличенная высота кузова) и в режиме 2WD на полноприводных моделях*2

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)


*3: в автомобилях с системой предаварийной безопасности, система помощи при экстренном торможении перед столкновением и система предаварийного торможения также будут отключены до тех пор, пока автомобиль не достигнет определенной скорости. Загорается контрольная лампа PCS, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. (при наличии) (→стр. 333)



■ Отключение систем TRC, A-TRC, VSC и системы предотвращения заноса прицепа

Для отключения систем TRC, A-TRC, VSC и системы предотвращения заноса прицепа нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд при остановленном автомобиле.

Загорается индикатор VSC OFF, и на многофункциональном дисплее отображается «Система TRC выключена.»*.

Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку  еще раз.

*: В автомобилях с системой предаварийной безопасности система помощи при экстренном торможении перед столкновением и система предаварийного торможения также будут отключены. Загорается контрольная лампа PCS, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. (→стр. 333)

■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение об отключении системы TRC/A-TRC, хотя переключатель не был нажат

Системы TRC, A-TRC и вспомогательная система управления при трогании на склоне (при наличии) временно отключены. Если информация продолжает отображаться, обратитесь к дилеру.

■ Звуки и вибрации, вызываемые системами ABS, экстренного торможения, VSC, предотвращения заноса прицепа, TRC, A-TRC и управления при трогании на склоне.

- При запуске двигателя или сразу после начала движения автомобиля возможен шум в моторном отсеке при многократном нажатии педали тормоза. Этот звук не указывает на сбой в работе какой-либо из этих систем.

- Когда работают вышеназванные системы, возможно возникновение любой из следующих ситуаций. Ни одна из них не указывает на возникновение неисправности.

- Через кузов автомобиля и рулевое управление могут проходить вибрации.
- После остановки автомобиля может быть слышен звук двигателя.
- После включения системы ABS педаль тормоза может слегка пульсировать.
- После включения системы ABS педаль тормоза может слегка переместиться вниз.

■ Автоматическое включение систем TRC, A-TRC, VSC и системы предотвращения заноса прицепа

После отключения систем TRC, A-TRC, VSC и системы предотвращения заноса прицепа они автоматически включаются в следующих ситуациях:

- Когда переключатель двигателя установлен в положение «LOCK» (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

- Если отключена только система TRC/A-TRC (→стр. 410), она снова включится при увеличении скорости автомобиля.

Если отключены системы TRC, A-TRC, VSC и система предотвращения заноса прицепа (→стр. 412), они не включаются автоматически даже при увеличении скорости автомобиля.

■ Условия работы вспомогательной системы управления при трогании на склоне

При выполнении следующих условий работает вспомогательная система управления при трогании на склоне:

- Автомобили с автоматической трансмиссией: рычаг управления трансмиссией находится в положении, отличном от Р или N (при начале движения вперед/назад на уклоне по направлению вверх)

Автомобили с ручной трансмиссией: рычаг управления трансмиссией находится в положении, отличном от R, при начале движения вперед на уклоне по направлению вверх или в положении R при начале движения назад на уклоне по направлению вверх.

- Автомобиль остановлен
- Педаль акселератора не нажата
- Стояночный тормоз не включен

■ Автоматическая отмена вспомогательной системы управления при трогании на склоне

Вспомогательная система управления при трогании на склоне отключается в любой из следующих ситуаций:

- Автомобили с автоматической трансмиссией: рычаг управления трансмиссией перемещен в положение Р или N

Автомобили с ручной трансмиссией: рычаг управления трансмиссией находится в положении R при начале движения вперед на уклоне по направлению вверх или в положении, отличном от R, при начале движения назад на уклоне по направлению вверх.

- Нажата педаль акселератора
- Включен стояночный тормоз
- После того как педаль тормоза отпущена, прошло максимум 2 секунды

■ Условия срабатывания сигнала аварийного торможения


Сигнал аварийного торможения срабатывает при выполнении следующих условий:

- Аварийная сигнализация выключена.
- Фактическая скорость автомобиля больше 55 км/ч.
- Система определяет по уровню замедления автомобиля, что это экстренное торможение.

■ Автоматическая отмена сигнала аварийного торможения

Сигнал аварийного торможения отменяется в любой из следующих ситуаций:

- Включена аварийная сигнализация.
- Система определяет по уровню замедления автомобиля, что это не экстренное торможение.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Система ABS работает неэффективно, когда**

- Превышены предельные значения сцепления шин с дорожным полотном (например, сильно изношенные шины на дороге, покрытой снегом).
- Возникает эффект аквапланирования автомобиля при движении с высокой скоростью по влажным или скользким дорогам.

■ Тормозной путь при работе системы ABS может превышать тормозной путь при обычных условиях

Система ABS не предназначена для сокращения тормозного пути. Всегда поддерживайте безопасное расстояние до идущего впереди автомобиля, особенно в следующих ситуациях:

- При движении по ухабистым, гравийным или заснеженным дорогам
- При движении с цепями противоскольжения
- При движении по ухабистой дороге
- При движении по дорогам с выбоинами или неровной поверхностью

■ Система TRC/A-TRC/VSC не может работать эффективно в следующих случаях.

При движении по скользким дорогам контроль за направлением движения и тягой может быть потерян даже несмотря на работу системы TRC/A-TRC/VSC. В условиях, в которых может быть потеряна стабильность движения и тяга, следует двигаться осторожно.

■ Вспомогательная система управления при трогании на склоне не может эффективно работать в следующих случаях.

- Не следует полностью полагаться на вспомогательную систему управления при трогании на склоне. Вспомогательная система управления при трогании на склоне может быть неэффективной на крутых склонах или обледенелых дорогах.
- В отличие от стояночного тормоза, вспомогательная система управления при трогании на склоне не предназначена для длительного удержания автомобиля в неподвижном состоянии. Не пытайтесь использовать вспомогательную систему управления при трогании на склоне для удержания автомобиля, так как это может привести к аварии.


■ Когда активирована система TRC/VSC/система предотвращения заноса прицепа

Мигает индикатор пробуксовывания. Во время вождения обязательно соблюдайте осторожность.

Невнимательное вождение может привести к аварии. Будьте особенно внимательны, когда мигает индикатор.

■ Когда системы TRC/A-TRC/VSC/предотвращения заноса прицепа отключаются

Будьте особенно внимательны и соблюдайте скоростной режим, соответствующий дорожным условиям. Поскольку эти системы помогают обеспечить устойчивость автомобиля и силу тяги, не отключайте системы TRC/A-TRC/VSC/предотвращения заноса прицепа без необходимости.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Замена шин**

Следите за тем, чтобы все шины имели рекомендованный размер, марку, рисунок протектора и грузоподъемность. Кроме того, следите за тем, чтобы давление в шинах соответствовало рекомендуемому.

Если на автомобиль установлены разные шины, системы ABS, TRC, A-TRC, VSC, система предотвращения заноса прицепа, вспомогательная система управления при трогании на склоне и система помощи при спуске с холма не будут работать надлежащим образом.

За дополнительной информацией по замене шин или колес обратитесь к дилеру Toyota.

■ Обращение с шинами и подвеской

Использование шин с каким-либо дефектом или изменение конструкции подвески влияют на работу систем помощи при вождении и могут вызвать сбой в работе системы.

■ Меры предосторожности при использовании системы предотвращения заноса прицепа

Система предотвращения заноса прицепа не может предотвратить занос прицепа в любых ситуациях. В зависимости от многих факторов, таких как состояние автомобиля, прицепа, дорожного покрытия и условий движения, система предотвращения заноса прицепа может быть неэффективной. Информацию о том, как правильно буксировать прицеп, см. в руководстве по эксплуатации прицепа.

■ При раскачивании прицепа (автомобили с системой предотвращения заноса прицепа)

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Невыполнение этого требования может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Крепко возьмитесь на рулевое колесо. Держите руль прямо.
Не пытайтесь управлять раскачиванием прицепа поворотом рулевого колеса.
- Быстро, но очень плавно, снимайте ногу с педали акселератора для снижения скорости.
Не повышайте скорость. Не включайте тормоза.

Если Вы не будете выполнять слишком сильных корректировок рулевым колесом или тормозами, автомобиль и прицеп должны стабилизироваться. (→стр. 257)

Система помощи при спуске с холма*

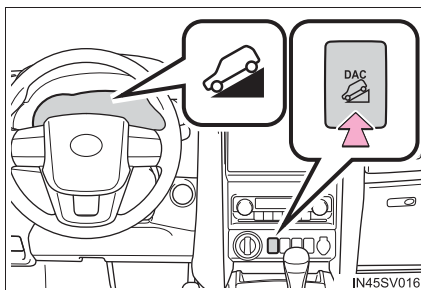
Система помощи при спуске с холма помогает предотвратить излишний разгон на крутых спусках.

Система работает, когда автомобиль едет со скоростью ниже 30 км/ч, а режим работы раздаточной коробки установлен в L4 или H4.

Работа системы

Нажмите переключатель “DAC”. Загорается индикатор системы помощи при спуске с холма и система работает.

Когда эта система работает, мигает индикатор пробуксовки и горят стоп-сигналы и дополнительный стоп-сигнал. Во время работы может также подаваться звуковой сигнал. Это не является признаком неисправности.



Отключение системы

Нажмите переключатель “DAC” во время работы системы. Индикатор системы помощи при спуске с холма мигает, когда система постепенно перестает работать, и гаснет, когда система полностью отключена.

Для повторного запуска системы нажмите переключатель “DAC”, пока мигает индикатор системы помощи при спуске с холма.

*: При наличии

■ **Советы по эксплуатации (для автомобилей с автоматической трансмиссией)**

Система будет работать, когда рычаг управления трансмиссией находится в любом другом положении, кроме Р, однако для ее эффективного использования рекомендуется установить более низкий диапазон.

■ **Система не будет работать в следующих ситуациях.**

- Режим работы раздаточной коробки установлен в Н2.
- Задний дифференциал заблокирован. (при наличии)

■ **Если мигает индикатор системы помощи при спуске с холма**

- В следующих ситуациях индикатор мигает и система не работает:
 - Режим работы раздаточной коробки установлен в L4 или Н4.
 - Задний дифференциал заблокирован (при наличии)
 - Рычаг управления трансмиссией находится в положении Р (автомобили с автоматической трансмиссией).
 - Нажата педаль акселератора или тормоза.
 - Скорость автомобиля превышает 30 км/ч.
 - Тормозная система перегрета.
- В следующих ситуациях индикатор мигает, чтобы предупредить водителя, но система работает:
 - Рычаг управления трансмиссией находится в положении N (автомобили с автоматической трансмиссией).
 - Нажата педаль сцепления (автомобили с ручной трансмиссией).
 - Переключатель "DAC" отключен, но система работает.Система постепенно перестает работать. При полностью отключенной системе индикатор начинает мигать, затем выключается.

■ **При длительном использовании системы помощи при спуске с холма**

Это может привести к перегреву привода тормозов. В таком случае система помощи при спуске с холма перестает работать, подается звуковой сигнал, индикатор системы помощи при спуске с холма начинает мигать и на многофункциональном дисплее отображается сообщение "Система TRC выключена.". Не используйте систему до тех пор, пока индикатор системы помощи при спуске с холма не будет гореть постоянно и не исчезнет сообщение. (В это время автомобиль может продолжать обычное движение.)

■ **Звуки и вибрация, вызванные системой помощи при спуске с холма**

- При запуске двигателя или сразу после начала движения автомобиля возможен шум в моторном отсеке. Этот звук не указывает на сбой в работе системы помощи при спуске с холма.
- Когда работает система помощи при спуске с холма, возможно возникновение любой из следующих ситуаций. Ни одна из них не указывает на возникновение неисправности.
 - Через кузов автомобиля и рулевое управление могут проходить вибрации.
 - После остановки автомобиля может быть слышен звук двигателя.

■ Неисправность системы

В любом из следующих случаев обратитесь к дилеру Toyota для проверки автомобиля.

- Индикатор системы помощи при спуске с холма не загорается, когда переключатель двигателя установлен в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).
- Индикатор системы помощи при спуске с холма не загорается, когда нажат переключатель “DAC”.
- Загорается индикатор пробуксовывания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При использовании системы помощи при спуске с холма

- Не следует полностью полагаться на систему помощи при спуске с холма. Эта функция не расширяет предельные возможности автомобиля. Обязательно тщательно изучите дорожные условия и не рискуйте.
- Автомобили с ручной трансмиссией: следует двигаться на низкой передаче. Движение на высокой передаче при использовании системы помощи при спуске с холма может привести к остановке двигателя, что приведет к снижению эффективности тормозов и блокировке колес, а это, в свою очередь, - к аварии.
- Автомобили с ручной трансмиссией: на крутом склоне следует эффективно использовать торможение двигателем. Если автомобиль движется с трансмиссией в положении N или с нажатой педалью сцепления по крутому склону, нагрузка на тормоза возрастает и управление скоростью автомобиля может стать невозможным, что может привести к аварии.

■ Система может не работать на следующих поверхностях, что может привести к аварии и, как следствие, серьезной травме или смерти



- Скользкие поверхности, например влажные или грязные дороги
- Поверхность, покрытая льдом
- Дороги без покрытия

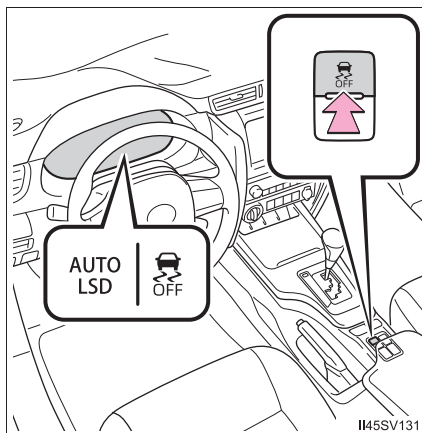
AUTO LSD*

Система AUTO LSD способствует созданию тягового усилия с помощью системы регулирования тягового усилия для обеспечения работы двигателя и торможения, когда одно из ведущих колес начинает пробуксовывать. Систему следует использовать только в том случае, когда одно из ведущих колес пробуксовывает в канаве или на шероховатой поверхности.

Срабатывание системы

Систему можно использовать на модели Pre Runner (увеличенная высота кузова) и в режиме 2WD на полноприводных моделях*.

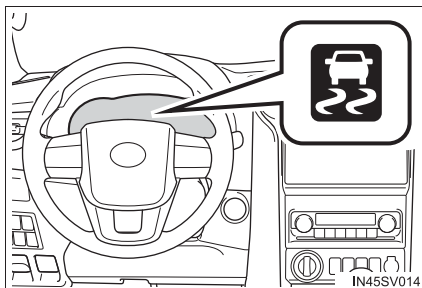
Для включения системы AUTO LSD кратковременно нажмите и отпустите кнопку . Загораются индикатор "AUTO LSD" и индикатор VSC OFF. Чтобы выключить систему, нажмите кнопку  еще раз.



*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

Когда система AUTO LSD работает

Если ведущие колеса пробуксовывают, индикатор пробуксовки мигает, указывая на то, что система AUTO LSD контролирует пробуксовку ведущих колес.



*: При наличии

■ Если двигатель выключен и перезапущен

Система AUTO LSD и индикаторы автоматически выключаются.

■ Повторное включение системы VSC, связанное со скоростью автомобиля

Когда система AUTO LSD включена, системы VSC и TRC включаются автоматически, если скорость автомобиля увеличивается.

■ При перегреве тормозной системы

Система прекращает работу, и водитель предупреждается звуковым сигналом. В этот момент индикатор "AUTO LSD" будет мигать и на многофункциональном дисплее будет отображаться сообщение "Система TRC выключена.". Остановите автомобиль в безопасном месте. (Можно продолжать обычное движение.) Работа системы будет автоматически возобновлена через короткое время.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Чтобы избежать аварии**

Невыполнение этих требований потребует увеличения усилия на рулевом колесе и повышения внимания на поворотах.

- Не используйте систему AUTO LSD в ситуациях, отличных от той, когда одно из ведущих колес пробуксовывает в канаве или на шероховатой поверхности.
- Не двигайтесь с постоянно включенной системой AUTO LSD.

**ВНИМАНИЕ!****■ Активация во время движения**

Не активируйте систему AUTO LSD, когда колесо пробуксовывает. Перед активацией остановите пробуксовывание.

Система DPF (Diesel Particulate Filter, система фильтра очистки дизельного топлива от микрочастиц)*

Когда количество материала, собираемого фильтром, достигает заранее определенного значения, происходит автоматическая регенерация фильтра.

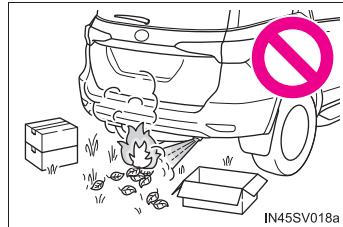
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Во время регенерации

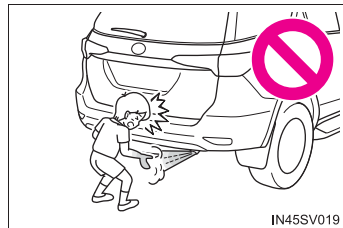
Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к серьезным травмам, таким как ожогам, вызванным горячей выхлопной трубой или выхлопными газами, либо к пожару.

- Не останавливайте автомобиль в таких местах, где легко воспламеняющиеся материалы, такие как сухая трава, находятся вблизи выхлопной трубы.



- Не разрешайте никому находиться вблизи выхлопной трубы.



- Не производите регенерацию, когда автомобиль находится в замкнутом пространстве, например в гараже.
- Во время регенерации не прикасайтесь к выхлопной трубе и выхлопным газам.

*: При наличии

**ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание отказа системы DPF**

- Запрещается продолжительное движение, если на многофункциональном дисплее присутствует предупреждение системы DPF “DPF заполнен. Посетите дилера” и звучит звуковой сигнал (индикатор неисправности горит).
- Не используйте топливо не рекомендованного типа.
- Не используйте моторное масло не рекомендованного типа.
- Не производите модификацию выхлопной трубы.

◆ Регенерация

- При обычном вождении регенерация фильтра выполняется автоматически через каждые несколько сотен километров*. Во время регенерации на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение системы DPF “Выполняется регенерация DPF”.
- Когда количество накопившегося материала достигает определенного уровня, можно также выполнить регенерацию. (→стр. 424)

*: Зависит от погоды, условий движения и т. п.

◆ Характеристики системы

Система DPF имеет следующие характеристики:

- В ходе регенерации увеличиваются обороты двигателя на холостом ходу
- Выхлопные газы отличаются по запаху от выхлопных газов обычного автомобиля с дизельным двигателем
- Во время регенерации из выхлопной трубы может идти белый дым. Однако это не является признаком неисправности.

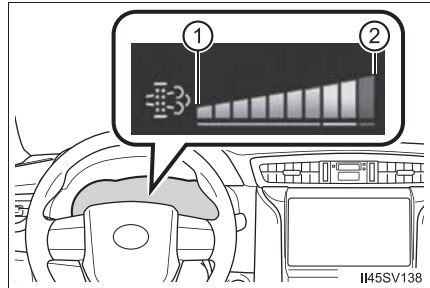
Состояние отложений на DPF

Количество материала, накопившегося в системе DPF, можно проверить на многофункциональном дисплее.

Состояние отложений на DPF появляется при нажатии переключателя системы DPF или при отображении предупреждающего сообщения.

Используйте отображаемое отложение в DPF в качестве ориентировочного.

- ① Низкий уровень
- ② Заполнен



Предупреждение о неисправности системы DPF

- Если на дисплее появляется предупреждение системы DPF “DPF заполнен. См. руководство по эксплуатации”, следуйте приведенной ниже процедуре для выполнения регенерации.
 - ▶ При выполнении регенерации фильтра во время движения автомобиля

Для выполнения регенерации фильтра рекомендуются следующие режимы движения.*1

- Непрерывное движение с постоянной скоростью (например, со скоростью прибл. 60 км/ч в течение 20–30 мин).
- Исключение поездок на короткое расстояние или непрерывное движение (с работой двигателя в течение длительных периодов времени).

Перед выполнением поездки на автомобиле для выполнения регенерации фильтра проверьте, прогрелся ли двигатель. Если двигатель холодный, прогрейте его путем выполнения поездки на автомобиле с переключением на более низкую передачу для увеличения частоты вращения двигателя.*2

По завершении регенерации предупреждение на многофункциональном дисплее исчезает. Однако в некоторых условиях движения, например в интенсивном потоке транспорта, количество накопившегося материала возрастает и предупреждение может не исчезнуть с многофункционального дисплея. Если после движения предупреждение не исчезает с многофункционального дисплея, нажмите переключатель системы DPF для выполнения регенерации фильтра вручную.

Регенерацию во время движения невозможно выполнить, если автомобиль находится на высоте более 4000 м над уровнем моря.

*1: При движении обращайтесь достаточно внимания на погодные условия, состояние дорожного покрытия, особенности окружающей местности и транспортного потока и соблюдайте правила дорожного движения.

*2: В зависимости от ситуации может быть необходимо переключиться на более низкую передачу, пока частота вращения двигателя не возрастет до 3000 об/мин. При низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя или выхлопных газов регенерация может занять продолжительное время или может быть совсем невыполнимой.

- ▶ При выполнении регенерации фильтра путем нажатия переключателя системы DPF

- 1 Остановите автомобиль в безопасном месте.
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) или N (ручная трансмиссия) и надежно поставьте автомобиль на стояночный тормоз.

Не выключайте двигатель.

Кроме того, убедитесь в том, что вблизи выхлопной трубы отсутствуют какие-либо огнеопасные материалы. (→стр. 421)

Проверьте, прогрелся ли бензиновый двигатель. Если двигатель холодный, прогрейте его, нажав педаль акселератора.*1

- 3 Нажмите переключатель системы DPF.

На многофункциональном дисплее отображается приведенное на иллюстрации предупреждение системы DPF, и обороты холостого хода двигателя увеличиваются.

Для выполнения регенерации потребуется 15–40 минут.*2

Когда предупреждение системы DPF на многофункциональном дисплее погаснет, работа двигателя на холостом ходу будет завершена, и двигатель вернется к нормальным оборотам.

Переключатель системы DPF может не работать на высоте более 4000 м над уровнем моря.



*1: В зависимости от ситуации может быть необходимо нажимать педаль акселератора, пока скорость двигателя не возрастет до 3000 об/мин. При низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя или выхлопных газов регенерация может занять продолжительное время или может быть совсем невозможной.

*2: Время, требуемое для регенерации, различается в зависимости от температуры наружного воздуха. Кроме того, если значение числа оборотов двигателя составляет приблизительно 2000 об/мин в течение 10 минут после нажатия переключателя системы DPF, температура выхлопного газа может быть низкой. В этом случае нажмите педаль акселератора, чтобы удерживать обороты двигателя приблизительно на уровне 3000 об/мин. При нажатии педали акселератора регенерация прекращается. В этом случае запустите регенерацию.

- Если на многофункциональном дисплее появляется предупреждение системы DPF “DPF заполнен. Требуется ручная регенерация. См. руководство по эксплуатации”, нажмите переключатель системы DPF для выполнения регенерации фильтра. (→стр. 424)
- Если на многофункциональном дисплее появляется предупреждение системы DPF “DPF заполнен. Посетите дилера” и звучит звуковой сигнал (индикатор неисправности горит), незамедлительно обратитесь для осмотра автомобиля к дилеру Toyota.

■ Регенерация с помощью переключателя системы DPF

- После нажатия переключателя системы DPF нажатие педали акселератора или педали сцепления (ручная трансмиссия) приведет к остановке регенерации. Если регенерация остановилась, запустите ее заново как можно скорее.
- После завершения регенерации разгоните двигатель несколько раз для очистки выхлопной системы.

■ Предупреждение системы DPF

При следующих условиях движения предупреждение системы DPF может загореться на многофункциональном дисплее раньше, чем обычно.*

- При движении на низкой скорости (например, 20 км/ч или ниже).
- При частом включении-выключении двигателя (если двигатель работает менее 10 минут каждый раз).

*: Зависит от погоды, условий движения и т. п.



ВНИМАНИЕ!

■ Если загорается индикатор неисправности (предупреждающий звуковой сигнал)

Индикатор неисправности загорается, если движение продолжается во время отображения на многофункциональном дисплее предупреждения системы DPF. В этом случае автомобиль может быть поврежден или может произойти ДТП. Незамедлительно обратитесь для осмотра автомобиля к дилеру Toyota.

Советы по вождению зимой

Перед эксплуатацией автомобиля зимой выполните необходимые подготовительные процедуры и осмотры. При вождении автомобиля обязательно принимайте во внимание погодные условия.

Подготовка к зиме

- Используйте эксплуатационные жидкости, которые соответствуют средней наружной температуре.
 - Моторное масло
 - Охлаждающая жидкость двигателя
 - Омывающая жидкость
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи на станции технического обслуживания.
- Установите зимние шины на все колеса автомобиля или приобретите комплект цепей противоскольжения для задних колес.

Убедитесь в том, что все шины одинакового типоразмера и одной марки, а цепи противоскольжения соответствуют размеру шин.

Перед началом движения

Выполните следующие действия согласно условиям движения:

- Не пытайтесь силой открыть примерзшее окно или переместить примерзший стеклоочиститель. Полейте замороженную зону теплой водой, чтобы растопить лед. Чтобы вода не замерзла, сразу же вытрите ее.
- Для обеспечения надежной работы вентилятора системы климат-контроля своевременно убирайте снег, скапливающийся на решетках забора воздуха перед ветровым стеклом.
- Проверяйте и удаляйте избыточный лед и снег на наружных световых приборах, крыше автомобиля, шасси, на шинах и на тормозах.
- Очищайте ноги от снега и грязи, прежде чем сесть в автомобиль.

При управлении автомобилем

Разгоняйте автомобиль медленно, поддерживайте безопасное расстояние между Вашим автомобилем и автомобилем, движущимся впереди, двигайтесь на пониженной скорости, соответствующей дорожным условиям.

При парковке автомобиля (в зимнее время или в условиях холодного климата)

- Припаркуйте автомобиль и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) либо 1 или R (ручная трансмиссия), не включая стояночный тормоз. Стояночный тормоз может замерзнуть, что не позволит его отключить. Если автомобиль припаркован без включения стояночного тормоза, обязательно заблокируйте колеса.

Несоблюдение этой рекомендации может быть опасным, т.к. может привести к неожиданному движению автомобиля, что может привести к аварии.

- Автомобили с автоматической трансмиссией: Если автомобиль припаркован без включения стояночного тормоза, проверьте, что рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из положения P*.

*: Рычаг управления трансмиссией будет заблокирован при попытке вывести его из положения P в любое другое положение без нажатия педали тормоза. Если рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из положения P, возможна проблема с системой блокировки переключения передач. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

Выбор цепей противоскольжения

При установке цепей противоскольжения используйте цепи надлежащего размера.

Размер цепи регулируется в соответствии с конкретным размером шины.


Правила использования цепей противоскольжения

Правила использования цепей противоскольжения различаются в зависимости от местоположения и типа дороги. Поэтому, прежде чем устанавливать цепи, всегда сверяйтесь с местными нормативами.

■ Установка цепей противоскольжения

При установке и снятии цепей соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Устанавливайте и снимайте цепи в безопасном месте.
- Устанавливайте цепи на задние колеса. Не устанавливайте цепи на передние колеса.
- Установите цепи на задние колеса и затяните их как можно туже. Подтяните цепи через 0,5-1,0 км.
- Устанавливайте цепи в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Движение с зимними шинами**

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Несоблюдение этих мер может привести к потере управления автомобилем и вызвать смертельный исход или тяжелые травмы.

- Используйте шины указанного размера.
- Поддерживайте рекомендованное давление в шинах.
- Не превышайте предписанную скорость или максимальную скорость для используемых зимних шин.
- Используйте зимние шины на всех, а не только на некоторых колесах.

■ Движение с цепями противоскольжения

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Несоблюдение этих мер может привести к невозможности безопасного управления автомобилем и, как следствие, к смерти или тяжелым травмам.

- Не превышайте максимальное значение скорости, указанное для используемых цепей противоскольжения, или скорость 50 км/ч, в зависимости от того, что меньше.
- Избегайте движения по ухабистой дороге или по выбоинам.
- Избегайте резких ускорений, поворотов рулевого колеса, а также внезапного торможения и переключения передач, которое вызывает торможение двигателем.
- Снижайте скорость в достаточной степени перед входом в поворот, чтобы сохранить контроль над автомобилем.
- Не используйте систему LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function). (при наличии)

 **ВНИМАНИЕ!****■ Ремонт или замена зимних шин (автомобили с системой контроля давления в шинах)**

По поводу ремонта или замены зимних шин обращайтесь к дилерам Toyota или в уполномоченные организации, занимающиеся розничной продажей шин.

Это объясняется тем, что снятие и установка зимних шин влияет на работу клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах.

■ Установка цепей противоскольжения (автомобили с системой контроля давления в шинах)

При установленных цепях противоскольжения клапаны и передатчики системы контроля давления в шинах могут работать ненадлежащим образом.

Советы по экологичному вождению

С целью повышения экономии топлива и сокращения выбросов CO₂ обращайте внимание на следующие моменты:

◆ Использование режима экологичного движения (при наличии)

При использовании режима экологичного движения крутящий момент, соответствующий степени нажатия педали акселератора, создается более плавно, чем в обычных условиях. Кроме того, сводится к минимуму работа системы кондиционирования воздуха (нагрев/охлаждение), что повышает топливную экономичность.
(→стр. 276, 286)

◆ Индикатор экологичного движения (при наличии)

Экологичное движение возможно путем поддержания горящим индикатора экологичного движения и удержания столбца индикатора экологичного движения на многофункциональном дисплее в зоне экологичного движения. (→стр. 146)

◆ Использование педали акселератора/педали тормоза

Ведите автомобиль плавно. Избегайте резкого ускорения и замедления. Постепенное ускорение и замедление движения поможет сократить излишний расход топлива.

◆ Торможение

Наблюдайте за обстановкой перед автомобилем и вокруг него и оцените место для остановки. Заранее снимите ногу с педали акселератора и продолжайте двигаться по инерции. Используйте педаль тормоза, чтобы отрегулировать положение для остановки. Мягко нажимайте педаль тормоза.

◆ Дорожные заторы

Постоянные ускорения и торможения, а также длительные периоды ожидания на светофорах ухудшают показатели расхода топлива. Перед тем, как отправиться в путь, проверьте сообщения о дорожных заторах и по возможности избегайте их.

◆ Движение по магистралям

Управляйте автомобилем на постоянной скорости. Перед остановкой у кассы оплаты проезда или в аналогичных случаях заранее отпускаяте педаль акселератора и тормозите плавно.

◆ Система кондиционирования воздуха

Используйте кондиционирование воздуха только при необходимости. Это поможет уменьшить излишний расход топлива.

Летом: при высокой температуре наружного воздуха используйте режим рециркуляции воздуха. Это поможет снизить нагрузку на систему кондиционирования воздуха и сократить расход топлива.

Зимой: включайте переключатель кондиционера (при наличии), только когда требуются и обогрев, и снижение влажности, а если требуется только обогрев, выключите кондиционер. Включение кондиционера без необходимости приводит к излишнему расходу топлива.

◆ Работа на холостом ходу

- Избегайте излишней работы на холостом ходу. Остановите двигатель при парковке автомобиля для снижения излишнего расхода топлива, даже если автомобиль припаркован на короткое время.
- За исключением жестких условий эксплуатации, когда, например, температура наружного воздуха слишком низкая, прогрев двигателя перед движением автомобиля не нужен. Эффективнее холостого хода плавное движение автомобиля для прогрева каждой системы автомобиля, при котором без необходимости не повышается частота вращения двигателя и не происходит резкое ускорение или замедление.
- Использование системы Stop & Start (при наличии) поможет повысить экономию топлива. (→стр. 398)
- Следующие шаги выполняются для обеспечения работы функций, работа на холостом ходу не является необходимой.
 - Чистка системы снижения токсичности выхлопа (при наличии)
 - Работа на холостом ходу перед остановкой двигателя с турбокомпрессором (при наличии) (→стр. 240)

◆ Багаж

Перевозка тяжелого багажа приводит к повышенному расходу топлива. Избегайте перевозки ненужного багажа. Установка большого багажника на крышу автомобиля также приводит к повышенному расходу топлива.

◆ Регулярное техническое обслуживание

- Обязательно часто проверяйте давление воздуха в шинах. Неправильное давление воздуха в шинах может приводить к повышенному расходу топлива. Кроме того, так как зимние шины имеют большое сопротивление качению, их использование на сухих дорогах может привести к повышенному расходу топлива. Используйте шины, соответствующие сезону и состоянию дороги.
- Используйте масло и жидкость рекомендованного качества, что влияет на расход топлива и срок службы автомобиля. Кроме того, периодически проверяйте масло и жидкость. (→стр. 553)

Аудиосистема

5

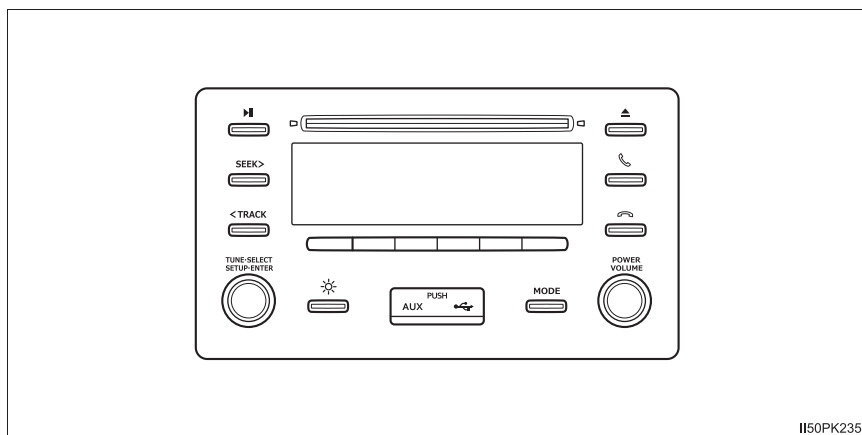
- 5-1. Основные операции**
 - Типы аудиосистем 436
 - Использование кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе 437
 - AUX-порт/USB-порт 439
- 5-2. Использование аудиосистемы**
 - Оптимальное использование аудиосистемы 440
- 5-3. Использование радиоприемника**
 - Управление радиоприемником..... 442
- 5-4. Воспроизведение аудио-CD и дисков с файлами MP3/WMA/AAC**
 - Использование CD-плеера..... 445
- 5-5. Использование внешнего устройства**
 - Прослушивание iPod 453
 - Прослушивание аудио с USB-памяти 459
 - Использование порта AUX 465
- 5-6. Использование устройств Bluetooth®**
 - Аудиоустройство/ телефон Bluetooth® 466
 - Использование переключателей на рулевом колесе 472
 - Регистрация устройства Bluetooth® 473
- 5-7. Меню “SETUP”**
 - Использование меню “SETUP” (меню “Bluetooth”)..... 474
 - Использование меню “SETUP” (меню “TEL”) 478
- 5-8. Аудиосистема с поддержкой Bluetooth®**
 - Управление портативным плеером Bluetooth® 483
- 5-9. Телефон с поддержкой Bluetooth®**
 - Совершение телефонного вызова..... 485
 - При приеме телефонного вызова..... 486
 - Разговор по телефону 487
- 5-10. Bluetooth®**
 - Bluetooth® 489

Типы аудиосистем*

- ▶ Автомобили с навигационной или мультимедийной системой

См. “Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе” или “Руководство для владельца по мультимедийной системе”.

- ▶ Автомобили без навигационной или мультимедийной системы
CD-плеер с AM/FM-радиоприемником



■ Использование мобильных телефонов

Использование мобильных телефонов в салоне или вблизи автомобиля может вызывать помехи в аудиосистеме во время прослушивания.

■ Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

Названия компаний и изделий, связанных с аудиосистемой, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.



ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель остановлен, не оставляйте аудиосистему включенной дольше, чем это действительно необходимо.

■ Во избежание повреждения аудиосистемы

Следите за тем, чтобы не пролить на аудиосистему напитки или другие жидкости.

*: При наличии

Использование кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе

Переключатели на рулевом колесе позволяют управлять некоторыми функциями аудиосистемы.

Операции могут различаться в зависимости от типа аудио- или навигационной системы. Подробную информацию см. в руководстве, поставляемом вместе с аудио- или навигационной системой.

Автомобили без аудиосистемы: →стр. 541

① Громкость

- Нажатие: увеличение/уменьшение громкости
- Нажатие и удержание: непрерывное увеличение/уменьшение громкости

② Режим радио:

- Нажатие: выбор радиостанции, сохраненной в предустановленных станциях
- Нажатие и удержание до звукового сигнала: поиск вверх/вниз

Звуковой режим CD, диск MP3/WMA/AAC, iPod, USB или Bluetooth®:

- Нажатие: выбор трека/файла
- Нажатие и удержание до звукового сигнала: выбор папки или альбома

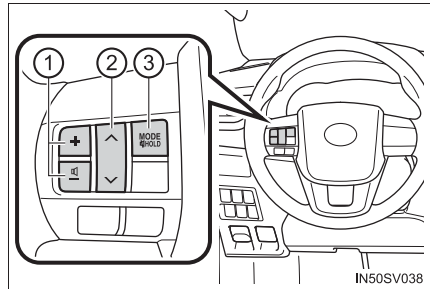
③ Переключатель “MODE”

- Нажатие: включение питания, выбор источника звука
- Нажатие и удержание до звукового сигнала:

Режим радио или AUX: отключение звука

Звуковой режим CD, диск MP3/WMA/AAC, iPod, USB или Bluetooth®: приостановка текущей операции.

Для отмены отключения звука или приостановки текущей операции снова нажмите и удерживайте этот переключатель.



■ Изменение источника звука

Нажмите переключатель “MODE”, когда аудиосистема включена. При каждом нажатии кнопки источник звука изменяется в следующей последовательности. Если использовать режим невозможно, он будет пропущен.

AM→FM→Режим CD→iPod или USB-накопитель→Bluetooth® audio→AUX

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Для обеспечения безопасности движения**

Будьте внимательны при использовании переключателей аудиосистемы на рулевом колесе.

AUX-порт/USB-порт

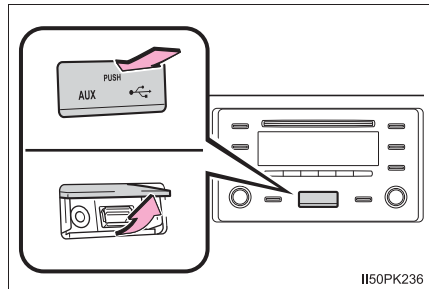
Подключите iPod, устройство USB-памяти или портативный аудиоплеер к порту USB/AUX, как показано ниже. Для выбора “iPod”, “USB” или “AUX” нажмите кнопку “MODE”.

Подключение с использованием AUX-порта/USB-порта

■ iPod

Откройте крышку и подсоедините iPod при помощи кабеля iPod.

Включите питание iPod, если оно не включено.



■ USB-память

Откройте крышку и подсоедините USB-память.

Включите питание USB-памяти, если оно не включено.

■ Портативный аудиоплеер

Откройте крышку и подключите портативный аудиоплеер кабелем AUX.

Включите питание портативного аудиоплеера, если оно не включено.

■ Порт AUX

Порт AUX поддерживает только аудиовход.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Во время движения

Не подключайте устройство и не работайте с элементами управления.

Оптимальное использование аудиосистемы

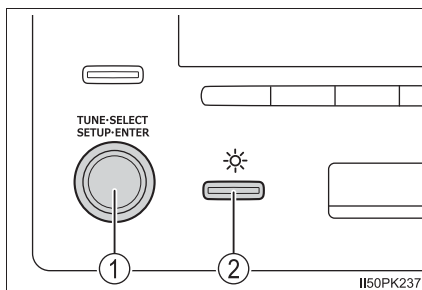
Можно регулировать качество звука, баланс громкости и настройки ASL, а также выбрать дневной режим.

① Ручка “TUNE•SELECT”

Нажатие: отображение меню “SETUP”/выбор режима

Поворот: изменение следующих параметров

- “Sound Setting”
→стр. 440
- “RADIO”
→стр. 442
- “Bluetooth”
→P.474
- “TEL”
→стр. 478



② Переключатель дневного режима

Дневной режим

При включении фар яркость экрана уменьшается.

Однако можно переключить экран в дневной режим (полная яркость), выбрав дневной режим.

Экран остается в дневном режиме при включенных фарах до тех пор, пока снова не будет выбран дневной режим.

Использование функции управления звуком

■ Изменение режимов качества звука

- 1 Нажмите ручку “TUNE•SELECT”.
- 2 Поверните ручку для выбора “Sound Setting”.
- 3 Нажмите ручку.
- 4 Поверните ручку в соответствии с требуемым режимом.
Можно выбрать “BASS”, “TREBLE”, “FADER”, “BALANCE”, или “ASL”.
- 5 Нажмите ручку.

■ Регулировка качества звука

Настройте уровень, поворачивая ручку “TUNE•SELECT”.

Режим громкости	Отображаемый режим	Уровень	Поворот влево	Поворот вправо
Низкие частоты*	“BASS”	От -5 до 5	Низкий	Высокий
Высокие частоты*	“TREBLE”	От -5 до 5		
Баланс громкости передних и задних динамиков	“FADER”	От R7 до F7	Сдвиг назад	Сдвиг вперед
Баланс громкости левого и правого каналов	“BALANCE”	От L7 до R7	Сдвиг влево	Сдвиг вправо

*: Уровень качества звука настраивается индивидуально в каждом аудиорежиме.

Нажмите ручку или  (BACK) для возврата в меню настройки звука.

■ Настройка автоматической регулировки громкости звука (ASL)

Когда выбран режим ASL, поворачивайте ручку “TUNE•SELECT” для изменения уровня ASL.

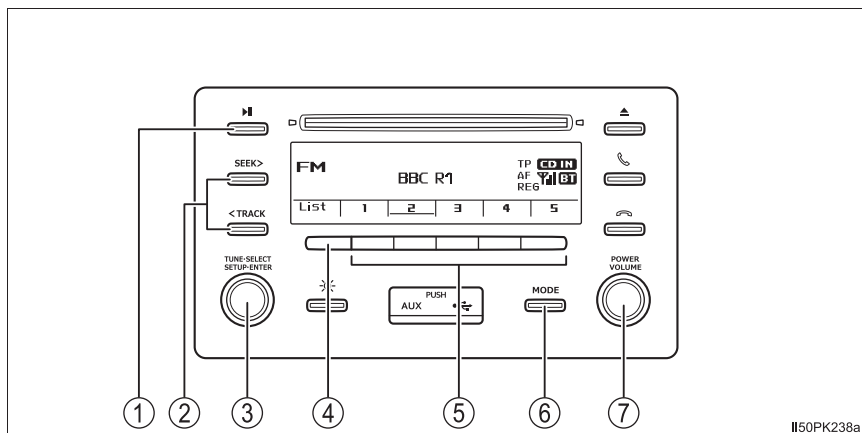
Можно выбрать “LOW”, “MID”, “HIGH”, или “OFF”.

Система ASL автоматически настраивает громкость и тембр звучания в соответствии со скоростью автомобиля.

Нажмите ручку или  (BACK) для возврата в меню настройки звука.

Управление радиоприемником


Нажимайте кнопку “MODE” несколько раз до тех пор, пока не отобразится “AM” или “FM”.



II50PK238a

- ① Выключение звука
- ② Поиск частоты
- ③ Ручка “TUNE•SELECT”
Нажатие: настройка AF/кода региона/ТА-режима
Поворот: регулировка частоты/выбор списка станций (только режим FM)
- ④ Отображение списка станций (только режим FM)
- ⑤ Выбор станций
- ⑥ Кнопка режима AM/FM
- ⑦ Ручка “POWER VOLUME”
Нажатие: включение и выключение аудиосистемы
Поворот: регулировка громкости

Настройка предустановленных станций

- 1 Поиск станций выполняется поворотом ручки “TUNE•SELECT” или нажатием кнопки “SEEK >” или “< TRACK”.
- 2 Нажмите и удерживайте один из селекторов станции , пока не услышите звуковой сигнал.

Использование списка станций

■ Обновление списка станций

- 1 Нажмите кнопку  (LIST).

Отобразится список станций.

- 2 Нажмите кнопку  (UPDATE) для обновления списка.

В процессе поиска отображается сообщение “Updating”, после выбора слышен звуковой сигнал, затем список доступных станций выводится на дисплей.

Для отмены процесса обновления нажмите кнопку  (BACK).

■ Выбор станции из списка

- 1 Нажмите кнопку  (LIST).

Отобразится список станций.

- 2 Поверните ручку “TUNE•SELECT” для выбора станции.

Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку  (BACK).

- 3 Нажмите ручку для настройки на станцию.

RDS (радиоинформационная система)

Эта функция позволяет радиоприемнику принимать станцию.

■ Прослушивание станций в пределах одной радиовещательной сети

- 1 Нажмите ручку “TUNE•SELECT”.

- 2 Поверните ручку на “RADIO” и нажмите ручку.

- 3 Поверните ручку в соответствии с требуемым режимом: “FM AF” или “Region code”.

- 4 Нажимая ручку, выберите “ON” или “OFF”.

Режим FM AF включен (ON):

в пределах одной радиовещательной сети выбирается радиостанция с наиболее сильным сигналом.

Режим “Region code” включен (ON):

в пределах одной радиовещательной сети выбирается радиостанция с наиболее сильным сигналом, транслирующая ту же самую программу.

■ Дорожная информация

- 1 Нажмите ручку “TUNE•SELECT”.
- 2 Поверните ручку на “RADIO” и нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку в режим “FM TA”.
- 4 Нажимая ручку, выберите “ON” или “OFF”.

Режим TP:

При приеме сигнала радиостанции, передающей информацию об обстановке на дорогах, система автоматически переключается на прием этой станции.

После окончания передачи информации об обстановке на дорогах радиоприемник возвращается к предыдущей станции.

Режим TA:

При приеме сигнала радиостанции, передающей информацию об обстановке на дорогах, система автоматически переключается на прием этой станции. В режимах FM система включается только при передаче информации об обстановке на дорогах.

После окончания передачи информации об обстановке на дорогах аудиосистема возвращается к предыдущему режиму.

■ Система EON (Дополнительная расширенная сеть) (для функции дорожной информации)

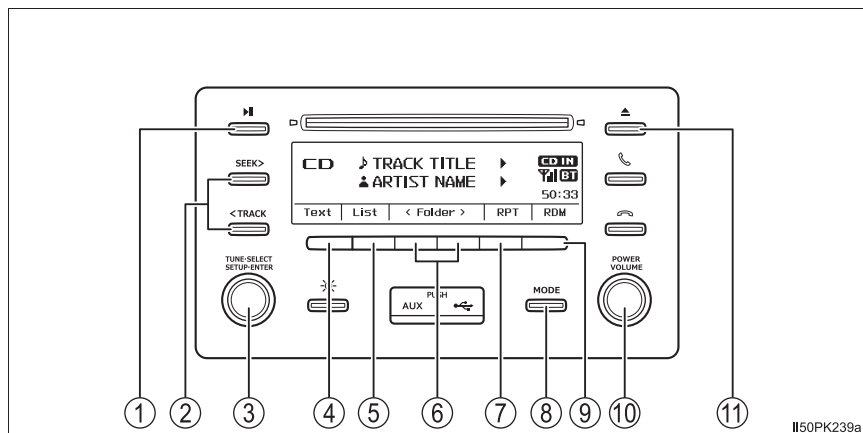
Если принимаемая станция RDS (с данными EON) не передает программ с информацией об обстановке на дорогах и аудиосистема находится в режиме TA (информация об обстановке на дорогах), то при начале вещания информации об обстановке на дорогах радиоприемник автоматически переключается на станцию (из списка AF системы EON) с вещанием такой информации.

■ Чувствительность приема

Обеспечить постоянный идеальный прием сигналов радиостанций довольно сложно вследствие постоянно изменяющегося положения антенны, различий в уровне сигнала и из-за окружающих объектов, например поездов, передатчиков и т. п.

Использование CD-плеера

Для начала прослушивания CD вставьте диск или нажмите кнопку “MODE” (CD уже загружен).



- ① Пауза/воспроизведение
- ② Выбор трека, быстрый переход по трекам вперед или назад
- ③ Ручка “TUNE•SELECT”
Выбор трека/файла
- ④ Отображение текстового сообщения
- ⑤ Отображение списка треков/папок
- ⑥ Выбор папки (только диски MP3/WMA/AAC)
- ⑦ Повторное воспроизведение
- ⑧ Изменение источника звука/воспроизведения
- ⑨ Кнопка воспроизведения в случайном порядке или возврата
- ⑩ Ручка “POWER VOLUME”
Нажатие: включение и выключение аудиосистемы
Поворот: регулировка громкости
- ⑪ Извлечение диска

Загрузка диска CD или MP3/WMA/AAC

Вставьте диск.

Извлечение диска CD или MP3/WMA/AAC

Нажмите кнопку извлечения диска и извлеките диск.

Использование CD-плеера

■ Выбор трека

Поворачивайте ручку “TUNE•SELECT” либо нажимайте кнопку “SEEK >” или “< TRACK” для перехода вверх или вниз, пока не появится требуемый номер трека.

■ Выбор трека в списке

1 Нажмите кнопку  (LIST).

Отобразится список треков.

2 Поверните и нажмите ручку “TUNE•SELECT” для выбора трека.

Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку  (BACK).

■ Быстрый переход по трекам вперед и назад

Нажмите и удерживайте кнопку “SEEK >” или “< TRACK”, пока не услышите звуковой сигнал.

■ Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку  (RDM).


Для отмены снова нажмите кнопку  (RDM).

■ Повторное воспроизведение


Нажмите кнопку  (RPT).

Для отмены снова нажмите кнопку  (RPT).

■ Переключение отображения



Нажмите кнопку  (TEXT) для отображения или отмены отображения названия CD-диска.

Если текст слишком длинный, отображается знак .

Для отображения оставшегося текста нажмите и удерживайте кнопку  (TEXT), пока не услышите звуковой сигнал.

Воспроизведение диска MP3/WMA/AAC

■ Выбор по одной папке

Выберите требуемую папку кнопкой  (<FOLDER) или  (FOLDER>).

■ Выбор папки и файла в списке папок


1 Нажмите кнопку  (LIST).

Отобразится список папок.

2 Поворачивая и нажимая ручку, выберите папку или файл.

Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку  (BACK).

■ Возврат к первой папке

Нажмите и удерживайте кнопку  (<FOLDER), пока не услышите звуковой сигнал.


■ Выбор файла

Поворачивайте ручку "TUNE•SELECT" или нажимайте кнопку "SEEK >" или "< TRACK" для перехода вверх или вниз, чтобы выбрать требуемый файл.


■ Быстрый переход по файлам вперед и назад

Нажмите и удерживайте кнопку "SEEK >" или "< TRACK", пока не услышите звуковой сигнал.

■ Воспроизведение в случайном порядке


Нажатие  (RDM) приводит к изменению режимов в следующем порядке: произвольный порядок внутри папки→произвольный порядок внутри диска→выкл.

■ Повторное воспроизведение


Нажатие  (RPT) приводит к изменению режимов в следующем порядке: повтор файла→повтор папки*→выкл.

*: Недоступно, если выбран режим "RDM" (случайное воспроизведение)

■ Переключение отображения

Нажмите кнопку  (TEXT) для отображения или отмены отображения названия альбома.

Если текст слишком длинный, отображается знак  .

Для отображения оставшегося текста нажмите и удерживайте кнопку  (TEXT), пока не услышите звуковой сигнал.

■ Дисплей

В зависимости от записанного текста символы могут отображаться неправильно или вообще не отображаться.

■ Сообщения об ошибках

При появлении на экране сообщения об ошибке пользуйтесь рекомендациями приведенной ниже таблицы и примите соответствующие меры. Если проблема не устранена, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

Сообщение	Причина/Процедура устранения проблемы
“CD CHECK” (ПРОВЕРЬТЕ CD)	Возможно, диск загрязнен, поврежден или установлен неправильной стороной вверх. Почистите диск или вставьте его правильно.
“ERROR 3” (ОШИБКА 3)	Неисправность системы. Извлеките диск.
“ERROR 4” (ОШИБКА 4)	Произошла перегрузка по току. Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
“WAIT” (ПОДОЖДИТЕ)	Действие остановлено из-за перегрева плеера. Немного подождите, затем нажмите кнопку “MODE”. Если воспроизведение CD-дисков по-прежнему не работает, обратитесь к дилеру Toyota.
“NO SUPPORT” (НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ)	Это сообщение означает, что на компакт-диске нет файлов MP3, WMA или AAC.

■ Диски, которые можно использовать

Можно использовать диски с показанной ниже маркировкой.

Воспроизведение может быть невозможно в зависимости от формата записи или особенностей диска, а также при наличии царапин, загрязнения или дефектов.



CD-диски с функцией защиты авторских прав могут воспроизводиться неправильно.

■ Функция защиты CD-плеера

Во избежание повреждения внутренних элементов плеера при обнаружении неисправности воспроизведение автоматически отключается.

■ Если CD-диск в течение длительного времени остается в плеере или в положении извлечения

Это может привести к повреждению CD-диска и его неправильному воспроизведению.

■ Чистящие средства для линз

Не используйте чистящие средства для линз. Это может вызвать повреждение CD-плеера.

■ Файлы MP3, WMA и AAC

Формат MP3 (MPEG Audio LAYER3) представляет собой стандартный формат сжатия звука.

При использовании сжатия по алгоритму MP3 размер файлов можно уменьшить примерно в 10 раз.

Формат WMA (Windows Media Audio) представляет собой формат сжатия звука компании Microsoft.

Сжатие по алгоритму WMA более эффективно по сравнению с форматом MP3.

AAC — это аббревиатура от Advanced Audio Coding, относящаяся к стандарту технологии сжатия аудиофайлов при помощи MPEG2 и MPEG4.

Имеются ограничения по воспроизведению файлов MP3, WMA и AAC и носителей с файлами в этих форматах.

● Совместимость файлов MP3

- Совместимые стандарты
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Совместимые частоты дискретизации
MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (кГц)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (кГц)
- Поддерживаемая скорость передачи данных (совместимая с VBR)
MPEG1 LAYER3: 32—320 (кбит/с)
MPEG2 LSF LAYER3: 8—160 (кбит/с)
- стерео, объединенное стерео, двойной канал и моно

● Совместимость файлов WMA

- Совместимые стандарты
WMA версии 7, 8, 9 (9.1/9.2)
- Совместимые частоты дискретизации
32, 44,1, 48 (кГц)
- Поддерживаемая скорость передачи данных (совместимость только с 2-канальным воспроизведением)
Версия 7, 8: CBR 48–192 (кбит/с)
Версия 9 (9.1/9.2): CBR 48-320 (кбит/с)

- Совместимость файлов AAC

- Совместимые стандарты MPEG4/AAC-LC
- Совместимые частоты дискретизации 11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 (кГц)
- Поддерживаемая скорость передачи данных (совместимая с VBR) 8–320 (кбит/с)
- Совместимость режимов каналов 1ch, 2ch (двойной канал не поддерживается)

- Совместимые носители

Воспроизведение файлов MP3, WMA и AAC возможно с дисков формата CD-ROM, CD-R и CD-RW.

В некоторых случаях в зависимости от состояния диски CD-ROM, CD-R или CD-RW могут не воспроизводиться. Если диск поцарапан или на нем есть следы пальцев, то такой диск может не воспроизводиться или при воспроизведении будут пропуски и скачки.

- Совместимые форматы дисков

Можно использовать следующие форматы дисков.

- Форматы дисков:
CD-ROM Mode 1 и Mode 2
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 и Form 2
- Форматы файлов:
ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
UDF (2.01)

Файлы MP3, WMA и AAC, записанные в формате, отличающемся от указанных выше, могут воспроизводиться некорректно, имена файлов и папок могут отображаться неправильно.

Ограничения, связанные со стандартами.

- Максимальное количество уровней вложенности папок: 8 уровней (включая корневую папку)
- Максимальная длина имен папок или файлов: 32 символа
- Максимальное количество папок: 192 (включая корневую папку)
- Максимальное количество файлов на диске: 255

- Имена файлов

Можно воспроизводить только файлы, которые опознаются как файлы MP3/WMA/AAC с расширениями mp3, wma или m4a.

- Многосессионная запись

Так как аудиосистема совместима с многосессионными дисками, то можно воспроизводить такие диски с файлами MP3, WMA и AAC. Но при этом можно воспроизводить только файлы, записанные в первой сессии.

● Теги ID3, WMA и AAC

К MP3 файлам можно добавлять теги ID3, в которых хранится информация о названии трека, исполнителя и т.д.

Аудиосистема совместима с ID3 версий 1.0, 1.1 и тегами ID3 версий 2.2, 2.3. (Количество символов на основе ID3 версий 1.0 и 1.1.)

В файлы WMA можно добавлять теги WMA, что позволяет записывать информацию о названии трека, исполнителя и названии альбома так же, как в тегах ID3.

В файлы AAC можно добавлять теги AAC, что позволяет записывать информацию о названии трека, исполнителя и названии альбома так же, как в тегах ID3.

● Воспроизведение файлов MP3, WMA и AAC

Когда вставляется диск с файлами MP3, WMA или AAC, то сначала выполняется проверка файлов на диске. После завершения проверки начинается воспроизведение первого файла MP3, WMA или AAC. Для ускорения процесса выполнения проверки рекомендуется записывать на диск только файлы MP3, WMA или AAC и не создавать лишних папок.

Если диск содержит как музыкальные записи, так и записи в форматах MP3, WMA или AAC, воспроизводятся только музыкальные записи.

● Расширения

Если расширения mp3, wma и m4a используются для файлов в других форматах, такие файлы будут ошибочно распознаваться и воспроизводиться как MP3-, WMA- или AAC-файлы. Это может привести к значительным помехам и повреждению динамиков.

● Воспроизведение

- Для воспроизведения MP3-файлов со стабильным качеством звука рекомендуется использовать файлы с фиксированной скоростью передачи данных 128 кбит/с и частотой дискретизации 44,1 кГц.
- В некоторых случаях, в зависимости от характеристик, диски CD-ROM, CD-R или CD-RW могут не воспроизводиться.
- На рынке имеется множество различных бесплатных программ по созданию файлов MP3, WMA и AAC. В зависимости от режима кодирования и формата файла в начале воспроизведения может наблюдаться плохое качество звука или шум. В некоторых случаях воспроизведение вообще невозможно.
- Если на диск записаны файлы в других форматах (не MP3, WMA или AAC), проверка диска может занять довольно много времени. В некоторых случаях воспроизведение таких дисков вообще невозможно.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и других странах.
- Данный продукт защищен определенными правами на интеллектуальную собственность компании Microsoft.
Использование или распространение этой технологии для других продуктов без лицензии компании Microsoft.

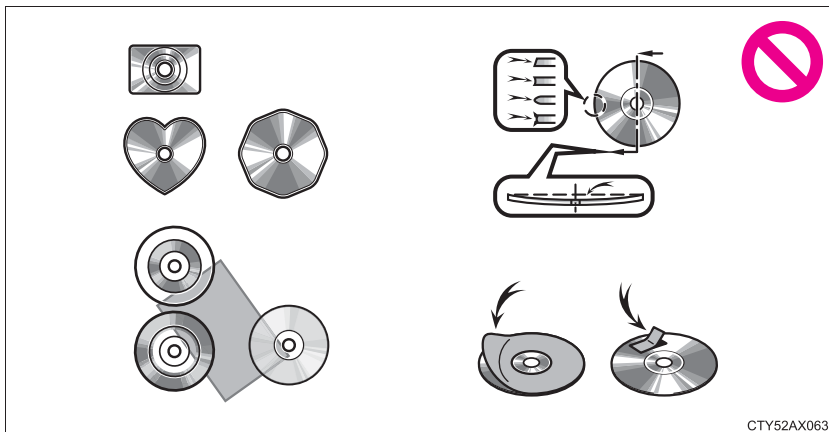
⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Не рекомендуется использовать следующие диски и адаптеры

Не используйте следующие типы дисков.

Также не используйте адаптеры 8-сантиметровых дисков, двойные диски или диски с возможностью печати этикеток.

Это может вызвать повреждение проигрывателя или механизма загрузки/извлечения дисков.



CTY52AX063

- Диски с диаметром, отличным от 12 см
- Диски низкого качества и деформированные диски
- Диски с прозрачной или полупрозрачной областью записи
- Диски с наклеенными этикетками, липкой лентой, наклейками CD-R или с удаленной этикеткой

■ Меры предосторожности для плеера

Невыполнение приведенных ниже мер предосторожности может привести к серьезному повреждению дисков или плеера.

- В прорезь для загрузки дисков можно вставлять только диски.
- Не смазывайте проигрыватель маслом.
- Оберегайте диски от попадания прямых солнечных лучей.
- Запрещается разбирать какие-либо части проигрывателя.

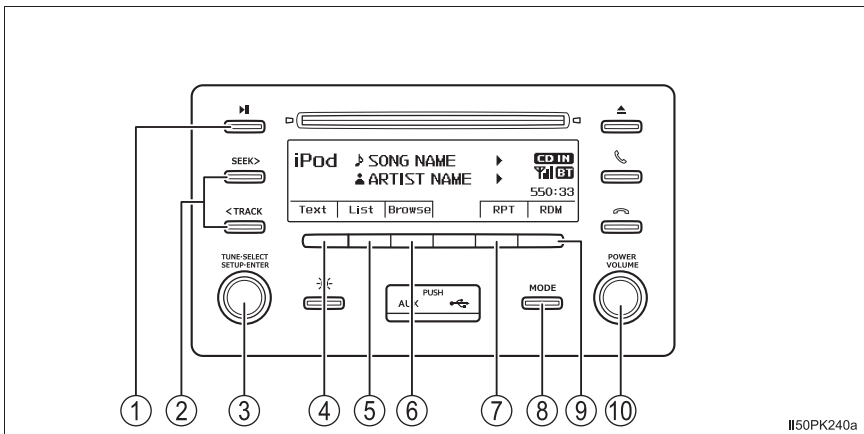
Прослушивание iPod

Подключение iPod позволяет слушать музыку, которая воспроизводится через динамики автомобиля. Нажимайте кнопку “MODE” до тех пор, пока не отобразится “iPod”.

Подключение iPod


→стр. 439

Панель управления



- ① Пауза/воспроизведение
- ② Выбор песни, быстрый переход вперед и назад
- ③ Ручка “TUNE•SELECT”
Нажатие: отображение списка текущей папки
Поворот: выбор меню iPod/песни
- ④ Отображение текстового сообщения
- ⑤ Отображение текущего списка воспроизведения
- ⑥ Отображение режима воспроизведения
- ⑦ Повторное воспроизведение
- ⑧ Изменение источника звука/воспроизведения
- ⑨ Кнопка воспроизведения в случайном порядке или возврата
- ⑩ Ручка “POWER VOLUME”
Нажатие: включение и выключение аудиосистемы
Поворот: регулировка громкости

Выбор режима воспроизведения


- 1 Нажмите кнопку  (BROWSE) для выбора режима воспроизведения iPod.
- 2 При повороте ручки “TUNE•SELECT” по часовой стрелке выполняется изменение режима воспроизведения в следующем порядке: “Playlists” → “Artists” → “Albums” → “Songs” → “Genres” → “Composers” → “Radio” → “Audiobooks” → “Podcasts” → “iTunes U”
- 3 Нажмите ручку для выбора требуемого режима воспроизведения.


■ Перечень режимов воспроизведения

Режим воспроизведения	Выбирается первым	Выбирается вторым	Выбирается третьим	Выбирается четвертым
“Playlists” (Списки воспроизведения)	Выбор списков воспроизведения	Выбор песен	-	-
“Artists” (Исполнители)	Выбор исполнителей	Выбор альбомов	Выбор песен	-
“Albums” (Альбомы)	Выбор альбомов	Выбор песен	-	-
“Songs” (Песни)	Выбор песен	-	-	-
“Genres” (Жанры)	Выбор жанра	Выбор исполнителей	Выбор альбомов	Выбор песен
“Composers” (Композиторы)	Выбор композиторов	Выбор альбомов	Выбор песен	-
“Radio” (Радиостанции)	Станции	-	-	-
“Audiobooks” (Аудиокниги)	Выбор аудиокниг	Выбор раздела	-	-
“Podcasts” (Подкасты)	Программы	Выбор эпизодов	-	-
“iTunes U”	Курсы	Выбор эпизодов	-	-

■ Выбор списка

- 1 Для отображения списка по первому выбранному параметру поверните ручку “TUNE•SELECT”.
- 2 Нажмите ручку для выбора требуемого элемента и отображения второго списка выбора.
- 3 Повторите ту же самую процедуру для выбора требуемого элемента.



Для возврата к предыдущему списку выбора нажмите кнопку  (BACK).

Нажмите  (PLAY) для воспроизведения выбранного произведения или нажмите на ручку при нахождении на последнем выбранном иерархическом уровне.

Выбор песен

Поворачивайте ручку “TUNE•SELECT” либо нажимайте кнопку “SEEK >” или “< TRACK”, чтобы выбрать требуемую песню.


Выбор песни из списка

- 1 Нажмите кнопку  (LIST).
Отобразится список песен.
- 2 Поверните ручку “TUNE•SELECT” для выбора песни.
- 3 Нажмите ручку для воспроизведения песни.
Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку  (BACK).

Быстрый переход по песням вперед и назад


Нажмите и удерживайте кнопку “SEEK >” или “< TRACK”, пока не услышите звуковой сигнал.

Повторное воспроизведение


Нажатие  (RPT) приводит к изменению режимов в следующем порядке: Повтор трека → Повтор альбома* → Выкл.

*: Режим повтора альбома может быть недоступен в зависимости от имеющегося устройства iPod.


Воспроизведение в случайном порядке

Нажатие  (RDM) приводит к изменению режимов в следующем порядке: Произвольный порядок среди треков → Произвольный порядок среди альбомов → Выкл.

Переключение отображения

Нажмите кнопку  (TEXT) для отображения или отмены отображения названия альбома.

Если текст слишком длинный, отображается знак .

Для отображения оставшегося текста нажмите и удерживайте кнопку  (TEXT), пока не услышите звуковой сигнал.

■ Об iPod



- “Made for Apple” означает, что устройство специально разработано для подключения к изделиям Apple и сертифицировано разработчиком на предмет соответствия стандартам компании Apple.
- Apple не несет ответственность за функционирование данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Обратите внимание: использование данного аксессуара с изделием Apple может повлиять на функционирование беспроводной сети.
- iPhone, iPod, iPod touch и iPod nano являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

■ Функции iPod

- Если iPod подсоединен и в качестве источника звука выбран iPod, iPod возобновляет воспроизведение с того места, где оно было остановлено в прошлый раз.
- В зависимости от того, какой iPod подключен к системе, некоторые функции могут быть недоступны. Отсоединив устройство и подсоединив его обратно, можно устранить некоторые неполадки.
- В подключенном к системе состоянии управлять работой iPod с помощью его собственных органов управления невозможно. Вместо этого необходимо использовать органы управления аудиосистемы автомобиля.

■ Проблемы с iPod

Для разрешения большинства проблем, возникающих при использовании iPod, отсоедините iPod от разъема автомобиля, предусмотренного для iPod, и перезагрузите его.

Указания по перезагрузке iPod см. в руководстве пользователя iPod.

■ Индикация

→стр. 448

■ Сообщения об ошибках

При появлении на экране сообщения об ошибке пользуйтесь рекомендациями приведенной ниже таблицы и примите соответствующие меры. Если проблема не устранена, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

Сообщение	Причина/Процедура устранения проблемы
“iPod ERROR” (ОШИБКА iPod)	Сообщает о невозможности чтения данных из iPod.
“ERROR 3” (ОШИБКА 3)	Сообщает о возможной неисправности iPod.
“ERROR 4” (ОШИБКА 4)	Сообщает о перегрузке по току.
“ERROR 5” (ОШИБКА 5)	Сообщает об ошибке связи с iPod.
“ERROR 6” (ОШИБКА 6)	Сообщает об ошибке аутентификации.
“NO SONGS” (ПЕСНИ ОТСУТСТВУЮТ)	Сообщает об отсутствии данных с музыкой в iPod.
“NO PLAYLISTS” (СПИСКИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ОТСУТСТВУЮТ)	Это означает, что некоторые из доступных песен в выбранном списке воспроизведения не обнаружены.
“UPDATE YOUR iPod” (ОБНОВИТЕ iPod)	Указывает на то, что версия iPod является несовместимой. Обновите программное обеспечение iPod до новейшей версии.

■ Совместимые модели

С данной системой можно использовать следующие устройства.

● Изготовлено для

- iPhone 7
- iPhone 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6-го поколения)
- iPod touch (5-го поколения)
- iPod nano (7-го поколения)

Эта система поддерживает только воспроизведение звука.

В зависимости от различий между моделями или версиями программного обеспечения и т. п. некоторые модели могут быть несовместимы с этой системой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Во время движения

Не подключайте iPod и не работайте с элементами управления. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.



ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание повреждения iPod

- Не оставляйте iPod в автомобиле. Температура внутри автомобиля может повыситься, что приведет к повреждению iPod.
- Не надавливайте на iPod и не прикладывайте к нему чрезмерное давление, когда он находится в подключенном состоянии, поскольку это может привести к повреждению iPod или его разъема.
- Не вставляйте в порт инородные объекты, поскольку это может привести к повреждению iPod или его разъема.

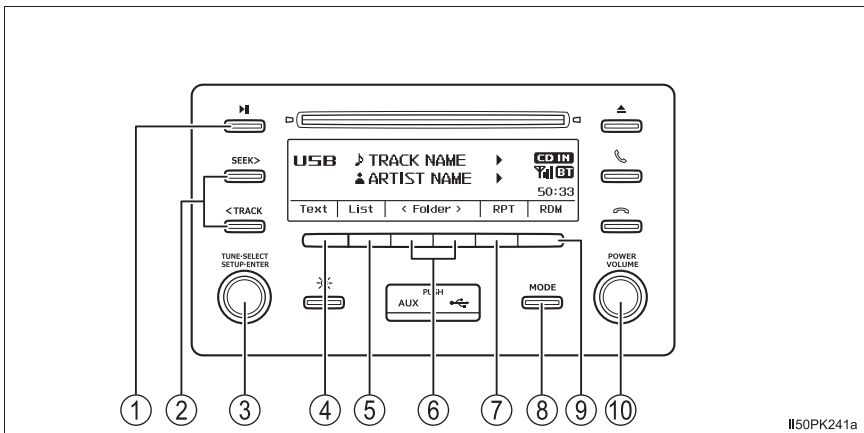
Прослушивание аудио с USB-памяти

Подключение USB-памяти позволяет пользователям слушать музыку, которая воспроизводится через динамики автомобиля. Нажимайте кнопку “MODE” до тех пор, пока не отобразится “USB”.

Подключение USB-памяти

→стр. 439

Панель управления





- ① Пауза/воспроизведение
- ② Выбор файла, быстрый переход вперед или назад по файлам
- ③ Ручка “TUNE•SELECT”
Выбор файла
- ④ Отображение текстового сообщения
- ⑤ Отображение списка папок
- ⑥ Выбор папки
- ⑦ Повторное воспроизведение
- ⑧ Изменение источника звука/воспроизведения
- ⑨ Кнопка воспроизведения в случайном порядке или возврата
- ⑩ Ручка “POWER VOLUME”

Нажатие: включение и выключение аудиосистемы

Поворот: регулировка громкости

Использование USB-накопителя

■ Выбор по одной папке

Выберите требуемую папку кнопкой  (<FOLDER) или  (FOLDER>).

■ Выбор папки и файла в списке папок

1 Нажмите кнопку  (LIST).

Отобразится список папок.

2 Поворачивая и нажимая ручку, выберите папку или файл.

Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку  (BACK).

■ Возврат к первой папке

Нажмите и удерживайте кнопку  (<FOLDER), пока не услышите звуковой сигнал.


■ Выбор файла

Поворачивайте ручку “TUNE•SELECT” либо нажимайте кнопку “SEEK >” или “< TRACK” для перехода вверх или вниз, чтобы выбрать требуемый файл.


■ Быстрый переход по файлам вперед и назад

Нажмите и удерживайте кнопку “SEEK >” или “< TRACK”, пока не услышите звуковой сигнал.

■ Воспроизведение в случайном порядке


Нажатие  (RDM) приводит к изменению режимов в следующем порядке: произвольный порядок внутри папки→произвольный порядок среди всех папок→выкл.

■ Повторное воспроизведение


Нажатие  (RPT) приводит к изменению режимов в следующем порядке: повтор файла→повтор папки*→выкл.

*: Недоступно, если выбран режим “RDM” (случайное воспроизведение)

■ Переключение отображения

Нажмите кнопку  (TEXT) для отображения или отмены отображения названия альбома.

Если текст слишком длинный, отображается знак  .

Для отображения оставшегося текста нажмите и удерживайте кнопку  (TEXT), пока не услышите звуковой сигнал.

■ Функции USB-памяти

- В зависимости от подключенной к системе USB-памяти само устройство может не работать или некоторые функции могут быть недоступны. Если устройство не работает или функция (вопреки техническим характеристикам) недоступна вследствие неполадки, проблему можно попытаться устранить, отсоединив и вновь подсоединив устройство.
- Если USB-память после отсоединения и повторного подсоединения по-прежнему не работает, отформатируйте память.

■ Индикация

→стр. 448

■ Сообщения об ошибках

При появлении на экране сообщения об ошибке пользуйтесь рекомендациями приведенной ниже таблицы и примите соответствующие меры. Если проблема не устранена, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

Сообщение	Причина/Процедура устранения проблемы
“USB ERROR” (ОШИБКА USB)	Это означает, что данные в устройстве памяти USB невозможно прочитать или что подключенное устройство USB не поддерживается.
“ERROR 3” (ОШИБКА 3)	Сообщает о возможной неисправности USB-накопителя.
“ERROR 4” (ОШИБКА 4)	Сообщает о перегрузке по току.
“ERROR 5” (ОШИБКА 5)	Это означает, что возникла ошибка связи с устройством памяти USB, ошибка версии или что при установке устройства памяти USB нет ответа (ошибка перечисления).
“NO MUSIC” (МУЗЫКАЛЬНЫЕ ФАЙЛЫ ОТСУТСТВУЮТ)	Указывает на то, что USB-память не содержит файлы MP3/WMA/AAC.
“Hubs are not supported” (Концентраторы не поддерживаются)	Указывает на ошибку связи с концентратором.

■ USB-память

● Совместимые устройства

USB-накопители, которые можно использовать для воспроизведения файлов формата MP3, WMA и AAC.

● Совместимые форматы устройств

Можно использовать следующие форматы устройств:

- Форматы связи через USB: USB2.0 FS (12 Мбит/с)
- Форматы файлов: FAT16/32 (Windows)
- Класс соответствия: Класс устройств хранения

Файлы MP3, WMA и AAC, записанные в формате, отличающемся от указанных выше, могут воспроизводиться некорректно, имена файлов и папок могут отображаться неправильно.

Ограничения, связанные со стандартами:

- Максимальное количество уровней вложенности папок: 8 уровней (включая корневую папку)
- Максимальное количество папок в устройстве: 3000 (включая корневую папку)
- Максимальное количество файлов в устройстве: 9999
- Максимальное количество файлов в папке: 255

● Файлы MP3, WMA и AAC

Формат MP3 (MPEG Audio LAYER3) представляет собой стандартный формат сжатия звука.

При использовании сжатия по алгоритму MP3 размер файлов можно уменьшить примерно в 10 раз.

Формат WMA (Windows Media Audio) представляет собой формат сжатия звука компании Microsoft.

Сжатие по алгоритму WMA более эффективно по сравнению с форматом MP3.

AAC — это аббревиатура от Advanced Audio Coding, относящаяся к стандарту технологии сжатия аудиофайлов при помощи MPEG2 и MPEG4.

Имеются ограничения по воспроизведению файлов MP3, WMA и AAC и носителей с файлами в этих форматах.

● Совместимость файлов MP3

- Совместимые стандарты
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Совместимые частоты дискретизации
MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (кГц)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (кГц)
- Поддерживаемая скорость передачи данных (совместимая с VBR)
MPEG1 LAYER3: 32–320 (кбит/с)
MPEG2 LSF LAYER3: 8-160 (кбит/с)
- стерео, объединенное стерео, двойной канал и моно

- Совместимость файлов WMA
 - Совместимые стандарты WMA версии 7, 8, 9 (9.1/9.2)
 - Совместимые частоты дискретизации 32, 44,1, 48 (кГц)
 - Поддерживаемая скорость передачи данных (совместимость только с 2-канальным воспроизведением)
Версия 7, 8: CBR 48–192 (кбит/с)
Версия 9 (9.1/9.2): CBR 48-320 (кбит/с)

- Совместимость файлов AAC
 - Совместимые стандарты MPEG4/AAC-LC
 - Совместимые частоты дискретизации 11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 (кГц)
 - Поддерживаемая скорость передачи данных (совместимая с VBR) 8–320 (кбит/с)
 - Совместимость режимов каналов 1ch, 2ch (двойной канал не поддерживается)

- Имена файлов

Можно воспроизводить только файлы, которые опознаются как файлы MP3/WMA/AAC с расширениями mp3, wma или m4a.

- Теги ID3, WMA и AAC

К файлам MP3 можно добавлять теги ID3, в которых хранится информация о названии трека, исполнителе и т. п.

Аудиосистема совместима с ID3 версий 1.0, 1.1 и тегами ID3 версий 2.2, 2.3. (Количество символов на основе ID3 версий 1.0 и 1.1.)

В файлы WMA можно добавлять теги WMA, что позволяет записывать информацию о названии трека, исполнителе и названии альбома так же, как в тегах ID3.

В файлы AAC можно добавлять теги AAC, что позволяет записывать информацию о названии трека, исполнителе и названии альбома так же, как в тегах ID3.

- Воспроизведение файлов MP3, WMA и AAC

- Когда подключается устройство с файлами MP3, WMA или AAC, сначала выполняется проверка всех файлов на устройстве USB-памяти. После завершения проверки начинается воспроизведение первого файла MP3, WMA или AAC. Для ускорения процесса выполнения проверки рекомендуется записывать на USB-память только файлы MP3, WMA или AAC и не создавать лишних папок.
- Если подключается устройство USB и источник звука переводится в режим USB-памяти, устройство USB начинает воспроизводить первый файл в первой папке. Если одно и то же устройство извлекается и подключается повторно (и его содержимое не было изменено), устройство памяти USB возобновит воспроизведение с того места, в котором оно было остановлено в прошлый раз.

● **Расширения**

Если расширения mp3, wma и m4a используются для файлов в других форматах (не MP3, WMA и AAC), такие файлы пропускаются (не воспроизводятся).

● **Воспроизведение**

- Для воспроизведения MP3-файлов со стабильным качеством звука рекомендуется использовать файлы с фиксированной скоростью передачи данных не менее 128 кбит/с и частотой дискретизации 44,1 кГц.
- На рынке имеется множество различных бесплатных программ по созданию файлов MP3, WMA и AAC. В зависимости от режима кодирования и формата файла в начале воспроизведения может наблюдаться плохое качество звука или шум. В некоторых случаях воспроизведение вообще невозможно.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и других странах.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ **Во время движения**

Не подключайте USB-память и не работайте с элементами управления. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.



ВНИМАНИЕ!

■ **Во избежание повреждения USB-памяти**

- Не оставляйте USB-память в автомобиле. Температура внутри автомобиля может повыситься, что приведет к повреждению USB-памяти.
- Не надавливайте на USB-память и не прикладывайте к ней чрезмерное давление, когда она находится в подключенном состоянии, поскольку это может привести к повреждению USB-памяти или ее разъема.
- Не вставляйте в порт инородные объекты, поскольку это может привести к повреждению USB-памяти или ее разъема.

Использование порта AUX

Этот порт можно использовать для подключения портативного аудиоустройства и прослушивания через динамики автомобиля. Нажимайте кнопку “MODE” до тех пор, пока не отобразится “AUX”.

Подключение портативного проигрывателя

→стр. 439

■ Работа с портативными аудиоустройствами, подключенными к аудиосистеме

Громкость можно регулировать с помощью органов управления аудиосистемы автомобиля. Все остальные регулировки необходимо выполнять на самом портативном аудиоустройстве.

■ При использовании портативного аудиоустройства, подключенного к электрической розетке

Во время воспроизведения может возникнуть шум. Используйте питание от портативного аудиоустройства.

Аудиоустройство/телефон Bluetooth®

При помощи беспроводной связи Bluetooth® можно выполнить следующее:

◆ **Аудиосистема с поддержкой Bluetooth®**

Аудиосистема с Bluetooth® позволяет слушать музыку, которая воспроизводится на портативном цифровом аудиоплеере (портативном плеере) через динамики автомобиля с использованием беспроводной связи.

Эта аудиосистема поддерживает технологию Bluetooth® – систему беспроводной передачи данных, пригодную для воспроизведения музыки из портативных аудиоплееров без использования проводов. Если портативный аудиоплеер не поддерживает Bluetooth®, аудиосистема с интерфейсом Bluetooth® не работает.

◆ **Телефон Bluetooth® (система громкой связи)**

Данная система поддерживает технологию Bluetooth®, которая позволяет совершать или принимать звонки без использования кабелей для соединения мобильного телефона с системой и без управления мобильным телефоном.

Порядок регистрации/подключения устройства

1. Зарегистрируйте устройство Bluetooth®, которое будет использоваться с аудиосистемой (→стр. 473)



2. Выберите устройство Bluetooth® для использования (→стр. 474)



3. Установите автоматическое подключение устройства (→стр. 476)



4. Проверьте состояние подключения Bluetooth® (→стр. 468)

Предполагается использование для аудиоустройства



5. Используйте аудиоустройство Bluetooth® (→стр. 483)

Предполагается использование для системы громкой связи телефона



5. Используйте аудиоустройство Bluetooth® (→стр. 485)

Аудиоустройство

① Ручка “TUNE•SELECT”

Отображает меню настройки или служит для выбора таких элементов, как меню и номер

Поворот: выбор элемента

Нажатие: ввод выбранного элемента

② Кнопка функций

③ Ручка “POWER VOLUME”

Нажатие: включение или выключение аудиосистемы (за исключением нахождения в режиме громкой связи: набор номера, прием вызова и разговор)

Поворот: регулировка громкости

④ Переключатель положенной трубки

Отключение системы громкой связи/завершение вызова/отклонение вызова

⑤ Переключатель снятой трубки

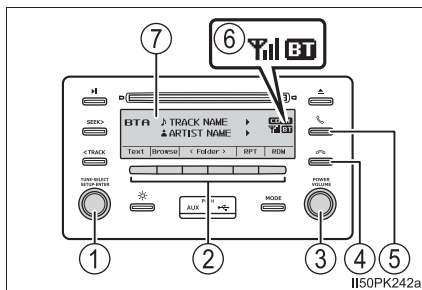
Включение системы громкой связи/начало вызова

⑥ Состояние соединения через интерфейс Bluetooth®

Если не отображается “BT”, пользоваться аудиоустройством/телефоном Bluetooth® невозможно.

⑦ Дисплей

Отображение сообщения, названия, номера и т. п.

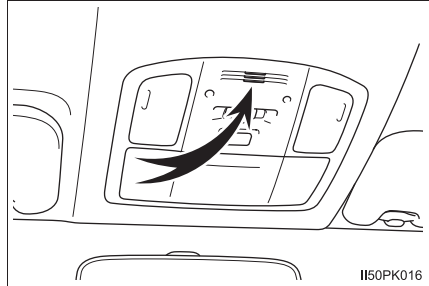


Микрофон

При разговоре по телефону можно использовать микрофон.

Голос собеседника слышен из динамиков.

Для использования системы громкой связи необходимо зарегистрировать телефон Bluetooth® в этой системе. (→стр. 473)



Список меню аудиоустройства/телефона с Bluetooth®

Для входа в меню нажмите ручку “TUNE•SELECT” и при помощи ручки перемещайтесь по меню.

► Меню “Bluetooth®”

Первое меню	Второе меню	Третье меню	Операция	
“Bluetooth”	“Pairing”	-	Регистрация устройства с поддержкой Bluetooth® (→стр. 473)	
	“List phone”	-	Отображение списка зарегистрированных мобильных телефонов (→стр. 474)	
	“List audio”	-	Отображение списка зарегистрированных портативных плееров (→стр. 475)	
	“Passkey”	-	Изменение пароля (→стр. 476)	
	“BT power”	-	Включение и выключение автоматического подключения устройства (→стр. 476)	
	“Bluetooth info”	“Device name” “Device address”		Отображение состояния устройства (→стр. 476)
	“Display setting”	-	Включение и выключение экрана подтверждения автоматического подключения (→стр. 477)	
“Reset”	-	Сброс параметров (→стр. 477)		

► Меню “TEL”

Первое меню	Второе меню	Третье меню	Операция
“TEL”	“Phonebook”	“Auto transfer”	Включение и выключение автоматической передачи контактов/ истории вызовов (→стр. 478)
		“Add contacts”	Добавление нового номера (→стр. 478)
		“Delete contacts”*	Удаление контакта, сохраненного в телефонной книге (→стр. 478)
		“Sort contacts”	Сортировка контактов по полю имени или фамилии (→стр. 479)
		“Transfer history”	Передача истории вызовов (→стр. 479)
		“Delete call history”*	Удаление номера, сохраненного в истории вызовов (→стр. 479)
	“Favourites”	“Add favourites”	Добавление нового контакта в список избранного (→стр. 480)
		“Delete favourites”	Удаление контакта из списка избранного (→стр. 481)
	“HF sound setting”	“Call volume”	Настройка громкости вызовов (→стр. 481)
		“Ringtone volume”	Настройка громкости звонка (→стр. 481)
		“Ringtone”	Настройка мелодии звонка (→стр. 482)

*: Для PBAР-совместимых телефонов с поддержкой Bluetooth® эта функция доступна, когда опция “Automatic transfer” выключена.

■ **Функции аудиоустройства/телефона Bluetooth®**

Для некоторых устройств Bluetooth® могут быть доступны не все функции.

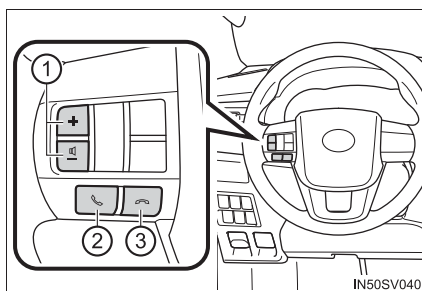
Использование переключателей на рулевом колесе

Переключатели на рулевом колесе можно использовать для управления мобильным телефоном или портативным цифровым аудиоплеером (портативным плеером).

Автомобили без аудиосистемы: →стр. 541

Работа с телефоном Bluetooth® при помощи переключателей на рулевом колесе

- ① Регулятор громкости
 - Нажмите на сторону “+” для увеличения громкости.
 - Нажмите на сторону “-” для уменьшения громкости.
- ② Переключатель снятой трубки
Включение системы громкой связи/начало вызова
- ③ Переключатель положенной трубки
Отключение системы громкой связи/завершение вызова/
отклонение вызова



Регистрация устройства Bluetooth®

Перед использованием аудиоустройства/телефона Bluetooth® необходимо зарегистрировать в системе устройство Bluetooth®. Можно зарегистрировать до 5 устройств Bluetooth®.

Как зарегистрировать устройство Bluetooth®

- 1 Нажмите ручку “TUNE•SELECT” и при помощи ручки выберите “Bluetooth”.
- 2 Нажмите ручку и при помощи ручки выберите “Pairing”.
Отобразится пароль.
- 3 Устройства Bluetooth®, не совместимые с SSP (Secure Simple Pairing, безопасное простое сопряжение): введите пароль в устройство.
Устройства Bluetooth®, совместимые с SSP (Secure Simple Pairing, безопасное простое сопряжение): выберите “Yes” для регистрации устройства. В зависимости от типа устройства оно может зарегистрироваться автоматически.

Если устройство Bluetooth® оснащено одновременно функциями музыкального плеера и мобильного телефона, обе функции будут зарегистрированы одновременно. При удалении устройства обе функции будут удалены одновременно.

Если нажат переключатель снятой трубки и выбран режим “TEL”, когда ни один телефон не зарегистрирован, автоматически отображается экран регистрации.

Использование меню "SETUP" (меню "Bluetooth")

Регистрация устройства Bluetooth® в системе разрешает функционирование системы. Для зарегистрированных устройств можно использовать следующие функции. Чтобы войти в меню настройки, нажмите ручку "TUNE•SELECT" и выберите "Bluetooth®" с помощью ручки.

Регистрация устройства с поддержкой Bluetooth®

Выберите "Pairing" при помощи ручки "TUNE•SELECT" и выполните процедуру регистрации устройства. (→стр. 473)

Список зарегистрированных мобильных телефонов

Выберите "List phone" при помощи ручки "TUNE•SELECT". Отобразится список зарегистрированных мобильных телефонов.

- Подключение зарегистрированного мобильного телефона к аудиосистеме

- 1 С помощью ручки "TUNE•SELECT" выберите имя подключаемого мобильного телефона.
- 2 С помощью ручки выберите "Select".

- Удаление зарегистрированного мобильного телефона

- 1 С помощью ручки "TUNE•SELECT" выберите имя удаляемого мобильного телефона.
- 2 С помощью ручки выберите "Delete".

- 3 Нажмите кнопку \Rightarrow (YES).

- Отключение зарегистрированного мобильного телефона от аудиосистемы



- 1 С помощью ручки "TUNE•SELECT" выберите имя отсоединяемого мобильного телефона.
- 2 С помощью ручки выберите "Disconnect".
- 3 Нажмите кнопку \Rightarrow (YES).

Отображение списка зарегистрированных портативных плееров

Выберите "List audio" при помощи ручки "TUNE•SELECT". Отобразится список зарегистрированных портативных плееров.

- Подключение зарегистрированного портативного плеера к аудиосистеме
 - 1 С помощью ручки "TUNE•SELECT" выберите имя подключаемого портативного плеера.
 - 2 С помощью ручки выберите "Select".
- Удаление зарегистрированного портативного плеера
 - 1 С помощью ручки "TUNE•SELECT" выберите имя удаляемого портативного плеера.
 - 2 С помощью ручки выберите "Delete".
 - 3 Нажмите кнопку (YES).
- Отключение зарегистрированного портативного плеера от аудиосистемы
 - 1 С помощью ручки "TUNE•SELECT" выберите имя отключаемого портативного плеера.
 - 2 С помощью ручки выберите "Disconnect".
 - 3 Нажмите кнопку (YES).
- Выбор способа подключения
 - 1 С помощью ручки "TUNE•SELECT" выберите имя требуемого портативного плеера.
 - 2 С помощью ручки выберите "Connection Method".
 - 3 С помощью ручки выберите "From vehicle" или "From audio".

Изменение пароля

- 1 Выберите "Passkey" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 Введите пароль (число от четырех до восьми цифр) с помощью ручки. Вводите число по одной цифре.
- 3 Когда номер, который требуется зарегистрировать в качестве пароля, введен полностью, нажмите  (ENTER).
Если регистрируемый пароль содержит 8 цифр, нажимать  (ENTER) не обязательно.

Установка включения или выключения автоматического подключения устройства

Если настройка "BT power" включена, зарегистрированное устройство будет подключаться автоматически при повороте переключателя двигателя в положение "ACC" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим ACCESSORY (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Выберите "BT power ON" или "BT power OFF" при помощи ручки "TUNE•SELECT".

Отображение состояния устройства

Выберите "Bluetooth info" при помощи ручки "TUNE•SELECT".

- Отображение имени устройства
Выберите "Device name" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- Отображение адреса устройства
Выберите "Device address" при помощи ручки "TUNE•SELECT".

Установка включения или выключения экрана подтверждения автоматического подключения

Если настройка "Display setting" включена, статус подключения портативного плеера будет отображаться при повороте переключателя двигателя в положение "ACC" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим ACCESSORY (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Выберите "Display setting ON" или "Display setting OFF" при помощи ручки "TUNE•SELECT".

Инициализация

Выберите "Initialize" или "Reset" при помощи ручки "TUNE•SELECT".

- Инициализация параметров звука громкой связи

Выберите "HF sound setting" при помощи ручки "TUNE•SELECT" и нажмите (YES).

Подробнее о параметрах звука громкой связи: →стр. 481

- Сброс информации об устройстве

Выберите "Car device info" при помощи ручки "TUNE•SELECT" и нажмите (YES).

Будет выполнен сброс параметра автоматического подключения портативного устройства, параметра включения/отключения экрана подтверждения автоматического подключения и пароля.

- Инициализация всех параметров

Выберите "All initialize" или "Reset all" при помощи ручки "TUNE•SELECT" и нажмите (YES).

Использование меню "SETUP" (меню "TEL")

Чтобы войти в меню настройки, нажмите ручку "TUNE•SELECT" и выберите "TEL" с помощью ручки.

Настройка автоматической передачи контактов/истории вызовов

Функция автоматической передачи доступна только для PBAP-совместимых телефонов с функцией Bluetooth®.

- 1 Выберите "Phonebook" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 Выберите "Auto transfer ON" или "Auto transfer OFF" при помощи ручки.

При включении этой опции данные контактов и история вызовов передаются из телефона автоматически.

Добавление нового номера телефона

Выберите "Phonebook" при помощи ручки "TUNE•SELECT" и выберите "Add contacts" при помощи ручки.

- Передача всех контактов из мобильного телефона
Выберите "Overwrite all" при помощи ручки "TUNE•SELECT" и нажмите (YES).
- Передача одного контакта из мобильного телефона
Выберите "Add one contact" при помощи ручки "TUNE•SELECT" и нажмите (YES).

Удаление зарегистрированного номера телефона

- 1 Выберите "Phonebook" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 С помощью ручки выберите "Delete contacts".
- 3 Выберите требуемый номер телефона при помощи ручки и нажмите (YES).

Для удаления всех зарегистрированных номеров телефонов нажмите (ALL) и нажмите (YES).

Нажмите (A-Z) для отображения зарегистрированных имен в алфавитном порядке.

Изменение порядка сортировки контактов

- 1 Выберите "Phonebook" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 С помощью ручки выберите "Sort contacts".
- 3 Выберите "Sort by first" или "Sort by last" при помощи ручки.

Передача истории вызовов

Эта функция доступна только для PBAP-совместимых телефонов с функцией Bluetooth®.

- 1 Выберите "Phonebook" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 Выберите "Transfer history" при помощи ручки и нажмите (YES).

Удаление истории вызовов

Выберите "Phonebook" при помощи ручки "TUNE•SELECT" и выберите "Delete call history" при помощи ручки.

● Удаление истории исходящих вызовов

- 1 Выберите "Outgoing calls" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 Выберите требуемый номер телефона при помощи ручки и нажмите (YES).

Для удаления всех данных из истории исходящих вызовов нажмите (ALL) и нажмите (YES).

● Удаление истории входящих вызовов

- 1 Выберите "Incoming calls" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 Выберите требуемый номер телефона при помощи ручки и нажмите (YES).

Для удаления всех данных из истории входящих вызовов нажмите (ALL) и нажмите (YES).

● Удаление истории пропущенных вызовов

- 1 Выберите "Missed calls" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 Выберите требуемый номер телефона при помощи ручки и нажмите (YES).

Для удаления всех данных из истории пропущенных вызовов нажмите (ALL) и нажмите (YES).

- Удаление номера из всей истории вызовов (исходящие, входящие и пропущенные вызовы)
 - 1 Выберите "All calls" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
 - 2 Выберите требуемый номер телефона при помощи ручки и нажмите (YES).

Для удаления всех данных из истории вызовов нажмите (ALL) и нажмите (YES).

Регистрация элементов Избранного

В списке Избранного можно зарегистрировать до 15 контактов.

■ Регистрация контактов из режима "SETUP"

- 1 Нажмите ручку "TUNE•SELECT".
- 2 С помощью ручки выберите "TEL".
- 3 С помощью ручки выберите "Favourites".
- 4 С помощью ручки выберите "Add favourites".

Нажмите (A-Z) для отображения зарегистрированных имен в алфавитном порядке.

- 5 Выберите требуемый контакт при помощи ручки.

■ Регистрация контактов из режима "TEL"

- 1 Нажмите переключатель снятой трубки
- 2 Выберите "Phonebook", "All calls", "Missed calls", "Incoming calls" или "Outgoing calls" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 3 Выберите требуемый номер при помощи ручки.
- 4 Нажмите кнопку (Add favourite).

● Когда в списке Избранного уже зарегистрировано 15 контактов, необходимо заменить один из зарегистрированных контактов.

- 1 Выберите контакт, который требуется заменить, при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 Выберите (YES), когда откроется экран подтверждения.

Удаление избранного

■ Удаление контактов из режима "SETUP"

- 1 Нажмите ручку "TUNE•SELECT".
- 2 С помощью ручки выберите "TEL".
- 3 С помощью ручки выберите "Favourites".
- 4 С помощью ручки выберите "Delete favourites".
- 5 Выберите требуемый контакт при помощи ручки.
Можно выбрать все контакты, выбрав \square (ALL).
- 6 Выберите \square (YES), когда откроется экран подтверждения.

■ Удаление контактов из режима "TEL"

- 1 Нажмите переключатель снятой трубки
- 2 Выберите "Favourites" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 3 Выберите требуемый контакт при помощи ручки.
- 4 Нажмите кнопку \square (Delete favourite).
- 5 Выберите требуемый контакт при помощи ручки.
Нажмите \square (ALL), чтобы удалить все избранное.
- 6 Выберите \square (YES), когда откроется экран подтверждения.


Настройка громкости вызовов

- 1 Выберите "HF sound setting" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 С помощью ручки выберите "Call volume".
- 3 Измените громкость вызова.
Для уменьшения громкости: поверните регулятор против часовой стрелки.
Для увеличения громкости: поверните регулятор по часовой стрелке.
Для установки громкости нажмите \square (BACK).

Настройка громкости звонка

- 1 Выберите "HF sound setting" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 С помощью ручки выберите "Ringtone volume".
- 3 Измените громкость сигнала вызова.
Для уменьшения громкости: поверните регулятор против часовой стрелки.
Для увеличения громкости: поверните регулятор по часовой стрелке.
Для установки громкости нажмите \square (BACK).

Настройка мелодии звонка

- 1 Выберите "HF sound setting" при помощи ручки "TUNE•SELECT".
- 2 С помощью ручки выберите "Ringtone".
- 3 При помощи ручки выберите мелодию звонка (1–3 или "From phone").
Для установки выбранной мелодии звонка нажмите  (BACK).

■ Номер телефона

Можно сохранить до 5000 имен (не более 1000 имен на одно устройство).

■ История вызовов

В истории исходящих, входящих и пропущенных вызовов можно сохранять максимум по 10 номеров.

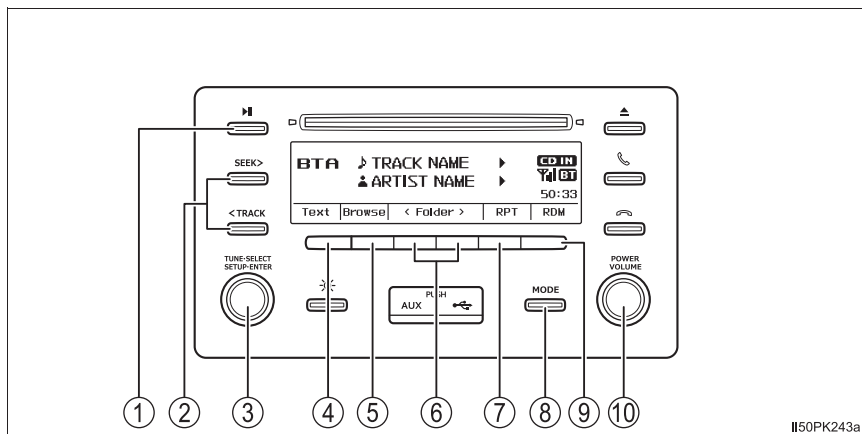
■ Ограничение количества цифр

Невозможно зарегистрировать номер телефона, превышающий 24 цифры.

■ Системные функции телефона Bluetooth®

Некоторые функции недоступны во время движения.

Управление портативным плеером Bluetooth®



- ① Пауза/воспроизведение
- ② Выбор трека, быстрый переход по трекам вперед или назад
- ③ Ручка “TUNE•SELECT”
Нажатие: Отображение списка текущей папки
Поворот: выбор элемента
- ④ Отображение текстового сообщения
- ⑤ Отображение режима воспроизведения
- ⑥ Выбор папки
- ⑦ Повторное воспроизведение
- ⑧ Изменение источника звука/воспроизведения
- ⑨ Кнопка воспроизведения в случайном порядке или возврата
- ⑩ Ручка “POWER VOLUME”
Нажатие: включение и выключение аудиосистемы
Поворот: регулировка громкости

Выбор альбома

Выберите требуемую папку кнопкой (<FOLDER) или (FOLDER>).


Выбор трека

Поворачивайте ручку “TUNE•SELECT” либо нажимайте кнопку “SEEK >” или “< TRACK” для перехода вверх или вниз.


Быстрый переход по трекам вперед и назад

Нажмите и удерживайте кнопку “SEEK >” или “< TRACK”, пока не услышите звуковой сигнал.


Повторное воспроизведение

Нажатие  (RPT) приводит к изменению режимов в следующем порядке: повтор трека→повтор альбома→выкл.

Воспроизведение в случайном порядке


Нажатие  (RDM) приводит к изменению режимов в следующем порядке: произвольный порядок альбомов→произвольный порядок всех треков→выкл.

Выбор режима воспроизведения


- 1 Нажмите кнопку  (“BROWSE”). Отображается список воспроизведения.
- 2 Для отображения списка папок/файлов поверните ручку “TUNE•SELECT”.
- 3 Нажмите ручку для выбора требуемого пункта.
- 4 Повторите ту же самую процедуру для выбора требуемого файла.

Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку  (BACK).

Переключение отображения

Нажмите  (TEXT) для отображения или отмены отображения названия альбома.

Если текст слишком длинный, отображается знак  .

Для отображения оставшегося текста нажмите и удерживайте кнопку  (TEXT), пока не услышите звуковой сигнал.

■ Функции аудиосистемы с Bluetooth®

В зависимости от портативного плеера, подключенного к системе, некоторые функции могут быть недоступны.

■ Индикация

→стр. 448

Совершение телефонного вызова

Для включения режима “TEL” нажмите переключатель снятой трубки.

Набор номера из телефонной книги

- 1 Выберите “Phonebook” при помощи ручки “TUNE•SELECT”.
- 2 Выберите требуемое имя с помощью ручки и нажмите переключатель снятой трубки.

Нажмите \square (A-Z) для отображения зарегистрированных имен в алфавитном порядке.

Совершение вызова с использованием Избранного

- 1 Выберите “Favourites” при помощи ручки “TUNE•SELECT”.
- 2 Выберите требуемое имя с помощью ручки и нажмите переключатель снятой трубки.

Набор путем ввода номера

- 1 Выберите “Dial by number” при помощи ручки “TUNE•SELECT”.
- 2 Введите номер телефона и нажмите переключатель снятой трубки.

Набор из истории вызовов

- 1 Выберите “All calls”, “Missed calls”, “Incoming calls” или “Outgoing calls” при помощи ручки “TUNE•SELECT”.
- 2 Выберите требуемый номер при помощи ручки и нажмите переключатель снятой трубки.

Можно выполнить следующие действия.

- Регистрация номера в Избранном
→стр. 480
- Удаление выбранного номера

Нажмите кнопку \square (DELETE) и нажмите \square (YES).

При приеме телефонного вызова

Ответ на телефонный вызов

Нажмите переключатель снятой трубки.

Отклонение вызова

Нажмите переключатель положенной трубки.

Прием вызова во время разговора

Нажмите переключатель снятой трубки.

Повторное нажатие переключателя снятой трубки возвращает к прерванному разговору.

Настройка громкости звонков при приеме вызова

Для уменьшения громкости: поверните ручку “POWER VOLUME” против часовой стрелки.

Для увеличения громкости: поверните ручку “POWER VOLUME” по часовой стрелке.

Разговор по телефону

Переключение вызова

Вызов можно переключать между мобильным телефоном и системой при наборе номера, приеме вызова или во время вызова. Используйте один из следующих способов:

a. Использование мобильного телефона.


Указания по работе с мобильным телефоном см. в руководстве, прилагаемом к мобильному телефону.

b. Нажмите кнопку  (TEL).*

*: Эту операцию можно выполнить только при переключении вызова с мобильного телефона на систему во время вызова.



Отключение микрофона


Нажмите кнопку  (MUTE).


Для отмены отключения звукового сигнала нажмите кнопку  (UNMUTE).

Ввод цифр

Эту операцию невозможно выполнять во время движения.

- 1 Нажмите кнопку  (“0-9”)
- 2 Нажмите ручку “TUNE•SELECT” для выбора требуемого номера.
- 3 Нажмите ручку для выбора номера.
- 4 Нажмите  (SEND) для отправки тоновых сигналов.


При нажатии  (BACK) номер сохраняется, и выполняется возврат к предыдущему экрану.

При нажатии  (“EXIT”) или (“Wait”) номер удаляется и выполняется переход к экрану “Entering a number”.

▶ Телефонный номер, содержащий символ “р”

Когда в последовательности цифр исходящего вызова встречается символ “р”, это приводит к 2-секундной паузе перед автоматическим набором следующей цифры в последовательности.


▶ Телефонный номер, содержащий символ “w”

Когда в последовательности цифр исходящего вызова встречается символ “w”, необходимо снова нажать  (SEND) для набора следующих цифр.

Эту операцию можно выполнять во время движения.

Регулировка громкости исходящего вызова

Можно настроить громкость Вашего голоса, который слышит Ваш собеседник.

- 1 Нажмите кнопку  (SendVol)
- 2 Для регулировки громкости используйте ручку “TUNE•SELECT”. (От -5 до +5)

Настройка громкости вызовов

Для уменьшения громкости: поверните ручку “POWER VOLUME” против часовой стрелки.

Для увеличения громкости: поверните ручку “POWER VOLUME” по часовой стрелке.

■ При разговоре по телефону

- Не говорите одновременно с абонентом на другой стороне соединения.
- Уменьшите громкость голоса при приеме. В противном случае будет усиливаться эхо голоса.

■ Автоматическая регулировка громкости

При скорости автомобиля 80 км/ч и выше громкость автоматически увеличивается. При снижении скорости автомобиля до 70 км/ч громкость возвращается к предыдущей настройке.

■ Системные функции, связанные с обработкой телефонных вызовов

Для некоторых мобильных телефонов могут быть доступны не все функции.

■ Ситуации, в которых система может не распознать голос

- При движении по плохой дороге
- При движении с высокой скоростью
- Когда поток воздуха из вентиляционных отверстий попадает в микрофон
- Когда вентилятор системы кондиционирования воздуха сильно шумит

Bluetooth®

■ Использование аудиоустройства/телефона с интерфейсом Bluetooth®

- Система может не работать в следующих ситуациях.
 - Портативный плеер не поддерживает Bluetooth®
 - Мобильный телефон находится вне зоны обслуживания
 - Устройство Bluetooth® выключено
 - Низкий уровень заряда аккумулятора устройства с поддержкой Bluetooth®
 - Устройство Bluetooth® не подключено к системе
 - Устройство Bluetooth® находится за сиденьем, в перчаточном ящике или в вещевом отсеке консоли, либо металлический предмет закрывает устройство или касается его.
- Подключение телефона во время воспроизведения аудио через интерфейс Bluetooth® может происходить с задержкой.
- В зависимости от типа портативного аудиоплеера, подключенного к системе, его работа может несколько различаться и некоторые функции могут быть недоступны.
- Работа системы со всеми устройствами Bluetooth® не гарантируется.

■ При передаче прав собственности на автомобиль

Обязательно инициализируйте систему, чтобы предотвратить несанкционированный доступ к персональным данным. (→стр. 477)

■ Об интерфейсе Bluetooth®

Bluetooth является товарным знаком корпорации Bluetooth SIG, Inc.



■ Совместимые модели

Аудиосистема Bluetooth® поддерживает портативные аудиоплееры со следующими характеристиками

● Спецификации Bluetooth®:

Версия 1.1 или более поздней (рекомендуется: Версия 4.1)

● Профили:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, профиль улучшенного распределения звука) версия 1.0 или выше (рекомендуется: Версия 1.3)
Это профиль передачи стерео аудио или звука высокого качества в аудиосистему.

- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, профиль дистанционного управления звуком и видеоизображением) версия 1.0 или выше (рекомендуется: Версия 1.6)

Этот профиль предназначен для дистанционного управления аудио/видеооборудованием.

Однако следует принимать во внимание, что работа некоторых функций может быть ограничена в зависимости от типа подключенного портативного аудиоплеера.

Система громкой связи поддерживает мобильные телефоны со следующими характеристиками.

- Спецификации Bluetooth®: Версия 2.0 или выше (рекомендуется: Версия 4.1 +EDR или выше)

● Профили:

- HFP (Hands-Free Profile, профиль громкой связи) версии 1.0 или выше (рекомендуется: Версия 1.7)

Этот профиль позволяет делать телефонный вызов с использованием мобильного телефона по громкой связи. Предусмотрены функции входящего и исходящего вызова.

- OPP (Object Push Profile, профиль загрузки объекта) версии 1.1 или более поздней (рекомендуется: Версия 1.2)

Этот профиль служит для переноса данных телефонной книги. Когда совместимый с Bluetooth® мобильный телефон имеет как PBAP, так и OPP, профиль OPP не может использоваться.

- PBAP (Phone Book Access Profile, профиль доступа к телефонной книге) версии 1.0 или выше (рекомендуется: Версия 1.2)

Этот профиль служит для переноса данных телефонной книги.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Во время движения**

Не пользуйтесь портативным аудиоплеером или мобильным телефоном и не подключайте устройство к системе Bluetooth®.

■ Обратите внимание на возможные помехи от электронных устройств

- Ваше аудиоустройство оснащено антеннами Bluetooth®. Лица с имплантированными кардиостимуляторами, устройствами кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированными кардиовертерами-дефибрилляторами должны соблюдать разумную дистанцию между собой и антеннами Bluetooth®. Радиоволны могут негативно повлиять на работу таких устройств.
- Перед использованием устройств Bluetooth® пользователи любых других медицинских устройств (кроме имплантированного кардиостимулятора, устройства кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированного кардиовертера-дефибриллятора) должны узнать у изготовителя о влиянии радиоволн на работу этих устройств. Радиоволны могут непредсказуемым образом влиять на работу таких медицинских устройств.

**ВНИМАНИЕ!****■ Выходя из автомобиля**

Не оставляйте портативный аудиоплеер или мобильный телефон в автомобиле. Воздух внутри автомобиля может сильно нагреться, что может привести к повреждению портативного аудиоплеера или мобильного телефона.

Оборудование салона

6

6-1. Использование системы кондиционирования воздуха и функции устранения запотевания стекол

Передняя система кондиционирования воздуха с ручным управлением 494

Передняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением 502

Система охлаждения задней части салона с ручным управлением 510

Система охлаждения задней части салона с автоматическим управлением 512

Обогрев рулевого колеса/обогрев сидений/вентиляция сидений 514

6-2. Использование освещения салона

Перечень средств освещения салона 517

- Главный переключатель персонального освещения/освещения салона 518
- Фонари персонального освещения/освещения салона 518
- Фонари освещения салона 519

6-3. Использование функций хранения вещей

Перечень функций хранения вещей 521

- Перчаточный ящик 523
- Вещевой отсек консоли 523
- Держатели стаканов 524
- Держатели бутылок 525
- Дополнительные отсеки 526

Оснащение багажного отделения 529

6-4. Использование прочего оборудования салона

Прочее оборудование салона 531

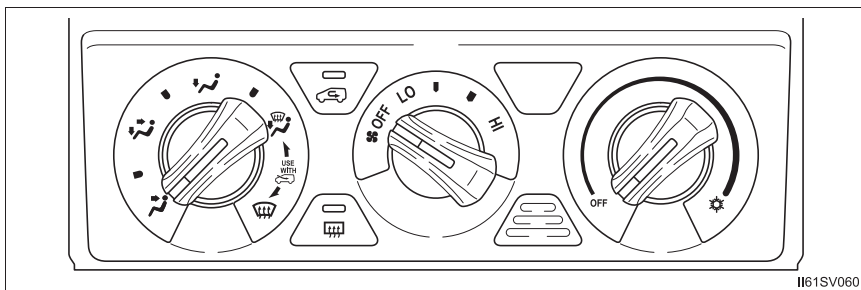
- Солнцезащитные козырьки 531
- Косметическое зеркало 531
- Часы 532
- Электрические розетки 533
- Зарядные порты USB 536
- Крючки для хозяйственной сумки 538
- Подлокотник 539
- Крючки для одежды 539
- Дополнительные ручки 540

Использование кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе 541

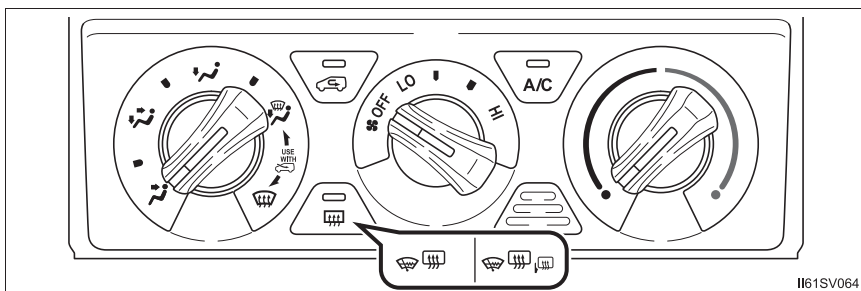
Передняя система кондиционирования воздуха с ручным управлением*

Регуляторы системы кондиционирования воздуха

- ▶ Автомобили без отопителя




- ▶ Автомобили с отопителем



*: При наличии

Настройка параметров


■ Регулировка скорости вращения вентилятора

Поверните  по часовой стрелке (увеличение) или против часовой стрелки (уменьшение).


Перевод регулятора в положение “OFF” приводит к отключению вентилятора.


■ Регулировка температуры

▶ Автомобили без отопителя

Поверните  по часовой стрелке (прохладно).

▶ Автомобили с отопителем

Поверните  по часовой стрелке (тепло) или против часовой стрелки (прохладно).

Если кнопка  не нажата, система будет подавать воздух температуры окружающей среды или подогретый воздух.

■ Изменение режима подачи воздуха

Установите  в требуемую позицию.

Для более тонкой настройки можно также выбирать положения между приведенными ниже вариантами выбора воздушных дефлекторов.

Другие функции


- Переключение между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха

Нажмите .

При каждом нажатии кнопки производится переключение между режимами подачи наружного воздуха (индикатор не горит) и рециркуляции воздуха (индикатор горит).

- Устранение запотевания ветрового стекла

1 Переведите  в положение .


Установите  в режим подачи наружного воздуха, если используется режим рециркуляции воздуха.

2 Выполните следующие действия:


- Для регулировки скорости вращения вентилятора поверните

регулятор .

- Для регулировки температуры поверните регулятор .

(автомобили без отопителя) или  (автомобили с отопителем).




- Если функция снижения влажности не включена, нажмите кнопку

 (при наличии) для ее включения.

Для ускорения отпотевания ветрового стекла и боковых окон можно усилить обдув и увеличить температуру.

■ **Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида (при наличии)**

Обогреватели используются для устранения запотевания заднего стекла, а также удаления капель дождя, росы и льда с наружных зеркал заднего вида.

Нажмите  (автомобили с обогревателем заднего стекла), 
(автомобили с обогревателем заднего стекла и обогревателем зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла) или  (автомобили с обогревателем заднего стекла, функцией устранения запотевания наружных зеркал заднего вида и обогревателем зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла)

Обогрев автоматически выключается приблизительно через 15 минут.

■ Обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла (при наличии)

Эта функция служит для предотвращения обледенения ветрового стекла и щеток стеклоочистителей.

Нажмите  или .

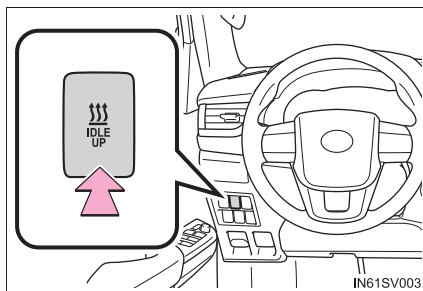
Обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла отключается приблизительно через 15 минут.

■ Выключатель повышения холостых оборотов для работы отопителя (при наличии)

Эта функция используется для нагревания охлаждающей жидкости двигателя, ускорения нагревания кабины в холодную погоду и поддержания в ней тепла, когда автомобиль не движется.

Нажмите переключатель для включения/выключения повышения холостых оборотов для работы отопителя.

Если не отключить этот переключатель, обороты двигателя могут увеличиться при запуске двигателя.

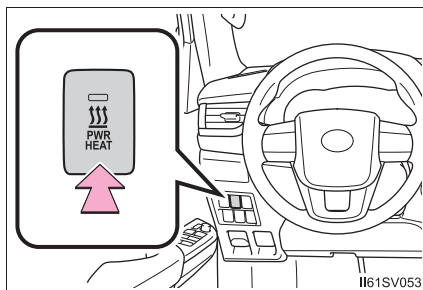


■ Дополнительный отопитель (при наличии)

Эта функция используется для нагревания охлаждающей жидкости двигателя, ускорения нагревания кабины в холодную погоду и поддержания в ней тепла.

Нажмите переключатель для включения/выключения дополнительного отопителя.

Если не отключить этот переключатель, обороты двигателя могут увеличиться при запуске двигателя.

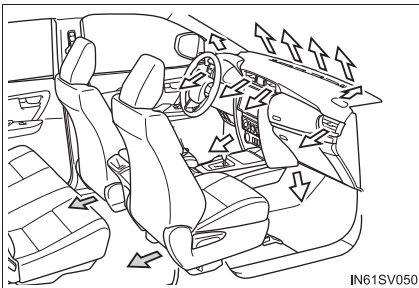


Дефлекторы

■ Расположение воздушных дефлекторов

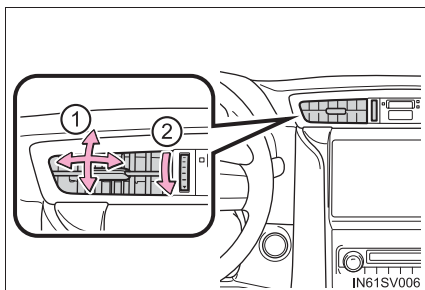
Используемые воздушные дефлекторы и скорость потока воздуха зависят от выбранного режима подачи воздуха.

← : Некоторые модели

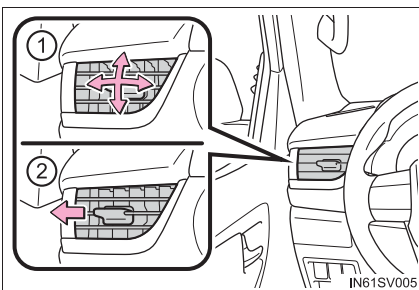


■ Регулировка направления воздушного потока и открывание/закрывание дефлекторов

▶ Центральные дефлекторы





▶ Боковые дефлекторы



- ① Направляет воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз.
- ② Закройте вентиляционные отверстия.

■ Запотевание окон

- Окна быстро запотевают при повышенной влажности в автомобиле. Включение режима  (при наличии) приводит к снижению влажности воздуха, поступающего из дефлекторов, и эффективному отпотеванию ветрового стекла.
- При отключении режима  (при наличии) запотевание окон происходит быстрее.
- Окна могут запотевать при использовании режима рециркуляции воздуха.


■ При движении по пыльным дорогам

Закройте все окна. Если поднимаемая автомобилем пыль все же попадает в салон после закрывания окон, рекомендуется установить переключатель забора воздуха в режим подачи наружного воздуха, а скорость вращения вентилятора установить в любое положение, кроме выключенного.

■ Режим подачи наружного воздуха/режим рециркуляции воздуха

Временное переключение в режим рециркуляции воздуха рекомендуется для предотвращения поступления загрязненного воздуха в салон автомобиля, а также для охлаждения воздуха в салоне в условиях высокой температуры наружного воздуха.

■ Когда температура наружного воздуха опускается приблизительно до 0 °C (автомобили с отопителем)

Функция снижения влажности может не работать даже при выборе кнопки .

■ Запахи из системы вентиляции и кондиционирования воздуха

- Для запуска в салон свежего воздуха установите систему кондиционирования воздуха в режим подачи наружного воздуха.
- Во время эксплуатации различные запахи изнутри и снаружи автомобиля могут попадать в систему кондиционирования воздуха и накапливаться в ней. Впоследствии это может приводить к появлению неприятного запаха из вентиляционных отверстий.
- Для снижения вероятности появления неприятного запаха:
Перед выключением двигателя автомобиля рекомендуется переключить систему кондиционирования воздуха в режим подачи наружного воздуха.

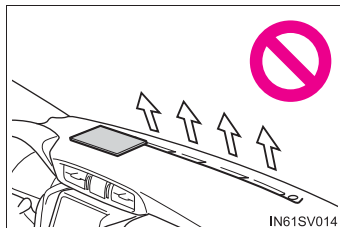
■ Фильтр кондиционера

→стр. 625

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Для предотвращения запотевания ветрового стекла

- Не устанавливайте  в режим  при включенном охлаждении воздуха в условиях очень высокой влажности. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию внешней стороны ветрового стекла, ухудшая видимость.
- Не кладите на панель приборов ничего, что могло бы закрыть дефлекторы. Иначе поток воздуха будет перекрыт и устранение запотевания ветрового стекла производиться не будет.



■ Во избежание ожогов

- Автомобили с обогревом наружных зеркал заднего вида Не дотрагивайтесь до поверхности наружных зеркал заднего вида, когда включена функция устранения запотевания наружных зеркал заднего вида.
- Автомобили с обогревом зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла: не дотрагивайтесь до нижней части ветрового стекла или боковых частей передних стоек, когда включен обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла.

ВНИМАНИЕ!

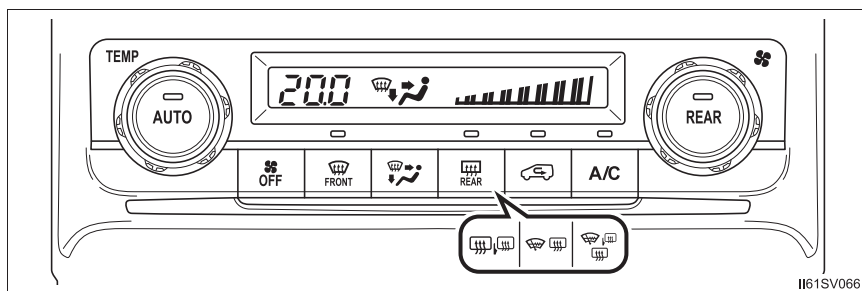
■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель выключен, не оставляйте систему кондиционирования воздуха включенной дольше, чем это необходимо.

Передняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением*


Направление воздушных потоков и скорость вращения вентилятора регулируются автоматически в соответствии с заданной температурой.

Регуляторы системы кондиционирования воздуха




Приведенный рисунок относится к автомобилю с левым рулем. Для автомобилей с правым рулем расположение несколько отличается.


■ Регулировка скорости вращения вентилятора

Поверните  по часовой стрелке (увеличение) или против часовой стрелки (уменьшение).

Для отключения вентилятора нажмите  .

■ Регулировка температуры

Поверните  по часовой стрелке (тепло) или против часовой стрелки (прохладно).

Если кнопка  не нажата, система будет подавать воздух температуры окружающей среды или подогретый воздух.

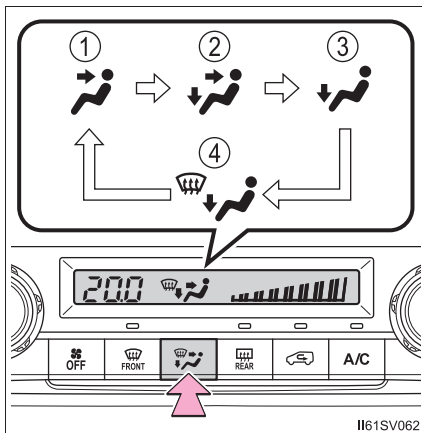
*: При наличии

■ Изменение режима подачи воздуха

Нажмите  для изменения направления воздушных потоков.

Режим подачи воздуха изменяется при каждом нажатии этой кнопки.



- ① Воздух поступает к лицу.
- ② Воздух поступает к лицу и ногам.
- ③ Воздух, в основном, поступает к ногам.
- ④ Воздух поступает к ногам, и работает функция устранения запотевания ветрового стекла.




Использование автоматического режима

- 1 Нажмите .

Начинает работать функция снижения влажности. Направление воздушных потоков и скорость вращения вентилятора регулируются автоматически в соответствии с заданной температурой.

- 2 Для регулировки температуры поверните  по часовой стрелке (тепло) или против часовой стрелки (прохладно).
- 3 Нажмите .

Функция охлаждения и снижения влажности включается и выключается при каждом нажатии .

Для остановки операции нажмите .

■ Индикатор автоматического режима

Если выполняется изменение скорости вращения вентилятора или потоков воздуха, индикатор автоматического режима гаснет. Однако автоматический режим для других функций сохраняется.

Другие функции

■ Переключение между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха


Нажмите  .

При каждом нажатии кнопки производится переключение между режимами подачи наружного воздуха (индикатор не горит) и рециркуляции воздуха (индикатор горит).


■ Устранение запотевания ветрового стекла

Нажмите  .

Включается функция снижения влажности, и повышается скорость вращения вентилятора.





Установите  в режим подачи наружного воздуха, если используется режим рециркуляции воздуха. (Режим может переключаться автоматически.)

Для ускорения отпотевания ветрового стекла и боковых окон можно усилить обдув и увеличить температуру.

Для возврата в предыдущий режим вновь нажмите  , когда ветровое стекло отпотеет.

■ Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида (при наличии)

Обогреватели используются для устранения запотевания заднего стекла, а также удаления капель дождя, росы и льда с наружных зеркал заднего вида.

Нажмите  (автомобили с обогревателем заднего стекла),  (автомобили с обогревателем заднего стекла и функцией устранения запотевания наружных зеркал заднего вида),  (автомобили с обогревателем заднего стекла и обогревателем зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла) или  (автомобили с обогревателем заднего стекла, функцией устранения запотевания наружных зеркал заднего вида и обогревателем зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла).

Обогрев автоматически отключается через прибл. 15–60 минут.

■ Обогрев зоны щеток стеклоочистителя ветрового стекла (при наличии)

Эта функция служит для предотвращения обледенения ветрового стекла и щеток стеклоочистителей.

Нажмите  или .

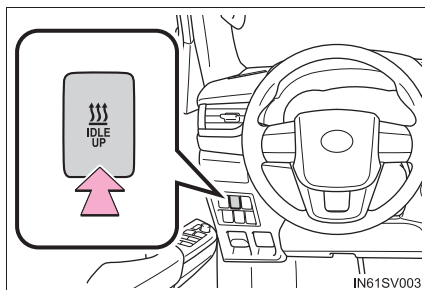
Обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла отключается приблизительно через 15–60 минут.

■ Выключатель повышения холостых оборотов для работы отопителя (при наличии)

Эта функция используется для нагревания охлаждающей жидкости двигателя, ускорения нагревания кабины в холодную погоду и поддержания в ней тепла, когда автомобиль не движется.

Нажмите переключатель для включения/выключения повышения холостых оборотов для работы отопителя.

Если не отключить этот переключатель, обороты двигателя могут увеличиться при запуске двигателя.

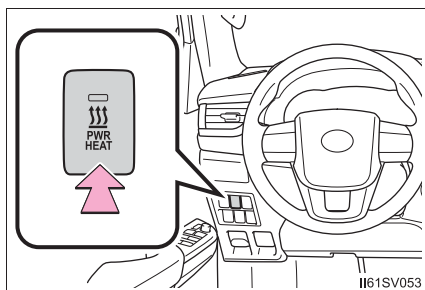


■ Дополнительный отопитель (при наличии)

Эта функция используется для нагревания охлаждающей жидкости двигателя, ускорения нагревания кабины в холодную погоду и поддержания в ней тепла.

Нажмите переключатель для включения/выключения дополнительного отопителя.

Если не отключить этот переключатель, обороты двигателя могут увеличиться при запуске двигателя.

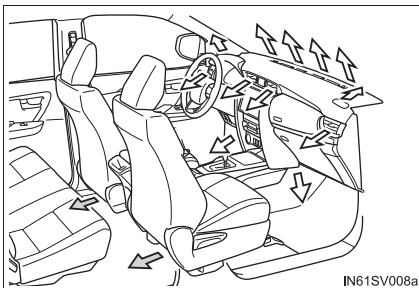


Дефлекторы

■ Расположение воздушных дефлекторов

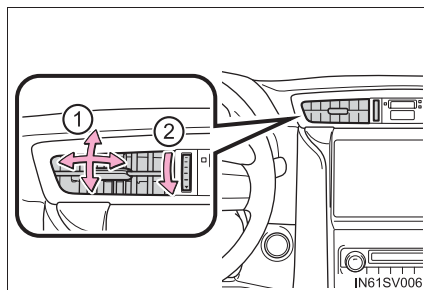
Используемые воздушные дефлекторы и скорость потока воздуха зависят от выбранного режима подачи воздуха.

← : Некоторые модели

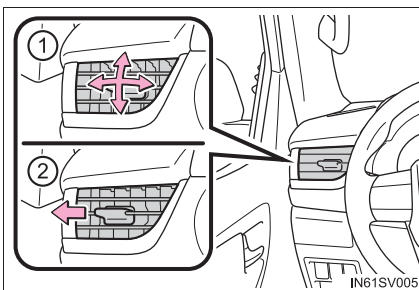


■ Регулировка направления воздушного потока и открывание/закрывание дефлекторов

▶ Центральные дефлекторы



▶ Боковые дефлекторы




① Направляет воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз.


② Закройте вентиляционные отверстия.


■ Использование автоматического режима

Скорость вращения вентилятора регулируется автоматически в соответствии с заданной температурой и погодными условиями.

Сразу же после нажатия  вентилятор может на некоторое время остановиться, дожидаясь готовности к подаче теплого или холодного воздуха.

■ Запотевание окон

● О окна быстро запотевают при повышенной влажности в автомобиле. Включение режима  приводит к снижению влажности воздуха, поступающего из дефлекторов, и эффективному отпотеванию ветрового стекла.

● При отключении режима  запотевание окон происходит быстрее.

● О окна могут запотевать при использовании режима рециркуляции воздуха.

■ При движении по пыльным дорогам

Закройте все окна. Если поднимаемая автомобилем пыль все же попадает в салон после закрывания окон, рекомендуется установить переключатель забора воздуха в режим подачи наружного воздуха, а скорость вращения вентилятора установить в любое положение, кроме выключенного.

■ Режим подачи наружного воздуха/режим рециркуляции воздуха

● Временное переключение в режим рециркуляции воздуха рекомендуется для предотвращения поступления загрязненного воздуха в салон автомобиля, а также для охлаждения воздуха в салоне в условиях высокой температуры наружного воздуха.

● Режим подачи наружного воздуха и режим рециркуляции воздуха могут автоматически переключаться в зависимости от настройки температуры или температуры в салоне.

■ Работа системы кондиционирования воздуха в режиме экологичного движения (при наличии)

● В режиме экологичного движения управление системой кондиционирования воздуха для повышения эффективности расхода топлива осуществляется следующим образом:

- Осуществляется управление числом оборотов двигателя и работой компрессора для ограничения силы обогрева/охлаждения.
- Скорость вращения вентилятора ограничивается при выборе автоматического режима.

● Для улучшения рабочих характеристик кондиционирования воздуха выполните следующие действия.

- Отрегулируйте скорость вращения вентилятора.
- Отключите режим экологичного движения
- Настройте температуру

■ Когда температура наружного воздуха опускается приблизительно до 0 °C

Функция снижения влажности может не работать даже при выборе кнопки .

■ Запахи из системы вентиляции и кондиционирования воздуха


- Для запуска в салон свежего воздуха установите систему кондиционирования воздуха в режим подачи наружного воздуха.
- Во время эксплуатации различные запахи изнутри и снаружи автомобиля могут попадать в систему кондиционирования воздуха и накапливаться в ней. Впоследствии это может приводить к появлению неприятного запаха из вентиляционных отверстий.
- Для снижения вероятности появления неприятного запаха:
 - Перед выключением двигателя автомобиля рекомендуется переключить систему кондиционирования воздуха в режим подачи наружного воздуха.
 - Для некоторых моделей: Можно установить такой режим, при котором вентилятор начинает работать с небольшой задержкой после включения системы кондиционирования воздуха в автоматическом режиме.

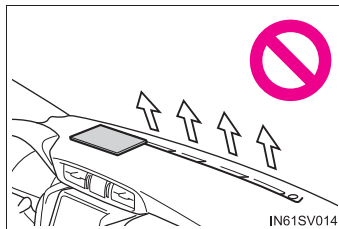
■ Фильтр кондиционера

→стр. 625

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Для предотвращения запотевания ветрового стекла

- Не используйте кнопку  при включенном охлаждении воздуха в условиях очень высокой влажности. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию внешней стороны ветрового стекла, ухудшая видимость.
- Не кладите на панель приборов ничего, что могло бы закрыть дефлекторы. Иначе поток воздуха будет перекрыт и устранение запотевания ветрового стекла производиться не будет.



■ Во избежание ожогов

- Автомобили с обогревом наружных зеркал заднего вида: Не дотрагивайтесь до поверхности наружных зеркал заднего вида, когда включена функция устранения запотевания наружных зеркал заднего вида.
- Автомобили с обогревом зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла: не дотрагивайтесь до нижней части ветрового стекла или боковых частей передних стоек, когда включен обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла.

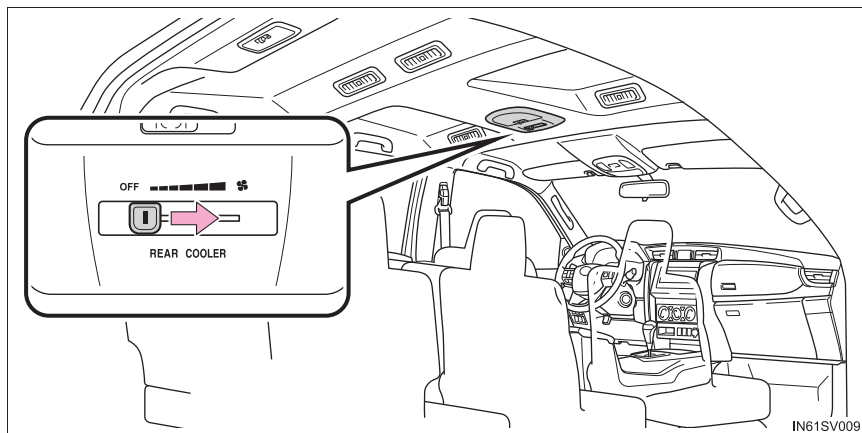
ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель выключен, не оставляйте систему кондиционирования воздуха включенной дольше, чем это необходимо.

Система охлаждения задней части салона с ручным управлением*

Регулировка скорости вращения вентилятора



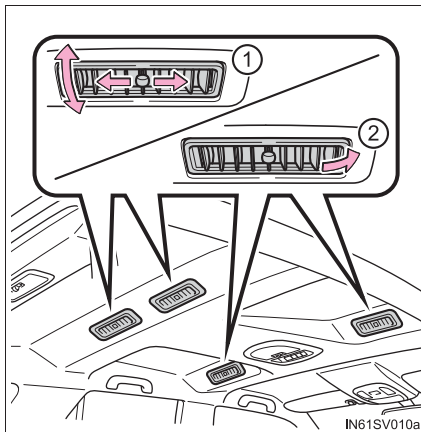
Для настройки скорости вращения вентилятора перемещайте рычаг управления скоростью вращения вентилятора вправо (увеличение) или влево (уменьшение).

Перемещение рычага в положение "OFF" приводит к отключению вентилятора.

*: При наличии

Регулировка направления воздушного потока и открывание/закрывание дефлекторов

- ① Направляет воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз.
- ② Поверните регулятор до упора вправо, чтобы закрыть дефлектор.

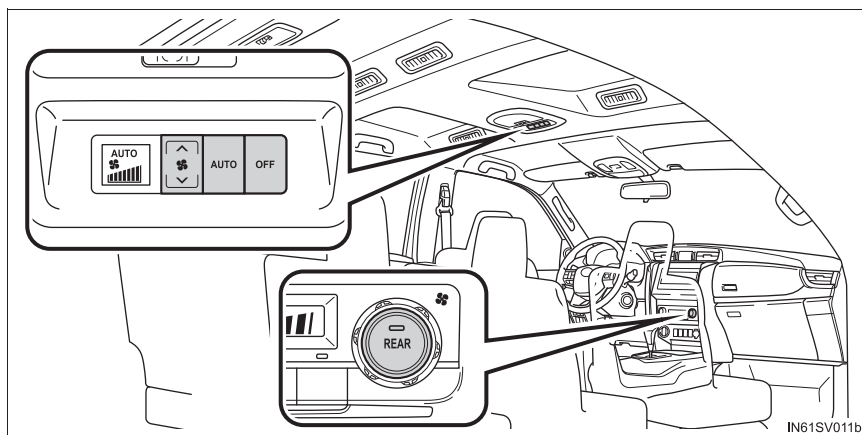
**ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи**

Когда двигатель выключен, не оставляйте систему охлаждения задней части салона включенной дольше, чем это необходимо.




Система охлаждения задней части салона с автоматическим управлением*

Скорость вращения вентилятора регулируется автоматически в соответствии с настройкой температуры в передней системе кондиционирования воздуха.


Регуляторы системы кондиционирования воздуха



■ Использование системы охлаждения задней части салона

Нажмите  на панели управления системы кондиционирования воздуха, либо нажмите  , или “^”, или “v” на  на панели управления системы охлаждения задней части салона.


■ Регулировка скорости вращения вентилятора


Нажмите “^” на кнопке  для увеличения скорости вращения вентилятора и “v” для ее уменьшения.

Для отключения вентилятора нажмите  .

*: При наличии

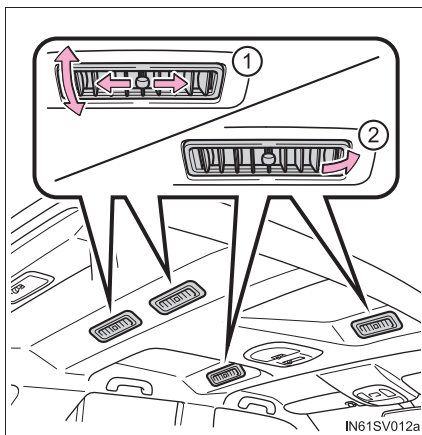
Использование автоматического режима

Нажмите  (на дисплее появляется надпись “AUTO”).

Для остановки операции нажмите  .

Регулировка направления воздушного потока и открывание/закрывание дефлекторов

- ① Направляет воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз.
- ② Поверните регулятор до упора вправо, чтобы закрыть дефлектор.



ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель выключен, не оставляйте систему охлаждения задней части салона включенной дольше, чем это необходимо.

Обогрев рулевого колеса* /обогрев сидений* / вентиляция сидений*

Обогрев рулевого колеса и сидений служит, соответственно, для обогрева боковых областей, за которые водитель держит рулевое колесо, и сидений. Вентиляция сидений позволяет поддерживать хороший воздушный поток, засасывая воздух в сиденья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При включенном обогреве рулевого колеса следует быть осторожным при контакте с рулем и сиденьями лиц перечисленных ниже категорий:
 - Младенцы, маленькие дети, пожилые, больные и инвалиды
 - Люди с чувствительной кожей
 - Уставшие люди
 - Лица, находящиеся в состоянии алкогольного опьянения или принявшие лекарства, вызывающие сонливость (снотворное, противопростудное и т.п.)
- Во избежание небольших ожогов или перегрева соблюдайте следующие меры безопасности:
 - Не накрывайте сиденья одеялом во время использования обогрева сиденья.
 - Не используйте обогрев сидений сверх необходимого.

ВНИМАНИЕ!

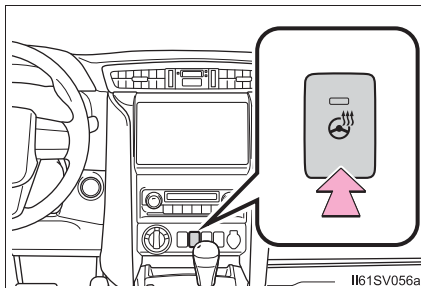
- Не помещайте на сиденье тяжелые предметы с неровной поверхностью и не втыкайте в него острые предметы (иголки, гвозди и т.п.).
- Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи не используйте эти функции при выключенном двигателе.

*: При наличии

Обогрев рулевого колеса

Включение/выключение обогрева рулевого колеса

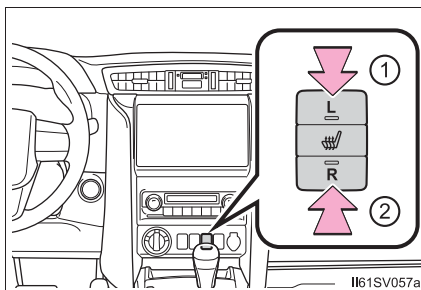
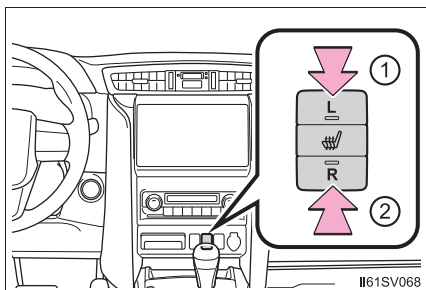
Во время работы обогрева горит индикатор.



Обогрев рулевого колеса можно использовать, когда переключатель двигателя установлен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Обогрев сидений

- ▶ Pre Runner (увеличенная высота кузова)*
- ▶ Полноприводные модели*



Эти рисунки относятся к автомобилю с левым рулем. Для автомобилей с правым рулем расположение переключателя отличается.

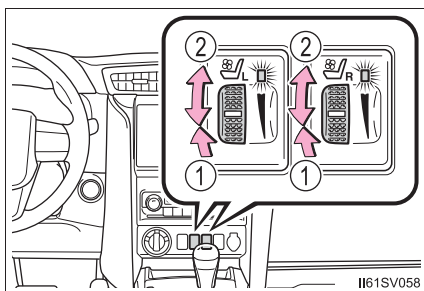
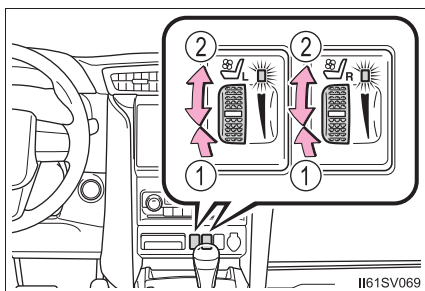
- ① Включение обогрева переднего левого сиденья
Загорается индикатор.
- ② Включение обогрева переднего правого сиденья
Загорается индикатор.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

- Обогрев сидений можно использовать, когда переключатель двигателя установлен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).
- Если обогрев сидений не используется, нажмите выключатель обогрева сидений для отключения обогрева. Индикатор погаснет.

Вентиляция сиденья

- ▶ Pre Runner (увеличенная высота кузова)*
- ▶ Полноприводные модели*

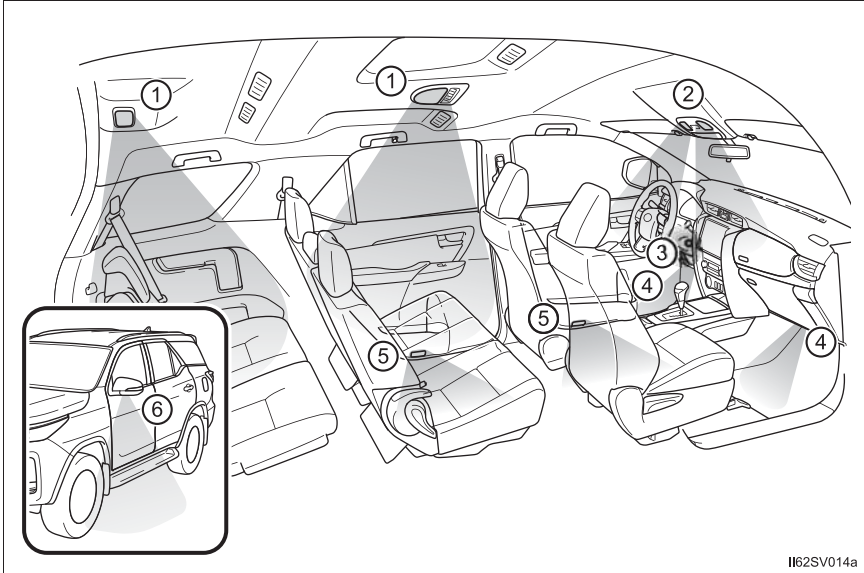


- ① Включение вентиляции сиденья
Загорается индикатор.
- ② Регулировка скорости вращения вентилятора.
Можно установить одно из 3 значений скорости вентилятора.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

- Вентиляцию сидений можно использовать, когда переключатель двигателя установлен в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).
- Когда установлен максимальный уровень вращения вентилятора сиденья, скорость вращения вентилятора становится выше в соответствии со скоростью вращения вентилятора системы кондиционирования воздуха.

Перечень средств освещения салона

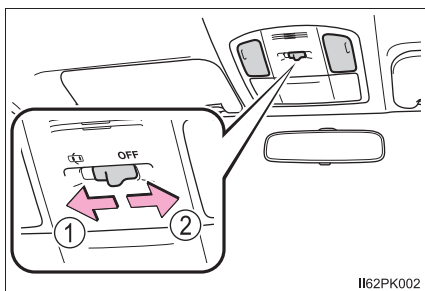


I162SV014a

- | | |
|--|---|
| ① Фонари освещения салона
(→стр. 519) | ④ Фонари освещения ниши для ног (при наличии) |
| ② Фонари персонального освещения/освещения салона
(→стр. 518) | ⑤ Фонари освещения области выхода (при наличии) |
| ③ Фонарь подсветки переключателя двигателя | ⑥ Наружные фонари подсветки входа (при наличии) |

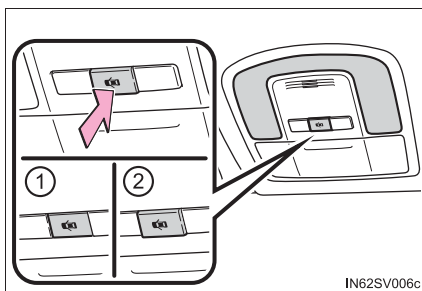
Главный переключатель персонального освещения/освещения салона

► Тип А



И62PK002

► Тип В



И62SV006с

① Управление в зависимости от положения дверей

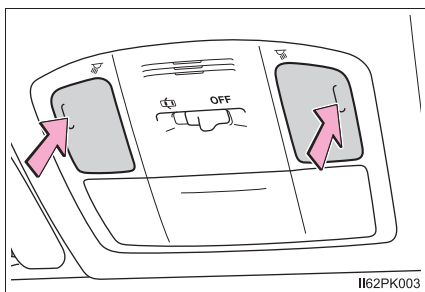
Фонари персонального освещения/освещения салона загораются при открывании двери. При закрывании двери фонари отключаются.

② Выкл.

Фонари персонального освещения/освещения салона можно включать или выключать по отдельности.

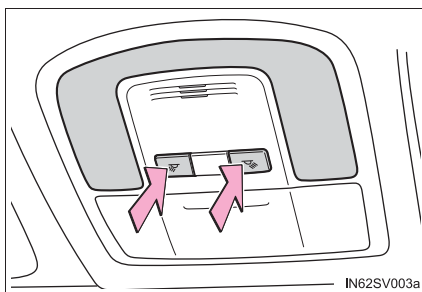
Фонари персонального освещения/освещения салона

► Тип А



И62PK003

► Тип В

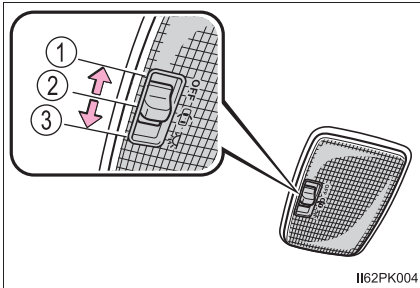


И62SV003а

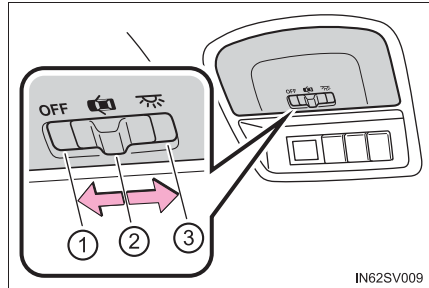
Включение/выключение

Фонари освещения салона

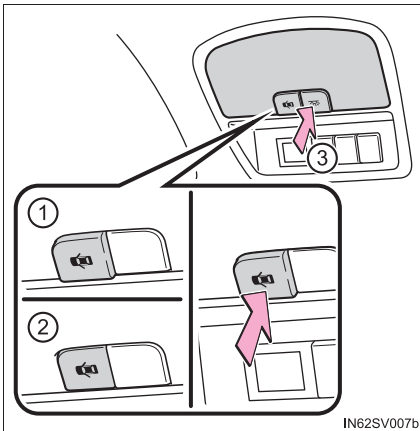
► Тип А



► Тип В



► Тип С



① Выкл.

② Управление в зависимости от положения дверей

Фонарь освещения салона загорается при открывании двери. При закрывании двери фонарь гаснет.

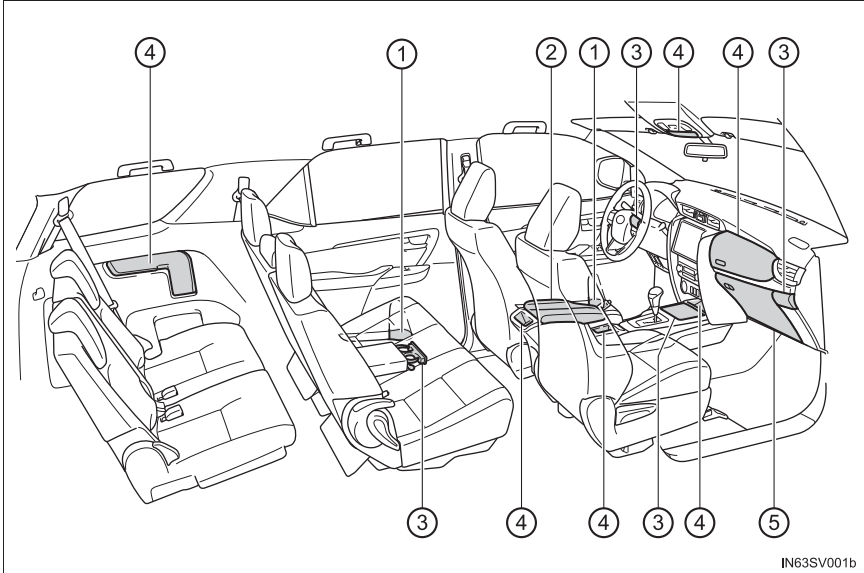
③ Вкл.

- Система освещения входа:
 - ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска
Фонари автоматически загораются/гаснут в соответствии с положением переключателя двигателя, положением дверей (заперты/отперты и открыты/закрыты).
 - ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска
Фонари автоматически включаются/выключаются в соответствии с режимом переключателя двигателя и положением дверей (заперты/отперты и открыты/закрыты).
- Если следующие световые приборы остаются включенными при переводе переключателя двигателя в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в режим выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), они автоматически выключаются через 20 минут.
 - Фонари персонального освещения/освещения салона
 - Фонарь освещения салона
 - Фонарь подсветки переключателя двигателя

**ВНИМАНИЕ!**

Для предотвращения разрядки аккумулятора не оставляйте фонари включенными при неработающем двигателе дольше, чем необходимо.

Перечень функций хранения вещей



- | | |
|---|--|
| ① Держатели бутылок
(→стр. 525) | ④ Дополнительные отсеки
(при наличии) (→стр. 526) |
| ② Вещевой отсек консоли
(→стр. 523) | ⑤ Перчаточный ящик
(→стр. 523) |
| ③ Держатели стаканов
(при наличии) (→стр. 524) | |

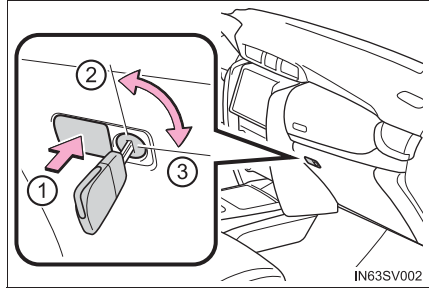
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не оставляйте очки, зажигалки или аэрозольные баллончики в отсеках для хранения, так как при повышении температуры в салоне может произойти следующее:
 - Очки могут деформироваться от нагрева или треснуть при контакте с другими хранящимися предметами.
 - Зажигалки и аэрозольные баллончики могут взорваться. При контакте с другими хранящимися предметами зажигалка может зажечься, а из аэрозольного баллона может пойти газ, что может стать причиной пожара.
- Держите отсеки для хранения закрытыми во время движения или когда они не используются.

В случае внезапного торможения или неожиданного изменения направления движения может произойти несчастный случай: открытая крышка или хранящиеся внутри предметы причинят травму пассажиру.

Перчаточный ящик

- ① Открывание (нажать кнопку)
- ② Отпирается механическим ключом или мастер-ключом
- ③ Запирается механическим ключом или мастер-ключом

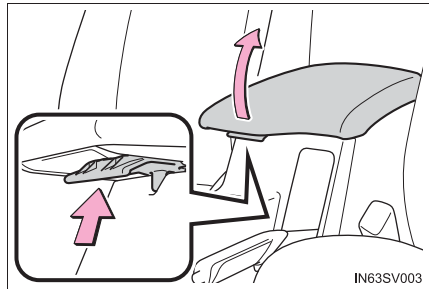


- Фонарь подсветки перчаточного ящика

Фонарь подсветки перчаточного ящика включается при включении задних габаритных фонарей.

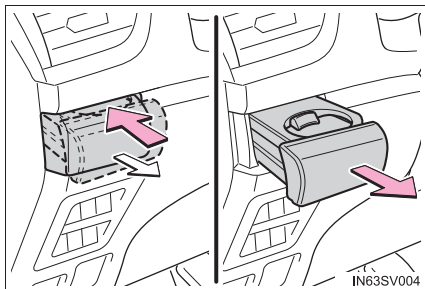
Вещевой отсек консоли

Поднимите крышку, потянув за ручку для расцепления фиксатора.



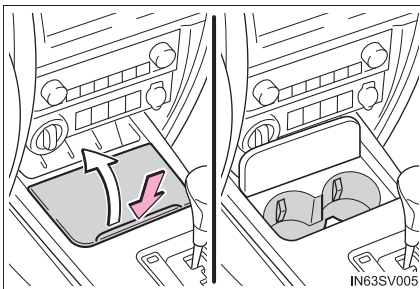
Держатели стаканов

► Тип А



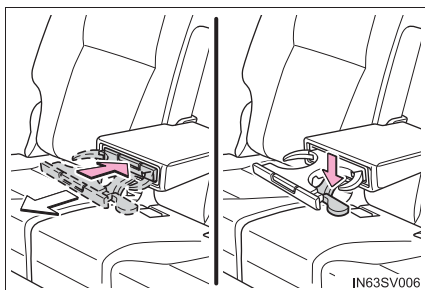
Нажмите и отпустите держатель для стаканов.

► Тип В (при наличии)



Нажмите и отпустите крышку держателя для стаканов.

► Тип С



Для открывания заднего держателя стаканов в подлокотнике опустите подлокотник, а затем нажмите на него.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не помещайте в держатели стаканов ничего кроме стаканов или банок с напитками.

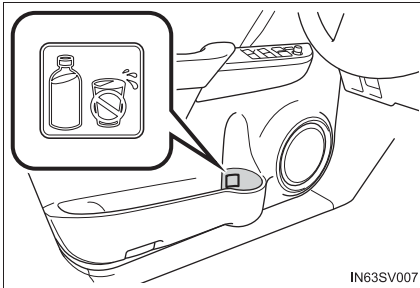
Даже если крышка закрыта, предметы нельзя хранить в держателях стаканов. Все другие предметы в случае резкого торможения, внезапного изменения направления движения или аварии могут вылететь из держателей и привести к травматическим последствиям. По возможности закрывайте горячие напитки во избежание ожогов.

⚠ ВНИМАНИЕ!

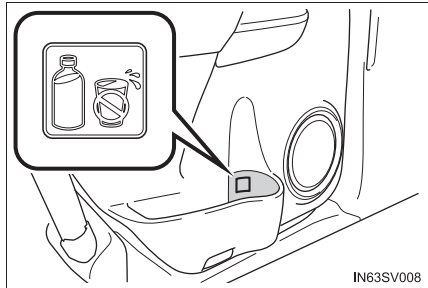
Во избежание повреждения заднего держателя стаканов перед складыванием подлокотника держатель стаканов следует сложить.

Держатели бутылок

▶ Передние двери



▶ Задние двери



● При использовании держателя в качестве держателя для бутылок:

- При хранении бутылки закрывайте ее крышкой.
- Бутылка может не поместиться из-за ее размера или формы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

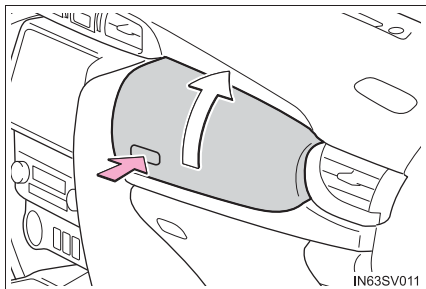
Не помещайте в держатели бутылок ничего, кроме бутылок. Все другие предметы в случае аварии или резкого торможения могут вылететь из держателей и привести к травматическим последствиям.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не ставьте в держатели для бутылок открытые бутылки, а также стаканы или бумажные стаканчики. Содержимое может пролиться, а стаканы могут разбиться.

Дополнительные отсеки

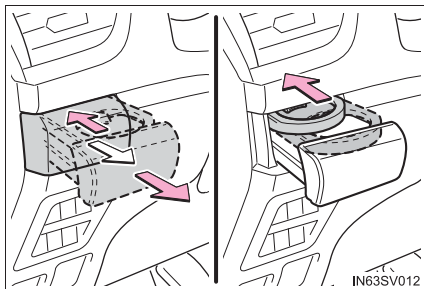
► Тип А



IN63SV011

Нажмите кнопку.

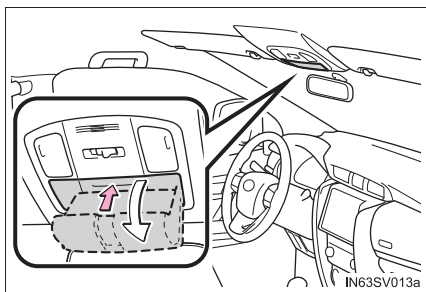
► Тип В



IN63SV012

Нажмите на держатель для стаканов и потяните за него, затем нажмите на лоток для стаканов.

► Тип С

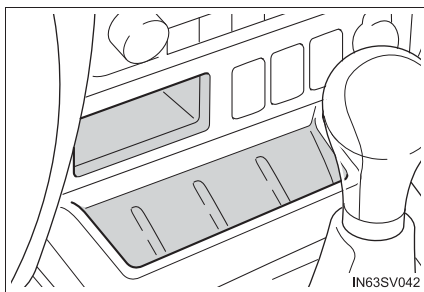


IN63SV013a

Нажмите на крышку.

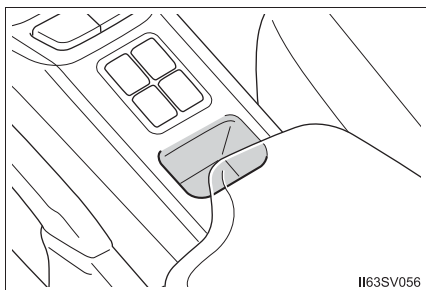
Вспомогательный отсек удобен для временного хранения солнечных очков и аналогичных небольших предметов.

► Тип D* (при наличии)



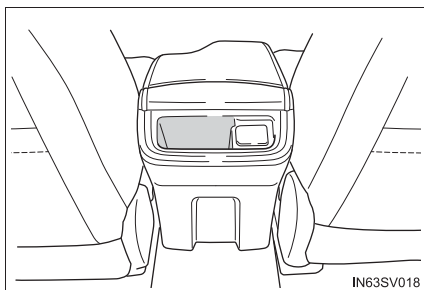
IN63SV042

► Тип Е (при наличии)



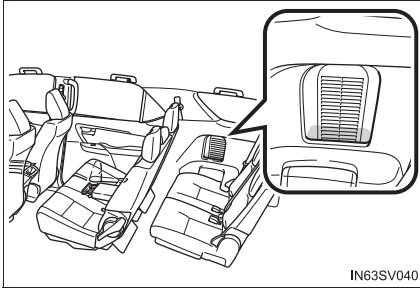
II63SV056

► Тип F

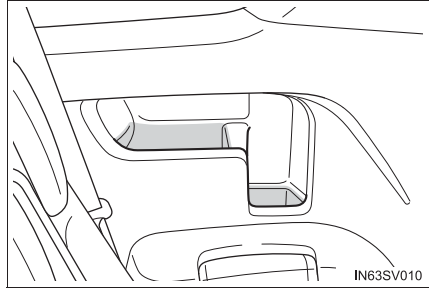


IN63SV018

▶ Тип G



▶ Тип H



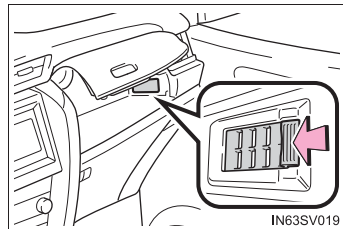
*: Форма дополнительных отсеков может отличаться в зависимости от класса и т.п.

- Функция регулировки температуры в зависимости от системы кондиционирования воздуха (тип А) (при наличии):

При подаче воздуха из системы кондиционирования воздуха в дополнительный отсек можно держать в холоде или в тепле напитки в жестяных банках и т.п. Однако поскольку температура внутри дополнительного отсека становится такой же, что и температура воздуха, поступающего из системы кондиционирования воздуха, крайне сильное охлаждение или сильный нагрев невозможны. При очень высокой влажности возможно на предметах внутри дополнительного отсека может конденсироваться влага.

- Использование функции регулировки температуры в зависимости от системы кондиционирования воздуха (тип А) (при наличии):

- 1 Откройте крышку забора воздуха в дополнительном отсеке.
Для подачи большого количества воздуха в дополнительный отсек закройте вентиляционное отверстие со стороны пассажира. (→стр. 499, 506)



- 2 Позвольте системе кондиционирования воздуха поработать и используйте



или



для выбора



или



. (→стр. 495, 503)

- 3 Отрегулируйте температуру. (→стр. 495, 502)

- Нормальное использование (тип А) (при наличии):

Закройте крышку забора воздуха в дополнительном отсеке.

- Вещи, которые не допускается хранить в дополнительном отсеке (тип А) (при наличии):

- Напитки в негерметичной упаковке
- Хрупкие предметы, скоропортящиеся товары или предметы с сильным запахом

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

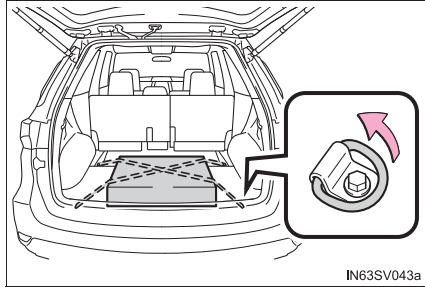
- При использовании дополнительных отсеков не используйте поднос для стаканов.
Если стакан, банка или бутылка помещены в дополнительный отсек, они могут быть выброшены из него в случае аварии или внезапного торможения и причинить травмы (тип В).
- Не храните предметы тяжелее 0,2 кг.
Это может привести к открыванию дополнительного отсека и выпадению из него предметов, что может повлечь за собой несчастный случай (тип С).

Оснащение багажного отделения

Крюки крепления багажа (при наличии)

Для использования крюка его следует приподнять.

Крюки крепления багажа предусмотрены для закрепления подвижного багажа.



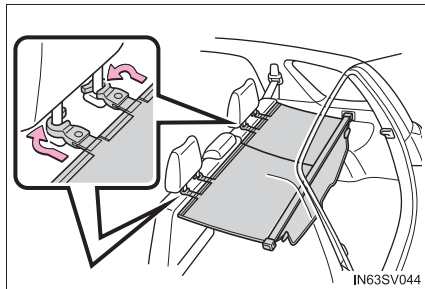
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травматических последствий, когда крюки крепления багажа не используются, всегда возвращайте их в исходное положение.

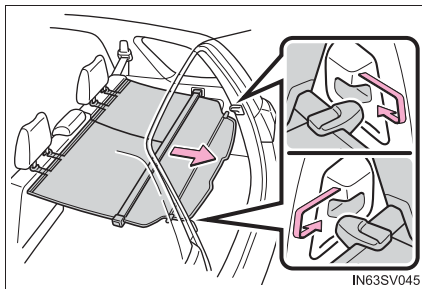
Крышка багажного отделения (при наличии)

■ Установка крышки багажного отделения

- 1 Прикрепите крюки к подголовникам заднего сиденья.



- 2 Вытяните крышку багажного отделения и закрепите ее в держателях.

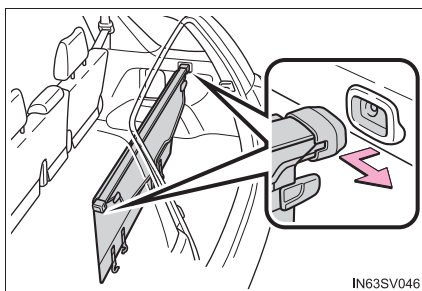


■ Снятие крышки багажного отделения

Крышку багажного отделения можно снять в соответствии со следующими инструкциями.

Втяните крышку и освободите ее с обеих сторон, затем снимите крышку.

Снятую крышку багажного отделения не следует хранить в пассажирском салоне.

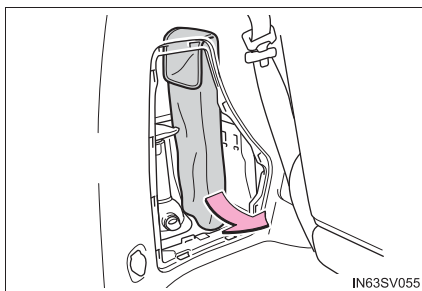


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволяйте детям залезать на крышку багажного отделения. Это может привести к повреждению крышки багажного отделения, что может повлечь за собой травмирование детей вплоть до смертельного исхода.

Предупреждающий отражатель (знак аварийной остановки) (при наличии)

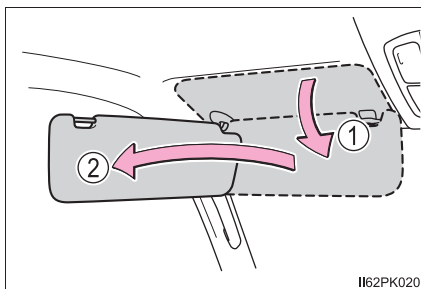
- 1 Извлеките сумку с инструментами. (→стр. 685)
- 2 Выньте предупреждающий отражатель (знак аварийной остановки).



Прочее оборудование салона

Солнцезащитные козырьки

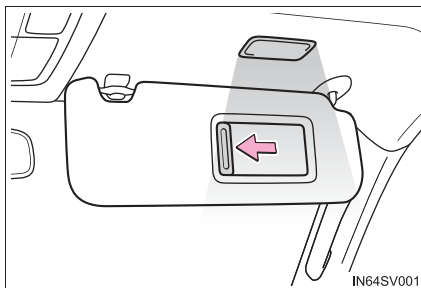
- ① Для установки козырька в переднее положение откиньте его вниз.
- ② Для установки козырька в боковое положение откиньте его вниз, снимите с фиксатора и отведите его в сторону.



Косметическое зеркало (при наличии)

Сдвиньте крышку, чтобы открыть его.

Автомобили с фонарями подсветки косметических зеркал: при открывании крышки включается подсветка.



- Автомобили с фонарями подсветки косметических зеркал: если следующие световые приборы останутся включенными при переводе переключателя двигателя в положение "LOCK" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в режим выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), они автоматически выключаются через 20 минут.

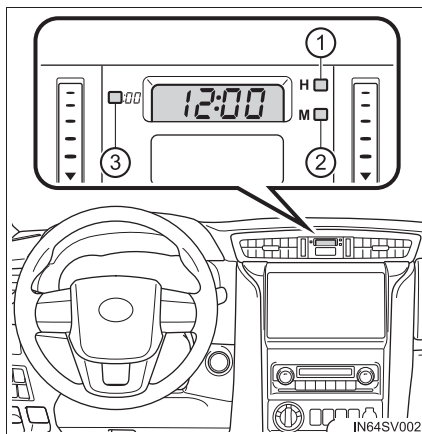
Часы

Часы можно устанавливать, нажимая на кнопки.

- ① Настройка часов
- ② Настройка минут
- ③ Округление до ближайшего часа*

*: Например, 1:00 - 1:29 → 1:00

1:30 - 1:59 → 2:00



- Индикация времени присутствует в следующих случаях:
 - ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска
Переключатель двигателя находится в положении “ACC” или “ON”.
 - ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска
Переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.
- При отсоединении и последующем присоединении клемм аккумуляторной батареи:
Время автоматически устанавливается на 1:00.

Электрические розетки

Электрическая розетка может использоваться для следующих устройств:

12 В постоянного тока:

- ▶ Панель приборов и задняя часть вещевого отсека консоли (при наличии)

Используйте электрическую розетку для электрических приборов, рассчитанных на 12 В постоянного тока и потребляющих не более 10 А (энергопотребление 120 Вт).

При использовании электрической розетки убедитесь, что энергопотребление всех подключенных приборов не превышает 120 Вт.

- ▶ Багажное отделение

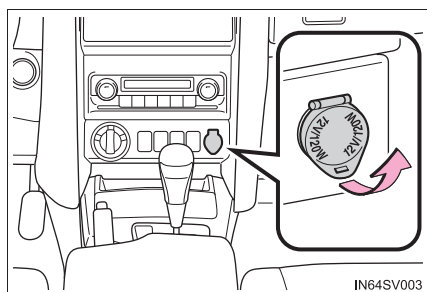
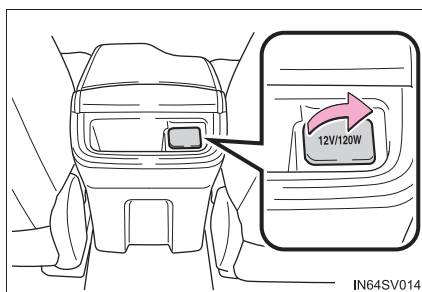
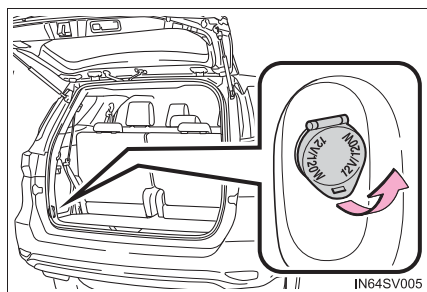
Используйте электрическую розетку для электрических приборов, рассчитанных на 12 В постоянного тока и потребляющих не более 10 А (энергопотребление 120 Вт).

220 В переменного тока (при наличии):

аксессуары, потребляющие менее 100 Вт.

■ 12 В постоянного тока

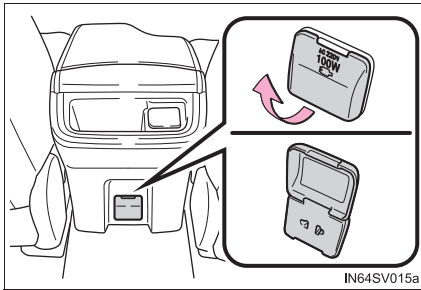
Откройте крышку.

▶ Приборная панель**▶ Задняя часть вещевого отсека консоли (при наличии)****▶ Багажное отделение**

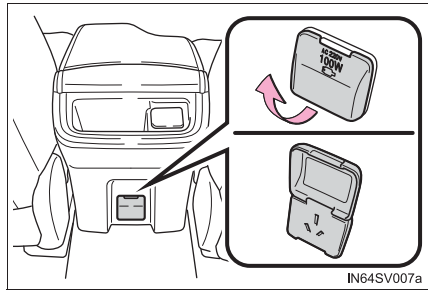
■ 220 В переменного тока (при наличии)

Откройте крышку.

▶ Тип А



▶ Тип В



- Электрическую розетку можно использовать в следующих случаях:
 - ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска
 - 12 В постоянного тока: Переключатель двигателя находится в положении "ACC" или "ON".
 - 220 В переменного тока: Переключатель двигателя находится в положении "ON".
 - ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска
 - 12 В постоянного тока: Переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.
 - 220 В переменного тока: Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.
- При переводе переключателя двигателя в положение выключения:
 - Отсоедините электрические приборы с функцией зарядки, такие как мобильные аккумуляторы.
 - Если оставить такие устройства подключенными, выключение переключателя двигателя нормальным образом может оказаться невыполнимым.
- Автомобили с системой Stop & Start: когда двигатель перезапускается после его остановки системой Stop & Start, электрическая розетка может быть временно недоступна, но это не является неисправностью.

**ВНИМАНИЕ!**

- Во избежание повреждения электрических розеток закрывайте их крышкой, когда электрическая розетка не используется.
При попадании в электрическую розетку посторонних объектов или жидкостей возможно короткое замыкание.
- Для предотвращения перегорания плавкого предохранителя:
 - ▶ 12 В постоянного тока
Не используйте электроприборы, которое используют питание больше 12 В, 10 А.
 - ▶ 220 В переменного тока
Не используйте электроприборы, рассчитанные на напряжение 220 В переменного тока, с потребляемой мощностью более 100 Вт.
При использовании электроприбора, работающего при 220 В переменного тока и потребляющего свыше 100 Вт, цепь защиты отключит подачу электричества.
- Для предотвращения разрядки аккумулятора не используйте электрическую розетку при неработающем двигателе дольше, чем необходимо.
- Следующие электроприборы, работающие от 220 В переменного тока, могут не работать надлежащим образом, даже если они потребляют менее 100 Вт:
 - Электроприборы с большим значением начальной пиковой мощности
 - Измерительные приборы, обрабатывающие точные данные
 - Другие электроприборы, требующие исключительно стабильного источника питания

Зарядные порты USB (при наличии)

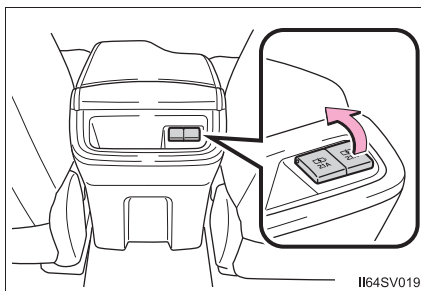
Зарядные порты USB используются для подачи тока 2,1 А напряжением 5 В (потребляемая мощность 10,5 Вт) на внешние устройства.

Зарядные порты USB предназначены только для зарядки. Они не предназначены для передачи данных или других целей.

Некоторые внешние устройства могут не заряжаться должным образом. Перед использованием зарядного порта USB см. руководство по устройству.

■ Использование зарядных портов USB

Откройте крышку.



■ Условия, при которых можно использовать зарядные порты USB

Переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.

■ Ситуации, в которых зарядные порты USB могут работать неправильно

- Если подсоединено устройство, потребляемый ток которого превышает 2,1 А при 5 В (потребляемая мощность 10,5 Вт)
- Если подключено устройство, предназначенное для обмена данными с компьютером, например USB-накопитель
- Если подключенное устройство выключено (зависит от устройства)
- Если внутри автомобиля высокая температура, например после парковки автомобиля на солнце

■ О подключенных внешних устройствах

В зависимости от подключенного внешнего устройства зарядка может периодически приостанавливаться, затем возобновляться. Это не является неисправностью.

 **ВНИМАНИЕ!**

■ Во избежание повреждения зарядных портов USB

- Не вставляйте в порты посторонние предметы.
- Не допускайте попадания в порты воды или других жидкостей.
- Когда зарядные порты USB не используются, закрывайте крышки. При попадании в порт постороннего предмета или жидкости возможно короткое замыкание.
- Не прикладывайте избыточное усилие к зарядным портам USB и не допускайте ударов по ним.
- Не разбирайте и не вносите изменения в конструкцию зарядных портов USB.

■ Во избежание повреждения внешних устройств

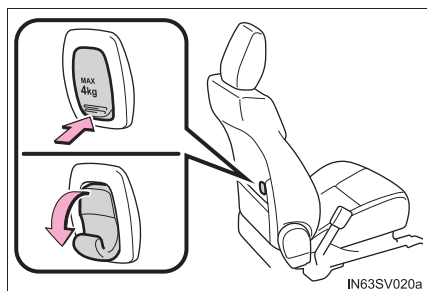
- Не оставляйте внешние устройства в автомобиле. Температура внутри автомобиля может повыситься, что приведет к повреждению внешнего устройства.
- Не нажимайте на подключенное внешнее устройство или его кабель и не прикладывайте к ним избыточное усилие.

■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

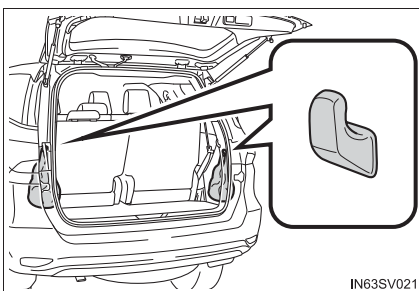
Не используйте зарядные порты USB в течение длительного времени при неработающем двигателе.


Крючки для хозяйственной сумки

► Тип А (при наличии)



► Тип В



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

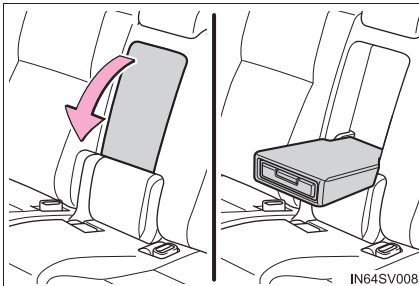
Держите крючки сложенными, когда они не используются (тип А).

 **ВНИМАНИЕ!**

Не вешайте предметы тяжелее 4 кг.

Подлокотник

Чтобы подлокотником можно было воспользоваться, опустите его.

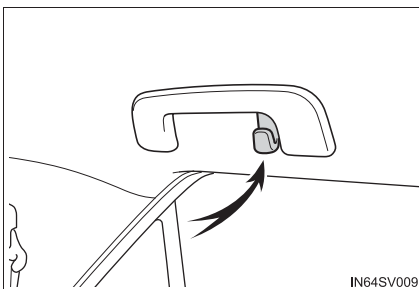


ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения подлокотника не кладите на него слишком тяжелые вещи.

Крючки для одежды

Крючки для одежды предусмотрены на дополнительных ручках для сидений второго ряда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

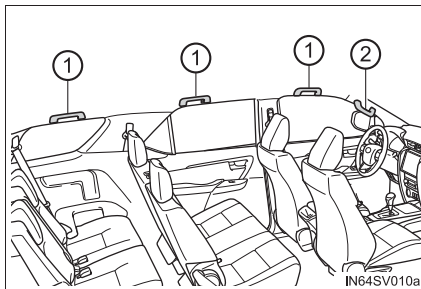
Автомобили с боковыми шторками безопасности SRS: Не вешайте на крючки плечики для одежды или другие твердые или острые предметы. При срабатывании шторки безопасности SRS эти предметы могут разлететься по салону и стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

Дополнительные ручки

Дополнительную ручку (тип А) можно использовать для поддержки пассажира.

Дополнительную ручку (тип В) можно использовать для посадки или высадки из автомобиля и т.п.

- ① Дополнительная ручка (тип А)
(при наличии)
- ② Дополнительная ручка (тип В)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте дополнительную ручку (тип А) при посадке в автомобиль и высадке из автомобиля, а также при подъеме с сиденья.

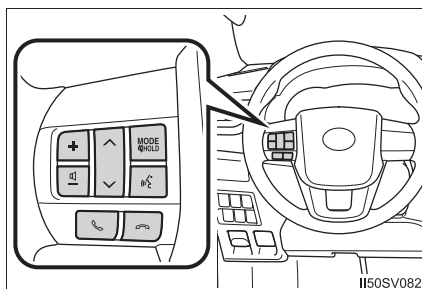
ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждений не вешайте на дополнительную ручку тяжелые предметы.

Использование кнопок управления аудиосистемой на рулевом колесе

Переключатели на рулевом колесе позволяют управлять некоторыми функциями аудиосистемы (регулирование громкости, радиоприемник, CD-плеер и т. п.).

Операции могут различаться в зависимости от типа аудиосистемы или навигационной системы. Подробную информацию см. в руководстве, поставляемом вместе с аудио- или навигационной системой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ **Для обеспечения безопасности движения**

Будьте внимательны при использовании переключателей аудиосистемы на рулевом колесе.

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

7

- 7-1. Техническое обслуживание и уход за автомобилем**
 - Наружная чистка и защита автомобиля..... 544
 - Чистка и защита салона автомобиля..... 547
- 7-2. Техническое обслуживание**
 - Требования к техническому обслуживанию 550
 - Плановое техническое обслуживание..... 553
- 7-3. Самостоятельное техническое обслуживание**
 - Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании..... 577
 - Капот 581
 - Моторный отсек..... 583
 - Шины 611
 - Давление в шинах 621
 - Колесные диски 623
 - Фильтр кондиционера/воздухозаборник 625
 - Элемент питания пульта беспроводного дистанционного управления/электронного ключа 628
 - Проверка и замена плавких предохранителей 631
 - Лампы..... 636

Наружная чистка и защита автомобиля

Для защиты автомобиля и поддержания его в наилучшем состоянии выполняйте следующие действия:

- В направлении сверху вниз промойте большим количеством воды корпус, колесные арки и днище автомобиля для удаления пыли и грязи.
- Мойте корпус автомобиля с помощью губки или мягкой ткани типа замши.
- Для очистки особо загрязненных мест используйте автомобильный шампунь, после чего тщательно промойте эти места водой.
- Удалите все остатки воды.
- В случае ухудшения качества водоотталкивающего покрытия нанесите на автомобиль воск.

Если вода не скатывается по чистой поверхности, нанесите воск на холодный корпус автомобиля.

■ Автоматические автомобильные мойки

- Перед мойкой автомобиля сложите зеркала и отключите электропривод двери багажного отделения (при наличии). Начинайте мойку с передней части автомобиля. Перед началом движения не забудьте раскрыть зеркала.
- Щетки, используемые в автоматических машинных мойках, могут поцарапать поверхность и детали автомобиля (колеса и т. п.) и повредить его краску.
- В некоторых автоматических автомобильных мойках задний спойлер может не мыться. Также возможно наличие риска повреждения автомобиля.

■ Автомобильные мойки высокого давления

Так как вода может попасть в салон, не подносите наконечник сопла к зазорам вокруг дверей или по периметру окон, а также не поливайте эти области непрерывно.

■ Колеса и декоративные элементы колес

- Немедленно удалите всю грязь, используя нейтральное моющее средство.
- Смойте моющее средство водой немедленно после использования.
- Для защиты лакокрасочного покрытия от повреждений обязательно соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.
 - Не используйте кислотные, щелочные или абразивные моющие средства.
 - Не используйте жесткие щетки.
 - Не наносите моющее средство на горячие колеса, например после поездки или парковки в жаркую погоду.

■ Тормоз

Если автомобиль припаркован на длительное время с мокрыми тормозными колодками или тормозными дисками, что вызывает их слипание, может образоваться ржавчина. Перед парковкой автомобиля после его мойки двигайтесь медленно и несколько раз нажмите на тормоз, чтобы высушить детали.

■ Бамперы

Не следует использовать для чистки абразивные чистящие порошки.

■ Хромированные детали

Если грязь не удается удалить, выполните чистку деталей следующим образом:

- Используйте мягкую ткань, смоченную приблизительно 5% раствором нейтрального моющего средства в воде, чтобы смыть грязь.
- Протрите поверхность сухой мягкой тканью для удаления остатков влаги.
- Для удаления масляных налетов используйте влажные спиртовые салфетки или подобные им материалы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При мойке автомобиля

Не допускайте попадания воды внутрь моторного отсека. Это может привести к возгоранию в электрических компонентах и т.п.

■ Меры предосторожности, касающиеся выхлопной трубы

Выхлопные газы нагревают выхлопную трубу.

При мойке автомобиля следует соблюдать осторожность и не прикасаться к трубе до тех пор, пока она достаточно не остынет; прикосновение к горячей выхлопной трубе может привести к ожогу.

**ВНИМАНИЕ!****■ Предотвращение ухудшения качества покрытия и коррозии корпуса и компонентов (алюминиевые диски и т.п.)**

- Автомобиль необходимо немедленно помыть в следующих случаях:
 - После движения вблизи берега моря
 - После движения по дорогам, покрытым солью
 - Если на окрашенной поверхности имеются следы гудрона или древесной смолы
 - Если на окрашенной поверхности имеются следы мертвых насекомых, экскрементов насекомых или птичьего помета
 - После движения в районах, сильно загрязненных копотью, нефтяным дымом, рудничной пылью, металлической пылью и химическими веществами
 - Если автомобиль сильно загрязнен пылью и грязью
 - Если на окрашенную поверхность попал бензин
- Если лакокрасочное покрытие повреждено или поцарапано, его следует немедленно восстановить.
- Для предотвращения коррозии колес удаляйте с них грязь и храните их в местах с низким уровнем влажности.

■ Чистка внешних световых приборов

- Мойте с осторожностью. Не используйте органические вещества и не чистите световые приборы жесткой щеткой. Это может повредить поверхности световых устройств.
- Не наносите воск на поверхности световых устройств. Воск может повредить линзы.

■ При использовании автомобильной мойки высокого давления

- Не подносите кончик шланга к багажному отделению (к резиновой крышке), разъемам или указанным ниже частям. Эти части могут быть повреждены при контакте со струями воды, находящимися под высоким давлением.
 - Детали тяговой батареи
 - Детали рулевого управления
 - Детали подвески
 - Детали тормозной системы
- Следите, чтобы водяное сопло находилось не ближе 30 см от кузова автомобиля. В противном случае возможны деформация и повреждение резиновых деталей, таких как молдинги и бамперы. Не следует также постоянно держать сопло в одном месте.
- Не следует непрерывно поливать нижнюю часть ветрового стекла. Если вода попадет в воздухозаборник системы кондиционирования воздуха, расположенный рядом с нижней частью ветрового стекла, система кондиционирования воздуха может перестать правильно работать.

Чистка и защита салона автомобиля

Следующие действия помогут защитить салон автомобиля и поддерживать его в наилучшем состоянии:

Защита салона автомобиля

- Удаляйте грязь и пыль с помощью пылесоса. Протирайте загрязненные поверхности тканью, смоченной теплой водой.
- Если удалить грязь не удастся, сотрите ее мягкой тканью с нейтральным моющим средством, разбавленным приблизительно до 1%.
- Хорошо отожмите ткань и тщательно сотрите все остатки моющего средства и воды.

Чистка кожаной отделки

- Удаляйте грязь и пыль с помощью пылесоса.
- Избыточную грязь и пыль удаляйте мягкой тканью, смоченной разбавленным моющим средством.
Используйте разбавленный водный раствор, содержащий приблизительно 5% нейтрального моющего средства для шерсти.
- Хорошо отожмите ткань и тщательно сотрите все остатки моющего средства.
- Протрите поверхность сухой мягкой тканью для удаления остатков влаги. Дайте коже просохнуть в затененном и хорошо вентилируемом месте.

Чистка отделки из искусственной кожи

- Удаляйте грязь и пыль с помощью пылесоса.
- Сотрите ее мягкой тканью с нейтральным моющим средством, разбавленным приблизительно до 1%.
- Хорошо отожмите ткань и тщательно сотрите все остатки моющего средства и воды.

■ Уход за кожаной отделкой

Для поддержания салона автомобиля в хорошем состоянии Toyota рекомендует выполнять чистку салона не реже двух раз в год.

■ Чистка белых поверхностей из кожи и искусственной кожи

Чистка белых поверхностей из кожи и искусственной кожи осуществляется несложно. Однако рекомендуется чистить поверхность часто, поскольку она легко загрязняется.

■ Чистка ковровых покрытий шампунем

В продаже имеется несколько типов пенящихся моющих средств. Для нанесения пены пользуйтесь губкой или щеткой. Разотрите пену круговыми движениями по всей поверхности. Не используйте воду. Протрите загрязненные поверхности и подождите, пока они высохнут. Для получения отличного результата ковровое покрытие должно быть как можно более сухим.

■ Ремни безопасности

Промойте слабым мыльным раствором и теплой водой с помощью ткани или губки. Кроме того, периодически проверяйте ремни на износ, наличие потертостей или порезов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Вода в автомобиле

- Не разбрызгивайте и не проливайте жидкости в автомобиле. Это может привести к неполадкам или возгоранию в электрических компонентах и т.п.
- Не допускайте намокания элементов и электропроводки системы SRS в салоне автомобиля. (→стр. 51)
Неисправность электропроводки может привести к срабатыванию или неправильному функционированию подушек безопасности, что может стать причиной тяжелых травм или смертельного исхода.

■ Чистка салона (в частности, панели приборов)

Не используйте полирующий воск или полироль. Панель приборов может отражаться в ветровом стекле, перекрывая вид водителю, что может привести к аварии и тяжелым травмам вплоть до смертельного исхода.

**ВНИМАНИЕ!****■ Моющие средства**

- Не используйте моющие средства следующих типов, которые могут привести к обесцвечиванию отделки салона или вызвать появление полос и повреждение окрашенных поверхностей:
 - Элементы салона, за исключением сидений: органические вещества (бензин), растворы щелочей и кислот, красители и отбеливатели
 - Сиденья: растворы щелочей и кислот, разбавители, бензин и спирт
- Не используйте полирующий воск или полироль. Это может вызвать повреждение окрашенной поверхности панели приборов или других компонентов салона.

■ Предотвращение повреждения кожаных поверхностей

Соблюдайте следующие меры предосторожности во избежание повреждения или ухудшения качества кожаных поверхностей:

- Незамедлительно удаляйте пыль и грязь с кожаных поверхностей.
- Не подвергайте автомобиль длительному воздействию прямого солнечного света. Паркуйте автомобиль в тени, особенно в летний период.
- Не кладите на элементы отделки салона изделия и материалы из винила или пластика, а также изделия, содержащие воск, так как они могут прилипнуть к кожаной поверхности при значительном нагревании салона автомобиля.

■ Вода на полу

Не мойте пол салона водой.

Вода, проникшая под пол автомобиля, придя в контакт с находящимся там электрооборудованием, может вызвать повреждение систем автомобиля (например, аудиосистемы). Кроме того, вода может привести к коррозии корпуса.

■ При очистке ветрового стекла со стороны салона (автомобили, оснащенные системой Toyota Safety Sense)

Не допускайте попадания очистителя стекол на объектив. Кроме того, не дотрагивайтесь до объектива. (→стр. 314)

■ Чистка внутренней поверхности заднего стекла

- Не используйте для чистки заднего стекла чистящие средства для стекол, так как в противном случае можно повредить провода обогревателя заднего стекла. Осторожно протрите стекло тканью, смоченной теплой водой. Протирайте стекло параллельно направлению проводников обогрева.
- Будьте осторожны, чтобы не поцарапать и не повредить проводники системы обогрева.

Требования к техническому обслуживанию

Для обеспечения безопасной и экономичной эксплуатации автомобиля существенное значение имеют повседневный уход за ним и регулярное техническое обслуживание. Toyota рекомендует выполнять техническое обслуживание следующим образом:

Плановое техническое обслуживание

- Плановое техническое обслуживание должно выполняться через определенные промежутки времени в соответствии с графиком технического обслуживания.

Интервалы технического обслуживания, предусмотренные графиком, определяются показаниями одометра или промежутком времени, в зависимости от того, что наступает раньше.

Независимо от момента технического обслуживания его следует проводить с той же периодичностью.

- Где выполнять техническое обслуживание?

Наиболее целесообразно выполнять техническое обслуживание автомобиля у местного дилера Toyota.

Технический персонал Toyota состоит из хорошо подготовленных специалистов, получающих самую свежую информацию по обслуживанию автомобилей посредством технических бюллетеней, рекомендаций по техническому обслуживанию и программ обучения на рабочих местах. Персонал обучается обслуживанию автомобилей Toyota до того, как приступить к работе с автомобилем, а не в процессе работы с ним. Это более правильно, не так ли?

Дилер Toyota вложил значительные средства в специальные фирменные инструменты и оборудование Toyota для технического обслуживания. Они позволяют выполнить работу лучше и с меньшими затратами.

Отдел технического обслуживания дилера Toyota выполнит все необходимые по графику виды технического обслуживания автомобиля надежно и экономично.

Резиновые шланги (для системы охлаждения и обогрева, тормозной системы и топливной системы) должны проверяться квалифицированными специалистами в соответствии с графиком технического обслуживания автомобиля Toyota.

Резиновые шланги являются очень важными элементами технического обслуживания. Все изношенные или поврежденные шланги должны немедленно заменяться. Обратите внимание, что шланги со временем разрушаются – разбухают, протираются или растрескиваются.

Самостоятельное техническое обслуживание

Можно ли выполнять техническое обслуживание самостоятельно?

Многие виды технического обслуживания можно выполнить самостоятельно при наличии базовых технических навыков и некоторых основных автомобильных инструментов. В данном разделе приведены простые инструкции по выполнению таких работ.

Однако следует иметь в виду, что некоторые задачи технического обслуживания требуют специальных инструментов и навыков. Лучше всего их выполняют квалифицированные специалисты. Даже при наличии у Вас опыта самостоятельной работы с техникой рекомендуется выполнять ремонтные работы и техническое обслуживание у дилера Toyota, который ведет учет выполненных видов технического обслуживания Вашего автомобиля. Эти записи могут оказаться полезными, если потребуется гарантийное обслуживание.

■ Нуждается ли автомобиль в ремонте?

Внимательно следите за изменениями эксплуатационных характеристик автомобиля, появлением шумов и других внешних признаков, указывающих на необходимость технического обслуживания. Вот некоторые из наиболее важных признаков:

- Перебои в работе двигателя, стук или детонация
- Ощутимая потеря мощности
- Странные шумы в двигателе
- Утечка жидкости под автомобилем (Однако утечка воды из кондиционера после его использования является нормальным явлением.)
- Изменение звука выхлопной системы (Это может указывать на опасную утечку угарного газа. При управлении автомобилем откройте окна и немедленно проверьте выхлопную систему.)
- Кажущиеся спущенными шины; чрезмерный визг шин при поворотах; неравномерный износ шин
- Автомобиль уводит в сторону при движении вперед по ровной дороге
- Странные шумы, связанные с ходом подвески
- Потеря эффективности тормозов, “мягкая” педаль тормоза, педаль почти касается пола, автомобиль при торможении уводит в сторону
- Температура охлаждающей жидкости двигателя постоянно превышает норму

При обнаружении любого из этих признаков как можно скорее доставьте автомобиль к дилеру Toyota. Может потребоваться регулировка или ремонт автомобиля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Если техническое обслуживание автомобиля не выполняется надлежащим образом**

Ненадлежащее техническое обслуживание может привести к серьезному повреждению автомобиля и, возможно, к серьезной травме или к смертельному исходу.

■ Правила обращения с аккумуляторной батареей

Клеммы и зажимы аккумуляторной батареи, а также связанные с ними принадлежности содержат свинец и его соединения, которые могут вызывать повреждения головного мозга. Обязательно мойте руки после работы с аккумуляторной батареей. (→стр. 595)

Плановое техническое обслуживание

Выполняйте техническое обслуживание в соответствии с приведенным ниже графиком:

Требования графика технического обслуживания

Техническое обслуживание автомобиля необходимо выполнять в соответствии с обычным графиком технического обслуживания. (См. “График технического обслуживания” [→стр. 555, 564].)



Если автомобиль в основном эксплуатируется в приведенных ниже условиях, некоторые виды технического обслуживания должны выполняться чаще, чтобы поддерживать автомобиль в хорошем состоянии. (См. “График дополнительного технического обслуживания” [→стр. 559, 570].)

<p>А. Состояние дорог</p> <ol style="list-style-type: none">1. Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом.2. Эксплуатация на пыльных дорогах. (Дороги в районах с небольшим количеством асфальтированных дорог или сильной запыленностью и сухим воздухом.)3. Эксплуатация на дороге, посыпанной солью для борьбы с обледенением.4. Только для дизельного двигателя: частая эксплуатации на высоте более 2000 м над уровнем моря.5. Дизельный двигатель для России: Очень пыльные дороги (шахты/строительные площадки или дороги рядом с открытым забоем).	<p>В. Условия эксплуатации</p> <ol style="list-style-type: none">1. Тяжело нагруженный автомобиль (пример: буксировка прицепа (со сцепным устройством), использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т.д.).2. Частые короткие поездки на расстояние менее 8 км при наружной температуре ниже нуля. (Температура двигателя не достигает нормальной температуры)3. Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, а также профессиональное/частное использование, такое как такси или автомобили для доставки товаров на дом).4. Непрерывное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2-х часов.
---	--

График технического обслуживания (бензиновый двигатель)

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости

R = Замена, изменение или смазка

L = Смазка

T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ	
		x1000 км	10	20	30	40	50	60	70		80
(Показания одометра или месяцы, что наступает раньше)		x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
		x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ДВИГАТЕЛЯ											
1	Зазор клапанов (Двигатель 1GR-FE)									I	96
2	Приводные ремни		I		I		I		I		24
3	Моторное масло	R	R	R	R	R	R	R	R	R	12
4	Масляный фильтр	R	R	R	R	R	R	R	R	R	12
5	Система охлаждения и обогрева <<См. примечание 1.>>				I					I	24
6	Охлаждающая жидкость двигателя (включая жидкость в интеркулере) <<См. примечание 2.>>				I					I	-
7	Шланги и соединители системы охлаждения моторного масла (Двигатель 1GR-FE) <<См. примечание 1.>>				I					I	24
8	Выхлопные трубы и крепления		I		I		I		I		12

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости

R = Замена, изменение или смазка

L = Смазка

T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА									МЕСЯЦЫ	
	(Показания одометра или месяцы, что наступает раньше)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70		80
		x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
ШАССИ И КУЗОВ											
20	Трубки и шланги тормозной системы		I		I		I		I	12	
21	Жидкость усилителя рулевого управления	I	I	I	I	I	I	I	I	6	
22	Рулевое колесо, привод и редуктор рулевого управления		I		I		I		I	12	
23	Смазка карданных валов <<См. примечания 5 и 6.>>	L	L	L	L	L	L	L	L	6	
24	Болты карданных валов	T	T	T	T	T	T	T	T	6	
25	Чехлы ведущего вала (полноприводные модели *)		I		I		I		I	24	
26	Шаровые шарниры и пыльники подвески	I	I	I	I	I	I	I	I	6	
27	Жидкость для автоматической трансмиссии				I				I	24	
28	Шланги и соединители системы охлаждения моторного масла автоматической трансмиссии				I				I	24	
29	Масло ручной трансмиссии				I				I	48	
30	Масло в раздаточной коробке (полноприводные модели *)				I				I	48	
31	Масло для переднего дифференциала (полноприводные модели *)		I		R		I		R	I: 12 R: 48	
32	Масло для заднего дифференциала		I		R		I		R	I: 12 R: 48	

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости
 R = Замена, изменение или смазка
 L = Смазка
 T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ
(Показания одометра или месяцы, что наступает раньше)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
33	Передняя и задняя подвески		I		I		I		I	12
ШАССИ И КУЗОВ										
34	Шины и давление воздуха	I	I	I	I	I	I	I	I	6
35	Световые приборы, звуковой сигнал, стеклоочистители и омыватели	I	I	I	I	I	I	I	I	6
36	Фильтр кондиционера		R		R		R		R	-
37	Количество хладагента для кондиционера воздуха		I		I		I		I	12

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Через 80000 км или 48 месяцев проверка через каждые 20000 км или 12 месяцев.
2. Первая замена после 160000 км, затем — через каждые 80000 км.
3. В том числе фильтр в топливном баке.
4. Включая проверку предварительного воздухоочистителя (при наличии).
5. Смазка в течение 24 часов после погружения в воду.
6. Только с использованием масленки для консистентной смазки.

График дополнительного технического обслуживания (бензиновый двигатель)

Пользуйтесь рекомендациями приведенной ниже таблицы при выполнении обслуживания узлов, требующих особого графика ухода из-за тяжелых условий эксплуатации. (Основные принципы – см. “Требования графика технического обслуживания” [→стр. 553].)

A-1: Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом.	
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных накладок и барабанов (в том числе тормозных накладок и барабанов стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ трубок и шлангов тормозной системы	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (модели с четырьмя ведущими колесами* ²)	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Осмотр* ¹ рулевого колеса, привода и рулевого механизма	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Смазка карданных валов <<См. примечания 1 и 2.>>	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов карданного вала	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ чехлов ведущего вала (модели с четырьмя ведущими колесами* ²)	Каждые 10000 км или 12 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание 3.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

А-2: Эксплуатация на пыльных дорогах. (Дороги в районах с небольшим количеством асфальтированных дорог или сильной запыленностью и сухим воздухом.)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ и замена воздушного фильтра <<См. примечание 4.>>	<p>► Двигатель 1GR-FE I: Каждые 2500 км или 3 месяца R: Каждые 40000 км или 48 месяцев</p> <p>► Двигатель 2TR-FE I: Каждые 10000 км или 12 месяцев R: Каждые 40000 км или 48 месяцев</p>
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных накладок и барабанов (в том числе тормозных накладок и барабанов стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (модели с четырьмя ведущими колесами* ²)	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Смазка карданных валов <<См. примечания 1 и 2.>>	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов карданного вала	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена фильтра системы кондиционирования воздуха	Каждые 15000 км

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

А-3: Эксплуатация на дороге, посыпанной солью для борьбы с обледенением.	
<input type="checkbox"/> Смазка карданных валов <<См. примечания 1 и 2.>>	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов карданного вала	Каждые 5000 км или 3 месяца
В-1: Тяжело нагруженный автомобиль. (Пример: буксировка прицепа (со сцепным устройством), использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т.д.).	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных накладок и барабанов (в том числе тормозных накладок и барабанов стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Смазка карданных валов <<См. примечания 1 и 2.>>	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов карданного вала	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла ручной трансмиссии	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ или замена жидкости для автоматической трансмиссии	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (модели с четырьмя ведущими колесами* ²)	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в механизме переднего дифференциала (модели с четырьмя ведущими колесами* ²)	Каждые 20000 км или 24 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в механизме заднего дифференциала	Каждые 20000 км или 24 месяца

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

В-1: Тяжело нагруженный автомобиль. (Пример: буксировка прицепа (со сцепным устройством), использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т.д.).	
<input type="checkbox"/> Проверка* передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание 3.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев
В-2: Частые короткие поездки на расстояние менее 8 км при наружной температуре ниже нуля. (Температура двигателя не достигает нормальной температуры.)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
В-3: Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, а также профессиональное/частное использование, такое как такси или автомобили для доставки товаров на дом).	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* тормозных накладок и барабанов (в том числе тормозных накладок и барабанов стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* или замена жидкости для автоматической трансмиссии	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев

*: При необходимости выполните коррекцию или замену.

В-4: Непрерывное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2-х часов.	
<input type="checkbox"/> Замена масла ручной трансмиссии	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ или замена жидкости для автоматической трансмиссии	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (модели с четырьмя ведущими колесами* ²)	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в механизме переднего дифференциала (модели с четырьмя ведущими колесами* ²)	Каждые 20000 км или 24 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в механизме заднего дифференциала	Каждые 20000 км или 24 месяца

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Смазка в течение 24 часов после погружения в воду.
2. Только с использованием масленки для консистентной смазки.
3. Монтажные болты сидений и крепежные болты элементов подвесок.
4. Включая проверку предварительного воздухоочистителя (при наличии).

График технического обслуживания (дизельный двигатель)

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости

R = Замена, изменение или смазка

L = Смазка

T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ	
		x1000 км	10	20	30	40	50	60	70		80
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)		x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
		x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ДВИГАТЕЛЯ											
1	Ремень ГРМ (двигатель 5L-E)	Замена через каждые 150000 км								-	
2	Зазор клапанов (двигатель 5L-E)				I				I	48	
3	Приводные ремни										
	Двигатель 5L-E		I		R		I		R	I: 24 R: 48	
	Другие	Первая проверка через 100000 км или 72 месяца, через 100000 км проверка каждые 20000 км или 12 месяцев									
4	Моторное масло										
	Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV для ЮАР, Таиланда и России	R	R	R	R	R	R	R	R	12	
	Другие	Замена через каждые 5000 км								6	

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости

R = Замена, изменение или смазка

L = Смазка

T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ДВИГАТЕЛЯ										
5	Масляный фильтр	R	R	R	R	R	R	R	R	12
6	Система охлаждения и обогрева <<См. примечание 1.>>				I				I	24
7	Охлаждающая жидкость двигателя <<См. примечание 2.>>				I				I	-
8	Выхлопные трубы и крепления		I		I		I		I	12
СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ										
9	Аккумуляторная батарея	I	I	I	I	I	I	I	I	12

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости
 R = Замена, изменение или смазка
 L = Смазка
 T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА И СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ										
10	Отстойник водоотделителя	I	I	I	I	I	I	I	I	12
11	Фильтр очистки воздуха (включая проверку предварительного воздухоочистителя, при наличии)									
	Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV для ЮАР и России	I	I	R	I	I	R	I	I	I: 12 R: 36
	Другие	Проверка через каждые 5000 км Замена через каждые 30000 км								I: 6 R: 36
12	Измеритель потока воздуха (для России)	Прерывисто подавайте воздух на датчик в течение приблизительно 30 с через каждые 10000 км или 6 месяцев.								
13	Дымление дизельного двигателя				I				I	48
14	Масляный шланг вакуумного насоса (двигатель 5L-E)		I		I		I		I	12
15	Крышка заливной горловины топливного бака, топливпровода и соединения <<См. примечание 1.>>				I				I	24

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости

R = Замена, изменение или смазка

L = Смазка

T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
ШАССИ И КУЗОВ										
16	Педаль тормоза и стояночный тормоз	I	I	I	I	I	I	I	I	6
17	Тормозные накладки и барабаны (в том числе накладки и барабаны стояночного тормоза)		I		I		I		I	12
18	Тормозные колодки и тормозные диски	I	I	I	I	I	I	I	I	6
19	Тормозная жидкость	I	I	I	R	I	I	I	R	I: 6 R: 24
20	Рабочая жидкость привода сцепления	I	I	I	I	I	I	I	I	6
21	Трубки и шланги тормозной системы		I		I		I		I	12
22	Вакуумный насос усилителя тормозов <<См. примечание 3.>>									-
	За исключением моделей с кодом назначения модели X*	Проверка			через			каждые		
	Модели с кодом назначения модели X*	Замена			через			каждые		
23	Жидкость усилителя рулевого управления	I	I	I	I	I	I	I	I	6

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости
 R = Замена, изменение или смазка
 L = Смазка
 T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
ШАССИ И КУЗОВ										
24	Рулевое колесо, привод и редуктор рулевого управления		I		I		I		I	12
25	Смазка карданных валов <<См. примечания 4 и 5.>>	L	L	L	L	L	L	L	L	6
26	Болты карданных валов	T	T	T	T	T	T	T	T	6
27	Чехлы ведущего вала (полноприводные модели *)		I		I		I		I	24
28	Шаровые шарниры и пыльники подвески	I	I	I	I	I	I	I	I	6
29	Трансмиссионная жидкость для автоматической коробки передач				I				I	24
30	Шланги и соединители системы охлаждения моторного масла автоматической трансмиссии				I				I	24
31	Масло для ручной трансмиссии				I				I	48
32	Масло в раздаточной коробке (полноприводные модели *)				I				I	48
33	Масло переднего дифференциала (полноприводные модели *)		I		R		I		R	I: 12 R: 48
34	Масло заднего дифференциала		I		R		I		R	I: 12 R: 48

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости
 R = Замена, изменение или смазка
 L = Смазка
 T = Затяжка указанным крутящим моментом

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
ШАССИ И КУЗОВ										
35	Передняя и задняя подвески		I		I		I		I	12
36	Шины и давление воздуха	I	I	I	I	I	I	I	I	6
37	Световые приборы, звуковой сигнал, стеклоочистители и омыватели	I	I	I	I	I	I	I	I	6
38	Фильтр кондиционера		R		R		R		R	-
39	Количество хладагента для кондиционера воздуха		I		I		I		I	12

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Через 80000 км или 48 месяцев проверка через каждые 20000 км или 12 месяцев.
2. Первая замена после 160000 км, затем — через каждые 80000 км.
3. Двигатель 5L-E: замените лопасть новой и ни в коем случае не используйте ее повторно
4. Смазка в течение 24 часов после погружения в воду.
5. Только с помощью масленки для консистентной смазки.

График дополнительного технического обслуживания (дизельный двигатель)

Пользуйтесь рекомендациями приведенной ниже таблицы при выполнении обслуживания узлов, требующих особого графика ухода из-за тяжелых условий эксплуатации. (Основные принципы — см. “Требования графика технического обслуживания” [→стр. 553].)

А-1: Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом.	
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных накладок и барабанов (в том числе накладок и барабанов стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ трубок и шлангов тормозной системы	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (полноприводные модели* ²)	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ рулевого колеса, привода и рулевого механизма	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Смазка карданного вала <<См. примечания 1 и 2.>>	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов карданного вала	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ чехлов ведущего вала (полноприводные модели* ²)	Каждые 10000 км или 12 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание 3.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

А-2: Эксплуатация на пыльных дорогах. (Дороги в районах с небольшим количеством асфальтированных дорог или сильной запыленностью и сухим воздухом.)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV для ЮАР, Таиланда и России Каждые 5000 км или 6 месяцев ▶ Другие Каждые 2500 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ или замена воздушного фильтра (в том числе проверка предварительного воздухоочистителя, при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Для ЮАР и России I: Каждые 5000 км или 6 месяцев R: Каждые 30000 км или 36 месяцев ▶ Кроме ЮАР и России I: Каждые 2500 км или 3 месяца R: Каждые 30000 км или 36 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных накладок и барабанов (в том числе накладок и барабанов стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (полноприводные модели* ²)	Каждые 40000 км или 48 месяцев

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

A-2: Эксплуатация на пыльных дорогах. (Дороги в районах с небольшим количеством асфальтированных дорог или сильной запыленностью и сухим воздухом.)	
<input type="checkbox"/> Смазка карданного вала <<См. примечания 1 и 2.>>	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов карданного вала	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена фильтра системы кондиционирования воздуха	Каждые 15000 км
A-3: Эксплуатация на дороге, посыпанной солью для борьбы с обледенением.	
<input type="checkbox"/> Смазка карданного вала <<См. примечания 1 и 2.>>	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов карданного вала	Каждые 5000 км или 3 месяца
A-4: частая эксплуатации на высоте более 2000 м над уровнем моря.	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV для ЮАР, Таиланда и России Каждые 5000 км или 6 месяцев ▶ Другие Каждые 2500 км или 3 месяца
A-5: Для России: очень пыльные дороги (шахтные/строительные площадки или грунтовые дороги).	
<input type="checkbox"/> Чистка измерителя потока воздуха	Прерывисто подавайте воздух на датчик в течение приблизительно 30 с через каждые 5000 км или 3 месяца.

В-1: Тяжело нагруженный автомобиль. (Пример: буксировка прицепа (со сцепным устройством), использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т.д.).	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	<p>▶ Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV для ЮАР, Таиланда и России Каждые 5000 км или 6 месяца</p> <p>▶ Другие Каждые 2500 км или 3 месяца</p>
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных накладок и барабанов (в том числе накладок и барабанов стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Смазка карданного вала <<См. примечания 1 и 2.>>	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов карданного вала	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в механической коробке передач	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ или замена жидкости для автоматической трансмиссии	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (полноприводные модели* ²)	Каждые 40000 км или 48 месяцев

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

В-1: Тяжело нагруженный автомобиль. (Пример: буксировка прицепа (со сцепным устройством), использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т. д.).	
<input type="checkbox"/> Замена масла переднего дифференциала (полноприводные модели * ²)	Каждые 20000 км или 24 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в механизме заднего дифференциала	Каждые 20000 км или 24 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка * ¹ передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание 3.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев
В-2: Частые короткие поездки на расстояние менее 8 км при наружной температуре ниже нуля. (Температура двигателя не достигает нормальной температуры.)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV для ЮАР, Таиланда и России Каждые 5000 км или 6 месяцев ▶ Другие Каждые 2500 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

В-3: Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, а также профессиональное/частное использование, такое как такси или автомобили для доставки товаров на дом).	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV для ЮАР, Таиланда и России Каждые 5000 км или 6 месяцев ▶ Другие Каждые 2500 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* тормозных накладок и барабанов (в том числе накладок и барабанов стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* или замена жидкости для автоматической трансмиссии	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев

*: При необходимости выполните коррекцию или замену.

В-4: Непрерывное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2-х часов.	
<input type="checkbox"/> Замена масла в механической коробке передач	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* ¹ или замена жидкости для автоматической трансмиссии	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (полноприводные модели* ²)	Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла переднего дифференциала (полноприводные модели* ²)	Каждые 20000 км или 24 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в механизме заднего дифференциала	Каждые 20000 км или 24 месяца

*1: При необходимости выполните коррекцию или замену.

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Смазка в течение 24 часов после погружения в воду.
2. Только с помощью масленки для консистентной смазки.
3. Монтажные болты сидений и крепежные болты элементов подвесок.

Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании

При самостоятельном выполнении технического обслуживания обязательно следуйте соответствующим процедурам, изложенным в данных разделах.

Средство для обслуживания	Запасные части и инструменты
Состояние аккумуляторной батареи (→стр. 595)	<ul style="list-style-type: none"> • Теплая вода • Пищевая сода • Консистентная смазка • Обычный гаечный ключ (для болтов зажимов клемм) • Дистиллированная вода
Уровень охлаждающей жидкости двигателя/охлаждающей жидкости интеркулера (при наличии) (→стр. 592)	<ul style="list-style-type: none"> • Охлаждающая жидкость Toyota с повышенным сроком службы “Toyota Super Long Life Coolant” или аналогичная высококачественная, не содержащая силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающая жидкость на этиленгликолевой основе, произведенная с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органо-кислотной технологии “Toyota Super Long Life Coolant” – это предварительно смешанный раствор, состоящий на 50% из охлаждающей жидкости и на 50% – из деионизированной воды. • Воронка (используемая только для добавления охлаждающей жидкости)
Уровень моторного масла (→стр. 588)	<ul style="list-style-type: none"> • “Toyota Genuine Motor Oil” (оригинальное моторное масло Toyota) или эквивалент. • Ветошь или бумажное полотенце • Воронка (используемая только для добавления моторного масла)
Плавкие предохранители (→стр. 631)	<ul style="list-style-type: none"> • Плавкий предохранитель с той же номинальной силой тока, что и заменяемый
Лампы (→стр. 636)	<ul style="list-style-type: none"> • Лампа с тем же номером и той же номинальной мощностью, что и оригинальная • Крестовая отвертка • Отвертка с плоским жалом • Гаечный ключ

Средство для обслуживания	Запасные части и инструменты
Радиатор, конденсор и промежуточный охладитель (при наличии) (→стр. 594)	—
Давление в шинах (→стр. 621)	<ul style="list-style-type: none">• Манометр для проверки давления в шинах• Источник сжатого воздуха
Омывающая жидкость (→стр. 600)	<ul style="list-style-type: none">• Вода или омывающая жидкость, содержащая антифриз (для использования зимой)• Воронка (используемая только для добавления воды или омывающей жидкости)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В моторном отсеке содержится множество механизмов и эксплуатационных жидкостей, которые могут внезапно переместиться, нагреться или оказаться под электрическим напряжением. Во избежание гибели или серьезной травмы соблюдайте следующие меры предосторожности.

■ При работе в моторном отсеке

- Не подносите руки, одежду и инструменты к вращающемуся вентилятору и приводным ремням двигателя.
- Будьте внимательны, не прикасайтесь к двигателю, радиатору, выпускному коллектору и т.п. сразу после окончания движения, так как они могут быть очень горячими. Масло и другие жидкости также могут быть горячими.
- Не оставляйте легковоспламеняющиеся материалы, например бумагу и ветошь, в моторном отсеке.
- Не курите, не допускайте возникновения искр или наличия открытого огня поблизости от топлива или аккумуляторных батарей. Пары топлива и аккумуляторного электролита огнеопасны.
- Будьте особенно осторожны при работе с аккумуляторной батареей. В ней содержится ядовитая и агрессивная серная кислота.
- Соблюдайте осторожность, так как тормозная жидкость может причинить вред рукам или глазам, а также испортить окрашенные поверхности. Если жидкость попала на руки или в глаза, немедленно промойте пораженный участок чистой водой.
Если после этого ощущается дискомфорт, посоветуйтесь с врачом.

■ При работе рядом с электрическим вентилятором охлаждения или решеткой радиатора (автомобили с электрическим охлаждающим вентилятором)

Убедитесь в том, что переключатель двигателя находится в режиме выключения. При переводе переключателя двигателя в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) электрический охлаждающий вентилятор может приводиться в действие автоматически, если включена система кондиционирования воздуха и/или температура охлаждающей жидкости двигателя высока. (→стр. 594)

■ Защитные очки

Используйте защитные очки, чтобы предотвратить попадание в глаза отлетающих или падающих частиц материала, аэрозольной струи и т.д.

**ВНИМАНИЕ!****■ Если снят воздушный фильтр**

Движение со снятым воздушным фильтром может привести к повышенному износу двигателя вследствие попадания в него грязи, содержащейся в воздухе.

■ Если уровень жидкости низкий или высокий

Небольшое понижение уровня тормозной жидкости по мере износа тормозных колодок или при высоком уровне жидкости в накопительном бачке является нормальным явлением.

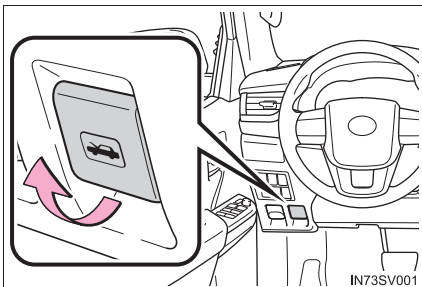
Если приходится часто доливать тормозную жидкость, это указывает на серьезную неисправность.

Капот

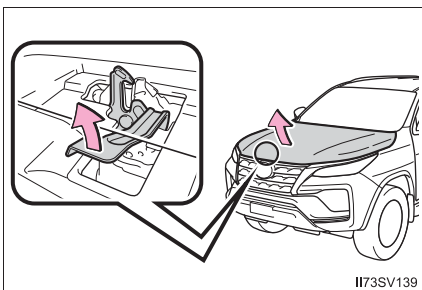
Чтобы открыть капот, откройте замок изнутри автомобиля.

- 1 Потяните за рычаг открывания замка капота.

Капот слегка приподнимется.

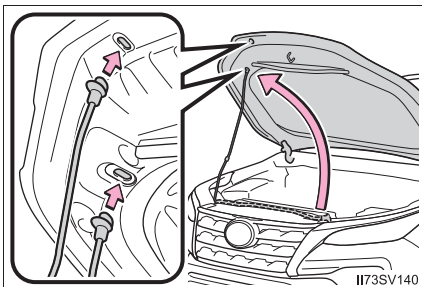



- 2 Потяните рычаг дополнительной защелки вверх и поднимите капот.



- 3 Зафиксируйте капот в открытом положении, установив опорную штангу в одно из гнезд.

Используйте верхние гнезда для обычного открывания капота или нижние гнезда, если требуется широко открыть капот.



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Проверка перед началом движения**

Убедитесь, что капот полностью закрыт и заперт.

Если капот не заперт должным образом, он может открыться во время движения и привести к аварии, которая может стать причиной смерти или тяжелой травмы.

■ После установки опорной штанги в гнездо

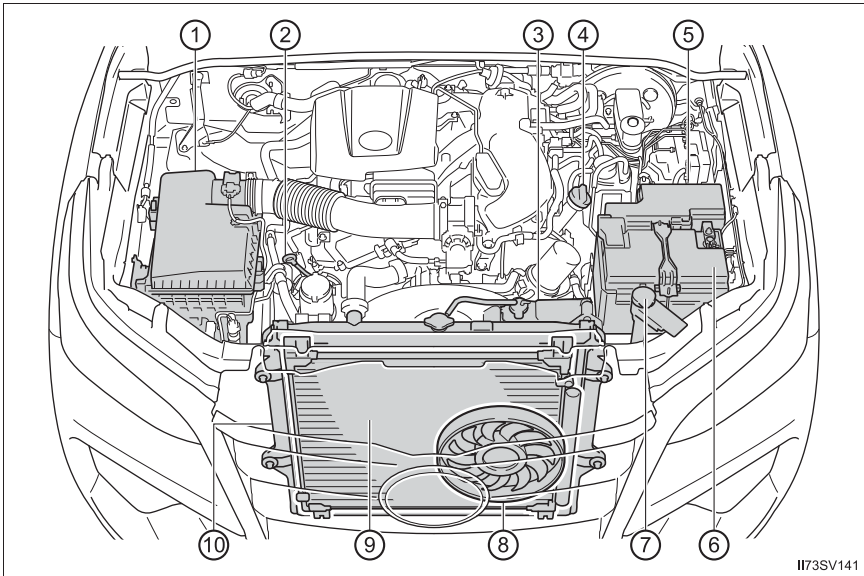
Убедитесь, что штанга надежно удерживает капот от падения вам на голову или тело.

 **ВНИМАНИЕ!****■ При закрывании капота**

Перед закрыванием капота обязательно установите опорную штангу в держатель. При закрывании капота с поднятой опорной штангой можно помять капот.

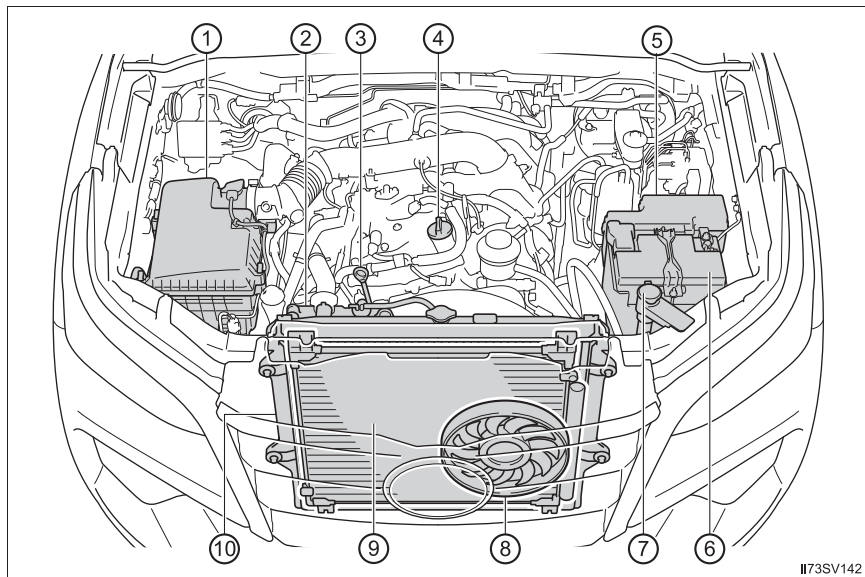
Моторный отсек

► Двигатель 1GR-FE



- | | |
|--|--|
| ① Очиститель воздуха
(→стр. 601) | ⑥ Аккумуляторная батарея
(→стр. 595) |
| ② Щуп для измерения уровня
моторного масла (→стр. 588) | ⑦ Бачок для омывающей
жидкости (→стр. 600) |
| ③ Расширительный бачок для
жидкости системы охлаждения
двигателя (→стр. 592) | ⑧ Электрический вентилятор
охлаждения (при наличии) |
| ④ Крышка масляного фильтра
(→стр. 590) | ⑨ Конденсор (→стр. 594) |
| ⑤ Коробка плавких
предохранителей (→стр. 631) | ⑩ Радиатор (→стр. 594) |

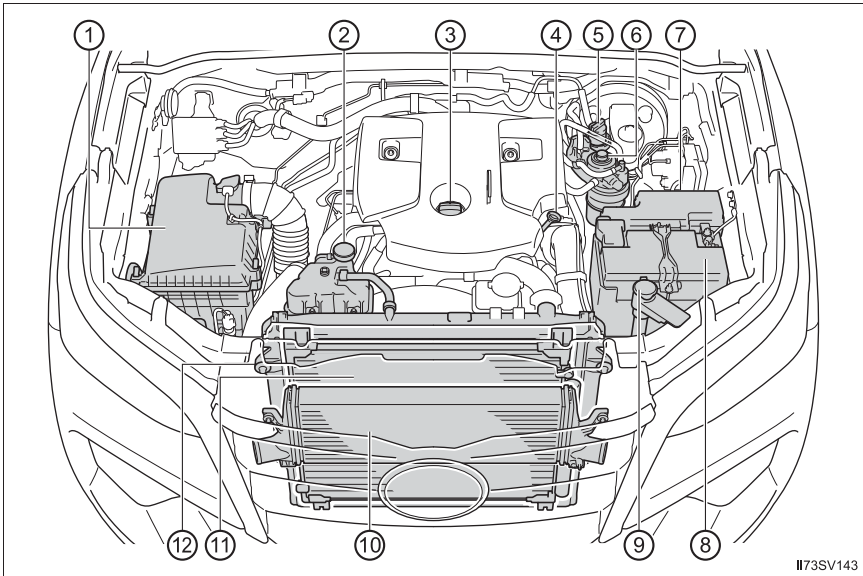
► Двигатель 2TR-FE



II73SV142

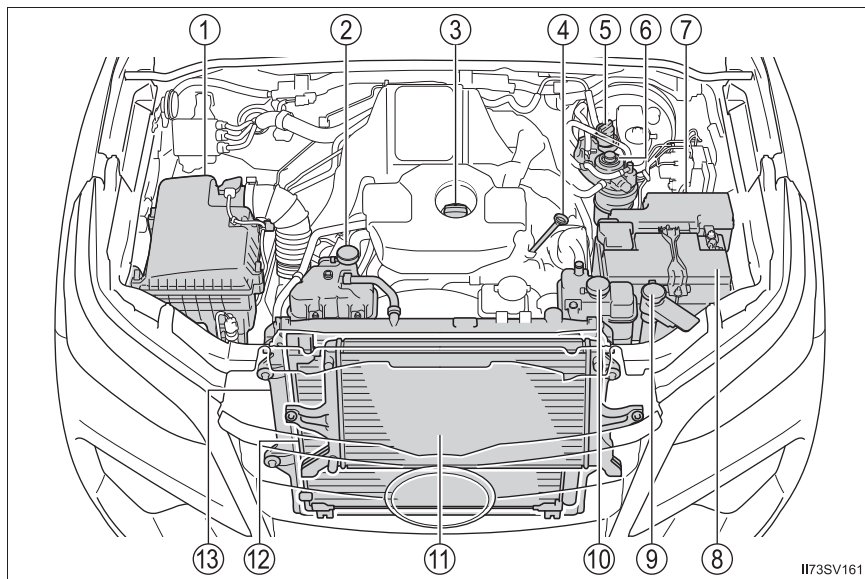
- | | |
|--|--|
| ① Очиститель воздуха
(→стр. 601) | ⑥ Аккумуляторная батарея
(→стр. 595) |
| ② Расширительный бачок для
жидкости системы охлаждения
двигателя (→стр. 592) | ⑦ Бачок для омывающей
жидкости (→стр. 600) |
| ③ Щуп для измерения уровня
моторного масла (→стр. 588) | ⑧ Электрический вентилятор
охлаждения (при наличии) |
| ④ Крышка масляного
фильтра (→стр. 590) | ⑨ Конденсор (→стр. 594) |
| ⑤ Коробка плавких
предохранителей (→стр. 631) | ⑩ Радиатор (→стр. 594) |

- Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV (автомобили без интеркулера с водяным охлаждением)



- | | |
|--|--|
| ① Очиститель воздуха
(→стр. 601) | ⑥ Топливный фильтр
(→стр. 603, 713) |
| ② Расширительный бачок для
жидкости системы охлаждения
двигателя (→стр. 592) | ⑦ Коробка плавких
предохранителей (→стр. 631) |
| ③ Крышка масляного фильтра
(→стр. 590) | ⑧ Аккумуляторная батарея
(→стр. 595) |
| ④ Щуп для измерения уровня
моторного масла (→стр. 588) | ⑨ Бачок для омывающей
жидкости (→стр. 600) |
| ⑤ Крышка горловины бачка для
AdBlue™ (при наличии)
(→стр. 604) | ⑩ Промежуточный охладитель
(→стр. 594) |
| | ⑪ Конденсор (→стр. 594) |
| | ⑫ Радиатор (→стр. 594) |

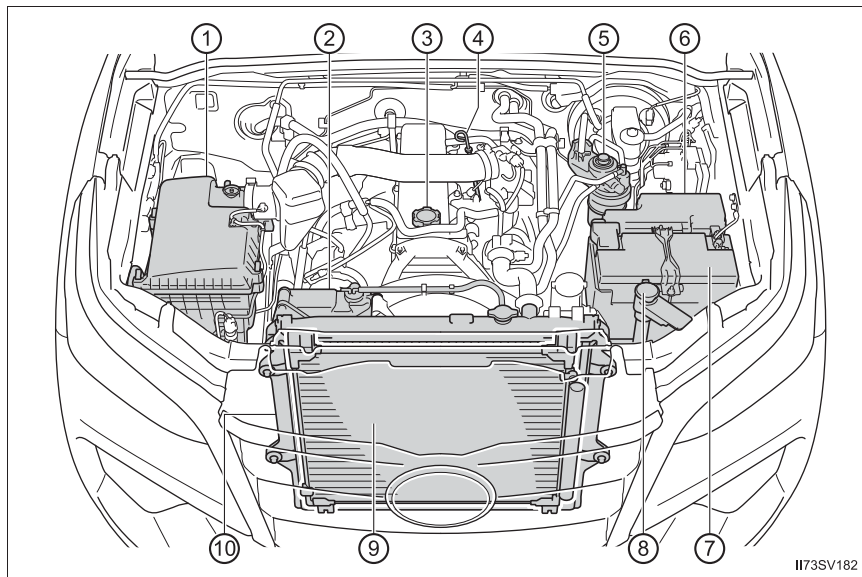
- Двигатель 1GD-FTV (автомобили с интеркулером с водяным охлаждением)



II73SV161

- | | |
|---|--|
| ① Воздушный фильтр
(→стр. 601) | ⑦ Коробка плавких предохранителей
(→стр. 631) |
| ② Расширительный бачок для жидкости системы охлаждения двигателя
(→стр. 592) | ⑧ Аккумуляторная батарея
(→стр. 595) |
| ③ Крышка маслозаливной горловины двигателя
(→стр. 590) | ⑨ Бачок для омывающей жидкости
(→стр. 600) |
| ④ Щуп для измерения уровня моторного масла
(→стр. 588) | ⑩ Расширительный бачок охлаждающей жидкости промежуточного охладителя
(→стр. 593) |
| ⑤ Крышка бачка AdBlue™
(→стр. 604) | ⑪ Радиатор охлаждения интеркулера
(→стр. 594) |
| ⑥ Топливный фильтр
(→стр. 603, 713) | ⑫ Конденсор
(→стр. 594) |
| | ⑬ Радиатор
(→стр. 594) |

► Двигатель 5L-E



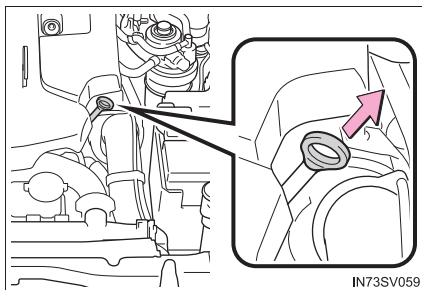
- | | |
|--|---|
| ① Воздушный фильтр
(→стр. 601) | ⑤ Топливный фильтр
(→стр. 603, 713) |
| ② Расширительный бачок для
жидкости системы охлаждения
двигателя (→стр. 592) | ⑥ Коробка плавких
предохранителей
(→стр. 631) |
| ③ Крышка маслозаливной
горловины двигателя
(→стр. 590) | ⑦ Аккумуляторная батарея
(→стр. 595) |
| ④ Щуп для измерения уровня
моторного масла
(→стр. 588) | ⑧ Бачок для омывающей
жидкости (→стр. 600) |
| | ⑨ Конденсор (→стр. 594) |
| | ⑩ Радиатор (→стр. 594) |

Моторное масло

Прогрейте двигатель до рабочей температуры, выключите его и проверьте уровень масла щупом.

■ Проверка моторного масла

- 1 Припаркуйте автомобиль на ровной, горизонтальной площадке. После прогрева и выключения двигателя подождите не менее 5 минут для того, чтобы масло стекло обратно на дно двигателя.
- 2 Удалите песок и пыль из области вокруг щупа.
- 3 Извлеките щуп, держа под ним ветошь.

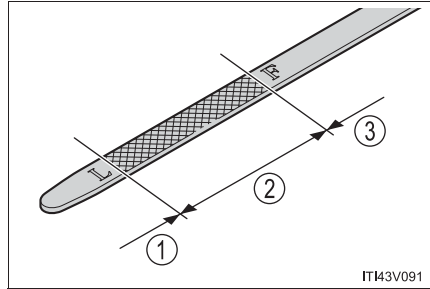
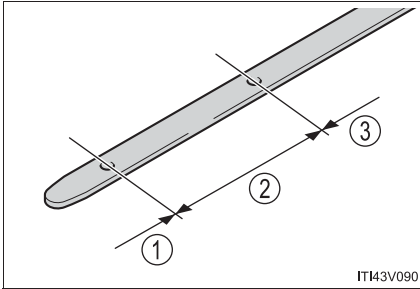


- 4 Начисто протрите щуп. Убедитесь в том, что вокруг отверстия для измерения уровня моторного масла и на уплотнительном кольце щупа отсутствуют песок и пыль. В случае повреждения уплотнительного кольца замените его новым.
- 5 Снова вставьте щуп до упора.

6 Держа внизу ветошь, извлеките щуп и проверьте уровень масла.

► Тип А

► Тип В



① Низкий

③ Избыточный

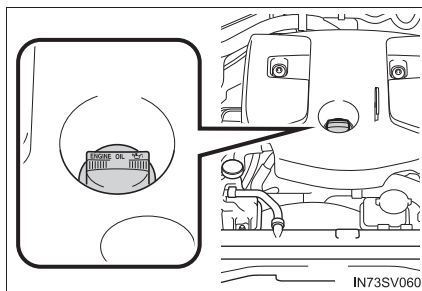
② Нормальный

Форма щупа зависит от типа автомобиля или двигателя.

7 Протрите щуп и вставьте его до упора.

■ Долив моторного масла

Если уровень масла находится ниже или чуть выше минимальной отметки, долейте моторное масло той же марки, что уже используется в двигателе.



Проверьте марку масла и перед доливом масла подготовьте все необходимое.

Выбор моторного масла		→стр. 729
Количество масла (минимум → максимум)	Двигатели 1GR-FE, 2TR-FE, 1GD-FTV и 2GD-FTV	1,5 л
	Двигатель 5L-E	1,4 л
Средство для обслуживания		Чистая воронка

- 1 Удалите песок и пыль из области вокруг крышки маслозаливной горловины.
- 2 Снимите крышку маслозаливной горловины, поворачивая ее против часовой стрелки.
- 3 Заливайте масло медленно, периодически проверяя уровень по щупу.
- 4 Наденьте крышку маслозаливной горловины, поворачивая ее по часовой стрелке.

■ Расход моторного масла

Некоторое количество моторного масла потребляется во время движения. В следующих ситуациях расход масла может возрасти и моторное масло может понадобиться залить в интервале между техническим обслуживанием автомобиля.

- Если двигатель новый, например сразу после приобретения автомобиля или замены двигателя
- При использовании масла низкого качества или ненадлежащей вязкости
- При движении на больших оборотах или с тяжелым грузом, во время буксировки (со сцепным устройством) или при движении с частым ускорением и замедлением
- При работе двигателя на холостых оборотах в течение длительного периода времени или при частом движении в плотном потоке



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Использованное моторное масло

- Использованное моторное масло содержит потенциально вредные загрязняющие вещества, которые могут стать причиной заболеваний кожи, в частности, воспаления и рака кожи, поэтому будьте аккуратны, чтобы не допускать длительного и многократного контакта с маслом. Для удаления использованного моторного масла с кожи тщательно промойте ее водой с мылом.
- Утилизируйте использованное моторное масло и масляные фильтры только безопасным и приемлемым способом. Не выливайте использованное моторное масло в канализацию или на землю и не выбрасывайте использованные масляные фильтры вместе с бытовым мусором. За информацией о переработке или утилизации обратитесь к дилеру Toyota, на сервисную станцию или в магазины автозапчастей.
- Не оставляйте использованное моторное масло в месте, доступном для детей.



ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание серьезного повреждения двигателя

Регулярно проверяйте уровень масла.

■ При замене моторного масла

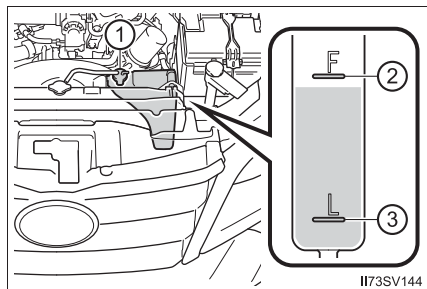
- Будьте осторожны и не проливайте моторное масло на элементы автомобиля.
- Избегайте перелива, который может привести к выходу двигателя из строя.
- После долива масла каждый раз проверяйте уровень щупом.
- Правильно затягивайте крышку маслозаливной горловины двигателя.

Охлаждающая жидкость

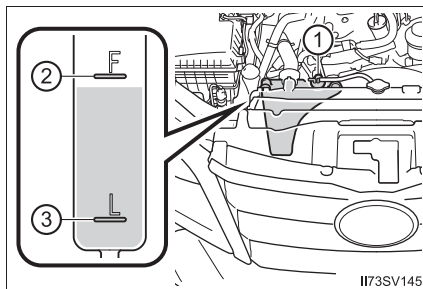
Уровень охлаждающей жидкости в норме, если при холодном двигателе он находится между нанесенными на стенке бачка линиями “F” и “L”.

■ Расширительный бачок охлаждающей жидкости двигателя

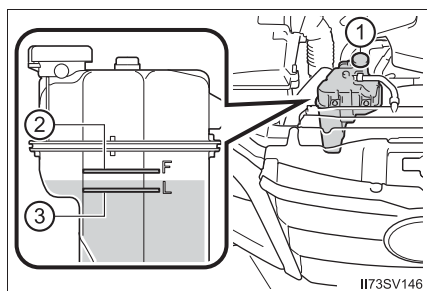
▶ Двигатель 1GR-FE



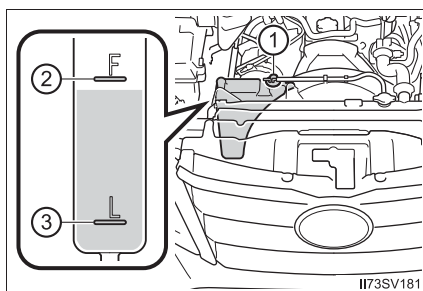
▶ Двигатель 2TR-FE



▶ Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV



▶ Двигатель 5L-E



① Крышка расширительного бачка ③ Линия “L”

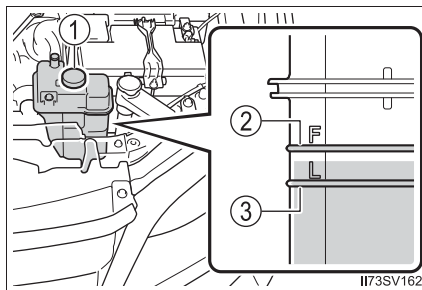
② Линия “F”

Если уровень находится на линии “L” или ниже, долейте охлаждающую жидкость до линии “F”. (→стр. 708)

■ Расширительный бачок интеркулера (при наличии)

- ① Крышка расширительного бачка
- ② Линия “F”
- ③ Линия “L”

Если уровень находится на линии “L” или ниже, долейте охлаждающую жидкость до линии “F”. (→стр. 708)



■ Выбор охлаждающей жидкости


Используйте только охлаждающую жидкость Toyota с повышенным сроком службы “Toyota Super Long Life Coolant” или аналогичную высококачественную, не содержащую силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающую жидкость на этиленгликолевой основе, произведенную с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органико-кислотной технологии.

“Toyota Super Long Life Coolant” представляет собой смесь 50% охлаждающей жидкости и 50% деионизированной воды. (Минимальная температура: -35 °C)

За более подробными сведениями по поводу охлаждающей жидкости для двигателя обратитесь к дилеру Toyota.

■ Если после долива охлаждающей жидкости уровень быстро падает

Осмотрите радиатор, шланги, крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя, крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости интеркулера (при наличии), сливной кран и насос охлаждающей жидкости. Если утечку обнаружить не удалось, поручите дилеру Toyota проверить крышку и проверить систему охлаждения на наличие течей.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При горячем двигателе**

Не снимайте крышку радиатора (при наличии), крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя или крышку расширительного бачка промежуточного охладителя (при наличии).

Система охлаждения может находиться под давлением, и при снятии крышки брызги горячей охлаждающей жидкости могут вылететь наружу, вызвав серьезные травмы, такие как ожоги.

 **ВНИМАНИЕ!****■ Добавление охлаждающей жидкости**

Охлаждающая жидкость – это и не простая вода, и не концентрированный антифриз. Для обеспечения адекватной смазки, защиты от коррозии и охлаждения следует использовать правильную смесь воды и антифриза. Ознакомьтесь с этикеткой на емкости с охлаждающей жидкостью или антифризом.

■ В случае пролива охлаждающей жидкости


Во избежание повреждения каких-либо элементов или лакокрасочного покрытия смойте пролитую жидкость водой.

■ Примечания по качеству охлаждающей жидкости

Не используйте ненадлежащую охлаждающую жидкость. Использование охлаждающей жидкости неправильного типа приведет к повреждению системы охлаждения двигателя.

Радиатор, конденсор и радиатор охлаждения интеркулера/интеркулер (при наличии)

Проверьте радиатор, конденсор и радиатор охлаждения интеркулера/интеркулер и удалите все посторонние предметы. Если какой-либо из вышеназванных элементов сильно загрязнен или Вы не уверены в его исправности, обратитесь для проверки автомобиля к дилеру Toyota.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При горячем двигателе**

Не прикасайтесь к радиатору, конденсору или радиатору охлаждения интеркулера/интеркулера, т. к. они могут быть горячими и вызвать серьезные травмы, такие как ожоги.

Аккумуляторная батарея

Аккумуляторную батарею следует проверять следующим образом.

■ Предупреждающие символы

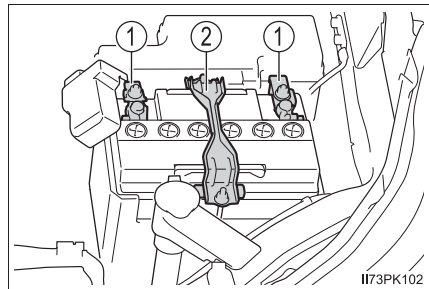
Предупреждающие символы на верхней стороне аккумуляторной батареи имеют следующие значения:

	Не курить, не допускать воздействия открытого огня и искр		Аккумуляторная батарея содержит кислоту
	Защищайте глаза		См. инструкцию по эксплуатации
	Прячьте от детей.		Взрывоопасный газ

■ Наружные поверхности аккумуляторной батареи

Убедитесь в отсутствии коррозии на клеммах аккумуляторной батареи, а также в отсутствии слабо затянутых соединений, зажимов и трещин на корпусе.

- ① Клеммы
- ② Прижимной фиксатор



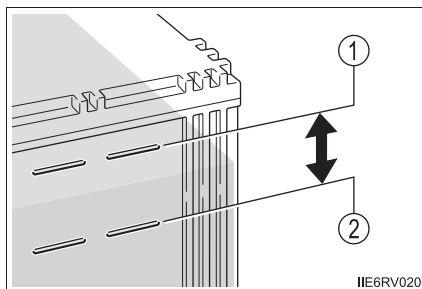
■ Проверка жидкости в аккумуляторе (автомобили с аккумулятором обслуживаемого типа)

Если на корпус аккумулятора нанесены линии:

Проверьте, находится ли уровень жидкости между верхней и нижней линиями.

- ① Верхняя линия
- ② Нижняя линия

Если уровень жидкости находится на нижней линии или под ней, долейте дистиллированной воды.

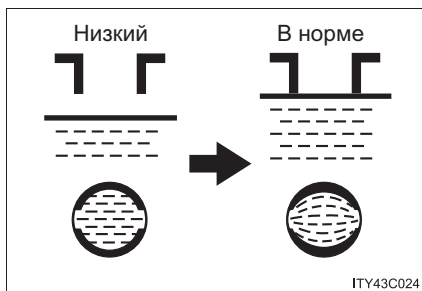


Если на корпус аккумулятора не нанесены линии:

Уровень жидкости следует проверять следующим образом.

- 1 Снимите вентиляционную пробку.
- 2 Проверяйте уровень жидкости, глядя прямо в ячейку.

Если уровень жидкости низкий, добавьте дистиллированную воду.



- 3 Установите на место вентиляционную пробку и надежно закройте ее.

■ Добавление дистиллированной воды (автомобили с аккумулятором обслуживаемого типа)

- 1 Снимите вентиляционную пробку.
- 2 Добавьте дистиллированную воду.
- 3 Установите на место вентиляционную пробку и надежно закройте ее.

■ Перед подзарядкой

При подзарядке аккумуляторная батарея выделяет легковоспламеняющийся и взрывоопасный газообразный водород. Поэтому при подзарядке необходимо соблюдать следующие правила:

- При подзарядке без снятия аккумуляторной батареи с автомобиля отсоедините от аккумуляторной батареи провод массы (отрицательный).
- При подсоединении проводов зарядного устройства к аккумуляторной батарее и их отсоединении проследите за тем, чтобы выключатель питания на зарядном устройстве был выключен.

■ После подзарядки/повторного подсоединения аккумуляторной батареи (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Двигатель может не запуститься. Чтобы инициализировать систему, следуйте процедуре, описанной ниже.


- 1 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) или нажмите на педаль тормоза, переведя рычаг управления трансмиссией в положение N (ручная трансмиссия).
- 2 Откройте и закройте любую из дверей.
- 3 Снова запустите двигатель.
 - Сразу после повторного подсоединения аккумуляторной батареи может оказаться невозможно отпереть двери с помощью интеллектуальной системы входа и запуска. В таком случае для запираения/отпираения дверей воспользуйтесь пультом беспроводного дистанционного управления или механическим ключом.
 - Запустите двигатель с переключателем двигателя в режиме ACCESSORY. Двигатель не может быть запущен при выключенном переключателе двигателя. Однако со второй попытки двигатель будет работать нормально.
 - Автомобиль запоминает режим переключателя двигателя. После подсоединения аккумуляторной батареи восстанавливается тот режим переключателя двигателя, в котором он находился до отключения аккумуляторной батареи. Перед отсоединением аккумуляторной батареи обязательно выключайте двигатель. Будьте особенно осторожны при подключении аккумуляторной батареи, если неизвестно, в каком режиме находился переключатель двигателя при отсоединении аккумуляторной батареи.

Обратитесь к дилеру Toyota, если система не запустится после нескольких попыток.

■ Если на многофункциональном дисплее отображается символ аккумуляторной батареи

Указывает на неисправность в системе зарядки автомобиля.

Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota. Продолжение движения может быть опасным.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Химикаты, содержащиеся в аккумуляторной батарее**

В аккумуляторной батарее содержится ядовитая и агрессивная серная кислота, которая может выделять огнеопасный и взрывоопасный газообразный водород. Для снижения риска получения тяжелых травм или смертельного исхода при работе с аккумуляторной батареей или около нее соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускайте искрения при контакте инструментов с клеммами аккумуляторной батареи.
- Не курите и не зажигайте спички поблизости от аккумуляторной батареи.
- Избегайте попадания электролита в глаза, на кожу и одежду.
- Никогда не вдыхайте и не глотайте электролит.
- Надевайте защитные очки при работе рядом с аккумуляторной батареей.
- Не подпускайте детей к аккумуляторной батарее.

■ Безопасное место для подзарядки аккумуляторной батареи

Обязательно заряжайте аккумуляторную батарею на открытой площадке. Не заряжайте аккумуляторную батарею в гараже или в закрытом помещении, где отсутствует достаточная вентиляция.

■ Порядок зарядки аккумулятора (автомобили с аккумулятором обслуживаемого типа)

Используйте только медленную зарядку (5 А или меньше). При быстрой зарядке аккумулятор может взорваться.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности в отношении электролита**

- Если электролит попал в глаза

Промойте их чистой водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Если возможно, по дороге в ближайшее медицинское учреждение продолжайте прикладывать к пораженному месту смоченную водой губку или ткань.

- В случае попадания электролита на кожу

Тщательно промойте пораженное место. Если чувствуется боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- В случае попадания электролита на одежду

Он может просочиться через ткань на кожу. Поэтому немедленно снимите одежду, на которую попал электролит, и следуйте приведенным выше инструкциям.

- При случайном проглатывании электролита

Выпейте большое количество воды или молока. Незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

- Если жидкости в батарее недостаточно

Не используйте аккумуляторную батарею, если в ней недостаточно жидкости. Существует вероятность взрыва батареи.

■ При отсоединении батареи

Не отсоединяйте отрицательную (-) клемму на стороне корпуса. Отсоединенная отрицательная (-) клемма может прикоснуться к положительной (+) клемме, что может вызвать короткое замыкание и привести к гибели или тяжелому поражению.

**ВНИМАНИЕ!****■ Во время зарядки аккумуляторной батареи**

Запрещается заряжать аккумуляторную батарею при работающем двигателе. Кроме того, выключите все дополнительные электроприборы.

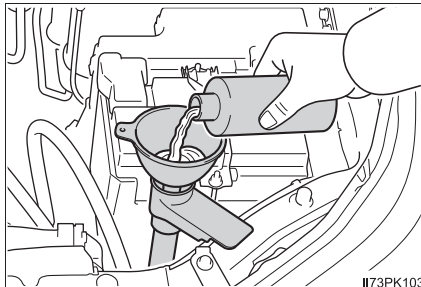
■ При добавлении дистиллированной воды (автомобили с аккумулятором обслуживаемого типа)

Не допускайте перелива. Вода, пролившаяся при зарядке аккумуляторной батареи, может вызвать коррозию.

Омывающая жидкость

Долейте омывающую жидкость в следующих ситуациях:

- Стеклоомыватель не работает.
- На многофункциональном дисплее (при наличии) появляется предупреждение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При добавлении омывающей жидкости

Не рекомендуется добавлять жидкость в стеклоомыватель при горячем или работающем двигателе, так как омывающая жидкость содержит спирт и в случае ее вытекания на двигатель может возникнуть пожар.

ВНИМАНИЕ!

■ Не используйте никакую иную жидкость, отличную от предписанной омывающей жидкости.

Не используйте вместо омывающей жидкости мыльный водный раствор или антифриз для двигателя.

Это может привести к появлению полос на окрашенных поверхностях автомобиля, а также к повреждению насоса, что может привести к неисправности в работе омывателя.

■ Разбавление омывающей жидкости

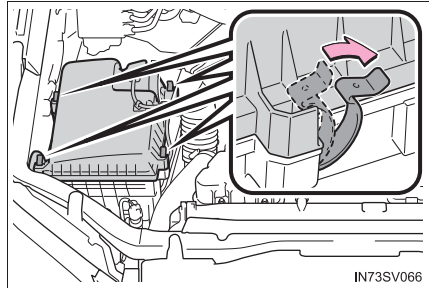
При необходимости разбавьте омывающую жидкость водой.

Обратитесь к данным по температуре замерзания, указанным на этикетке бачка омывающей жидкости.

Фильтр очистки воздуха

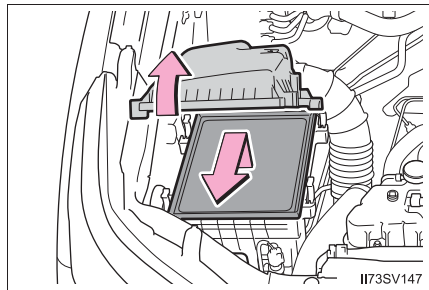
Проверьте фильтр очистки воздуха, как указано ниже:

- 1 Снимите 4 зажима.

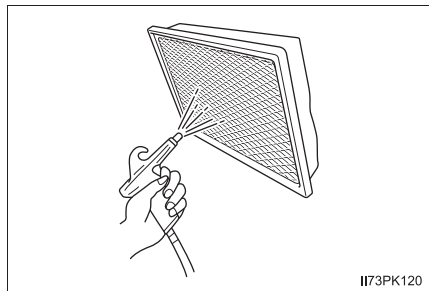


- 2 Поднимите крышку и извлеките фильтр очистки воздуха.

Проверьте наружную поверхность фильтра и замените фильтр, если он очень грязный.



- 3 Если фильтр лишь умеренно пыльный, сдуйте с него пыль (с верхней части фильтра) с помощью сжатого воздуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Во избежание вдыхания пыли

Во время чистки фильтра очистки воздуха с помощью сжатого воздуха надевайте респиратор и защитные очки.

ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание повреждения двигателя

Не заводите двигатель со снятым фильтром очистки воздуха. Несоблюдение этого правила приведет к повышенному износу двигателя.

■ Во избежание повреждения системы

Не очищайте фильтр очистки воздуха водой.

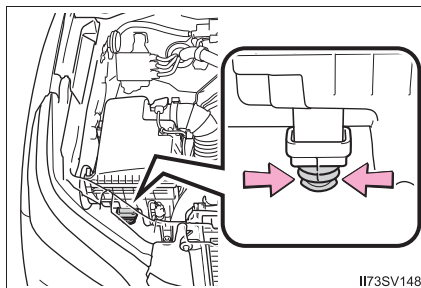
■ При закрывании капота

Надежно устанавливайте крышку фильтра очистки воздуха перед закрыванием капота. Иначе капот может повредить крышку.

Клапан пылесборника (кроме двигателя 2TR-FE)

Сожмите резиновую крышечку для удаления пыли, если клапан пылесборника загрязнен.

Форма клапана пылесборника может быть разной в зависимости от двигателя.



II73SV148

ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание повреждения двигателя

Не заводите двигатель со снятым клапаном пылесборника. Несоблюдение этого правила приведет к повышенному износу двигателя.

Топливный фильтр (только дизельный двигатель)

Слить воду из топливного фильтра можно самостоятельно. Однако поскольку эта процедура сложная, мы рекомендуем обратиться за помощью к дилеру компании Toyota. Даже если Вы решили выполнить это сами, обратитесь к дилеру компании Toyota.

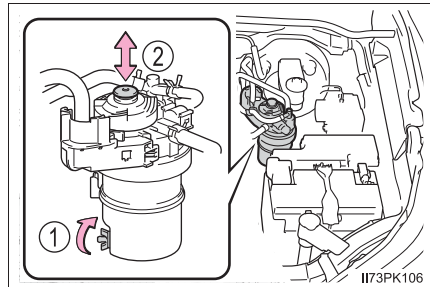
Если на многофункциональном дисплее появляется сообщение “НАКОПЛЕНИЕ ВОДЫ ВОДЫ В ТОПЛИВНОМ ФИЛЬТРЕ. СМ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ”/“Накопление воды воды в топливном фильтре. См. руководство по эксплуатации” и подается звуковой сигнал, необходимо слить воду из топливного фильтра.

- 1 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: переведите переключатель двигателя в положение “LOCK”.
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 2 Подставьте небольшой лоток под сливную пробку или сливной шланг для сбора воды и топлива.
- 3 Выполните слив, показано на рисунке.

- 1 Поверните пробку сливного отверстия на 2–2,5 оборота против часовой стрелки.

Если отпустить ее еще больше, вода может просачиваться вокруг пробки сливного отверстия.

- 2 Качайте заливочным насосом до тех пор, пока не начнется слив топлива.



- 4 После слива вручную затяните пробку сливного отверстия.

AdBlue™ (при наличии)

AdBlue™ используется для снижения количества оксидов азота в выхлопных газах. Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности, касающиеся AdBlue™.

- AdBlue™ расходуется в процессе движения.
- При отсутствии AdBlue™ запуск двигателя невозможен.
- Если необходимо долить реагент AdBlue™, его следует долить у дилера Toyota.

Использование автомобиля без применения реагента, требуемого для снижения токсичности выхлопных газов, может считаться уголовным преступлением.

■ Возможный запас хода

Количество жидкости AdBlue™, расходуемое при движении, зависит от условий вождения и дорожной обстановки. Когда расход AdBlue™ увеличивается, возможный запас хода до необходимости доливки жидкости AdBlue™ сокращается.

Возможный запас хода		
Малый*1		Большой
[Движение с высокой нагрузкой]	[Обычное движение]*2	[Движение с низкой нагрузкой]
<ul style="list-style-type: none"> • При буксировке прицепа (с пакетом для буксировки) • При сильном нажатии педали акселератора • При движении по длинным подъемам • Когда работает система DPF 		<ul style="list-style-type: none"> • При коротких поездках • В транспортных заторах

*1: При эксплуатации автомобиля на больших высотах и при низких температурах расход AdBlue™ увеличивается.

*2: Автомобили без интеркулера с водяным охлаждением:

При обычном движении 1,0 л реагента AdBlue™ расходуется приблизительно за 900 км. Кроме того, после полной заправки автомобиль может пройти прилб. 9500 км, прежде чем израсходуется весь реагент AdBlue™.

Автомобили с интеркулером с водяным охлаждением:

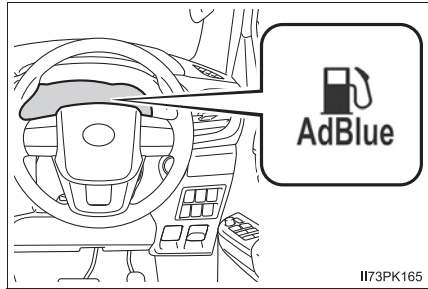
При обычном движении 1,0 л реагента AdBlue™ расходуется прилб. за 600 км. Кроме того, после полной заправки автомобиль может пройти прилб. 6000 км, прежде чем израсходуется весь реагент AdBlue™.

■ Контрольная лампа и предупреждающее сообщение об уровне AdBlue™

При низком уровне AdBlue™ загорается контрольная лампа низкого уровня AdBlue™ и на многофункциональном дисплее отображается предупреждение. (→стр. 606)

Когда запас хода автомобиля, рассчитанный на основании оставшегося количества AdBlue™, достигает приблизительно 2400 км, загорается контрольная лампа низкого уровня AdBlue™ и отображается предупреждение.

При самостоятельной доливке AdBlue™ в экстренной ситуации обязательно следуйте соответствующим процедурам, изложенным в данном разделе. (→стр. 607)



■ Предупреждающее сообщение

Если на многофункциональном дисплее отображается следующее предупреждающее сообщение, следуйте соответствующей процедуре поиска и устранения неисправностей.

Предупреждающее сообщение	Подробности/действия
“Низкий уровень жидкости AdBlue. Долейте AdBlue через 2400 км. См. Руководство для владельца” ^{*1}	Когда необходимо долить AdBlue™ → Обратитесь для доливки AdBlue™ к дилеру Toyota.
“Низкий уровень AdBlue Через 800 км пуск будет невозможен Долейте AdBlue. См. руководство для владельца” ^{*1, 2}	Когда необходимо долить AdBlue™ При превышении отображаемого расстояния запуск двигателя невозможен. → Незамедлительно обратитесь для доливки AdBlue™ к дилеру Toyota.
“Бак для жидкости AdBlue пуст. Невозможно запустить двигатель. Долейте AdBlue. См. Руководство для владельца” ^{*2}	Когда необходимо долить AdBlue™ → Если двигатель остановлен, его запуск невозможен. Не останавливая двигатель, немедленно обратитесь к дилеру Toyota.

*1: Запас хода является ориентировочным. Отображаемый возможный запас хода может отличаться от фактического запаса хода в зависимости от способа заправки, условий вождения и дорожной обстановки. (→стр. 604)

*2: Включается сводная контрольная лампа и подается звуковой сигнал в соответствии с предупреждающим сообщением.



ВНИМАНИЕ!

■ При низком уровне AdBlue™

При отсутствии AdBlue™ запуск двигателя невозможен.

Если уровень реагента AdBlue™ низкий, его следует долить у дилера Toyota.

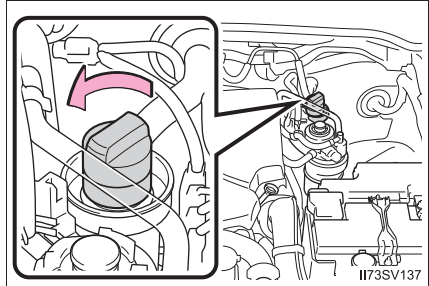
■ Самостоятельная доливка AdBlue™ в экстренной ситуации

Если двигатель не запускается из-за отсутствия реагента AdBlue™, запустить двигатель позволит добавление не менее чем 5,0 л AdBlue™. Выполните следующие операции для заливки реагента AdBlue™. (Бачок для AdBlue™ имеет объем 10,3 л.)

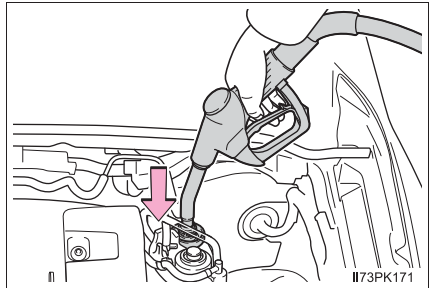
► Доливка при помощи специального оснащения

- 1 Припаркуйте автомобиль в безопасном месте, выключите переключатель двигателя и откройте капот. (→стр. 581)

- 2 Откройте крышку горловины бачка AdBlue™.

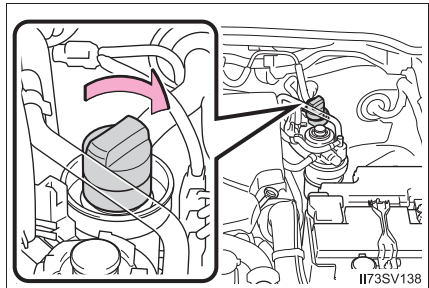


- 3 Вставьте насадку и залейте AdBlue™.



- 4 Закройте крышку горловины бачка AdBlue™.

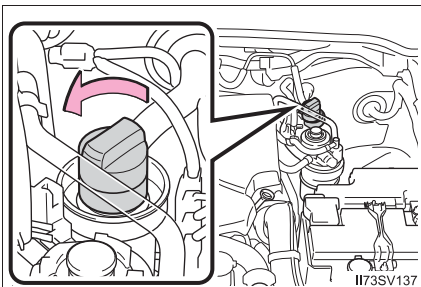
Поверните крышку до щелчка.



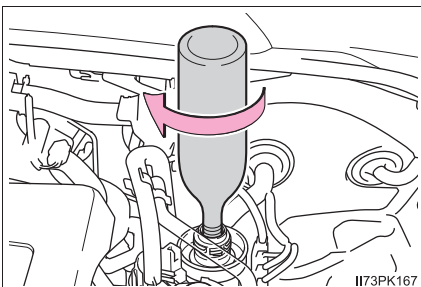
- 5 Проверьте, запускается ли двигатель.

► Доливка из бутылки

- 1 Припаркуйте автомобиль в безопасном месте, выключите переключатель двигателя и откройте капот. (→стр. 581)
- 2 Откройте крышку горловины бачка AdBlue™.

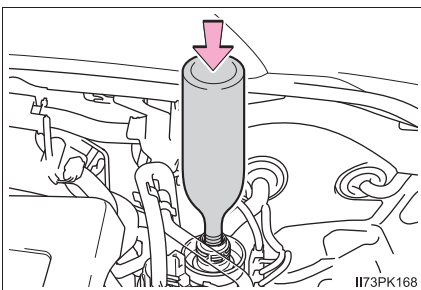


- 3 Вставьте бутылку AdBlue™ и плотно закрепите ее.



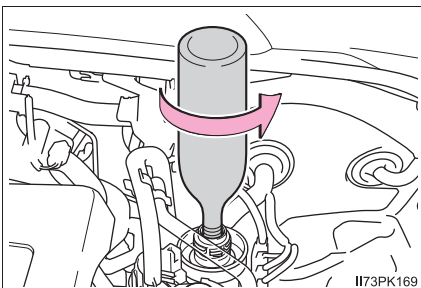
- 4 Нажмите на бутылку.

Начнется заливка AdBlue™. Заливайте AdBlue™ медленно, чтобы не допустить проливания. Не снимайте бутылку, пока она не станет пустой.



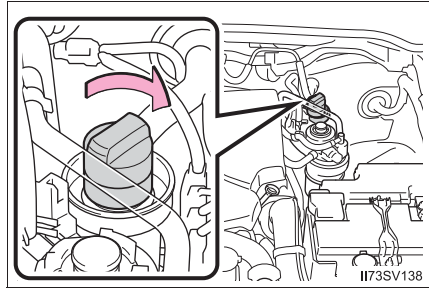
- 5 Проверьте, что в бутылке не осталось AdBlue™, затем снимите ее.

Повторяйте шаги 3–5, пока не будет залито прилб. 5,0 л AdBlue™.



- 6 Закройте крышку горловины бачка AdBlue™.

Поверните крышку до щелчка.



- 7 Проверьте, запускается ли двигатель.

Процедура доливки может отличаться от показанной на рисунке.

■ Заправка AdBlue™

- Используйте AdBlue™ (в соответствии с ISO 22241-1).
AdBlue™ является товарным знаком Немецкой ассоциации автомобильной промышленности (VDA).
- Перед поездкой на долгое время в место, где будет невозможно долить AdBlue™, проконсультируйтесь у дилера Toyota.

■ При заправке AdBlue™

После заправки AdBlue™ для пуска двигателя может потребоваться на несколько секунд дольше обычного.

**ВНИМАНИЕ!****■ При заправке AdBlue™**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к повреждению компонентов или лакокрасочного покрытия автомобиля.

- Не используйте растворы карбамида, отличные от AdBlue™.
- При попадании AdBlue™ на окрашенные поверхности автомобиля немедленно промойте этот участок водой.
- При попадании AdBlue™ внутрь моторного отсека немедленно протрите его влажной тканью.

■ При доливке AdBlue™ при помощи специального оснащения

Во избежание переливания AdBlue™ из бака AdBlue™ соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Осторожно вставьте насадку в горловину бака AdBlue™.
- Прекратите наполнять бак после того, как насадка автоматически выключится.
- Не наливайте слишком много AdBlue™.

■ При хранении емкостей с AdBlue™

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к повреждению деталей, лакокрасочного покрытия автомобиля и т. п., а изменение в химическом составе AdBlue™ может привести к появлению неприятных запахов.

- Не оставляйте емкости с AdBlue™ в автомобиле.
- Плотно закрывайте емкости с AdBlue™ и храните их в прохладном, сухом месте с хорошей вентиляцией и без воздействия солнечного света.

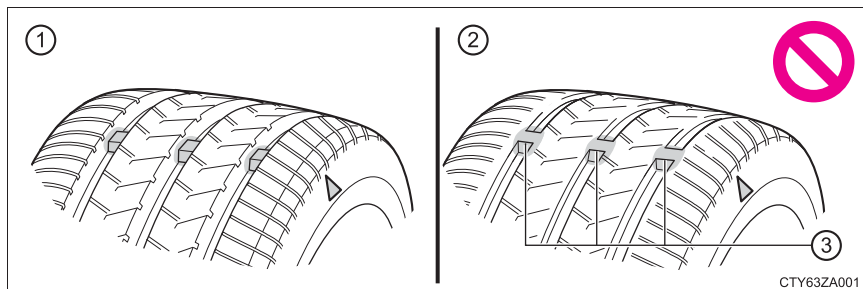
Шины

Заменяйте или переставляйте шины в соответствии с графиками технического обслуживания и износом протектора.

Проверка шин

Проверьте, не появились ли на шинах индикаторы износа протектора. Также проверьте шины на неравномерный износ, например чрезмерный износ с одной стороны протектора.

Проверьте состояние шины и давление в запасном колесе, если это колесо не используется при перестановке.



- ① Новый протектор
- ② Изношенный протектор
- ③ Индикатор износа протектора

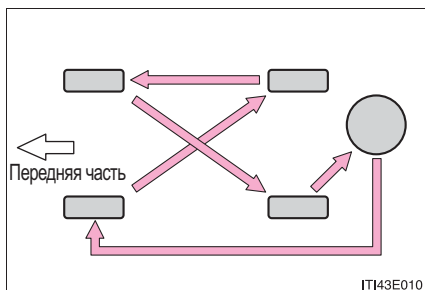
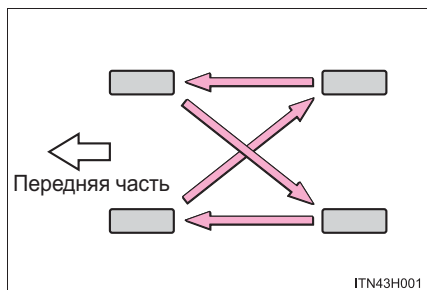
Местоположение индикатора износа протектора указывается отметками "TWI" или "Δ" и т.п., отформованными на боковине шины.

Замените шины, если на шинах появились индикаторы износа протектора.

Перестановка шин

Переставьте шины в указанном порядке.

- ▶ Автомобили с запасным колесом, отличающимся по типу от установленных колес
- ▶ Автомобили с запасным колесом того же типа, что и установленные колеса



Для обеспечения равномерного износа шин и продления срока их службы Toyota рекомендует менять шины местами примерно через каждые 10000 км.

После перестановки шин не забудьте выполнить процедуру инициализации системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах).

Система контроля давления в шинах (при наличии)

Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, которая для выявления низкого давления в шинах использует клапаны и передатчики контроля давления в шинах для предотвращения действительно серьезных проблем.

В случае падения давления в шине ниже заранее установленного значения водителю подается предупреждение с помощью контрольной лампы. (→стр. 671)

◆ Установка клапанов и передатчиков контроля давления в шинах

При замене шин или колес также следует установить клапаны и передатчики контроля давления в шинах.

В случае установки новых клапанов и передатчиков контроля давления в шинах следует зарегистрировать новые идентификационные коды в компьютере системы контроля давления в шинах и выполнить процедуру инициализации системы контроля давления в шинах. Зарегистрируйте идентификационные номера клапанов и передатчиков контроля давления в шинах у своего дилера Toyota. (→стр. 615)

◆ Инициализация системы контроля давления в шинах

■ Процедуру инициализации системы контроля давления в шинах следует выполнять при следующих обстоятельствах:

- Если изменяется давление в шинах при изменении скорости движения или веса груза.
- Если изменяется давление в шинах при изменении размера шины.
- При перестановке колес.

При выполнении процедуры инициализации системы контроля давления в шинах текущее давление в шинах принимается за эталон давления.

■ Как выполнять процедуру инициализации системы контроля давления в шинах

- 1 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:
Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и переведите переключатель двигателя в положение “LOCK”.

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:

Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и выключите переключатель двигателя.

Выполнение инициализации на движущемся автомобиле невозможно.

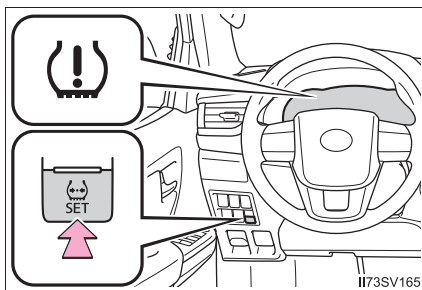
- 2 Доведите давление в шинах до заданного значения давления воздуха в холодных шинах. (→стр. 753)

Убедитесь в том, что давление в шинах соответствует норме давления в холодных шинах. Система контроля давления в шинах будет работать, базируясь на этом уровне давления.

- 3 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:
поверните переключатель двигателя в положение “ON”.

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
переведите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.

- 4 Нажмите и удерживайте переключатель сброса системы контроля давления в шинах до тех пор, пока контрольная лампа давления в шинах не мигнет медленно три раза.



- 5 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:
подождите несколько минут, пока переключатель двигателя находится в положении “ON”, затем установите переключатель двигателя в положение “ACC” или “LOCK”.

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
подождите несколько минут, пока переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON, а затем выключите переключатель двигателя.

◆ Регистрация идентификационных кодов

Клапан и передатчик системы контроля давления в шинах имеют уникальный идентификационный код. При замене клапана и передатчика системы контроля давления в шинах необходимо зарегистрировать новый идентификационный код. Зарегистрируйте идентификационный код у дилера Toyota.

■ Когда следует заменять шины

Шины следует заменять, если:

- На шине появились индикаторы износа протектора.
- Шина имеет такие повреждения, как порезы, отслоения, трещины, настолько глубокие, что виден корд, и выпуклости, указывающие на внутреннее повреждение.
- Шина повторно спускает, или ее не удастся нормально отремонтировать вследствие размера или расположения пореза или иного повреждения.

В случае сомнений проконсультируйтесь у дилера Toyota.

■ Замена шин и колес (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Если идентификационный код клапана и передатчика системы контроля давления в шинах не зарегистрирован, система контроля давления в шинах может работать неправильно. Спустя приблизительно 10 минут после начала движения контрольная лампа давления в шинах начнет мигать и через 1 минуту будет гореть постоянно, что означает неполадку в работе системы.

■ Срок службы шин

Любую шину старше 6 лет следует проверить у квалифицированного специалиста даже в том случае, если она использовалась очень редко или вообще не использовалась, и даже при отсутствии явных повреждений.

■ Регулярные проверки давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Система контроля давления в шинах не заменяет регулярные проверки давления в шинах. Проверяйте давление в шинах при выполнении ежедневной проверки автомобиля.

■ Инициализация системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Система должна быть настроена на указанное давление воздуха в шинах.

■ Если на зимних шинах глубина протектора составляет 4 мм или менее

Эффективность шин как зимних шин утрачивается.

■ Если Вы случайно нажмете переключатель сброса системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Если инициализация выполнена, отрегулируйте давление в шинах до нормы и снова выполните процедуру инициализации системы контроля давления в шинах.

- **Ситуации, в которых правильная работа системы контроля давления в шинах невозможна (автомобили с системой контроля давления в шинах)**
 - В указанных ниже случаях система контроля давления в шинах может работать неправильно.
 - Используются не фирменные колеса Toyota.
 - Шина заменена шиной, не являющуюся оригинальным оборудованием (ОЕ).
 - Шина заменена шиной, размер которой отличается от указанного.
 - Установлены цепи противоскольжения и т.п.
 - Установлены тонированные стекла, влияющих на распространение радиоволн.
 - На автомобиле имеется большое количество снега или льда, особенно вокруг колес или в колесных арках.
 - Если давление в шинах намного выше указанного уровня.
 - При использовании шин, не оборудованных клапанами и передатчиками системы контроля давления в шинах.
 - При незарегистрированном идентификационном коде на клапанах и передатчиках системы контроля давления в шинах.
 - Если запасное колесо находится в месте плохого приема радиосигнала.
 - Если рядом с запасным колесом лежит крупный металлический предмет, мешающий приему сигнала.
 - В указанных ниже ситуациях работа системы может быть нарушена.
 - Рядом с телевышкой, электростанцией, автозаправочной станцией, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом и в других местах, где возможен высокий уровень радиоволн или электромагнитных помех
 - При наличии у Вас портативного радиоприемника, мобильного телефона, беспроводного телефона или иного беспроводного устройства связи
 - Если автомобиль припаркован, время, необходимое для начала и завершения подачи предупреждения, может увеличиться.
 - В случае быстрого снижения давления в шине (например, при разрыве шины), предупреждение может не работать.

■ **Операция инициализации (автомобили с системой контроля давления в шинах)**

- Отрегулировав давление воздуха в шинах, не забудьте выполнить инициализацию.

Прежде чем выполнять инициализацию или регулировать давление воздуха в шинах, убедитесь также в том, что шины холодные.

- Если по время инициализации переключатель двигателя был случайно установлен в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), нет необходимости заново нажимать переключатель сброса, так как инициализация будет автоматически перезапущена в следующий раз, когда переключатель двигателя будет установлен в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).
- Если по ошибке переключатель сброса был нажат, когда инициализация не требуется, отрегулируйте давление воздуха в холодных шинах и снова выполните инициализацию.

■ **В случае сбоя инициализации системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)**

Процедура инициализации может быть выполнена в течение нескольких минут. Однако в следующих случаях настройки не записываются, и система не будет работать должным образом. Если повторные попытки записать настройки давления в шинах заканчиваются неудачей, произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- При нажатии переключателя сброса системы контроля давления в шинах контрольная лампа давления в шинах не мигает 3 раза.
- После движения в течение указанного времени после завершения инициализации, в течение 1 минуты мигает и затем загорается контрольная лампа давления в шинах.

■ **Предупреждения системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)**

Предупреждение системы контроля давления в шинах изменится в зависимости от условий, вызвавших его отображение. Поэтому система может отобразить предупреждение, даже если давление в шинах не достигло достаточно низкого уровня или превышает то значение, которое было указано при инициализации системы.

■ **Регистрация идентификационных кодов (автомобили с системой контроля давления в шинах*)**

Можно зарегистрировать идентификационные коды клапана системы контроля давления в шинах и передатчиков для двух комплектов колес.

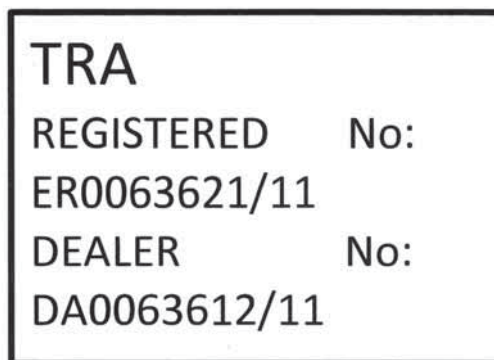
При замене обычных шин зимними не требуется регистрировать идентификационные коды, если коды как обычных, так и зимних колес были зарегистрированы заранее.

За информацией об изменении идентификационных кодов обратитесь к дилеру Toyota.

*: Модели с кодом назначения модели W (Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”).

■ Сертификация системы контроля давления в шинах

▶ Для ОАЭ



▶ Для Иордании

Type approval No.: TRC/LPD/2010/44

▶ Для Индонезии



64466/SDPPI/2019
10202

A rectangular label with a black border containing the Indonesian type approval number.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При осмотре или замене шин**

для предотвращения аварийных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению элементов трансмиссии, а также к опасному ухудшению управляемости автомобиля и, в результате, к аварии, влекущей за собой смертельный исход или травму.

- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины различных производителей, марок, а также шины с разным рисунком протектора. Также не устанавливайте одновременно шины с различной степенью износа протектора.
- Не используйте шины, размер которых отличается от рекомендуемого Toyota.
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины разной конструкции (радиальные, диагонально-опоясанные и диагональные).
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно летние, всесезонные и зимние шины.
- Не используйте шины, которые эксплуатировались на другом автомобиле. Не используйте шины, если не знаете, как они эксплуатировались ранее.

■ При инициализации системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Не нажимайте переключатель сброса системы контроля давления в шинах, не отрегулировав давление воздуха в шинах до указанного уровня. В противном случае контрольная лампа давления в шинах может не включаться даже при низком давлении воздуха в шинах или включаться при фактически нормальном давлении воздуха в шинах.

**ВНИМАНИЕ!****■ Ремонт или замена шин, колес, клапанов и датчиков контроля давления в шинах и колпачков вентилях шин (автомобили с системой контроля давления в шинах)**

- Для снятия и подгонки колес, шин или клапанов и передатчиков контроля давления в шинах, чтобы не повредить клапаны или передатчики из-за неправильного обращения с ними, лучше обратиться к дилеру Toyota.
- Не забудьте установить обратно колпачки на вентили подкачки шин. Если колпачки вентилях шин не установлены, в клапаны системы контроля давления в шинах может попасть вода и клапаны могут быть заблокированы.
- Заменяя колпачки вентилях шин, используйте только рекомендуемые колпачки вентилях. Колпачок может заклинить.

■ Во избежание повреждения клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)

В случае ремонта шины с помощью жидкого герметика клапан и передатчик системы контроля давления в шинах могут работать неправильно. После использования жидкого герметика как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota либо на другую сервисную станцию, имеющую соответствующую квалификацию. При ремонте или замене шины после использования жидкого герметика обязательно замените клапан и передатчик системы контроля давления в шинах. (→стр. 613)

■ Движение по плохим дорогам

Будьте особенно осторожны при движении по дорогам с разбитым покрытием или выбоинами.

В таких условиях возможна потеря давления в шинах, что снижает их амортизирующую способность. Кроме того, на плохих дорогах можно повредить саму шину, а также колеса и кузов автомобиля.

■ Если во время движения снижается давление в какой-либо из шин

Не продолжайте движение, так как это может привести к повреждению шин и/или колес.

Давление в шинах

Поддерживайте надлежащее давление в шинах. Давление в шинах следует проверять, как минимум, один раз в месяц. Однако Toyota рекомендует проверять давление в шинах каждые две недели. (→стр. 753)

■ Влияние неправильного давления в шинах

Движение с неправильным давлением в шинах может привести к следующему:


- Сниженная экономия топлива
- Уменьшение комфорта движения и плохое управление
- Сокращенный срок службы шин вследствие износа
- Снижение безопасности
- Повреждение трансмиссии

Если шина требует частой подкачки, проверьте ее у дилера Toyota.

■ Инструкции по проверке давления в шинах

При проверке давления в шинах соблюдайте следующие рекомендации:

- Проверяйте давление только в холодных шинах.
Если Ваш автомобиль простоял, по крайней мере, 3 часа, и не проехал после этого более 1,5 км, Вы можете получить точное значение давления воздуха в холодных шинах.
- Всегда используйте манометр для шин.
Только по внешнему виду шины сложно судить о том, надлежащее ли давление в шине.
- Повышенное давление воздуха в шинах после поездки – это нормальное явление, поскольку шина нагревается. Не уменьшайте давление воздуха в шинах после движения.
- Пассажиров и багаж следует разместить таким образом, чтобы автомобиль был уравновешен (кузов оставался в горизонтальном положении).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Правильное значение давления очень важно для сохранения характеристик шин**

Поддерживайте надлежащее давление в шинах.

Если шины не накачивать должным образом, могут возникнуть указанные ниже ситуации, приводящие к серьезной травме или смертельному исходу:

- Повышенный износ
- Неравномерный износ
- Плохая управляемость
- Возможность разрыва шин в результате перегрева
- Утечка воздуха между шиной и колесом
- Деформация колес и/или повреждение шины
- Большая вероятность повреждения шин во время движения (из-за препятствий на дороге, стыков, острых краев и т.п.)

 **ВНИМАНИЕ!****■ При осмотре и регулировке давления в шинах**

Не забудьте установить обратно колпачки на вентили подкачки шин.

При отсутствии колпачка грязь и вода могут попасть в вентиль и стать причиной утечки воздуха, что приведет к уменьшению давления в шинах.

Колесные диски

Если колесный диск погнут, треснул или сильно поврежден коррозией, его необходимо заменить. В противном случае шина может соскочить с колесного диска или вызвать потерю управления автомобилем.

Выбор колесных дисков

При замене колесных дисков необходимо обратить внимание на то, чтобы у новых дисков были эквивалентные допустимая нагрузка, диаметр, ширина обода и вылет*.

Колесные диски для замены имеются у дилера Toyota.

*: Вылет может быть как положительным, так и отрицательным.

Toyota не рекомендует использовать колеса следующих типов:


- Колесные диски других размеров или типов
- Использованные колесные диски
- Деформированные колесные диски, подвергнутые правке

Меры предосторожности при использовании алюминиевых колесных дисков (при наличии)

- Используйте только колесные гайки и ключи Toyota, предназначенные для алюминиевых колесных дисков.
- При перестановке, ремонте или замене шин проверьте надежность затяжки колесных гаек после 1600 км пробега.
- Будьте внимательны, чтобы не повредить алюминиевые колесные диски при использовании цепей противоскольжения.
- Используйте только оригинальные балансировочные грузики Toyota или эквивалентные грузики, а при балансировке колес используйте молоток (киянку) с пластмассовым или резиновым бойком.

■ При замене колесных дисков (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Колеса автомобиля оснащены клапанами и передатчиками контроля давления, которые позволяют системе контроля давления в шинах своевременно предупреждать о потере давления в шинах. При каждой замене колес необходимо устанавливать клапаны и передатчики контроля давления в шинах. (→стр. 613)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При замене колесных дисков**

- Не используйте колесные диски размера, отличного от рекомендованного изготовителем (размер указан в руководстве по эксплуатации автомобиля), так как это может привести к потере управляемости.
- При утечке воздуха из бескамерной шины никогда не используйте камеру, так как диск предназначен для бескамерной шины. В противном случае это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

■ При установке гаек крепления колеса

- Убедитесь, что гайки крепления колеса установлены конической секцией внутрь. (→стр. 691) Установка гаек конической секцией наружу может привести к разрушению колеса, в результате чего колесо может отсоединиться во время движения, что может вызвать аварию и привести к тяжелой травме или смертельному исходу.
- Запрещается наносить масло или смазку на болты или гайки колес. Масло или смазка могут привести к тому, что гайки колес будут излишне затянуты, что вызовет повреждение болтов или колес. Кроме того, масло или смазка может вызвать ослабление гаек колес, и колесо может слететь, что может вызвать аварию и привести к тяжелой травме или смертельному исходу. Удалите масло или смазку с болтов и гаек колес.

■ Запрещается пользоваться колесными дисками, имеющими дефекты

Запрещается использовать колесные диски, имеющие трещины, или деформированные диски.

Несоблюдение этого требования может привести к утечке воздуха из шины во время движения, что, в свою очередь, может привести к аварии.

 **ВНИМАНИЕ!****■ Замена клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)**

- Поскольку ремонт или замена шин могут влиять на клапаны и передатчики контроля давления в шинах, обратитесь для обслуживания шин к дилеру Toyota или на другую специализированную сервисную станцию. Кроме того, приобретайте клапаны и передатчики контроля давления в шинах только у дилера Toyota.
- Обеспечьте использование для Вашего автомобиля только оригинальных колес Toyota. С неоригинальными колесами клапаны и передатчики контроля давления в шинах не будут работать должным образом.

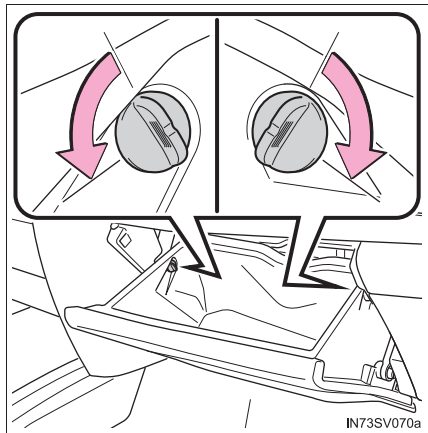
Фильтр кондиционера/воздухозаборник*

Чтобы сохранить эффективность системы кондиционирования воздуха, следует регулярно чистить (автомобили с фильтром задней системы кондиционирования воздуха) или заменять фильтр кондиционера/воздухозаборник (автомобили с фильтром передней системы кондиционирования воздуха).

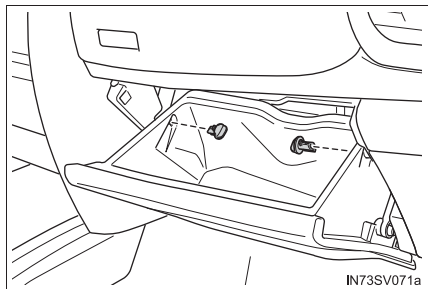
Способ извлечения

■ Фильтр кондиционера

- 1 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: переведите переключатель двигателя в положение "LOCK".
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 2 Откройте перчаточный ящик. Поверните защелки, как показано на рисунке.

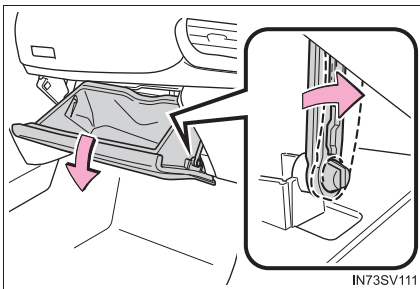


- 3 Вытяните защелки.

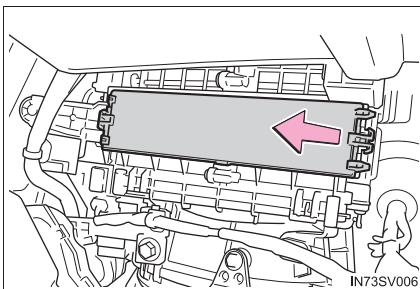


*: При наличии

- 4 Вытяните упор, как показано на рисунке, и выньте перчаточный ящик.

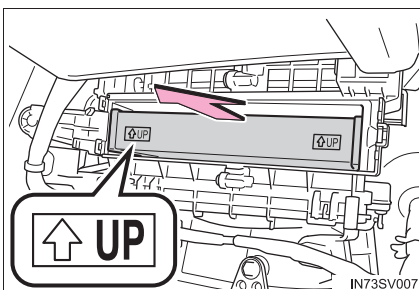


- 5 Снимите крышку фильтра.



- 6 Снимите фильтр кондиционера и замените его новым.

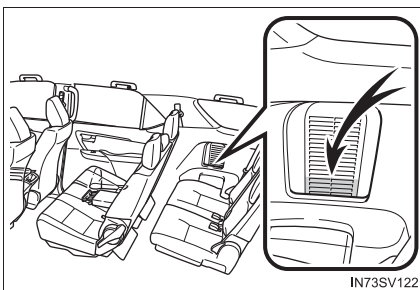
Метки "↑UP" (ВЕРХ) на фильтре должны быть обращены вверх.



■ Воздухозаборник (модели с кодом назначения модели X*)

Воздухозаборник расположен в решетке воздухозаборника на правой стороне задней боковины.

Снять решетку воздухозаборника невозможно.



*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

Способ чистки (автомобили с воздухозаборником)

- 1 Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 2 Осмотрите воздухозаборник и, при необходимости, удалите пыль с помощью пылесоса.

Интервал замены (автомобили с фильтром кондиционера)

Выполняйте осмотр и замену фильтра кондиционера в соответствии с графиком технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в регионах с повышенной запыленностью или на дорогах с интенсивным движением может потребоваться более ранняя замена. (→стр. 553)

Если поступление воздуха из вентиляционных дефлекторов заметно уменьшается

Фильтр мог засориться. Проверьте фильтр и при необходимости замените.

**ВНИМАНИЕ!****При использовании системы кондиционирования воздуха**

Следите, чтобы фильтр был всегда установлен.

При использовании системы кондиционирования воздуха без фильтра возможно повреждение системы.

Элемент питания пульта беспроводного дистанционного управления/электронного ключа*

Замените элемент питания новым, если его заряд исчерпан.

Вам потребуется следующее:

- Отвертка с плоским жалом
- Маленькая отвертка с плоским жалом
- Литиевый элемент питания

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: CR1620

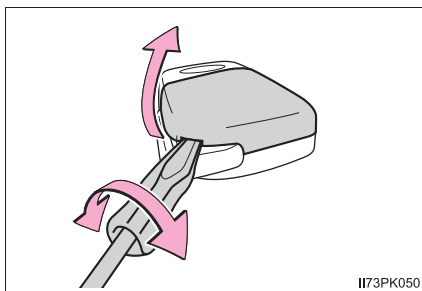
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: CR2032

Замена элемента питания

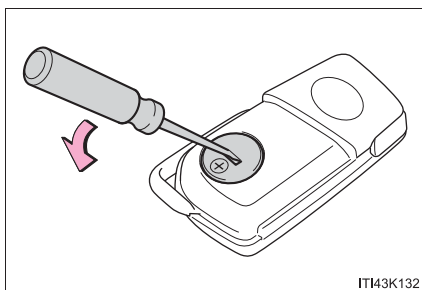
► Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

1 Снимите крышку.

Для того чтобы не повредить ключ, оберните жало отвертки тканью.



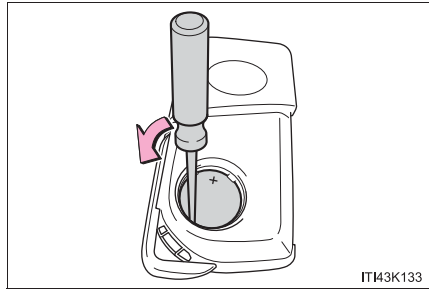
2 Снимите крышку отсека элемента питания.



*: При наличии

- 3** Извлеките разряженный элемент питания.

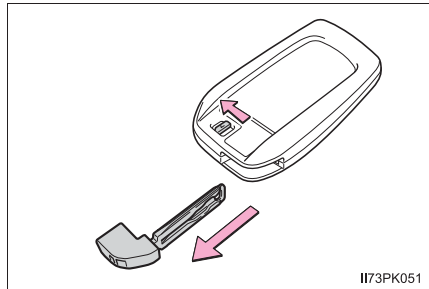
Вставьте новый элемент питания клеммой "+" вверх.



IT43K133

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

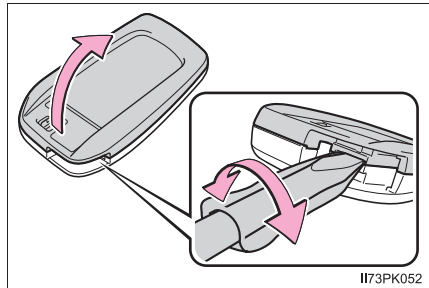
- 1** Извлеките механический ключ.



II73PK051

- 2** Снимите крышку.

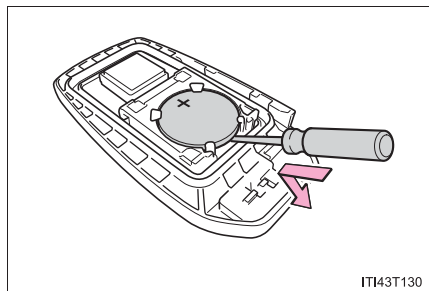
Для того чтобы не повредить ключ, оберните жало отвертки тканью.



II73PK052

- 3** Извлеките разряженный элемент питания.

Вставьте новый элемент питания клеммой "+" вверх.



IT43T130

■ Используйте литиевый элемент питания

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: CR1620

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: CR2032

- Элементы питания можно купить у дилера Toyota, а также в местных магазинах электро- или фототоваров.
- Устанавливайте элемент питания только того же или эквивалентного типа в соответствии с рекомендациями изготовителя.
- Утилизация использованных элементов питания должна выполняться в соответствии с местным законодательством.

■ Если элемент питания ключа разряжен

Могут присутствовать следующие признаки:

- Интеллектуальная система входа и запуска (при наличии) и дистанционное управление не будут работать должным образом.
- Уменьшился радиус действия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Снятые элементы питания и прочие элементы

Эти элементы очень малы и в случае проглатывания ребенком они могут вызвать удушье. Прячьте от детей. Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.



ВНИМАНИЕ!

■ Для нормальной работы после замены элемента питания

Для предотвращения аварийных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности:

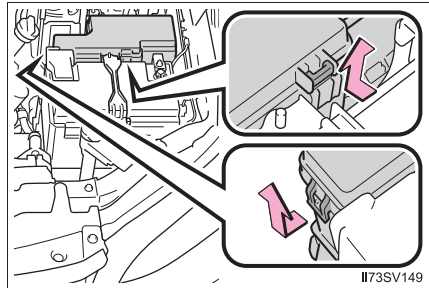
- Всегда работайте сухими руками.
Влага может вызвать ржавление элемента питания.
- Не прикасайтесь к другим деталям внутри пульта беспроводного дистанционного управления и не перемещайте их.
- Не подгибайте клеммы элемента питания.

Проверка и замена плавких предохранителей

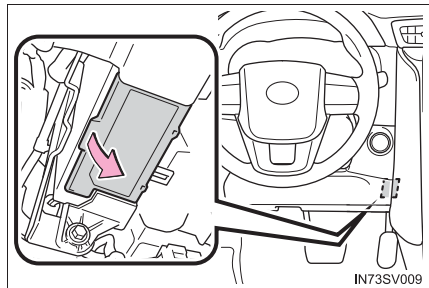
Если какой-либо из электрических элементов не работает, причиной этому может быть перегорание плавкого предохранителя. В таком случае проверьте и при необходимости замените плавкие предохранители.

- 1 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: переведите переключатель двигателя в положение “LOCK”.
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 2 Откройте крышку коробки плавких предохранителей.
 - ▶ В моторном отсеке

Нажмите на язычок и потяните за фиксатор, затем снимите крышку.

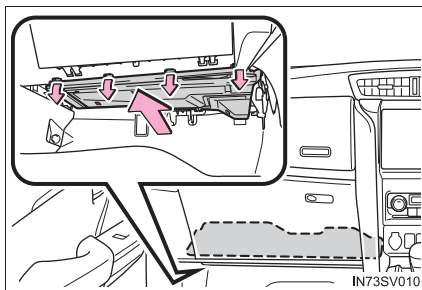


- ▶ Под панелью приборов (автомобили с левым рулем)
- Снимите крышку.

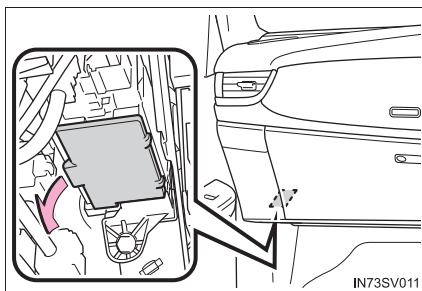


- ▶ Под панелью приборов (автомобили с правым рулем)

Снимите крышку (при наличии).

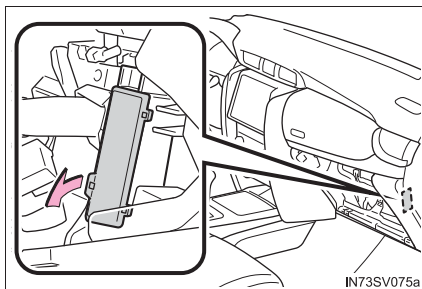


Снимите крышку.



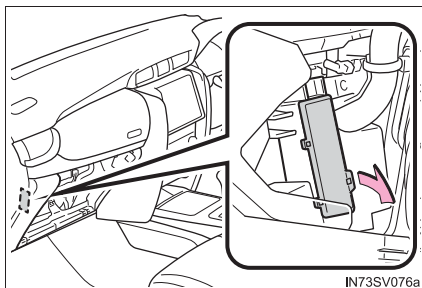
- ▶ За панелью приборов (автомобили с левым рулем)

Выньте перчаточный ящик (→стр. 625)
и снимите крышку.



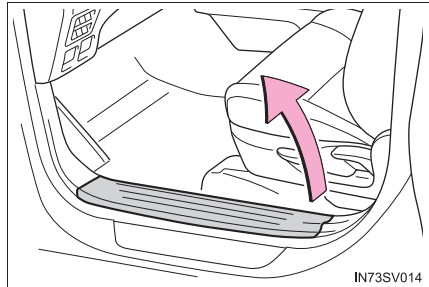
- ▶ За панелью приборов (автомобили с правым рулем)

Выньте перчаточный ящик (→стр. 625)
и снимите крышку.

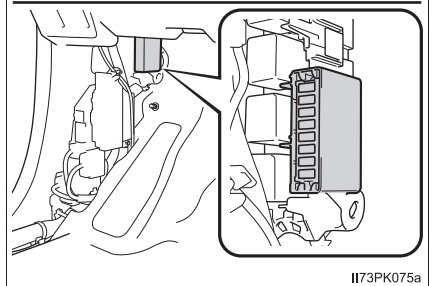
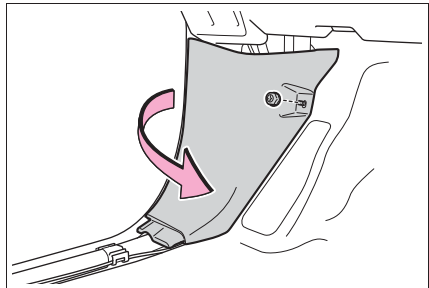


► За боковой панелью капота

Снимите пластину порога двери водителя (автомобили с левым рулем) или пластину порога двери переднего пассажирского сиденья (автомобили с правым рулем).

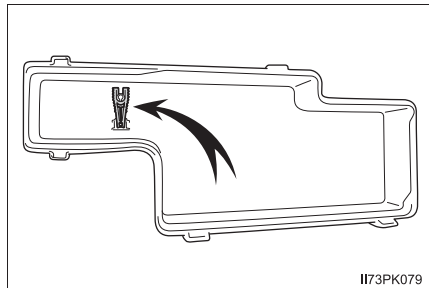


Отверните гайку и снимите боковую панель капота.



3 Снимите предохранитель.

С помощью съемника можно извлечь только плавкий предохранитель типа А.



4 Проверьте, не перегорел ли предохранитель.

- ① Исправный предохранитель
- ② Перегоревший предохранитель

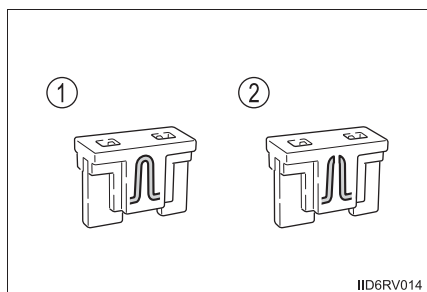
Типы А, В, С и D:

Замените перегоревший предохранитель новым предохранителем, рассчитанным на соответствующую номинальную силу тока. Номинальная сила тока указана на крышке коробки плавких предохранителей.

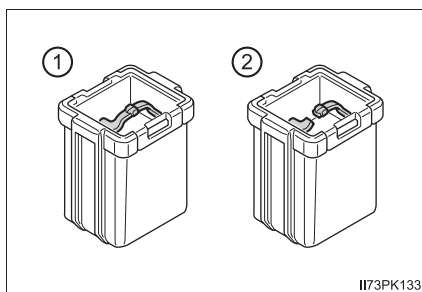
Тип Е:

Обратитесь к дилеру Toyota.

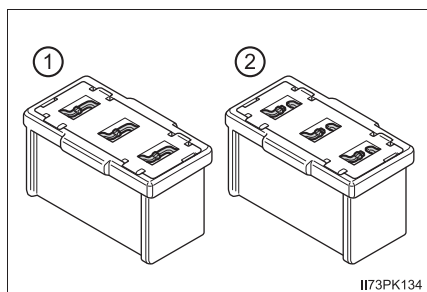
► Тип А



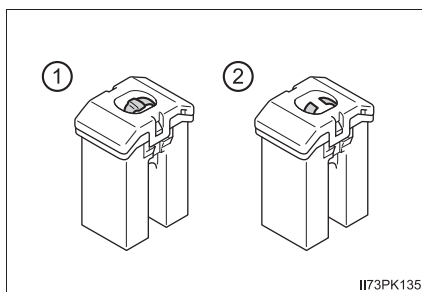
► Тип В



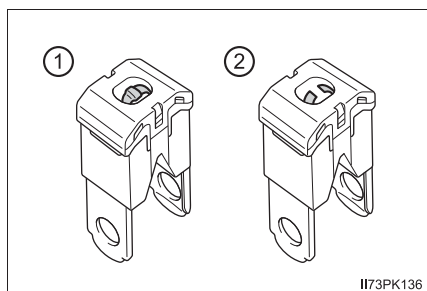
► Тип С



► Тип D



► Тип Е



■ После замены плавкого предохранителя

- Если фонари не включаются даже после замены плавкого предохранителя, может потребоваться замена лампы. (→стр. 636)
- Если замененный плавкий предохранитель перегорает снова, произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ При наличии перегрузки в электрической цепи

Плавкие предохранители перегорают при превышении допустимого тока, защищая жгут проводов от повреждения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Для предотвращения выхода системы из строя и возникновения в автомобиле пожара

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к повреждению автомобиля и, возможно, к пожару или травме.

- Никогда не используйте вместо перегоревшего предохранителя предохранитель с более высоким значением номинальной нагрузки по току, чем указано, или другие предметы.
- Всегда используйте подлинный плавкий предохранитель Toyota или эквивалент.
Никогда не заменяйте предохранитель куском проволоки, даже на короткое время.
- Не модифицируйте плавкие предохранители или коробки плавких предохранителей.



ВНИМАНИЕ!

■ Перед заменой плавких предохранителей

Для определения и устранения причины электрической перегрузки как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota.

Лампы

Следующие лампы можно заменить самостоятельно. Сложность замены зависит от конкретной лампы. Поскольку существует опасность повреждения компонентов, замену рекомендуется производить у дилера компании Toyota.

Подготовка к замене лампы

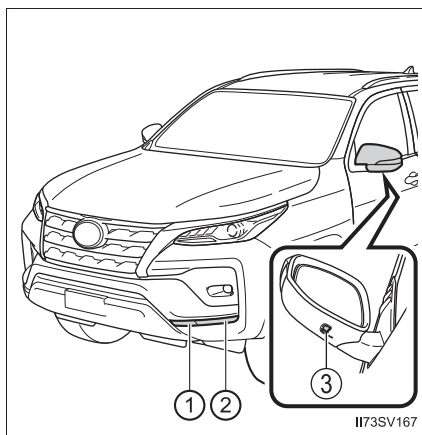
Проверьте мощность лампы, подлежащей замене. (→стр. 754)

Расположение ламп

Форма наружных световых приборов может отличаться в зависимости от их модели и т. п.

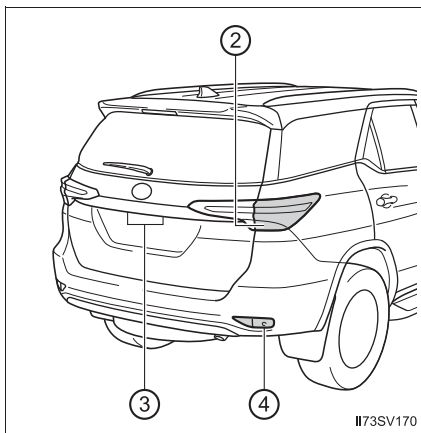
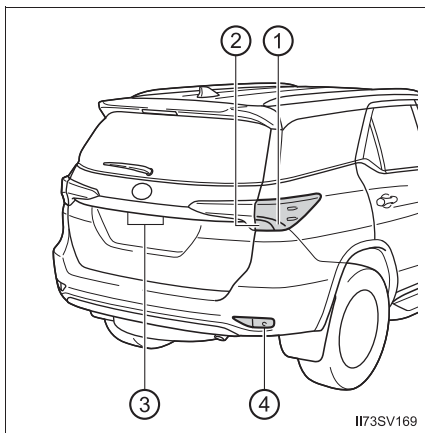
■ Спереди

- ① Передний габаритный огонь (тип с лампой накаливания) (при наличии)
- ② Передний указатель поворота (тип с лампой накаливания) (при наличии)
- ③ Наружный фонарь подсветки входа (при наличии)



■ Сзади

- ▶ Без светодиодного заднего указателя поворота ▶ Со светодиодным задним указателем поворота

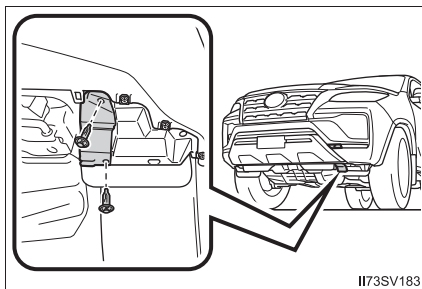


- ① Задний указатель поворота (при наличии)
- ② Фонарь заднего хода
- ③ Фонари освещения номерного знака
- ④ Задний противотуманный фонарь (при наличии)

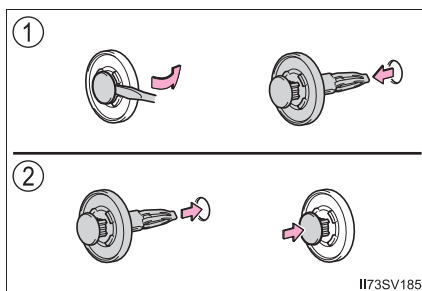
Замена ламп

- **Передние габаритные огни (тип с лампой накаливания) (при наличии)**

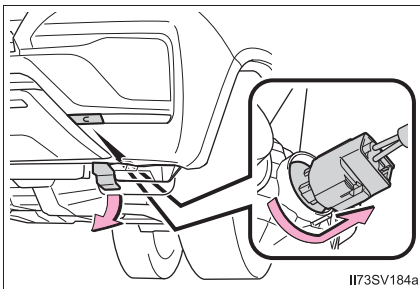
1 Снимите фиксаторы.



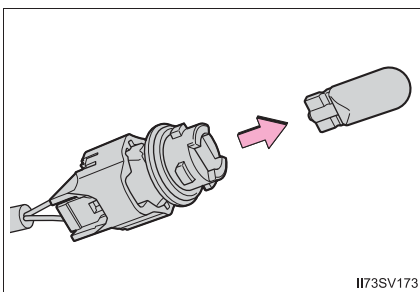
- ① Снятие фиксатора
- ② Установка фиксатора



- 2 Отведите крышку вниз и поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.



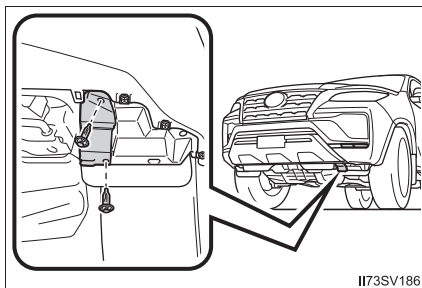
- 3 Извлеките лампу.



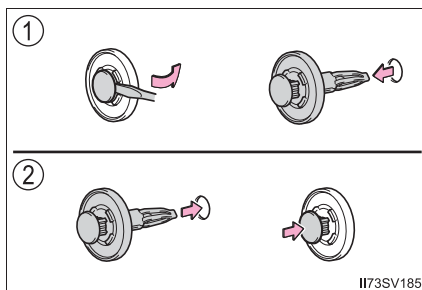
- 4 При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

■ **Передние указатели поворота (тип с лампой накаливания) (при наличии)**

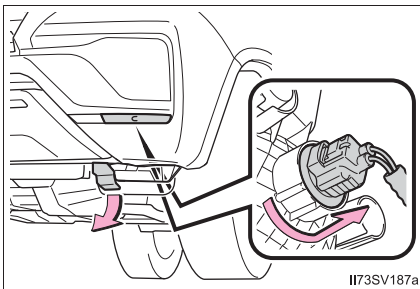
- 1 Снимите фиксаторы.



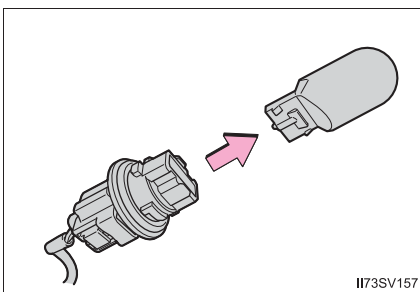
- ① Снятие фиксатора
② Установка фиксатора



- 2 Отведите крышку вниз и поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.



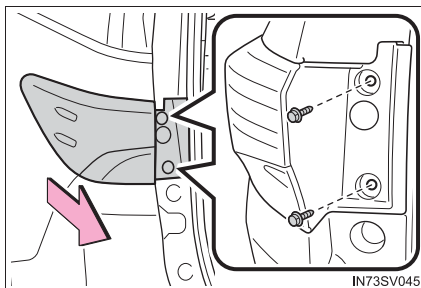
- 3 Извлеките лампу.



- 4 При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

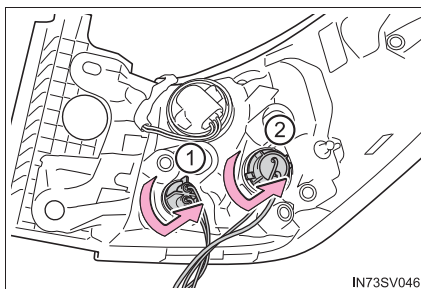
■ Задние указатели поворота и фонари заднего хода (без светодиодных задних указателей поворота)

- 1 Выверните болты и снимите блок.



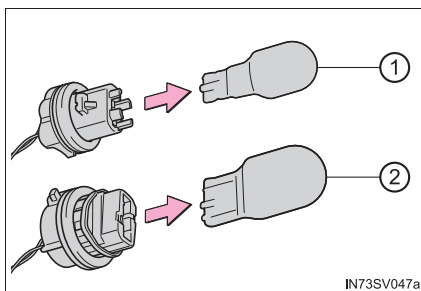
- 2 Поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.

- ① Фонарь заднего хода
② Задний указатель поворота



- 3 Извлеките лампу.

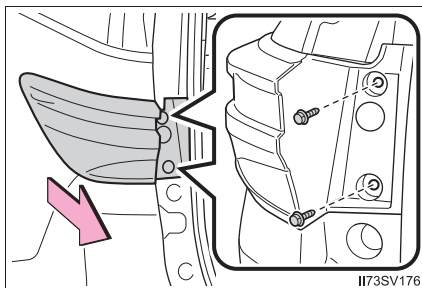
- ① Фонарь заднего хода
② Задний указатель поворота



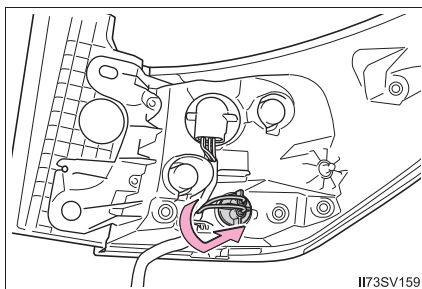
- 4 При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

■ **Фонари заднего хода (со светодиодными задними указателями поворота)**

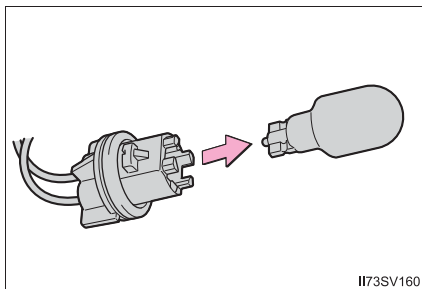
- 1 Выверните болты и снимите блок.



- 2 Поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.



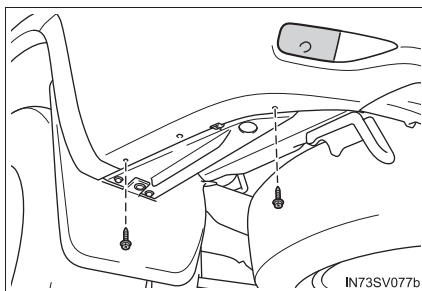
- 3 Извлеките лампу.



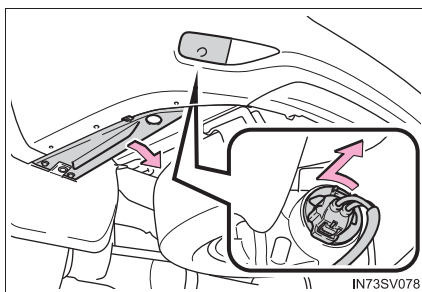
- 4 При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

■ Задние противотуманные фонари (при наличии)

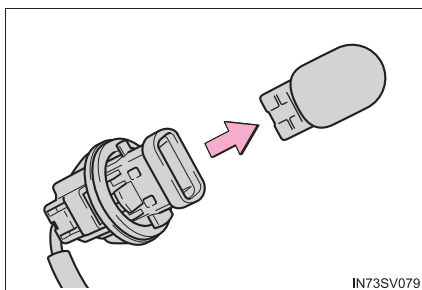
1 Выверните винты.



2 Частично снимите заднюю нижнюю крышку и поверните цоколь лампы против часовой стрелки.



3 Извлеките лампу.

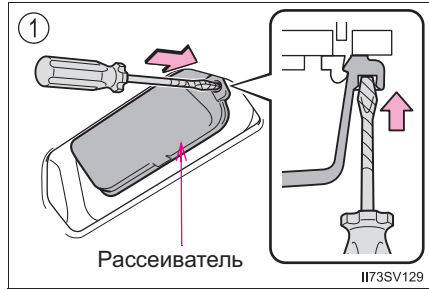


4 При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

■ Фонари освещения номерного знака

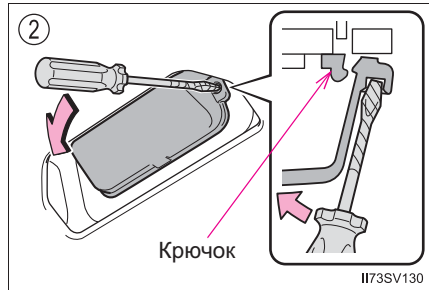
1 Снимите рассеиватель.

① Вставьте небольшую плоскую отвертку и т.п. в правое или левое отверстие на рассеивателе.

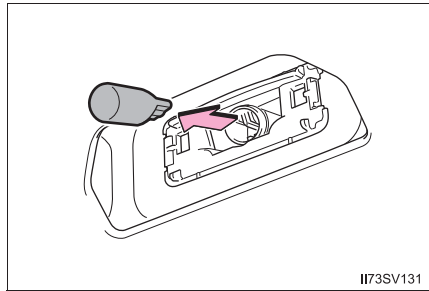


② Нажмите отверткой в сторону в направлении стрелки, как показано на рисунке, отцепите крючок и снимите рассеиватель.

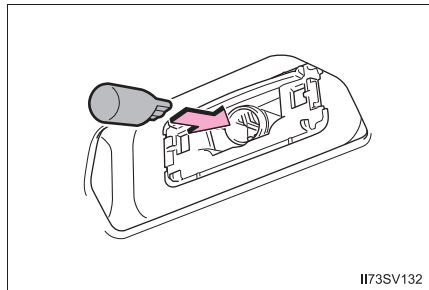
Во избежание повреждения автомобиля оберните наконечник отвертки клейкой лентой.



2 Извлеките лампу.



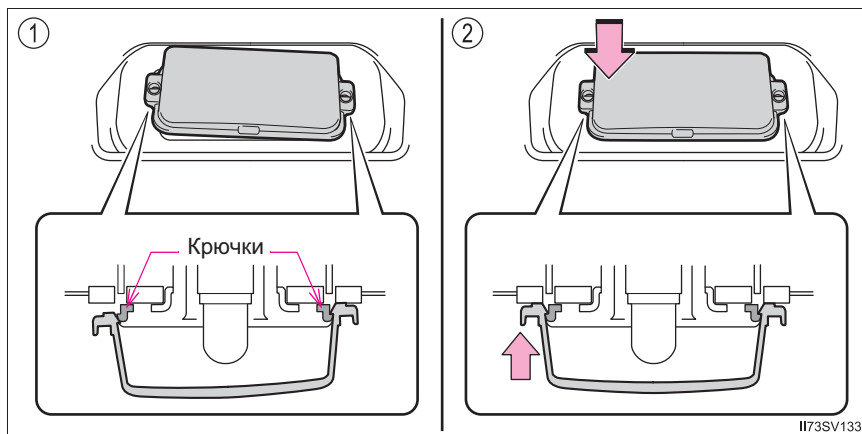
3 Установите новую лампу.



4 Установите рассеиватель.

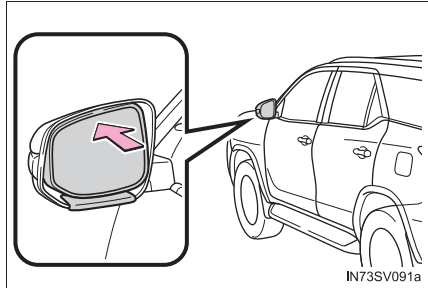
- ① Вставьте рассеиватель в правый или левый крючок.
- ② Вставьте рассеиватель на место.

После установки убедитесь в том, что рассеиватель установлен правильно, осторожно потянув за него.



■ Наружные фонари подсветки входа (при наличии)

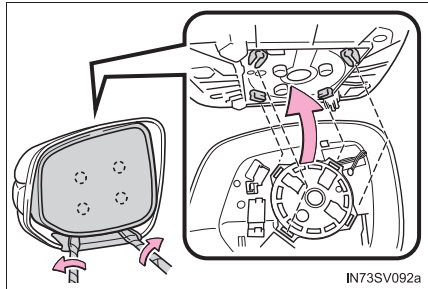
- 1 Нажмите на верхнюю часть наружного зеркала заднего вида, чтобы наклонить поверхность зеркала вверх, и наклейте защитную ленту на нижнюю часть крышки зеркала.



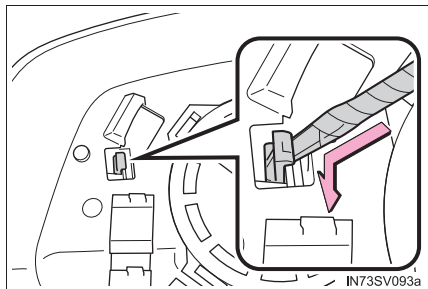
- 2 Вставьте две отвертки с плоской головкой, обернутые защитной лентой, и отсоедините крепления за зеркалом.

Извлеките зеркало на себя, освобождая по два крепления за раз.

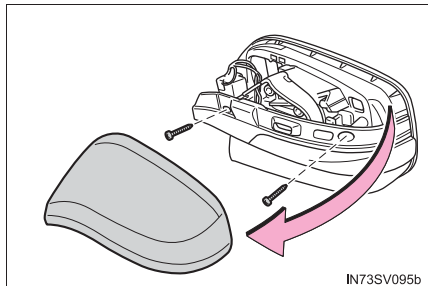
Работайте осторожно, будьте внимательны, чтобы не уронить зеркало.



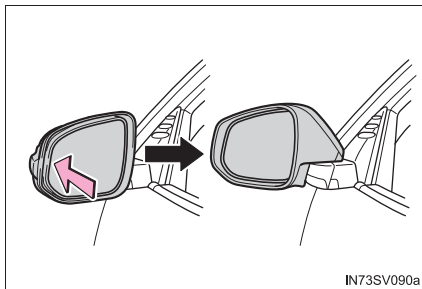
- 3 Отсоедините крепление, как показано на рисунке.



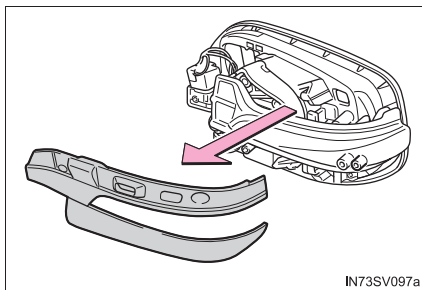
- 4 Снимите верхнюю крышку и винты.



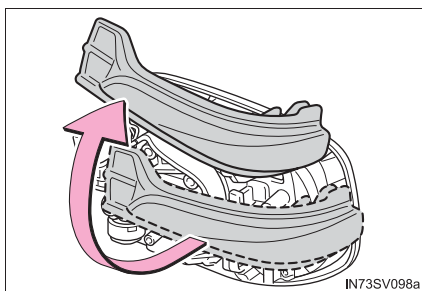
- 5 Сложите зеркало вперед.



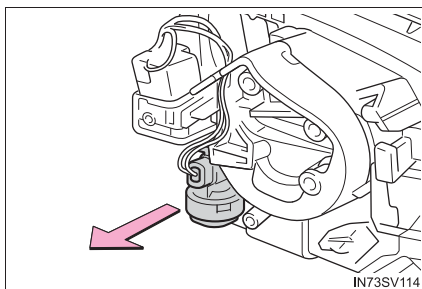
- 6 Снимите нижнюю крышку.



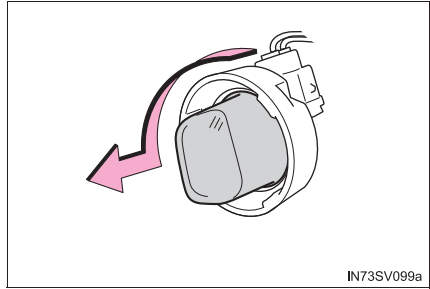
- 7 Снимите рассеиватель
бокового указателя поворота.



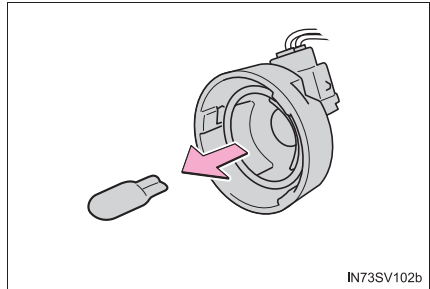
- 8 Снимите цоколь лампы.



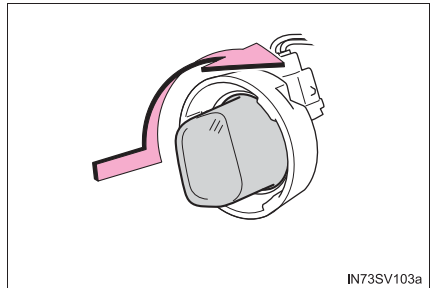
- 9 Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее.



- 10 Извлеките лампу.

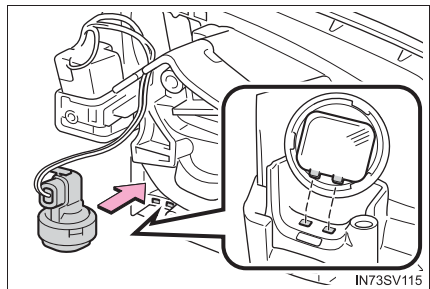


- 11 После установки новой лампы установите крышку, работая по часовой стрелке.

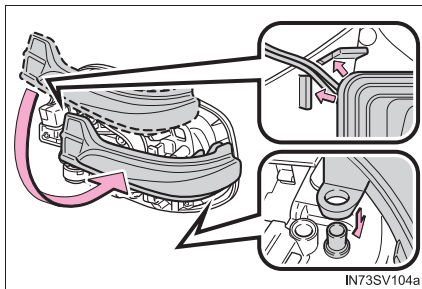


- 12 Установите цоколь лампы.

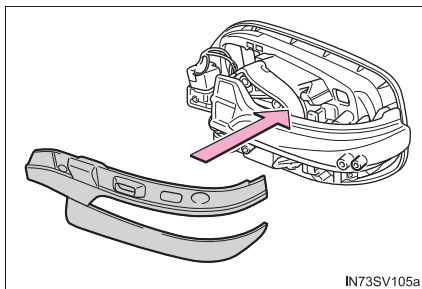
Вставьте два зажима (левая сторона) или зажим (правая сторона) в отверстие(-я).



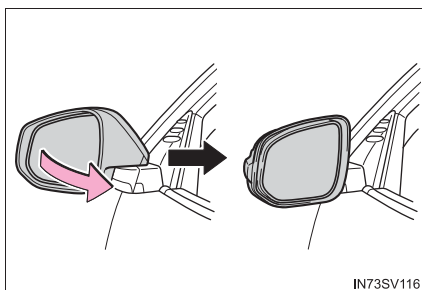
- 13 Установите рассеиватель бокового указателя поворота. Вставьте выступ в отверстие рассеивателя и совместите угол рассеивателя с пластиной, как показано на рисунке.



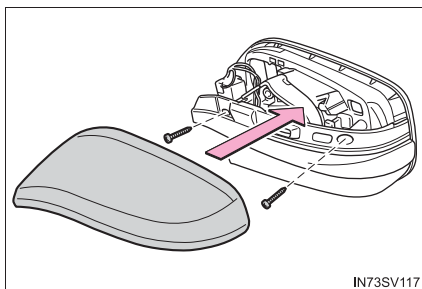
- 14 Установите нижнюю крышку.



- 15 Верните зеркало в исходное положение.



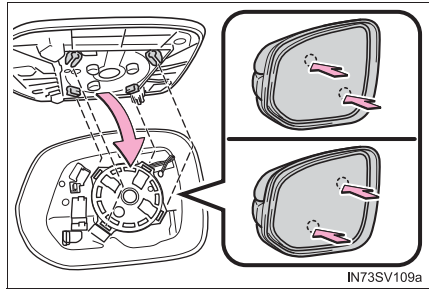
- 16 Установите винты и верхнюю крышку.



- 17 Совместите крепления и закрепите зеркало, поочередно нажав на каждую расположенную по диагонали пару креплений.

Обязательно вставляйте крепления в показанном на рисунке порядке и нажимайте на них до щелчка.

Если щелчка не слышно, не пытайтесь вставить крепления силой. Снимите зеркало и проверьте совмещение креплений.



■ Замена перечисленных ниже ламп

Если перегорела какая-либо из ламп, перечисленных ниже, для ее замены обратитесь к дилеру Toyota.

- Фары
- Дневные ходовые огни
- Передние габаритные огни/передние указатели поворота (светодиодный тип)
- Боковые указатели поворота
- Противотуманные фары (при наличии)
- Задние фонари
- Задние фонари и боковые габаритные фонари
- Стоп-сигналы
- Светодиодные задние указатели поворота
- Верхний стоп-сигнал

■ Светодиодные лампы

Следующие лампы состоят из нескольких светодиодов. При перегорании какого-либо из светодиодов обратитесь к дилеру Toyota для его замены.

- Фары
- Дневные ходовые огни
- Передние габаритные огни/передние указатели поворота (светодиодный тип)
- Боковые указатели поворота
- Противотуманные фары (при наличии)
- Задние фонари
- Задние фонари и боковые габаритные фонари
- Стоп-сигналы
- Светодиодные задние указатели поворота
- Верхний стоп-сигнал

■ Конденсация влаги на внутренней стороне рассеивателя

Временная конденсация влаги на внутренней стороне рассеивателей фар не указывает на неисправность фар. За дополнительной информацией в случае следующих ситуаций обращайтесь к дилеру Toyota:

- На внутренней стороне рассеивателя появляются крупные капли воды.
- Влага собралась на внутренней стороне фары.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Замена ламп**

- Выключите освещение. Не пытайтесь заменить лампу сразу же после выключения освещения.
Лампа очень сильно нагревается и может вызвать ожоги.
 - Не дотрагивайтесь голыми руками до стеклянной части лампы. Если неизбежно прикосновение к стеклянной части лампы, делайте это при помощи сухой чистой ткани во избежание попадания влаги на лампу.
Если лампа поцарапана или упала, она может перегореть или треснуть.
 - Полностью установите лампы и другие элементы, используемые для их закрепления. Если это не сделать, возможно тепловое повреждение, пожар или проникновение воды в фару. Это может вызвать повреждение фар или привести к появлению конденсата на рассеивателе.
 - Не пытайтесь ремонтировать или разбирать лампы, электрические разъемы, электрические цепи и другие элементы. Это может привести к электрическому удару и, как результат, к смерти или серьезным травматическим последствиям.
- Для предотвращения повреждения или пожара**
- Убедитесь в правильности установки ламп и надежности их крепления.
 - Перед установкой лампы проверьте ее мощность во избежание повреждения, вызванного перегревом.

**ВНИМАНИЕ!****■ При замене наружных фонарей подсветки входа**

Если переднее стекло мешает вам правильно выполнить операцию замены, откройте окно на той стороне, на которой Вы работаете, чтобы получить достаточно места для работы. Продолжение работы без обеспечения достаточно места для работы может привести к появлению царапин на автомобиле.

При возникновении неисправности

8

8-1. Важная информация

Аварийные сигналы.....	656
Если требуется экстренно остановить автомобиль	657

8-2. Действия в экстренных ситуациях

Если автомобиль нуждается в буксировке	659
При наличии каких-либо сомнений	665
Система отключения топливного насоса (только бензиновый двигатель)	666
Огнетушитель	667
Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал.....	668
Если отображается предупреждающее сообщение	676
Если спущена шина	682
Если двигатель не запускается.....	696
Если электронный ключ не работает надлежащим образом (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)	698
Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля.....	701
Если двигатель автомобиля перегрелся.....	708
Если закончилось топливо и двигатель заглох (только дизельный двигатель)	713
Если автомобиль увяз	714

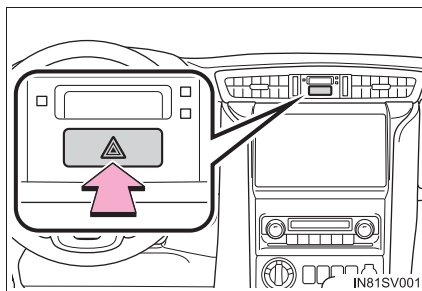
Аварийные сигналы

Аварийные сигналы служат для предупреждения других водителей о том, что Вы собираетесь остановить автомобиль на дороге из-за неисправности и т.п.

Нажмите переключатель.

Мигают все указатели поворотов.

Для их выключения нажмите кнопку еще раз.



■ Аварийные сигналы

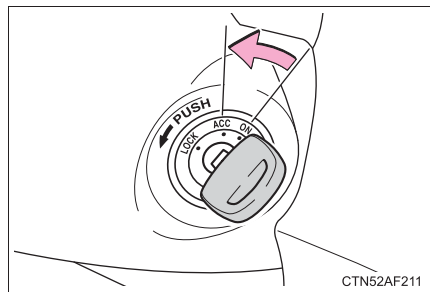
При длительном использовании аварийных сигналов с выключенным двигателем может разрядиться аккумулятор.

Если требуется экстренно остановить автомобиль

Только в экстренной ситуации, например, если остановка обычным способом невозможна, остановите автомобиль в соответствии с приведенными ниже инструкциями:

- 1 Надежно поставьте обе ноги на педаль тормоза и сильно нажмите ее. Не следует многократно нажимать на педаль тормоза, так как это усложнит замедление автомобиля.
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N.
 - ▶ Если рычаг управления трансмиссией находится в положении N
- 3 После замедления автомобиля остановите его в безопасном месте у дороги.
- 4 Выключите двигатель.
 - ▶ Если рычаг управления трансмиссией невозможно перевести в положение N
- 3 Продолжайте нажимать педаль тормоза обеими ногами для максимально возможного снижения скорости автомобиля.

- 4 Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: выключите двигатель, переведя переключатель двигателя в положение "ACC".



Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:

Для того чтобы остановить двигатель, нажмите переключатель двигателя и удерживайте его нажатым более 2 секунд либо кратковременно последовательно нажмите его не менее 3 раз.



- 5 Остановите автомобиль в безопасном месте у дороги.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Если пришлось выключить двигатель во время движения**

- Усилители тормозов и рулевого управления перестанут работать, станет труднее нажимать педаль тормоза и сложнее поворачивать рулевое колесо. Перед выключением двигателя постарайтесь как можно больше снизить скорость.
- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: запрещается пытаться извлечь ключ, так как при этом рулевое колесо будет заблокировано.

Если автомобиль нуждается в буксировке

Если необходима буксировка, рекомендуется обратиться к дилеру Toyota или в соответствующую специализированную службу. Буксировку рекомендуется выполнять методом частичной или полной погрузки.

Используйте систему цепей безопасности при любой буксировке и соблюдайте требования федерального и местного законодательства.

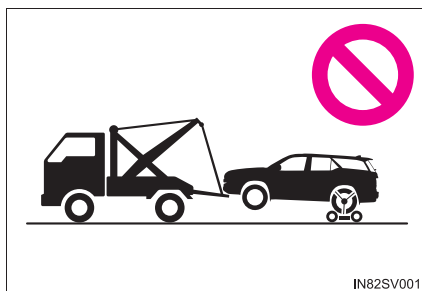
Ситуации, когда необходимо обратиться к дилеру перед началом буксировки

Следующие признаки могут указать на наличие проблем с трансмиссией. Обратитесь к дилеру Toyota или в коммерческую службу буксировки перед началом буксировки.

- Двигатель работает, однако автомобиль не двигается.
- Автомобиль издает необычный звук.

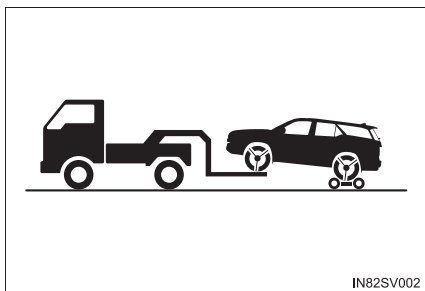
Буксировка с использованием гибкого подвеса

Во избежание повреждения корпуса запрещается выполнять буксировку на гибком подвесе.



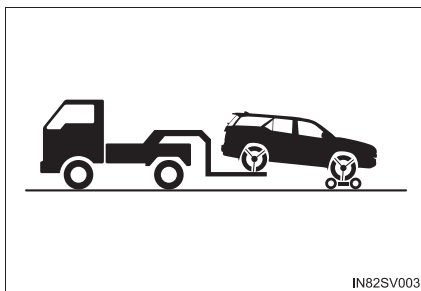
Буксировка методом частичной погрузки

► Спереди



Подставьте буксировочную тележку под задние колеса.

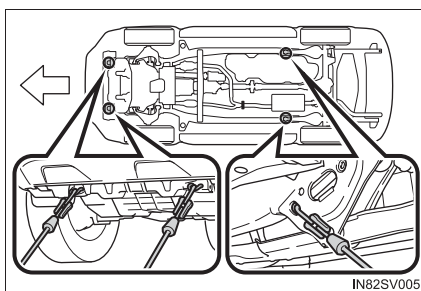
► Сзади



Подставьте буксировочную тележку под передние колеса.

Использование эвакуатора

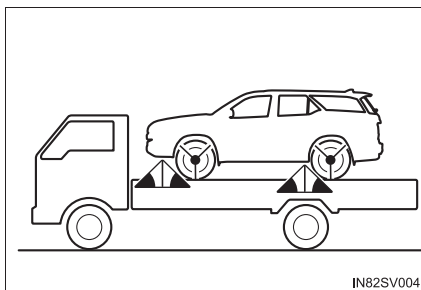
При перевозке автомобиля на безбортовой платформе его необходимо закрепить, используя крепления в точках, показанных на рисунке.



При использовании цепей или тросов для крепления автомобиля углы, покрашенные черным, должны быть равны 45° .

Не натягивайте чрезмерно цепи или тросы. Это может привести к повреждению автомобиля.

Если вы не можете привязать автомобиль, как показано выше, используйте ремни для крепления шин.



Аварийная буксировка

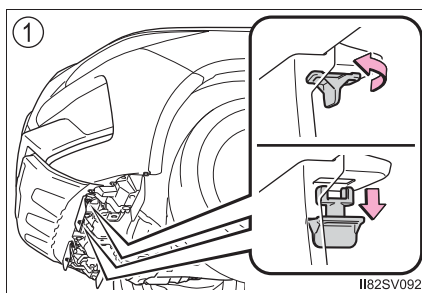
Если воспользоваться специальным эвакуатором в аварийной ситуации не представляется возможным, автомобиль можно временно буксировать с помощью тросов или цепей, прикрепленных к буксировочным крюкам. Попытку буксировки следует предпринимать только на дорогах с твердым покрытием, на расстояние не более 80 км и при скорости ниже 30 км/ч.

Во время буксировки в автомобиле должен находиться водитель для управления направлением движения и тормозами. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть исправны. У автомобилей с автоматической трансмиссией можно использовать только передние крюки аварийной буксировки.

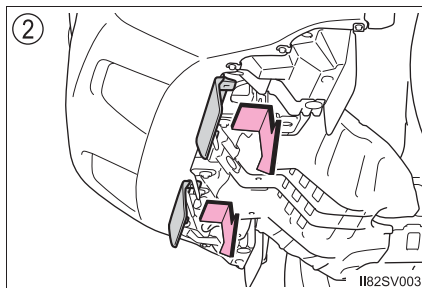
Процедура аварийной буксировки

1 Автомобили с передним спойлером: снимите передние спойлеры.

① Поверните и выньте зажимы.

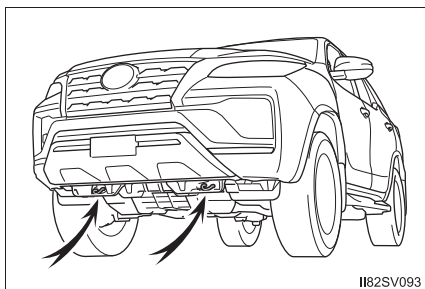


② Переместите передние спойлеры в направлении стрелки, затем снимите их.

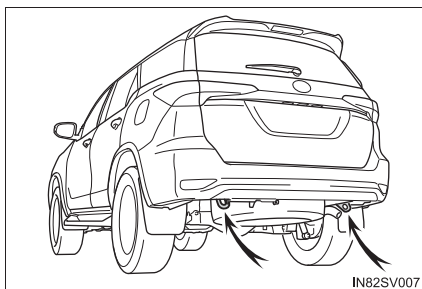


- 2 Надежно соедините тросы или цепи с буксировочными крюками. Будьте внимательны, чтобы не повредить кузов автомобиля.

► Спереди



► Сзади



- 3 Займите место водителя в буксируемом автомобиле и запустите двигатель.

Если двигатель не запускается, переведите переключатель двигателя в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или в режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Автомобили с системой Stop & Start:

Перед буксировкой автомобиля переведите переключатель двигателя в выключенный режим, затем запустите двигатель.

- 4 Полноприводные модели*: сдвиньте переключатель управления передним приводом в положение H2. (→стр. 379)
- 5 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N и выключите стояночный тормоз.

Если рычаг управления трансмиссией не удастся перевести в положение N (автоматическая трансмиссия): →стр. 282

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

■ При буксировке

Когда двигатель не работает, усилители рулевого управления и тормозной системы также не действуют, поэтому управлять автомобилем и тормозить становится намного труднее, чем обычно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

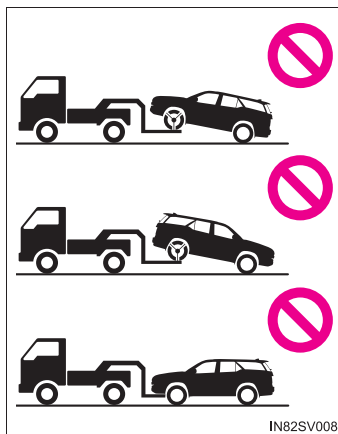
■ При буксировке автомобиля

Pre Runner (приподнятый корпус)*:

автомобиль следует транспортировать со всеми поднятыми колесами. Если при буксировке автомобиля колеса касаются земли, возможно повреждение трансмиссии и связанных с ней деталей или возможна авария при смене направления буксировки.

Модели с четырьмя ведущими колесами*:

Автомобиль следует транспортировать со всеми поднятыми колесами. Если при буксировке автомобиля колеса касаются земли, возможно повреждение трансмиссии и связанных с ней деталей, кроме того, автомобиль может упасть с буксирующего автомобиля.



*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

■ При буксировке

- При буксировке с использованием тросов или цепей избегайте резкого начала движения и прочих резких маневров, которые приводят к чрезмерным нагрузкам на буксировочные крюки, тросы или цепи. Фрагменты поврежденных буксировочных крюков, тросов или цепей могут попасть в людей и вызвать серьезные поражения.
- Не переводите переключатель двигателя в положение “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска). Это может привести к блокировке рулевого колеса и невозможности управления им.

**ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание повреждения автомобиля при буксировке методом частичной погрузки**

- Не буксируйте автомобиль за заднюю часть, когда переключатель двигателя установлен в положение “LOCK” или ключ зажигания вынут (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или когда переключатель двигателя установлен в положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска). Механизм замка рулевой колонки не настолько мощен, чтобы удерживать передние колеса в прямом положении.
- При использовании метода частичной погрузки убедитесь в том, что на той стороне автомобиля, которая не была поднята, имеется достаточный дорожный просвет. Без достаточного дорожного просвета буксируемый автомобиль может быть поврежден.

■ Во избежание повреждения автомобиля при буксировке на гибком подвесе

Буксировка автомобиля на подвесе за переднюю или заднюю часть запрещена.

■ Во избежание повреждения автомобиля при аварийной буксировке

Не прикрепляйте кабели или цепи к деталям подвески.

■ При буксировке автомобиля, оснащенного системой Stop & Start (при наличии)

При необходимости буксировки автомобиля со всеми четырьмя колесами на земле выполните следующую процедуру перед буксировкой автомобиля с целью защиты системы.

Выключите переключатель двигателя, а затем запустите двигатель или поверните переключатель двигателя в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

При наличии каких-либо сомнений

При обнаружении какого-либо из следующих признаков вполне вероятно, что автомобиль требует регулировки или ремонта. Как можно скорее обратитесь к своему дилеру Toyota.

Внешние признаки

- Протечки жидкости под автомобилем.
(Кроме воды из кондиционера после его использования, что является нормальным.)
- Шины, кажущиеся спущенными, или неравномерный износ протектора
- Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя постоянно указывает на превышение нормальной температуры.

Звуковые признаки

- Изменение звука выхлопной системы
- Чрезмерный визг шин при прохождении поворотов
- Посторонние шумы, связанные с подвеской
- Стук и другие шумы, связанные с двигателем

Рабочие признаки

- Перебои в работе, дерганье или неровная работа двигателя
- Ощутимая потеря мощности
- Сильный увод автомобиля в сторону при торможении
- Сильный увод автомобиля в сторону при движении по ровной горизонтальной дороге
- Потеря эффективности торможения, “мягкая” педаль тормоза, педаль почти касается пола

Система отключения топливного насоса (только бензиновый двигатель)

Если при столкновении глохнет двигатель или срабатывают подушки безопасности, для снижения риска утечки топлива система отключения топливного насоса прекращает подачу топлива в двигатель.

Для запуска двигателя после срабатывания этой системы выполните приведенные ниже операции.

- 1 Переведите переключатель двигателя в положение “ACC” или “LOCK” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) либо режим ACCESSORY или положение выключения (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).
- 2 Снова запустите двигатель.



ВНИМАНИЕ!

■ Перед запуском двигателя

Осмотрите поверхность земли под автомобилем.

Если обнаружится утечка топлива на землю, это означает, что топливная система повреждена и нуждается в ремонте. Не запускайте двигатель.

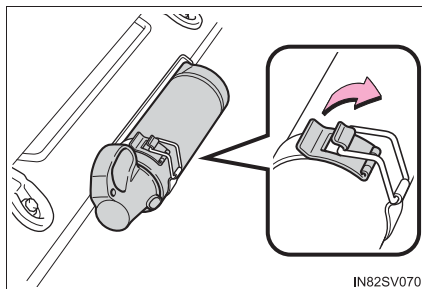
Огнетушитель*

Огнетушитель находится под сиденьем переднего пассажира. Он предназначен для использования в экстренных ситуациях, например при пожаре.

Информацию об использовании см. на этикетке огнетушителя.

Извлечение огнетушителя

Отсоедините хомут крепления и извлеките огнетушитель.



Форма огнетушителя и зажима крепления, а также процедура вынимания могут отличаться от показанных на рисунке.

■ После использования огнетушителя

Надежно установите его на место. Как можно скорее замените огнетушитель новым после его использования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Когда огнетушитель не используется

Храните огнетушитель надежно закрепленным. В противном случае при неожиданном торможении или столкновении он может вылететь в салон.

⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Огнетушитель




- Не используйте огнетушитель повторно. Как можно скорее замените огнетушитель новым.
- При замене огнетушителя используйте оригинальный огнетушитель Toyota. При использовании огнетушителя, отличного от оригинального огнетушителя Toyota, может оказаться невозможным надежно закрепить его на своем месте.





*: При наличии




Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал







Если загорается или мигает какая-либо из контрольных ламп, спокойно выполните следующие действия. Если лампа загорается или мигает, а затем гаснет, это не обязательно указывает на неисправность в системе. Однако если это происходит постоянно, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

Список контрольных ламп и предупреждающих звуковых сигналов

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
	<p>Контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) тормозной системы</p> <p>Указывает на следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Низкий уровень тормозной жидкости • Неисправность в тормозной системе • Низкое отрицательное давление в вакуумной камере (дизельный двигатель) <p>→ Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota. Продолжение движения может быть опасным.</p>
 <p>(мигает или горит)</p>	<p>Индикатор неисправности (предупреждающий звуковой сигнал)</p> <p>Если контрольная лампа горит или мигает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Неисправность в электронной системе управления двигателем. • Неисправность в электронной системе управления дросселем. • Неисправность в электронной системе управления автоматической трансмиссией (при наличии). • Давление наддува в турбокомпрессоре аномально высокое.*1 (дизельный двигатель, кроме 5L-E) • Неисправность в системе DPF (при наличии). <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>
	<p>Контрольная лампа системы SRS</p> <p>Указывает на неисправность в следующих системах:</p> <ul style="list-style-type: none"> • система подушек безопасности SRS или • система преднатяжения ремней безопасности. <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
	<p>Контрольная лампа ABS</p> <p>Указывает на неисправность в следующих системах:</p> <ul style="list-style-type: none"> • система ABS; или • Система усилителя экстренного торможения (автомобили с системой VSC): <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>
	<p>Контрольная лампа системы усилителя рулевого управления (предупреждающий звуковой сигнал) (при наличии)</p> <p>Указывает на неисправность в системе усилителя рулевого управления.</p> <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>
	<p>Индикатор пробуксовывания</p> <p>Указывает на неисправность в следующих системах:</p> <ul style="list-style-type: none"> • система VSC (при наличии); • система предотвращения заноса прицепа (при наличии); • система TRC/A-TRC (при наличии); • система AUTO LSD (при наличии); • вспомогательная система управления при трогании на склоне (при наличии); или • система помощи при спуске с холма (при наличии) <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p> <p>Лампа мигает, когда работает любая из перечисленных выше систем, за исключением вспомогательной системы управления при трогании на склоне.</p>
 <p>(мигает)</p>	<p>Индикатор полного привода с понижающей передачей (при наличии)</p> <p>Если лампа часто мигает, это указывает на неисправность в системе полного привода.</p> <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>
 <p>(мигает)</p>	<p>Индикатор блокировки заднего дифференциала (при наличии)</p> <p>Если лампа часто мигает, это указывает на неисправность в системе блокировки заднего дифференциала.</p> <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
 <p>(мигает или горит)</p>	<p>Контрольная лампа PCS (при наличии)</p> <p>Когда одновременно подается звуковой сигнал: Указывает на неисправность в системе PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности).</p> <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p> <p>Когда звуковой сигнал не подается: Система PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) стала временно недоступна, и могут потребоваться действия по устранению неполадки.</p> <p>→ Следуйте инструкциям на многофункциональном дисплее. (→стр. 320, 676)</p> <p>Если система PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) или VSC (Vehicle Stability Control, система контроля устойчивости автомобиля) отключена, загорится контрольная лампа PCS.</p> <p>→ стр. 333</p>
 <p>(желтая)</p>	<p>Контрольная лампа LDA (предупреждающий звуковой сигнал) (при наличии)</p> <p>Указывает на неисправность в системе LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function)</p> <p>→ Следуйте инструкциям на многофункциональном дисплее. (→стр. 344)</p>
 <p>(мигает или горит)</p>	<p>Контрольная лампа напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира (предупреждающий звуковой сигнал)*2</p> <p>Напоминает водителю и переднему пассажиру о необходимости пристегнуть ремень безопасности</p> <p>→ Пристегните ремень безопасности.</p>
 <p>(мигает или горит) или</p>  <p>(мигает или горит)</p>	<p>Напоминание о ремне безопасности заднего пассажира (предупреждающий звуковой сигнал)*4 (при наличии)</p> <p>Попросите пассажиров на заднем сиденье пристегнуться ремнями безопасности</p> <p>→ Пристегните ремень безопасности.</p>
	<p>Контрольная лампа низкого уровня топлива</p> <p>Указывает, что топлива осталось около 12,0 л или менее</p> <p>→ Заправьте автомобиль.</p>

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
 (мигает или горит)	<p>Сводная контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал)</p> <p>Звучащий предупреждающий сигнал и горящая или мигающая контрольная лампа указывают на то, что сводная система предупреждения обнаружила неисправность.</p> <p>→ стр. 676</p>
 (мигает)	<p>Индикатор отключения системы Stop & Start (при наличии)</p> <p>Продолжая мигать, указывает на неисправность в системе Stop & Start.</p> <p>(Индикатор отключения системы Stop & Start загорается, когда система выключается: →стр. 399)</p> <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>
	<p>Контрольная лампа стояночного тормоза (предупреждающий звуковой сигнал)*5</p> <p>Предупреждает водителя о необходимости снятия автомобиля со стояночного тормоза.</p> <p>→ Отключите стояночный тормоз.</p>
	<p>Контрольная лампа низкого уровня AdBlue™ (при наличии)</p> <p>Указывает на низкий уровень AdBlue™</p> <p>→ Обратитесь для доливки AdBlue™ к дилеру Toyota.</p>
 (при наличии).	<p>Контрольная лампа давления в шинах</p> <p>Если включается лампа:</p> <p>Низкое давление в шинах вследствие</p> <ul style="list-style-type: none"> • естественных причин (→стр. 673) • спущенной шины (→стр. 682) <p>→ Доведите давление в шинах до заданного значения. Лампа погаснет через несколько минут. Если индикатор не гаснет даже после регулировки давления в шинах, обратитесь к дилеру Toyota с целью проверки системы.</p> <p>Когда лампа мигает в течение 1 минуты, затем включается:</p> <p>Неисправность в системе контроля давления в шинах (→стр. 673)</p> <p>→ Выполните проверку системы у дилера Toyota.</p>
 (мигает)	<p>Индикатор AUTO LSD (при наличии)</p> <p>Указывает на то, что система временно недоступна из-за перегрева тормозной системы</p> <p>→ стр. 420</p>

- *1: Замедлите движение до тех пор, пока индикатор не погаснет.
- *2: Модели для стран Ближнего Востока*3: Звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира звучит, чтобы предупредить водителя и переднего пассажира о том, что соответствующий ремень не пристегнут. После поворота переключателя двигателя в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) подается звуковой сигнал. Если ремень безопасности по-прежнему не пристегнут, звуковой сигнал подается с перерывами в течение определенного времени по достижении автомобилем определенной скорости.
За исключением моделей для стран Ближнего Востока*3: Звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира звучит, чтобы предупредить водителя и переднего пассажира о том, что соответствующий ремень не пристегнут. Если ремень безопасности не пристегнут, в течение некоторого времени по достижении автомобилем определенной скорости подается прерывистый звуковой сигнал.
- *3: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)
- *4: Звуковой сигнал предупреждения о ремне безопасности заднего пассажира напоминает заднему пассажиру о том, что его/ее ремень не пристегнут. Если ремень безопасности не пристегнут, в течение некоторого времени по достижении автомобилем определенной скорости подается прерывистый звуковой сигнал, после того как ремень безопасности был пристегнут и отстегнут и автомобиль достиг определенной скорости.
- *5: Предупреждающий сигнал включения стояночного тормоза подается при движении автомобиля со скоростью приблизительно 5 км/ч или более.

■ **Датчик обнаружения наличия переднего пассажира, индикатор и предупреждающий сигнал ремня безопасности**

- Если на сиденье переднего пассажира размещен багаж, датчик присутствия переднего пассажира может вызвать мигание контрольной лампы и подачу звукового сигнала даже при отсутствии пассажира на сиденье.
- Если на сиденье положена подушка, датчик не сможет выявить наличие пассажира и контрольная лампа не будет работать должным образом.

■ **Если индикатор неисправности загорается во время движения**

На некоторых моделях индикатор неисправности загорается, когда топливный бак становится полностью пустым. Если топливный бак пуст, немедленно заправьте автомобиль. Индикатор неисправности выключится после заправки.

Если индикатор неисправности не гаснет, как можно быстрее обратитесь к дилеру Toyota.

■ **Когда горит контрольная лампа давления в шинах (при наличии)**

Выполните следующую процедуру после существенного снижения температуры шин.

- Проверьте давление в шинах и доведите его до нормы.
- Если контрольная лампа не гаснет через несколько минут, удостоверьтесь в том, что давление в шинах соответствует указанному уровню, и выполните инициализацию.

Если выполнить описанные выше действия, не позволив температуре существенно снизиться, контрольная лампа может загореться вновь.

■ **Контрольная лампа давления в шинах может включаться по естественным причинам (при наличии)**

Контрольная лампа давления в шинах может включаться по естественным причинам, например в случае естественных утечек воздуха или изменений давления воздуха в шинах, вызванных перепадами температуры. В этом случае необходимо отрегулировать давление воздуха в шинах, после чего контрольная лампа выключится через несколько минут.

■ **При замене колеса компактным запасным колесом (автомобили с системой контроля давления в шинах)**

При низком давлении в запасном колесе загорается контрольная лампа давления в шинах. Если шина спущена, контрольная лампа давления в шинах не выключается даже в случае замены спущенного колеса запасным колесом.

■ **Условия, при которых система контроля давления в шинах может работать неправильно (при наличии)**

→стр. 616

■ **Если контрольная лампа давления в шинах периодически загорается после мигания в течение 1 минуты (при наличии)**

Обратитесь к дилеру Toyota с целью проверки системы, если контрольная лампа давления в шинах периодически загорается после мигания в течение 1 минуты, в то время как переключатель двигателя находится в режиме включения.

■ Предупреждающий звуковой сигнал

В некоторых случаях звуковой сигнал можно не услышать из-за наружного шума или звука аудиосистемы.

■ Звуковой сигнал превышения скорости (при наличии для моделей с символом назначения X в коде модели*)

Звуковой сигнал подается, когда автомобиль достиг скорости 80 км/ч или превысил ее. Когда автомобиль достиг скорости 120 км/ч или превысил ее, подается другой звуковой сигнал.

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Если загорается контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал, когда на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение**

Следуйте указаниям на многофункциональном дисплее. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ Если продолжают гореть контрольные лампы системы ABS и тормозной системы

Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и свяжитесь с дилером Toyota. Автомобиль станет чрезвычайно неустойчивым при торможении, а система ABS может не сработать, что может привести к аварии с тяжелыми травмами вплоть до смертельного исхода.

■ Если горит контрольная лампа давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к потере управления автомобилем и вызвать смертельный исход или тяжелые травмы.

● Как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Незамедлительно отрегулируйте давление воздуха в шинах.

● Если контрольная лампа давления в шинах включается даже после регулировки давления воздуха в шинах, возможно, что шина повреждена. Проверьте шины. Если шина спущена, замените ее запасной шиной и отремонтируйте спущенную шину у ближайшего дилера Toyota.

● Избегайте резкого маневрирования и резкого торможения. Повреждение шин может привести к потере управления рулевым колесом или тормозами.

■ Если произошел разрыв или внезапная утечка воздуха (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Система контроля давления в шинах не может активироваться немедленно.

**ВНИМАНИЕ!**

- **Если контрольная лампа неисправности загорается при аномально высоком давлении наддува в турбокомпрессоре (дизельный двигатель, кроме 5L-E)**

Запрещается двигаться с высокой скоростью или разгонять двигатель даже после того, как индикатор погаснет.

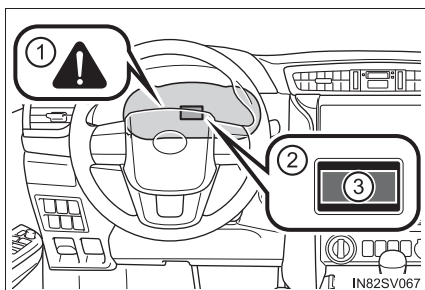
- **Для обеспечения правильности работы системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)**

Не устанавливайте шины разной конструкции или шины разных производителей, поскольку система контроля давления в шинах может работать неверно.

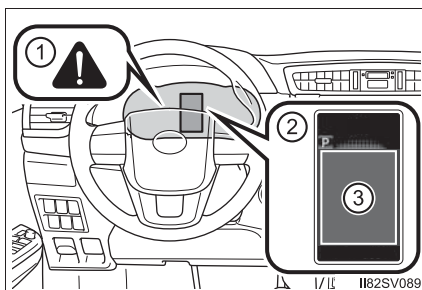
Если отображается предупреждающее сообщение

На многофункциональном дисплее отображаются предупреждения о неисправностях системы, предупреждения о неправильно выполненных операциях и сообщения о необходимости обслуживания. Если отображается сообщение, примите меры по устранению, соответствующие сообщению.

► Многофункциональный дисплей типа А



► Многофункциональный дисплей типа В



① Сводная контрольная лампа

Горящая или мигающая сводная контрольная лампа также указывает на то, что в настоящий момент на многофункциональном дисплее высвечивается сообщение.

② Многофункциональный дисплей


③ Способ устранения

Проверьте сообщение на многофункциональном дисплее.

Если какое-либо из предупреждающих сообщений отображается снова после выполнения следующих действий, обратитесь к дилеру Toyota.

Сообщения и предупреждения

Контрольные лампы и предупреждающие звуковые сигналы срабатывают следующим образом в зависимости от сообщения. Если сообщение указывает на необходимость проверки у дилера, немедленно предоставьте автомобиль на проверку дилеру Toyota.

	Контрольная лампа системы	Предупреждающий звуковой сигнал*	Предупреждение
Горит	Горит	Звучит	Указывает на важную ситуацию, например на неполадку системы, связанной с управлением автомобилем, или на возможность возникновения опасной ситуации в случае непринятия мер
Горит	—	Звучит	
—	Горит или мигает	Звучит	Указывает на важную ситуацию, например, когда возможна неисправность систем, показанных на многофункциональном дисплее
Мигает	—	Звучит	Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению автомобиля или послужить причиной опасности
Горит	—	Не звучит	Указывает на определенное состояние, например неисправность электрических деталей, их состояние или на необходимость проведения обслуживания
Мигает	—	Не звучит	Указывает на ситуацию, когда операция была выполнена неправильно, или показывает, как правильно выполнить операцию

*: Предупреждающий сигнал подается при первом выводе сообщения на многофункциональный дисплей.

■ Предупреждения

Рассматриваемые ниже предупреждения могут отличаться от фактических сообщений в зависимости от условий работы и технических характеристик автомобиля.

■ Если отображается

Слишком низкое давление моторного масла. (Это предупреждение может отображаться, если автомобиль остановлен на уклоне. Переместите автомобиль на ровную поверхность и проверьте, пропало ли сообщение.)

Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota. Продолжение движения может быть опасным.

■ Если отображается сообщение **“ОДНОВРЕМЕННО НАЖАТЫ ПЕДАЛИ АКСЕЛЕРАТОРА И ТОРМОЗА.”/“Одновременно нажаты педали акселератора и тормоза.”**

Педали акселератора и тормоза нажимаются одновременно. (→стр. 239)

Снимите ногу с педали акселератора и нажмите педаль тормоза.

■ Если отображается сообщение **“Низкий уровень жидкости омывателя лобового стекла.”**

Низкий уровень омывающей жидкости.

Долейте омывающую жидкость. (→стр. 600)

■ Если отображается сообщение **“T-BELT MAINTENANCE REQUIRED”**

Указывает на необходимость плановой замены ремня ГРМ.

Обратитесь к дилеру Toyota для проверки и/или замены ремня ГРМ.

■ Если отображается сообщение **“ПЕРЕГРЕВ МАСЛА В ДИФФЕРЕНЦИАЛЕ. ПЕРЕКЛ. НА 2WD. ТРЕБУЕТСЯ ВРЕМЯ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ”/“Перегрев масла в дифференциале. Перекл. на 2WD. Требуется время для охлаждения” или “ПЕРЕГРЕВ МАСЛА В ДИФФЕРЕНЦИАЛЕ. ТРЕБУЕТСЯ ВРЕМЯ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ”/“Перегрев масла в дифференциале. Требуется время для охлаждения”**

Слишком высокая температура масла в дифференциале.

Поверните переключатель управления передним приводом в положение Н2 и уменьшите скорость автомобиля или остановите автомобиль в безопасном месте. (→стр. 379)

■ Если отображается сообщение **“Более 120км/ч”**

Автомобиль достиг скорости 120 км/ч или превысил ее. Подается также звуковой сигнал. Звуковой сигнал прекращает звучать через 6 секунд или при снижении скорости ниже 120 км/ч.

Уменьшите скорость автомобиля.

■ Если отображается сообщение **“Низкий уровень моторного масла. Долейте или замените.”**

Недостаточный уровень моторного масла. (Это предупреждение может отображаться, если автомобиль остановлен на уклоне. Переместите автомобиль на ровную поверхность и проверьте, пропало ли сообщение.)

Проверьте уровень моторного масла и при необходимости долейте или замените моторное масло. (→стр. 553)

■ **Если отображается сообщение “ЭЛЕКТРОПИТ. ВЫКЛ ДЛЯ СОХРАН. БАТАРЕИ.”/“Электропит. выкл для сохран. батареи.”**

Питание было выключено функцией автоматического отключения питания. При следующем запуске двигателя немного увеличьте обороты двигателя и сохраняйте такие обороты в течение 5 минут, чтобы подзарядить аккумулятор.

■ **Если отображается сообщение “Замените топливный фильтр”**

Требуется замена топливного фильтра.

Если двигатель работает на смешанном топливе, включающем в себя более 5% биодизельного топлива FAME (B5), топливный фильтр следует заменять чаще.

■ **Если отображается сообщение “DPF заполнен. Требуется ручная регенерация. См. руководство по эксплуатации”**

Материал, накопившийся в фильтре, требует регенерации.

(→стр. 424)

■ **Если отображается сообщение “Выполняется регенерация DPF”**

Система DPF выполняет автоматическую регенерацию. (→стр. 422)

■ **Если отображается сообщение о неисправности передней камеры**

Работа следующих систем может быть приостановлена, пока не будет решена проблема, вызвавшая сообщение. (→стр. 320, 668)

- PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)*
- LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function)*
- RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)*
- Динамический радарный круиз-контроль*

*: При наличии

■ **Если отображается сообщение, указывающее на необходимость работы рычага управления трансмиссией**

Для предотвращения неправильной работы рычага управления трансмиссией или неожиданного движения автомобиля на многофункциональном дисплее может отобразиться сообщение, требующее перемещения рычага управления трансмиссией. В этом случае следуйте инструкции сообщения и переведите рычаг управления трансмиссией.

■ Если отображается сообщение “См. Руководство для Владельца”

- Если отображаются следующие сообщения, следуйте соответствующим инструкциям.
 - “Высокая темп. трансмисс. жидкости.” (→стр. 284)
 - “НАКОПЛЕНИЕ ВОДЫ ВОДЫ В ТОПЛИВНОМ ФИЛЬТРЕ.”/“Накопление воды воды в топливном фильтре.” (→стр. 603)
 - “Низкий уровень жидкости AdBlue. Долейте AdBlue через 2400 км.” (→стр. 606)
 - “Низкий уровень AdBlue Через 800 км пуск будет невозможен Долейте AdBlue.” (→стр. 606)
 - “Бак для жидкости AdBlue пуст. Невозможно запустить двигатель. Долейте AdBlue.” (→стр. 606)
- Если отображается сообщение “Неисправность системы Entry & Start.”, это может оказаться указанием на неисправность.
Немедленно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.
- Если отображается сообщение “Низк. давл. масла. Останов. в безоп. месте.”, это может оказаться указанием на неисправность.
Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota.
Продолжение движения может быть опасным.

■ Если отображается сообщение “Динамический радарный круиз-контроль недоступен См. Руководство для Владельца”

Работы системы динамического радарного круиз-контроля временно приостановлена или остановлена до тех пор, пока не будет устранена проблема, указанная в сообщении. (причины и способы устранения: →стр. 320)

■ Если отображается сообщение “Радарный круиз-контроль недоступен.”

Система динамического радарного круиз-контроля временно не может быть использована. Используйте систему, когда она станет доступной.

■ Если отображается сообщение “ОБРАТИТЕСЬ К ДИЛЕРУ.”/“Обратитесь к дилеру.”

Неисправна система или деталь, отображаемая на многофункциональном дисплее.

Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ Предупреждающий звуковой сигнал

В некоторых случаях звуковой сигнал можно не услышать из-за наружного шума или звука аудиосистемы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- **Если загорается контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал, когда отображается предупреждающее сообщение**

Следуйте указаниям на многофункциональном дисплее.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**ВНИМАНИЕ!**

- **Когда отображается предупреждение о недостаточном уровне моторного масла**

Продолжение эксплуатации двигателя при низком уровне масла ведет к повреждению двигателя.

- **Если отображается предупреждающее сообщение “НАКОПЛЕНИЕ ВОДЫ ВОДЫ В ТОПЛИВНОМ ФИЛЬТРЕ. СМ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ”/ “Накопление воды в топливном фильтре. См. руководство по эксплуатации”**

Не осуществляйте вождение автомобиля, если на экране отображается предупреждение. Продолжение движения, когда в топливном фильтре накопилась вода, приведет к повреждению насоса впрыска топлива.

Если спущена шина

Ваш автомобиль оснащен запасным колесом. Спущенное колесо можно заменить запасным колесом.

Подробнее о шинах: →стр. 611



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

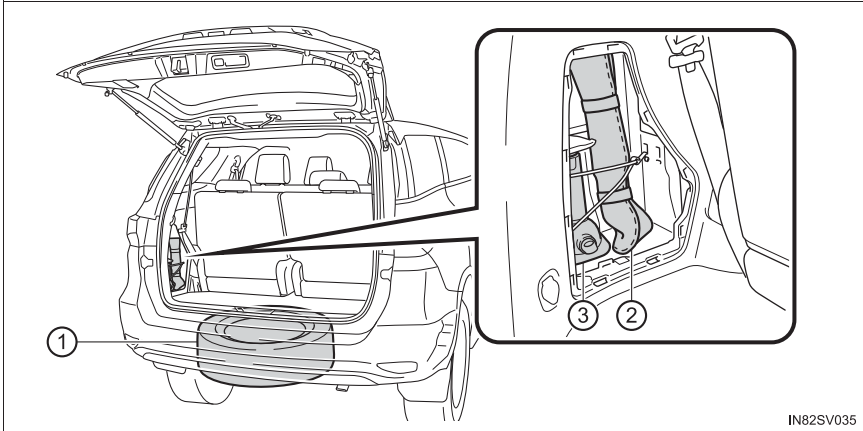
■ Если спущена шина

Не продолжайте движение со спущенной шиной.

Поездка даже на короткое расстояние со спущенной шиной может привести шину и колесо в состояние, непригодное для ремонта, что может послужить причиной аварии.

Перед использованием домкрата для подъема автомобиля

- Припаркуйте автомобиль в безопасном месте на твердой, ровной площадке.
- Включите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) или R (ручная трансмиссия).
- Выключите двигатель.
- Включите аварийные сигналы. (→стр. 656)

Расположение запасного колеса, домкрата и инструментов

- ① Запасное колесо
- ② Сумка с инструментами
- ③ Домкрат

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Использование домкрата

Неправильное использование домкрата может вызвать неожиданное падение автомобиля с домкрата и привести к тяжелым травмам вплоть до смертельного исхода.

- Не используйте домкрат в каких-либо иных целях, кроме замены колес или установки и снятия цепей противоскольжения.
- Используйте для замены спущенной шины только тот домкрат, который входит в комплект автомобиля.
Не используйте его для других автомобилей; кроме того, не используйте другие домкраты для замены шин Вашего автомобиля.
- Проверьте, что домкрат может двигаться правильно.
- Всегда проверяйте надежность контакта домкрата с точкой для подъема автомобиля.
- Не помещайте какие-либо части тела под автомобиль, который поддерживается только домкратом.
- Не запускайте и не оставляйте работающим двигатель автомобиля при подъеме домкратом.
- Не поднимайте автомобиль, в котором находятся люди.
- При поднятии автомобиля ничего не подкладывайте на домкрат или под него.
- Не поднимайте автомобиль выше, чем это требуется для замены колеса.
- Не продолжайте подъем домкратом после появления желтой предупреждающей линии.



- Используйте специальную стойку, если необходимо надежно подпереть автомобиль.

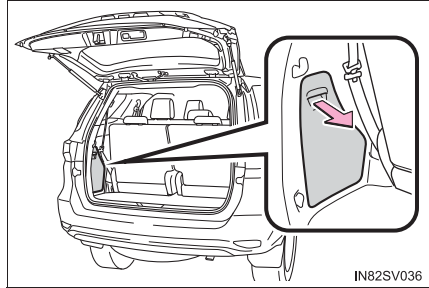
Будьте предельно осторожны, опуская автомобиль, чтобы люди, работающие с автомобилем или около него, не получили травму.

■ Использование ручки домкрата

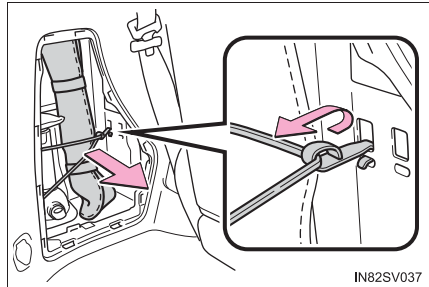
Вставьте квадратную головку, пока не услышите щелчок, означающий, что теперь удлинители не разъединятся неожиданно.

Извлечение домкрата и сумки с инструментами

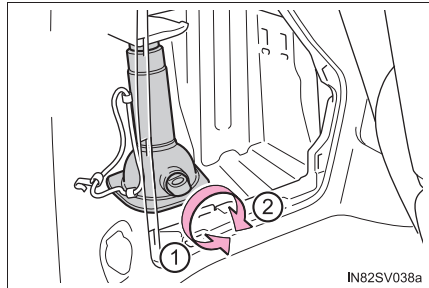
- 1 Снимите крышку.



- 2 Отцепите ремень и извлеките сумку с инструментами.



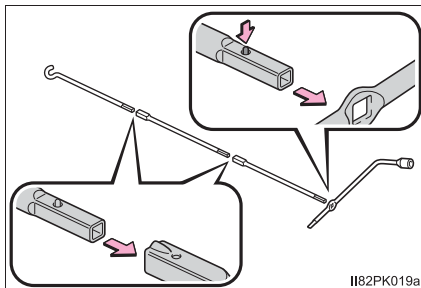
- 3 Извлеките домкрат.
- ① Для ослабления
 - ② Для затягивания



Извлечение запасного колеса

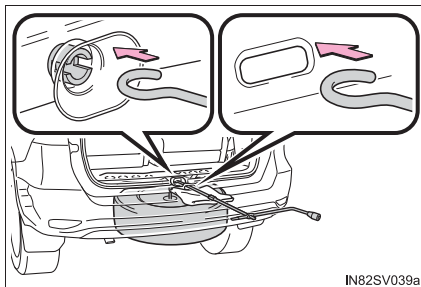
- 1 Соберите ручку домкрата, удлинители ручки домкрата и колесный гаечный ключ.

Для сборки удлинителя ручки домкрата и колесного гаечного ключа вставьте удлиненную часть ключа в удлинитель ручки домкрата.

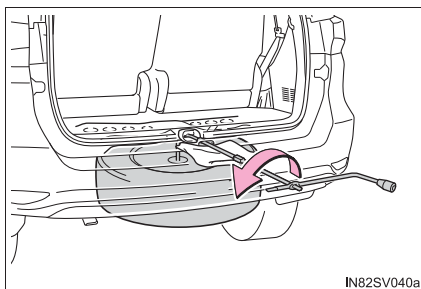


- 2 Вставьте конец ручки домкрата в опускающий винт.

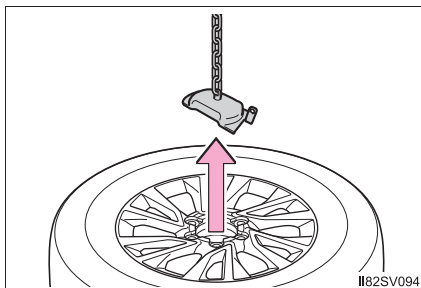
Для защиты бампера поместите ветошь под удлинитель ручки домкрата.



- 3 Полностью опустите запасное колесо на землю.

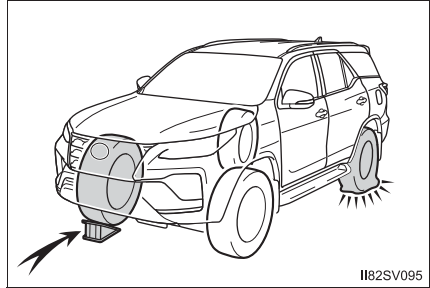


- 4 Снимите кронштейн крепления и вытащите запасное колесо.



Замена колеса со спущенной шиной

- 1 Установите противооткатные упоры под колеса.

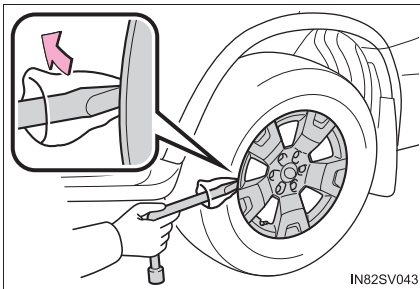


Спущенная шина		Положение противооткатных упоров
Спереди	Слева	За правым задним колесом
	Справа	За левым задним колесом
Сзади	Слева	Перед правым передним колесом
	Справа	Перед левым передним колесом

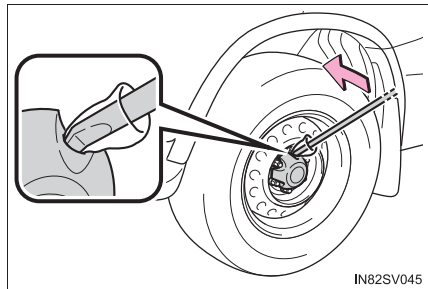
- 2 Снимите декоративный колпак колеса с помощью скошенного края колесного гаечного ключа, как показано на рисунке.

Во избежание повреждения декоративного колпака проложите ветошь между колесным гаечным ключом и колпаком колеса.

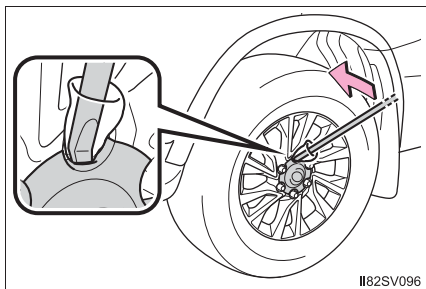
► Тип А



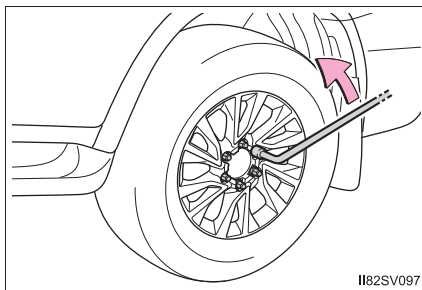
► Тип В



► Тип С



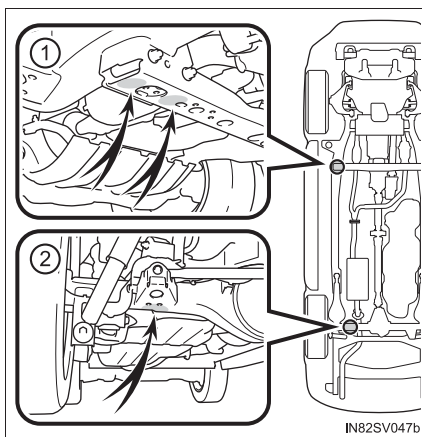
- 3 Слегка ослабьте гайки колеса (на один оборот).



- 4 Сборка ручки домкрата. (→стр. 686)
- 5 Располагайте домкрат в точках, показанных на рисунке.

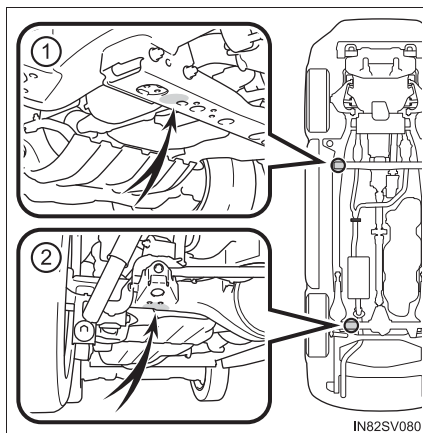
► Кроме моделей, произведенных в Аргентине*

- ① Спереди
Под поперечиной
- ② Сзади
Под кожухом задней оси



► Модели, произведенные в Аргентине*

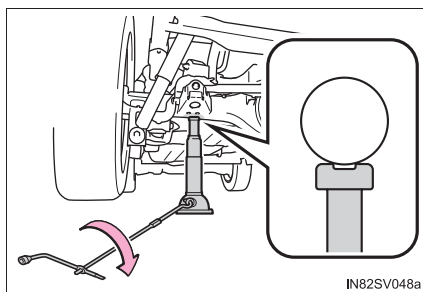
- ① Спереди
Под поперечиной
- ② Сзади
Под кожухом задней оси



*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

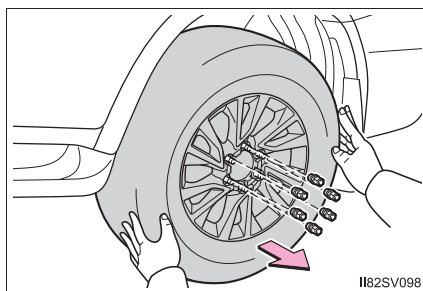
- 6 Приподнимите автомобиль настолько, чтобы шина слегка приподнялась над поверхностью дороги/площадки.


Помещая домкрат под кожухом задней оси, не забудьте совместить канавку на верхнем торце домкрата с кожухом задней оси.



- 7 Отверните все колесные гайки и снимите колесо.

После снятия колеса положите его лицевой поверхностью колесного диска вверх, чтобы не поцарапать.



 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Замена колеса со спущенной шиной**

- Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Невыполнение этих требований может стать причиной тяжелой травмы.

- Перед извлечением колеса из-под автомобиля полностью опустите колесо на землю.
- Не пытайтесь снять декоративный колпак колеса рукой. Во избежание неожиданной травмы соблюдайте осторожность при обращении с декоративным колпаком.
- Не прикасайтесь к колесным дискам или области вокруг тормозов сразу после остановки автомобиля.

После остановки автомобиля колесные диски и область вокруг тормозов будут очень горячими. Прикосновение к этим участкам руками, ногами или другими частями тела во время замены колеса может привести к ожогам.

- Если не соблюдать эти меры предосторожности, затяжка колесных гаек может ослабнуть и колесо может слететь, что приведет к смертельному исходу или тяжелым травмам.
- После замены колеса при первой возможности затяните колесные гайки с помощью динамометрического ключа до момента 105 Н•м (10,7 кгс•м).
- Не устанавливайте сильно поврежденный декоративный колпак, так как он может слететь с колеса во время движения.
- Устанавливая колесо, используйте только те колесные гайки, которые специально предназначены для этого колеса.
- При наличии трещин или деформаций на резьбе болтов или гаек либо в отверстиях под болты в колесе произведите проверку автомобиля у авторизованного дилера Toyota.
- При установке колесных гаек проверяйте, что они установлены конической секцией внутрь.

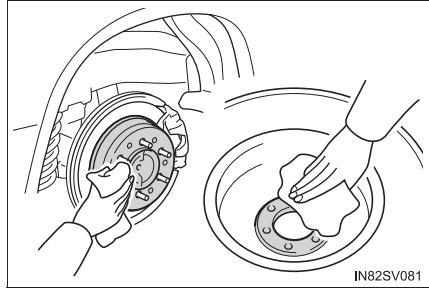
■ Замена колеса со спущенной шиной для автомобилей с электроприводом двери багажного отделения (при наличии)

В таких случаях, как, например, замена колес, обязательно отмените работу системы электропривода двери багажного отделения (→стр. 190). В противном случае дверь багажного отделения может случайно сработать при случайном прикосновении к переключателю электропривода двери багажного отделения, что приведет к защемлению и травмам кистей рук и пальцев.

Установка запасного колеса

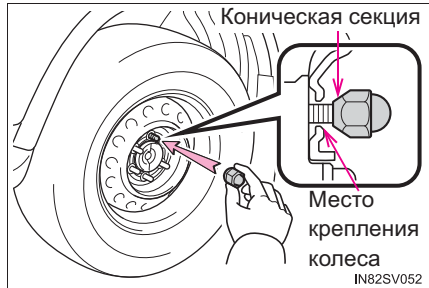
- 1 Удалите всю грязь или смазку с сопрягаемой поверхности колеса.

При наличии на сопрягаемой поверхности колеса инородного материала при движении автомобиля затяжка колесных гаек может ослабнуть, и колесо может слететь.

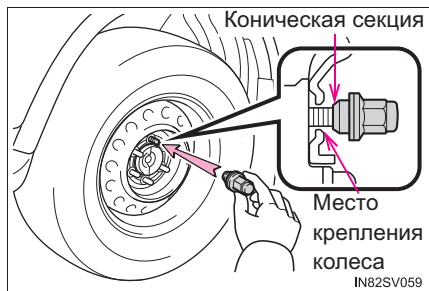


- 2 Установите колесо и равномерно затяните каждую гайку крепления колеса рукой.

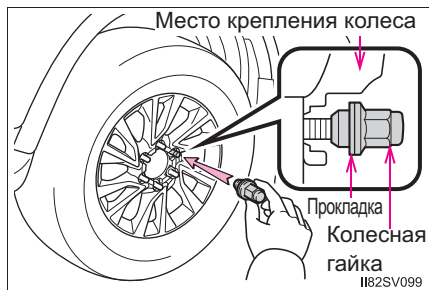
При замене стального колеса стальным колесом затягивайте колесные гайки до вхождения конической секции в неплотный контакт с посадочным гнездом колесного диска.



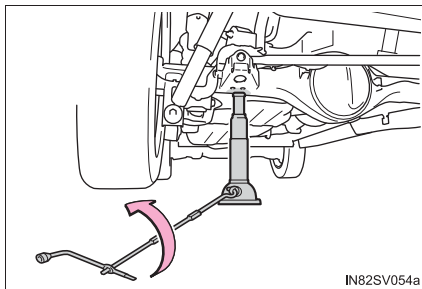
При замене алюминиевого колеса стальным колесом затягивайте колесные гайки до вхождения конической секции в неплотный контакт с посадочным гнездом колесного диска.



При замене колеса с алюминиевым диском на колесо с алюминиевым диском поворачивайте колесные гайки до тех пор, пока прокладки не войдут в контакт с диском колеса.



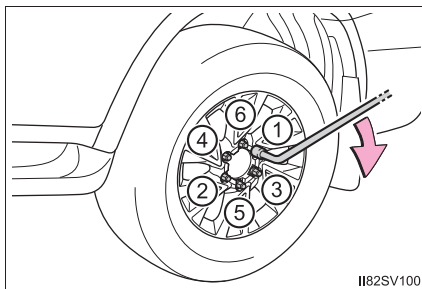
- 3 Опустите автомобиль.



- 4 Надежно затяните каждую колесную гайку в два-три подхода в последовательности, показанной на рисунке.

Момент затяжки:

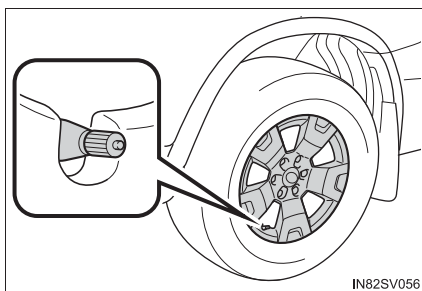
105 Н•м (10,7 кгс•м)



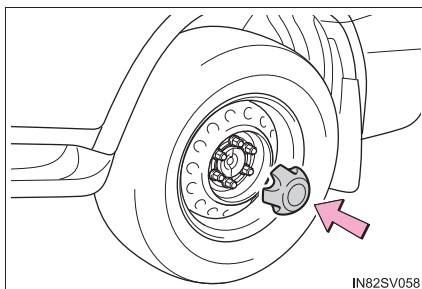
- 5 Автомобили с запасным колесом того же типа, что и установленные колеса: установите на колесо декоративный колпак.

► Тип А

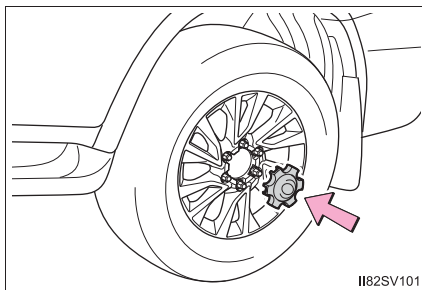
Совместите выемку на декоративном колпаке с ниппелем колеса, как показано на рисунке.



► Тип В



► Тип С



II82SV101

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Укладка колеса со спущенной шиной

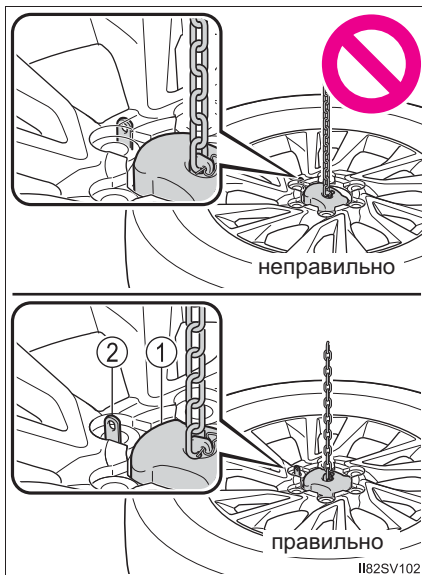
Невыполнение шагов, указанных в процедуре по укладке колеса со спущенной шиной, может привести к повреждению держателя запасного колеса и потере колеса, что может привести к серьезной травме или смертельному исходу.

Убирание спущенного колеса, домкрата и инструментов

- 1 Разместите колесо стержнем клапана вверх и установите кронштейн крепления, вставив фиксатор в отверстие для зажимной гайки. Поверните удлинитель ручки домкрата по часовой стрелке, чтобы устранить провисание цепи.

Затем проверьте, что фиксатор в отверстии для зажимной гайки и кронштейн крепления находятся по центру ступицы колеса.

- ① Кронштейн крепления
- ② Фиксатор



II82SV102

2 Поднимите колесо.

Чтобы защитить лицевую поверхность колеса, поместите ветошь между лицевой поверхностью колеса и рамой.

После того как колесо поднято, закрепите его, стараясь, чтобы оно шло прямо вверх не захватывая окружающих деталей, для предотвращения его слетания вперед во время столкновения или внезапного торможения.

После того как колесо пройдет полпути вверх, проверьте, что излишки цепи помещаются в отверстие колеса для надлежащего хранения.

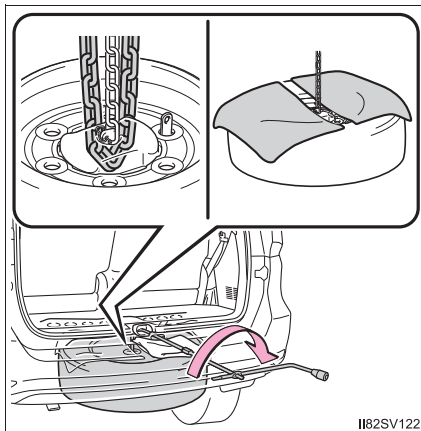
Момент затяжки:

37,0 Н•м (3,8 кгс•м)

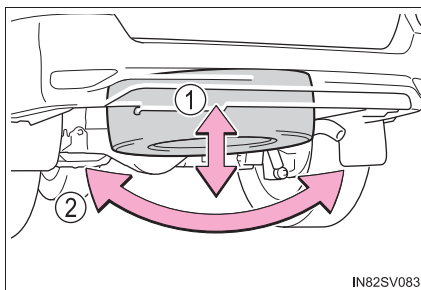
3 Проверьте, что колесо надежно закреплено:

- 1 Толкните и потяните колесо
- 2 Попробуйте поворачивать колесо

Проверьте визуально, чтобы убедиться в том, что колесо не висит на окружающих его деталях.



II82SV122

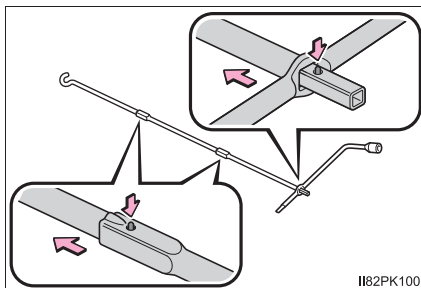


II82SV083

Если оно провисает или сборка выполнена неверно, повторите шаги 2 и 3.

4 Каждый раз после опускания или сдвига колеса повторяйте шаг 3.

- 5 Вставьте удлиненную часть в ручку домкрата и разберите конец ручки домкрата, удлинитель ручки домкрата и колесный гаечный ключ.



II82PK100

6 Надежно уложите инструменты и домкрат.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ После использования инструментов и домкрата**

Перед началом движения убедитесь, что все инструменты и домкрат надежно закреплены в местах их хранения, чтобы избежать возможной травмы в случае столкновения или резкого торможения.

**ВНИМАНИЕ!****■ При укладке спущенного колеса**

Убедитесь в том, что между колесом и нижней частью кузова автомобиля не попали посторонние предметы. (За исключением ветоши, которая защищаетлицевую поверхность колеса.)

■ При сборке удлинителя ручки домкрата

Осторожно вставьте квадратную головку до щелчка. В противном случае выступающие предметы могут повредить краску или кузов автомобиля.

■ При замене шин (автомобили с системой контроля давления в шинах)

Для снятия и подгонки колес, шин или клапана и передатчика контроля давления в шинах, чтобы не повредить клапан или передатчик из-за неправильного обращения с ними, лучше обратиться к дилеру Toyota.

■ Во избежание повреждения клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах (автомобили с системой контроля давления в шинах)

В случае ремонта шины с помощью жидкого герметика клапан и передатчик системы контроля давления в шинах могут работать неправильно. После использования жидкого герметика как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota либо на другую сервисную станцию, имеющую соответствующую квалификацию. При замене шины обязательно замените клапан и передатчик системы контроля давления в шинах. (→стр. 613)

Если двигатель не запускается

Если двигатель не запускается даже при правильной процедуре запуска (→стр. 262, 266), рассмотрите каждый из следующих случаев:

Двигатель не запускается, хотя стартер работает нормально.

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Недостаток топлива в баке автомобиля.
Бензиновый двигатель: Заправьте автомобиль.
Дизельный двигатель: →стр. 713
- Двигатель может быть “залит” (бензиновый двигатель).
Снова попробуйте запустить двигатель, следуя правильной процедуре запуска двигателя. (→стр. 262, 266)
- Возможна неисправность в системе иммобилайзера двигателя.
(→стр. 125)

Стартер проворачивается медленно, лампы освещения салона и фары горят тускло, звуковой сигнал не звучит или звучит с низкой громкостью.

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Разрядка аккумуляторной батареи. (→стр. 701)
- Ослабление затяжки или коррозия на клеммах аккумуляторной батареи.

Стартер не проворачивается (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

Система запуска двигателя может не работать из-за электрических неполадок, например разрыва цепи или перегоревшего предохранителя. Однако для запуска двигателя можно использовать временные меры. (→стр. 697)

Стартер не проворачивается, лампы освещения салона и фары не горят, или не звучит звуковой сигнал.

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Отсоединение проводов от одной или обеих клемм аккумуляторной батареи.
- Разрядка аккумуляторной батареи. (→стр. 701)
- Неисправность в системе блокировки рулевого управления. (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Если проблему устранить не удастся или процедуры ремонта Вам неизвестны, обратитесь к дилеру Toyota.

Функция экстренного запуска (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Когда двигатель не запускается, можно использовать следующие временные меры по его запуску, если переключатель двигателя исправен.

- 1 Включите стояночный тормоз.
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) или N (ручная трансмиссия).
- 3 Переведите переключатель двигателя в режим ACCESSORY.
- 4 Нажмите переключатель двигателя и удерживайте его нажатым в течение прибл. 15 секунд, одновременно сильно нажимая на педаль тормоза и педаль сцепления (ручная трансмиссия).

Даже если двигатель запускается после выполнения описанных выше операций, возможна неисправность системы. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

Если электронный ключ не работает надлежащим образом (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

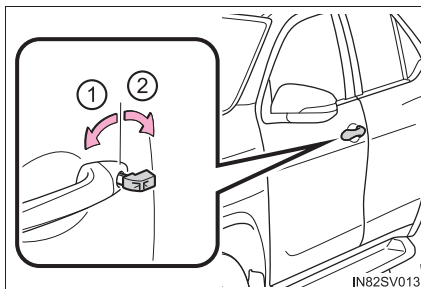
Если отсутствует связь между электронным ключом и автомобилем (→стр. 205) или электронный ключ не работает из-за разрядки элемента питания, использование интеллектуальной системы входа и запуска и беспроводного дистанционного управления невозможно. В этом случае можно открыть двери или запустить двигатель с помощью описанной ниже процедуры.

Запирание и отпирание дверей

Используйте механический ключ (→стр. 174) для выполнения следующих действий:

- ① Запирание всех дверей
- ② Отпирание всех дверей

Для Малайзии и ЮАР: При повороте ключа назад отпирается дверь водителя. При повторном повороте ключа не позднее чем через 3 секунды отпираются другие двери.

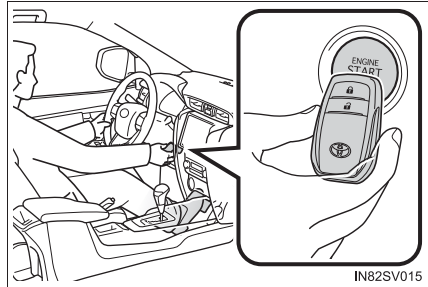


Запуск двигателя

► Автоматическая трансмиссия

- 1 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P, и выжмите педаль тормоза.
- 2 Прикоснитесь к переключателю двигателя областью за кнопкой запираания и кнопкой отпираания на электронном ключе.

При обнаружении электронного ключа подается звуковой сигнал и переключатель двигателя устанавливается в режим IGNITION ON.



Если интеллектуальная система входа и запуска выключается во время пользовательской настройки, переключатель двигателя будет переведен в режим ACCESSORY.

- 3 Выжмите педаль тормоза.
- 4 Нажмите переключатель двигателя.

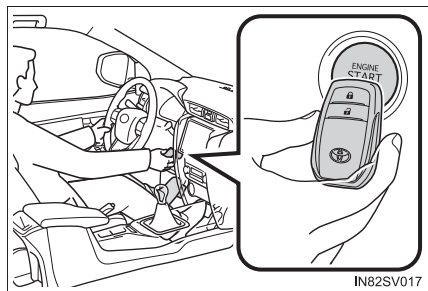
На многофункциональном дисплее отобразится сообщение о том, как запустить двигатель.

В случае если двигатель все равно не запускается, обратитесь к дилеру Toyota.

► Ручная трансмиссия

- 1 Проверьте, что рычаг управления трансмиссией установлен в положение N, и выжмите педаль сцепления.
- 2 Прикоснитесь к переключателю двигателя областью за кнопкой запираания и кнопкой отпираания на электронном ключе.

При обнаружении электронного ключа подается звуковой сигнал и переключатель двигателя устанавливается в режим IGNITION ON.



Если интеллектуальная система входа и запуска выключается во время пользовательской настройки, переключатель двигателя будет переведен в режим ACCESSORY.

- 3 До конца выжмите педаль сцепления.

На многофункциональном дисплее отобразится сообщение о том, как запустить двигатель.

- 4 Нажмите переключатель двигателя.

В случае если двигатель все равно не запускается, обратитесь к дилеру Toyota.

■ Выключение двигателя

Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) или N (ручная трансмиссия) и нажмите переключатель двигателя, как это делается обычно для остановки двигателя.

■ Замена элемента питания в ключе

Так как приведенная выше процедура – это только временная мера, при разрядке элемента питания в электронном ключе рекомендуется незамедлительно заменить элемент питания. (→стр. 628)

■ Охранная система (автомобили с охранной системой для Малайзии, России, Грузии, Туркмении, Азербайджана, Марокко и Египта)

При запираии дверей с помощью механического ключа охранная система не включается.

Если дверь отпирается с помощью механического ключа и открывается при включенной охранной сигнализации, сигнализация может сработать. (→стр. 132)

■ Изменение режимов переключателя двигателя

Снимите ногу с педали тормоза (автоматическая трансмиссия) или педали сцепления (ручная трансмиссия) и нажмите переключатель двигателя на шаге 3, описанном выше.

Двигатель не заводится и при каждом нажатии переключателя меняется режим. (→стр. 269)

■ Если неправильно работает электронный ключ

- Проверьте, что интеллектуальная система входа и запуска не была отключена во время персональной настройки. Если она отключена, включите ее. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 759)
- Проверьте, включен ли режим экономии энергии. Если он включен, отключите его. (→стр. 203)

Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля

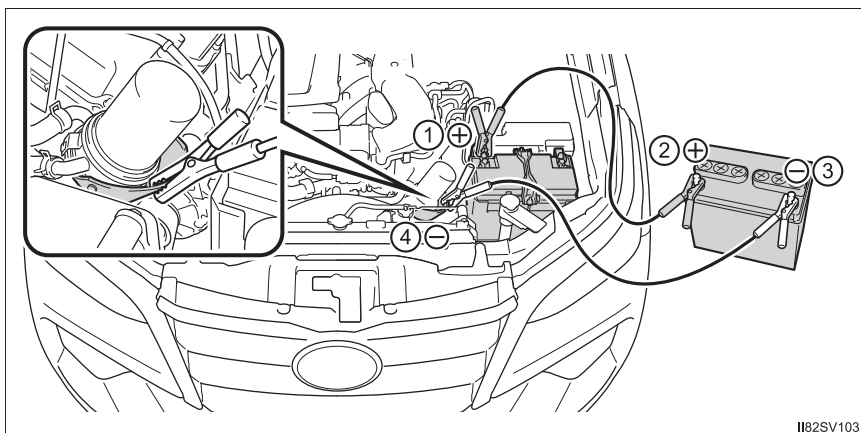
При разряженной аккумуляторной батарее можно предпринять следующие шаги для запуска двигателя.

Можно также обратиться к дилеру Toyota или в квалифицированную ремонтную мастерскую.

Если имеется комплект соединительных проводов для запуска от внешней аккумуляторной батареи (“прикуриватель”) и второй автомобиль с 12-вольтовой аккумуляторной батареей, можно запустить двигатель от внешнего источника, следуя приведенной ниже процедуре.

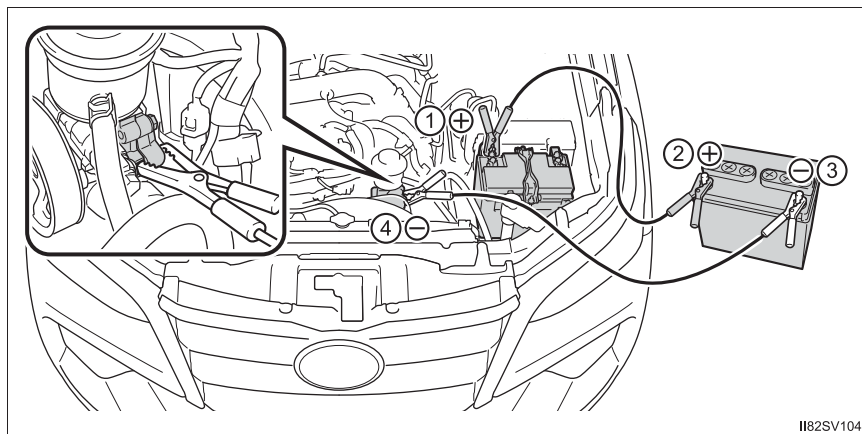
- 1 Откройте капот. (→стр. 581)
- 2 Подключите соединительные кабели, выполнив следующие действия:
 - ① Подключите положительный соединительный кабель к положительному (+) разъему аккумуляторной батареи для запуска от внешней аккумуляторной батареи.
 - ② Подключите зажим на другом конце положительного кабеля к положительной (+) клемме аккумуляторной батареи второго автомобиля.
 - ③ Подключите зажим отрицательного кабеля к отрицательной (-) клемме аккумуляторной батареи второго автомобиля.
 - ④ Зажим на другом конце отрицательного соединительного кабеля подключите к прочно закрепленной, неподвижной и неокрашенной металлической части автомобиля вдали от аккумуляторной батареи и любых движущихся частей, как показано на рисунке.

► Двигатель 1GR-FE

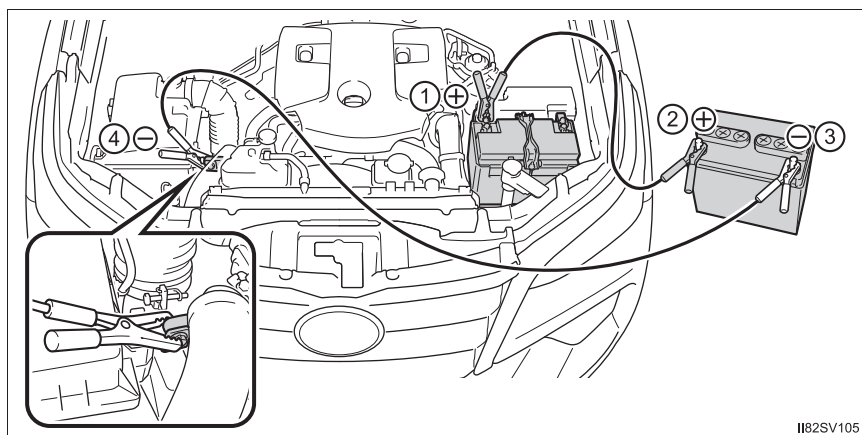


II82SV103

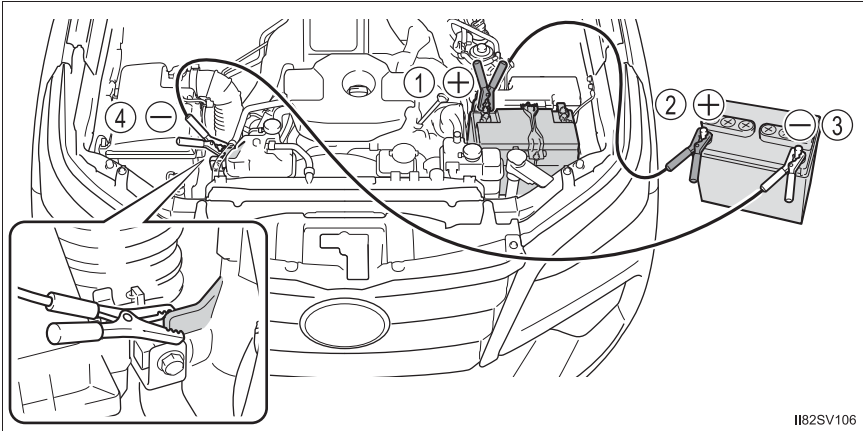
▶ Двигатель 2TR-FE



▶ Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV (автомобили без интеркулера с водяным охлаждением)

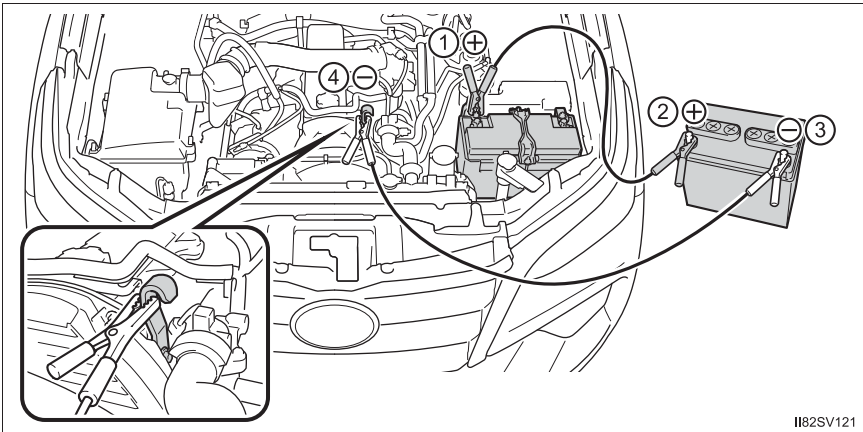


- Двигатель 1GD-FTV (автомобили с интеркулером с водяным охлаждением)



II82SV106

- Двигатель 5L-E



II82SV121

- 3 Запустите двигатель другого автомобиля. Слегка увеличьте частоту вращения коленчатого вала двигателя и поддерживайте ее на этом уровне приблизительно в течение 5 минут, чтобы подзарядить аккумуляторную батарею Вашего автомобиля.
- 4 Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: откройте и закройте любую из дверей, когда переключатель двигателя находится в положении выключения.

- 5 Поддерживая обороты двигателя на втором автомобиле, запустите двигатель своего автомобиля, переведя переключатель двигателя в режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска).
- 6 После запуска двигателя снимите соединительные провода в последовательности, обратной той, в которой они были подсоединены.

После запуска двигателя как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota для проверки автомобиля.

■ Запуск двигателя при разряженной аккумуляторной батарее (автомобили с автоматической трансмиссией)

Двигатель невозможно завести "с толкача".

■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

- Не включайте фары и аудиосистему при выключенном двигателе. (Автомобили с системой Stop & Start: за исключением случаев, когда двигатель остановлен системой Stop & Start)
- Выключайте все ненужные электрические приборы, когда автомобиль в течение продолжительного времени эксплуатируется при низкой скорости, например в пробках.

■ Когда аккумуляторная батарея была снята или разряжена

- Стирается информация, хранящаяся в ECU. Если аккумуляторная батарея разряжена, обратитесь к ближайшему дилеру Toyota.
- Окно с электроприводом стеклоподъемников может не закрываться надлежащим образом. В этом случае выполните инициализацию системы приводов окон (→стр. 232)
- Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии) требует выполнения инициализации. (→стр. 193)
При снятии или разрядке аккумуляторной батареи, когда дверь багажного отделения закрыта, инициализация системы не требуется.

■ Зарядка аккумуляторной батареи


Заряд аккумуляторной батареи постепенно уменьшается, даже когда автомобиль не используется. Это происходит вследствие естественной разрядки и тока утечки некоторых электроприборов. Если автомобиль не используется в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может разрядиться и двигатель может не запуститься. (Аккумуляторная батарея автоматически заряжается во время движения автомобиля.)

■ При подзарядке или замене аккумуляторной батареи (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

- В некоторых случаях может оказаться невозможным отпереть двери при помощи интеллектуальной системы входа и запуска при разряженной аккумуляторной батарее. Для запираания/отпираания дверей воспользуйтесь пультом беспроводного дистанционного управления или механическим ключом.
- Двигатель может не запуститься после зарядки аккумуляторной батареи, но со второй попытки запустится в обычном режиме. Это не является неисправностью.
- Автомобиль запоминает режим переключателя двигателя. При повторном подключении аккумуляторной батареи система вернется в режим, установленный на момент разрядки батареи. Перед отсоединением батареи выключите переключатель двигателя.
Если Вы не знаете, в каком режиме находился переключатель двигателя до разрядки аккумуляторной батареи, проявляйте особую осторожность при подключении батареи.
- Автомобили с системой Stop & Start: после отсоединения и повторного подключения аккумуляторной батареи или после замены аккумуляторной батареи в течение приблизительно до часа система Stop & Start может не останавливать двигатель автоматически.

■ При замене аккумулятора

- Используйте аккумуляторную батарею того же размера, что и предыдущая, и с тем же значением номинальной емкости при 20-часовом разряде (20HR) или выше.
 - Если размеры различаются, аккумуляторную батарею невозможно надежно закрепить.
 - Если номинальная емкость при 20-часовом разряде недостаточна, даже если автомобиль не используется в течение короткого периода времени, батарея может разрядиться и двигатель может не завестись.
- Автомобили с системой Stop & Start: Используйте аккумуляторную батарею, предназначенную для системы Stop & Start, или эквивалентную. При использовании неподходящей аккумуляторной батареи функции системы Stop & Start могут быть ограничены для защиты батареи.
Кроме того, производительность батареи может снизиться и двигатель может быть неспособен перезапуститься. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.
- За подробными сведениями обращайтесь к дилеру Toyota.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При отсоединении клемм аккумулятора**

Всегда сначала отсоединяйте отрицательную (-) клемму. Если положительная (+) клемма вступает в контакт с металлическим предметом, когда положительная (+) клемма отключена, может возникнуть искра, что приведет к пожару или поражению электрическим током и, как следствие, к серьезным травмам или смертельному исходу.

■ Предотвращение воспламенения и взрыва аккумуляторной батареи

Во избежание случайного воспламенения огнеопасного газа, который может выходить из аккумуляторной батареи, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что соединительный кабель подключен к правильной клемме и не имеет никаких непредусмотренных контактов с чем-либо, помимо соответствующей клеммы.
- Не допускайте контакта соединительного кабеля, подключенного к клемме "+", с любыми другими окружающими деталями или металлическими поверхностями, такими как кронштейны или неокрашенные металлические детали.
- Не допускайте контакта клемм "+" и "-" соединительных кабелей друг с другом.
- Не курите, не допускайте возникновения искр или присутствия открытого огня поблизости от аккумуляторной батареи.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей**

В аккумуляторной батарее содержится электролит, представляющий собой ядовитую и агрессивную кислоту, а другие его элементы содержат свинец и его соединения. При обращении с аккумуляторной батареей соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При работе с аккумуляторной батареей обязательно пользуйтесь защитными очками и следите за тем, чтобы электролит не попал на кожу, одежду или на кузов автомобиля.
- Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей.
- При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте пораженные места водой и обратитесь за медицинской помощью. Пока Вы ждете получения медицинской помощи, положите на пораженное место влажную губку или ткань.
- Всегда мойте руки после обращения с поддоном аккумуляторной батареи, его клеммами и другими элементами, относящимися к аккумуляторной батарее.
- Не допускайте присутствия детей поблизости от аккумуляторной батареи.

■ При замене аккумуляторной батареи

- Если вентиляционная пробка и индикатор расположены близко к скобе, жидкость из батареи (серная кислота) может протекать.
- За сведениями о замене аккумуляторной батареи обратитесь к дилеру Toyota.

■ Во избежание повреждения автомобиля (автомобили с ручной трансмиссией)

Не следует заводить автомобиль “с толкача”, так как трехкомпонентный каталитический преобразователь или каталитический преобразователь может перегреться и стать пожароопасным.

 **ВНИМАНИЕ!****■ При обращении с соединительными проводами**

Подключая соединительные кабели, следите за тем, чтобы они не попали в вентилятор или под ремень.

Если двигатель автомобиля перегрелся

На перегрев автомобиля могут указывать следующие признаки.

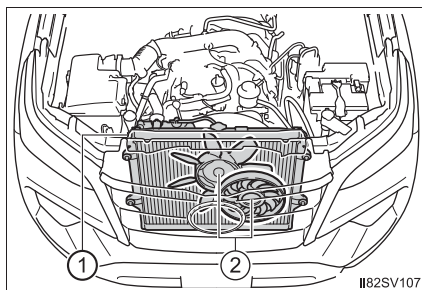
- Стрелка на указателе температуры охлаждающей жидкости двигателя (→стр. 148) входит в красную зону, или чувствуется потеря мощности двигателя. (Например, скорость автомобиля не увеличивается.)
- Из-под капота идет пар.

Процедура устранения проблемы

- 1 Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите систему кондиционирования воздуха; затем остановите двигатель.
- 2 Если виден пар:
После того как пар спадет, осторожно поднимите капот.

Если пар не идет:
Осторожно поднимите капот.
- 3 После того как двигатель достаточно остыл, проверьте шланги и осмотрите радиатор на наличие протечек.
 - ① Радиатор
 - ② Вентиляторы системы охлаждения

При сильных протечках охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру Toyota.



- 4 Уровень охлаждающей жидкости в норме, если он находится между нанесенными на стенке бачка линиями “F” и “L”.

① Бачок

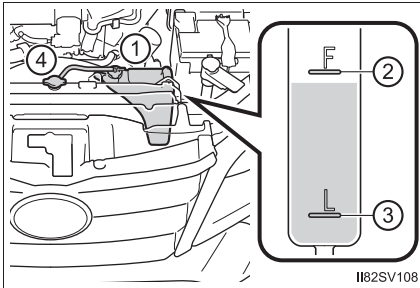
② Линия “F”

③ Линия “L”

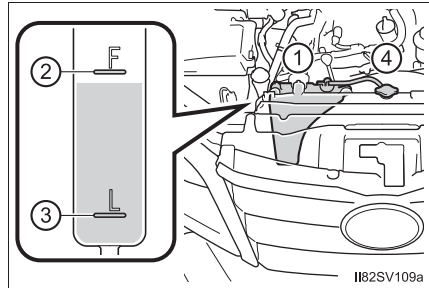
④ Крышка радиатора (при наличии)

► Охлаждающая жидкость двигателя

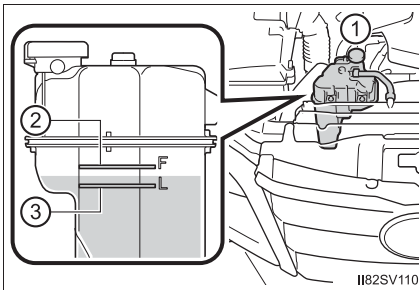
Двигатель 1GR-FE:



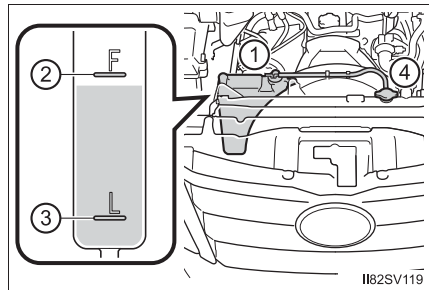
Двигатель 2TR-FE:



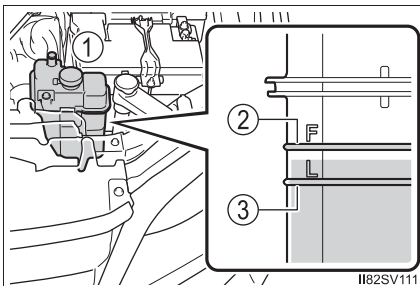
Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV:



Двигатель 5L-E:



► Охлаждающая жидкость интеркулера (при наличии)

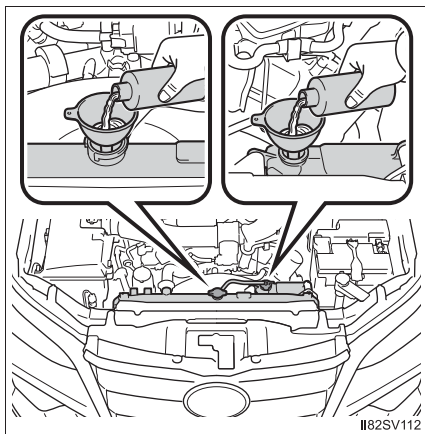


- 5 При необходимости добавьте охлаждающую жидкость для двигателя. (→стр. 744)

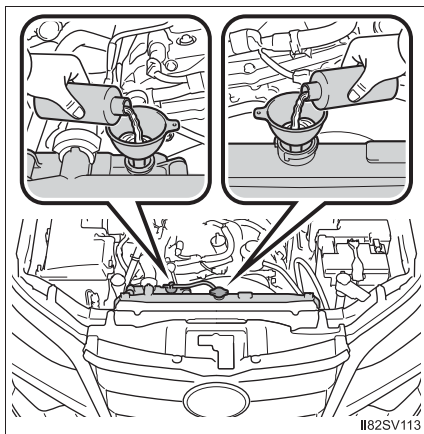
Если охлаждающей жидкости двигателя под рукой нет, в крайнем случае можно использовать воду.

► Охлаждающая жидкость двигателя

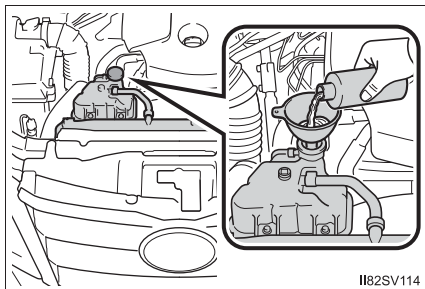
Двигатель 1GR-FE:



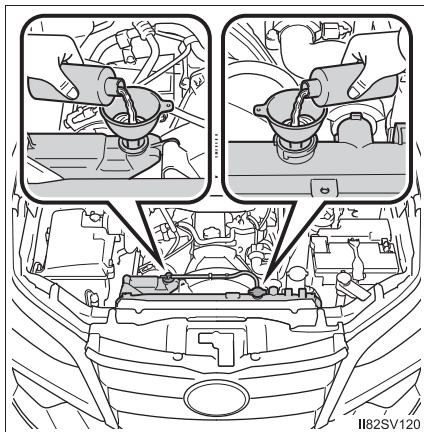
Двигатель 2TR-FE:



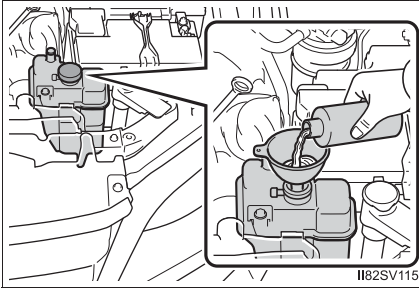
Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV:



Двигатель 5L-E:



- ▶ Охлаждающая жидкость интеркулера (при наличии)



- 6 Запустите двигатель и включите систему кондиционирования воздуха, чтобы проверить работу охлаждающего вентилятора радиатора и наличие протечек охлаждающей жидкости в радиаторе и шлангах.

Автомобили с электрическим охлаждающим вентилятором: Вентилятор начинает работать при включенной системе кондиционирования воздуха сразу после холодного запуска. Проверьте работу вентилятора путем проверки звука и потока воздуха. Если это сложно проверить, повторно включите и выключите систему кондиционирования воздуха. (Вентилятор может не работать при температуре ниже нуля градусов.)

- 7 Если вентилятор не работает:
немедленно остановите двигатель и обратитесь к дилеру Toyota.

Если вентилятор работает:
произведите осмотр автомобиля у ближайшего дилера Toyota.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При осмотре подкапотного пространства автомобиля

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Невыполнение этих требований может стать причиной тяжелой травмы, например ожогов.

- Если из-под капота исходит пар, не открывайте капот, пока пар не исчезнет. Моторный отсек может быть очень горячим.
- Не допускайте приближения рук и предметов одежды (особенно галстука или шарфа) к вентиляторам и ремням. В противном случае может произойти защемление рук или одежды, что может вызвать серьезную травму.
- Не ослабляйте крышку радиатора (при наличии), крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя или крышку расширительного бачка промежуточного охладителя (при наличии), пока двигатель и радиатор еще не остыли. Может вырваться горячий пар или охлаждающая жидкость.



ВНИМАНИЕ!

■ Добавление охлаждающей жидкости двигателя

Добавляйте охлаждающую жидкость постепенно, после того как двигатель достаточно остынет. Слишком быстрое заливание холодной охлаждающей жидкости в горячий двигатель может вызвать его повреждение.

■ Во избежание повреждения системы охлаждения

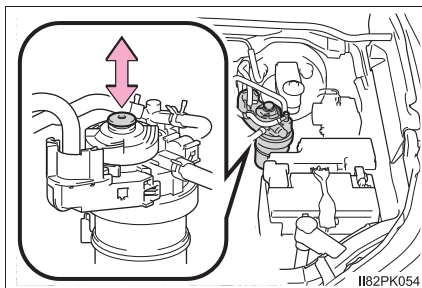
Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускайте загрязнения охлаждающей жидкости посторонними веществами (такими как песок, пыль и т.п.).
- Не используйте добавки к охлаждающим жидкостям.

Если закончилось топливо и двигатель заглох (только дизельный двигатель)

Если закончилось топливо и двигатель заглох:

- 1 Заправьте автомобиль.
- 2 Для заполнения топливной системы качайте топливо насосом для подкачки топлива до тех пор, пока не почувствуете возросшее сопротивление.



- 3 Запустите двигатель. (→стр. 262, 266)

Если после выполнения указанных выше операций двигатель не запускается, подождите 10 секунд и повторите шаги 2 и 3. Если двигатель все равно не запускается, обратитесь к дилеру Toyota.

После запуска двигателя слегка нажмите педаль акселератора, пока двигатель не начнет работать равномерно.

ВНИМАНИЕ!

■ При запуске двигателя

- Не пользуйтесь стартером до тех пор, пока не заправите автомобиль и не накачаете топливо насосом для подкачки топлива. В противном случае можно повредить двигатель и топливную систему.
- Не вращайте двигатель стартером дольше 30 секунд за одну попытку запуска. Иначе могут перегреться стартер и электропроводка.

Если автомобиль увяз

Если колеса пробуксовывают или автомобиль увяз в грязи или снегу, выполните следующие действия:

- 1 Выключите двигатель. Поставьте автомобиль на стояночный тормоз и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (автоматическая трансмиссия) или N (ручная трансмиссия).
- 2 Очистите зону вокруг увязшего колеса от грязи, снега или песка.
- 3 Подложите доски, камни или другие подходящие материалы под колеса, чтобы помочь восстановить сцепление колес с грунтом.
- 4 Снова запустите двигатель.
- 5 Автомобили с системой блокировки заднего дифференциала: заблокируйте задний дифференциал. (→стр. 393)
- 6 Переместите рычаг управления трансмиссией в положение D или R (автоматическая трансмиссия) либо 1 или R (ручная трансмиссия) и аккуратно нажмите педаль акселератора для освобождения автомобиля.

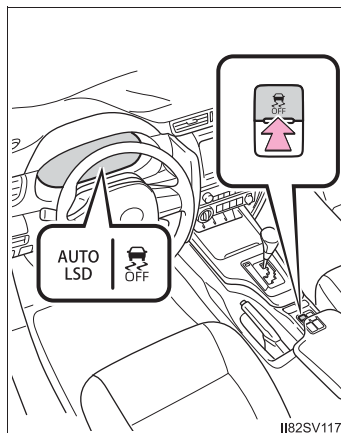
■ Если трудно высвободить автомобиль (автомобили с системой TRC/A-TRC)

Нажмите кнопку  для отключения системы TRC/A-TRC.

► Автомобили без системы AUTO LSD



▶ Автомобили с системой AUTO LSD



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При попытке высвободить увязший автомобиль

Если для высвобождения автомобиля выбран вариант его раскачки назад и вперед, убедитесь в том, что окружающая зона свободна, чтобы не ударить другие автомобили или объекты и не задеть людей. Автомобиль при высвобождении может резко дернуться вперед или назад. Следует быть особенно осторожным.

■ При перемещении рычага управления трансмиссией

На автомобилях с автоматической трансмиссией не перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали акселератора. Это может привести к неожиданному резкому ускорению автомобиля, что может, в свою очередь, привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Во избежание повреждения трансмиссии и других элементов

- Избегайте пробуксовки колес и чрезмерного нажатия на педаль акселератора.
- Если даже после выполнения этих действий автомобиль остается увязшим, для его высвобождения может потребоваться буксировка.
- Автомобили с автоматической трансмиссией: Если при попытке высвобождения застрявшего автомобиля отображается предупреждение о температуре жидкости для автоматической трансмиссии, немедленно снимите ногу с педали акселератора и подождите, пока сообщение не исчезнет. В противном случае трансмиссия может быть повреждена.
(→стр. 284)

Технические характеристики автомобиля

9

- 9-1. Технические характеристики**
Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т.д.) 718
Сведения о топливе 755
- 9-2. Персональная настройка**
Персонально настраиваемые функции 759
- 9-3. Инициализация**
Системы, нуждающиеся в инициализации 768

Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т.д.)

Габариты

Полная длина	4795 мм
Полная ширина	1855 мм
Полная высота *	1835 мм
Колесная база	2750 мм
Колея передних колес	1540 мм
Колея задних колес	1555 мм

*: Незагруженный автомобиль

Масса (со сцепным устройством)

► Для ЮАР

Полная масса автомобиля	Двигатель 1GD-FTV	Полноприводные модели *	2735 кг
		Pre Runner (Приподнятый корпус) *	2610 кг
	Двигатель 2GD-FTV	Полноприводные модели *	2705 кг
		Pre Runner (Приподнятый корпус) *	2605 кг
Максимальная допустимая нагрузка на ось		Передняя ось	1420 кг
		Задняя ось	1460 кг
Нагрузка на тягово-сцепное устройство	Полноприводные модели *		135 кг
	Pre Runner (Приподнятый корпус) *		100 кг
Масса буксируемого прицепа	Не оборудованного тормозами		750 кг
	Оборудованного тормозами	Полноприводные модели *	3300 кг
		Pre Runner (увеличенная высота кузова) *	2500 кг

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

► Для Аргентины

Полная масса автомобиля	Бензиновый двигатель	Полноприводные модели*	2620 кг
		Pre Runner (Приподнятый корпус)*	2510 кг
	Дизельный двигатель		2750 кг
Максимальная допустимая нагрузка на ось	Передняя ось		1420 кг
	Задняя ось		1460 кг
Нагрузка на буксировочное устройство	Бензиновый двигатель		100 кг
	Дизельный двигатель		120 кг
Масса буксируемого прицепа	Не оборудованного тормозами		750 кг
	Оборудованного тормозами	Бензиновый двигатель	2500 кг
		Дизельный двигатель	3000 кг

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

► Для России

Полная масса автомобиля	Бензиновый двигатель		2620 кг
	Дизельный двигатель		2750 кг
Максимальная допустимая нагрузка на ось	Спереди		1420 кг
	Сзади		1460 кг
Нагрузка на буксировочное устройство	Бензиновый двигатель		100 кг
	Дизельный двигатель		120 кг
Масса буксируемого прицепа	Не оборудованного тормозами		750 кг
	Оборудованного тормозами	Бензиновый двигатель	2500 кг
		Дизельный двигатель	3000 кг

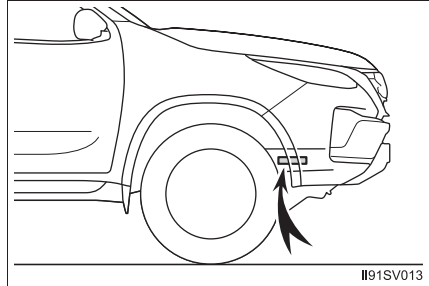
Идентификация автомобиля

■ Идентификационный номер автомобиля

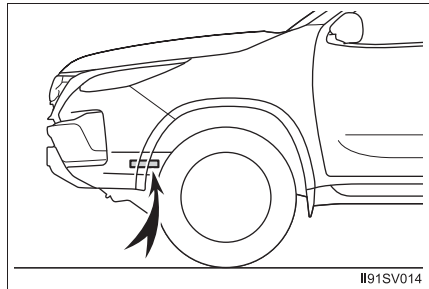
Идентификационный номер автомобиля (VIN) является имеющим законную силу идентификатором автомобиля. Это основной идентификационный номер автомобиля Toyota. Он используется при регистрации права собственности на автомобиль.

Модели, произведенные в Индонезии*¹ (кроме моделей для Индонезии):

Этот номер отштампован на правой передней части рамы.

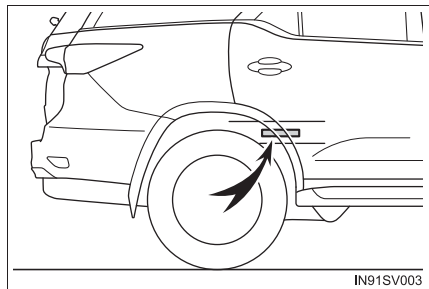


Модели, произведенные в Индонезии*¹ (для Индонезии):
Этот номер отштампован на левой передней части рамы



Кроме моделей, произведенных в Индонезии*¹:

Этот номер отштампован на задней правой части рамы.



Модели, произведенные в ЮАР*1:

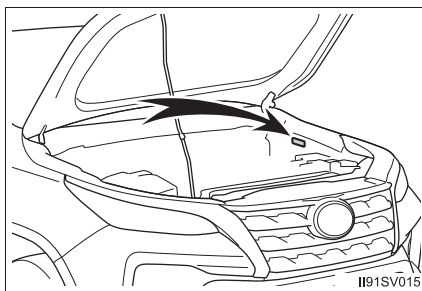
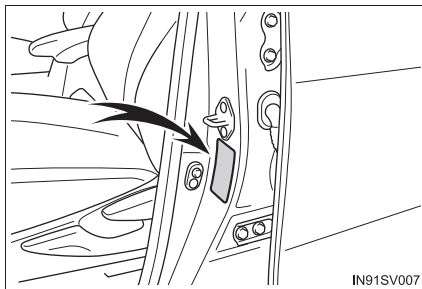
Номер также указан на бирке изготовителя.

Для государств-участников Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива*2, Йемена, Ирака, Ливана и Иордании:

Номер также указан на табличке с данными сертификации.

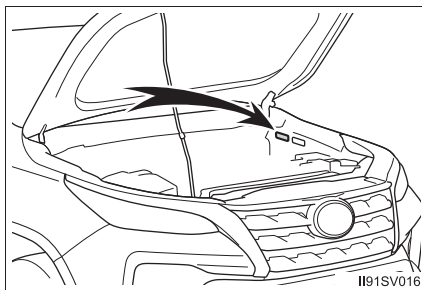
Кроме моделей, произведенных в ЮАР*1:

Номер также указан на бирке изготовителя.



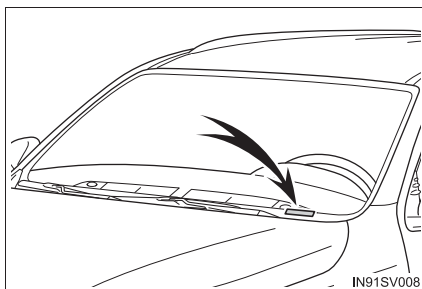
Для Аргентины:

Номер также указан рядом с биркой изготовителя.

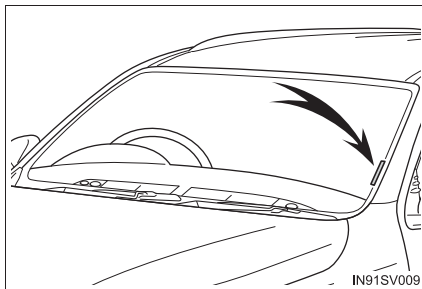


Модели для стран Ближнего Востока и т.д.*1:

Номер отштампован в левом верхнем углу приборной панели.



Модели, произведенные в ЮАР*1: Номер отштампован также на левой стороне ветрового стекла.



- *1: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)
- *2: Саудовская Аравия, Султанат Оман, Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты, Катар, Кувейт

- **Год изготовления и страна производства (для государственных участников Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива*, Йемена, Ирака, Ливана и Иордании)**

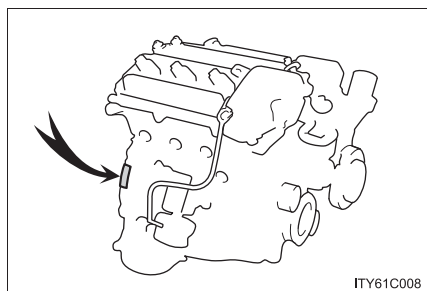
Год изготовления и страна производства указаны на табличке с данными сертификации.

*: Саудовская Аравия, Султанат Оман, Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты, Катар, Кувейт

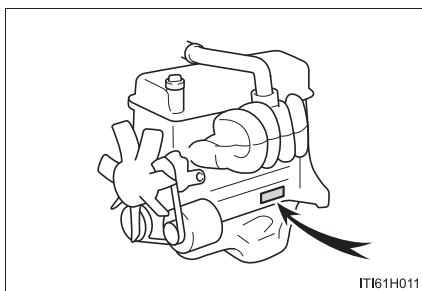
- **Номер двигателя**

Номер двигателя отштампован на блоке двигателя, как показано на рисунке.

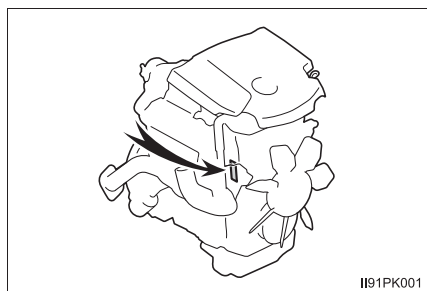
- ▶ Двигатель 1GR-FE



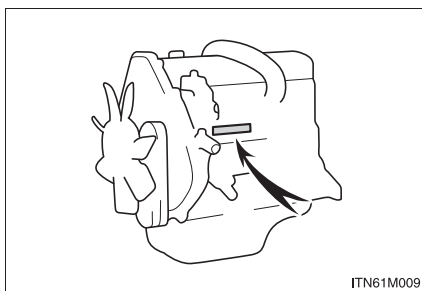
- ▶ Двигатель 2TR-FE



- ▶ Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV



- ▶ Двигатель 5L-E



Двигатель

► Двигатель 1GR-FE

Модель	1GR-FE
Тип	6 цилиндров типа V, 4-тактный, бензиновый
Диаметр цилиндра и ход поршня	94,0 × 95,0 мм
Рабочий объем	3956 см ³
Зазор клапанов (холодный двигатель)	Впускные: 0,15 — 0,25 мм Выпускные: 0,29 — 0,39 мм
Натяжение приводного ремня	Автоматическая регулировка
Максимальная скорость автомобиля *1	180 км/ч
Максимальный момент затяжки (NET) *1	376 Н•м @ 3800 об/мин
Максимальная выходная мощность (NET) *1	175 кВт @ 5200 об/мин

► Двигатель 2TR-FE

Модель	2TR-FE
Тип	4-цилиндровый рядный 4-тактный бензиновый
Диаметр цилиндра и ход поршня	95,0 × 95,0 мм
Рабочий объем	2694 см ³
Зазор клапанов	Автоматическая регулировка
Натяжение приводного ремня	Автоматическая регулировка
Максимальная скорость автомобиля *1	Полноприводные модели *2: 160 км/ч Pre Runner (приподнятый корпус) *2: 175 км/ч
Максимальный момент затяжки (NET) *1	245 Н•м @ 4000 об/мин
Максимальная выходная мощность (NET) *1	122 кВт @ 5200 об/мин

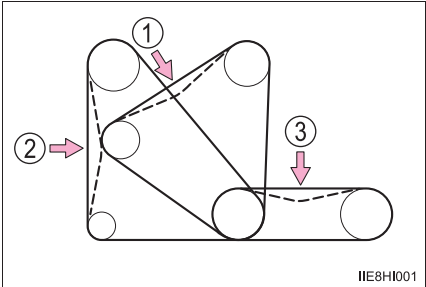
► Двигатель 1GD-FTV

Модель	1GD-FTV
Тип	4-цилиндровый рядный 4-тактный дизельный (с турбонагнетателем)
Диаметр цилиндра и ход поршня	92,0 × 103,6 мм
Рабочий объем	2755 см ³
Зазор клапанов	Автоматическая регулировка
Натяжение приводного ремня	Автоматическая регулировка
Максимальная скорость автомобиля *1	180 км/ч
Максимальный крутящий момент (NET) *1	500 Н•м @ 1600–2800 об/мин
Максимальная выходная мощность (NET) *1	150 кВт @ 3000–3400 об/мин

► Двигатель 2GD-FTV

Модель	2GD-FTV
Тип	4-цилиндровый рядный 4-тактный дизельный (с турбонагнетателем)
Диаметр цилиндра и ход поршня	92,0 × 90,0 мм
Рабочий объем	2393 см ³
Зазор клапанов	Автоматическая регулировка
Натяжение приводного ремня	Автоматическая регулировка
Максимальная скорость автомобиля *1	Полноприводные модели *2: 160 км/ч Pre Runner (увеличенная высота кузова) *2: 170 км/ч
Максимальный момент затяжки (NET) *1	400 Н•м @ 1600-2000 об/мин
Максимальная выходная мощность (NET) *1	110 кВт @ 3400 об/мин

► Двигатель 5L-E

Модель	5L-E
Тип	4-цилиндровый рядный, 4-тактный, дизельный
Диаметр цилиндра и ход поршня	99,5×6,0 мм
Рабочий объем	2986 см ³
Зазор клапанов (холодный двигатель)	Забор: 0,20 — 0,30 мм Выпуск: 0,40 — 0,50 мм
Натяжение приводного ремня	<p>①: 10 — 14 мм ②: 15 — 20 мм ③: 10 — 15 мм</p>  <p>Провисание приводного ремня при нажатии большим пальцем с усилием 98 Н (10 кгс) (ремень, бывший в использовании)</p>

*1: Модели для стран Ближнего Востока и т.д. *2

*2: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

Топливо

▶ Бензиновый двигатель

Тип топлива		▶ Кроме Аргентины Только неэтилированный бензин ▶ Для Аргентины Только бензиновое топливо класса 3 или 2* без металлических присадок
Октановое число по исследовательскому методу	Двигатель 1GR-FE	95 (октановое число 91) или выше
	Двигатель 2TR-FE	91 (октановое число 87) или выше
Емкость топливного бака (Справочно)		80 л

▶ Дизельный двигатель

Тип топлива		▶ За исключением Аргентины (автомобили без системы DPF): Только дизельное топливо ▶ За исключением Аргентины (автомобили с системой DPF): Дизельное топливо с содержанием серы не выше 10 мг/кг ▶ Для Аргентины Только дизельное топливо класса 3* с содержанием серы менее 10 мг/кг
Цетановое число		48 или выше
Емкость топливного бака (Справочно)		80 л

*: В соответствии с последней резолюцией Министерства энергетики.

Система смазки

► Двигатель 1GR-FE

Заправочный объем масла (слив и заправка — справочно*)	
С фильтром	5,5 л
Без фильтра	5,2 л

*: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

■ Выбор моторного масла

В автомобиле Toyota используется масло “Toyota Genuine Motor Oil”. Используйте одобренное для автомобиля Toyota масло “Toyota Genuine Motor Oil” или эквивалент, удовлетворяющий приведенным требованиям к качеству и вязкости.

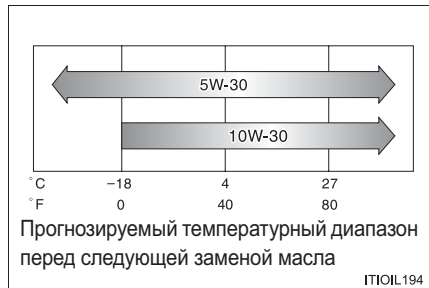
Марка масла:

5W-30 и 10W-30:

Всесезонное моторное масло класса SL “Energy-Conserving” (энергосберегающее), SM “Energy-Conserving” (энергосберегающее), SN “Resource-Conserving” (ресурсосберегающее), SN PLUS “Resource-Conserving” (ресурсосберегающее) по классификации API или всесезонное моторное масло ILSAC

Рекомендуемая вязкость (SAE):

При использовании моторного масла вязкости SAE 10W-30 или выше при крайне низких температурах возможны затруднения при запуске двигателя, поэтому рекомендуется использовать моторное масло SAE 5W-30.



Вязкость масла (для примера здесь объясняется 5W-30):

- 5W в маркировке вязкости масла 5W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 30 в маркировке вязкости масла 5W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

Расшифровка надписей на этикетках, размещаемых на канистрах с маслом:

На некоторых канистрах указываются один из двух или оба зарегистрированных знака API, чтобы помочь выбрать масло, которое следует использовать.

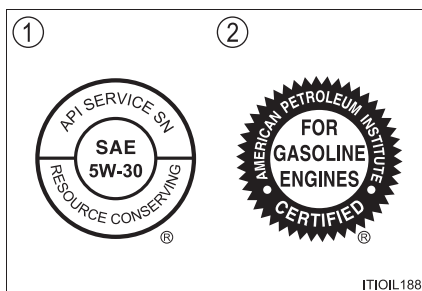
① Символ обслуживания API

Верхняя часть: “API SERVICE SN” обозначает качество масла по классификации API (American Petroleum Institute, Американский институт нефти).

Центральная часть: “SAE 5W-30” означает класс вязкости SAE.

Нижняя часть: надпись “Resource-Conserving”

(ресурсосберегающее) означает, что масло обладает свойствами, снижающими расход топлива и влияние на окружающую среду.



② Знак сертификации ILSAC

Знак сертификации ILSAC (Международный комитет по стандартизации и сертификации смазочных материалов) указывается на передней стороне канистры с маслом.

► Двигатель 2TR-FE (кроме России)

Заправочный объем масла (слив и заправка — справочно*)	
С фильтром	5,6 л
Без фильтра	5,3 л

*: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

■ **Выбор моторного масла**

В автомобиле Toyota используется масло “Toyota Genuine Motor Oil”. Используйте рекомендованное для автомобиля Toyota масло “Toyota Genuine Motor Oil” или эквивалент, удовлетворяющий приведенным требованиям к качеству и вязкости.

Марка масла:

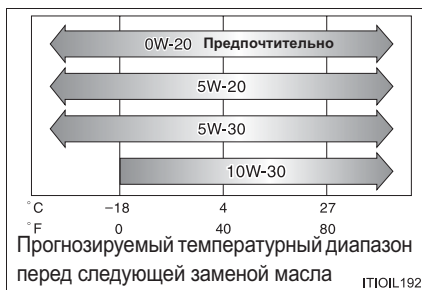
0W-20, 5W-20, 5W-30 и 10W-30:

Всесезонное моторное масло класса SL “Energy-Conserving” (энергосберегающее), SM “Energy-Conserving” (энергосберегающее), SN “Resource-Conserving” (ресурсосберегающее), SN PLUS “Resource-Conserving” (ресурсосберегающее) по классификации API или всесезонное моторное масло ILSAC

Рекомендуемая вязкость (SAE):

На заводе-изготовителе в автомобиль Toyota заливается масло SAE 0W-20, обеспечивающее оптимальный расход топлива и хороший запуск в холодную погоду.

При использовании моторного масла вязкости SAE 10W-30 или выше при крайне низких температурах возможны затруднения при запуске двигателя, поэтому рекомендуется использовать моторное масло SAE 0W-20, 5W-20 или 5W-30.



Вязкость масла (для примера здесь объясняется 0W-20):

- 0W в маркировке вязкости масла 0W-20 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 20 в маркировке вязкости масла 0W-20 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

Расшифровка надписей на этикетках, размещаемых на канистрах с маслом:

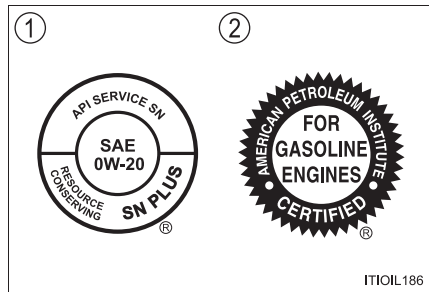
На некоторых канистрах указываются один из двух или оба зарегистрированных знака API, чтобы помочь выбрать масло, которое следует использовать.

① Символ обслуживания API

Верхняя часть: “API SERVICE SN” обозначает качество масла по классификации API (American Petroleum Institute, Американский институт нефти).

Центральная часть: “SAE 0W-20” означает класс вязкости SAE.

Нижняя часть: надпись “Resource-Conserving” (ресурсосберегающее) означает, что масло обладает свойствами, снижающими расход топлива и влияние на окружающую среду.



② Знак сертификации ILSAC

Знак сертификации ILSAC (Международный комитет по стандартизации и сертификации смазочных материалов) указывается на передней стороне канистры с маслом.

► Двигатель 2TR-FE (для России)

Заправочный объем масла (слив и заправка — справочно *)	
С фильтром	5,6 л
Без фильтра	5,3 л

*: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

■ Выбор моторного масла

В автомобиле Toyota используется масло “Toyota Genuine Motor Oil”. Toyota рекомендует использование масла “Toyota Genuine Motor Oil”. Возможно также использование другого моторного масла соответствующего качества.

Марка масла:

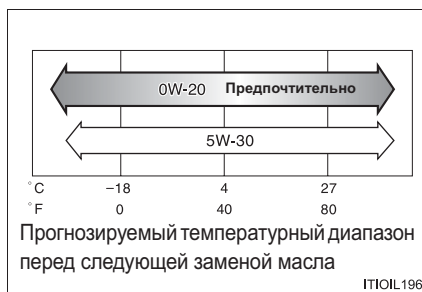
0W-20 и 5W-30:

Всесезонное моторное масло класса SL “Energy-Conserving” (энергосберегающее), SM “Energy-Conserving” (энергосберегающее), SN “Resource-Conserving” (ресурсосберегающее), SN PLUS “Resource-Conserving” (ресурсосберегающее) по классификации API или всесезонное моторное масло ILSAC

Рекомендуемая вязкость (SAE):

На заводе-изготовителе в автомобиль Toyota заливается масло SAE 0W-20, обеспечивающее оптимальный расход топлива и хороший запуск в холодную погоду.

Если масло SAE 0W-20 отсутствует, можно использовать масло SAE 5W-30. Однако при следующей замене масла его следует заменить маслом SAE 0W-20.



Вязкость масла (для примера здесь объясняется 0W-20):

- 0W в маркировке вязкости масла 0W-20 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 20 в маркировке вязкости масла 0W-20 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

Расшифровка надписей на этикетках, размещаемых на канистрах с маслом:

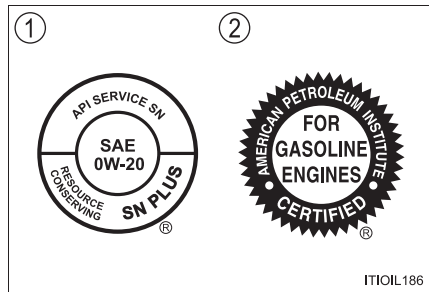
На некоторых канистрах указываются один из двух или оба зарегистрированных знака API, чтобы помочь выбрать масло, которое следует использовать.

① Символ обслуживания API

Верхняя часть: “API SERVICE SN” обозначает качество масла по классификации API (American Petroleum Institute, Американский институт нефти).

Центральная часть: “SAE 0W-20” означает класс вязкости SAE.

Нижняя часть: надпись “Resource-Conserving” (ресурсосберегающее) означает, что масло обладает свойствами, снижающими расход топлива и влияние на окружающую среду.



② Знак сертификации ILSAC

Знак сертификации ILSAC (Международный комитет по стандартизации и сертификации смазочных материалов) указывается на передней стороне канистры с маслом.

► Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV (кроме моделей EURO V и VI*1)

Заправочный объем масла (слив и заправка — справочно *2)	С фильтром	► Тип А*3 7,5 л
	Без фильтра	► Тип В*3 7,1 л
		► Тип А*3 7,0 л
		► Тип В*3 6,6 л

*1: EURO V и VI — экологические стандарты, регулирующие содержание вредных веществ в выхлопных газах. Если Вы не знаете, удовлетворяет ли Ваш автомобиль соответствующим стандартам, обратитесь к дилеру Toyota.

*2: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

*3: См. раздел “Как определить тип двигателя”, чтобы проверить тип Вашего автомобиля. (→стр. 743)

■ Выбор моторного масла

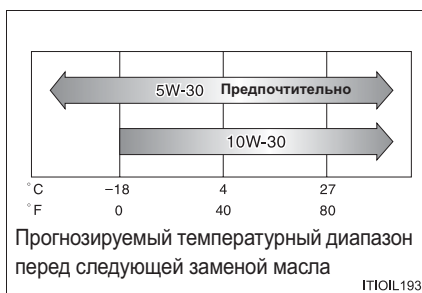
В автомобиле Toyota используется масло “Toyota Genuine Motor Oil”. Используйте одобренное для автомобиля Toyota масло “Toyota Genuine Motor Oil” или эквивалент, удовлетворяющий приведенным требованиям к качеству и вязкости.

Марка масла: API CF-4, CF или ACEA B3, B4, B5 или JASO DL-0

Рекомендуемая вязкость (SAE):

SAE 5W-30 — наилучший выбор для экономии топлива и хорошего запуска в холодную погоду.

При использовании моторного масла вязкости SAE 10W-30 или выше при крайне низких температурах возможны затруднения при запуске двигателя, поэтому рекомендуется использовать моторное масло SAE 5W-30.



Расшифровка надписей на этикетке, размещаемой на канистрах с маслом:

На некоторых канистрах указываются знак DL-0 организации Japanese Automobile Standard Organization (JASO), чтобы помочь выбрать масло, которое следует использовать.



Вязкость масла (для примера здесь объясняется 5W-30):

- 5W в маркировке вязкости масла 5W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 30 в маркировке вязкости масла 5W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

- Двигатель 1GD-FTV (для моделей EURO V и VI*¹ [за исключением России])

Заправочный объем масла (слив и заправка — справочно* ²)	
С фильтром	► Тип A* ³ 7,5 л
	► Тип B* ³ 7,1 л
Без фильтра	► Тип A* ³ 7,0 л
	► Тип B* ³ 6,6 л

*¹: EURO V и VI — экологические стандарты, регулирующие содержание вредных веществ в выхлопных газах. Если Вы не знаете, удовлетворяет ли Ваш автомобиль соответствующим стандартам, обратитесь к дилеру Toyota.

*²: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

*³: См. раздел “Как определить тип двигателя”, чтобы проверить тип Вашего автомобиля. (→стр. 743)

■ Выбор моторного масла

В автомобиле Toyota используется масло “Toyota Genuine Motor Oil”. Toyota рекомендует использование масла “Toyota Genuine Motor Oil”. Возможно также использование другого моторного масла соответствующего качества.

Марка масла: ACEA C2

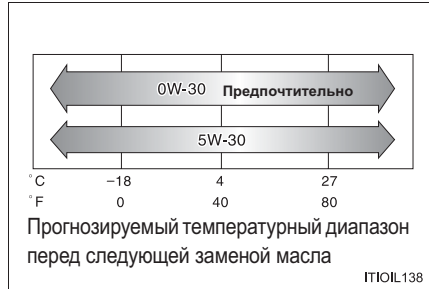


ВНИМАНИЕ!

Использование любого другого масла, кроме ACEA C2, может привести к повреждению каталитического преобразователя.

Рекомендуемая вязкость (SAE):

На заводе-изготовителе в автомобиль Toyota заливается масло SAE 0W-30, обеспечивающее оптимальный расход топлива и хороший запуск в холодную погоду.



Вязкость масла (для примера здесь объясняется 0W-30):

- 0W в маркировке вязкости масла 0W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 30 в маркировке вязкости масла 0W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

► Двигатель 1GD-FTV (для моделей EURO V и VI*¹ [для России])

Заправочный объем масла (слив и заправка — справочно * ²)	
С фильтром	7,1 л
Без фильтра	6,6 л

*¹: EURO V и VI — экологические стандарты, регулирующие содержание вредных веществ в выхлопных газах. Если Вы не знаете, удовлетворяет ли Ваш автомобиль соответствующим стандартам, обратитесь к дилеру Toyota.

*²: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

■ **Выбор моторного масла**

В автомобиле Toyota используется масло “Toyota Genuine Motor Oil”. Toyota рекомендует использование масла “Toyota Genuine Motor Oil”. Возможно также использование другого моторного масла соответствующего качества.

Марка масла: ACEA C2

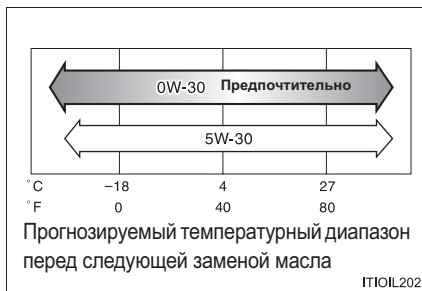


ВНИМАНИЕ!

Использование любого другого масла, кроме ACEA C2, может привести к повреждению каталитического преобразователя.

Рекомендуемая вязкость (SAE):

На заводе-изготовителе в автомобиль Toyota заливается масло SAE 0W-30, обеспечивающее оптимальный расход топлива и хороший запуск в холодную погоду.



Вязкость масла (для примера здесь объясняется 0W-30):

- 0W в маркировке вязкости масла 0W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 30 в маркировке вязкости масла 0W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

► Двигатель 5L-E

Заправочный объем масла (при сливе и заправке — справочно*)	
С фильтром	7,2 л
Без фильтра	6,7 л

*: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

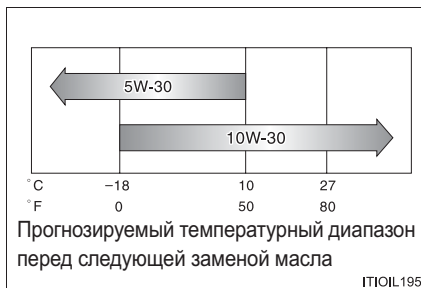
■ Выбор моторного масла

В автомобиле Toyota используется масло “Toyota Genuine Motor Oil”. Используйте апробированное для автомобиля Toyota масло “Toyota Genuine Motor Oil” или эквивалент, удовлетворяющий приведенным требованиям к качеству и вязкости.

Марка масла: API CF-4, CF или ACEA B3, B4, B5 или JASO DL-0

Рекомендуемая вязкость (SAE):

При использовании моторного масла вязкости SAE 10W-30 или выше при крайне низких температурах возможны затруднения при запуске двигателя, поэтому рекомендуется использовать моторное масло SAE 5W-30.



Расшифровка надписей на этикетке, размещаемой на канистрах с маслом:

На некоторых канистрах указываются знак DL-0 организации Japanese Automobile Standard Organization (JASO), чтобы помочь выбрать масло, которое следует использовать.



Вязкость масла (для примера здесь объясняется 10W-30):

- 10W в маркировке вязкости масла 10W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 30 в маркировке вязкости масла 10W-30 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

■ Как определить тип двигателя

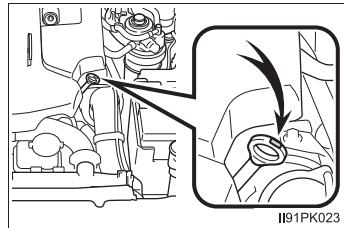
Проверьте цвет маркировки щупа для измерения уровня моторного масла, который зависит от типа двигателя.

► Тип А

Маркировка не розовая и не бесцветная.

► Тип В

Маркировка розовая



Система охлаждения

Заправочный объем охлаждающей жидкости двигателя	Двигатель 1GR-FE		9,8 л
	Двигатель 2TR-FE		<ul style="list-style-type: none"> ▶ С автоматической трансмиссией 8,1 л ▶ С ручной трансмиссией 7,8 л
	За исключением моделей EURO IV, V и VI* ¹	Без отопителя	8,1 л
		С отопителем	<ul style="list-style-type: none"> ▶ С автоматической трансмиссией 8,1 л*² 8,8 л*³ ▶ С ручной трансмиссией 8,2 л
	Двигатели 1GD-FTV и 2GD-FTV	Без отопителя	<ul style="list-style-type: none"> ▶ С автоматической трансмиссией 7,9 л ▶ С ручной трансмиссией 8,0 л
		С отопителем	<ul style="list-style-type: none"> ▶ С автоматической трансмиссией 8,6 л*^{2, 5} 9,3 л*^{3, 5} 9,8 л*⁶ ▶ С ручной трансмиссией 8,7 л
	Двигатель 5L-E		9,4 л
	Заправочный объем охлаждающей жидкости интеркулера (при наличии)		2,95 л

Марка охлаждающей жидкости

Используйте одно из следующих:

- “Toyota Super Long Life Coolant”
- Аналогичная высококачественная, не содержащая силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающая жидкость на этиленгликолевой основе, произведенная с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органо-кислотной технологии

Не используйте обычную воду.

*1: EURO IV, V и VI — экологические стандарты, регулирующие содержание вредных веществ в выхлопных газах. Если Вы не знаете, удовлетворяет ли Ваш автомобиль соответствующим стандартам, обратитесь к дилеру Toyota.

*2: с радиатором типа A *4

*3: с радиатором типа B *4

*4: чтобы проверить тип Вашего автомобиля, см. раздел “Как определить тип радиатора”. (→стр. 745)

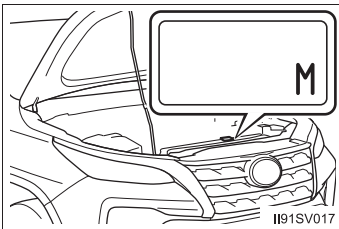
*5: без дополнительного отопителя

*6: с дополнительным отопителем

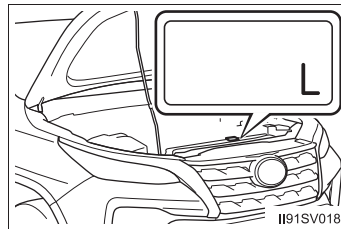
■ Как определить тип радиатора

Проверьте идентификационную маркировку радиатора, которая зависит от типа радиатора.

► С радиатором типа A



► С радиатором типа B



Система зажигания (бензиновый двигатель)

Свеча зажигания Марка	► Двигатель 1GR-FE DENSO K20HR-U11 NGK LFR6C11 ► Двигатель 2TR-FE DENSO FK20HR-A8
Зазор	► Двигатель 1GR-FE 1,1 мм ► Двигатель 2TR-FE 0,8 мм

**ВНИМАНИЕ!**

■ **Свечи зажигания с иридиевым наконечником электрода (двигатель 2TR-FE)**

Используйте только свечи зажигания с иридиевым концом электрода. Не регулируйте зазор между электродами.

Электрическая система

- Автомобили с аккумулятором обслуживаемого типа

Аккумуляторная батарея	
Плотность электролита при 20 °С:	1,25 или выше Если плотность ниже стандартного значения, зарядите аккумуляторную батарею.
Ток зарядки	
Быстрая зарядка	15 А максимум
Медленная зарядка	5 А максимум

- Автомобили с аккумулятором необслуживаемого типа

Аккумуляторная батарея	
Напряжение без нагрузки при 20 °С:	12,3 В или выше Если напряжение ниже стандартного значения, зарядите аккумуляторную батарею. (После зарядки аккумуляторной батареи включите дальний свет фар на 30 секунд, когда переключатель двигателя установлен в положение "LOCK" [автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска] или положение отключения [автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска], и выключите фары.)
Ток зарядки	5 А максимум

Автоматическая трансмиссия

Заправочный объем трансмиссионной жидкости *	Двигатель 2TR-FE	8,5 л
	Двигатели 1GR-FE, 1GD-FTV и 2GD-FTV	9,5 л
Тип жидкости		Toyota Genuine ATF WS

*: Заправочный объем указан справочно.

При необходимости замены обратитесь к дилеру Toyota.

**ВНИМАНИЕ!****■ Тип жидкости для автоматической трансмиссии**

Использование трансмиссионной жидкости, отличной от типа, указанного выше, может привести к появлению необычного шума или вибрации, либо к повреждению трансмиссии Вашего автомобиля.

Ручная трансмиссия

Заправочный объем масла	Модели с 5 скоростями	Pre Runner (Приподнятый корпус)*	2,6 л
		Полноприводные модели*	2,2 л
	Модели с 6 скоростями	Pre Runner (Приподнятый корпус)*	2,7 л
		Полноприводные модели*	2,5 л
Тип масла			TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil API GL-3 (GL-4) или эквивалентное
Вязкость рекомендуемого масла			SAE 75W-90

*: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

**ВНИМАНИЕ!****■ Масло для ручной трансмиссии**

Следует иметь в виду, что звук работы на холостом ходу, ощущение переключения передач и/или эффективность расхода топлива различаются в зависимости от определенных характеристик используемого трансмиссионного масла и условий работы. Для достижения оптимальных результатов компания Toyota рекомендует использование масла "TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil".

Раздаточная коробка (полноприводные модели*1)

Заправочный объем масла	1,0 л
Тип масла*2	Трансмиссионное масло для раздаточной коробки “Toyota Genuine Transfer Gear oil LF” или эквивалентное.
Рекомендуемая вязкость масла	SAE 75W

*1: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

*2: На заводе-изготовителе в автомобиле Toyota заливается трансмиссионное масло “Toyota Genuine Transfer Gear Oil LF”. Используйте апробированное для автомобиля Toyota масло “Toyota Genuine Transfer Gear oil LF” или эквивалентное ему по качеству для удовлетворения приведенных выше технических характеристик. За подробной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

Дифференциал

- Кроме моделей, произведенных в Аргентине и ЮАР*¹

Заправочный объем масла	Передний (полноприводные модели * ¹)		1,60 л
	Задний	Без блокировки заднего дифференциала	3,50 л* ³ 2,75 л* ⁴
		С блокировкой заднего дифференциала	3,50 л
Марка * ² и рекомендуемая вязкость масла			Трансмиссионное масло “Toyota Genuine Differential gear oil” LT 75W-85 GL-5 или эквивалентное

- Модели, произведенные в Аргентине и ЮАР*¹

Заправочный объем масла	Передний (полноприводные модели * ¹)		1,60 л
	Задний	Без блокировки заднего дифференциала	3,75 л* ⁶ 3,50 л* ⁷
		С блокировкой заднего дифференциала	3,50 л
Марка * ² и рекомендуемая вязкость масла			Трансмиссионное масло “Toyota Genuine Differential gear oil” LT 75W-85 GL-5 или эквивалентное

*¹: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел “Определение модели Вашего автомобиля”. (→стр. 13)

*²: На заводе в Ваш автомобиль Toyota заливается масло “Toyota Genuine Differential Gear Oil”. Используйте апробированное для автомобиля Toyota масло “Toyota Genuine Differential Gear Oil” или эквивалентное ему по качеству для удовлетворения приведенных выше технических характеристик. За подробной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

*³: За исключением моделей TGN166R-SDTHKD, TGN166L-SDTSKU и TGN166L-SUTSKU*⁵

*⁴: Для моделей TGN166R-SDTHKD, TGN166L-SDTSKU и TGN166L-SUTSKU*⁵

*⁵: Код модели указан на табличке или бирке, установленной заводом-изготовителем. (→стр. 721)

*⁶: За исключением модели GUN165L-SGTLXF*⁵.

*⁷: Для модели GUN165L-SGTLXF*⁵.

Сцепление (автомобили с ручной трансмиссией)

Свободный ход педали	5-15 мм
Тип жидкости	SAE J1703 или FMVSS No.116 DOT 3 или SAE J1704 или FMVSS No.116 DOT 4

Тормоза

Ход педали *1	Автомобили с левым рулем	89 мм
	Автомобили с правым рулем	87 мм
Свободный ход педали	1,0-6,0 мм	
Ход рычага стояночного тормоза *2	8-10 щелчков	
Тип жидкости	SAE J1703 или FMVSS No.116 DOT 3 или SAE J1704 или FMVSS No.116 DOT 4	

*1: Минимальный ход педали при нажатии с усилием 490 Н (50 кгс) при работающем двигателе.

*2: Ход рычага стояночного тормоза при перемещении с усилием 200 Н (20 кгс)

Смазка шасси

Карданные валы	Передний (полноприводные модели * ¹)	Крестовина	Литиевая смазка для шасси, NLGI No.2
		Скользкая вилка * ²	Литиевая смазка для шасси с дисульфидом молибдена, NLGI No.2, или литиевая смазка для шасси, NLGI No.2
	Задний	Крестовина * ³	Литиевая смазка для шасси, NLGI No.2

*¹: Если Вы не знаете, какой модели Ваш автомобиль, см. раздел "Определение модели Вашего автомобиля". (→стр. 13)

*²: Кроме моделей, произведенных в Аргентине и ЮАР *¹

*³: Только с использованием масленки для консистентной смазки

Рулевое управление

Люфт	Менее 30 мм
Тип жидкости усилителя рулевого управления	Жидкость для автоматической трансмиссии DEXRON® II или III

Шины и колеса

► Шины с посадочным диаметром 17 дюймов

Размер шин	265/65R17 112S
Давление в шинах (Рекомендуемое давление в холодных шинах)	200 кПа (2,0 кгс/см ² или бара)
Размер диска	17 × 7 1/2J
Момент затяжки колесных гаек	105 Н•м (10,7 кгс•м)

► Шины с посадочным диаметром 18 дюймов

Размер шин	265/60R18 110H
Давление в шинах (Рекомендуемое давление в холодных шинах)	200 кПа (2,0 кгс/см ² или бара)
Размер диска	18 × 7 1/2J
Момент затяжки колесных гаек	105 Н•м (10,7 кгс•м)

Лампы

	Лампы	Мощность, Вт	Тип
Снаружи	Передние габаритные огни (тип с лампой накаливания)*	5	A
	Передние указатели поворота (тип с лампой накаливания)*	21	B
	Задние указатели поворота (без светодиодных задних указателей поворота)	21	B
	Задние противотуманные фонари*	21	A
	Фонари заднего хода	16	A
	Фонари освещения номерного знака	5	A
	Наружные фонари подсветки входа*	5	A
Салон	Фонари освещения салона (тип A и B: →стр. 519)	8	C
	Фонари персонального освещения/освещения салона (тип A: →стр. 518)	5	A
	Подсветка косметического зеркала*	8	A
	Фонари освещения области выхода*	5	A

A: Лампы с клиновидным основанием
(прозрачные)

B: Лампы с клиновидным основанием
(янтарные)

C: Двухцокольные лампы

*: При наличии

Сведения о топливе

◆ Бензиновый двигатель

- ▶ Кроме Аргентины

Двигатель 1GR-FE:

В автомобиле необходимо использовать только неэтилированный бензин.

Для обеспечения оптимальной работы двигателя используйте высококачественный неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 95 (октановым числом 91) и выше.

При отсутствии высококачественного бензина допускается временно использовать неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 91 (октановым числом 87).

Двигатель 2TR-FE:

В автомобиле необходимо использовать только неэтилированный бензин.

Для обеспечения оптимальной работы двигателя используйте неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 91 (октановым числом 87) и выше.

- ▶ Для Аргентины

Следует использовать только бензиновое топливо класса 3 или 2* без металлических присадок

Для обеспечения оптимальной работы двигателя используйте неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 91 (октановым числом 87) и выше.

*: В соответствии с последней резолюцией Министерства энергетики.

◆ Дизельный двигатель

▶ За исключением Аргентины (автомобили без системы DPF):
следует использовать только дизельное топливо с цетановым числом не ниже 48.

▶ За исключением Аргентины (автомобили с системой DPF):
следует использовать только дизельное топливо с содержанием серы не более 10 мг/кг и цетановым числом не ниже 48.

▶ Для Аргентины

Следует использовать только дизельное топливо класса 3* с содержанием серы менее 10 частей на миллион.

*: В соответствии с последней резолюцией Министерства энергетики.

■ Использование бензина, смешанного с этанолом, в бензиновом двигателе**▶ Кроме Таиланда**

Toyota разрешает использовать бензин, смешанный со спиртом, если содержание спирта составляет не более 10%. Убедитесь в том, что подлежащий использованию бензин, смешанный со этанолом, имеет октановое число по исследовательскому методу, соответствующее приведенному выше.

▶ Для Таиланда

Toyota разрешает использовать бензин, смешанный со спиртом, если содержание спирта составляет не более 20%. Убедитесь в том, что подлежащий использованию бензин, смешанный со этанолом, имеет октановое число по исследовательскому методу, соответствующее приведенному выше.

■ Если планируется поездка за рубеж (автомобили с системой DPF)

Дизельное топливо с низким содержанием серы может отсутствовать в продаже, поэтому следует уточнить его наличие у своего дистрибьютора.

■ Если в двигателе возникает детонация

- Обратитесь к дилеру Toyota.
- Иногда при ускорении или движении в гору можно слышать кратковременное легкое постукивание. Это нормальное явление, оно не должно служить поводом для беспокойства.

**ВНИМАНИЕ!****■ Примечание по качеству бензина**

- Не используйте ненадлежащее топливо. Использование топлива неправильного типа приведет к повреждению двигателя.
- Не используйте бензин с металлическими присадками, например марганцем, железом или свинцом, поскольку это может привести к повреждению двигателя или системы понижения токсичности выхлопных газов.
- Не добавляйте в топливо неоригинальные присадки, содержащие металлы.
- Не используйте бензин, смешанный с метанолом, такой как M15, M85, M100. Использование бензина с добавлением метанола может привести к повреждению или отказу двигателя.

**ВНИМАНИЕ!****■ Примечание по качеству дизельного топлива**

- Не используйте ненадлежащее топливо. Использование топлива неправильного типа приведет к повреждению двигателя.
- Автомобили с системой DPF: не используйте топливо с содержанием серы более 10 мг/кг. При использовании топлива с более высоким содержанием серы возможно повреждение двигателя.
- За исключением Аргентины: не следует использовать топливо FAME (Fatty Acid Methyl Ester, метиловые эфиры жирных кислот), реализуемое под маркой "B40" или "B100", и топливо, содержащее большое количество FAME. В Вашем автомобиле можно использовать дизельное топливо с содержанием биотоплива FAME (B5) не более 5% или дизельное топливо, соответствующее европейскому стандарту EN590/EN16734. Если двигатель работает на смешанном топливе, включающем в себя более 5% топлива FAME (B5), или дизельном топливе, не соответствующем европейскому стандарту EN590/EN16734, топливный фильтр следует заменять чаще, в противном случае топливная система будет повреждена. Следует выполнять заправку только в местах, гарантирующих соответствующий состав и качество топлива. В случае сомнений обратитесь к дилеру Toyota.
- Для Аргентины: примите к сведению следующую ИНФОРМАЦИЮ

КАЧЕСТВО ТОПЛИВА: Используйте только дизельное топливо класса 3* с содержанием серы менее 10 частей на миллион.

Не используйте дизельное топливо с содержанием серы выше 10 частей на миллион.

Постоянное использование дизельного топлива с содержанием серы выше 10 частей на миллион может привести к повреждению двигателя и выхлопной системы и повлиять на срок службы автомобиля.

TOYOTA ARGENTINA SA не принимает на себя ответственности за повреждения, вызванные использованием дизельного топлива с содержанием серы выше 10 частей на миллион.

Перед заправкой на станции проверьте эту информацию.

*: В соответствии с последней резолюцией Министерства энергетики.

Персонально настраиваемые функции

На автомобиле имеется ряд электронных функций, которые можно индивидуально настроить в соответствии с Вашими предпочтениями. Настройки этих функций можно изменить при помощи многофункционального дисплея, навигационной системы, мультимедийной системы типа A* или у дилера Toyota.

При персональной настройке определенных функций вместе с ними изменяются и параметры некоторых других функций. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

*: чтобы проверить тип Вашей мультимедийной системы, см. раздел "Как определить тип мультимедийной системы". (→стр. 767)

Персональная настройка функций автомобиля





■ Изменение при помощи многофункционального дисплея


▶ Автомобили с многофункциональным дисплеем типа A

- 1 Остановив автомобиль, нажмите кнопку "DISP" для отображения экрана "SETTINGS", затем нажмите кнопку "DISP" и удерживайте ее нажатой для отображения экрана режима персональной настройки.
- 2 Нажмите кнопку "DISP" и выберите элемент, затем нажмите кнопку "DISP" и удерживайте ее нажатой.
- 3 Нажмите кнопку "DISP" и выберите требуемую настройку, затем нажмите кнопку "DISP" и удерживайте ее нажатой.

Для выхода из режима персональной настройки нажмите кнопку "DISP", чтобы выбрать "EXIT", затем нажмите кнопку "DISP" и удерживайте ее нажатой.

▶ Автомобили с многофункциональным дисплеем типа B

- 1 Используйте переключатель управления приборами для выбора , когда автомобиль остановлен, а затем нажмите  для вывода экрана режима персональной настройки.
- 2 Выберите требуемый пункт, затем нажмите .
- 3 Выберите требуемую настройку, затем нажмите .

Для возврата к предыдущему экрану или для выхода из режима персональной настройки нажмите .

■ Изменение с помощью навигационной системы или мультимедийной системы типа А

- 1 Нажмите кнопку “MENU”, когда автомобиль остановлен.
- 2 Выберите “Настройка”.
- 3 Выберите “Автомобиль”.
- 4 Выберите “TOYOTA park assist”.

Персонально настраиваемые функции

- ① Параметры, которые можно изменить с помощью навигационной системы или мультимедийной системы типа А
- ② Параметры, которые можно изменить с помощью многофункционального дисплея
- ③ Параметры, которые могут быть изменены дилером Toyota

Определение символов: О = возможно, – = невозможно

■ Измерительные приборы, счетчики и многофункциональный дисплей (→стр. 152, 156)

► Тип А

Функция*1	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Язык*2	английский	немецкий	–	О	–
		французский			
		испанский			
		итальянский			
		русский			
		турецкий			
		тайский			
		португальский			
		индонезийский			
Единицы измерения*2	км (л/100 км)	км (км/л)	–	О	–

► Тип В

Функция*1	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Язык*2	английский	немецкий	-	○	-
		французский			
		испанский			
		итальянский			
		русский			
		турецкий			
		тайский			
		португальский			
		индонезийский			
		арабский			
		Тайваньский вариант китайского языка			
Единицы измерения*2	км (л/100 км)	км (км/л)	-	○	-
Индикатор экологичного движения	Вкл. (самостоятельное включение)	Выкл.	-	○	-
 Настройки переключателя	Информация о движении 1	Требуемый экран состояния*3	-	○	-
Информация о движении 1	Текущая экономия топлива	*4	-	○	-
	Средняя экономия топлива		-	○	-
Информация о движении 2	Оставшийся пробег	*4	-	○	-
	Средняя скорость		-	○	-
Всплывающий дисплей*5	Вкл.	Выкл.	-	○	-
Акцентирование цветом*2, 5	Цвет 1	От цвета 1 до цвета 4	-	○	-

Функция *1		Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Экономия за счет экологичного движения	Сравнение расхода топлива	10,0	*6	-	○	-
	Цена на топливо	150	*6	-	○	-
	Валюта *2	 (Без единицы валюты)	 (бат)	-	○	-
			 (индонезийская рупия)			
			 (песо)			
			 (реал)			
			 (рэнд)			
			 (евро)			
			 (рупия)			

*1: Подробнее о каждой функции: →стр. 156

*2: Настройка по умолчанию и персональная настройка, которые могут отображаться, зависят от страны.

*3: Некоторые экраны состояния не могут быть зарегистрированы (отображены на многофункциональном дисплее).

*4: Можно персонализировать следующие параметры (кроме тех, которые устанавливаются по умолчанию): текущая экономия топлива (диаграмма), средняя экономия топлива (значение), средняя экономия топлива (после сброса), средняя экономия топлива (после запуска), средняя экономия топлива (после заправки), средняя скорость автомобиля (после сброса), средняя скорость автомобиля (после запуска), прошедшее время (после сброса), прошедшее время (после запуска), расстояние (до дозаправки), расстояние (после запуска), пусто.

*5: При наличии

*6: Значения можно изменять при помощи переключателей управления приборами.

■ **PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)*** (→стр. 322)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)	Вкл.	Выкл.	–	○	–
Чувствительность (настройка времени предупреждения)	Среднее	Раннее	–	○	–
		Позднее	–	○	–

*: При наличии

■ **LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы, с системой Yaw Assist Function)*** (→стр. 334)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Yaw Assist	Вкл.	Выкл.	–	○	–
Чувствительность предупреждения	Стандартная	Высокая	–	○	–
Функция предупреждения о рыскании автомобиля	Вкл.	Выкл.	–	○	–
Чувствительность предупреждения о рыскании автомобиля	Стандартная	Низкая	–	○	–
		Высокая	–	○	–

*: При наличии

■ **RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)*1** (→стр. 345)

Функция		Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)*2		Вкл.	Выкл.	–	○	–
Способ уведомления	Превышение скорости*3	Только индикация на экране	Без уведомления	–	○	–
			Индикация на экране и звуковой сигнал	–	○	–
	Обгон запрещен	Только индикация на экране	Без уведомления	–	○	–
			Индикация на экране и звуковой сигнал	–	○	–
	Другое (уведомление о запрете въезда)*4	Только индикация на экране	Без уведомления	–	○	–
			Индикация на экране и звуковой сигнал	–	○	–
Уровень уведомления о превышении скорости		2 км/ч	5 км/ч	–	○	–
			10 км/ч	–	○	–

*1: При наличии

*2: Функция RSA включается, когда переключатель двигателя переводится в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).

*3: Если превышено значение скорости, а для знака ограничения скорости имеется дополнительный знак, уведомляющий звуковой сигнал не подается.

*4: Автомобили с навигационной системой

■ **Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков*** (→стр. 362)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков	Вкл.	Выкл.	–	○	–

*: При наличии

■ **Система Stop & Start*** (→стр. 398)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Работа системы Stop & Start	Обычно	Долго	–	○	–

*: При наличии

■ **Система электропривода двери багажного отделения*** (→стр. 186)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Система электропривода двери багажного отделения	Вкл.	Выкл.	–	○	–

*: При наличии

■ **Датчик системы помощи при парковке Toyota*** (→стр. 371)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Расстояние обнаружения для заднего центрального датчика	Большое	Малое	○	–	○
Громкость звукового сигнала	Уровень 2	Уровень 1–3	○	–	○

*: При наличии

■ Запирание дверей (→стр. 180)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Функция связи запирания дверей со скоростью *1	Вкл.	Выкл.	–	–	○*2
Функция связи отпирания дверей с водительской дверью *1	Выкл.	Вкл.	–	–	○*2

*1: При наличии

*2: Параметры, которые могут быть изменены вручную (→стр. 184) или дилером Toyota

■ Интеллектуальная система входа и запуска* (→стр. 202)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Интеллектуальная система входа и запуска	Вкл.	Выкл.	–	–	○
Рабочий сигнал (звуковой сигнал)*	Уровень 7	Выкл.	–	–	○
		Уровень 1–6			

*: При наличии

■ Система автоматического управления освещением* (→стр. 296)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Чувствительность датчика освещенности	Стандартная	От -2 до 2	–	–	○

*: При наличии

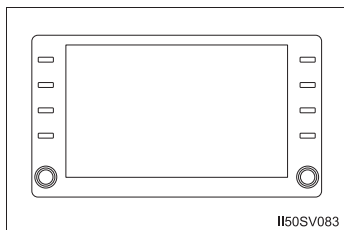
■ Рычаг указателей поворота (→стр. 293)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	①	②	③
Продолжительность мигания сигналов перестроения	3	4	–	–	○
		5			
		6			
		7			
		Выкл.			

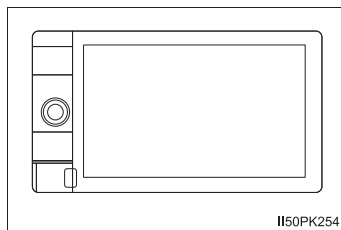
■ Как определить тип мультимедийной системы

Проверьте тип мультимедийной системы, используя следующие иллюстрации.

► Тип А



► Тип В



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Во время персональной настройки

Поскольку при персональной настройке двигатель должен работать, автомобиль необходимо припарковать в месте с нормальной вентиляцией. В замкнутом пространстве, например в гараже, выхлопные газы, включая опасный угарный газ (СО), могут накапливаться и проникать в салон автомобиля. Это может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.

⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Во время персональной настройки

Во избежание разряда аккумуляторной батареи при выполнении персональной настройки двигателя автомобиля должен работать.

Системы, нуждающиеся в инициализации

При отсоединении аккумуляторной батареи или проведении технического обслуживания автомобиля для нормальной работы системы требуется инициализация следующих элементов.

Пункт	Когда требуется инициализация	Ссылка
Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии)	После повторного подключения или замены аккумуляторной батареи либо замены предохранителя при открытой двери багажного отделения	стр. 193
Система контроля давления в шинах (при наличии)	<ul style="list-style-type: none">• Если изменяется давление в шинах при изменении скорости движения или веса груза• Если изменяется давление в шинах при изменении размера шины• При перестановке колес	стр. 613

Приложение

Что делать, если...
(устранение неисправностей)..... 770

Для автомобилей с навигационной или мультимедийной системой информация об указанном ниже оборудовании приведена в документе “Руководство для владельца по системе навигации и мультимедийной системе” или “Руководство для владельца по мультимедийной системе”.

- Навигационная система
- Аудиосистема
- Система контроля области позади автомобиля

Что делать, если... (устранение неисправностей)

В случае проблемы проверьте следующее, прежде чем обратиться к дилеру Toyota.

Двери не удается запереть, отпереть, открыть или закрыть



Утеряны ключи

- При утере ключей или механических ключей новые оригинальные ключи или механические ключи можно изготовить у дилера Toyota. (→стр. 175)
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
При утере электронных ключей от автомобиля риск кражи автомобиля значительно возрастает. Незамедлительно обратитесь к дилеру Toyota. (→стр. 179)



Невозможно запереть или отпереть двери

- Не разряжен ли элемент питания ключа? (→стр. 628)
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
Находится ли переключатель двигателя в режиме IGNITION ON?
При запираии дверей переведите переключатель двигателя в положение выключения. (→стр. 269)
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
Не остался ли электронный ключ внутри автомобиля?
При запираии дверей убедитесь в том, что электронный ключ у Вас с собой.
- Эта функция может работать неправильно из-за неблагоприятных условий радиоизлучения. (→стр. 185, 205)



Невозможно открыть заднюю дверь

- Не включена ли блокировка задних дверей для защиты детей?
При включении блокировки заднюю дверь нельзя открыть изнутри. Откройте заднюю дверь снаружи и снимите блокировку для защиты детей. (→стр. 183)

При наличии каких-либо сомнений**Не запускается двигатель
(автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)**

- Автомобили с ручной трансмиссией:
Вы поворачиваете ключ при выжатой педали сцепления? (→стр. 262)
- Автомобили с автоматической трансмиссией:
Находится ли рычаг управления трансмиссией в положении Р? (→стр. 262)
- Разблокировано ли рулевое управление? (→стр. 265)
- Не разряжена ли аккумуляторная батарея? (→стр. 701)

**Не запускается двигатель
(автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)**

- Нажимается ли переключатель двигателя при выжатой педали тормоза? (→стр. 266)
- Автомобили с автоматической трансмиссией:
Находится ли рычаг управления трансмиссией в положении Р? (→стр. 266)
- Находится ли электронный ключ внутри автомобиля в пределах области обнаружения? (→стр. 203)
- Разблокировано ли рулевое управление? (→стр. 271)
- Не разряжен ли элемент питания электронного ключа?
В этом случае двигатель можно завести временным способом. (→стр. 699)
- Не разряжена ли аккумуляторная батарея? (→стр. 701)

**Рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из
положения Р даже при нажатой педали тормоза (автомобили с
автоматической трансмиссией)**

- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:
Переключатель двигателя находится в положении "ON"?
Если невозможно разблокировать рычаг управления трансмиссией нажатием педали тормоза, когда переключатель двигателя находится в состоянии "ON":
→стр. 282
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
Находится ли переключатель двигателя в режиме IGNITION ON?
Если невозможно разблокировать рычаг управления трансмиссией нажатием педали тормоза, когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON: →стр. 282



После остановки двигателя невозможно повернуть рулевое колесо

- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:
Рулевое колесо блокируется при извлечении ключа из переключателя двигателя для предотвращения угона автомобиля. (→стр. 265)
- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:
Оно автоматически блокируется для предотвращения угона автомобиля. (→стр. 271)



Окна не открываются или не закрываются при нажатии переключателей электропривода стеклоподъемников

- Не нажат ли переключатель блокировки окон?
Если нажат переключатель блокировки окон, управление стеклоподъемниками возможно только для двери водителя. (→стр. 231)



Переключатель двигателя автоматически выключился (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

- Функция автоматического выключения срабатывает, если автомобиль остается в режиме ACCESSORY или IGNITION ON (двигатель не работает) в течение некоторого времени. (→стр. 270)



Во время движения подается предупреждающий звуковой сигнал

- Мигает индикатор напоминания о ремне безопасности
Пристегнуты ли водитель и пассажиры ремнями безопасности? (→стр. 670)
- Горит индикатор стояночного тормоза
Снят ли автомобиль со стояночного тормоза? (→стр. 295)

В зависимости от ситуации могут также подаваться предупреждающие звуковые сигналы других видов. (→стр. 668, 676)



Срабатывает охранная система, и подается звуковой сигнал (при наличии)

- При активации охранной системы не открывал ли кто-либо дверь изнутри автомобиля?
Детектор обнаруживает такие ситуации, и срабатывает охранная система. (→стр. 132)

Чтобы остановить сигнализацию, установите переключатель двигателя в положение “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) или режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).



При выходе из автомобиля звучит предупреждающий звуковой сигнал (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

- Отображается ли сообщение на многофункциональном дисплее?
Проверьте сообщение на многофункциональном дисплее.



Включается контрольная лампа или отображается предупреждение

- Если включается контрольная лампа или отображается предупреждение, см. стр. 668, 676.

При возникновении проблемы



Если спущена шина

- Остановите автомобиль в безопасном месте и замените спущенное колесо запасным колесом. (→стр. 682)



Автомобиль увяз

- Попробуйте процедуру, предусмотренную на случай, если автомобиль увяз в грязи или снегу. (→стр. 714)

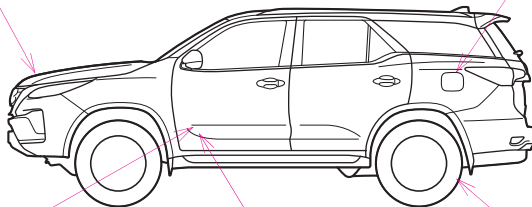
ИНФОРМАЦИЯ, НЕОБХОДИМАЯ НА ЗАПРАВОЧНОЙ СТАНЦИИ

Рычаг дополнительной
защелки

стр. 581

Дверца лючка
заливной горловины
топливного бака

стр. 312



ИПСV094

Рычаг открывания
замка капота

стр. 581

Рычаг открывания
дверцы лючка
заливной горловины
топливного бака

стр. 312

Давление в шинах

стр. 753

Емкость топливного бака (справочно)	80 л
Тип топлива	стр. 728
Давление в холодных шинах	200 кПа (2,0 кгс/см ² или бара)
Заправочный объем моторного масла (слив и заправка – справочно)	стр. 729
Тип моторного масла	стр. 729



PZ49X-0K416-RU



www.toyota-europe.com